طرح أولي لإكتتاب عام لعدد ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم من الأسهم الحالية، بما يعادل ٢٠٪ من رأس المال المصدر لشركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م)، بسعر طرح يبلغ ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم

Lifting Global Trade

APM TERMINALS

شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م)

شركة مساهمة مقفلة مؤسسة بموجب قوانين مملكة البحرين وتحمل رقم التسجيل التجاري: ٦٠٩٨٢

فترة الإكتتاب: ٨ نوفمبر ٢٠١٨ إلى ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨

تأسست شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م) ("**إي بي إم تي البحرين**" أو "**الشركة**" أو "**المُصدِر**")، كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين برقم تسجيل تجاري ٦٠٩٨٢ في ١١ مايو ٢٠٠٦. ويبلغ رأس المال الصادر الحالي للشركة ٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني مقسماً على ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ٠,١٠٠ دينار بحريني لكل سهم ("**الأسهم**"). وبموجب قوانين مملكة البحرين، لا يجوز بيع الأسهم العادية الكائنة في أي شركة مساهمة مقفلة في طرح عام، وعليه تقدمت الشركة إلى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة لتصبح شركة مساهمة عامة ("**التحويل**"). وبمجرد التحويل، ستكون أي إشارة في هذه الوثيقة إلى شركة "إي بي إم تي البحرين" أو "الشركة" إشارةً للشركة باعتبارها شركة مساهمة عامة وستكون أي إشارة إلى "الأسهم" إشارةً إلى الأسهم العادية لشركة إي بي إم تي البحرين باعتبارها شركة مساهمة عامة. ووفقاً لقرار الجمعية العمومية غير العادية للشركة المنعقدة في ١١ يونيو ٢٠١٨، تقرر إجراء طرح أولي لإكتتاب عام لعدد ١٨,٠٠٠,٠٠٠ من الأسهم المُصدرة الحالية ("**أسهم الطرح**"). يتم توجيه الطرح أولي للإكتتاب العام المعروض في البحرين، لأسهم الطرح والتي تمتلك قيمة اسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني لكلٍ سهم وبسعر ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم ("**سعر الطرح**") والذي يعادل ٢٠٪ من رأس المال الصادر للشركة، إلى المستثمرين من الأفراد والمؤسسات من البحرينيين وغير البحرينيين.

يُدفع صافي العوائد (كما هو معرف في القسم ١) إلى المساهمين الحاليين للشركة بالتناسب حسب مساهمتهم (انظر إلى "استخدام العوائد" في القسم ٣). وقد التزم متعهد تغطية الاكتتاب بالاكتتاب الكامل في الطرح (انظر إلى القسم ١٦,٨ "اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب").

يبدأ الطرح في يوم الخميس ٨ نوفمبر ٢٠١٨ ويبقى مفتوحاً لمدة ١٧ يوماً تقويمياً حتى وبما يشمل يوم السبت ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨ ("**فترة الإكتتاب**"). ويجوز الاكتتاب في أسهم الطرح من خلال الفروع ("**الفروع المعتمدة**") لدى بنك الاستلام (كما هو معرف في القسم ١) بالإضافة إلى الوسطاء المشاركين (حسبما تم تحديدهم في القسم ١) خلال فترة الإكتتاب (انظر إلى القسم ١٨، "شروط وأحكام الطلب").

يُعتبر مقدم الطلب (يُشار إلى كل واحد باسم "**مقدم الطلب**" ومجتمعين باسم "**مقدمو الطلبات**") مقدم طلب من مستثمرين الجملة ("**مقدم طلب جملة**") إذا اكتتب فيما لا يقل عن ١٠٠,٠٠١ سهماً عادياً. ويُعتبر مقدم الطلب مقدم طلب من مستثمرين التجزئة ("**مقدم طلب تجزئة**") إذا اكتتب فيما يقل عن أو يساوي ١٠٠,٠٠٠ سهماً عادياً. إذا كان إجمالي عدد الأسهم العادية التي يتقدم مقدمو الطلبات المؤهلون لحيازتها (انظر إلى القسم ٣، "مقدمو الطلبات المؤهلون") أقل من أو تساوي عدد أسهم الطرح المعروضة، فسيُخصّص لجميع مقدمي الطلبات المؤهلين عدد الأسهم العادية التي تقدموا لحيازتها. وإذا كان إجمالي عدد الأسهم العادية التي يتقدم مقدمو الطلبات المؤهلون لحيازتها يتجاوز عدد أسهم الطرح المعروضة، فحينئذٍ قد يُخصّص لمقدم الطلب المؤهل ما يقل عن عدد الأسهم العادية التي تقدم لحيازتها (انظر إلى "فئات مقدمي الطلبات" و"أساس التخصيص" في القسم ٣). وسيتم إعادة مبالغ الطلب الزائدة، إن وجدت، إلى مقدمي الطلبات صافية من أي رسوم معالجة مصرفية أو رسوم خاصة بالتحويل المالي أو الحوالة التلغرافية. يُحرَّر إشعار التخصيص النهائي في يوم الخميس الموافق ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨ ويتم توزيع المبالغ المُستردة، إن وجدت، في يوم الاثنين الموافق ٣ ديسمبر ٢٠١٨ (انظر إلى القسم ١٨، "شروط وأحكام الطلب"). يُحظر تخصيص أي أوراق رأس مالية متداولة استناداً إلى نشرة الاكتتاب هذه بعد مرور ٦ أشهر من تاريخ تسجيل نشرة الاكتتاب بواسطة مصرف البحرين المركزي.

لا يوجد بالشركة إلا فئة واحدة من الأسهم، وكل سهم يمنح حامله الحق في صوت واحد فقط، ويحق لكل مساهم ("**المساهم**") حضور الجمعية العمومية والتصويت فيها. ولا يستفيد أي مساهم من أي حقوق تصويت تفضيلية. وستمنح أسهم الطرح لحامليها الحق في استلام توزيعات الأرباح التي تعلنها الشركة بعد موافقة مصرف البحرين المركزي على الطرح للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ فصاعداً (انظر إلى القسم ١٤,٦ "التوزيعات والأرباح الموزعة"). ولا يوجد، في الوقت الحالي، سوق عام للأسهم العادية، وقد تقدمت الشركة إلى مصرف البحرين المركزي بطلب للسماح بتداول جميع الأسهم العادية للشركة في بورصة البحرين تحت رمز APMTB. وسوف يتم تسجيل الأسهم العادية بكود الرقم التعريفي الدولي للأوراق المالية BH0006Y11350.

تم تقديم وتسجيل نسخة من نشرة الاكتتاب هذه لدى مصرف البحرين المركزي. ولا تنطوي عملية تسجيل نشرة الاكتتاب هذه لدى مصرف البحرين المركزي على أنه قد تم الامتثال لقانون مصرف البحرين المركزي أو أي متطلب قانوني أو تنظيمي آخر. فمصرف البحرين المركزي لم ينظر، بأي طريقة كانت، في الأسس الموضوعية للأوراق الرأس مالية المتداولة التي يتم طرحها للاستثمار. هذه الوثيقة مهمة، فإذا كان يساورك أي شك بشأن أي تدبير يجب عليك اتخاذه، فعليك الرجوع إلى مستشار قانوني أو مالي أو ضريبي أو أي مستشار متخصص آخر لديك، حيث إن الاستثمار في الأسهم العادية ينطوي على مخاطر. انظر إلي "عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار" في القسم ١٧.

لا يشكل الطرح طرحاً لبيع أو إصدار، أو التماساً خاصاً بطرح لشراء، أوراق مالية في أي اختصاص قضائي يعتبر فيه هذا الطرح أو الالتماس غير قانوني. وللاطلاع على الوصف الخاص بذلك ومعرفة المزيد من القيود الأخرى المفروضة على تحويلات أسهم الطرح، انظر إلى القسم ١٨، "شروط وأحكام الطلب".

مدير الاكتتاب ومتعهد تغطية الاكتتاب وصانع السوق

SICO Est 1995 سيكو

بنك الاستلام

البنك الأهلي المتحد ahli united bank

مستشار الفحص المالي النافي للجهالة

KPMG

المستشارون القانونيون

Hassan Radhi & Associates — th trowers & hamlins

السوق

بورصة البحرين BAHRAIN BOURSE

وكيل التخصيص ومسجل الأسهم

BahrainClear البحرين للمقاصة

الوسطاء المشاركون

SICO Est 1995 سيكو — البنك الأهلي المتحد ahli united bank — BBK بنك البحرين والكويت — جلوبل Global

لا يتحمل مصرف البحرين المركزي ولا بورصة البحرين أية مسؤولية عن دقة واكتمال البيانات والمعلومات الواردة في نشرة الإكتتاب هذه ويخلي كل منهما مسؤوليته، أيّا كانت، صراحةً عن أي خسائر، مهما كانت، جراء الاعتماد على كل أو جزء من محتويات نشرة الإكتتاب هذه.

تاريخ تسجيل نشرة الاكتتاب هذه هو ٢٩ أكتوبر ٢٠١٨

بيان مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة

يقبل أعضاء مجلس إدارة الشركة، المبينة أسمائهم في هذه الوثيقة، المسؤولية عن المعلومات الواردة في نشرة الإكتتاب هذه. وبحسب أفضل ما لدى أعضاء مجلس الإدارة من علم واعتقاد، والذين بذلوا جميع جهود العناية المعقولة لضمان كونها كذلك، فإن المعلومات المتضمنة في نشرة الإكتتاب هذه تتفق مع الحقائق ولا يشوبها أي إغفال من شأنه التأثير على أهمية واكتمال هذه النشرة.

عضو مجلس إدارة	المسمى الوظيفي	التوقيع
ديفيد سكوف	رئيس مجلس الإدارة	
فوزي أحمد علي كانو	نائب رئيس مجلس الإدارة	
سورين شوستراند جاكوبسن	عضو مجلس إدارة	
أحمد حسن	عضو مجلس إدارة	
ستيفن يوغالينجام	عضو مجلس إدارة	

إشعار هام

تم تسليم نشرة الاكتتاب هذه عن طريق شركة سيكو ش.م.ب. (م)، المشار إليها في هذه النشرة باسم "مدير الاكتتاب"، بالنيابة عن شركة إي بي إم تي البحرين.

لم يتم تفويض أي شخص في تقديم أي إقرارات أو إعطاء أي معلومات فيما يتعلق بشركة إي بي إم تي البحرين أو الطرح بخلاف المعلومات الواردة في هذه الوثيقة. ويجب عدم الاعتماد على أي إقرارات أو معلومات غير مشمولة في نشرة الاكتتاب هذه فيما يتعلق بشركة إي بي إم تي البحرين أو الطرح على إعتبار أنه قد تم التفويض بها من قِبَل أعضاء مجلس الإدارة أو مدير الاكتتاب. ولا تشكل نشرة الاكتتاب هذه طرحاً لبيع، أو التماساً خاصاً لشراء أوراق رأس المالية في أي اختصاص قضائي من جانب أي شخص يُعد تقديم هذا الطرح أو الالتماس إليه أمراً غير قانوني في هذا الاختصاص القضائي.

تشتمل نشرة الاكتتاب هذه على تفاصيل تم تقديمها بالامتثال لقانون مصرف البحرين المركزي وقواعده ولوائحه. يؤكد أعضاء مجلس الإدارة، المبينة أسمائهم في نشرة الاكتتاب هذه، مجتمعين وفرادى، بعد إجراء جميع الاستفسارات المعقولة أن المعلومات الواردة في هذه النشرة تُعتبر حسب علمهم واعتقادهم معلومات دقيقة وكاملة وأنه لا توجد حقائق أو إغفالات أخرى من شأنها أن تجعل، في حال الإفصاح عنها، أي بيان وارد في هذه النشرة مضللاً بشكل هام. هناك أجزاء كبيرة من المعلومات المتعلقة بالسوق والصناعة الواردة في هذه النشرة مستمدّة من تحليل الإدارة بالإضافة إلى مصادر خارجية. ولم يتم التحقق من المعلومات المتعلقة بالسوق والصناعة الواردة في هذه النشرة بشكلٍ مستقل ولا يتم تقديم أي إقرار بشأن دقة واكتمال أي من هذه المعلومات.

يتم تقديم نشرة الاكتتاب هذه باللغتين الإنجليزية والعربية. وفي حال وجود أي اختلافات بين النسختين الإنجليزية والعربية من هذه النشرة، تسود النسخة الإنجليزية.

على الرغم من أن شركة إي بي إم تي البحرين وأعضاء مجلس الإدارة قد قاموا بإجراء جميع الاستفسارات المعقولة فيما يتعلق بدقة واكتمال المعلومات الواردة في هذه النشرة، فإن هذه المعلومات تخضع للتغيير. وعلى وجه التحديد، يمكن للمركز المالي الفعلي وقيمة الأوراق الرأس مالية لشركة إي بي إم تي البحرين أن يتأثرا سلباً بالتطورات المستقبلية في التضخم أو أسعار الفوائد أو الضرائب أو التداول أو العوامل الاقتصادية والسياسية الأخرى وغيرها من العوامل التي لا تقع تحت سيطرة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة. ولا يُقصد من تسليم نشرة الاكتتاب هذه أو أي مراسلة شفهية أو خطية أو مطبوعة فيما يتعلق بالأوراق الرأس مالية المطروحة أن تكون، أو يجب تفسيرها أو الاعتماد عليها بأي شكل من الأشكال باعتبارها، وعداً أو إقراراً فيما يتعلق بالأرباح أو النتائج أو الأحداث المستقبلية.

سيتم تقديم نشرة اكتتاب تكميلية أو بديلة للتسجيل لدى مصرف البحرين المركزي في أقرب وقت ممكن عملياً إذا أصبحت الشركة، بعد الإعلان عن هذه النشرة ولكن قبل بدء تداول الأسهم في بورصة البحرين، على دراية بأن هذه النشرة ناقصة أو قديمة من حيث: (أ) أنها تشتمل على بيان هام خاطئ أو مضلل؛ أو (ب) أنها تحتوي على إغفال هام؛ أو (ج) أن هناك تغيير كبير يؤثر على المعلومات الواردة فيها؛ أو (د) أنه كانت هناك مسألة هامة جديدة قد نشأت وكانت تستدعي متطلبات محتوى نشرة الاكتتاب أن تتضمن النشرة معلومات بشأن هذه المسألة في حالة إذا كانت المسألة قد نشأت عند إعداد النشرة. سيتم نشر أي نشرة اكتتاب تكميلية أو بديلة، بعد موافقة مصرف البحرين المركزي، وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها، بما في ذلك النشر على موقع بورصة البحرين وفي صحيفتين من الصحف المحلية اليومية، إحداهما باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية. ويتحمل مقدمو الطلبات المؤهلون المسؤولية وحدهم عن التحقق من علمهم بوجود ومحتويات أي نشرة اكتتاب تكميلية أو بديلة ولا يوافق مدير الاكتتاب وأعضاء مجلس الإدارة على تحمل أي مسؤولية في هذا الشأن.

بالإضافة إلى مدير الاكتتاب، عين أعضاء مجلس الإدارة شركة تراورز آند هاملينز وشركة حسن رضي ومشاركوه لإجراء الفحص القانوني النافي للجهالة فيما يتعلق بشركة إي بي إم تي البحرين.

عين أعضاء مجلس الإدارة أيضاً شركة كيه بي إم جي لإجراء الفحص المالي النافي للجهالة فيما يتعلق بشركة إي بي إم تي البحرين. وفيما يتعلق بتعيين كيه بي إم جي مستشاراً الفحص المالي النافي للجهالة، ينبغي ملاحظة أنه في يوم ٧ يونيو ٢٠١٨، منح مصرف البحرين المركزي موافقته على تعيين كيه بي إم جي بهذه الصفة كاستثناء شرطي من متطلب القاعدة OFS-٣,٢,١٩(ج)، الذي يقتضي أن يكون المستشار المعيّن مستقلاً عن المُصدِر. وفي هذا السياق، يُلاحظ أن شركة كيه بي إم جي قد أجرت تدقيقاً للبيانات المالية للشركة منذ تأسيسها، ولذا تُعتبر قد قدمت خدمات إلى الشركة في العامين السابقين وفقاً للقاعدة OFS-٣,٢,١٩(ج). وفيما يتعلق بشروط الاستثناء الخاص بمصرف البحرين المركزي، ينبغي ملاحظة أنه وفقاً لخطاب مصرف البحرين المركزي المؤرخ ٧ يونيو ٢٠١٨ (الرقم المرجعي CMS/L302/18) والموجه إلى مدير الاكتتاب فيما يتعلق بالاستثناء الشرطي من قواعد الاستقلالية (وتحديداً بالإشارة إلى القاعدة OFS-٣,٢,١٩(ج))، وافقت شركة كيه بي إم جي على تقديم تقارير الفحص المالي النافي للجهالة الخاصة بها ليتم إدراجها في الوثائق المتوافرة للفحص العام من جانب مقدمي الطلبات المحتملين في الطرح الأولي للإكتتاب العام. وعلاوةً على ذلك، أعلنت شركة كيه بي إم جي أنه لم ينشأ تضارب في المصالح أثناء إعداد تقارير الفحص المالي النافي للجهالة وأنها قامت بتنفيذ الخطوات التالية للحد من حالات تضارب المصالح المحتملة ولضمان الامتثال لمتطلبات الاستثناء الشرطي:

أ. مثله مثل جميع التكليفات الأخرى التي أجرتها شركة كيه بي إم جي فقد قامت بتطبيق مبدأ الاستقلالية على النحو الذي تمليه أخلاقيات شركة كيه بي إم جي عند إعداد الفحص المالي النافي للجهالة للشركة. وتم تنفيذ التكليف الخاص بالفحص المالي النافي للجهالة بواسطة فريق من الأخصائيين الاستشاريين لدى شركة كيه بي إم جي، وهو فريق مستقل عن الفريق الذي يقوم بالتدقيق على البيانات المالية للمُصدّر. وقدمت الشركة جميع المعلومات المطلوبة لتنفيذ التكليف فيما يتعلق بالفحص المالي النافي للجهالة، بما يشمل البيانات المالية المدققة والوثائق الأساسية للفترات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، من خلال غرفة بيانات افتراضية أو من خلال الوسائل الإلكترونية الأخرى. ولم يشارك أو يناقش أو يراجع فريق التدقيق على المُصدّر أي معلومات أو وجهات نظر بشأن العناصر التي كان يتم تحليلها في سياق هذا التكليف أو أي تحليل لاحق آخر؛

ب. يغطي تقرير كيه بي إم جي بشكلٍ ملائم جميع جوانب نطاق العمل الذي تم إسناده إليها والذي تم الاتفاق عليه مع الشركة، وتم الإفصاح عن جميع المسائل ذات الصلة في تقريرها؛ و

ج. تم التكليف بالالتزام الكامل للمبادئ التوجيهية العالمية الصارمة لإدارة المخاطر لدى شرك كيه بي إم جي، والتي يتم بموجبها التحقق بدقة من جميع التكليفات التي يدخلون فيها مع العملاء لضمان عدم نشوء أي احتمال لتضارب المصالح أو مخاطر السمعة من هذه التكليفات. ولم تبدأ الشركة في أي تكليف إلا بعد موافقة من فريق إدارة المخاطر لديها. وبناءً على ذلك، تمت إحالة تفاصيل هذا التكليف من جانب الشركة أيضاً إلى فريق إدارة المخاطر العالمية لدى شركة كيه بي إم جي وتم تقديم إفصاح كامل عن طبيعة العمل الذي تم إجراؤه مع الشركة في الماضي، وتم الحصول على الموافقات المطلوبة فيما يتعلق بإدارة المخاطر قبل البدء في أي تكليف لصالح الشركة.

بالإضافة إلى الخطوات الواردة أعلاه التي تم اتباعها للحد من حالات تضارب المصالح المحتملة، وبما يتوافق مع الفصل المعني بطرح الأوراق المالية من المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي (OFS) والاستثناء الشرطي الذي منحه مصرف البحرين المركزي من خلال خطابه المؤرخ ٧ يونيو ٢٠١٨ (الرقم المرجعي CMS/L302/18)، قام مدير الاكتتاب بتنفيذ فحص نافي للجهالة مفصل على المُصدِر، من خلال المراجعات المتعمقة لقدر كبير من المعلومات بما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، وثائق التأسيس والعقود القانونية الهامة (بما في ذلك الآثار المالية المتعلقة بتلك العقود) والبيانات المالية المدققة والحسابات الإدارية وخطط الأعمال والتقارير الإدارية ومحاضر مجلس الإدارة وقراراته والاتصالات التنظيمية والفحصين المالي والقانوني النافيين للجهالة التي أجرتها الأطراف الثالثة، بالإضافة إلى طلب والمشاركة في الاجتماعات التنظيمية واجتماعات الإدارة والاستفسارات والزيارات الميدانية المختلفة وتقييم العوامل الاقتصادية الكلية التي قد تؤثر على نموذج أعمال المُصدِر والموازنة المتوقعة لديه.

لا يتحمل أي من أعضاء مجلس الإدارة أو مسؤولي الشركة أو وكلائها أو موظفيها أو مدير الاكتتاب أو غيرهم من المستشارين أي مسؤولية عن أي إقرار أو ضمان (صريح أو ضمني) مرفق بنشرة الاكتتاب هذه أو محذوف منها أو أي معلومات خطية أو شفهية منقولة إلى المستلم (أو أي من مستشاريه) في سياق تقييم المستلم لأي استثمار مقترح.

يجوز لكل مقدم طلب، قبل تقديم نموذج الطلب، طرح أي أسئلة وطلب الحصول على التوضيح من مدير الاكتتاب فيما يتعلق بشركة إي بي إم تي البحرين والطرح. وسيتم تقديم الإجابات عن هذه الأسئلة والتوضيحات بواسطة مدير الاكتتاب بقدر ما تنمي هذه المعلومات المطلوبة إلى علم مدير الاكتتاب أو إذا أمكنه الحصول عليها دون بذل جهد أو نفقات غير معقولة. ويجب ألا يتعامل مقدم الطلب مع محتويات نشرة الاكتتاب هذه على أنها مشورة استثمارية أو ضريبية أو قانونية. وينبغي على جميع مقدمي الطلبات إجراء عمليات التحري الخاصة بهم وتقييم فرصة الاستثمار في شركة إي بي إم تي البحرين وطلب المشورة من المستشارين لديهم فيما يتعلق بتقييم مخاطر الاستثمار ومدى ملائمته للتفضيلات الفردية الخاصة بهم في الجانب المالي والمرتبط بالمخاطر. قبل اتخاذ أي قرار استثماري، يتحمل كل مستلم لنشرة الاكتتاب هذه المسؤولية عن الحصول على المشورة المهنية المستقلة فيما يتعلق بالطرح وعن دراسة مدى ملائمة المعلومات الواردة في هذه النشرة للأهداف الفردية والحالة المالية والاحتياجات.

لا تُعتبر نشرة الاكتتاب هذه توصية من جانب شركة إي بي إم تي البحرين أو أعضاء مجلس الإدارة أو أي من مستشاريها بالمشاركة في هذا الطرح. وعلاوة على ذلك، تُعتبر المعلومات المقدمة في هذه النشرة ذات طبيعة عامة وقد تم إعدادها دون مراعاة أي أهداف استثمارية فردية أو الحالات المالية أو احتياجات استثمارية محددة.

لا يُعتبر الطرح مقدماً إلا إلى، ولا يمكن قبوله إلا بواسطة، مقدمي الطلبات البحرينيين وغير البحرينيين الذين ليسوا أشخاصاً أمريكيين ولا مواطنين ينتمون إلى دول خاضعة لعقوبات من جانب مملكة البحرين، والذين يستوفون متطلبات الطلب. ويمكن أن يكون توزيع نشرة الاكتتاب هذه وبيع الأوراق الرأس مالية المعروضة في أي اختصاص قضائي مقيّداً بموجب القانون، ولذلك يجب على جميع الأشخاص الذين تقع هذه النشرة في حوزتهم معرفة جميع هذه القيود ومراعاتها. ويمكن أن يشكل أي إخفاق في الامتثال لهذه القيود انتهاكاً لقانون الأوراق المالية الخاص بهذا الاختصاص القضائي. ولا تشكل نشرة الاكتتاب هذه طرحاً لبيع أو إصدار أو التماس لشراء أو توفير أوراق رأس مالية في أي اختصاص قضائي يعتبر فيه هذا الطرح أو الالتماس غير قانوني.

تطلب شركة إي بي إم تي البحرين وأعضاء مجلس إدارتها ومدير الاكتتاب والمستشارون الآخرون أن يكون مستلمو نشرة الاكتتاب هذه على علم بجميع هذه القيود ومراعاتها. وتحتفظ شركة إي بي إم تي البحرين وأعضاء مجلس الإدارة بالحق في القيام، في أي وقت، بإنهاء أي مشاركة أخرى من أي طرف في الطرح.

البيانات الاستشرافية

تُعد البيانات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه والتي لا تشكل حقائق تاريخية "بيانات استشرافية". ويُقصد بالكلمات "يخطط" أو "يقدر" أو "يعتقد" أو "يتوقع" أو "يمكن" أو "سوف" أو "ينبغي" أو "يُتوقع" أو "سيكون" أو "يتصور" أو صيغة النفي لهذه الكلمات أو أي صورة أخرى لمثل هذه المصطلحات أو المصطلحات النظيرة لها أن تحدّد عدداً من هذه البيانات الاستشرافية.

تعكس البيانات الاستشرافية الآراء الحالية لشركة إي بي إم تي البحرين وأعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بالأحداث المرتقبة ولا تُعد ضماناً للأداء المستقبلي. وهناك عدة عوامل يمكن أن تكون سبباً في اختلاف الأداء والإنجازات والنتائج الفعلية لشركة إي بي إم تي البحرين عن أي أداء أو إنجازات أو نتائج متوقعة يمكن أن يتم التعبير عنها صراحة أو ضمناً في هذه البيانات الاستشرافية. ويأتي بيان ببعض من هذه المخاطر والعوامل التي يمكن أن يكون لها مثل هذا التأثير بمزيد من التفصيل في أقسام أخرى من نشرة الاكتتاب هذه (انظر إلى القسم ١٧ "عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار").

إذا تحققت واحدة أو أكثر من المخاطر أو أوجه عدم اليقين أو ثبت عدم دقة أو صحة أي من الافتراضات الأساسية، يمكن أن تختلف النتائج الفعلية اختلافاً هاما عن تلك المبينة في نشرة الاكتتاب هذه حسبما تم تصويرها أو اعتقادها أو تقديرها أو توقعها. ونتيجةً لهذه المخاطر وغيرها، فإن الأحداث والحالات الاستشرافية التي تتم مناقشتها في نشرة الاكتتاب هذه قد لا تحدث بالطريقة التي تتوقعها شركة إي بي إم تي البحرين أو قد لا تحدث على الإطلاق. وينبغي على مقدمي الطلبات دراسة جميع البيانات الاستشرافية في ضوء هذه التفسيرات وعدم الاعتماد على البيانات الاستشرافية على نحو غير ملائم.

يمكن الحصول على نسخ من نشرة الاكتتاب هذه من المُصدِر ومدير الاكتتاب/متعهد تغطية الاكتتاب و/أو بنك الاستلام و/أو وكيل التخصيص/مسجل الأسهم و/أو الوسطاء المشاركين و/أو بورصة البحرين. ويمكن تنزيل النسخة الإلكترونية لنشرة الإكتتاب من المواقع الإلكترونية للمُصدِر ومدير الاكتتاب أو بورصة البحرين.

نشرة الاكتتاب الأولية

وفقاً للقاعدة OFS-١,٤,٤، تمت إتاحة نشرة الاكتتاب الأولية للجمهور على الموقع الإلكتروني لمدير الاكتتاب لتقديم أي تعليقات أو شكاوى خلال الفترة من ٩ أغسطس ٢٠١٨ إلى ٢٨ أغسطس ٢٠١٨. ولم يتم استلام أي تعليقات أو شكاوى من الجمهور بشأن نشرة الاكتتاب الأولية خلال هذه الفترة.

البيان العام للمخاطر

ينطوي الاستثمار في أوراق رأس المال على مخاطر. فينبغي على المستثمرين المحتملين مراعاة عوامل المخاطر الأساسية الواردة في القسم ١٧، "عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار"، بجانب جميع المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه، بعناية قبل اتخاذ قرار الاستثمار في الأوراق الرأس مالية.

ينبغي ألا يعتمد المستثمرون المحتملون بشكلٍ غير ملائم على أي من المعلومات الواردة في الإعلانات أو التقارير الإخبارية المنشورة، وعلى وجه التحديد أي توقعات أو تقييمات مالية أو غيرها من المعلومات الاستشرافية. وينبغي ألا يقتصر اعتماد المستثمرين المحتملين على المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه والوثائق المشار إليها فيها أو المتاحة للفحص لاتخاذ قرار الاستثمار الخاص بهم.

وفي حين تعتقد الشركة أنها تمتلك جميع التراخيص التنظيمية والاتفاقيات التشغيلية الضرورية التي تحتاجها لتشغيل أعمالها الحالية، إلا أن الإخفاق في حيازة أو استمرار حيازة أو الحصول على التراخيص والامتيازات الضرورية وغيرها من الاتفاقيات التشغيلية المطلوبة لتشغيل أعمالها يمكن أن يكون له تأثير سلبي على أعمال الشركة ووضعها المالي والتوقعات المستقبلية الخاصة بها، بما في ذلك ما يتعلق باستمرار أعمالها ولا سيما بخصوص حق الامتياز (كما هو معرف في القسم ١).

ينبغي أن يحصل المستثمرون المحتملون على المشورة المهنية من المستشارين ذوي الصلة بشأن استثمارهم المحتمل في سياق ظروفهم المحددة.

للحصول على المزيد من المعلومات بشأن المخاطر التي ينطوي عليها الاستثمار في أسهم الطرح، انظر إلى القسم ١٧، "عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار". وهناك عوامل مختلفة يمكن أن تتسبب في اختلاف النتائج أو الأداء أو الإنجاز الفعلي للشركة اختلافاً كبيراً عن الخطط والأهداف والتوقعات والتقديرات والنوايا المبينة في هذه البيانات الاستشرافية.

وتتضمن هذه العوامل أيضاً، على سبيل المثال لا الحصر:

- التضخم وأسعار الفائدة وتقلبات أسعار الصرف؛
- الآثار الناتجة عن سياسات حكومة البحرين والتغييرات التي تطرأ على تلك السياسات؛
- آثار المنافسة في مجالات الأعمال التي تعمل فيها الشركة؛
- آثار التغييرات في القوانين أو اللوائح أو الضرائب أو المعايير أو الممارسات المحاسبية؛
- التغييرات في أحجام الاستيراد والتصدير في البحرين ومنطقة دول مجلس التعاون الخليجي؛
- قدرة الشركة على الاحتفاظ بالحصة السوقية فيما يتعلق بخدماتها والتحكم في النفقات؛
- قدرة الشركة على الاستفادة من دعم إي بي إم تيرمينالز بي.في. (هولندا) في إدارة الشركة وفي عملياتها بالإضافة إلى إمكانية إستخدام الملكية الفكرية الخاصة بشركة إي بي إم تيرمينالز بي.في. (هولندا)؛
- التغييرات في كفاءة وفعالية التكنولوجيا التي تستخدمها الشركة؛
- المخاطر العامة المرتبطة بصناعة تشغيل الموانئ؛
- مخاطر الدولة المرتبطة بالعمليات في مملكة البحرين؛ و
- نجاح الشركة في إدارة المخاطر المتعلقة بالعوامل سالفة الذكر.

متطلبات تحديد هوية مقدمي الطلبات ومكافحة غسل الأموال

تحتفظ إي بي إم تي البحرين ومدير الاكتتاب والوسطاء المشاركون وبنك الاستلام بالحق المطلق في طلب المزيد من التحقيق للتأكد من هوية كلٍ من مقدمي الطلبات أو هوية الشخص أو الكيان الذي يقوم مقدم الطلب بتقديم الطلب نيابة عنه لشراء الأوراق الرأس مالية.

وسيقدم كل مقدم طلبٍ دليلاً مقنعاً على الهوية وكذلك، حسب الاقتضاء، مصدر أمواله في غضون الفترة الزمنية المعقولة التي تحددها إي بي إم تي البحرين.

وإذا أخفق مقدم الطلب في تقديم دليل مقنعٍ في غضون الفترة الزمنية المحددة، أو إذا قدّم دليلاً لا يُرضي مدير الاكتتاب، فقد يتم رفض نموذج الطلب على الفور، وفي هذه الحالة سيتم إعادة أي أموال مستلمة من مقدم الطلب إليه دون أي مبالغ إضافية أو رسوم (بخلاف رسوم معالجة الحوالة التلغرافية أو إصدار الشيك أو أي رسوم معالجة تحويلات أخرى) على مسؤولية ونفقة مقدم الطلب.

فيما يتعلق بأي من المستثمرين البحرينيين، سيمتثل المُصدِر للمرسوم التشريعي البحريني رقم (٤) لسنة ٢٠٠١ بشأن حظر ومكافحة غسل الأموال ومختلف الأوامر الوزارية الصادرة بموجب هذا المرسوم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الأوامر الوزارية رقم (٧) لسنة ٢٠٠١ بشأن التزام المؤسسات فيما يتعلق بحظر ومكافحة غسل الأموال، بالإضافة إلى الامتثال لوحدة مكافحة غسل الأموال ومكافحة الجرائم المالية من المجلد ٦ من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي.

تمتثل إي بي إم تي البحرين أيضاً للمتطلبات الدولية المتعلقة بمكافحة غسل الأموال، حسبما تكون قائمة من وقتٍ لآخر. وبموجب المتطلبات التنظيمية الواردة أعلاه، قد تكون إي بي إم تي البحرين ملزمة بالإبلاغ عن معلومات معينة إلى الوكالات التنظيمية.

إخطارات للمستثمرين

يجب أن يمتثل كل مقدم طلبٍ لجميع القوانين واللوائح المعمول بها في كل اختصاص قضائي يقوم فيه بشراء تلك الأسهم أو عرضها أو بيعها أو حيازة نشرة الاكتتاب هذه، ويجب عليه الحصول على أي موافقة أو اعتماد أو إذن مطلوب لشراء تلك الأسهم أو عرضها أو بيعها بموجب القوانين واللوائح السارية في أي اختصاص قضائي يخضع له أو يقوم فيه بعمليات الشراء أو العرض أو البيع هذه. ولا تتحمل الشركة ومدير الاكتتاب أي مسؤولية عن ضمان امتثال مقدمي الطلبات لجميع القوانين واللوائح المعمول بها أو الحصول على الموافقات أو الاعتمادات أو الأذونات. ولا يجوز للمشتري المحتمل تسليم نشرة الاكتتاب هذه أو توزيعها على أي شخص آخر بأي شكلٍ من الأشكال.

إخطار للمستثمرين المحتملين في مركز دبي المالي العالمي ودولة الإمارات العربية المتحدة

لم يتم اتخاذ، أو لن يتم اتخاذ، أي إجراء في الإمارات العربية المتحدة للسماح بالاكتتاب العام في أسهم الطرح وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه أو حيازة هذه النشرة أو تداولها أو توزيعها. وبناءً على ذلك، لا يجوز عرض أسهم الطرح أو بيعها، بشكلٍ مباشر أو غير مباشر، ولا يجوز توزيع أو نشر نشرة الاكتتاب هذه أو أي مواد أو إعلانات أخرى خاصة بالطرح أو أي وثائق أو معلومات أخرى فيما يتعلق بأسهم الطرح، في الإمارات العربية المتحدة أو منها، ما لم يكن ذلك بالامتثال لأي قواعد ولوائح معمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يتم اتخاذ، أو لن يتم اتخاذ، أي إجراء في مركز دبي المالي العالمي للسماح بالاكتتاب العام في أسهم الطرح وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه أو حيازة هذه النشرة أو تداولها أو توزيعها. وبناءً على ذلك، لا يجوز عرض أسهم الطرح أو بيعها، بشكلٍ مباشر أو غير مباشر، ولا يجوز توزيع أو نشر نشرة الاكتتاب هذه أو أي مواد أو إعلانات أخرى خاصة بالطرح أو أي وثائق أو معلومات أخرى فيما يتعلق بأسهم الطرح، في مركز دبي المالي العالمي أو منه، ما لم يكن ذلك بالامتثال لأي قواعد ولوائح معمول بها في مركز دبي المالي العالمي.

لا تقبل سلطة دبي للخدمات المالية تحمل أي مسؤولية عن محتوى المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب، بما في ذلك دقة هذه المعلومات وكمالها، وتقع المسؤولية عن محتوى نشرة الاكتتاب هذه على عاتق مُصدِر النشرة والأشخاص الآخرين، مثل الخبراء، المدرجة آرائهم في نشرة الاكتتاب بموافقتهم. كما لم تقيّم سلطة دبي للخدمات المالية مدى ملائمة أسهم الطرح التي تتعلق بها نشرة الاكتتاب هذه لأي مستثمر معين أو نوع معيّن من المستثمرين. وإذا لم تفهم محتويات نشرة الاكتتاب هذه أو لم تتأكد مما إذا كانت أسهم الطرح التي تتعلق بها هذه النشرة ملائمة لأهدافك وظروفك الاستثمارية الفردية، فعليك الرجوع إلى أي مستشار مالي معتمد.

إخطار للمستثمرين المحتملين في دولة قطر

بتلقي نشرة الاكتتاب هذه، يدرك الشخص أو الكيان الذي قُدّمت له ويقر ويوافق على ما يلي: (١) لم يتم تسجيل نشرة الاكتتاب هذه ولا أسهم الطرح أو النظر فيها أو اعتمادها أو الموافقة عليها من جانب مصرف قطر المركزي أو هيئة قطر للأسواق المالية أو هيئة تنظيم مركز قطر للمال أو أي هيئة أو وكالة أخرى في دولة قطر؛ و(٢) لم يتم تفويض أو ترخيص أي من الشركة أو مدير الاكتتاب من قِبل مصرف قطر المركزي أو هيئة قطر للأسواق المالية أو هيئة تنظيم مركز قطر للمال أو أي هيئة أو وكالة أخرى في دولة قطر. لا يتحمل مصرف قطر المركزي وهيئة قطر للأسواق المالية وهيئة تنظيم مركز قطر للمال أي مسؤولية عن محتويات نشرة الاكتتاب هذه، ولا يقدّمون بأي حال من الأحوال أي إقرار بدقة أو اكتمال المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه، ويخلون مسؤوليتهم صراحةً أياً كانت عن أي خسائر من أي نوع كانت مما ينشأ عن الاعتماد على أي جزء من محتويات هذه الوثيقة.

بتوزيع نشرة الاكتتاب هذه، لا تقدم الشركة ومدير الاكتتاب والوسطاء المشاركين وبنك الاستلام أي مشورة للأشخاص المقيمين في دوله قطر من حيث مدى ملائمة الاستثمار في الأوراق المالية أو المنتجات المالية الأخرى أو شرائها أو بيعها. ولا يُقصد من أي شيء وارد في نشرة الاكتتاب هذه أن يُشكل مشورة استثمارية أو قانونية أو ضريبية أو محاسبية أو غيرها من المشورات المهنية في دولة قطر أو فيما يتعلق بها.

لا يجوز ولم ولن يتم إصدار أسهم الطرح أو بيعها أو الاكتتاب فيها أو نقل ملكيتها أو تسليمها بشكل مباشر أو غير مباشر إلى أي شخص في دولة قطر، ولم ولن يتم ذلك، إلا وفقاً لقوانين دولة قطر التي تحكم إصدار الأوراق المالية وبيعها والاكتتاب فيها ونقل ملكيتها وتسليمها.

يُنصح الأشخاص الذين بحوزتهم نشرة الاكتتاب هذه بالرجوع إلى مستشاريهم القانونيين فيما يتعلق بأي قانون معمول به. وعند اتخاذ قرار استثماري بشأن الأسهم، يجب على المستثمرين الاعتماد على فحصهم الخاص لشروط الطرح، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: مزايا الطرح والمخاطر التي ينطوي عليها.

إخطار للمستثمرين المحتملين في المملكة العربية السعودية

لا يجوز توزيع هذه الوثيقة في المملكة العربية السعودية إلا على الأشخاص المسموح لهم بموجب قواعد طرح الأوراق المالية والالتزامات المستمرة التي تصدرها هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية.

لا تقدّم هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية أي إقرار بدقة أو اكتمال هذه الوثيقة، وتُخلي مسؤوليتها أياً كانت صراحةً عن أي خسائر تنشأ عن، أو يتم تكبدها نتيجة الاعتماد على، أي جزء من هذه الوثيقة. ويجب على المشترين المحتملين للأوراق المالية المطروحة إجراء الفحص النافي للجهالة الخاصة بهم بشأن دقة المعلومات المتعلقة بالأوراق المالية. وإذا لم تفهم محتويات هذه الوثيقة، فعليك الرجوع إلى مستشار مالي معتمد.

إخطار للمستثمرين المحتملين في سلطنة عمان

(أ) لم ولن يتم إيداع نشرة الاكتتاب هذه أو يتم تسجيلها على أنها نشرة اكتتاب لدى هيئة سوق المال في عمان أو أي هيئة تنظيمية أخرى في عمان، ولا تتحمل هيئة سوق المال في عمان أي مسؤولية بشأن دقة وكفاية البيانات والمعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه، كما أنها لا تتحمل أي مسؤولية تجاه أي شخص عن الضرر أو الخسارة الناجمة عن الاعتماد على أي بيانات أو معلومات واردة في نشرة الاكتتاب هذه؛ و

(ب) لم ولن يتم عرض أسهم الطرح أو بيعها أو تسليمها، ولم ولن يتم تقديم دعوة للاكتتاب فيها أو شراؤها، سواءً بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ولا يجوز توزيع أي وثيقة أو مواد أخرى ذات صلة بها في عمان على أي شخص في عمان إلا من خلال كيان مُرخص به من قبل هيئة سوق المال في عمان لتسويق الأوراق المالية غير العمانية في سلطنة عمان ووفقاً لجميع القوانين واللوائح المعمول بها، بما في ذلك المادة ١٣٩ من اللائحة التنفيذية لقانون سوق رأس المال (القرار رقم ٢٠٠٩/١، بصيغته المعدلة).

بتوزيع نشرة الاكتتاب هذه، لا تقدم الشركة ومدير الاكتتاب والوسطاء المشاركين وبنك الاستلام أي مشورة للأشخاص المقيمين في سلطنة عمان من حيث مدى ملائمة الاستثمار في الأوراق المالية أو المنتجات المالية الأخرى أو شرائها أو بيعها. ولا يُقصد من أي شيء وارد في نشرة الاكتتاب هذه أن يُشكل مشورة استثمارية أو قانونية أو ضريبية أو محاسبية أو غيرها من المشورات المهنية في سلطنة عمان أو فيما يتعلق بها.

قيود البيع

لم ولن يتم اتخاذ أي إجراء في أي اختصاص قضائي، عدا مملكة البحرين، لكي يسمح بالطرح العام لأسهم الطرح في أي بلد أو اختصاص قضائي يحتاج إلى اتخاذ إجراء لمثل هذا الغرض.

الولايات المتحدة

لم ولن يتم تسجيل أسهم الطرح بموجب قانون الأوراق المالية الأمريكي لسنة ١٩٣٣، بصيغته المعدلة ("**قانون الأوراق المالية الأمريكي**") ولا يجوز إصدارها أو عرضها أو بيعها داخل الولايات المتحدة، أو إلى، أو لحساب أو مصلحة، أشخاص أمريكيين إلا في معاملات معينة معفاة من متطلبات التسجيل الخاصة بقانون الأوراق المالية الأمريكي. تحمل المصطلحات المستخدمة في هذه الفقرة المعاني قرينة كلٍ منها في اللائحة "S" بموجب قانون الأوراق المالية الأمريكي.

وافق مدير الاكتتاب على أنه لن يعرض أسهم الطرح أو يبيعها (١) كجزء من توزيعاته في أي وقت أو (٢) بخلاف ذلك حتى ٤٠ يوماً بعد تاريخ بدأ الإكتتاب وتاريخ إغلاق الإكتتاب أيهما يقع آخراً، داخل الولايات المتحدة. ولن يعرض مدير الطرح أسهم الطرح أو يبيعها إلى، أو لحساب أو مصلحة، أشخاص أمريكيين. سيرسل مدير الإكتتاب إلى كل تاجر مسؤول عن بيع أسهم الطرح، أثناء فترة الامتثال للتوزيع، تأكيد أو إخطار آخر يوضح فيه القيود بشأن عمليات عرض وبيع أسهم الطرح في الولايات المتحدة أو إلى، أو لحساب أو مصلحة، أشخاص أمريكيين. تحمل المصطلحات المستخدمة في هذه الفقرة المعاني قرينة كلٍ منها في اللائحة "S" من قانون الأوراق المالية الأمريكي.

يتم إصدار أسهم الطرح وعرضها وبيعها خارج الولايات المتحدة إلى أشخاص غير أمريكيين اعتماداً على اللائحة "S" من قانون الأوراق المالية الأمريكي.

مركز دبي المالي العالمي ودولة الإمارات العربية المتحدة

لا يجوز، ولم ولن يتم، إصدار أسهم الطرح أو بيعها أو الاكتتاب فيها أو نقل ملكيتها أو تسليمها في دولة الإمارات العربية المتحدة أو مركز دبي المالي العالمي إلا وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ومركز دبي المالي العالمي التي تحكم الأوراق المالية وإصدارها وبيعها والاكتتاب فيها ونقل ملكيتها وتسليمها.

دولة الكويت

لم ترخص هيئة أسواق المال الكويتية بتسويق وبيع أسهم الطرح في دولة الكويت. وبالتالي، يُعد الطرح الخاص بأسهم الطرح في الكويت على أساس الاكتتاب الخاص أو الطرح العام مقيداً وفقاً للقانون رقم ٧ لسنة ٢٠١٠ (بصيغته المُعدلة) ولوائحه التنفيذية ومختلف القرارات والإعلانات الصادرة بمقتضاه أو فيما يتعلق به. ولم يتم إجراء أي طرح خاص أو عام فيما يتعلق بأسهم الطرح في الكويت، كما لم تُبرم أي اتفاقية تتعلق ببيع أسهم الطرح في الكويت. ولم تُستخدم أي أنشطة تسويقية أو التماسية أو تحفيزية لعرض أو تسويق أسهم الطرح في الكويت.

فيما يتعلق بمحتويات نشرة الاكتتاب، يجب على المستثمرين قراءة وفهم نشرة الاكتتاب هذه. وفي حال الشك، يُرجى طلب المشورة من شخص مرخص له وفقاً للقانون على أن يكون متخصصاً في تقديم المشورة حول اتخاذ قرار استثماري للمشاركة في الطرح.

سلطنة عمان

لا يجوز، ولم ولن يتم، إصدار أسهم الطرح أو بيعها أو الاكتتاب فيها أو نقل ملكيتها أو تسليمها في سلطنة عمان إلا وفقاً لقوانين سلطنة عمان التي تحكم إصدار الأوراق المالية وبيعها والاكتتاب فيها ونقل ملكيتها وتسليمها.

دولة قطر

لم ولن يتم طرح أسهم الطرح أو إصدارها أو بيعها أو تسليمها في أي وقت، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في دولة قطر على نحو يشكل طرحاً عاماً. ولم تتم مراجعة نشرة الاكتتاب هذه أو الموافقة عليها أو تسجيلها لدى مصرف قطر المركزي أو هيئة قطر للأسواق المالية أو هيئة تنظيم مركز قطر للمال أو أي هيئة تنظيمية قطرية معنية أخرى، سواءً بموجب القانون رقم ٢٠٠٢/٢٥ المتعلق بأموال الاستثمار أو بموجب قرار المصرف المركزي رقم ١٩٩٧/١٥، بصيغته المعدلة، أو بموجب أي قوانين ولوائح ذات صلة.

المملكة العربية السعودية

يجب أن يلاحظ أي مستثمر من المملكة العربية السعودية ("**المستثمر السعودي**") يستحوذ على أسهم الطرح وفقاً لهذا الطرح أن عرض أسهم الطرح يُعد "عرضاً محدوداً" طبقاً للمادة ١٠ من قواعد طرح الأوراق المالية والالتزامات المستمرة الصادرة عن مجلس إدارة هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية بموجب قرارها رقم ٣-١٢٣-٢٠١٧ المؤرخ ١٤٣٩/٤/٩هـ الموافق ٢٠١٧/١٢/٢٧م وبناءً على نظام السوق المالية بالمرسوم الملكي رقم ٣٠/م المؤرخ في ١٤٢٤/٦/٢ هـ ("**أنظمة المملكة العربية السعودية**"). ولن يتم توجيه العرض بأسهم الطرح إلى أكثر من ١٠٠ مستثمر سعودي (باستثناء "المستثمرين المتطورين" (كما هو محدد في المادة ١٠ من أنظمة المملكة العربية السعودية)) ولن يقل الحد الأدنى للمبلغ المستحق على كل مستثمر سعودي عن مليون ريال سعودي أو ما يعادله.

لذلك لن يُشكل عرض أسهم الطرح "طرحاً عاماً"، وبذلك يخضع للقيود المفروضة على أنشطة السوق الثانوية بموجب المادة ١٥ من أنظمة المملكة العربية السعودية. لا يجوز لأي مستثمر سعودي استحواذ على أسهم الطرح بموجب "العرض المحدود" القيام عن طريق طرح خاص بعرض أو بيع هذه الأسهم إلى أي شخص ما لم يتم العرض والبيع من خلال شخص مفوض مرخص له من جانب هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية وعند استيفاء أحد الشروط التالية:

١) يكون السعر الذي سيتم دفعه نظير أسهم الطرح في أي معاملة واحدة مساوياً أو متجاوزاً مبلغ مليون ريال سعودي أو ما يعادله؛
٢) تُباع أسهم الطرح إلى مستثمر متطور؛ أو
٣) يمتثل الطرح أو البيع بخلاف ذلك للمادة ١٥ من أنظمة المملكة العربية السعودية.

إشعار هام

جدول المحتويات

القسم ١: مسرد المصطلحات والاختصارات المُعرَّفة ١٠
القسم ٢: القرارات والموافقات ١٧
القسم ٣: ملخص الطرح ١٩
القسم ٤: إحصاءات الطرح والجدول الزمني المتوقع ٢٦
القسم ٥: معلومات عن المُصدِر ٢٧
القسم ٦: لمحة عامة على السوق العالمية ٣٧
القسم ٧: ممارسات حوكمة الشركات ٦٠
القسم ٨: المساهمون الرئيسيون ومعاملات الأطراف ذات العلاقة وتضارب المصالح ٨٣
القسم ٩: الإطار التنظيمي ٨٦
القسم ١٠: العقود الهامة ٨٩
القسم ١١: ملخص البيانات المالية المقارنة ١٠٣
القسم ١٢: المعلومات المالية الرئيسية ١١٣
القسم ١٣: المراجعة والتوقعات التشغيلية والمالية ١١٥
القسم ١٤: البيانات المالية المدققة ١٤٠
القسم ١٥: المعلومات المتعلقة بالبيانات المالية المرحلية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ..... ١٤٣
القسم ١٦: الطرح والإدراج ١٤٤
القسم ١٧: عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار ١٥٢
القسم ١٨: شروط وأحكام الطلب ١٦٤
القسم ١٩: معلومات إضافية ١٧٧
القسم ٢٠: النزاعات والإجراءات القانونية والدعاوى القضائية ١٨٤
القسم ٢١: القانون المعمول به ١٨٥
القسم ٢٢: الوثائق المتاحة للفحص ١٨٦

الملحق "أ": نموذج طلب الإكتتاب ١٨٨
الملحق "ب": عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة ١٩٠
الملحق "ج": البيانات المالية المدققة في السنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ والبيانات المالية المراجعة للنصف الأول ٢٠١٨ ..... ٢١٢
الملحق "د": الأطراف الرئيسية في الطرح ٣١٨

القسم ١: مسرد المصطلحات والاختصارات المُعرَّفة

الجمعية العمومية السنوية	الجمعية العمومية السنوية للمُصدِر
البنك الأهلي المتحد	البنك الأهلي المتحد ش.م.ب هو بنك مُسجل في البحرين برقم تسجيل تجاري ٤٦٣٤٨ وهو مرخص من جانب مصرف البحرين المركزي كبنك تجزئة تقليدي
التخصيص	توزيع أسهم الطرح على مقدمي الطلبات المقبولين وفقاً لأساس التخصيص المبين في نشرة الاكتتاب هذه
وكيل التخصيص	شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب (م)
تاريخ التخصيص	الخميس الموافق ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨
إخطار (إخطارات) التخصيص	يُقصد بها إخطارات إبلاغ مقدمي الطلبات بأسهم الطرح المخصصة لكلٍ منهم وفقاً للطرح والتي سيكون بإمكان مقدمي الطلبات استلامها من مقر شركة البحرين للمقاصة أو مقر الوسيط المعين لمقدم الطلب أو مقر الوسيط المشارك الذي قدموا نماذج طلباتهم إليه في موعد غايته تاريخ توزيع المبالغ المُستردة
شركة إي بي إم تيرمينالز أو إي بي إم تيرمينالز بي في	يُقصد بها شركة إي بي إم تيرمينالز بي في المؤسسة بموجب قوانين هولندا بتاريخ ١٠ أغسطس ٢٠٠٧ وتحمل رقم التسجيل التجاري ٢٧٣٠٣٩٠٠، وهي شركة فرعية غير مباشرة لشركة إيه بي مولر ميرسك
إي بي إم تي البحرين	شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م)
مقدم (مقدمو) الطلب	مستثمر محتمل يقدم طلباً لحيازة الأسهم في هذا الطرح
تاريخ إغلاق الإكتتاب	يوم السبت الموافق ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨ وفقاً لهذا الطرح هو اليوم الأخير لاستلام نماذج الطلبات بشأن أسهم الطرح من جانب الوسطاء المشاركين أو بنك الاستلام
نموذج الطلب	نموذج الطلب المبين في الملحق "أ" من نشرة الإكتتاب هذه والذي يتعين على مقدمي الطلبات استخدامه في التقدم لحيازة أسهم الطرح وفقاً لهذا الطرح
أموال الطلبات	إجمالي المبالغ التي استلمها بنك الاستلام خلال فترة الإكتتاب وفقاً لهذا الطرح
الحساب المصرفي لأموال الطلبات	الحساب المصرفي المخصص من بنك الاستلام لتلقي جميع أموال الطلبات حتى تاريخ توزيع المبالغ المُستردة
تاريخ بدأ الإكتتاب	يوم الخميس الموافق ٨ نوفمبر ٢٠١٨ وهو اليوم الأول لاستلام نماذج الطلبات بشأن أسهم الطرح وفقاً لهذا الطرح من جانب الوسطاء المشاركين أو بنك الاستلام
شروط وأحكام الطلب	تحمل شروط وأحكام الطلب نفس المعنى الوارد لها في القسم ١٨
الفرع/الفروع المعتمدة	الفرع/الفروع المخصصة من بنك الاستلام لتلقي نماذج الطلبات المستوفاة، وهي فروع بنك الاستلام المذكورة في القسم ١٨,١٦
الخليج العربي أو الخليج	المنطقة الجغرافية الكائنة حول البحر المتوسط والتي تطوقها دول العراق والكويت والمملكة العربية السعودية وقطر والبحرين والإمارات العربية المتحدة وعُمان (جيب مسندم)
لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال	لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال التابعة لمجلس إدارة المُصدِر
البيانات المالية المدَّققة	البيانات المالية المتعلقة بالخمسة أعوام المالية الأخيرة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٣١ ديسمبر ٢٠١٧

البحرين	مملكة البحرين
بورصة البحرين	بورصة البحرين هي مؤسسة منظمة ذاتياً تم تأسيسها بموجب القانون رقم ٦٠ لعام ٢٠١٠ لتحل محل سوق البحرين للأوراق المالية التي كانت قد تأسست في عام ١٩٨٩
البحرين للمقاصة	شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب (م)
د.ب. أو دينار بحريني	الدينار البحريني وهو العملة القانونية لمملكة البحرين
مجلس الإدارة	مجلس إدارة المُصدِر
اتفاقية مشاركة الوسيط	اتفاقية تُبرم بين الشركة ومدير الاكتتاب وبين مدير الاكتتاب وكل وسيط مشارك على حدة، تتضمن الشروط والأحكام التي يوافق بناءً عليها كل وسيط مشارك على تقديم خدمات الوساطة فيما يتعلق بالطرح
ش م ب أو ش.م.ب.	شركة مساهمة بحرينية
ش م ب (م) أو ش.م.ب. (م)	شركة مساهمة بحرينية (مقفلة)
يوم عمل	أي يوم في العام بخلاف يومي الجمعة أو السبت أو أيام العطلات الرسمية في مملكة البحرين
يوم تقويمي	أي يوم في العام بما يشمل جميع عطلات نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية
قانون مصرف البحرين المركزي	قانون مصرف البحرين المركزي لعام ٢٠٠٦، الصادر في ٦ سبتمبر ٢٠٠٦ من خلال المرسوم رقم (٦٤) لعام ٢٠٠٦ بصيغته المعدلة
مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي	مجلد من سبعة أجزاء أصدره مصرف البحرين المركزي لتغطية موضوعات أسواق رأس المال وتراخيص المصارف والشركات الاستثمارية من بين موضوعات أخرى، حسبما يتم تعديله من وقت لآخر
الرئيس التنفيذي	الرئيس التنفيذي للمصدر
رئيس مجلس الإدارة	رئيس مجلس إدارة المُصدِر
إدارة مراقبة الأسواق المالية	إدارة مراقبة الأسواق المالية التابعة لمصرف البحرين المركزي
قانون حوكمة الشركات	ميثاق حوكمة الشركات الصادر بموجب المرسوم الوزاري رقم ١٩ لعام ٢٠١٨ والمعمول به بحق جميع شركات المساهمة في البحرين ابتداءً من أكتوبر ٢٠١٨
بدء التداول	بدء تداول الأسهم في بورصة البحرين
تاريخ بدء التداول	الأحد الموافق ٩ ديسمبر ٢٠١٨ أو أي يوم آخر تعلنه بورصة البحرين لبدء التداول في الأسهم
قانون الشركات التجارية	قانون الشركات التجارية لعام ٢٠٠١ لمملكة البحرين الصادر بالمرسوم التشريعي رقم ٢٠٠١/٢١ بصيغته المعدلة
الشركة	شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م)
ميثاق حوكمة الشركات	الميثاق الذي أصدرته وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب المرسوم الوزاري رقم ١٩ لعام ٢٠١٨ في أبريل ٢٠١٨

الامتياز أو حق الإمتياز	اتفاق حق الامتياز المتعلق بميناء خليفة بن سلمان المحرر بين شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م) وحكومة مملكة البحرين بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠٠٦
الجمعية العمومية التأسيسية	الجمعية العمومية التأسيسية الأولى للمساهمين التي يتعين انعقادها بعد تحويل المُصدِر لشركة مساهمة عامة
المقاول	شركة سفيتزر البحرين ش.ش.و (والتي كانت تعرف سابقاً باسم سفيتزر ويسمولر البحرين ش.ش.و)
التحويل	تحويل المُصدِر من شركة مساهمة مقفلة إلى شركة مساهمة عامة
عضو/أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس إدارة المُصدِر
تاريخ توزيع المبالغ المُستردة	الإثنين الموافق ٣ ديسمبر ٢٠١٨ وهو تاريخ إعادة أي أموال طلبات زائدة عن إجمالي العوائد (أو أموال الطلبات المتعلقة بالطلبات المرفوضة) إلى مقدمي الطلبات بجانب أي رسوم رقم مستثمر أو رسوم وسيط مشارك زائدة تم دفعها والتي يتم ردها بعملة الدينار البحريني مطروحاً منها أي رسوم معالجة مصرفية أو تحويل
الجمعية العمومية غير العادية	الجمعية العمومية غير العادية للمُصدِر
مقدم (مقدمو) الطلب المؤهل (المؤهلين)	مقدم الطلب (سواءً شركة أم فرد) الذي يستوفي شروط وأحكام الطلب والذي يكون شخصاً غير أمريكي وليس من مواطني الدول التي تخضع لعقوبات من قبل دولة البحرين شريطة أن يكون مسموحاً له بالتقدم للطلب في تشريع دولة الجنسية أو محل الإقامة أو السكن. لتفادي الشك، لا يُسمح بتقديم طلبات في هذا الطرح من المساهمين المؤسسين، بما يشمل شركاتهم الفرعية أو الزميلة أو التابعة أو مساهميهم الأساسيين (وهم الذين يمتلكون نسبة خمسة بالمائة أو أكثر من الأسهم المُصدرة في المؤسس وزوجاتهم وأطفالهم) أو الشركات الأم أو الأطراف ذات العلاقة التابعة لشركة إي بي إم تي البحرين. ولا ينطبق هذا التقييد على موظفي شركة إي بي إم تي البحرين المؤهلين للاكتتاب في أسهم الطرح وفقاً لشروط وأحكام الطرح
أحداث التقصير المستثناة	تحمل المعنى الوارد لها في القسم ١٠,١,٤١
فلس	وحدة فرعية تعادل واحد في الألف من الدينار البحريني
تخصيص التجزئة النهائي	يحمل المعنى الوارد له في القسم ٣ تحت عنوان "أساس التخصيص"
المؤسسون أو المساهمون المؤسسون	جميع المساهمون في المُصدِر قبل هذا الطرح وهم: أ) شركة إي بي إم تيرمينالز بي في (٨٠٪)؛ و ب) شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م (٢٠٪)
مجلس التعاون الخليج	مجلس التعاون لدول الخليج العربية والذي يضم مملكة البحرين ودولة الكويت وسلطنة عُمان ودولة قطر والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة
الجمعية العمومية	الجمعية العمومية السنوية أو العادية أو غير العادية للمساهمين
الحكومة	حكومة مملكة البحرين
إجمالي العوائد	مبلغ يساوي سعر الطرح مضروباً في عدد أسهم الطرح المخصصة لمقدمي الطلبات

النصف الأول ٢٠١٧	فترة الستة (٦) أشهر التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٧ وتنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٧
النصف الأول ٢٠١٨	فترة الستة (٦) أشهر التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ وتنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٨
الضوابط الرقابية عالية المستوى	فصل الضوابط الرقابية عالية المستوى في المجلد رقم ٦ من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي
IFRS	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
IFRIC	لجنة تفسيرات إعداد التقارير المالية
IMF	صندوق النقد الدولي
الحد الأدنى المبدئي للتخصيص لمستثمري التجزئة	يحمل المعنى الوارد له في القسم ٣ تحت عنوان "أساس التخصيص"
الطرح الأولي للإكتتاب العام أو الطرح العام الأولي	الطرح الأولي للإكتتاب العام لعدد ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم أي ما يعادل ٢٠٪ من رأس مال الصادِر
التخصيص لمستثمري الجملة	يحمل المعنى الوارد له في القسم ٣ تحت عنوان "أساس التخصيص"
مقدم/مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة	مقدم طلب يكتتب فيما لا يقل عن ١٠٠,٠٠١ من أسهم الطرح
حساب المستثمر	حساب إيداع الأوراق المالية الذي يحتفظ به مستثمر في شركة البحرين للمقاصة
رقم المستثمر	رقم فريد تصدره شركة البحرين للمقاصة لأي مستثمر يفتح حساب مستثمر
رسوم رقم المستثمر	رسم قيمته ٤,٠٠٠ دينار بحريني تفرضه شركة البحرين للمقاصة لفتح حساب مستثمر وتعيين رقم مستثمر إلى المستثمر
IPO	الطرح الأولي للإكتتاب العام
ISO	المنظمة الدولية للمعايير
المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية	المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية التي تم اعتمادها عن طريق الإتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار عام ١٩٧٤
المُصدِر	شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م)
ميناء خليفة بن سلمان	منشأة متعددة الموانئ في مملكة البحرين تشغلها/تديرها الشركة بموجب إتفاق إمتياز مدته ٢٥ سنة مع حكومة البحرين
تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان	١ أبريل ٢٠٠٩
أنظمة المملكة العربية السعودية	تحمل المعنى المحدد لها في قسم متطلبات تعريف مقدمي الطلبات ومكافحة غسل الأموال من نشرة الاكتتاب هذه بعنوان "المملكة العربية السعودية"
الربط وفك الرباط	ربط أو إزالة الرباط (الحبل) المربوط به الحاويات أو البضائع
مدير الاكتتاب	سيكو ش.م.ب (م)

المستشار القانوني (المستشارون القانونيون)	شركة تراورز آند هاملينز كمستشار دولي رئيسي وشركة حسن رضي ومشاركوه كمستشار بحريني للشركة
LIBOR	سعر الفائدة بين البنوك في لندن
فترة حظر بيع الأسهم	فترة مدتها سنة واحدة تبدأ من تاريخ بدء التداول يُحظر خلالها نقل ملكية الأسهم التي لا تشكل جزءاً من الطرح
مجموعة ميرسك	إيه بي مولر - ميرسك، وهي شركة عالمية يقع مقرها في كوبنهاغن، الدنمارك، تعمل في قطاعات النقل واللوجيستيات والطاقة وهي أكبر شركة عالمية للشحن عن طريق الحاويات ومشغل سفن الإمداد. وإيه بي مولر - ميرسك هي المساهم الرئيسي المُسيطر بشكل غير المباشر في الشركة
الدليل	دليل حوكمة الشركات الخاص بالشركة
صانع السوق	سيكو ش.م.ب (م)
عقد التأسيس والنظام الأساسي	عقد التأسيس والنظام الأساسي (بصيغته المعدلة) الخاص بالشركة
قاصر (قُصَّر)	الشخص الذي يقل عمره عن ٢١ عاماً
MMETCO	شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م
صافي العوائد	عوائد الطرح، بعد خصم: (أ) أي مبالغ مسترده؛ و(ب) مصروفات الطرح المبينة في القسم ١٦,١١ من نشرة الاكتتاب هذه؛ و(ج) أي رسوم رقم مستثمر ورسوم وسيط مشارك (وأي فائض متعلق بها)؛ و(د) المصروفات المتعلقة بالطرح الأولي للإكتتاب العام السابق وأنشطة الاكتتاب الخاص للأسهم منذ عام ٢٠١٥ والتي لم يتم تنفيذها والتي كانت موضوع قرار الجمعية العمومية غير العادية المشار إليها في القسم ٢,٣
النسبة المعينة	تحمل المعنى المحدد لها في القسم ١٠,١,٢٠ من نشرة الاكتتاب هذه
لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة	لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة التابعة لمجلس الإدارة
الطرح	الطرح الأولي للإكتتاب العام للأسهم المطروحة
فترة الإكتتاب أو فترة الطرح	الفترة التي تبدأ من تاريخ بدأ الإكتتاب وتنتهي في تاريخ إغلاق الإكتتاب (وتكون الفترة شاملة يوم البدأ ويوم الإغلاق) ويستلم خلالها الوسطاء المشاركون أو بنك الاستلام نماذج الطلبات وأموال الطلبات بشأن أسهم الطرح وفقاً للطرح
سعر الطرح	سعر ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم من أسهم الطرح
سهم (أسهم) الطرح	عدد ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم المُصدِر الحالية والتي تشكل هذا الطرح بالكامل
OFS	الفصل المعني بطرح الأوراق المالية من المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي
رسوم الوسيط المشارك	تحمل المعنى المحدد لها في القسم ٣ بعنوان "رسوم الوسيط المشارك"
الوسطاء المشاركون	وحدات الوساطة في أي من سيكو ش.م.ب (م) والبنك الأهلي المتحد ش.م.ب وبنك البحرين والكويت ش.م.ب وبيت الاستثمار العالمي ش.م.ب (م)

PMA	شؤون الموانئ والملاحة البحرية في وزارة المواصلات والاتصالات البحرينية (المعروفة سابقاً باسم المؤسسة العامة للموانئ البحرية)
دفع الرسوم الأولية للوسيط	تحمل المعنى المحدد لها في القسم ٣ بعنوان "رسوم الوسيط المشارك"
نشرة الاكتتاب الأولية	النشرة التمهيدية/ نشرة الاكتتاب الأولية المتعلقة بالطرح والتي تمت إتاحتها للجمهور وفقاً للقاعدة OFS-4.4.1 في الفترة ما بين ٩ أغسطس ٢٠١٨ و٢٨ أغسطس ٢٠١٨ على الموقع الإلكتروني الخاص بمدير الاكتتاب
قانون الموانئ	قانون البحرين رقم ٦١ لسنة ٢٠٠٦ الصادر بقانون المؤسسة العامة للموانئ البحرية وتعديلاته من خلال المرسوم التشريعي رقم ٤٦ لسنة ٢٠١٢
عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة	عقد التأسيس والنظام الأساسي الجديد الذي سيعتمده المُصدِر عقب التحويل إلى شركة مساهمة عامة والذي ترد المسودات المتعلقة به في الملحق "ب"
نشرة الاكتتاب	الوثيقة التي أعدها المُصدِر فيما يتعلق بهذا الطرح وفقاً لقوانين وقواعد ولوائح دولة البحرين المعمول بها
r	يحمل المعنى المحدد له في القسم ١٠,١,١٩ من نشرة الاكتتاب هذه في سياق تكاليف الإيرادات
بنك الاستلام	البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
الحاوية المُبرِّدة	حاوية تستخدم لنقل البضائع التي تحتاج إلى تبريد
مُسَجِّل الأسهم	شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب (م)
التخصيص لمستثمري التجزئة	يحمل المعنى الوارد له في القسم ٣ تحت عنوان "أساس التخصيص"
أساس التخصيص لمستثمري التجزئة	يحمل المعنى الوارد له في القسم ٣ تحت عنوان "أساس التخصيص"
مقدم (مقدمو) الطلبات من مستثمري التجزئة	مقدم طلب يكتتب لشراء ما يقل عن أو يعادل ١٠٠,٠٠٠ سهم
تكاليف الإيرادات	تحمل المعنى المحدد لها في القسم ١٠,١,١٧ من نشرة الاكتتاب هذه
سفن المركبات (رورو)	يُقصد بها السفن أو البواخر المصممة لنقل البضائع ذات العجلات مثل السيارات والشاحنات التي يتم قيادتها إلى ومن السفينة أو الباخرة على العجلات الخاصة بها
المستثمر السعودي	مستثمر من المملكة العربية السعودية
التخصيص التناسبي الثاني لمستثمري التجزئة	يحمل المعنى الوارد له في القسم ٣ تحت عنوان "أساس التخصيص"
حساب الأوراق المالية	حساب لدى شركة وساطة مرخصة من بورصة البحرين
رسوم حساب الأوراق المالية	رسم بقيمة ١,٠٠٠ دينار بحريني تفرضه شركة البحرين للمقاصة مقابل تعيين رقم المستثمر الخاص بمقدم الطلب إلى شركة وساطة مرخصة من بورصة البحرين
المساهمون البائعون	شركة إي بي إم تيرمينالز بي في وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م.

المساهم	أي مساهم مُسَجل لدى المُصدِر
اتفاقية المساهمين	تحمل المعنى المحدد لها في القسم ١٠,٤,١
السهم (الأسهم)	ما قبل الطرح: عدد ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي صادر ومدفوع بالكامل في المُصدِر بقيمة اسمية ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم ما بعد الطرح: عدد ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي صادر ومدفوع بالكامل في المُصدِر بقيمة اسمية ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم
ر.س	ريال سعودي
صاحب المصلحة والعلاقة	يحمل المعنى المحدد له في القسم ٧,١٧
سفيتزر	شركة سفيتزر البحرين ش.ش.و (والتي كانت تعرف سابقاً باسم سفيتزر ويسمولر البحرين ش.ش.و)
متعهد تغطية الاكتتاب	سيكو ش.م.ب (م)
اتفاقية تعهد تغطية الاكتتاب	اتفاقية محررة بين كلٍ من المُصدّر ومتعهد تغطية الاكتتاب بتاريخ ١٦ سبتمبر ٢٠١٨ والتي تحدد الشروط والأحكام التي على أساسها قدم متعهد تغطية الاكتتاب تعهداً ملزماً لا رجعة فيه بتغطية الطرح وفقاً لأحكام وشروط الاتفاقية
الإمارات	دولة الإمارات العربية المتحدة
أعالي الخليج	مملكة البحرين والمملكة العربية السعودية ودولة الكويت ودولة قطر وجمهورية العراق
شخص أمريكي	يحمل المعنى المحدد في اللائحة "S" بموجب قانون الأوراق المالية الأمريكي لعام ١٩٣٣ بصيغته المعدلة
قانون الأوراق المالية الأمريكي	قانون الأوراق المالية الأمريكي لعام ١٩٣٣ بصيغته المعدلة
دولار أمريكي أو $	الدولار الأمريكي وهو العملة القانونية للولايات المتحدة الأمريكية
VTMS	نظام إدارة حركة السفن

القسم ٢: القرارات والموافقات

٢ القرارات والموافقات

استلم المُصدِر القرارات والموافقات الواردة أدناه:

٢,١ شؤون الموانئ والملاحة البحرية

تحدد شروط حق الامتياز أنه في غضون ٥ سنوات من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان تُحول شركة إي بي إم تي البحرين من كونها شركة مساهمة مقفلة إلى شركة مساهمة عامة إما من خلال طرح أسهم جديدة للجمهور أو من خلال طرح مساهمي شركة إي بي إم تي البحرين ما لا يقل عن ٢٠٪ من أسهمهم الحالية عن طريق العرض للبيع إلى الجمهور وكان من المقرر أن ينتهي الإطار الزمني لهذا التحويل في يوم ٣١ مارس ٢٠١٤ واتبعت الشركة خيارات متعددة منذ عام ٢٠١٤ للوفاء بهذا الالتزام، بما في ذلك، من خلال الاستعدادات لطرح أولي لإكتتاب عام محتمل في عام ٢٠١٥ وبعد ذلك من خلال نشاط آخر للبيع المحتمل للأسهم، وقد تم ذلك عن طريق التواصل المستمر مع الهيئات التنظيمية في البحرين. وأكدت شؤون الموانئ والملاحة البحرية في خطابٍ لها بتاريخ ٧ فبراير ٢٠١٨ أنه من المعقول تمديد الإطار الزمني إلى أكتوبر ٢٠١٨ ويُجرى الطرح وفقاً لذلك.

٢,٢ قرارات مجلس الإدارة

قرر مجلس الإدارة، خلال اجتماعه الذي عُقد في ١١ يونيو ٢٠١٨، إحالة القرارات المُدرجة في القسم ٢,٣ أدناه إلى المساهمين للموافقة عليها في جمعية عمومية غير عادية. وقد طُرحت هذه القرارات للسماح بتحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة، للسماح بتداول الأسهم في بورصة البحرين وتمرير أي قرار آخر يكون مطلوباً للسماح بالطرح الأولي للإكتتاب العام لثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم.

وعلاوة على ذلك، اتخذ مجلس الإدارة، خلال اجتماع لاحق عُقد في ١٧ سبتمبر ٢٠١٨، عدة قرارات من بينها الموافقة على المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه والترتيب لتحديد سعر الأسهم المطروحة وفقاً للطرح العام الأولي.

٢,٣ قرارات المساهمين

أجمع المؤسسون على تمرير القرارات التالية، من بين أمور أخرى، خلال الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ١١ يونيو ٢٠١٨:

- تحويل الشركة من شركة مساهمة مقفلة إلى شركة مساهمة عامة؛
- إجراء طرح عام أولي لأسهم الطرح إلى مقدمي الطلبات المؤهلين بشكلٍ مناسب مع نقل ملكية هذه الأسهم من المساهمين المؤسسين إلى مقدمي الطلبات الفائزين على أساس تناسبي؛
- التنازل عن أي حقوق متعلقة بالشفعة قد يمتلكها المؤسسون فيما يتعلق بالطرح؛
- تتخذ الشركة جميع الخطوات اللازمة والمرغوبة للطرح العام الأولي بما في ذلك تعيين جميع المستشارين من أجل النجاح في إتمام الطرح الأولي للإكتتاب العام والتحويل والإدراج بعد ذلك؛
- تُدرج جميع الأسهم في بورصة البحرين بعد إتمام الطرح الأولي للإكتتاب العام والإجراءات الرسمية اللازمة بما في ذلك تحرير الاتفاقيات المناسبة، بما في ذلك اتفاقية الإدراج، مع بورصة البحرين؛
- تكون التكاليف والنفقات المتعلقة بالطرح الأولي للإكتتاب العام، بما في ذلك المحاولات السابقة من عمليات الطرح الأولي للإكتتاب العام والاكتتاب الخاص منذ وبما يشمل عام ٢٠١٥، واجبة الدفع من العائدات المتأتية من بيع أسهم الطرح؛ و
- يُصرح لمجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة وأي شخص آخر قد يفوضه مجلس الإدارة بهذه السلطة اتخاذ جميع الخطوات والقيام بجميع الأمور التي يقررون أنها ضرورية ومناسبة لتنفيذ القرارات المذكورة أعلاه، بما في ذلك تحديث عقد التأسيس والنظام الأساسي وتقديم جميع الطلبات ووثائق الطرح اللازمة للحصول على الموافقات ذات الصلة ونشر الطرح والوثائق ذات الصلة نيابة عن الشركة وتحديد شروط وأحكام الطرح الأولي للإكتتاب العام، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر سعر الطرح.

٢,٤ مصرف البحرين المركزي

حصلت الشركة على خطاب عدم الاعتراض من إدارة مراقبة الأسواق المالية التابعة لمصرف البحرين المركزي بتاريخ ٢٩ أكتوبر ٢٠١٨ والذي ينص على أنه ليس هناك أي اعتراض على استخدام نشرة الاكتتاب هذه لأغراض الطرح.

يُرجى الرجوع أيضاً إلى الفقرة الثامنة من قسم "إشعار هام" من نشرة الاكتتاب هذه للاطلاع على وصف موافقة مصرف البحرين المركزي على تعيين شركة كيه بي إم جي بصفتها مستشار الفحص المالي النافي للجهالة باعتبار ذلك استثناءً شرطياً من متطلب القاعدة OFS-٣,٢,١٩(ج)، التي تتطلب أن يكون المستشار المُعين مستقلاً عن المُصدر.

٢,٥ وزارة الصناعة والتجارة والسياحة

قدمت الشركة طلباً إلى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بشأن تحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة ووافقت الوزارة على عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل على النحو الوارد في المُلحق «ب». وتقدمت الشركة بطلب نشر إشعار التحويل لشركة مساهمة عامة وتم نشر هذا الإشعار في جريدة رسمية محلية باللغة العربية بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨ وأيضا تم نشر الإشعار في الجريدة الرسمية بتاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠١٨. وبموجب قانون الشركات التجارية، هناك فترة من خمسة عشر يوم عمل من الإشعار يمكن خلالها رفع الاعتراضات على التحويل من قبل مساهمي الشركة أو دائنيها. وبالنظر إلى موافقة المساهمين بالإجماع على التحويل في اجتماع الجمعية العامة غير العادية الذي عقد في ١١ يونيو ٢٠١٨، فإنه من غير المتوقع أن يتم طرح مثل هذه الاعتراضات من المساهمين في الوقت المسموح به لمثل هذه الاعتراضات. وبالتالي، فمن المتوقع أن يتم منح الموافقة النهائية لعملية التحويل لشركة مساهمة عامة بقرار من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتفعيل القرار رقم CR ١٤٧٨٢-٢٠١٨ وذلك بعد إنقضاء الخمسة عشر يوم عمل لفترة الإشعار.

٢,٦ بورصة البحرين

قدمت الشركة طلباً إلى بورصة البحرين لإدراج جميع أسهم الشركة في بورصة البحرين. وأصدرت بورصة البحرين خطاباً بتاريخ ٢٩ أكتوبر ٢٠١٨ بالموافقة على الإدراج.

ومن المتوقع البدء في تداول أسهم الشركة في بورصة البحرين من يوم الأحد ٩ ديسمبر ٢٠١٨ من خلال إعلان رسمي و/أو قرار تصدره بورصة البحرين.

القسم ٣: ملخص الطرح

يجب أن يلاحظ كل مستثمر محتمل أن هذا القسم من نشرة الاكتتاب هذه يمثل ملخصاً للطرح فقط ولا يُقصد به أن يكون عرضاً كاملاً للطرح، ويمكن العثور على المزيد من التفاصيل في أقسام أخرى من نشرة الاكتتاب هذه.

شروط الطرح

يتكون الطرح الأولي للإكتتاب العام من طرح لبيع ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهماً حالياً بما يعادل عشرين بالمائة (٢٠٪) من رأس المال الصادر للشركة. تبلغ القيمة الاسمية لكل سهم ٠,١٠٠ دينار بحريني ويتم الطرح بسعر ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم. ويتم توجيه الطرح لمستثمرين من الأفراد والمؤسسات بموجب الشروط ورهناً بالأحكام الواردة في نشرة الاكتتاب هذه.

المُصدِر

شركة إي بي إم تي البحرين هي شركة مساهمة بحرينية مقفلة مسجلة برقم التسجيل التجاري ٦٠٩٨٣، وقد تأسست في ١١ مايو ٢٠٠٦، وهي مسجلة بموجب قوانين مملكة البحرين لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة. قبل الإدراج، يجب تحويل الشركة من شركة مساهمة مقفلة إلى شركة مساهمة عامة.

عدد الأوراق الرأس مالية المطروحة

ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهماً حالياً بما يمثل عشرين بالمائة (٢٠٪) من رأس مال الشركة الصادر ويتم طرحها للبيع كجزء من الطرح.

المساهمون البائعون

تمتلك شركة إي بي إم تيرمينالز بي في، وهي شركة تأسست بموجب قوانين هولندا، ٨٠٪ من رأس مال الشركة الصادر، بينما تمتلك شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م، وهي شركة تأسست بموجب قوانين مملكة البحرين، النسبة المتبقية البالغة ٢٠٪ من رأس المال الصادر.

يرغب المساهمون البائعون في بيع حصتهم التناسبية في أسهم الطرح بما يتناسب مع نسبة ملكيتهم في الشركة.

نوع الطرح

طرح لبيع ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم للجمهور، تمثل عشرين بالمائة (٢٠٪) من إجمالي رأس المال الصادر للشركة، من خلال طرح أولي لإكتتاب عام.

مقدمو الطلبات المؤهلون

يتم فتح الطرح للأفراد أو الشركات البحرينية أو غير البحرينية ("**مقدمو الطلبات**") الذين يستوفون شروط وأحكام الطلب، شريطة أن يكون مسموحاً لهم القيام بذلك بموجب التشريع في دولة الجنسية أو الإقامة أو السكن الخاص بمقدم الطلب. وتُجدر الإشارة إلى أن الأشخاص الأمريكيين ومواطني البلدان الخاضعة للعقوبات من قبل مملكة البحرين غير مؤهلين للمشاركة في الطرح. ولا ينبغي الاكتتاب في الأسهم إلا من جانب مقدمي الطلبات المؤهلين الذين لديهم القدرة على تقييم وتحمل مخاطر شراء الأسهم في الشركة. ويتحمل كل مقدم طلب مسؤولية تحديد ملاءمته لشراء الأسهم من خلال هذا الطرح. ولا يُسمح للمؤسسين، بما في ذلك شركاتهم الفرعية أو الزميلة أو التابعة أو مساهميهم الأساسيين (وهم الذين يمتلكون نسبة خمسة بالمائة أو أكثر من الأسهم المُصدَرة الخاصة بالمؤسسين وزوجاتهم وأطفالهم) أو الشركات الأم أو الأطراف المرتبطة بشركة إي بي إم تي البحرين بتقديم طلبات في هذا الطرح. ولا ينطبق هذا التقييد على موظفي شركة إي بي إم تي البحرين المؤهلين للاكتتاب في أسهم الطرح وفقاً لشروط وأحكام الطرح.

وسيخضع موظفو الشركة للمتطلبات والقيود التي تفرضها بورصة البحرين ومصرف البحرين المركزي بما في ذلك المتطلب الذي يقتضي، وفقاً للقاعدة OFS-١,٦,١ (ب)، عدم اعتبار هؤلاء الموظفين والأشخاص المرتبطين بالشركة جزءاً من الحد الأدنى لعدد المساهمين المطلوبين لإدراج الشركة في بورصة البحرين وقدره ١٠٠ مساهم.

رأس مال الشركة الصادر والمدفوع بالكامل والمصرح به

تسعة ملايين دينار بحريني (٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني) مقسمة على تسعين مليون (٩٠,٠٠٠,٠٠٠) سهماً عادياً، بقيمة اسمية ٠,١٠٠ دينار بحريني لكل سهم.

رأس مال الأوراق المالية المُصدَرة والمدفوعة بالكامل لدى المُصدِر بعد هذا الطرح

تسعة ملايين دينار بحريني (٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني) مقسمة على تسعين مليون (٩٠,٠٠٠,٠٠٠) سهماً عادياً، بقيمة اسمية ٠,١٠٠ دينار بحريني لكل سهم.

سعر الطرح	سيتم طرح كل سهم من أسهم الطرح للبيع بسعر طرح يبلغ ٠,٦٦٠ درهم بحريني.
القيمة الاسمية	تبلغ القيمة الاسمية للسهم الواحد مائة (١٠٠) فلس.
إجمالي العائدات إلى حين التخصيص	إلى حين التخصيص ودفع أية مبالغ مُستردة، سيتم الاحتفاظ بأموال الطلبات في الحساب المصرفي لأموال الطلبات الذي يحتفظ به بنك الاستلام.
تصنيف أسهم الطرح	لدى الشركة فئة واحدة من الأسهم، وتحمل جميع الأسهم (بما في ذلك أسهم الطرح) حقوقاً والتزامات متساوية. وتُعتبر الأسهم غير قابلة للتجزئة ولكن يجوز أن يستحوذ شخصين أو أكثر على سهم واحد أو عدة أسهم على نحو مشترك، شريطة أن يمثلهم شخص واحد فيما يتعلق بالأسهم. ويتحمل المالكون المشتركون للأسهم المسؤولية على نحو مشترك عن الالتزامات الناشئة عن هذه الملكية. سيتم تصنيف أسهم الطرح التي سيتم نقل ملكيتها كجزء من الطرح بالمساواة مع الأسهم الحالية في جميع الجوانب، وهذا يعني أنها ستشارك في توزيعات أرباح الشركة، حال الإعلان عنها، ولها حقوق الانتفاع والتصويت التي تتطابق مع حقوق كل سهم مُصدر حالياً. فيما يتعلق بتوزيعات الأرباح، ستمنح أسهم الطرح لحامليها الحق في تلقي توزيعات الأرباح التي تعلن عنها الشركة بعد الموافقة على الطرح من قبل مصرف البحرين المركزي للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ وما بعدها.
عملة الطلب	الدينار البحريني والفلس.
منهجية السعر	حدد مدير الاكتتاب سعر الطرح من خلال عملية تقييم. ترد التفاصيل في القسم ١٦,١ "تحديد سعر الطرح".
الحد الأدنى للطلب	يكون الحد الأدنى المسموح به للطلب هو سهم (١) واحد من أسهم الطرح.
استخدام العائدات	ستوزع الشركة صافي العائدات من الطرح على المساهمين البائعين بما يتناسب مع ملكيتهم للأسهم مقابل بيعهم لأسهم الطرح.
تاريخ بدأ الإكتتاب	الخميس الموافق ٨ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ إغلاق الإكتتاب	السبت الموافق ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ التخصيص	الخميس الموافق ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ بدء التداول	الأحد الموافق ٩ ديسمبر ٢٠١٨
فئات مقدمي الطلبات	سيتم تصنيف مقدم الطلب باعتباره إما مقدم طلب من مستثمري الجملة ("مقدم طلب جملة") أو مقدم طلب من مستثمري التجزئة ("مقدم طلب تجزئة") بناءً على المعايير المبينة أدناه: • مقدم طلب من مستثمري الجملة: يُعتبر مقدم الطلب مقدم طلب من مستثمري الجملة إذا اكتتب في مائة ألف سهم وواحد (١٠٠,٠٠١) على الأقل؛ و • مقدم طلب من مستثمري التجزئة: يعتبر مقدم الطلب مقدم طلب من مستثمري التجزئة إذا اكتتب في عدد أسهم أقل من أو يساوي مائة ألف (١٠٠,٠٠٠) سهم.

أساس التخصيص

إذا تجاوز إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات المؤهلين حيازتها عدد أسهم الطرح المعروضة، تحدد الشركة، بالتشاور مع مدير الاكتتاب، أساس التخصيص حيث يتم تخصيص أسهم الطرح على النحو المبين أدناه:

- إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة حيازتها يساوي أو أقل من ١٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح (٧٠٪ من أسهم الطرح) ("**تخصيص الجملة**")، سيُخصص لجميع مقدمي الطلبات من مستثمري الجملة عدد أسهم الطرح الذي طلبوا حيازته. وسيتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص الجملة، بعد اكتمال التخصيص لمقدمي الطلبات من مستثمري الجملة، إلى مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة على أساس تخصيص التجزئة (كما هو معرَّف أدناه)؛

- إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة حيازتها يساوي أو أقل من ٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح (٣٠٪ من أسهم الطرح) ("**تخصيص التجزئة**")، سيُخصص لجميع مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة عدد أسهم الطرح الذي طلبوا حيازته. وسيتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص التجزئة، بعد التخصيص لمقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة، بالتناسب إلى مقدمي الطلبات من مستثمري الجملة الذين لم يتم تخصيص العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها بناءً على عدد أسهم الطرح التي تقدم كل مقدم طلب من مستثمري الجملة بطلب لحيازتها؛ و

- إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة حيازتها يتجاوز تخصيص التجزئة (أي ٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح بنسبة ٣٠٪ من أسهم الطرح)، ففي هذه الحالة:

  - يحصل كل مقدم طلب من مستثمري التجزئة أولاً على تخصيص متساوٍ مع تخصيص التجزئة، وبما لا يتجاوز إجمالي تخصيص التجزئة المتاح، حتى يكون هذا التخصيص لأسهم الطرح مساوياً للكمية التي تقدم مقدم الطلب من مستثمري التجزئة للحصول عليها أو١٥,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح أيهما أقل ("**الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة**")؛ ثم

  - بمجرد أن يتم تخصيص الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة إلى كل مقدم طلب من مستثمري التجزئة، يتم تخصيص أي أسهم طرح إضافية من تخصيص التجزئة إلى مقدمي طلبات من مستثمري التجزئة الذين لم يخصص لهم العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها على أساس تناسبي مع أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة هؤلاء حيازتها ("**التخصيص التناسبي الثاني للتجزئة**")؛ ثم

  - بعد تخصيص الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة والتخصيص التناسبي الثاني للتجزئة لمقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة وإذا كان عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة حيازتها أقل من تخصيص الجملة (أي ١٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح بنسبة ٧٠٪ من أسهم الطرح)، يتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص الجملة التي لم يتقدم مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة بطلبات لحيازتها إلى مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة الذين لم يُخصص لهم العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها وذلك على أساس تناسبي مع أسهم الطرح التي تقدموا لحيازتها ("**تخصيص التجزئة النهائي**").

يتألف "**أساس تخصيص التجزئة**" من الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة والتخصيص التناسبي الثاني للتجزئة وتخصيص التجزئة النهائي.

إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي تقدم مقدمو الطلبات المؤهلون لحيازتها أقل من أو يساوي عدد أسهم الطرح المطروحة، يُخصص لجميع مقدمي الطلبات المؤهلين عدد أسهم الطرح التي تقدموا بطلب لحيازتها.

ترد أدناه شروط التخصيص والبيع الأخرى:

- يتم تقريب أي مبالغ لتخصيص الأسهم ينتج عنها كسور إلى أقرب عدد صحيح؛
- سيتم نشر نتائج الطلب وتأكيد أساس التخصيص في صحيفتين (٢) محليتين على الأقل بمملكة البحرين، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في غضون يومين (٢) تقويميين من تاريخ إغلاق الإكتتاب. يكون قرار مدير الاكتتاب بشأن أساس التخصيص وبشأن أي تخصيص قراراً نهائياً؛
- ينبغي على مقدمي الطلبات المُقَصَّر تقديم طلباتهم من خلال الوصي القانوني عليهم؛
- من المتوقع اكتمال تخصيص أسهم الطرح في تاريخ التخصيص؛ و
- لا يتم توزيع أي أسهم طرح وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه في أي تاريخ يقع بعد ستة (٦) أشهر من تاريخ تسجيل نشرة الاكتتاب هذه لدى مصرف البحرين المركزي.

يكون جميع مقدمي الطلبات المؤهلين مطالبين بدفع أموال الطلبات الخاصة بهم (بالإضافة إلى دفع رسوم رقم المستثمر ودفع الرسوم الأولية للوسيط، حسب الاقتضاء) في وقت تقديم نموذج الطلب، وسيتم الاحتفاظ بهذه المبالغ في الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات الذي يحتفظ به بنك الاستلام. ولتجنب الشك، لا ينطبق دفع رسوم الوسيط المشارك أو رسوم الوسيط الأولية على مقدمي الطلبات الذين يقدمون نماذج الطلبات مباشرة إلى بنك الاستلام بدلاً من تقديمها من خلال وسيط مشارك. في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، سيتم تحويل ودائع مقدمي الطلبات الموجودة في الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات إلى المساهمين البائعين، صافية من أي مبالغ مستردة وكل نفقات الطرح وأي رسوم خاصة برقم المستثمر ورسوم الوسيط المشارك (وأي فائض متعلق بها)، وصافية من النفقات المتعلقة بالطرح الأولي للإكتتاب العام السابق وأنشطة الاكتتاب الخاص في الأسهم منذ عام ٢٠١٥ التي لم يتم تنفيذها والتي كانت موضوع قرار الجمعية العمومية غير العادية المشار إليها في القسم ٢,٣ وفقاً لشروط الطرح.

لا تقدم الشركة لأي مقدم طلب أي ضمان أو إقرار أو كفالة أو تعهد أو بيان آخر يفيد بأنه سيحصل على تخصيص أسهم الطرح التي طلبها في نموذج الطلب بالكامل.

نتائج التخصيص

يتم نشر نتائج الطرح بالإضافة إلى أساس تخصيص الأسهم في صحيفتين (٢) محليتين على الأقل، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في غضون يومين (٢) تقويميين من تاريخ إغلاق الإكتتاب.

رسوم الوسيط المشارك

قد يتم فرض رسوم على مقدم الطلب بواسطة الوسيط المشارك الذي يقوم من خلاله مقدم الطلب بتقديم طلب لحيازة أسهم الطرح، إذا تم الاتفاق عليها بين مقدم الطلب والوسيط المشارك الخاص به، بما يصل إلى ٠,٢٪ من إجمالي سعر الطرح الخاص بأسهم الطرح المخصصة لمقدم الطلب وفقاً للطلب المقدم من خلال الوسيط المشارك الخاص به ("**رسوم الوسيط المشارك**").

عندما يتم الاتفاق على رسوم الوسيط المشارك بين مقدم الطلب والوسيط المشارك الخاص به، يدفع مقدم الطلب، كجزء من طلبه الخاص بالحصول على أسهم الطرح، نسبة الرسوم المتفق عليها (بما لا يتجاوز ٠,٢٪) من إجمالي سعر الطرح الخاص بأسهم الطرح التي تقدم مقدم الطلب لحيازتها ("**دفع الرسوم الأولية للوسيط**").

ولتجنب الشك، لا ينطبق دفع رسوم الوسيط المشارك أو رسوم الوسيط الأولية على مقدمي الطلبات الذين يقدمون نماذج الطلبات مباشرة إلى بنك الاستلام بدلاً من تقديمها من خلال وسيط مشارك.

في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، يقوم بنك الاستلام بما يلي: (أ) يدفع للوسيط المشارك المعني رسوم الوسيط المشارك ذات الصلة فيما يتعلق بمقدم الطلب المعني؛ و(ب) في حالة عدم حصول مقدم الطلب على العدد الكامل لأسهم الطرح التي تقدم بطلب لحيازتها من خلال الوسيط المشارك الخاص به، يرد إلى مقدم الطلب المعني الفرق بين رسوم الوسيط المشارك ورسوم الدفع الأولية للوسيط، كما هو موضح بمزيد من التفصيل في القسم ١٨,٢١ من نشرة الاكتتاب هذه.

إخطار مقدمي الطلبات بالتحويل وبالمبالغ المُستردة

بعد تخصيص أسهم الطرح وفي موعد أقصاه تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، تُتاح لمقدمي الطلبات إخطارات التخصيص، التي تخبرهم بأسهم الطرح المخصصة لهم وفقاً للطرح العام الأولي، ويكون بإمكانهم استلامها من شركة البحرين للمقاصة أو الوسيط المعين لمقدم الطلب أو مقر الوسيط المشارك الذي قدموا نماذج طلباتهم من خلالهم، ويتم استرداد فائض أموال الطلبات، إن وجد. بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم عن طريق شيك إداري/كمبيالة تدفع عن الطلب، يتم دفع المبالغ المُستردة (إن وجدت) من خلال شيكات استرداد تكون متاحة للتحصيل من قِبل مقدمي الطلبات المعنيين من الفروع المعتمدة المحددة التابعة لبنك الاستلام والتي تم فيها تقديم الطلبات. بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم عن طريق التحويلات التلغرافية، يتم دفع المبالغ المُستردة (إن وجدت) من خلال التحويلات التلغرافية. ويتحمل مقدمو الطلبات الرسوم المصرفية للتحويلات التلغرافية وإصدار شيكات الاسترداد. بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم عن طريق التحويلات الداخلية من الحسابات المصرفية المحتفظ بها لدى بنك الاستلام، يتم إيداع المبالغ المُستردة (إن وجدت) في حساباتهم المصرفية لدى بنك الاستلام. بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم من خلال وسيط مشارك، يتم إيداع المبالغ المُستردة في حساب مقدم الطلب لدى الوسيط المشارك المعني.

ستكون الأسهم على نظام إلكتروني، ولن تكون هناك شهادات مادية تمثل الأسهم. لا يشكل إصدار إخطارات التخصيص إثباتاً على ملكية الأسهم.

إدراج الأسهم في بورصة البحرين

تقدمت الشركة إلى مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين بطلب للسماح بتداول جميع الأسهم في بورصة البحرين تحت الرمز APMTB. سيتم تسجيل الأسهم بكود الرقم التعريفي الدولي للأوراق المالية BH0006Y11350.

فترة حظر بيع الأسهم

بموجب قوانين مملكة البحرين، يُحظر على المساهمين المؤسسين للشركة نقل ملكية أسهمهم لمدة سنة (١) واحدة تبدأ من تاريخ بدء التداول.

وبالإضافة إلى ذلك، يتطلب حق الإمتياز أن تلتزم شركة إي بي إم تي البحرين بضمان امتلاك شركة إي بي إم تيرمينالز بي في، في جميع الأوقات، ما لا يقل عن ٥١٪ من رأس المال الصادر وما لا يقل عن ٥١٪ من الأصوات في الجمعية العمومية لشركة إي بي إم تي البحرين طوال فترة حق الإمتياز.

كما يلتزم أيضاً متعهد تغطية الإكتتاب بعدم تحويل أياً من أسهم الطرح المشتراة بموجب اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب لمدة لا تقل عن ستة أشهر من تاريخ بدأ تداول الأسهم في بورصة البحرين.

تاريخ بدء التداول

من المتوقع أن يبدأ تداول الأسهم في بورصة البحرين يوم الأحد الموافق ٩ ديسمبر ٢٠١٨.

حقوق والتزامات المساهمين

ترد حقوق والتزامات المساهمين في القسم ١٩ ("معلومات إضافية")، تحت عنوان "عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل".

توزيعات الأرباح

يعطي كل سهم الحق لحامله في المشاركة على أساس تناسبي في توزيعات الأرباح في حال الإعلان عنها من جانب الشركة. ويشارك كل سهم مخصص في أي توزيعات أرباح مستحقة الدفع إلى المساهمين فيما يتعلق بالسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ وما بعدها.

نماذج الطلبات

ستكون نماذج الطلبات متاحة لمقدمي الطلبات في مقر الوسطاء المشاركين والفروع المعتمدة التابعة لبنك الاستلام.

يُسمح لكل مقدم طلب بتقديم نموذج طلب واحد (١) فقط. قد يؤدي تقديم أكثر من نموذج طلب من جانب مقدم الطلب إلى إبطال جميع نماذج الطلبات ما عدا نموذج الطلب الذي تم تقديمه أولاً إلى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام (حسب الاقتضاء) أو نموذج الطلب الذي يطلب شراء أكبر عدد من الأسهم، وفقاً للتقدير المطلق لمدير الاكتتاب.

بمجرد قبول الوسيط المشارك أو بنك الاستلام لنموذج الطلب وقيام مقدم الطلب بتحويل أموال الطلبات إلى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام، لا يمكن سحب نموذج الطلب ولا يمكن استرداد أموال الطلبات باستثناء الحالات الموافقة للظروف المبينة في نشرة الاكتتاب هذه.

قد تقوم شركة البحرين للمقاصة بإتاحة عملية تقديم الطلبات للإكتتاب في الطرح إلكترونياً (E-IPO) عبر شبكة الإنترنت وذلك لمقدمي الطلبات المحتملين خلال فترة الإكتتاب وتكون تلك الطريقة لتقديم الطلبات بديلة عن الطرق الأخرى الموضحة في نشرة الإكتتاب هذه. ويمكن توفير تفاصيل عن عملية الإكتتاب الإلكتروني ومتطلباته على الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين على www.bahrainbourse.com.

طريقة الدفع

يجب على مقدمي الطلبات تحويل أموال الطلبات المستحقة الخاصة بهم (بالإضافة إلى رسوم رقم المستثمر ورسوم الدفع الأولية للوسيط، حسب الإقتضاء) إلى بنك الاستلام (مباشرة أو من خلال وسيط مشارك) بالدينار البحريني باستخدام إحدى الطرق المبينة أدناه:

- عن طريق التحويل الداخلي من حساب مُحتفظ به لدى بنك الاستلام؛
- عن طريق شيك إداري/كمبيالة تدفع عند الطلب (يتم السحب بالدينار البحريني لصالح بنك الاستلام)؛ أو
- عن طريق التحويل التلغرافي إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات لدى بنك الاستلام (إما مباشرةً أو من خلال الوسيط المشارك) (يجب أن تذكر تعليمات الدفع بوضوح رقم نموذج الطلب المعني ومقدار المبالغ المستحقة، بعد خصم أي رسوم مصرفية).

لتجنب الشك، تتضمن شروط وأحكام الطلب التي يجب على مقدم الطلب استيفاؤها شرطاً يقتضي أن يقوم كل مقدم طلب بتحويل أموال الطلبات الخاصة به إلى الحساب المصرفي لأموال الطلبات. وبالتالي، عندما يحول مقدم الطلب أموال الطلبات الخاصة به إلى وسيط مشارك، يتحمل مقدم الطلب المسؤولية وحدة عن ضمان تحويل أموال الطلبات بعد ذلك من الوسيط المشارك إلى الحساب المصرفي لأموال الطلبات لدى بنك الاستلام قبل نهاية فترة الإكتتاب. ومن شأن عدم تحويل أموال الطلبات الخاصة بمقدم الطلب إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات قبل نهاية فترة الإكتتاب أن يؤدي إلى رفض طلب الحصول على أسهم الطرح المقدم من جانب مقدم الطلب.

لن يتم قبول الودائع النقدية أو الشيكات الشخصية.

يجب على مقدمي الطلبات الذين ليس لديهم رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة دفع رسوم رقم المستثمر مع أموال الطلبات الخاصة بهم.

ويجب على المتقدمين الذين لديهم بالفعل رقم مستثمر تحديد رقم المستثمر في نموذج الطلب وتقديم أدلة مستندية لهذا الحساب.

ويجب على مقدمي الطلبات سداد المدفوعات المستحقة عليهم صافية من أي رسوم مصرفية، في نفس وقت تقديم نماذج الطلبات الخاصة بهم.

ولتجنب الشك، لا ينطبق دفع رسوم الوسيط المشارك أو رسوم الوسيط الأولية على مقدمي الطلبات الذين يقدمون نماذج الطلبات مباشرة إلى بنك الاستلام بدلاً من تقديمها من خلال وسيط مشارك.

مدير الاكتتاب سيكو ش.م.ب (م)

الوسطاء المشاركون وحدات الوساطة في شركة سيكو ش.م.ب (م) والبنك الأهلي المتحد ش.م.ب وبنك البحرين والكويت ش.م.ب وشركة بيت الاستثمار العالمي ش.م.ب (م)

بنك الاستلام البنك الأهلي المتحد ش.م.ب، وهو بنك مرخص من مصرف البحرين المركزي. للاطلاع على تفاصيل حول الفروع المعتمدة، يُرجى الرجوع إلى القسم المعنون "الوسطاء المشاركون وبنك الاستلام" في القسم ١٨.

ترتيبات تغطية الاكتتاب وافق متعهد تغطية الاكتتاب، بموجب الشروط والأحكام المتعارف عليها الواردة في اتفاقية تعهد تغطية الاكتتاب المبرمة مع الشركة، على الاكتتاب في ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهماً من أسهم الطرح الحالية المعروضة للبيع للجمهور وفقاً للطرح وبسعر الطرح.

ترتيبات الإيداع يتعين على جميع مقدمي الطلبات الحصول على رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة. وسيتعين على مقدمي الطلبات الذين ليس لديهم رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة دفع رسوم رقم المستثمر عند تقديم الطلب. في البداية، سيتم الاحتفاظ بجميع الأسهم التي تم شرائها في الطرح في حسابات المستثمر الخاصة بمقدمي الطلبات. راجع القسم المعنون "سوق الأوراق المالية في البحرين" في القسم ١٩، الذي يقدم أيضاً نظرة عامة على دور كل من بورصة البحرين وشركة البحرين للمقاصة.

سيتم إيداع أموال الطلبات التي تم تحصيلها من مقدمي الطلبات في الحساب المصرفي لأموال الطلبات المُحتفظ به لدى بنك الاستلام.

بعد التخصيص، سيتم الاحتفاظ بأموال الطلبات الخاصة بالطرح في الحساب المصرفي لأموال الطلبات حتى تاريخ توزيع المبالغ المُستردة. في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، يتم رد أموال الطلبات التي تزيد عن إجمالي العائدات (أو أموال الطلبات المتعلقة بالطلبات المرفوضة) إلى مقدمي الطلبات، كما هو مُفصَّل بشكل أكبر في القسم ١٨,٢١ من نشرة الاكتتاب هذه، ذلك بالإضافة إلى ما تم دفعه من رسوم رقم المستثمر ورسوم الوسيط المشارك الزائدة، ويتم تحويل صافي العائدات إلى المساهمين البائعين.

عوامل المخاطر هناك بعض المخاطر المتعلقة بالاستثمار في الشركة. ويرد بيان ببعض هذه المخاطر في القسم ١٧، "عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار"، الذي يجب أن يتم دراسته بعناية من جانب جميع مقدمي الطلبات قبل اتخاذ قرار الاستثمار في الأسهم المطروحة.

القسم ٤: إحصاءات الطرح والجدول الزمني المتوقع

٤ إحصاءات الطرح

يتكون الطرح من عرض لبيع ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم حالي، بما يعادل ١١,٨٨٠,٠٠٠ دينار بحريني، وهو ما يمثل٢٠٪ من رأس مال الشركة المصدر. تبلغ القيمة الاسمية لكل سهم ٠,١٠٠ دينار بحريني ويتم طرح كل سهم بسعر ٠,٦٦٠ دينار بحريني.

٤,١ الطريقة والجدول الزمني المتوقع

تاريخ إعلان الدعوة	الأربعاء الموافق ٣١ أكتوبر ٢٠١٨
فترة الإكتتاب	من الخميس الموافق ٨ نوفمبر ٢٠١٨ وحتى السبت الموافق ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ بدأ الإكتتاب	الخميس الموافق ٨ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ إغلاق الإكتتاب	السبت الموافق ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ إعلان نتائج الإكتتاب وأساس التخصيص	الإثنين الموافق ٢٦ نوفمبر ٢٠١٨
موافقة مصرف البحرين المركزي على بيان التخصيص وقائمة المساهمين	الثلاثاء الموافق ٢٧ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ التخصيص	الخميس الموافق ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ توزيع المبالغ المُستردة	الإثنين الموافق ٣ ديسمبر ٢٠١٨
التوقيع على اتفاقية الإدراج مع بورصة البحرين	الثلاثاء الموافق ٤ ديسمبر ٢٠١٨
تاريخ بدء تداول الأسهم	الأحد الموافق ٩ ديسمبر ٢٠١٨
الجمعية العمومية التأسيسية	الخميس الموافق ١٣ ديسمبر ٢٠١٨

٤,٢ يجوز الاكتتاب في أسهم الطرح من خلال الوسطاء المشاركين أو الفروع المعتمدة التابعة لبنك الاستلام خلال فترة الإكتتاب. ويجوز للوسطاء المشاركين و/أو بنك الاستلام تمديد ساعات أو أيام التحصيل الخاصة بهم خلال فترة الإكتتاب بعد الحصول على الموافقات اللازمة. يجوز تمديد فترة الإكتتاب من قبل المُصدِر بعد الحصول على جميع الموافقات اللازمة لهذا التمديد. وسيتم الإعلان عن أي تمديد في فترة الإكتتاب في صحيفتين (٢) يوميتين محليتين على الأقل، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية.

٤,٣ تكون أموال الطلبات واجبة الدفع بالكامل وقت تقديم الطلب الخاص بأسهم الطرح في أي وقت من الأوقات خلال فترة الإكتتاب وقبل موعد إغلاق الوسطاء المشاركين وبنك الاستلام في تاريخ إغلاق الإكتتاب. وللمزيد من المعلومات حول عملية تقديم الطلب للحصول على أسهم الطرح والمواعيد التي سيعمل خلالها الوسطاء المشاركون والفروع المعتمدة التابعة لبنك الاستلام أثناء فترة الإكتتاب، يُرجى الرجوع إلى القسم ١٨ ("شروط وأحكام الطلب") من نشرة الاكتتاب هذه.

٤,٤ سيتم نشر نتائج الطرح وتأكيد أساس التخصيص في صحيفتين (٢) محليتين على الأقل في مملكة البحرين، في غضون يومين (٢) تقويميين من تاريخ إغلاق الإكتتاب. يكون قرار مدير الإكتتاب بشأن أساس التخصيص وبشأن أي تخصيص الفردي، بعد الموافقة على تخصيصات محددة أو رفضها على النحو المشار إليه في القسم ٣ "ملخص الطرح"، قراراً نهائياً.

٤,٥ في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، سيقوم بنك الاستلام برد أموال الطلبات بالدينار البحريني صافية من أية تكاليف خاصة بالتحويل التلغرافي أو إصدار شيك/كمبيالة الاسترداد والتي دفعها مقدمو الطلبات فيما يتعلق بأسهم الطرح التي تقدموا بطلب للحصول عليها ولم يتم تخصيصها لهم. وليس هناك أي أرباح أو فائدة مُستحقة لمقدمي الطلبات فيما يتعلق بأموال الطلبات التي حَصّلها بنك الاستلام أو الوسيط المشارك بصرف النظر عما إذا كانت هذه المبالغ قد أُعيدت لمقدم الطلب كلياً أو جزئياً.

القسم ٥: معلومات عن المُصدِر

٥ خلفية عن المُصدِر وتاريخه

إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م) هي شركة مساهمة بحرينية مقفلة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١١ مايو ٢٠٠٦ برقم تسجيل تجاري ٦٠٩٨٢. وتشكّل الشركة جزءاً من شركة إي بي إم تيرمينالز بي.في الكائنة في هولندا، وهي شركة رائدة عالمياً في إدارة وتشغيل الموانئ والخدمات الداخلية وجزءٌ من مجموعة ميرسك التي تنشط في عدة مجالات من بينها قطاع النقل والخدمات اللوجستية. وقد عملت شركة إي بي إم تي البحرين لمدة ١٢ عاماً في البحرين، بدءاً بالإدارة الأولية لميناء سلمان، ومنذ أبريل ٢٠٠٩ أصبحت المشغّل الحصري لميناء خليفة بن سلمان في البحرين.

وفي ٨ نوفمبر ٢٠٠٦، وقعت الشركة على إتفاقية حق إمتياز مدتها ٢٥ عاماً مع حكومة البحرين، ومنح هذا الامتياز العديد من الحقوق للشركة (بموجب شروط حق الإمتياز)، بما في ذلك:

- الحق والامتياز الحصري في تشغيل ميناء خليفة بن سلمان؛
- الحق والامتياز الحصري في تقديم الخدمات البحرية (أي الخدمات المتعلقة بالبحر بما في ذلك خدمات الإرشاد والجرّ) لميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان؛
- الحق والامتياز الحصري في تقديم خدمات إرشاد معينة داخل خور القليعة ومرسى سترة وقناة المرور إلى بعض الأرصفة الخاصة التي تتطلب هذه الخدمة؛
- الحق والامتياز الحصري في تشغيل وتوفير نظام إدارة حركة السفن داخل خور القليعة ومرسى سترة وقناة المرور إلى بعض الأرصفة الخاصة التي تتطلب هذه الخدمة؛
- الحق غير الحصري في تقديم خدمات بحرية معينة خارج ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان داخل المياه الإقليمية لمملكة البحرين؛ و
- الحق في منح بعض الامتيازات و/أو التراخيص الحصرية وغير الحصرية لأطراف ثالثة.

٥,١ المشغّل الحصري لميناء خليفة بن سلمان

ميناء خليفة بن سلمان هو الميناء التجاري العام الوحيد في البحرين[١] ويتمتع بموقع جيد يجعله النقطة المركزية لمنطقة أعالي الخليج. ويتوفر في الميناء، الممتد على مساحة ٩٠٠,٠٠٠ متر مربع من الأراضي المستصلحة، رصيفاً بطول ١,٨٠٠ متر يضم محطة حاويات تخدمها أربعة رافعات من نوع بوست باناماكس بطول ٦١ متراً، إضافة إلى مرافق الشحن العام ومرافق سفن المركبات (رورو) ومرافق ركاب. ويضم المرفق المينائي حالياً أربعة رافعات من السفينة إلى الميناء (STS) يمكنها إيصال الحاويات لمسافة ١٨ صفاً والتعامل مع سفن تصل طاقتها الاستيعابية حتى ١٤,٠٠٠ وحدة مكافئة لعشرين قدم، ويعمل المرفق بمستوى إنتاجية يبلغ في المتوسط ٣٤ حركة إجمالية في الساعة لكل رافعة.

يُعد ميناء خليفة بن سلمان واحداً من مرافق المياه العميقة متعددة الأغراض الموجودة في الشرق الأوسط. ومن ضمن الخدمات المتنوعة التي يقدمها الميناء، يستطيع ميناء خليفة بن سلمان معالجة ما يلي:

(أ) **الحاويات** – التي تستخدم في استيراد وتصدير البضائع المعبأة التي تحملها سفن الحاويات. وتتراوح أبعاد الحاوية من ٢٠ و٤٠ و٤٥ قدماً ويتم قياسها بوحدات مكافئة لعشرين قدم. ويمكن تقسيمها إلى فئتين فرعيتين:

١. **حاويات محلية** – وهي حاويات تصدير واستيراد تُقاس بوحدات مكافئة لعشرين قدم ذات أصل أو وجهة محلية؛ و
٢. **حاويات الشحن العابر** – يُطلق هذا المصطلح على حاويات تُقاس بوحدات مكافئة لعشرين قدم يتم نقلها من سفينة لأخرى في مرحلة ما خلال الرحلة دون أن تغادر الميناء الذي يتم فيه النقل.

(ب) **الشحن العام** – يتكون عادة من البضائع السائبة أو الشحن المجزّأ ويشمل ذلك الماشية والصلب والسكر ومواد البناء وسفن المركبات، والركاب وما إلى ذلك.

---

١ تعمل بعض الأرصفة الخاصة في البحرين خارج نطاق مهمة الشركة حيث تُستخدم فقط للكيانات التي تمتلكها. وتشمل هذه الأرصفة على سبيل المثال لا الحصر رصيف شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. ورصيف شركة نفط البحرين ش.م.ب. (م). (بابكو) ورصيف شركة حديد البحرين ش.م.ب.م. معفاة (المعروفة سابقاً باسم شركة الخليج للاستثمار الصناعي) ورصيف شركة الخليج لصناعة البتروكيماويات (ش.م.ب) (جيبك)

فيما يلي مرافق ميناء خليفة بن سلمان ومعلمات التشغيل الخاصة به.

الملحق ١: الملامح العامة لميناء خليفة بن سلمان

المعلمات	الوصف
مشغّل الميناء	شركة إي بي إم تي البحرين
الموقع	منطقة الحد الصناعية بمملكة البحرين
إجمالي القدرة الإنتاجية بالوحدات المكافئة لعشرين قدم (حالياً)	١ مليون سنوياً
القدرة المبنية بالوحدات المكافئة لعشرين قدم	٢,٥ مليون سنوياً
الإحداثيات	خط العرض: ٢٦ درجة ١٢ دقيقة شمالاً، خط الطول: ٥٠ درجة ٣٧ دقيقة شرقاً
منطقة التوقيت	توقيت غرينتش+٣ ساعات
رقم مُحدد المواقع لدى الأمم المتحدة	BHKBS
رقم التعريف لدى المنظمة البحرية الدولية	٣ /٢١٩٣٧٧
نمط المساهمة في مشغّل الميناء	• شركة إي بي إم تيرمينالز بي في (هولندا): ٨٠٪ • شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م (البحرين): ٢٠٪

المصدر: الشركة

الملحق ٢: المرافق/المساحات لميناء خليفة بن سلمان

المنطقة	الحجم
إجمالي التغطية الأرضية	٩٠ هكتار
مساحة منطقة محطة الحاويات/منطقة الشحن العام	٩٠٠,٠٠٠ متر مربع
إجمالي مساحة المستودعات	٦٣,٥٠٠ متر مربع
المستودع ١	١٦,٥٠٠ متر مربع
المستودع ٢	٢٤,٠٠٠ متر مربع
المستودع ٣	١١,٥٠٠ متر مربع
المستودع ٤	١١,٥٠٠ متر مربع
سعة تخزين المحطة	١٠,٨٠٠ حيّز أرضي
مساحة مبني محطة الركاب	٢,٧٧٢ متر مربع

المصدر: الشركة

٥,٢ الخدمات المقدمة بواسطة إي بي إم تي البحرين

تسعى الشركة، باعتبارها واحدة من أحدث الموانئ في منطقة أعالي الخليج، لتوفير خدمات متعددة المنافذ لجميع الأسواق في دول مجلس التعاون الخليجي. وتقوم الشركة بنشر المعدات الحديثة والقوى العاملة المدرَّبة مما يؤدي إلى مستويات عالية من الإنتاجية.

توفر الشركة الخدمات التالية في ميناء خليفة بن سلمان:

(أ) خدمات الحاويات والشحن العام؛
(ب) خدمات الشحن والتفريغ؛
(ج) الخدمات البحرية؛
(د) خدمات محطة الركاب وخدمات السفن العسكرية؛ و
(هـ) خدمات أخرى.

يُعتبر ميناء خليفة بن سلمان هو الميناء التجاري العام الوحيد في البحرين. ويمكن تصنيف إيراداته بشكل أساسي إلى المجالات الثلاثة التالية:

- خدمات الشحن العام - ١٣,٣٢٩ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٧;
- خدمات الحاويات - ١٦,٦٩١ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٧; و
- الخدمات البحرية - ٦,٣٢٥ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٥,٢,١ خدمات الحاويات والشحن العام

تشتمل على العديد من الخدمات من بينها ما يلي:

(أ) استلام الحاويات والبضائع غير المعبأة في حاويات لتفريغ أو لتحميل السفن الراسية على الأرصفة في ميناء خليفة بن سلمان؛

(ب) نقل الحاويات والبضائع غير المعبأة في حاويات إلى أو من فناء الحاويات؛

(ج) استلام وتسليم الحاويات والبضائع غير المعبأة في حاويات من وإلى الحاويات وناقلات البضائع؛

(د) نقل البضائع غير المعبأة في حاويات إلى أو من محطة شحن الحاويات أو مستودعات الشحنات الأقل من حمولة حاوية و/أو مناطق الفحص التابعة لسلطات الجمارك؛

(هـ) نقل الحاويات الفارغة والمعدات الأخرى من وإلى ساحات التخزين؛

(و) تعبئة وتفريغ الحاويات والبضائع غير المعبأة في حاويات؛

(ز) توفير وصيانة المرافق الكافية لركوب ونزول الركاب من على متن السفن الحاملة للركاب أو الخاصة بغير البضائع؛

(ح) إمداد الحاوية المبردة بالكهرباء ومراقبتها، إلى جانب أي خدمات أخرى قد يتم الاتفاق عليها مع العميل.

يتألف عملاء البضائع المعبأة في حاويات لدى الشركة بوجه عام من خطوط الشحن الرئيسية وشركات نقل الحاويات العاملة التي لا تملك سفناً. وعموماً، فإن عملاء الشحن العام هم الوكلاء الذين يتصرفون بالنيابة عن مالكي البضائع المستفيدين. ويضمّ مالكو البضائع بشكل عام مختلف الصناعات ووحدات التصنيع الكائنة في البحرين.

٥,٢,٢ خدمات الشحن والتفريغ

تشتمل على العديد من الخدمات من بينها ما يلي:

(أ) تفريغ وشحن السفن التي تحمل الحاويات والماشية والبضائع السائبة والشحن العام؛

(ب) قبول الحاويات في الميناء وإزالتها منه بواسطة الرافعات الموجودة على الشاطئ بما في ذلك ربط وفك رباط الحاويات على سفينة الحاويات؛ و

(ج) قبول البضائع غير المعبأة في حاويات في الميناء وإزالتها منه عن طريق الرافعات الموجودة على السفن و/أو الشاطئ الخاصة بالبضائع غير المعبأة في حاويات.

تُدير الشركة حالياً خدمات الشحن والتفريغ الخاصة بها في ميناء خليفة بن سلمان من خلال طرف ثالث مقره البحرين، وهي شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م (MMETCO).

٥,٢,٣ الخدمات البحرية

توفر الشركة عدداً من الخدمات البحرية تشمل في الغالب خدمات الإرشاد والجر والإرساء للسفن التي تستخدم المرافق البحرية في ميناء خليفة بن سلمان. وتُقدّم الشركة هذه الخدمات أيضاً إلى أرصفة خاصة، خارج ميناء خليفة بن سلمان. لا تشكل الأرصفة البحرية الموجودة في منطقة حق الامتياز وما حولها جزءاً من البنية التحتية ولا تتحمل الشركة المسؤولية عنها. وتمتلك الشركة حقوقاً حصريةً في البحرين لتقديم الخدمات البحرية إلى ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان وحقاً حصرياً آخر لتوفير خدمات الإرشاد داخل خور القليعة ومرسى سترة وقناة المرور إلى جميع الأرصفة الخاصة باستثناء الشركة العربية لبناء وإصلاح السفن (ASRY) طوال فترة حق الامتياز. وقد منحت الشركة

امتيازاً من الباطن إلى شركة سفيتزر البحرين ش.ش.و. ("**سفيتزر**")، إحدى الشركات التابعة لمساهمها، مجموعة ميرسك، لتوفير الخدمات/الأنشطة البحرية في ميناء خليفة بن سلمان. لا تمتلك الشركة أي سفن أو بواخر. وتقوم سفيتزر بتشغيل الخدمات البحرية منذ عام ١٨٣٣، وهي شركة رائدة في السوق العالمي في خدمات الجر والاستجابة للطوارئ وتلتزم بالقيم الأساسية والممارسات التجارية التي تحددها مجموعة ميرسك.

٥,٢,٤ خدمات محطة الركاب وخدمات السفن البحرية العسكرية

تقوم الشركة حالياً بمعالجة جميع حالات الرسو الخاصة بسفن الرحلات السياحية إلى البحرين وبعض السفن البحرية العسكرية في ميناء خليفة بن سلمان. وتعتبر محطة الركاب موسمية (عادةً في أشهر الشتاء الأكثر برودة، بين أكتوبر ومارس)، وقد أخذت تكتسب المزيد من الفرص في الآونة الأخيرة مع قيام الشرق الأوسط والبحرين بزيادة الجهود التسويقية لجذب خطوط الرحلات البحرية، وهي تعمل بشكل وثيق مع سلطات السياحة لتعزيز التجربة السياحية في البحرين.

٥,٢,٥ خدمات أخرى

بالإضافة إلى معالجة البضائع، توفر الشركة أيضاً مرافق التخزين والاستيداع التي تسمح بتجميع السلع وتفكيكها داخل حدود منطقة المخازن الكبرى وبالتالي توفير الوقت والتكلفة مع تحسين الكفاءة في عملية سلسلة التوريد للمستخدم النهائي. تقدم إي بي إم تي البحرين خدمات إضافية في ميناء خليفة بن سلمان بما في ذلك تأجير المساحة إلى سوق البحرين الحرة؛ وتوفير مركز ترفيهي للملاحين؛ فضلاً عن مختلف الخدمات ذات القيمة المضافة لسفن البحرية بما في ذلك الخدمات لحاملات الطائرات.

تم تنفيذ موقع LIFT (بوابة التجارة الإلكترونية لدى إي بي إم تي البحرين) الذي يوفر لعملاء إي بي إم تي البحرين القدرة على طلب خدمات الموانئ والدفع عبر الإنترنت. وتقدم الشركة خدماتها من خلال نظام تشغيل موانئ متقدّم يتضمن منصة Navis N4 المتخصصة في خدمات محطة الحاويات ومنصة GC TOS المتخصصة في خدمات الشحن العام والخدمات البحرية.

٥,٣ فيما يلي تفاصيل الاتصال والمعلومات الموجزة عن إي بي إم تي البحرين:

المؤشر	الوصف
الاسم	شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م)
الموطن	مملكة البحرين
عنوان المكتب الرئيسي	ميناء خليفة بن سلمان بناية ١٠٧، طريق ١٣، مجمع ١١٥، منطقة الحد ص.ب: ٥٠٤٩٠ مملكة البحرين
رقم الهاتف	+(٩٧٣)١٧٣٦٥٥٠٠
رقم الفاكس	+(٩٧٣)١٧٣٦٥٥٠٥
عنوان موقع الويب	www.apmterminals.com/Bahrain
مجالات الأعمال الرئيسية	إدارة وتشغيل ميناء خليفة بن سلمان
تاريخ التأسيس	١١ مايو ٢٠٠٦
فترة التشغيل	٢٥ عاماً من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان، في ١ أبريل ٢٠٠٩
رقم التسجيل التجاري	٦٠٩٨٢
مدة حق الإمتياز	٢٥ عاماً من ١ أبريل ٢٠٠٩
تاريخ انتهاء مدة حق الإمتياز	٣١ مارس ٢٠٣٤
التغييرات في الاسم	لا يوجد
عدد الموظفين المباشرين	٤٨٦ (كما هو بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٨)

٥,٤ يوضح الجدول الزمني التالي بعض التطورات الرئيسية في أعمال الشركة:

٥,٥ إي بي إم تي البحرين - الرؤية والاستراتيجية

"توفير الأساس للتجارة الوطنية والإقليمية"

بالتماشي مع فلسفة مجموعة إي بي إم تيرمينالز المتمثلة في "الارتقاء بالتجارة العالمية"، ورؤية مجموعة ميرسك المتمثلة في "أن تصبح الشركة العالمية الداعمة لتكامل الخدمات اللوجستية الخاصة بالحاويات بهدف ربط وتبسيط سلسلة التوريد لعملائنا" تسعى إي بي إم تي البحرين جاهدة لتوفير البنية التحتية والخبرات الصحيحة اللازمة لتحقيق هذه الرؤية من خلال التركيز على المجالات الرئيسية الأربعة التالية:

- **الخدمات** – تم تصميم ميناء خليفة بن سلمان لتوفير مرافق متعددة المنافذ للمستخدمين في شمال الخليج. وتشتمل قائمة العملاء على خطوط الشحن ووكالات الاستيراد ووكالات التصدير والأرصفة الخاصة ومالكي وتجار البضائع المستفيدين من العسكريين. يتم تقديم الخدمات بإنتاجية من الطراز العالمي وبنية تحتية ممتازة وقابلية للتوسع التشغيلي ومرونةٍ في نطاق الخدمات المقدمة للعملاء. وتسعى الشركة جاهدة للعمل بصفة مستمرة على تحسين جودة ونطاق الخدمات المُقدمة للعملاء. وتتعاون الشركة بنشاط مع شؤون الموانئ والملاحة البحرية ومجلس التنمية الاقتصادية في البحرين لتسهيل الاستثمارات الجديدة في البحرين، التي تجتذبها قدرات المرافق وعروض الخدمات في ميناء خليفة بن سلمان؛

- **العملاء** – تسعى الشركة جاهدة للعمل بصفة مستمرة على تحسين تجربة العملاء لديها من خلال توفير مستويات عالية من (١) المنتجات والخدمات، و(٢) الأداء التشغيلي، و(٣) نقاط الاتصال الشخصية، و(٤) استجابة العملاء. وقد قامت الشركة بإنشاء فريق مخصص لخدمة العملاء من أجل تلبية متطلبات العملاء وإجراء استبيان دوري لمعرفة مدى رضا العملاء. ولتحقيق هذا الهدف، نفذت الشركة نظام ضمان الجودة ISO 9001: 2015 في جميع أنحاء المنظمة؛

- **الاستدامة** – تهدف الشركة إلى توفير بيئة آمنة ممكنة للأشخاص والسلع داخل منشآتها بأدنى قدر من التأثير السلبي على البيئة. وتتم تغطية هذه الاستراتيجية بمزيد من التفصيل في قسم "المسؤولية الاجتماعية للشركات" أدناه؛ و

- **الموظفين** – تستثمر الشركة بنشاط في توظيف وتدريب وتطوير أفضل المواهب مع التركيز بشكل خاص على عملية بحرنة الوظائف. ويبلغ مستوى بحرنة الوظائف الحالي ٦٤٪ وذلك بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٨. وعلاوة على ذلك، أبرمت الشركة اتفاقية مفاوضة جماعية مع النقابة العامة لعمال الموانئ البحرية لمعالجة مختلف القضايا بما في ذلك احتياجات التدريب والتطوير والتأمين والتعويض لموظفيها العاملين في الخطوط الأمامية. ويتم قياس التقدم المحرز في الجوانب المختلفة لرضا الموظفين من خلال استبيان مشاركة الموظفين سنوياً. علاوة على ذلك، يتم إجراء تقييم سنوي لأداء الموظف من أجل إدارة الأداء والنمو الوظيفي بفعالية.

مبادرات النمو

بينما تواصل إي بي إم تي البحرين التركيز على عروض الخدمة الأساسية المقدمة من جانبها في قطاع التصدير والاستيراد البحريني، تتوقع الشركة الاستفادة من عدد من المبادرات الداخلية والخارجية، بما في ذلك:

- إنشاء خطوط تغذية من خلال المناقشات الجارية مع السفن المغذية لخدمة مناطق أعالي الخليج خارج ميناء خليفة بن سلمان؛

- تطوير الوصول المُفضّل للشحن العابر إلى دول أعالي الخليج بما في ذلك العراق والكويت.

- البحث عن فرص تجارية لتوفير التوصيل البحري والبري من وإلى البحرين ومن وإلى المملكة العربية السعودية؛

- تأمين مستوردات البضائع لمختلف المشاريع الجديدة قيد التنفيذ، بما في ذلك مشروع التحديث الذي تنفذه شركة نفط البحرين ش.م.ب. (م) (بابكو) ومبادرة السكك الحديدية الخفيفة (المترو) والجسر البحريني السعودي الجديد وتوسعة المطار ومختلف المشاريع الصناعية الجديدة التي يتم تفعيلها بواسطة مجلس التنمية الاقتصادية ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة؛

- تحسين تجربة العملاء مع المبادرات التي تم إطلاقها مؤخراً مثل بوابة خدمة العملاء عبر الإنترنت "LIFT"؛

- التعريفات التنافسية والخدمات الشاملة لخطوط الشحن التي تختار ميناء خليفة بن سلمان باعتباره المركز الإقليمي المفضل لديها في عمليات الشحن العابر؛

- الاستمرار في اجتذاب خطوط الرحلات البحرية الدولية التي ترسو بميناء خليفة بن سلمان، وتضمين البحرين كوجهة في مسارات الرحلات الخاصة بهم بالتعاون مع سلطات السياحة؛
- زيادة عروض البضائع السائبة التي تتم خدمتها في ميناء خليفة بن سلمان بحيث تشمل مواد البناء المجمعة وغيرها من مواد البناء السائبة من خلال تركيب معدات تخفيف الغبار في الميناء؛
- الاستمرار في تعزيز الكفاءة وتحسين التكلفة من خلال المفاوضات مع الموردين العالميين والمبادرات التي تقلل النفقات؛
- عرض المزيد من الخدمات ذات القيمة المضافة لعملاء الجانب البري؛
- تعزيز تسويق الميناء لدى خطوط الشحن والعملاء الآخرين من خلال قنوات التسويق المختلفة بما في ذلك عروض الطرق ووسائل الإعلام الاجتماعية والصحافة وزيارات العملاء والمشاركة في المعارض/المؤتمرات التجارية وما إلى ذلك؛ و
- تحسين الكفاءة التشغيلية داخلياً ومع السلطات، بما في ذلك تسريع عمليات الفحص الأمني من خلال ماسحات المقطورة المركبة حديثاً.

٥,٦ نقاط القوة التنافسية

تتمتع الشركة حالياً بعددٍ من نقاط القوة التنافسية، وهي:

أ) شركة إي بي إم تي البحرين هي المشغل الوحيد لمرفق الميناء التجاري العام في البحرين وتتمتع بالوصول الحصري إلى سوق الحاويات والشحن العام الخاصة بالشحن المجزّأ في البحرين؛

ب) تتمتع الشركة بالحصرية فيما يتعلق بكل من خدمات محطة الحاويات والشحن العام لمدة خمسة عشر عاماً من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان؛

ج) الشركة هي المقدم الحصري لخدمات الإرشاد في خور القليعة؛

د) كجزء من المشغل الرائد عالمياً، إي بي إم تيرمينالز، تتمتع الشركة بالوصول إلى الممارسات العالمية الأفضل والمواهب واتفاقيات الشراء العالمية؛ و

هـ) تُدار الشركة بواسطة فريق إداري متمرس وملتزم تم انتقاؤه من ضمن مجموعة من الموارد العالمية.

٥,٧ المؤسسون

في الوقت الحالي، يمتلك المساهمان المؤسسان للشركة، إي بي إم تيرمينالز بي في (هولندا) وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. (البحرين)، شركة إي بي إم تي البحرين من خلال هيكل المساهمين التالي:

٥,٧,١ إي بي إم تيرمينالز بي في - مساهمة حالية بنسبة ٨٠٪ في شركة إي بي إم تي البحرين

تقوم شركة إي بي إم تيرمينالز بي في بتصميم وإدارة وتشغيل الموانئ والمحطات ومرافق الخدمة الداخلية وتوفر البنية التحتية للميناء الأساسي على النحو اللازم لمعالجة جميع البضائع المنقولة بحراً. وتدير الشركة التي تعمل منذ عام ٢٠٠١، شبكة عالمية من محطات الموانئ يعمل فيها ٢٢,٠٠٠ موظف في ٥٨ دولة ولها مصالح في ٧٤ ميناء ومرفقاً من مرافق المحطات وعمليات تضم أكثر من ١٨٠ خدمة من خدمات الموانئ والخدمات الداخلية. وفي عام ٢٠١٧، عالجت الشركة ٣٩,٧ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم (نمو في الحجم بنسبة ٦,٥٪ عن عام ٢٠١٦) وحققت إيرادات بلغت ٤ مليارات دولار أمريكي (١,٥ مليون دينار بحريني). تشكّل إي بي إم تيرمينالز جزءاً من مجموعة ميرسك، وهي شركة عالمية مصنفة ضمن الفئة BBB وتعمل بشكل رئيسي في قطاعات الشحن/الخدمات اللوجستية والطاقة. وقد قامت مجموعة ميرسك مؤخراً بتحويل استراتيجيتها نحو تصفية أعمالها في مجال الطاقة والتركيز بشكل أكبر على الشحن والخدمات اللوجستية. مجموعة ميرسك، التي تأسست في الدنمارك عام ١٩٠٤، مدرجة حالياً في بورصة كوبنهاغن ويعمل بها ما يقرب من ٧٥,٨١٣ موظفاً، وبلغ إجمالي إيراداتها ٣٠ مليار دولار أمريكي (١١,٣ مليار دينار بحريني) في عام ٢٠١٧[٢].

توضح الخريطة التالية موقع مرافق إي بي إم تيرمينالز في جميع أنحاء العالم، بما يتضمن عمليات إي بي إم تي البحرين.

٥,٧,٢ شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. (البحرين) - مساهمة حالية بنسبة ٢٠٪ في شركة إي بي إم تي البحرين

شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. هي مجموعة شركات مملوكة لعائلة ويبلغ تاريخها ١٢٠ عاماً ولديها اهتمامات متنوعة في الشحن والسفر والعطلات الرسمية والآلات والنفط والغاز ومشاريع الطاقة والمشاريع الصناعية وأنظمة الأمن والخدمات البحرية والممتلكات وخدمات الشحن وخدمات المعارض والمنتجات الاستهلاكية وتكنولوجيا المعلومات والمشاريع المشتركة وغيرها. وتمتلك الشركة شبكة واسعة من المكاتب المنتشرة عبر المملكة العربية السعودية والبحرين والإمارات العربية المتحدة وسلطنة عمان وقطر واليمن بجانب مكتب تمثيلي في المملكة المتحدة وشركات زميلة في دول أخرى.

٥,٨ المسؤولية الاجتماعية للشركات

يستند عمل الاستدامة لدى الشركة على تاريخ طويل من السلوك الحكيم بهدف تحقيق النجاح على المدى الطويل، وعلى التزامها بالمعايير الدولية، بما في ذلك الاتفاق العالمي للأمم المتحدة. وتواصل الشركة دمج الاستدامة في عملياتها التجارية، بما في ذلك مؤشرات الأداء الرئيسية للقيادة وقرارات التدريب والاستثمار، وذلك بالتماشي مع مجموعة إي بي إم تيرمينالز العالمية.

٢ التقرير السنوي لمجموعة ميرسك عام ٢٠١٧

كجزء من هذه العملية، حددت الشركة المجالات التالية باعتبارها ذات أهمية:

(أ) **المناخ** – تواصل الشركة تعزيز اعتماد ميناء خليفة بن سلمان للطرق الفعالة من حيث الطاقة لنقل السلع وكذلك تعزيز سلاسل التوريد والبنية التحتية الفعالة من حيث الطاقة. ويتمثل الهدف النهائي في تمكين نمو التجارة بشكل عام في ظل مستوى أقل من الانبعاثات;

(ب) **التعليم** – زادت الشركة من تركيزها على التعليم والمساهمة في تثقيف الأفراد في المجتمع المحلي. وتساهم شركة إي بي إم تي البحرين في التعليم البحري بمملكة البحرين من خلال المحاضرات التطوعية التي يلقيها أعضاء فريق الإدارة في بوليتكنك البحرين، والتي تشمل زيارات التعرف على الميناء التي يتم إجراؤها لميناء خليفة بن سلمان; و

(ج) **التجارة** – يساهم تمكين التجارة في التنمية الاقتصادية وتحسين مستويات المعيشة، وتعمل الشركة بنشاط مع مختلف أصحاب المصلحة والعلاقة بما في ذلك السلطات الجمركية وشؤون الموانئ والملاحة البحرية والعملاء والوكالات الحكومية ذات الصلة لتعزيز التجارة وتقليل الحواجز.

ستعمل سياسة المسئولية الاجتماعية للشركات المطبقة لدى الشركة على تحديد التزام الشركة بمواصلة جهودها لدمج الاستدامة في العملية التجارية. وسوف تقرّ كذلك بالآثار التي ستُحدثها أنشطتها على البيئة والمجتمعات التي تعمل فيها. وتقود الإدارة التنفيذية، برئاسة الرئيس التنفيذي، نهج الشركة تجاه المسؤولية الاجتماعية للشركات.

٥,٩ الإجراءات التشغيلية والخطط والمبادئ التوجيهية والممارسات

لقد اعتمدت الشركة عدداً من الإجراءات التشغيلية والخطط والمبادئ التوجيهية والممارسات التجارية المماثلة، بما في ذلك:

٥,٩,١ إجراء الإبلاغ عن الحوادث والتحقيق فيها، فضلاً عن معايير منع الانسكاب وإدارة البضائع الخطرة. بالإضافة إلى ذلك، تقوم إي بي إم تي البحرين بإجراء عمليات تدقيق فصلية للبيئة فيما يتعلق بفصل النفايات والتخلص منها، وتقوم الإدارة بإجراء عمليات فحص منتظمة في محطة الوقود وحجرة غسل المعدات والحاويات التي بها تسريب والمنطقة المعزولة الخاصة بالخردة. كما تنفذ الشركة عدداً من المبادرات الأخرى المتعلقة بالبيئة والصحة والسلامة;

٥,٩,٢ نهج التشغيل القياسي وخطة الطوارئ الخاصة بمكافحة الانسكابات النفطية فيما يتعلق بالانسكابات النفطية في ميناء خليفة بن سلمان، والتي تعتبر مكملةً لخطة الطوارئ الوطنية الخاصة بمكافحة الانسكابات النفطية في البحرين. وهو يشير إلى أن السيناريوهات الأكثر احتمالاً للانسكاب النفطي وهي الاصطدام بين سفينتين، أو التلامس بين السفن أو جنوح السفينة أو شحوطها، وكذلك أي انفجار أو حريق في ميناء خليفة بن سلمان. ويوضح الإجراءات المتعلقة بمكافحة الانسكابات النفطية وكذلك تضم فريقاً لإدارة الانسكابات;

٥,٩,٣ إجراء التعلّم من الحوادث وإجراءات المشاركة فيما يتعلق بالحد الأدنى لمتطلبات الإبلاغ عن الحوادث والتحقيق فيها والتعلم منها. يوضح الإجراء بالتفصيل الأشخاص الرئيسيين المسؤولين عن إنفاذ وتنفيذ الإجراء، ويهدف إلى تحديد الإجراءات التصحيحية و/أو الوقائية المطلوبة للحد من مخاطر وقوع الحوادث. ويشتمل الإجراء أيضاً على مصفوفة للمخاطر فيما يتعلق بالحوادث;

٥,٩,٤ إجراء تقييم مخاطر الصحة والسلامة والبيئة الذي يوضح المبادئ التوجيهية والمتطلبات العامة لتحديد وتحليل وتقييم المخاطر المرتبطة بالأخطار المحددة للمهام المختلفة التي تنفذها شركة إي بي إم تي البحرين. ويوضح هذا الإجراء تفاصيل الأدوار والمسؤوليات الخاصة لموظفي إي بي إم تي البحرين فيما يتعلق بإجراءات تقييم المخاطر كما يفصّل متطلبات إجراء تقييم المخاطر، بما في ذلك ما يتعلق بالأنشطة الروتينية وغير الروتينية. ويوضح الإجراء أيضاً المراجعة السنوية لتقييمات المخاطر بواسطة فريق تقييم المخاطر بهدف تحديد التغيرات في مستوى المخاطر و/أو متطلبات ضوابط الأخطار الجديدة أو الإضافية;

٥,٩,٥ استبيان امتثال شريك الأعمال الذي يحدد نهج مجموعة ميرسك في التعامل مع شركاء الأعمال. وعلى وجه الخصوص، يحدد هذا الاستبيان أسئلة التأكيد فيما يتعلق بالتزام شريك الأعمال بالامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها والتزام مجموعة ميرسك بعدم التعامل تجارياً إلا مع الشركاء الذين يلتزمون بنفس المعايير والممارسات العالية بما يتفق مع جميع القوانين واللوائح المعمول بها;

٥,٩,٦ خطة طوارئ موافقة لنهج التشغيل القياسي لميناء خليفة بن سلمان فيما يتعلق بحالات الطوارئ في الميناء. توضح هذه الخطة مسؤوليات الإبلاغ عن وقوع حدث من أحداث الطوارئ، وتقدم لمحة عامة عن المناطق الخطرة في الميناء وتشرح بالتفصيل خطة المرور وقواعد المرور وخطة الحريق وتتضمن لمحة عامة عن خريطة المحطة. وتحدد الخطة التفاصيل الخاصة بمختلف سيناريوهات الطوارئ ومسؤوليات الفرق المعنية في مثل هذه الحالات;

٥,٩,٧ الاستجابة الموافقة لإجراء التشغيل القياسي فيما يتعلق بحرائق السفن في ميناء خليفة بن سلمان. توضح هذه الاستجابة الإجراءات التي يجب الالتزام بها في حال نشوب حريق على متن السفينة، وهيكل فريق إدارة الطوارئ، وقوائم جهات الاتصال في حالات الطوارئ; و

٥,٩,٨ خطة استعادة الأفراد على سطح السفينة وفق إجراء التشغيل القياسي فيما يتعلق بحالات سقوط الأفراد في البحر بميناء خليفة بن سلمان وتوفر هذه الخطة طريقة يمكن من خلالها ضمان وسائل آمنة وفعالة لاستعادة الأفراد على سطح السفينة من المياه.

بالإضافة إلى ذلك، تطبق الشركة سياسة خاصة بالصحة والسلامة والبيئة ولديها إجراءات تشغيل قياسية فيما يتعلق باجتماعات لجنة الصحة والسلامة.

فيما يتعلق بالرشوة والاحتيال، تطبق الشركة قواعد عالمية لمكافحة الفساد، ومدونة لقواعد السلوك، وقواعد للالتزام بمكافحة الاحتيال، ومدونة لقواعد السلوك الخاصة بالطرف الثالث، وتوجيهات إلزامية فيما يتعلق بمدفوعات التسهيل ومبادئ توجيهية بشأن قبول الهدايا.

بوجه عام، تعتمد الشركة أيضاً إطاراً لإدارة المخاطر المؤسسية وقواعد لمراقبة التجارة الخارجية وقواعد فيما يتعلق بالامتثال لقوانين المنافسة من مجموعة ميرسك.

القسم ٦: لمحة عامة على السوق العالمية

٦ لمحة عامة على السوق العالمية

٦,١ التاريخ والتطوّر

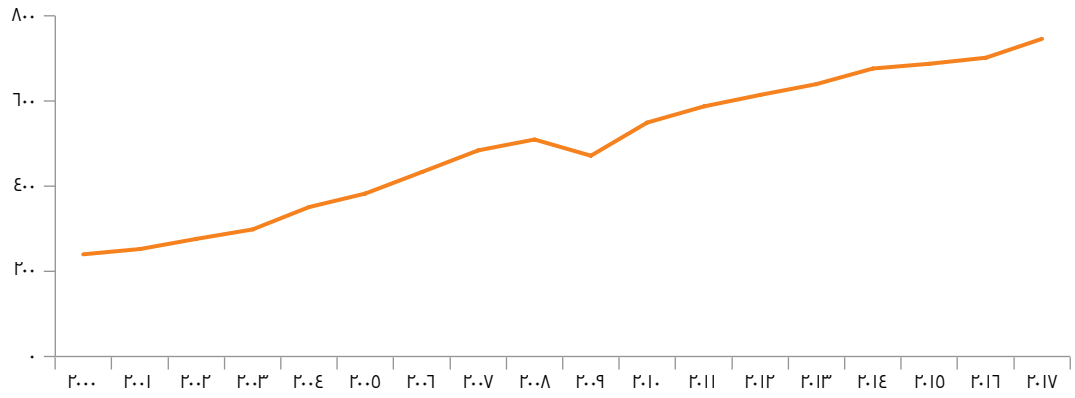
بدأ استخدام الحاويات كوسيلة للنقل في أواخر الخمسينيات من القرن الماضي. ونظراً للراحة والفعالية من حيث الوقت والتكلفة على السواء، فقد تم اعتماد وسيلة النقل هذه على نطاق واسع في جميع أنحاء العالم خلال فترة زمنية قصيرة. وتم بناء موانئ متخصصة مزودة بمعدات شحن متخصصة للتعامل مع هذه الحاويات. ويتم شحن كلٍ من البضائع شبه الجاهزة والبضائع الجاهزة في هذه الحاويات عبر الطرق والسكك الحديدية والبحر، دون إعادة ترتيب البضائع داخل الحاويات في نقاط العبور بين مختلف وسائل النقل، وبالتالي توفير الوقت والتكلفة.

لقد امتدت تغطية الحاويات لتشمل مجموعة واسعة من المنتجات، بما في ذلك المنتجات الصناعية والكيماويات والسلع الزراعية والمواد الخام وبعض السوائل والسلع المبرّدة والبضائع الخاصة بالمشاريع. وقد نشأت تجارة الحاويات من قطاع الشحن العام، ولكنها حققت في الوقت الحالي وجوداً في بعض السلع السائبة، حيث أنها تتمتع بسمة تميزها عن وسائل النقل الأخرى من حيث الراحة والتكلفة والمرونة والكفاءة والإنتاجية لسلسلة التوريد بأكملها.

٦,١,١ تطوّر سوق الحاويات

كما هو موضح في الملحق أدناه، فقد ارتفعت الإنتاجية العالمية للحاويات من ٢٤٠ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠٠٠ إلى ٧٤٦ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٧ بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ٦,٩٪، وهو أسرع القطاعات نمواً في النقل البحري الدولي. وحتى عام ٢٠٠٨، ظلت تجارة الحاويات العالمية تنمو بصورة مستمرة. وقد كان للتباطؤ الاقتصادي الذي حدث في أواخر عام ٢٠٠٨ و٢٠٠٩ تأثير سلبي على التجارة، مما أدى إلى انخفاض بنسبة ٩٪ سنوياً في الإنتاجية العالمية للحاويات في عام ٢٠٠٩. ومع ذلك، فقد تعافى السوق في عام ٢٠١٠ وتحسنت الإنتاجية العالمية للحاويات بنسبة ١٥٪ و٧٪ خلال عامي ٢٠٠٩ و٢٠٠٨ على التوالي، مع استمرار نمو الأحجام منذ ذلك الحين بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ٤,٥٪.

الملحق ٣: الاتجاه التاريخي لإنتاجية الموانئ العالمية من الحاويات ٢٠٠٠-٢٠١٧ (بالمليون وحدة مكافئة لعشرين قدم)



المصدر: الكتيب السنوي للدولية للحاويات – ٢٠٠٠ - ٢٠١٠، إحصاءات الأونكتاد ٢٠١٠ - ٢٠١٦، دروري للبحوث البحرية - ٢٠١٧

٦,١,٢ التدفق الرئيسي لتجارة الحاويات

يُصنّف حجم تجارة الحاويات العالمية إلى مجموعتين واسعتي النطاق: التجارة بين الأقاليم والتجارة داخل الإقليم (على سبيل المثال: التجارة داخل آسيا). تبعاً لحركة البضائع، تنقسم التجارة بين الأقاليم أيضاً إلى التجارة بين الشرق والغرب والتجارة بين الشمال والجنوب. وقد شكلت التجارة بين الشرق والغرب ٤٠٪ من حركة الحاويات المُحمّلة على مستوى العالم في عام ٢٠١٦. وتتمثل الطرق الرئيسية المُستخدمة للتجارة بين الشرق والغرب في الطريق العابر للمحيط الهادئ والطريق العابر للمحيط الأطلسي وطريق أقصى شرق أوروبا وطريق آسيا البحر الأبيض المتوسط. يوضح الملحق أدناه التدفقات الرئيسية لتجارة الحاويات على طرق التجارة الرئيسية بين الشرق والغرب بالمليون وحدة مكافئة لعشرين قدم.

الملحق ٤: التجارة المعبأة في حاويات على طرق التجارة الرئيسية بين الشرق والغرب (٢٠١٦-٢٠١٧) بالمليون وحدة مكافئة لعشرين قدم

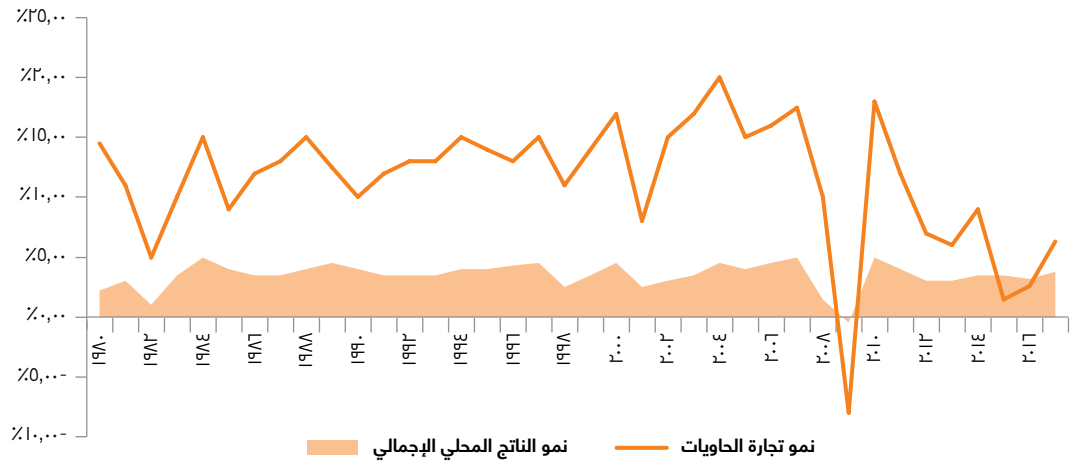
السنة	عبر المحيط الهادئ		آسيا-أوروبا		عبر المحيط الأطلسي	
	شرق آسيا-أمريكا الشمالية	أمريكا الشمالية-شرق آسيا	أوروبا الشمالية والبحر الأبيض المتوسط إلى شرق آسيا	شرق آسيا إلى أوروبا الشمالية والبحر الأبيض المتوسط	أمريكا الشمالية إلى أوروبا الشمالية والبحر الأبيض المتوسط	أوروبا الشمالية والبحر الأبيض المتوسط إلى أمريكا الشمالية
٢٠١٦	١٧,٧	٧,٧	٧,١	١٥,٣	٢,٧	٤,٣
٢٠١٧	١٧,٩	٨,٢	٧,٦	١٥,٥	٢,٩	٤,٥

المصدر: تقرير استعراض النقل البحري ٢٠١٧

٦,١,٣ العوامل الدافعة لتجارة الحاويات

هناك علاقة قوية بين النمو الاقتصادي وتجارة الحاويات. وتعمل التغيرات في النشاط الاقتصادي على تغيير حجم تجارة الحاويات العالمية والتوزيع المكاني لها. ويوضح الملحق أدناه العلاقة التاريخية بين الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الحالية والأحجام العالمية لشحن الحاويات.

الملحق ٥: النمو التاريخي والمتوقع لإجمالي الناتج المحلي وتجارة الحاويات على مستوى العالم (النسبة المئوية (٪) للتغيير السنوي)



المصدر: صندوق النقد الدولي ودروري للاستشارات البحرية

يسلط الملحق أدناه الضوء على العوامل الدافعة الرئيسية التاريخية لتجارة الحاويات.

الملحق ٦: العوامل الدافعة الرئيسية لتجارة الحاويات

الفترة	العوامل الدافعة الرئيسية	الأثر على تجارة الحاويات
١٩٨٠-١٩٩٠	تحرير التجارة (الاتفاقية العامة بشأن التعريفات والتجارة): يتم تداول الحاويات في الغالب بين الدول المتقدمة	معدل النمو السنوي المركب ٨٪
١٩٩٠-٢٠٠٠	زيادة التكامل العالمي في تجارة الحاويات؛ الأسواق الجديدة والناشئة	معدل النمو السنوي المركب ١٠٪
٢٠٠٠-٢٠٠٨	إنضمام الصين إلى عضوية منظمة التجارة العالمية في عام ٢٠٠١	معدل النمو السنوي المركب ١١٪
٢٠٠٩	الأزمة المالية العالمية	انخفضت تجارة الحاويات بنسبة ٩٪
٢٠١٠-٢٠١٧	التعافي في حجم الحاويات في العديد من المناطق والموانئ الرئيسية	معدل النمو السنوي المركب ٥٪

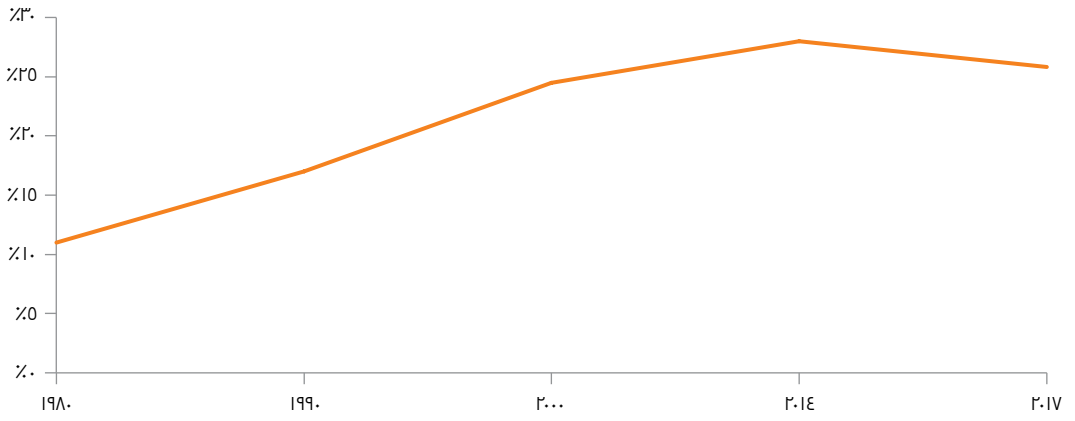
المصدر: دروري للاستشارات البحرية

٦,١,٤ أنواع حركة مرور الحاويات

تعالج محطات الحاويات فئتين من حركة المرور. الأولى تشمل الحاويات الناشئة من المناطق الداخلية للموانئ والمتوجهة إليها؛ ويطلق على هذا النوع من البضائع حركة المرور "المحلية" أو حركة "الاستيراد/التصدير" أو "المعبر" حيث يعمل الميناء/المحطة كمعبر، يربط بين سوق الحاويات في الخارج والمناطق الداخلية المحلية.

النوع الثاني من حركة المرور هو بضائع الشحن العابر. وفي هذا النوع من البضائع، يصبح الميناء/المحطة نقطة عبور بين موانئ المنشأ والوجهة الموجودة إما في نفس البلد أو في الخارج. يتم نقل هذه البضائع من سفينة إلى أخرى للوصول إلى وجهتها. وقد كانت عملية الشحن العابر تُستخدم في البداية كوسيلة لخدمة الموانئ الصغيرة التي لم يكن باستطاعة سفن الخط الرئيسي المرور منها؛ وكانت السفن المغذية تُستخدم لنقل الحاويات إلى الميناء المركزي الإقليمي حيث تقوم سفن الخط الرئيسي بنقل الحاويات إلى موانئ الوجهة أو إلى ميناء مركزي آخر في منطقة الوجهة. من أجل زيادة الأسواق التي تتلقى الخدمة وتقليل التكاليف العامة للشبكة، عملت خطوط الشحن على زيادة استخدام الشحن العابر منذ التسعينيات من القرن الماضي. وازدادت حصة الشحن العابر من ١٨٪ في عام ١٩٩٠ إلى ٢٦٪ من إجمالي إنتاجية الحاويات في الموانئ عام ٢٠١٧. ومع ذلك، فقد كان هناك انخفاض طفيف في حجم الشحن العابر على مدى السنوات القليلة الماضية بسبب تكلفة المعالجة الإضافية ذات الصلة وأوقات العبور الأطول مدةً. وعلى مدى السنوات القليلة المقبلة، من المتوقع أن تظل حصة الشحن العابر في إجمالي تجارة الحاويات على المستوى الحالي تقريباً.

الملحق ٧: الاتجاهات في الشحن العابر بالحاويات (٪ من إجمالي إنتاجية الحاويات)



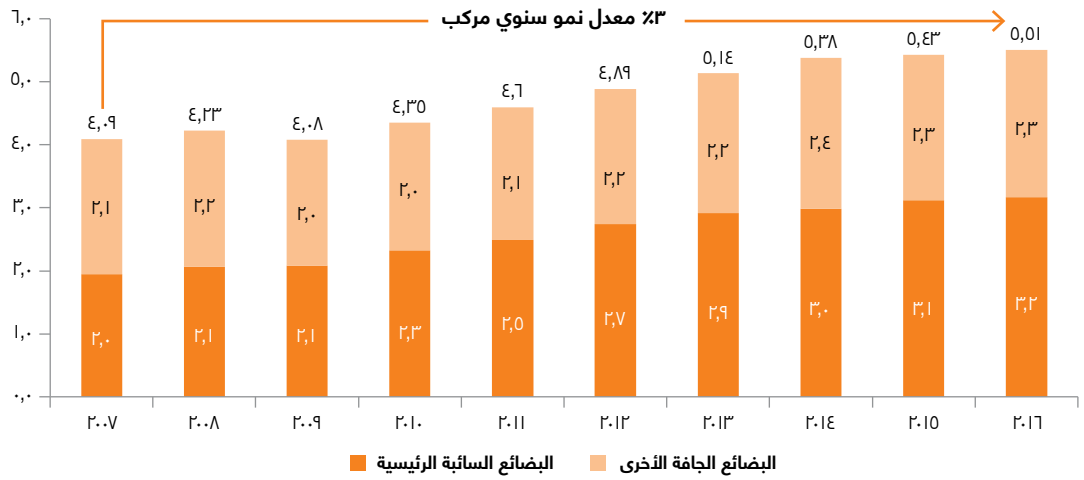
المصدر: دروري للاستشارات البحرية

٦,١,٥ اتجاهات الشحن العام

لقد شهدت التجارة العالمية في السلع السائبة الجافة أو الشحن العام نمواً متواصلاً على مدى السنوات القليلة الماضية، ويرجع ذلك في الأساس إلى الطلب المتزايد من الأسواق الناشئة في آسيا. في عام ٢٠١٦، وصلت الشحنات العالمية للشحن العام إلى ٥,٥[٣] مليار طن من ٤,١ مليار طن في عام ٢٠٠٧، بمعدل نمو سنوي مركب يبلغ ٤,٣٥٪. في عام ٢٠١٦، بلغ إجمالي البضائع السائبة الجافة الرئيسية – مثل خام الحديد والحبوب والفحم والبوكسيت/الألومينا وصخور الفوسفات - حوالي ٣,٢ مليار طن، وهو ما يمثل ٥٧,٥٪ من إجمالي تجارة الشحن العام. وبلغت التجارة في البضائع السائبة الجافة الثانوية، خاصة الفلزات والمعادن (الأسمنت، خام النيكل، الأنثراسايت) والمنتجات السائبة الزراعية (السكريات) والسلع المصنّعة (منتجات الصلب)، ٣,٢ مليار طن في عام ٢٠١٦.

٣ الأونكتاد - تقرير استعراض النقل البحري - ٢٠١٨

الملحق ٨: حجم التجارة العالمية في الشحن العام – ٢٠٠٧-٢٠١٦ (مليار طن)



المصدر: الأونكتاد - تقرير استعراض النقل البحري - ٢٠١٧
تتضمن البضائع السائبة الرئيسية خام الحديد والحبوب والفحم والبوكسيت/الألومينا وصخور الفوسفات

في عام ٢٠١٦، نما الطلب العالمي على البضائع السائبة الجافة بشكل معتدل، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى التأثير الإيجابي للتدابير التحفيزية التي تم تطبيقها خلال العام في الصين. وقد أدت زيادة الاستثمار في سوق البنية التحتية والإسكان إلى زيادة الطلب على السلع والصلب. ولكن هذه الاتجاهات قابلها انخفاض في حجم الواردات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وأمريكا الشمالية والهند.

تتصدر أستراليا والبرازيل قائمة المصدرين لخام الحديد حيث يشكلان معاً ٨٣٪ من شحنات خام الحديد العالمي في عام ٢٠١٦[٤]. وقد شكلت أستراليا وإندونيسيا ٦٥٪ من شحنات الفحم العالمية في ٢٠١٦. وقد كانت الولايات المتحدة هي المصدّر الرائد عالمياً في الحبوب بحصة بلغت ٢٢٪ في ٢٠١٦.

٦,١,٦ ديناميكيات السوق

يتم إنشاء معظم الموانئ في العالم وتشغيلها من خلال آلية تشمل الجهات الفاعلة من القطاعين العام والخاص. تدعو السلطة العامة المستثمرين في القطاع الخاص إلى إبداء الرغبة من جانبهم لبناء وتشغيل محطة الحاويات لفترة محددة. بعد ذلك، يجب استيفاء المتطلبات القانونية/ التنظيمية المختلفة قبل أن يبدأ أي مشغّل في بناء المحطات وتشغيلها، وتشمل هذه المتطلبات الموافقات البيئية والتخليصات الأمنية وما إلى ذلك.

بصرف النظر عن المعوقات القانونية/ التنظيمية، يتعين على مشغلي محطات الحاويات أيضاً النظر في إمكانات المناطق الداخلية للميناء وإمكانية توصيلها، إذا كان الهدف هو إنشاء منفذ عبور. بالنسبة لمحطة الشحن العابر، يكون الموقع هو الشيء الأكثر أهمية؛ ويُعد القرب من الممر التجاري الرئيسي مفيداً. ومن الأمثلة على ذلك ميناء خليفة بن سلمان، الذي بسبب موقعه المميز يمكنه أن يستفيد من حجم الشحن العابر، خاصة إلى أسواق أعالي الخليج في الجبيل والدمام والكويت وإيران والعراق.

٦,١,٧ مشغلو موانئ الحاويات وخطوط الشحن

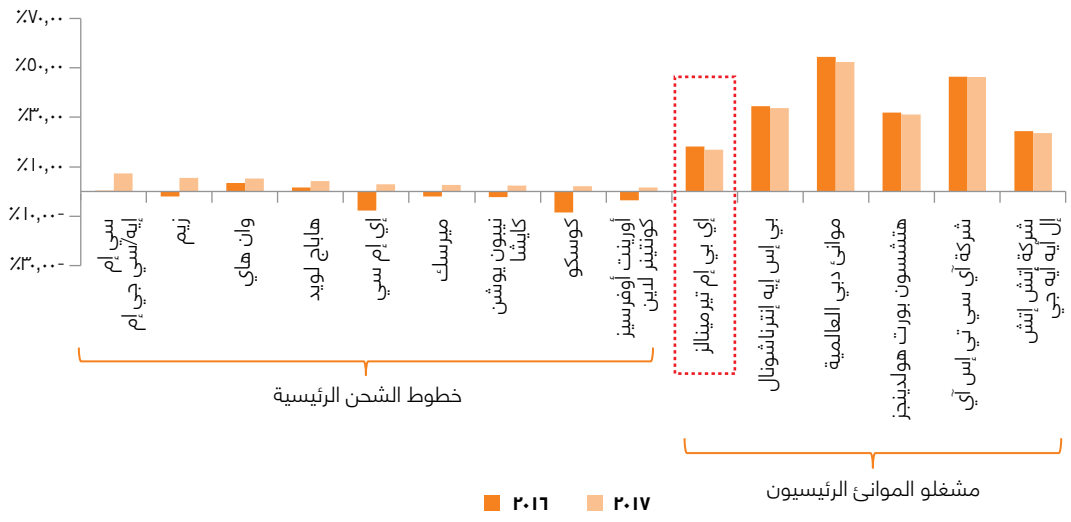
تشترك موانئ الحاويات وخطوط الشحن في نفس الحاويات كجزء من العمليات الخاصة بها، ولكنها مختلفة هيكلياً. وتقدم خطوط الشحن خدمة نقل البضائع عن طريق سفن عالية السعة، مثل السفن المارّة في المحيط التي تعبر الطرق المنتظمة وفق جدول زمني محدد. وعلى الجانب الآخر، تُعتبر محطات الحاويات مرافقَ يتم فيها استيراد حاويات البضائع أو تصديرها أو نقلها بين وسائل مختلفة خاصة بمتابعة النقل.

٤ الأونكتاد - تقرير استعراض النقل البحري ٢٠١٧ - كلاركسون لخدمات البحوث، ٢٠١٧

من حيث هيكل السوق، تعمل خطوط الشحن في سوق متكامل ينتشر في جميع أنحاء العالم. ولذلك، فإن العوامل في سوق محلي أو إقليمي واحد قد يؤثر على سوق الشحن بوجه عام. ومن ناحية أخرى، في الوقت الذي يعمل فيه مشغلو محطات الحاويات في منطقة أكثر تكاملاً، تكون العوامل في سوق محلي أو إقليمي واحد له تأثير أقل على عملياتها في كل سوق (إذا كانت تعمل في مواقع متعددة داخل البلد أو خارجه). وبالتالي، تعمل خطوط الشحن في بيئة تنافسية للغاية، بينما يعمل مشغلو محطات الحاويات في بيئة أقل تنافساً بسبب عدم سهولة توجيه وتحريك الموارد.

ترتبط هوامش الربح التشغيلي لخطوط الشحن ارتباطاً كبيراً بسوق الإيجار السائدة. فعلى سبيل المثال: سوف تولّد السفن المستأجرة بواسطة خطوط الشحن أثناء السوق العادية أو المرتفعة (خصوصاً في حالة عقود الإيجار طويلة الأجل) هوامش ربح منخفضة أو سلبية جداً لخطوط الشحن خلال الأسواق الهبوطية أوالركود عندما ينخفض الطلب على الشحن/السلع. وفي خلال الأزمة المالية العالمية عام ٢٠٠٩، عندما انخفضت أحجام تجارة الحاويات بنسبة ٩٪، تكبدت خطوط الشحن خسائر تقدر بنحو ١٥ مليار دولار أمريكي (٥,٧ مليار دينار بحريني) إجمالاً. ومع ذلك، كان مشغلو موانئ الحاويات العالمية لا يزالون قادرين على الحفاظ على ربحيتهم. ويرجع ذلك إلى أن مشغلي محطات الحاويات لديهم مرونة أكبر في إدارة التكاليف التشغيلية الخاصة بهم مقارنة بخطوط الشحن بسبب العقود طويلة الأجل في صناعة الشحن. وفي حين أن ربحية خطوط الشحن كانت منخفضة، فقد كان مشغلو الموانئ يتمتعون بهوامش تشغيلية جيدة على مدار السنوات. وبالمقارنة مع عام ٢٠١٦، كان عام ٢٠١٧ أفضل بالنسبة لغالبية خطوط الشحن، حيث عاد العديد منهم إلى هوامش تشغيلية إيجابية مقارنةً بعام ٢٠١٦. ومع ذلك، حقق جميع مشغلي محطات الحاويات الرئيسية ربحاً قوياً خلال الفترة نفسها.

الملحق ٩: الهامش التشغيلي لمجموعة مُختارة من خطوط الشحن ومشغلي الموانئ (٢٠١٦-٢٠١٧)



المصدر: النشرة الأسبوعية لشركة ألفالاينر - أبريل ٢٠١٧ وأبريل ٢٠١٨، التقارير السنوية لمشغلي الموانئ
ملاحظة: الهامش التشغيلي لمشغلي الموانئ هو هوامش الأرباح قبل الضرائب والفوائد والاستهلاك والإطفاء

٦,١,٨ موانئ الحاويات الرئيسية ومشغلوها

في عام ٢٠٠٠، لم يكن في آسيا سوى ٧ موانئ من أفضل ١٥ ميناءً من موانئ الحاويات في العالم. ومع ذلك، اعتباراً من عام ٢٠١٧، أصبحت آسيا تضمّ ١٤ ميناءً من أفضل ١٦ ميناء من موانئ الحاويات في العالم. ويقع في الصين ٩ من الموانئ الآسيوية الواردة في هذه القائمة. وهذا يدل على أنه خلال العقد الماضي، ازداد نشاط الحاويات بشكل كبير في المنطقة الآسيوية.

الملحق ١٠: أفضل ١٦ ميناءً للحاويات في جميع أنحاء العالم (٢٠١٤-٢٠١٧) (مصنفة على أساس إنتاجية ٢٠١٦)

التصنيف	الميناء	الدولة	إنتاجية ٢٠١٤ (بالمليون وحدة مكافئة لعشرين قدم)	إنتاجية ٢٠١٥ (بالمليون وحدة مكافئة لعشرين قدم)	إنتاجية ٢٠١٦ (بالمليون وحدة مكافئة لعشرين قدم)	إنتاجية ٢٠١٧ (بالمليون وحدة مكافئة لعشرين قدم)
١	شانغهاي	الصين	٣٥,٢٩	٣٦,٥٤	٣٧,١٣	٤٠,٢٣
٢	سنغافورة	سنغافورة	٣٣,٨٧	٣٠,٩٢	٣٠,٩	٣٣,٦٧
٣	شنجن	الصين	٢٤,٠٣	٢٤,٢	٢٣,٩٧	٢٥,٢١
٤	نينغبو-تشوشان	الصين	١٩,٤٥	٢٠,٦٣	٢١,٦	٢٤,٦١
٥	بوسان، كوريا الجنوبية	كوريا الجنوبية	١٨,٦٥	١٩,٤٥	١٩,٨٥	٢٠,٤٩
٦	منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة	الصين	٢٢,٢٣	٢٠,٠٧	١٩,٨١	٢٠,٧٧
٧	ميناء قوانغتشو	الصين	١٦,١٦	١٧,٢٢	١٨,٨٥	٢٠,٣٦
٨	تشينغداو	الصين	١٦,٦٢	١٧,٤٧	١٨,٠١	١٨,٣١
٩	جبل علي، دبي	الإمارات	١٥,٢٥	١٥,٦٠	١٥,٧٣	١٥,٤٠
١٠	تيانجين	الصين	١٤,٠٥	١٤,١١	١٤,٤٩	لا يوجد
١١	ميناء كلانغ	ماليزيا	١٠,٩٥	١١,٨٩	١٣,٢٠	١١,٩٨
١٢	روتردام	هولندا	١٢,٣٠	١٢,٢٣	١٢,٣٨	١٣,٧٠
١٣	كاوهسيونغ	تايوان، الصين	١٠,٥٩	١٠,٢٦	١٠,٤٦	١٠,٢٧
١٤	أنتويرب	بلجيكا	٨,٩٨	٩,٦٥	١٠,٠٤	١٠,٤٥
١٥	داليان	الصين	١٠,١٣	٩,٤٥	٩,٦١	لا يوجد
١٦	شيامن	الصين	٨,٥٧	٩,١٨	٩,٦١	١٠
	ميناء خليفة بن سلمان	البحرين	٠,٣٣	٠,٣٧	٠,٣٧	٠,٤٠

المصدر: المجلس العالمي للشحن، ألفالاينرز، سلطات الموانئ، الإدارة البحرية - حكومة هونغ كونغ

يقع ميناء خليفة بن سلمان في موقع استراتيجي وسط الخليج العربي. وتبلغ قدرة ميناء خليفة بن سلمان في الوقت الحالي مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم، ويمكن زيادتها إلى ٢,٥ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم.

يتم تشغيل نسبة كبيرة من أفضل موانئ الحاويات بواسطة مشغلي الموانئ الدوليين. وقد شكّل أفضل أربعة مشغلين دوليين لمحطات الحاويات ٢٥٪ من الإنتاجية العالمية في عام ٢٠١٦. وحصدت إي بي إم تيرمينالز بي في المركز الرابع بين أفضل مشغلي الموانئ في أنحاء العالم وقد بلغ حجم الحاويات لديها ٣٧,٤ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في ٢٠١٦. وُتعتبر إي بي إم تيرمينالز بي في شركة تابعة لمجموعة ميرسك.

الملحق ١١: أفضل ٤ مشغلين لموانئ الحاويات في العالم (٢٠١٣-٢٠١٦)

مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم	الموطن	٢٠١٣		٢٠١٤		٢٠١٥		٢٠١٦	
		الأحجام	الحصة من السوق	الأحجام	الحصة من السوق	الأحجام	الحصة من السوق	الأحجام	الحصة من السوق
بي أس أيه	سنغافورة	٥٢,٩	٨,٢٪	٥٤,٤	٨,٠٪	٥٣,١	٧,٨٪	٥٢,٤	٧,٥٪
هوتشيسون	هونغ كونغ	٤٥	٧,٠٪	٤٧,٦	٧,٠٪	٤٧	٦,٩٪	٤٥,٦	٦,٥٪
موانئ دبي العالمية	الإمارات	٣٢,٨	٥,١٪	٣٤,٦	٥,١٪	٣٧	٥,٤٪	٤٠	٥,٧٪
إي بي إم تيرمينالز	**هولندا**	**٣٥**	**٥,٤٪**	**٣٨,٣**	**٥,٦٪**	**٣٥,٨**	**٥,٢٪**	**٣٧,٣**	**٥,٣٪**
إجمالي أفضل ٤ مشغلين		١٦٥,٧	٢٥,٧٪	١٧٤,٩	٢٥,٧٪	١٧٢,٩	٢٥,٣٪	١٧٥,٣	٢٥٪
جميع المشغلين الآخرين		٤٧٩,٩	٧٤,٣٪	٥٠٤,٥	٧٤,٣٪	٥١١,٧	٧٤,٧٪	٥٢٦,٨	٧٥٪
الإجمالي		**٦٤٥,٦**	**١٠٠٪**	**٦٧٩,٤**	**١٠٠٪**	**٦٨٤,٦**	**١٠٠٪**	**٧٠٢,١**	**١٠٠٪**

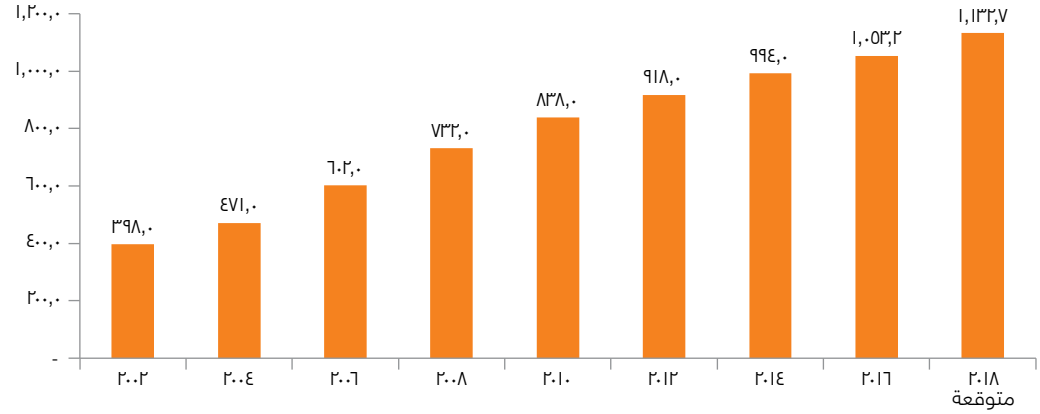
المصدر: تقرير دروري للمشغلين العالميين لمحطات الحاويات - الاستعراض السنوي ٢٠١٧، تقرير توقعات الحاويات من دروري - الربع الأول ٢٠١٨

تؤثر الجغرافيا على القدرة التنافسية لمشغلي الموانئ العالميين إلى حد كبير، حيث يتنافس المشغلون بشكل متزايد على أساس حجم محافظهم وتنويعها. وهذا يمكّنهم من تقديم شبكات عالمية لعملاء خطوط الشحن لديهم، الذين يعملون أنفسهم على التكامل لزيادة حجمهم.

٦,١,٩ سيناريو التوريد العالمي

لقد نمت القدرة الاستيعابية لموانئ الحاويات العالمية بشكل ملحوظ خلال العقد الماضي. فقد ارتفعت القدرة الاستيعابية لموانئ الحاويات من ٣٨٩ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠٠٢ إلى ١,٠٥٣ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٦ بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ٧,٢٪. ومن المتوقع أن تصل القدرة الاستيعابية لموانئ الحاويات إلى ١,١٣٣ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في نهاية ٢٠١٨.

الملحق ١٢: زيادة القدرة الاستيعابية لموانئ الحاويات العالمية (مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم) (٢٠٠٢-٢٠١٨)



المصدر: دروري للبحوث والتوقعات البحرية

٦,١,١٠ الاتجاهات في شحن الحاويات والأثر على موانئ الحاويات

يتطلب نمو التجارة الدولية في البضائع سفناً أكبر للحفاظ على وفورات الحجم والحد من تكاليف الوحدات. وفي ظل التحسينات المستمرة للتكنولوجيا، تزداد أحجام السفن - حيث تضاعف متوسط حجم سفينة الحاويات ثلاثة أضعاف خلال العقدين الماضيين، وتوجد قدرات تصميمية تبلغ حوالي ١٨,٠٠٠ وحدة مكافئة لعشرين قدم قيد التنفيذ حالياً.

في محاولة لتقليل تكاليف حيّز السفينة من خلال وفورات الحجم واستخدام المحركات الفعالة، تطلب خطوط الشحن سفناً أكبر. ومع هذا التغيير، كان على الموانئ أيضاً أن تلبي احتياجات سفن الحاويات الأكبر حجماً هذه. وللقيام بذلك، يتطلب الميناء أو المحطة رافعات ذات امتداد كافٍ وأرصفة ذات أطوال وأعماق كافية وقناة مرور عميقة وساحة وبنية أرضية قادرة على دعم هذه السفن. يوضح الملحق أدناه عدد سفن الحاويات الجديدة قيد الطلب (حسب الحجم) اعتباراً من يناير ٢٠١٨.

الملحق ١٣: دفتر طلب سفن الحاويات (حسب الحجم) وسنة التسليم المقررة (بالألف وحدة مكافئة لعشرين قدم، ١ يناير ٢٠١٨)

نطاق الحجم، وحدات مكافئة لعشرين قدم	٢٠١٨		٢٠١٩		٢٠٢٠		٢٠٢١		٢٠٢٢	
	عدد السفن	وحدات مكافئة لعشرين قدم	عدد السفن	وحدات مكافئة لعشرين قدم	عدد السفن	وحدات مكافئة لعشرين قدم	عدد السفن	وحدات مكافئة لعشرين قدم	عدد السفن	وحدات مكافئة لعشرين قدم
٢,٠٠٠-١٠٠	٦٩	٧٠	٥٠	٦٢	١٠	١٨	٢	٤	٠	٠
٣,٠٠٠-٢,٠٠٠	٥٨	١٤٩	٢٩	٧٥	٧	١٧	٢	٤	١	٢
٥,٣٠٠-٣,٠٠٠	٢٢	٧٨	٠	٠	٢	٧	٠	٠	٠	٠
١٠,٠٠٠-٥,٣٠٠	٦	٤٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
١٢,٥٠٠-١٠,٠٠٠	٢٣	٢٥٧	٢	٢٤	٠	٠	٠	٠	٠	٠
١٤,٥٠٠-١٢,٥٠٠	٩	١٢٤	٧	٩٦	١	١٤	٠	٠	٠	٠
١٨,٠٠٠-١٣,٠٠٠	١٨	٢٥٩	٨	١١٢	٤	٥٦	٢	٢٨	٠	٠
+١٨,٠٠٠	٢٤	٤٨٥	١٨	٣٧٤	٢١	٤٢٦	٠	٠	٠	٠
الإجمالي	**٢٢٩**	**١,٤٦٢**	**١١٤**	**٧٤٢**	**٤٥**	**٥٣٨**	**٦**	**٣٦**	**١**	**٢**

المصدر: دروري للبحوث البحرية - التوقعات الفصلية لسوق الحاويات - الربع الأول من ٢٠١٨

٦,٢ صناعة الشحن في الشرق الأوسط

٦,٢,١ صناعة الشحن والعوامل الدافعة للنمو

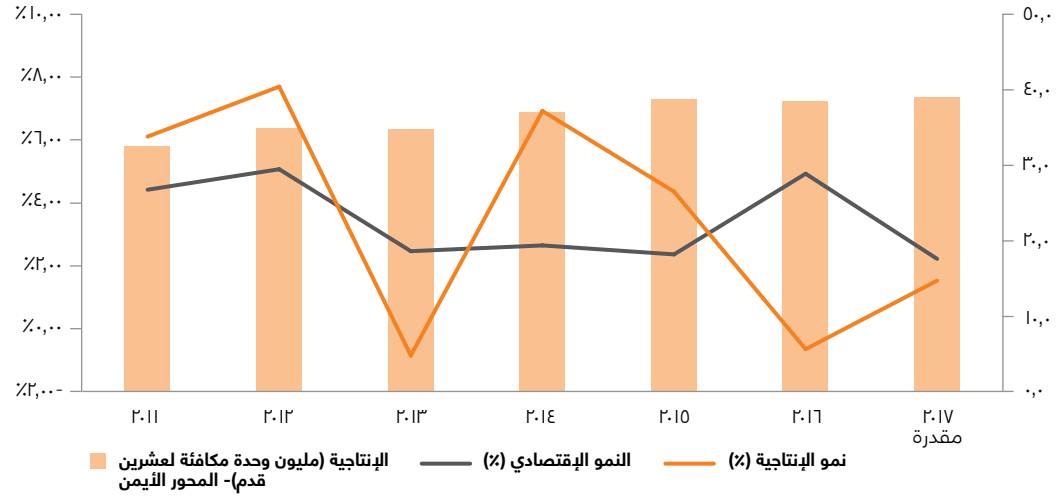
تشهد صناعة النقل البحري في الشرق الأوسط نمواً قوياً، مدفوعاً بزيادة حجم التجارة وقوة الطلب وازدهار السياحة وقطاع الترفيه وقطاع النفط والغاز المتعافي. وقد وضع الشرق الأوسط نفسه كمحور بحري حيوي لسلسلة القيمة في صناعة النقل البحري بأكملها، بأنشطة تتراوح من بناء السفن وإصلاحها إلى الموانئ والشحن. بالإضافة إلى ذلك، نظراً للمواقع الاستراتيجية التي تتمتع بها موانئ الشرق الأوسط، تعد المنطقة أيضاً مركزاً رئيسياً للشحن العابر.

تقود الإماراتُ العربية المتحدة (وخاصة دبي وأبوظبي) والمملكة العربية السعودية التنميةَ البحريةَ، حيث تستضيفان البنية التحتية الرئيسية للنقل البحري في المنطقة. ويعد ميناء جبل علي في دبي واحداً من أكثر الموانئ ازدحاما في العالم. وقد عالج ١٥,٤ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم أو ما يقرب من ٣٩,٤٪ من إنتاجية وحجم الأعمال في الشرق الأوسط في عام ٢٠١٧. كما تجتذب منطقة التجارة الحرة في دبي أحجاماً إضافية، خاصة البضائع الآسيوية التي يتم إعادة تعبئتها وإرسالها إلى شرق إفريقيا. بخلاف جبل علي، تشمل بعض الموانئ الرائدة الأخرى في المنطقة ميناء خورفكان بالإمارات العربية المتحدة؛ وميناء جدة الإسلامي بالمملكة العربية السعودية؛ وميناء الملك عبدالعزيز بالدمام؛ وميناء الجبيل الصناعي والتجاري بالمملكة العربية السعودية؛ وميناء صلالة بعمان؛ وميناء الدوحة بقطر وميناء خليفة بن سلمان بالبحرين. ومن المتوقع أن تؤدي زيادة الأنشطة اللوجستية في المنطقة، بجانب الاستثمارات القوية في تطوير البنية التحتية، إلى دفع تبادل الحاويات والبضائع في موانئ المنطقة.

قدّر صندوق النقد الدولي النمو الاقتصادي الحقيقي في منطقة الشرق الأوسط[٥] بنسبة ٢,٢١٪ في عام ٢٠١٧. وبالمقارنة، نجد أن إنتاجية الحاويات في الموانئ بالمنطقة قد زادت إلى ٣٩,١ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم، مما يشير إلى على معدل نمو سنوي مركب بنسبة ٣,١٪ خلال الفترة ٢٠١١-٢٠١٧.

٥ توقعات النمو الاقتصادي خاصة بمنطقة الشرق الأوسط

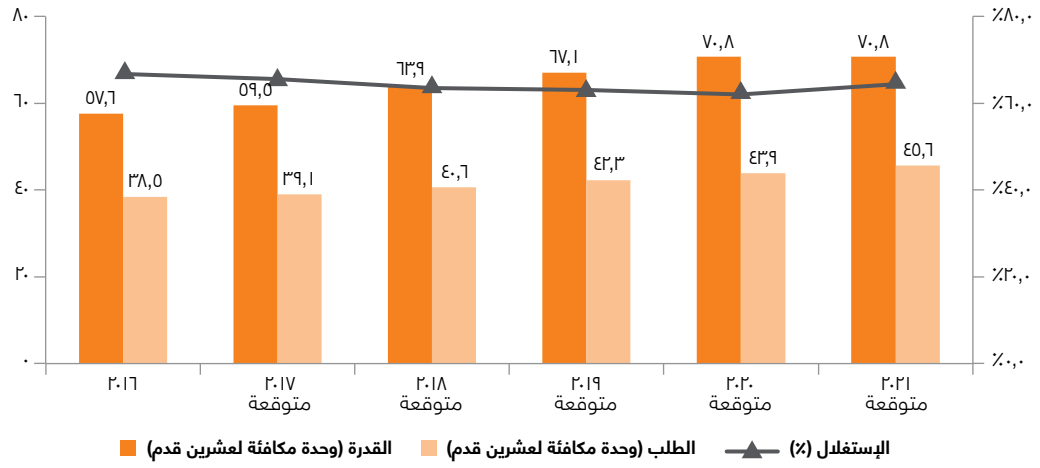
الملحق ١٤: النمو في اقتصاد الشرق الأوسط وإنتاجية الحاويات (٪)، ٢٠١١-٢٠١٧



المصدر: تقديرات صندوق النقد الدولي للنمو الاقتصادي، ودروري للبحوث البحرية - التوقعات الفصلية لسوق الحاويات - الربع الأول من ٢٠١٨

قُدر إجمالي القدرة الاستيعابية لموانئ الحاويات في الشرق الأوسط بنحو ٥٧,٦ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم[٦] في ٢٠١٦. وقد استخدمت الموانئ نحو ٦٦,٨٪ من القدرة الاستيعابية المتاحة، بإنتاجية إجمالية بلغت ٣٨,٥ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في ٢٠١٦. ومن المتوقع أن تنمو القدرة الاستيعابية للموانئ في المنطقة إلى ٧٠,٨ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم، بحيث تصل الإنتاجية إلى ٤٥,٦ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم ومعدل استغلال القدرة الاستيعابية إلى ٦٤,٤٪ في عام ٢٠٢١.

الملحق ١٥: النسب التاريخية والمتوقعة للإنتاجية واستغلال القدرة الاستيعابية في الشرق الأوسط، ٢٠١٦-٢٠٢١



المصدر: دروري - المشغلون العالميون لمحطات الحاويات - ٢٠١٧

٦,٢,٢ القدرة الاستيعابية والإنتاجية لموانئ الخليج العربي

يُعتبر جبل علي هو أكبر الموانئ وأكثرها ازدحاماً في الخليج العربي. وقد عالج ١٥,٤ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٧ مقابل قدرته الاستيعابية البالغة ١٩ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم، محققاً بذلك نسبة استغلال تبلغ حوالي ٨١٪. وهناك موانئ رائدة أخرى في المنطقة تقع في الدمام (القدرة الاستيعابية: ٤ ملايين وحدة مكافئة لعشرين قدم) والبحرين (مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم) والجبيل (مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم).

٦ المشغلون العالميون لمحطات الحاويات - ٢٠١٧

الملحق ١٦: القدرة الاستيعابية والإنتاجية في الموانئ الرئيسية بالخليج العربي

المعلمات	القدرة الاستيعابية (بالوحدة المكافئة لعشرين قدم)	الإنتاجية (٢٠١٧) (بالوحدة المكافئة لعشرين قدم)
ميناء جبل علي، دبي، الإمارات العربية المتحدة	١٩,٣ مليون	١٥,٤ مليون
ميناء الملك عبدالعزيز، الدمام، المملكة العربية السعودية	٣,٥٤ مليون حالياً (يستهدف ٤ ملايين في ٢٠١٩)	١,٥٨ مليون
ميناء الشهيد رجائي (بندر عباس)	٣ ملايين	١,٦٢ مليون (أول ثمانية أشهر في ٢٠١٧-٢٠١٨)
ميناء حمد، قطر	٢ مليون	حوالي ١ مليون
ميناء الجبيل التجاري، المملكة العربية السعودية	١ مليون	٦٧٤,٠٦١
خليفة بن سلمان، البحرين	١ مليون	٤٠٠,٣٠٧

المصدر: موانئ دبي العالمية، سلطات الموانئ السعودية، جريدة فاينانشيال تريبيون، موقع gulfnews.com، شركة مرافئ أبوظبي، شركة إي بي إم تيرمينالز، شركة غلفتينر، شركة ملاحة، صحيفة جلف تايمز

٦,٢,٣ التوقعات

تخضع العديد من الموانئ في الخليج لعمليات توسع أو لديها خطط مستقبلية للتوسع. يخطط ميناء جبل علي في دبي لزيادة قدرته الاستيعابية فيما يتعلق بمعالجة الحاويات إلى ٢٢,١ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٨. وقد استثمرت قطر ٧,٤ مليار دولار أمريكي (٢,٨ مليار دينار بحريني) في ميناء جديد - ميناء حمد الواقع جنوب الدوحة – بعد أن كانت حتى وقت قريب تبذل جهوداً مضنية لتلبية الاحتياجات الاقتصادية المتزايدة بسبب مشاريع البنية التحتية الضخمة التي تنفذها، وعلى وجه الخصوص لاستضافة كأس العالم لكرة القدم بحلول عام ٢٠٢٢. وقد بدأ تشغيل ميناء حمد في ديسمبر ٢٠١٦. ومن المتوقع أن تصل القدرة الاستيعابية للميناء إلى ٦ ملايين وحدة مكافئة لعشرين قدم بحلول عام ٢٠٣٠ مقارنة بقدرته الاستيعابية الحالية البالغة مليوني وحدة مكافئة لعشرين قدم.

سعياً إلى تخفيف ضغط الازدحام بسبب زيادة الأحجام في ميناء الدمام، افتتحت المملكة العربية السعودية محطة حاويات ثانية في ميناء الملك عبد العزيز في عام ٢٠١٥ - وهو مشروع مشترك بين شركة بي إس أيه إنترناشيونال وصندوق الاستثمارات العامة السعودي. ويتمتع ميناء الملك عبد العزيز حالياً بقدرة استيعابية تبلغ ٣,٥ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم، وتخطط الهيئة العامة للموانئ السعودية لزيادة القدرة الاستيعابية للميناء إلى ما يقرب من ٤ ملايين وحدة مكافئة لعشرين قدم بحلول عام ٢٠١٩.

يُعتبر ميناء خليفة بن سلمان المعبر الرئيسي للصادرات والواردات من وإلى مملكة البحرين. وبالتالي، فإن أي توسيع للقدرات الاستيعابية في الموانئ الإقليمية المجاورة لا يشكل تهديداً كبيراً على ميناء خليفة بن سلمان، حيث أن الميناء يركز بشكل أساسي على بضائع الصادرات والواردات للسوق المحلية. ومع ذلك، فإن مثل هذه الزيادات ستشكل ضغوطاً على تطلعات الشحن العابر في البحرين.

تبلغ القدرة الاستيعابية الحالية لميناء خليفة بن سلمان مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم. وفي ظل استغلال نسبة تبلغ حوالي ٤٠٪ من ميناء خليفة بن سلمان في عام ٢٠١٧، يبدو أنه لا توجد حاجة ملحة لزيادة القدرة الاستيعابية الحالية للميناء. ومع ذلك، هناك مُخصّص لزيادة القدرة الاستيعابية إلى ٢,٥ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم اعتماداً على الطلب في المستقبل.

٦,٣ لمحة عامة على الاقتصاد الكلي: البحرين

٦,٣,١ لمحة عامة

البحرين، رسمياً مملكة البحرين، هي مجموعة من الجزر الواقعة بالقرب من الشواطئ الغربية للخليج العربي. وتقع البلد على بعد حوالي ٢٤ كيلومتر من الساحل الشرقي للمملكة العربية السعودية و٢٨ كيلومتر من دولة قطر. وتُعتبر المنامة عاصمة البحرين. وتبلغ المساحة الإجمالية للبحرين ٧٦٧ كيلومتر مربع ولها ساحل يبلغ طوله ١٦١ كيلومتر. وقد شكلت إيرادات قطاع النفط ٧٥٪ من عائدات حكومة البحرين[٧] في ٢٠١٧. واعتباراً من يوليو ٢٠١٧، بلغ عدد سكان البحرين ١,٤ مليون نسمة، وبلغت نسبة الوافدين حوالي ٤٨٪[٨].

٧ وزارة المالية البحرينية: تقرير الحساب الختامي الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٨ كتاب حقائق العالم الصادر عن وكالة المخابرات المركزية الأمريكية - النسخة المحدّثة يوليو ٢٠١٨

الملحق ١٧: الموقع الجغرافي للبحرين

ملاحظة: الخريطة غير قابلة للقياس

الملحق ١٨: عرض سريع واستعراض الاقتصاد الكلي للبحرين

العاصمة	المنامة
المساحة	٧٦٧ كم^{٢}
طول الخط الساحلي	١٦١ كم
تعداد السكان (٢٠١٧)	١,٤ مليون نسمة
الكثافة السكانية (٢٠١٤)	١,٨٢٥ نسمة في الكيلومتر المربع
اللغة	العربية
العملة	الدينار البحريني = ٢,٦٥٩ دولار أمريكي (يوليو ٢٠١٨)
إجمالي الناتج المحلي (السعر الحالي)	٣٤,٩ مليار دولار أمريكي (١٣,٢ مليار دينار بحريني) (٢٠١٧)
معدل نمو إجمالي الناتج المحلي	٣,١٥٪ (٢٠١٧)
تعادل القوة الشرائية لإجمالي الناتج المحلي	٧٠,٣ مليار دولار أمريكي (٢٦,٥ مليار دينار بحريني) (تقدير ٢٠١٧)
إجمالي الناتج المحلي للفرد (تعادل القوة الشرائية)	٥١,٨٠٠ دولار أمريكي (١٩,٥٢٩ دينار بحريني) (تقدير ٢٠١٧)
الحساب الجاري (كنسبة مئوية من إجمالي الناتج المحلي)	-٣,٩٢٪ (تقدير ٢٠١٧)
التضخم (سعر المستهلك)	٠,٩٪ (تقدير ٢٠١٧)
الصرف الأجنبي واحتياطيات الذهب	٢,١٧ مليار دولار أمريكي (٠,٨٢ مليار دينار بحريني) (تقدير ٢٠١٧)
سعر الفائدة الأساسي للمصرف التجاري	٥,٧٪ (تقدير ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)
الدين الخارجي	٤٢,٣٩ مليار دولار أمريكي (١٥,٩٨ مليار دينار بحريني) (تقدير ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)

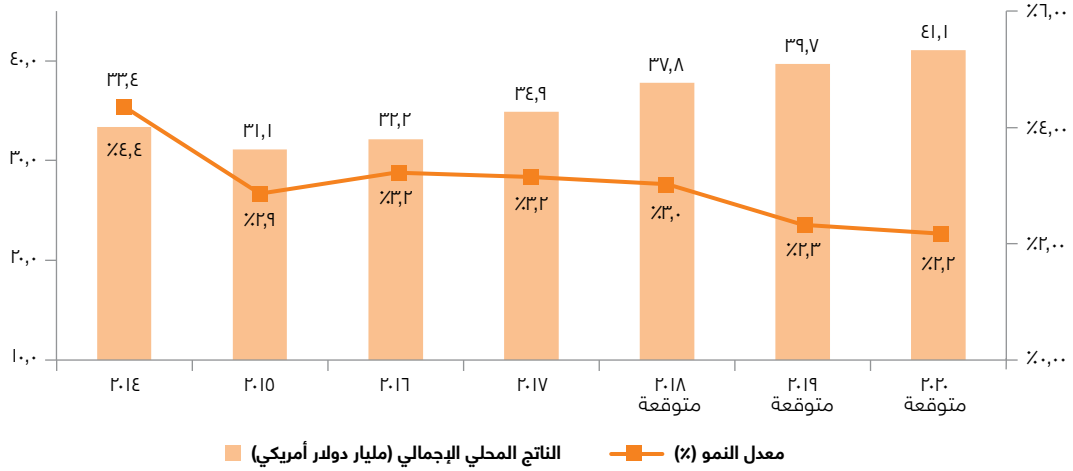
المصدر: كتاب حقائق العالم الصادر عن وكالة المخابرات المركزية الأمريكية - النسخة المحدثة يوليو ٢٠١٨، الجهاز المركزي للمعلومات - البحرين، تقدير صندوق النقد الدولي

٦,٣,٢ الاقتصاد ونمو إجمالي الناتج المحلي

تعتبر البحرين واحدة من الاقتصادات الأكثر انفتاحاً وحرية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وعلى غرار دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى، يلعب قطاع النفط دوراً هاماً في التطورات الاقتصادية في البحرين وقد ساهم بنحو ١٤٪ من إجمالي الناتج المحلي في عام ٢٠١٧. وقد بذلت الحكومة جهوداً منسقة لتنويع الاقتصاد خارج نطاق النفط بحيث يشمل القطاعات الرئيسية الأخرى. وفي هذا الشأن، وقعت الحكومة اتفاقية تجارة حرة مع الولايات المتحدة في أغسطس ٢٠٠٦، وبذلك أصبحت أول دولة خليجية توقع صفقة من هذا النوع مع الولايات المتحدة. وفي الوقت الحالي، في ظل وجود مرافق الاتصالات والنقل المتطورة بدرجة عالية، تجذب البحرين العديد من الشركات متعددة الجنسيات إلى سوقها.

كان قطاعي الخدمات والصناعات هما العنصرين الأكبر مساهمةً في إجمالي الناتج المحلي للبحرين بنسبة ٦١,٥٪ و٣٨,٢٪ بالترتيب في عام ٢٠١٧[٩]. وبلغ إجمالي الناتج المحلي في البحرين ١٣,٢ مليار دينار بحريني (٣٤,٩ مليار دولار أمريكي) في عام ٢٠١٧. وتشير تقديرات صندوق النقد الدولي إلى أنه من المتوقع أن ينمو اقتصاد البحرين بمعدل سنوي يتراوح بين ٢-٣٪ خلال الفترة من ٢٠١٧ إلى ٢٠٢٠.

الملحق ١٩: إجمالي الناتج المحلي البحريني بالأسعار الحالية (مليار دولار أمريكي) ومعدل نمو إجمالي الناتج المحلي الحقيقي (٪)، ٢٠١٤-٢٠٢٠

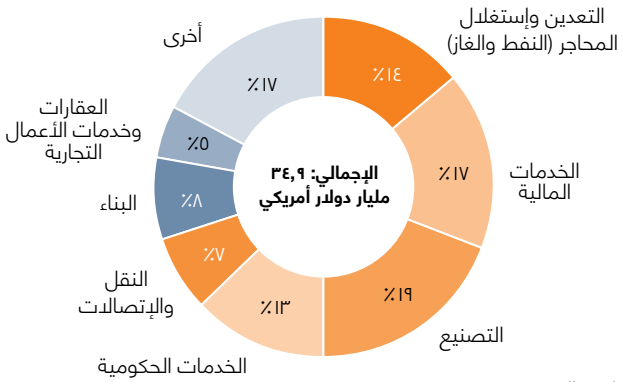


المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات - البحرين، تقدير صندوق النقد الدولي لتوقعات إجمالي الناتج المحلي

٦,٣,٣ ديناميكيات النمو الرئيسية

لقد انخفض اعتماد الاقتصاد البحريني على قطاع النفط انخفاضاً كبيراً على مر السنين. وانخفضت مساهمة التعدين واستغلال المحاجر في إجمالي الناتج المحلي الحقيقي للبحرين من ٤٤٪ في عام ٢٠١٠ إلى ١٤٪ في عام ٢٠١٧. وعلى الرغم من تقلب أسعار النفط الخام، فقد أظهر اقتصاد البحرين نمواً قوياً بسبب الأداء القوي للقطاعات غير النفطية. ويوضح الملحق أدناه حصة القطاعات المختلفة في إجمالي الناتج المحلي في البحرين لعام ٢٠١٧.

الملحق ٢٠: إجمالي الناتج المحلي بحسب القطاع، ٢٠١٧

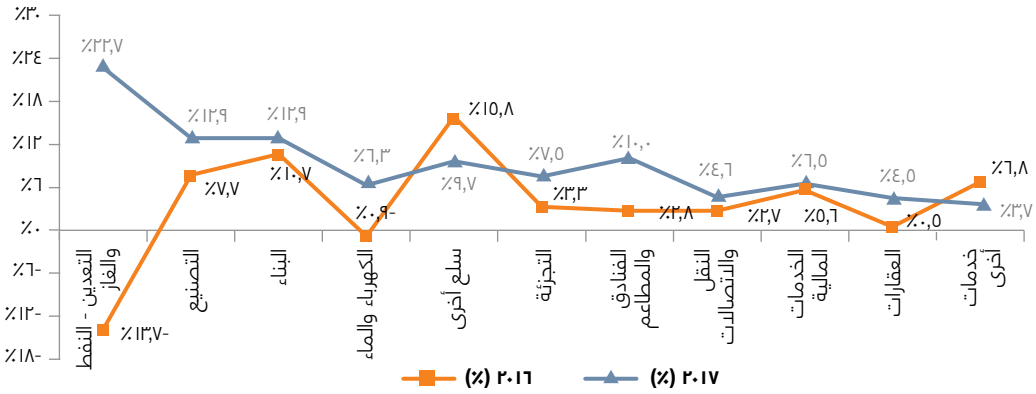


المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات - البحرين

٩ تقديرات وكالة المخابرات المركزية الأمريكية - كتاب حقائق العالم - النسخة المحدّثة يوليو ٢٠١٨

بعد انخفاض طفيف في عام ٢٠١٦ بسبب تقلب أسعار النفط الخام، شهد اقتصاد البحرين نمواً كبيراً في عام ٢٠١٧. وقد سجلت جميع القطاعات بما في ذلك التعدين، والنفط والغاز، والكهرباء والماء، والإنشاء، والتصنيع، والفنادق والمطاعم، والنقل والاتصالات، وغيرها من القطاعات نمواً قوياً في عام ٢٠١٧. ويقارن الملحق أدناه الأداء الاقتصادي لعام ٢٠١٦ و٢٠١٧ لمختلف القطاعات في البحرين من حيث معدلات النمو القطاعي.

الملحق ٢١: النمو الحقيقي السنوي للقطاعات الرئيسية في مملكة البحرين، ٢٠١٦-٢٠١٧



المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات - البحرين

٦,٣,٤ سيناريو الاستثمار

لقد تبنت البحرين على مر السنين موقفاً مؤيداً للأعمال التجارية. وقد أدى التقييم المميز الدولي للبيئة التجارية والتجارة في البحرين إلى تعزيز ثقة المستثمرين في الاقتصاد.

لجذب الاستثمارات الأجنبية إلى البحرين، توفر الحكومة العديد من المزايا الضريبية وقد أقامت عدة مناطق صناعية. وفي محاولة لجعل البحرين أكثر جاذبية لشركات التصنيع الأجنبية، كثفت الحكومة جهودها لتطوير البنية التحتية لمدينة سلمان الصناعية التي تشمل منطقة البحرين العالمية للاستثمار ومرسى البحرين للاستثمار ومنطقة الحد الصناعية. وتقدم المناطق الصناعية فوائد إضافية للمستثمرين بما في ذلك الملكية الأجنبية بنسبة ١٠٠٪ للشركات العاملة في الأنشطة غير المتعلقة بالنفط والغاز.

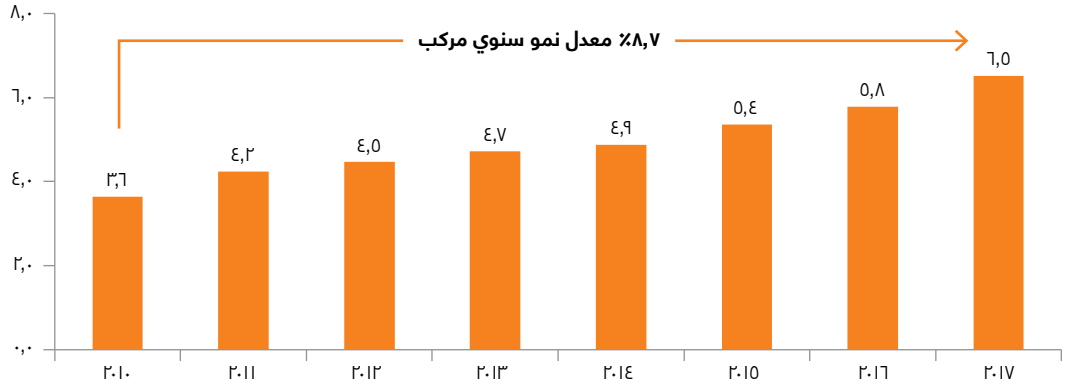
لقد كانت منطقة البحرين العالمية للاستثمار مركزية بالنسبة لبعض الاستثمارات الأجنبية الرئيسية منذ إنشائها في عام ٢٠٠٤. وفي نهاية عام ٢٠١٧، كان هناك ١١٨ مشروعاً استثمارياً في المنطقة وتم استخدام ٨٢٪ من الأراضي. وقد قدِمَ أكثر من ٨٠٪ من الاستثمارات من شركات أجنبية، حيث تم تمثيل ٢٩ دولة على أرض الواقع بعمالة تُقدّر بحوالي ٨,٨٨٣[١٠] موظفاً. وتعتبر منطقة البحرين اللوجستية هي المنطقة الوحيدة المُعفاة من الجمارك المخصصة للخدمات اللوجستية ذات القيمة المضافة في البحرين وتشمل العديد من الشركات بما في ذلك المؤيد ويلهلمسون وأرامكس وكارجو بارتنرز وشركة بندر الخليج السعودية.

٦,٣,٥ الصناعات الرئيسية واتجاهات النمو

ساهم قطاع التصنيع بحوالي ١٨,٦٪ من إجمالي الناتج المحلي البحريني في عام ٢٠١٧. وبلغ الإنتاج الصناعي ٢,٥ مليار دينار بحريني (٦,٥ مليار دولار أمريكي) في نفس العام. وتوسع القطاع بمعدل نمو سنوي مركب بلغت نسبته ٨,٧٪ خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١٧.

١٠ مجموعة أكسفورد للأعمال

الملحق ٢٢: اتجاه النمو - قطاع التصنيع في البحرين (بالمليار دولار أمريكي)، ٢٠١٠-٢٠١٧



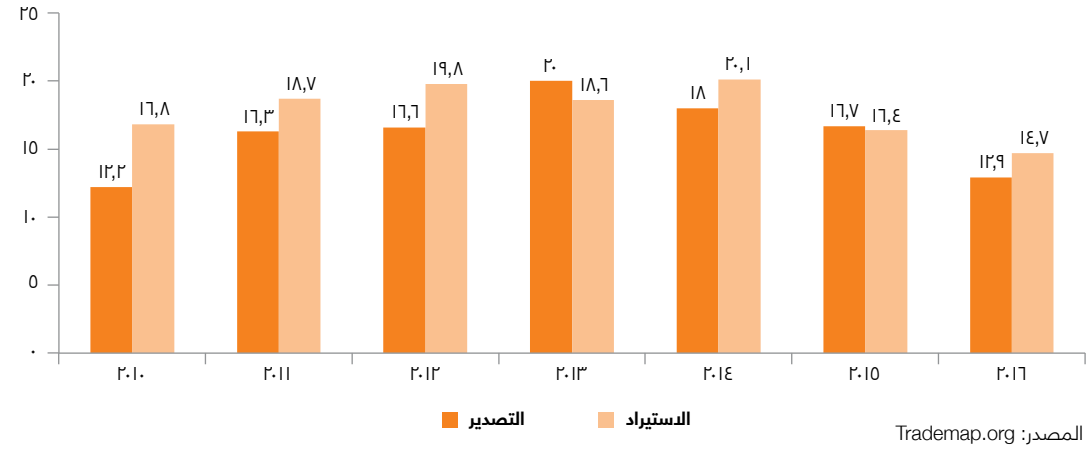
المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات - البحرين

٦,٣,٦ الاتجاهات الإجمالية للتصدير والاستيراد

شكّل الوقود النفطي والمعدني ٤٩٪ من صادرات البحرين في عام ٢٠١٦. وتشمل الصادرات الأخرى الألومنيوم والمركبات ومعدات النقل والمعدات الكهربائية والحديد والصلب. وتتمثل جهات التصدير الرئيسية لدى البحرين في المملكة العربية السعودية والولايات المتحدة والإمارات العربية المتحدة واليابان والصين والهند وعمان.

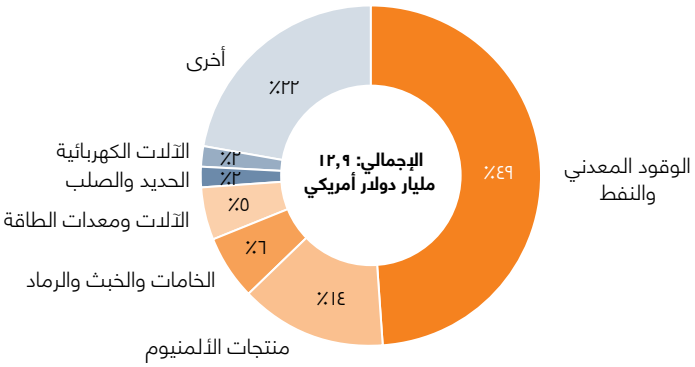
يعتبر الوقود النفطي والمعدني من أهم السلع المستوردة، حيث يمثلان حوالي ٢٣٪ من إجمالي حجم الاستيراد في عام ٢٠١٦. وتشمل السلع المستوردة الأخرى السيارات والمركبات؛ والآلات ومعدات الطاقة؛ والسلع الكهربائية والإلكترونية؛ السفن والقوارب والهياكل العائمة الأخرى؛ والمعادن والأحجار الكريمة؛ والمنتجات الصيدلانية وما إلى ذلك. ويتمثل شركاء الاستيراد الرئيسيين للبحرين في المملكة العربية السعودية والصين والإمارات العربية المتحدة واليابان والولايات المتحدة وأستراليا وألمانيا والهند والمملكة المتحدة وإيطاليا والبرازيل.

الملحق ٢٣: اتجاهات التصدير والاستيراد في البحرين (بالمليار دولار أمريكي)، ٢٠١٠-٢٠١٦



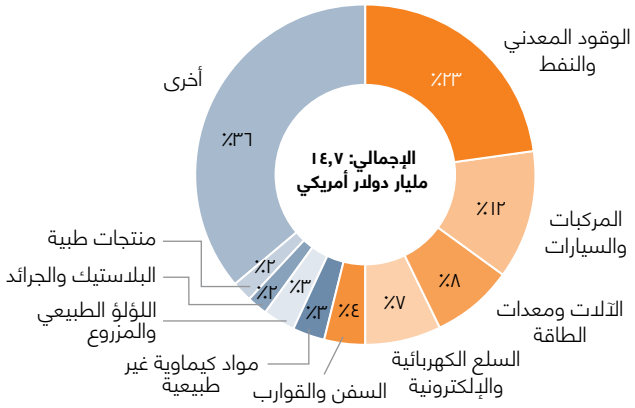
المصدر: Trademap.org

الملحق ٢٤: المنتجات المُصدرة الرئيسية من البحرين، ٢٠١٦



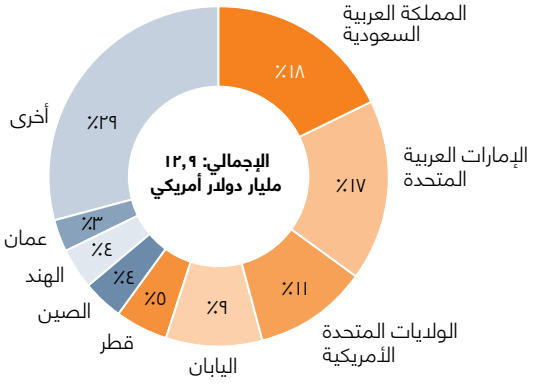
المصدر: Trademap.org

الملحق ٢٥: المنتجات المُستوردة الرئيسية إلى البحرين، ٢٠١٦



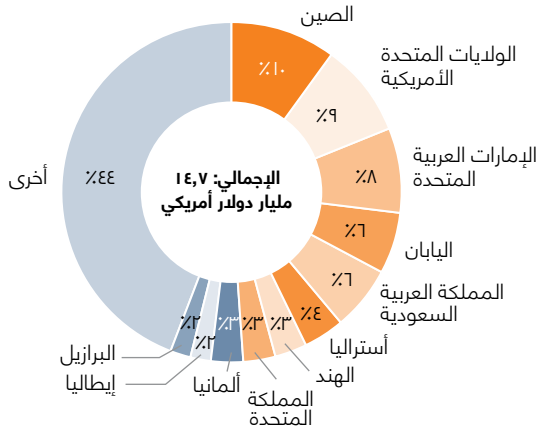
المصدر: Trademap.org

الملحق ٢٦: وجهات التصدير الرئيسية لدى البحرين، ٢٠١٦



المصدر: Trademap.org

الملحق ٢٧: شركاء الاستيراد الرئيسيون لدى البحرين، ٢٠١٦

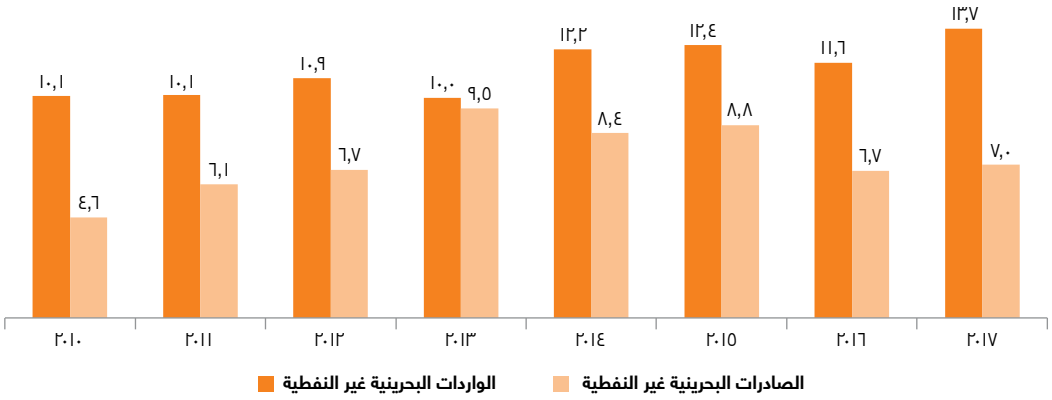


المصدر: Trademap.org

٦,٣,٧ اتجاهات الاستيراد والتصدير غير النفطي

باستثناء عامي ٢٠١٣ و٢٠١٦، ارتفعت الواردات غير النفطية لدى مملكة البحرين خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١٧ لتصل إلى ١٣,١ مليار دولار أمريكي (٤,٩ مليار دينار بحريني) في عام ٢٠١٧، بعد أن كانت ١٠,١ مليار دولار أمريكي (٣,٨ مليار دينار بحريني) في عام ٢٠١٠. وبالمثل، ارتفعت الصادرات غير النفطية خلال الفترة ذاتها لتصل إلى ٧,٠ مليار دولار أمريكي (٢,٦ مليار دينار بحريني) في عام ٢٠١٧، بعد أن كانت ٤,٦ مليار دولار أمريكي (١,٧ مليار دينار بحريني) في عام ٢٠١٠.

الملحق ٢٨: اتجاهات التصدير والاستيراد غير النفطي في البحرين (بالمليار دولار أمريكي)، ٢٠١٠-٢٠١٧



المصدر: هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية بمملكة البحرين

٦,٤ تحليل الصناعة البحرية للبحرين ولمحة عامة عنها

٦,٤,١ مقدمة

إن الموقع الاستراتيجي لميناء خليفة بن سلمان في وسط الخليج العربي، وصلاته البرية المباشرة مع المملكة العربية السعودية، يجعل من الميناء مركزاً رئيسياً للتوزيع الإقليمي في المنطقة. يتم تشغيل ميناء خليفة بن سلمان من خلال حق إمتياز الذي تم توقيعه في ٨ نوفمبر ٢٠٠٦ والذي بموجبه تمتد مدة حق الإمتياز لمدة خمسة وعشرين (٢٥) عاماً اعتباراً من ١ أبريل ٢٠٠٩. ويمنح حق الإمتياز شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين حقوقاً حصرية لمدة ٢٥ عاما لإدارة جميع حركة الحاويات في البحرين وإلى حد كبير حركة الشحن العام (باستثناء ميناء سلمان فيما يتعلق بالحبوب والأعلاف وبعض الأرصفة الخاصة التي تعالج البضائع السائبة إلى الحد المسموح به أو المحدد في إتفاقية حق الإمتياز) لمدة ٢٥ عاماً. وعلاوة على ذلك، يحظر حق الامتياز على الحكومة بناء وتشغيل ميناء آخر في البحرين (بخلاف الأرصفة الخاصة أو موانئ الصيد) خلال مدة ١٥ سنة الأولى من فترة الامتياز الممنوح لميناء خليفة بن سلمان (أي حتى ١ أبريل ٢٠٢٤). بالإضافة إلى ذلك، في خطاب من وزارة المواصلات والاتصالات إلى الشركة بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨، طمأنت وزارة المواصلات والاتصالات الشركة بأنها ليس لديها أي خطط لإنشاء أو تشغيل، أو منح حقوق امتياز إلى أطراف أخرى لغرض إنشاء أو تشغيل، ميناء حاويات جديد على المدى المتوسط والقصير.

تتمتع شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين أيضاً بحقوق حصرية لتقديم الخدمات البحرية (مثل الإرشاد والجر) لميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان. وعلاوة على ذلك، يمكن لشركة إي بي إم تيرمينالز البحرين أن تقدّم خدمات الإرشاد داخل خور القليعة، ومرسى ستره وقناة المرور إلى جميع الأرصفة البحرية الخاصة التي تتطلب مثل هذه الخدمات، باستثناء فناء الشركة العربية لبناء وإصلاح السفن. وتتمتع شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين أيضاً بحقوق غير حصرية لتقديم الخدمات البحرية خارج ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان، داخل المياه الإقليمية للبحرين. وتبلغ القدرة الإنتاجية الحالية للميناء مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم سنوياً، ويمكن زيادتها إلى ٢,٥ مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم سنوياً في المستقبل.

الملحق ٢٩: نقاط التركيز العامة لميناء خليفة بن سلمان

المعلمات	الوصف
مشغّل الميناء	إي بي إم تيرمينالز البحرين
الموقع	منطقة الحد الصناعية بمملكة البحرين
إجمالي القدرة الإنتاجية السنوية بالوحدات المكافئة لعشرين قدم (حالياً)	١ مليون
القدرة المبنية بالوحدات المكافئة لعشرين قدم	٢,٥ مليون
الإحداثيات	خط العرض: ٢٦ درجة ١٢ دقيقة شمالاً، خط الطول: ٥٠٠ درجة ٣٧ دقيقة شرقاً
منطقة التوقيت	توقيت غرينتش+٣ ساعات
رقم مُحدد المواقع لدى الأمم المتحدة	BHKBS
رقم التعريف لدى المنظمة البحرية الدولية	٣ /٢١٩٣٧W
نمط المساهمة في مشغّل الميناء	• شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م: ٢٠٪ • إي بي إم تيرمينالز بي في: ٨٠٪

المصدر: الشركة

يضمّ مجمّع الميناء، الذي تم إنشاؤه على مساحة ٩٠ هكتار من الأراضي المستصلحة، رصيفاً طوله ١,٨٠٠ متر. وتخدم محطة الحاويات ومنطقة الشحن العام، البالغ مساحتهما الإجمالية ٩٠٠,٠٠٠ متر مربع، أربعُ رافعات من نوع بوست باناماكس بطول ٦١ متراً من السفينة إلى الميناء (STS)، إضافة إلى مرافق الشحن العام ومرافق سفن المركبات (رورو) ومرافق الركاب. ويمكن للرافعات إيصال الحاويات لمسافة ١٨ صفاً والتعامل مع سفن تصل طاقتها الاستيعابية حتى ١٤,٠٠٠ وحدة مكافئة لعشرين قدم، ويعمل المرفق بمستوى إنتاجية يبلغ في المتوسط ٣٤ حركة إجمالية في الساعة لكل رافعة. فيما يلي مرافق ميناء خليفة بن سلمان ومعلمات التشغيل الخاصة به.

الملحق ٣٠: مرافق/منطقة ميناء خليفة بن سلمان

المنطقة	الحجم
إجمالي الغطاء الأرضي	٩٠ هكتار
مساحة منطقة محطة الحاويات/منطقة الشاحنات العامة	٩٠٠,٠٠٠ متر مربع
إجمالي مساحة منطقة المستودعات	٦٣,٥٠٠ متر مربع
المستودع ١	١٦,٥٠٠ متر مربع
المستودع ٢	٢٤,٠٠٠ متر مربع
المستودع ٣	١١,٥٠٠ متر مربع
المستودع ٤	١١,٥٠٠ متر مربع
سعة تخزين المحطة	١٠,٨٠٠ حيّز أرضي
مساحة مبني محطة الركاب	٢,٧٧٢ متر مربع

المصدر: الشركة

الملحق ٣١: معلمات تشغيل الميناء

المعلمات	الوصف
مدخل الميناء	واحد
اتساع حوض الدوران	٩٠٠ متر
عمق حوض الدوران	١٥ متر على مستوى إسناد الخريطة الملاحية
طول السفينة المسموح به	٣٦٠ متر
غاطس السفينة المسموح به	١٣,٢ متر في أي وقت – ١٤,٢ متر في المياه العالية
علامة النداء	مراقبة موانئ البحرين
توقيتات البوابة	أيام الأسبوع (السبت إلى الخميس): الساعة ٠٤٠٠ - الساعة ٢٢٠٠ الجمعة والعطلات الرسمية: الساعة ٠٨٠٠ - الساعة ١٦٠٠
أعتماد من المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية	نعم
قدرات مكافحة الانسكابات في الميناء	الاستجابة من المستوى الأول

المصدر: الشركة

٦,٤,٢ ميناء سلمان

كما ذُكر أعلاه، كان ميناء سلمان هو الميناء الرئيسي لمملكة البحرين، قبل بدء تشغيل ميناء خليفة بن سلمان. ومع ذلك، مع بدء تشغيل ميناء خليفة بن سلمان، أصبحت عمليات ميناء سلمان تركز على عمليات تجارية محدودة لتلبية الاحتياجات المتغيرة للاقتصاد. وتقتضي الخطة طويلة المدى استخدام ميناء سلمان بشكل حصري كميناء عسكري. وفي أبريل ٢٠١٨، فتحت بريطانيا قاعدتها العسكرية الدائمة في الشرق الأوسط في ميناء سلمان. ويمكن أن تضم القاعدة العسكرية حوالي ٥٠٠ فرد من أفراد البحرية الملكية البريطانية، بما في ذلك البحارة والجنود ورجال الطيران.

الملحق ٣٢: نقاط التركيز لميناء سلمان

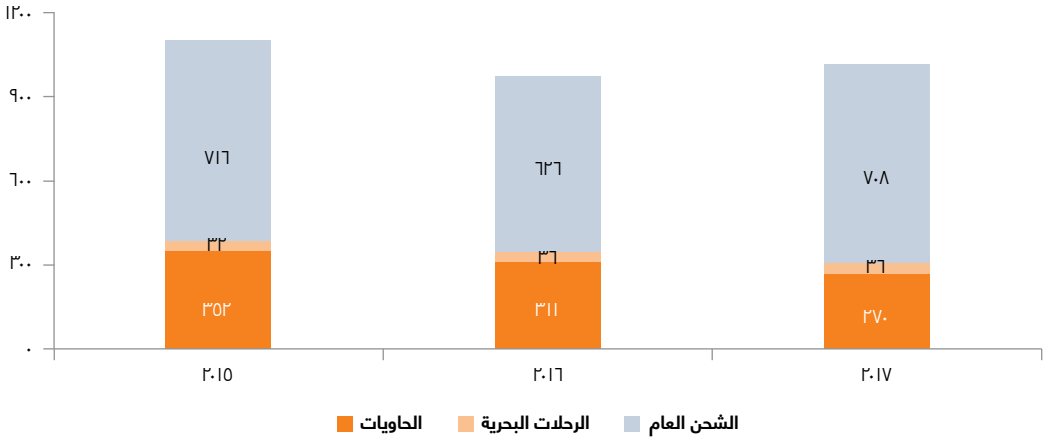
المعلمات	الوصف
مشغّل الميناء	شؤون الموانئ والملاحة البحرية، وزارة المواصلات والاتصالات
الموقع	شمال شرق الجزيرة الرئيسية
عدد الأرصفة	١٦ (١٠ أرصفة للسفن التي يتراوح غاطسها ما بين ٦-٩ متر)
قناة المرور الداخلية	• الاتساع: ١٥٠ متر • العمق: ٩,٧٥ متر • الطول - ستة أميال بحرية
طول الرصيف	٢,٢٨٢ متر
غاطس السفينة المسموح به	١٣,١ متر في أي وقت – ١٤ متر في ذروة المد
رصيف الذراع الخارجي	٢٨٥ متر، إلى جانب غاطس بعمق ٧ متر.
الإحداثيات	خط العرض: ٢٦ درجة ١٢,١٠ دقيقة شمالاً - خط الطول: ٠٥٠ درجة ٣٦,٩٠ دقيقة شرقاً
الرصيف الصغير الممتد في البحر	طوله ٨٠٠ متر
مساحة التخزين	١٠ مستودعات بالإضافة إلى مساحات التخزين المفتوحة ومساحات تخزين الحاويات الإضافية التي يبلغ إجماليها ٥٣٨,٠٠٠ متر مربع
منحدر سفن المركبات (رورو)	منحدر لسفن المركبات يبلغ عرضه ١٥,٥ متر مخصص للسفن التي يصل غاطسها إلى ٥,٥ متر
أخرى	• ٣ ناقلات سرجية • ١ رافعة متنقلة • ٢ عربة بمرفاع شوكي

المصدر: الشركة

٦,٤,٣ حركة السفن

يعالج ميناء خليفة بن سلمان، منذ إطلاقه، كافة الحاويات في البحرين ومعظم حركة الشحن العام. ويركز ميناء سلمان الآن على عمليات تجارية محدودة ومتخصصة للغاية. وبلغ إجمالي حركة السفن في ميناء خليفة بن سلمان ١,٠١٤ سفينة في عام ٢٠١٧. وقد ارتفع عدد سفن الشحن العام بشكل ملحوظ خلال العام الماضي، حيث زاد بنسبة ١٣,١٪ على أساس سنوي. ومع ذلك، انخفضت حركة سفن الحاويات في ميناء خليفة بن سلمان إلى ٢٧٠ سفينة في عام ٢٠١٧ مقارنة بعدد ٣١١ سفينة في عام ٢٠١٦.

الملحق ٣٣: إجمالي تعداد السفن في ميناء خليفة بن سلمان، ٢٠١٥-٢٠١٧

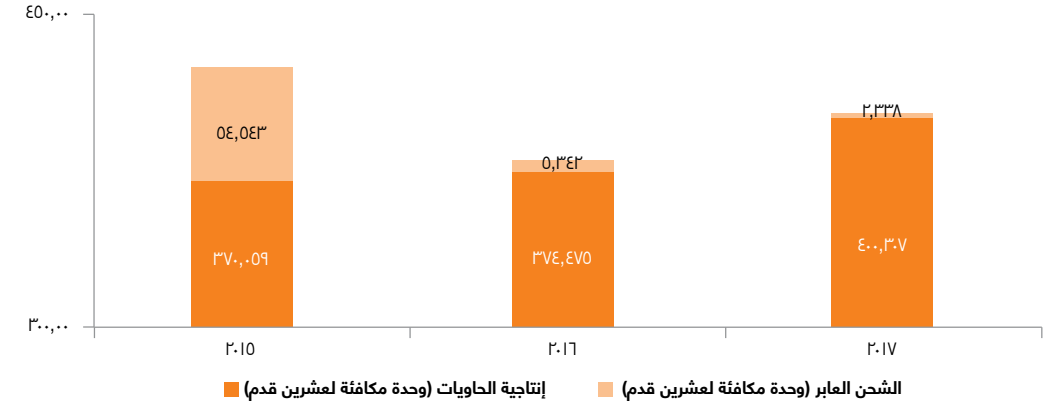


المصدر: وزارة المواصلات والاتصالات، البحرين - تقرير الأداء السنوي لميناء خليفة بن سلمان - ٢٠١٦ والشركة

٦,٤,٤ إنتاجية الحاويات

في الوقت الحالي، يستخدم ميناء خليفة بن سلمان فقط حوالي ٤٠٪ من إجمالي قدرة إنتاجية الحاويات البالغة مليون وحدة مكافئة لعشرين قدم. ارتفعت إنتاجية الحاويات (بما في ذلك أحجام الشحن العابر) بنسبة ٦٪ من ٣٧٩,٨١٧ وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٦ إلى ٤٠٢,٦٤٥ وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٧. وحافظت أحجام الحاويات المحلية على اتجاه متزايد لتصل إلى ٤٠٠,٣٠٧ وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٧ بعد أن كانت ٣٧٠,٠٥٩ وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٥. ومع ذلك، شهدت أحجام الشحن العابر في ميناء خليفة بن سلمان اتجاهاً متراجعاً في العامين الماضيين. فقد انخفضت أحجام الشحن العابر من ٥,٣٤٢ وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٦ إلى ٢,٣٣٨ وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٧. ويكمن السبب الرئيسي لانخفاض أحجام الشحن العابر في القرار الذي اتخذته شركة الشحن أيه بي إل لوقف الشحن العابر عبر الميناء بسبب تغييرات الشبكة وتقليل التكلفة. وعلاوة على ذلك، فقد تسبب التركيز على التكلفة في خطوط الشحن إلى إجبارها على خفض التكاليف عن طريق تقليل نقاط الشحن العابر. بالإضافة إلى ذلك، كان لإفلاس شركة هانجين للشحن التي شكلت حصة كبيرة من أحجام الشحن العابر في ميناء خليفة بن سلمان تأثير على إجمالي أحجام الشحن العابر.

الملحق ٣٤: إنتاجية الحاويات في ميناء خليفة بن سلمان (بالوحدات المكافئة لعشرين قدم)، ٢٠١٥-٢٠١٧



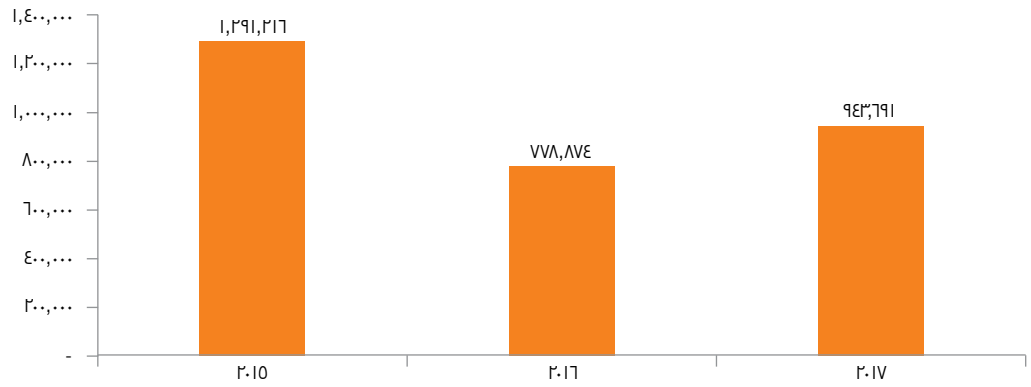
المصدر: وزارة المواصلات والاتصالات، البحرين - تقرير الأداء السنوي لميناء خليفة بن سلمان - ٢٠١٦ والشركة

خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، بلغت إنتاجية حاويات التصدير والاستيراد وحجم الشحن العابر ٢٢٠,١٧٣ وحدة مكافئة لعشرين قدم و١٤٨ وحدة مكافئة لعشرين قدم بالترتيب.

٦,٤,٥ إنتاجية الشحن العام

بعد انخفاضٍ في عام ٢٠١٦ بسبب التباطؤ في الاقتصاد البحري العالمي، ارتفعت إنتاجية الشحن العام في ميناء خليفة بن سلمان بنسبة ٢١٪ في عام ٢٠١٧ من ٧٧٨,٨٧٤ طن في عام ٢٠١٦ إلى ٩٤٣,٦٩١ طن في عام ٢٠١٧. ويأتي الطلب على الشحن العام في المقام الأول من السلع مثل رؤوس الماشية والصلب ومنتجات قطاع الإنشاء مثل الأسمنت والكبريت والأخشاب وبضائع المشاريع وما إلى ذلك.

الملحق ٣٥: إنتاجية الشحن العام في ميناء خليفة بن سلمان (بالطن)، ٢٠١٥-٢٠١٧



المصدر: وزارة المواصلات والاتصالات، البحرين - تقرير الأداء السنوي لميناء خليفة بن سلمان - ٢٠١٦ والشركة

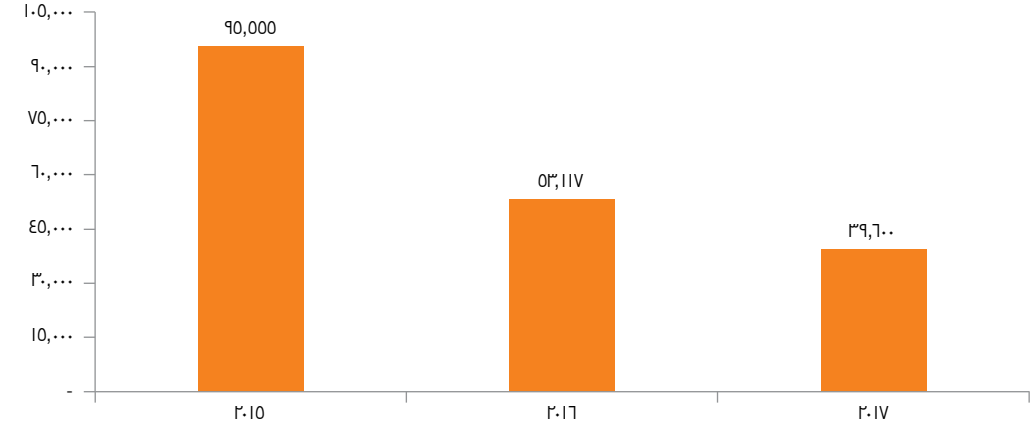
خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، بلغت إنتاجية الشحن العام في ميناء خليفة بن سلمان ٤٠٦,٠٨٣ طن من البضائع ما يعني نمواً بنسبة ٩٪ مقارنة بأرقام الأشهر الستة من عام ٢٠١٧.

٦,٤,٦ حركات المركبات

لقد انخفض عدد المركبات المستوردة إلى البحرين عبر الطريق البحري خلال السنوات القليلة الماضية. وانخفض العدد الإجمالي للمركبات المستوردة في ميناء خليفة بن سلمان من ٩٥,٠٠٠ وحدة في عام ٢٠١٥ إلى ٣٩,٦٠٠ وحدة في عام ٢٠١٧. ويُعزى هذا الانخفاض إلى تراجع حجم الشحن العابر للسيارات من عام ٢٠١٥ بسبب الازدحام في الدمام الذي كان يمتلك منذ ذلك الحين طاقة فائضة. وكان هناك انخفاض أيضاً في الطلب الكلي على السيارات نتيجة التباطؤ الاقتصادي الذي شهدته المنطقة في عام ٢٠١٦.

وخلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، بلغ حجم حركة مرور المركبات المسجل في ميناء خليفة بن سلمان ٢١,٢٤١ وحدة، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٥٪ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧.

الملحق ٣٦: حجم حركة المركبات في ميناء خليفة بن سلمان (بالوحدة)، ٢٠١٥-٢٠١٧



المصدر: وزارة المواصلات والاتصالات، البحرين - تقرير الأداء السنوي لميناء خليفة بن سلمان - ٢٠١٦ والشركة

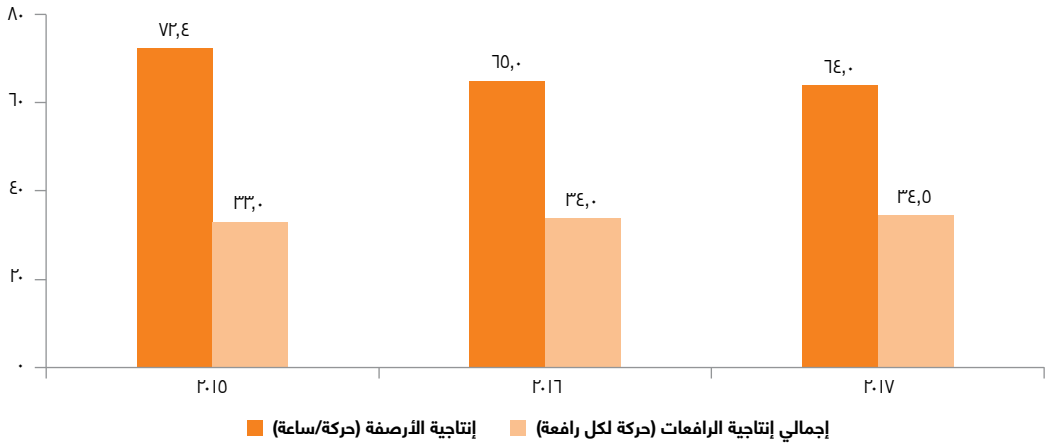
٦,٤,٧ الخدمات البحرية

الخدمات البحرية هي أنشطة مرتبطة بالميناء يتم تنفيذها لضمان التدفق الآمن والسريع لحركة السفن في طرق الميناء والمرافئ والإقامة الآمنة على الرصيف حال الإرساء. وتتألف الخدمات البحرية بميناء خليفة بن سلمان في المقام الأول من خدماتٍ مثل إرشاد وجر السفن التي تدخل/ تغادر الموانئ/ الأرصفة البحرية الموجودة بمملكة البحرين. ويعتمد حجم هذه الخدمات على عدد حالات الرسو الواردة إلى شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين لمساعدة السفن داخل وخارج مناطق الميناء. ويمثل الطلب الواحد حركة كاملة (أي خدمات داخل وخارج مناطق الميناء). وقد بلغ إجمالي عدد حالات الرسو البحرية في ميناء خليفة بن سلمان ١,٠١٤ طلباً عام ٢٠١٧. وخلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، بلغ عدد حالات الرسو ٤٨٣ مقارنةً بعدد ٤٨٤ خلال الفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

٦,٤,٨ إنتاجية الأرصفة والرافعات

لقد بلغت إنتاجية الأرصفة في ميناء خليفة بن سلمان في المتوسط حوالي ٦٧ حركة لكل رصيف خلال السنوات الثلاث الأخيرة. وبلغ متوسط الإنتاجية الإجمالية للرافعات ٣٤ حركة لكل رافعة. تؤدي الزيادة في إجمالي إنتاجية الرافعات بالميناء إلى شحن وتفريغ السفن بشكل أسرع وبالتالي زيادة قدرة الميناء على التعامل مع المزيد من السفن.

الملحق ٣٧: إجمالي إنتاجية الأرصفة (حركة/ساعة) وإنتاجية الرافعات (حركة/رافعة) في ميناء خليفة بن سلمان، ٢٠١٥-٢٠١٧



المصدر: وزارة المواصلات والاتصالات، البحرين - تقرير الأداء السنوي لميناء خليفة بن سلمان - ٢٠١٦ والشركة

٦,٤,٩ توقعات البحرين

(أ) التوقعات الاقتصادية للبحرين

تُعتبر مملكة البحرين في وضع جيد يمكّنها من أن تشهد تحسناً كبيرا في أدائها الاقتصادي في ٢٠١٨ بسبب التحسن في أسعار النفط منذ النصف الثاني من عام ٢٠١٧. بالإضافة إلى ذلك، من المرجح في السنوات القادمة أن تزيد الآثار التبعية الإيجابية من منطقة دول مجلس التعاون الخليجي، في ظل تحسن ظروف السيولة التي تدعم أنشطة الاستثمار.

١. **النمو في قطاع النفط:** في أبريل ٢٠١٨، أعلنت الحكومة عن اكتشاف ما يقرب من ٨٠ مليار برميل من النفط المحكم وما بين ١٠ و٢٠ تريليون قدم مكعب من الغاز الطبيعي العميق. في المقابل، تبلغ احتياطيات البحرين من النفط في الوقت الحالي ١٢٥ مليون برميل. وعلى الرغم من أن الإنتاج التجاري للإكتشاف الجديد من المتوقع أن يستغرق خمس سنوات على الأقل، فإن هذا الاكتشاف قد يؤدي إلى تحفيز الإستثمارات الخاصة وأن يسهم بشكل كبير في إيرادات الحكومة وفي النمو الاقتصادي.

٢. **النمو في القطاع غير النفطي:** استناداً إلى الأرقام التي قدمها مجلس التنمية الاقتصادية في البحرين، من المتوقع أن يظل نمو القطاع غير النفطي في البحرين متسماً بالمرونة، ومن المتوقع أن ينمو بنحو ٤,٣٪ و٣,٨٪ في ٢٠١٨ و٢٠١٩، بالترتيب مدعوماً بشكل رئيسي بالإنفاق المتنامي على البنية التحتية في البلاد. في الماضي القريب، تلقى الإنفاق على البنية التحتية في البحرين دَفعة كبيرة من خلال تخصيص الأموال في إطار برنامج الخليج للتنمية. وتتضمن ذلك بعض المجالات الرئيسية للأنشطة قطاع الألمنيوم وتوسعة المطار والإسكان الاجتماعي والمرافق والطرق والطاقة المتجددة والاتصالات.

٣. علاوة على ذلك، وفقاً لبيانات مجلس التنمية الاقتصادية، يتم دعم النمو في القطاع غير النفطي أيضاً بواسطة المكاسب الإيجابية في مختلف القطاعات التي كانت تحقق أداءً جيداً خلال السنوات القليلة الماضية. فعلى سبيل المثال، توسعت قطاعات الفنادق والمطاعم، والخدمات الاجتماعية والشخصية، والمواصلات والاتصالات، والخدمات المالية بنسبة تزيد عن ٦٪ على أساس سنوي خلال الأرباع الثلاثة الأولى من ٢٠١٧.

٤. **سيستمر نمو البنية التحتية:** تقوم البحرين بتنفيذ برنامج لتطوير البنية التحتية بقيمة ٣٢ مليار دولار أمريكي (١٢,١ مليار دينار بحريني) من أجل تنويع اقتصادها. وسوف يتألف هذا التمويل من ١٠ مليارات دولار أمريكي (٣,٨ مليار دينار بحريني) في صورة تمويل حكومي و٧,٥ مليار دولار أمريكي (٢,٨ مليار دينار بحريني) في إطار صندوق التنمية الخليجي و١٥ مليار دولار أمريكي (٥,٧ مليار دينار بحريني) من الاستثمارات المتأتية من القطاع الخاص. وسوف يركز الاستثمار على ستة قطاعات عمودية جديدة للابتعاد في المقام الأول عن إنتاج الطاقة. وتشمل هذه القطاعات

- السياحة والضيافة؛
- التجزئة؛
- العقارات؛
- التمويل (خاصةً التكنولوجيا المالية)؛
- البنية التحتية؛ و
- خدمات النفط والغاز.

٥. **الضيافة والسياحة:** تمثل تنمية السياحة أحد مجالات التركيز الرئيسية للحكومة، ومن المتوقع أن تشكل ١٣ مليار دولار أمريكي (٤,٩ مليار دينار بحريني) من إجمالي الأموال المخصصة. وسيتم إنفاق رأس المال بشكل أساسي على ١٤ مشروعاً استراتيجياً من شأنها زيادة النمو في قطاع السياحة والترفيه بالبحرين.

٦. **الإسكان:** على مدى السنوات القليلة الماضية، شهدت البحرين استثمارات في مشاريع كبرى للتطوير العقاري السكني. فعلى سبيل المثال: وفقاً لمجلس التنمية الاقتصادية، تهدف وزارة الإسكان في البحرين إلى بناء ٤٠,٠٠٠ وحدة سكنية بحلول عام ٢٠٢٢، تم تسليم ٥,٠٠٠ وحدة منها، وسيتم تسليم ٩,٠٠٠ وحدة أخرى في نهاية عام ٢٠١٨.

٧. **توسعة المطار:** كجزء من خطة تحديث المطار، ستستثمر البحرين حوالي ١,١ مليار دولار أمريكي (٠,٤ مليار دينار بحريني) في عملية إصلاح رئيسية شاملة لمطار البحرين الدولي. وهذا يشمل تطوير صالة ركاب على مساحة ٢٢٠ متر مربع والإصلاح الشامل للمرافق القائمة بحلول عام ٢٠٢٠. وبمجرد اكتمال عملية الإصلاح الشاملة هذه، سيتمكن المطار من التعامل مع حوالي ١٣ مليون مسافر في السنة.

٨. بالإضافة إلى ذلك، كجزء من خطة تطوير مركز الخدمات اللوجستية، دعت شركة مطار البحرين في يونيو ٢٠١٨ إلى تقديم عطاءات لتصميم وبناء قرية الشحن السريع. وستتألف قرية الشحن السريع من مستودعات ومواقف للطائرات إلى جانب البنية التحتية ذات الصلة.

٩. **الخطة الرئيسية للنقل العام ٢٠٣٠:** تشتمل الخطة الرئيسية للنقل العام ٢٠٣٠ إنشاء شبكة تضم ١٨٤ نقطة عبور وتتكون من ستة خطوط. وبدءاً من يونيو ٢٠١٨، يجري العمل لبدء تطوير المرحلة الأولى من مشروع القطار الخفيف الذي سيبلغ طوله الإجمالي ٣٠ كم و٢٠ محطة.

١٠. **تحديث شركة بابكو:** من أجل تحسين قدرتها التكريرية، منحت شركة نفط البحرين (بابكو) عقداً بقيمة ٤,٢ مليار دولار أمريكي (١,٦ مليار دينار بحريني) لمجموعة من الشركات تضم شركة تكنيب إف إم سي وشركة سامسونج الهندسية والشركة الإسبانية تكنيكاس ريونيداس لبرنامج تحديث بابكو في ديسمبر ٢٠١٧. ويشمل المشروع توسيع طاقة مصفاة تكرير النفط في سترة من ٢٦٧,٠٠٠ برميل يومياً إلى ٣٦٠,٠٠٠ برميل يومياً. وسيتم تنفيذ المشروع على أساس الإنجاز المتكامل دفعة واحدة لأعمال الهندسة والمشتريات والبناء والتشغيل التجريبي (EPCC)، ومن المقرر الانتهاء منه في عام ٢٠٢٢.

(ب) توقعات قطاع الشحن في البحرين

تمثل مواد البناء/الإنشاء، مثل الركام والكلنكر والجبس، وكذلك الماشية السلع الرئيسية للاستيراد إلى البحرين ويمثل الصلب والكبريت السلع الرئيسية المصدرة من البحرين عبر الطريق البحري. وعلى مدى السنوات الخمس الماضية (٢٠١٢-٢٠١٧)، نما حجم الشحن العام في ميناء خليفة بن سلمان بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ١٦,٤٪. وفي عام ٢٠١٧، بلغت إنتاجية الشحن العام في ميناء خليفة بن سلمان ٩٤٣,٦٩١ طناً من البضائع. وخلال الأشهر الستة الأولي من ٢٠١٨، بلغت إنتاجية الشحن العام في ميناء خليفة بن سلمان ٤٠٦,٠٨٣ طناً من البضائع. وقد ارتفعت الإنتاجية بشكل أساسي بسبب الزيادة في الطلب على السلع المرتبطة بالإنشاء مثل بضائع المشاريع وصادرات الصلب وواردات الأسمنت وما إلى ذلك.

من المتوقع أن يكون نمو الشحن العام مدعوماً بصادرات الصلب والكبريت وواردات بضائع المشاريع والتي تشكل إجمالاً نسبة كبيرة من البضائع السائبة التي تتم معالجتها في ميناء خليفة بن سلمان. ومن المتوقع أن تؤدي مبادرة الحكومة بشأن الإسكان ميسور التكلفة باستثمار قدره مليار دولار أمريكي (٠,٣٨ مليار دينار بحريني) من بين العديد من مشاريع البنية التحتية الأخرى إلى زيادة الطلب على مواد مدخلات البناء مثل الصلب والركام والمواد الخام الأخرى المستخدمة في تصنيع الأسمنت.

القسم ٧: ممارسات حوكمة الشركات

٧ حوكمة الشركات

٧,١ يعمل المُصدِر على ضمان التزامه بمبادئ حوكمة الشركات الأساسية السارية المنشورة في ميثاق حوكمة الشركات الصادر بموجب المرسوم الوزاري رقم ١٩ لسنة ٢٠١٨ والذي سيدخل حيز التنفيذ في أكتوبر ٢٠١٨ وذلك لترسيخ مبادئ حوكمة الشركات على غرار الممارسات الفضلى في البحرين، كما يعمل لتوفير الحماية للمستثمرين وأصحاب المصلحة والعلاقة الآخرين لدى الشركة. كما تخضع الشركة لقانون الشركات التجارية والضوابط الرقابية عالية المستوى (حوكمة الشركات) من المجلد ٦ من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي والدقة التنظيمية لكل من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة وإدارة مراقبة الأسواق المالية وبورصة البحرين. وسيسعى مجلس الإدارة لضمان ومتابعة الامتثال للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها.

٧,٢ تعتزم الشركة اعتماد إطار شامل لحوكمة الشركات يستند إليه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للشركة في مواصلة إدارة الشركة بكفاءة، من أجل تحقيق:

٧,٢,١ الفعالية والكفاءة في العمليات؛

٧,٢,٢ الموثوقية في إعداد التقارير المالية؛ و

٧,٢,٣ الامتثال للقوانين واللوائح القانونية المعمول بها،

كل ذلك بهدف تقديم عوائد لمساهمي الشركة، مع الالتزام في الوقت ذاته بوضع الشركة كشركة مواطنة جيده وكذلك التفاعل بشكل مسؤول تجاه الموظفين والبيئة والمجتمع الذي تعمل فيه.

٧,٣ يقوم إطار حوكمة الشركات في الشركة بشكل أساسي على المبادئ والإرشادات المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات الخاص بمملكة البحرين والضوابط الرقابية عالية المستوى إلى جانب القوانين والقواعد واللوائح التالية:

اسم القانون/اللائحة	تاريخ الإصدار	الجهة المصدرة	الوصف
قانون الشركات التجارية	٢٠٠١، وتم تعديله لاحقاً	وزارة الصناعة والتجارة والسياحة	يعتبر قانون الشركات التجارية هو المصدر الرئيسي للتشريعات البحرينية التي تحكم تأسيس الكيانات المؤسسية وأعمالها التجارية وإدارتها في مملكة البحرين.
قانون حوكمة الشركات	أبريل ٢٠١٨	وزارة الصناعة والتجارة والسياحة	حدد قانون حوكمة الشركات لسنة ٢٠١١ الممارسات الفضلى لمبادئ حوكمة الشركات في البحرين. وتم تحديث هذا القانون بموجب مرسوم وزاري في أبريل ٢٠١٨ يقضي بإصدار قانون حوكمة الشركات الذي سيتم تطبيقه على جميع الشركات المساهمة بأثر يسري من أكتوبر ٢٠١٨ وقد عزز هذا التعديل قانون حوكمة الشركات وأضاف مبادئ إضافية تتعلق بدقة البيانات المالية وأدوار الشركات بصفتها مواطناً جيداً.
مجلد قوانين/ توجيهات مصرف البحرين المركزي - المجلد ٦ - أسواق رأس المال	يناير ٢٠١٢، بصيغته المعدلة	مصرف البحرين المركزي	يوضح المجلد ٦ (أسواق رأس المال) من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي اللوائح الخاصة بأسواق رأس المال في البحرين والإشراف عليها وينطبق على جميع المشاركين في أسواق رأس المال في البحرين. تُعتبر الضوابط الرقابية عالية المستوى الواردة في المجلد ٦ من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي ذات أهمية خاصة لمتطلبات الحوكمة المستمرة.

معايير الإفصاح	ديسمبر ٢٠٠٣	مصرف البحرين المركزي	تنطبق معايير الإفصاح الخاصة بمملكة البحرين على متطلبات الإفصاح الخاصة بالشركات المدرجة في البحرين. ويجب على جميع الشركات المدرجة في بورصة البحرين أن تمتثل لمعايير الإفصاح هذه إلى الحد الذي لا يتم فيه إلغاء الأقسام ذات الصلة بموجب التطورات التشريعية اللاحقة.

٧,٤ يعتبر مساهم الأغلبية الحالي في الشركة - إي بي إم تيرمينالز بي في - شركة تابعة غير مباشرة مسيطر عليها بالكامل من شركة إيه بي مولر-ميرسك أيه/إس، وهي شركة مدرجة بالكامل في بورصة كوبنهاغن.

٧,٥ يستند إطار حوكمة الشركات لدى الشركة بشكلٍ رئيسي على مبادئ الحوكمة الواسعة المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات بصيغته والمكملة بالضوابط الرقابية عالية المستوى. ويهدف هذا الإطار إلى تحقيق الأهداف المؤسسية التالية:

٧,٥,١ ضمان إدارة الشركة وفقاً للممارسات الفضلى فيما يتعلق بحوكمة الشركات؛

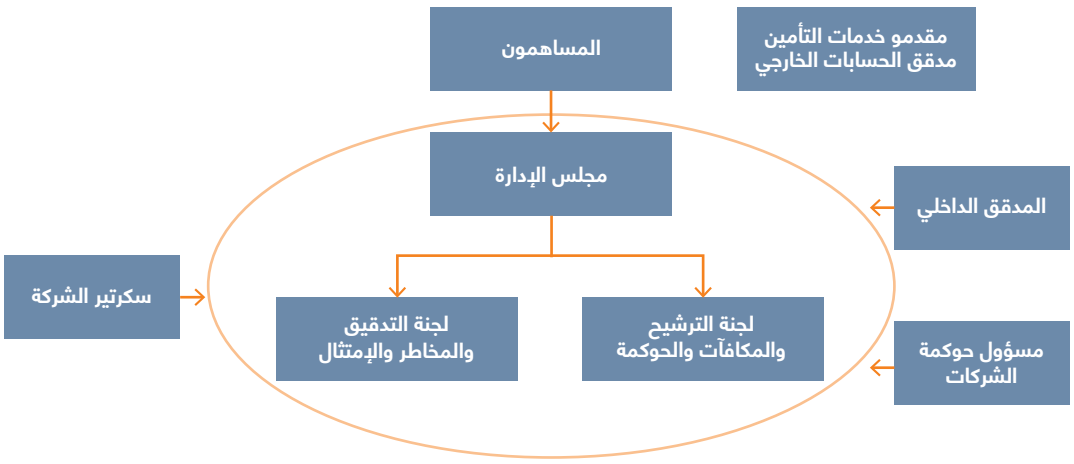
٧,٥,٢ تزويد مساهمي الشركة بعائد على استثماراتهم؛

٧,٥,٣ ضمان مستوى خدمة يتميز بالفعالية والكفاءة والمنافسة والموثوقية لعملاء الشركة؛

٧,٥,٤ توفير مكان عمل آمن ومناسب بيئياً للموظفين والموردين؛ و

٧,٥,٥ المساهمة في النمو والتنمية الاقتصادية في البحرين.

٧,٦ ستسعى الشركة جاهدة إلى تحقيق هذه الأهداف المؤسسية من خلال إنشاء هيكل مناسب لحوكمة الشركات على النحو الموضح أدناه:



٧,٧ يُدعم هيكل حوكمة الشركات لدى الشركة أيضاً من خلال صياغة السياسات والمواثيق المختلفة، على النحو المبين أدناه، المتاحة للفحص والتي يتم تطبيقها حالياً أو يُعتزم اعتمادها مستقبلاً باعتبارها مواثيق وسياسات وأدلة الحوكمة الخاصة بالشركة وذلك على الفور عقب تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة في الجمعية العمومية التأسيسية للشركة:

٧,٧,١ دليل حوكمة الشركات (تم اعتماد آخر إصدار في أكتوبر ٢٠١٤ ومن المقرر اعتماد إصدار آخر منقح منه عند تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة):

(أ) يعد دليل حوكمة الشركات ("**الدليل**") بمثابة وثيقة الحوكمة الشاملة التي تحدد الأدوار والمسؤوليات المنوطة بمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لدى إي بي إم تي البحرين. ويهدف إلى ضمان الامتثال للقوانين والمتطلبات المحلية وتفعيل الضوابط الداخلية المناسبة داخل إي بي إم تي البحرين. ومن المنصوص عليه أن يخضع هذا الدليل للمراجعة والموافقة من طرف مجلس إدارة إي بي إم تي البحرين على أساس سنوي.

(ب) يسعى الدليل إلى وضع إطار للحوكمة الداخلية بحيث يلتزم به المساهمون وأصحاب المصلحة والعلاقة في إي بي إم تي البحرين، إضافة إلى تحديد تفويض المسؤولية والسلطة والمساءلة في أعمال الشركة اليومية. وعلى وجه التحديد، فيما يتعلق بمساهمي إي بي إم تي البحرين، يفضّل الدليل القرارات المؤسسية الرئيسية التي يتعين أخذها بعين الاعتبار في اجتماعات الجمعية العمومية غير العادية والسنوية للشركة. وعلاوة على ذلك، يشرح الدليل بالتفصيل دور عمليات التدقيق الداخلية لتقديم المشورة إلى مجلس الإدارة بشأن المسائل المتعلقة بالحوكمة والمخاطر والضوابط الرقابية.

(ج) يُعد الدليل بمثابة لمحة عامة شاملة عن الضوابط الرقابية المطبقة، أو التي سيتم تطبيقها، في الشركة، كما أنه يُفصِّل على نحو مفيد تقسيم المسؤولية في هذا الصدد بين الإدارة التنفيذية للشركة، مثل الرئيس التنفيذي، وجميع الموظفين الآخرين. وعلى وجه الخصوص، يحدد الدليل أن الإدارة التنفيذية للشركة مسؤولة عن تنفيذ ومراقبة أنظمة الضوابط الداخلية في جميع أنحاء الشركة، وأنها تعمل مباشرة تحت إشراف الرئيس التنفيذي.

(د) وبشكلٍ أساسي، يتسق الدليل مع متطلبات قانون الشركات التجارية ومجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي ويحدد كذلك السياسات المختلفة التي يتبناها مجلس الإدارة (كما هو مذكور أدناه) بما يتوافق مع قانون حوكمة الشركات ومجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي.

٧,٧,٢ سياسة المسؤولية الاجتماعية للشركات:

تتوافق هذه السياسة مع شرح المسؤولية الاجتماعية للشركات المنصوص عليها في القسم ٥,٨ من هذه النشرة تحت عنوان "المسؤولية الاجتماعية للشركات".

٧,٧,٣ سياسة الإبلاغ عن المخالفات:

(أ) تم صياغة سياسة الإبلاغ عن المخالفات بما يتوافق مع السياسات العالمية التي تطبقها شركة إيه بي مولر-ميرسك ومجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي. ويكمن الغرض من هذه السياسة في تسهيل حرص الموظفين على الإبلاغ عن المخالفات بحسن نية دون الخوف من العواقب المناوئة. وتنطبق على جميع الموظفين بما في ذلك الموظفين المؤقتين والمتعاقدين. يجب على جميع مديري الإدارات الإخطار والإبلاغ عن وجود السياسة ومحتوياتها في حين يجب على إدارة الموارد البشرية التأكد من حصول كل موظف جديد على نسخة من السياسة.

(ب) يمكن أن يرسل المبلغين عن المخالفات كل ما يثير قلقهم وجهاً لوجه أو عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف أو الخطاب إلى الموظف المعني. وبدلاً من ذلك، يمكنهم تقديم شكاوى إلى مديريهم المباشرين أو أي عضو في لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال التابعة لمجلس الإدارة أو إدارة الامتثال أو إدارة التدقيق الداخلي لدى مجموعة إي بي إم تي. سيتم إجراء تحقيق بشأن الشكوى المقدمة، وبعدها سيتم إصدار تقرير وتقديمه إلى لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال ومجلس الإدارة، بناءً على الانتهاك المعني. ويجب على الموظف المعني الاحتفاظ بسجلٍ من الشكاوى والوثائق التي يتم إعدادها أثناء التحقيق.

(ج) بدلاً من ذلك، يجوز للمبلغ عن المخالفات استخدام نظام الإبلاغ عن المخالفات الذي تطبقه إي بي إم تيرمينالز من خلال التحدث مع أحد المشغلين أو تقديم طلب عن طريق الدخول إلى الموقع الإلكتروني لشركة إيه بي مولر-ميرسك. ويجوز التواصل مع المبلغ عن المخالفات لطرح المزيد من الأسئلة عليه.

٧,٧,٤ مدونة قواعد السلوك:

تعتبر مدونة قواعد السلوك مطبقة في الوقت الحالي وسيتم إلحاقها بدليل حوكمة الشركات المحدَّث وهي تنص على، من بين أشياء أخرى: مسؤوليات الموظفين فيما يتعلق بالقيم الأساسية الخمس التي تطبقها إي بي إم تيرمينالز وهي (١) الرعاية المستمرة، و(٢) التواضع، و(٣) الاستقامة، و(٤) موظفيها و(٥) اسمها؛ وقنوات الإبلاغ المناسبة حيثما يكون لدى أي موظف شاغل أو أسئلة فيما يتعلق بسلوك الأعمال المناسب. وتتضمن مدونة قواعد السلوك أيضاً أحكاماً تتعلق بما يلي: السرية؛ وتضارب المصالح؛ ونزاهة التقارير؛ وحماية أصول الشركة؛ وحقوق التأليف والنشر والملكية الفكرية؛ والصحة والسلامة والأمن والبيئة؛ والتواصل مع وسائل الإعلام؛ وقانون المنافسة؛ والضيافة؛

٧,٧,٥ ميثاق مجلس الإدارة:

(أ) يُشكل هذا الميثاق وثيقة الحوكمة الشاملة للشركة والتي تحدد الأدوار والمسؤوليات المنوطة بمجلس الإدارة وبالإدارة التنفيذية. ويقدّم الميثاق لمحة عامة عن مسؤوليات مجلس الإدارة والعلاقة بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للشركة. وإضافة إلى ذلك، ينص الميثاق على واجب مجلس الإدارة في إنشاء لجان دائمة، ويحدد أسلوب إدارة هذه اللجان ودورها. وعلى وجه الخصوص، ينص الميثاق على إنشاء لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال ولجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة.

(ب) يقدم الميثاق لمحة مفصلة عن تكوين مجلس الإدارة ويحدد المعايير التي تجعل الأعضاء مؤهلين ليتم تعيينهم في المجلس، والمدة التي سيخدمها أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة، ومبادئ المكافآت الواجب الالتزام بها عند تحديد مكافآت الأعضاء، والإجراء المطبق فيما يتعلق باستقالة أي من أعضاء مجلس الإدارة أو إنهاء فترة ولايته أو إخلاء منصبه.

(ج) ينص الميثاق أيضاً على المسؤوليات المنوطة بالمجلس فيما يتعلق بحماية مصالح المساهمين والحوكمة والإدارة الفعالة للشركة، ومراجعة أداء الشركة في إطار أهدافها. ويتم تفصيل مسؤوليات رئيس مجلس الإدارة في الميثاق بشكلٍ أكبر، والذي يشير إلى أن الرئيس يعتبر "الأول بين الأكفاء" في المجلس. ومن المتوقع أن يظل رئيس مجلس الإدارة بعد الطرح عضواً بمجلس الإدارة معيناً من طرف إي بي إم تيرمينالز وذلك حتى تتمكن من الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية المباشرة التي أبرمتها مع الحكومة فيما يتعلق بإدارة ميناء خليفة بن سلمان وعملياته والدعم الذي تُطالَب إي بي إم تيرمينالز بتقديمه. وسيتم الكشف عن ذلك في التقارير السنوية لحوكمة الشركات التي تعدها الشركة والذي سيتم مناقشته في اجتماعات الجمعية العمومية للشركة بعد الطرح استناداً إلى مبادئ "الالتزام أو التوضيح" أو "الامتثال أو الشرح" المنصوص عليها في إطار حوكمة الشركات المطبق في البحرين والذي يسمح بفرض استثناءات على الوضع النموذجي لمراعاة الظروف الخاصة التي تواجهها الشركة وطبيعة أنشطتها وهيكل مساهميها وأنشطتها وحجم تعرضها للمخاطر.

(د) يعتبر الميثاق ملخصاً موجزاً ومفهوماً لوظائف مجلس الإدارة ومسؤولياته. كما أنه يفصل بالإضافة إلى ذلك الاعتبارات الإدارية فيما يتعلق بمجلس الإدارة، بما في ذلك تواتر اجتماعات المجلس والسلوك المتبع في الاجتماعات. ويعرض الميثاق أيضاً، الذي يعكس قانون الشركات التجارية، الإجراء الخاص بإفصاح عضو مجلس الإدارة عن المصلحة الشخصية وإدارة تضارب المصالح. ويجوز تعديل الميثاق من جانب مجلس الإدارة ما دام أن التعديل لا يُشكل انتهاكاً لأي من القوانين أو القواعد أو اللوائح المعمول بها؛

٧,٧,٦ ميثاق لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال:

(أ) تُعد لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال لجنة دائمة يتم إنشاؤها بواسطة مجلس الإدارة. ويُشكل هذا الميثاق، المقرر قراءته بالاقتران مع ميثاق مجلس الإدارة، وثيقة الحوكمة الشاملة التي تحدد أدوار اللجنة ومسؤولياتها.

(ب) ينص الميثاق على أن لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال تعمل على مساعدة المجلس في الوفاء بمسؤولياته الرقابية تجاه الشركة، وتحديداً فيما يتعلق بجوانب الحوكمة المختلفة. وهذا يشمل، مراجعة جودة وسلامة الممارسات المحاسبية وإعداد التقارير المالية بالشركة، ومراجعة امتثال الشركة للمتطلبات القانونية والتنظيمية المعمول بها، ومراجعة واعتماد سياسات الشركة وإجراءاتها المختلفة، والتوصية بتعيين مدقق الحسابات الخارجي وتعويضه ومراقبته. وتطالَب اللجنة برفع التقارير بشكلٍ منتظم إلى مجلس الإدارة وتقديم توصيات إليه حول أي مجال يقع ضمن نطاق اختصاصها.

(ج) من المقرر أن تتألف لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال من ٣ أعضاء مجلس إدارة على الأقل على أن تكون أغلبيتهم أعضاء مستقلين. وإضافة إلى ذلك، يجب ألا يكون لدى الأعضاء المعينين أي نوع من تضارب المصالح مع أي من الواجبات الأخرى المنوطة بهم تجاه الشركة. وينص الميثاق على منع الرئيس التنفيذي من العمل عضواً باللجنة. ويتابع الميثاق تبيين مختلف الأدوار المحددة للجنة التدقيق والمخاطر والامتثال فيما يتعلق بإعداد التقارير المالية وإدارة المخاطر وضوابط الرقابة الداخلية والتدقيق الداخلي والامتثال وبرنامج الإبلاغ عن المخالفات والمدقق الخارجي.

(د) يوضح الميثاق بمزيدٍ من التفصيل السلطة الممنوحة للجنة التدقيق والمخاطر والامتثال، والتي تتضمن ضمان الوصول غير المقيد إلى الإدارة التنفيذية والاستبقاء على المستشارين الخارجيين والتحقيق في أي أنشطة تقع ضمن نطاق اختصاصاتها. وتُطالَب اللجنة بالاجتماع أربع مرات سنوياً على الأقل، ويحدد الميثاق الإجراء المتعلق بالإخطار بهذه الاجتماعات والنصاب القانوني وحقوق التصويت المعمول بها.

٧,٧,٧ لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة

(أ) تعد لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة لجنة دائمة أخرى تم إنشاؤها بواسطة مجلس الإدارة. ويُشكل هذا الميثاق، المقرر قراءته بالاقتران مع ميثاق مجلس الإدارة، وثيقة الحوكمة الشاملة التي تحدد أدوار ومسؤوليات لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة ("**لجنة NRG**").

(ب) ينص الميثاق على أن لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة مكلفة بتحديد الأشخاص المؤهلين ليصبحوا أعضاءً بمجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية للشركة. وهي مخولة أيضاً بتقديم توصياتها إلى مجلس الإدارة بما في ذلك التوصيات الخاصة بعضوية المجلس ليتم إدراجها في جدول الأعمال الخاص بالجمعية العمومية السنوية القادمة، إضافة إلى استعراض المرشحين لتولي عضوية المجلس الذين يقترحهم مساهمو الشركة.

(ج) فيما يتعلق بالمكافآت، يتم تكليف اللجنة بمراجعة سياسات المكافآت الخاصة بالمجلس والإدارة العليا، وذلك ليتم اعتمادها بواسطة المساهمين. ويوضح الميثاق كذلك أن اللجنة ستعمل على تقديم توصيات بشأن المبالغ الممنوحة لمجموعة معينة من الأشخاص إلى جانب التوصية بمكافأة أعضاء مجلس الإدارة استناداً إلى حضورهم وأدائهم.

(د) ينص الميثاق على أن لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة تتألف من ٣ أعضاء مجلس إدارة على الأقل يجب أن يكونوا جميعاً أعضاءً مستقلين أو، بدلاً من ذلك، أعضاء مجلس إدارة غير تنفيذيين على أن تكون غالبتهم مستقلين. ويعد الحضور في اجتماعات اللجنة متاحاً لأي من أعضاء مجلس إدارة الشركة، ويخضع تكوين اللجنة وانتخاب أعضائها لموافقة مجلس الإدارة.

(ه) يشرح الميثاق بمزيدٍ من التفصيل الدور والمسؤولية المحددين للجنة فيما يتعلق بالاحتفاظ بإطار حوكمة الشركات لدى الشركة، وتحديد واختيار المرشحين لمجلس الإدارة، ومراجعة التعويضات الخاصة بالمجلس، ومراجعة أدائه، وهيكله وتكوينه والتدريب الخاص به، والسلطة العامة للاحتفاظ بالمستشار الخارجي.

(و) يبين الميثاق أيضاً الاعتبارات الإدارية التي يتعين على اللجنة الالتزام بها فيما يتعلق بتواتر الاجتماعات والإخطار بها والنصاب القانوني وحقوق التصويت. وتطالَب لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة في نهاية المطاف برفع التقارير بشكلٍ منتظم إلى مجلس الإدارة بشأن أنشطتها وتقديم التوصيات إليه حول أي مجال يقع ضمن نطاق اختصاصها.

٧,٧,٨ دليل المساهمين

(أ) يُعتبر هذا الدليل وثيقة الحوكمة الشاملة التي تحدد حقوق المساهمين والالتزامات المنوطة بهم. ويحدّد هذا الدليل، جنباً إلى جنب مع دليل حوكمة الشركات، سلطة وممارسات الحوكمة الرشيدة للشركة ويوضح بالتفصيل حقوق المساهمين وصلاحياتهم على النحو المنصوص عليها في القوانين والقواعد واللوائح ومذكرات التأسيس والنُظم الأساسية المعمول بها.

(ب) يشير الدليل إلى أحكام قانون الشركات التجارية وقانون حوكمة الشركات ومجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي ويحدد المتطلبات التي يتعين على الشركة تلبيتها فيما يتعلق بمساهميها، بما في ذلك عقد اجتماعات الجمعية العمومية السنوية والجمعية العمومية غير العادية وإصدار الإخطارات المتعلقة بالجمعيتين والإفصاح عن الحقائق الهامة إلى المساهمين.

(ج) يعرض الدليل حقوق المساهمين والتزاماتهم بمزيدٍ من التفصيل، بما في ذلك الحقوق الأساسية التي ينبغي التمتع بها مثل، فيما يتعلق بنقل ملكية الأسهم في الشركة، الحصول على المعلومات ذات الأهمية والمتصلة بهذا الشأن في الوقت المناسب وبشكل منتظم، واستلام حصة من إجمالي ممتلكات/أصول الشركة عند تصفيتها. كما ينص الدليل على حق المساهمين في الحصول على المعلومات بشكلٍ عام، والحق في التواصل المباشر والإفصاح فيما يتعلق بمسائل حوكمة الشركات لدى الشركة، والحق في تلقي معاملة متساوية، والحق في أولوية الاكتتاب في السندات القابلة للتحويل، والحق في بدء اتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة فيما يتعلق بالقرارات الصادرة في الجمعية العمومية السنوية أو التي يتخذها مجلس الإدارة بما يتعارض مع القوانين المعمول بها أو النظام العام أو عقد التأسيس والنظام الأساسي.

(د) يحدد الدليل أيضاً الالتزامات المنوطة بالمساهمين تجاه الشركة، وتشمل الالتزامات المتعلقة بالمساهمين المؤسسيين فيما يتعلق بالإفصاح عن سياساتهم الشاملة المتعلقة بحوكمة الشركات والتصويت، والتضارب الهام في المصالح. وإضافة إلى ذلك، يوضح الدليل بالتفصيل دور الجمعية العمومية العادية للمساهمين وصلاحياتها، والتي تشمل انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وإقالتهم وتعيين مدقق الحسابات الخارجي. وعلى نحو مماثل، يحدد الدليل الدور المنوط بالجمعية العمومية غير العادية والصلاحيات المخولة بها.

(هـ) فيما يتعلق بالاعتبارات الإدارية التي يتعين الالتزام بها، يوضح الدليل التفاصيل الخاصة بعملية دعوة المساهمين لحضور الجمعيتين العموميتين العادية وغير العادية والأحكام المتعلقة بالإخطارات وفقاً لقانون حوكمة الشركات ووفقا لمجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي. ويتم أيضاً تفصيل حقوق التصويت التي يتمتع بها المساهمون، بالإضافة إلى معايير النصاب القانوني لاجتماعات المساهمين والقرارات التي يتم تمريرها فيها.

(و) ويرد في الدليل أيضاً الدور والمسؤوليات المنوطة بالمساهمين فيما يتعلق بتوزيعات الأرباح والاعتمادات المالية وزيادة رأس مال الشركة وتخفيضه والترشيحات والانتخاب والمكافآت وإنهاء المجلس وحله وتعيين الخبراء والقروض والسندات التي يتم تمديدها أو إصدارها بواسطة الشركة؛ و

٧,٧,٩ المبادئ التوجيهية لتقييم مخاطر الامتثال

يحدد هذا المبدأ التوجيهي عملية تقييم المخاطر فيما يتعلق بالامتثال لمكافحة الفساد وقانون المنافسة وضوابط التجارة الخارجية. وينص المبدأ التوجيهي على أن الرئيس التنفيذي مسؤول عن الإتمام الصحيح في الوقت المناسب لاستبيانات تقييم المخاطر فيما يتعلق بالمجالات المذكورة أعلاه.

٧,٧,١٠ التواصل مع المساهمين

تعمل الشركة في الوقت الحالي على تطوير بنيتها التحتية وعملياتها لضمان استمرارها في التواصل الفعّال مع مساهميها والامتثال لالتزاماتها القانونية والتنظيمية في هذا الصدد. ومن المرجح أن يتضمن هذا جزءاً من موقعها الإلكتروني مخصصاً لعلاقات المستثمرين، حيث يمكن للشركة نشر ما يخصها من التقارير السنوية والبيانات المالية وملخصاً للمساهمين الرئيسيين وتوزيعات الأرباح المعلنة، من بين أشياء أخرى، وتوفير تفاصيل الاتصال لأي من استفسارات المساهمين، إضافة إلى قيام الشركة بإصدار إعلانات الصحف حيثما يقتضي القانون واللوائح المعمول بها.

٧,٨ بموجب الأدلة والمواثيق والسياسات الواردة أعلاه، والتي تم، أو من المقرر، اعتمادها من طرف المُصدِر:

٧,٨,١ تضمن الشركة أن تظل حوكمة الشركات بنداً ثابتاً في جدول أعمال جميع اجتماعات الجمعية العمومية السنوية لمساهمي الشركة بغرض مناقشة وإثارة المسائل المثيرة للقلق؛

٧,٨,٢ وتعمد الشركة إلى إعداد والحفاظ على ميثاق لمجلس الإدارة يشرح بالتفصيل مسؤوليات المجلس والمسائل المحفوظة لأعضائه. وسيحرص جميع أعضاء مجلس الإدارة على تنفيذ خطاب تعيين، الذي سيتم إعداده وفقاً للضوابط الرقابية عالية المستوى والممارسات الفضلى المعمول بها في البحرين؛

٧,٨,٣ وتواصل الشركة اتباع حماية أقلية المساهمين المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية حسبما يتم عرضها وشرحها في الضوابط الرقابية عالية المستوى وميثاق حوكمة الشركات لضمان الحفاظ على حقوق المساهمين الأقلية وحمايتها؛

٧,٨,٤ يتعين على المجلس عقد ما لا يقل عن أربعة اجتماعات سنوياً ويجوز لأعضائه الحضور إما شخصياً أو عن طريق مكالمة فيديو أو مكالمة صوتية؛

٧,٨,٥ لتأكيد وجود إطاراً فعالاً لحوكمة الشركات يتوافق مع جميع اللوائح المعمول بها ولإعداد الشركة نحو تقلد وضعها المرتقب كشركة مساهمة عامة، فإن مجلس الإدارة بصدد إنشاء، بحيث تصبح جاهزة للعمل بعد إتمام الطرح، (أ) لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال المخصصة لتنفيذ الوظائف المختلفة المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات ومجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بهذه اللجنة، بما في ذلك مراجعتها لنزاهة حسابات الشركة؛ و(ب) لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة لتنفيذ الوظائف المختلفة المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات ومجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بهذه اللجنة، بما في ذلك تحديد المرشحين المؤهلين ليصبحوا أعضاءً بمجلس الإدارة وتولي المناصب الرئيسية في الشركة، إلى جانب مراجعة سياسات المكافآت التي تطبقها الشركة على مجلس الإدارة والإدارة العليا؛

٧,٨,٦ وأن تجري الشركة تقييمات سنوية لمشاركة أعضاء مجلس الإدارة وأدائهم وأن تحرص على إبلاغ هذه التقييمات لمساهميها؛

٧,٨,٧ تعمل الشركة على إعداد خطة تعاقب وظيفي للأعضاء الرئيسيين في فرق الإدارة إلى جانب أنظمة الدعم لأي حالة من حالات التعافي من الكوارث؛

٧,٨,٨ قامت الشركة بإنشاء، وتحافظ على، مصفوفات مفصلة لسلطة التوقيع لكل عضو رئيسي مفوض في الإدارة؛ و

٧,٨,٩ يحافظ مجلس الإدارة على اتصال مفتوح ومنتظم مع مساهمي الشركة لالتماس آرائهم ووجهات نظرهم حول استراتيجية الشركة وقراراتها الرئيسية.

٧,٩ مجلس الإدارة والإدارة العليا

الأدوار والمسؤوليات

٧,٩,١ يتألف مجلس الإدارة من أفراد يتمتعون بالمهنية والخبرة اللازمة وهم يتحملون المسؤولية بشكلٍ جماعي، بصفتهم مجلس الإدارة، عن إدارة وتخطيط التوجه الاستراتيجي العام للشركة ومراقبة تطبيقه. ويتم مساعدة مجلس الإدارة بمجموعة من المسؤولين التنفيذيين المؤهلين بشكلٍ جيد لدعم نمو الأعمال وتطويرها. ويتحمل المجلس المسؤولية المطلقة عن التصريف العام لأعمال الشركة.

٧,٩,٢ تُدار الشركة بواسطة مجلس إدارة يتميز بالجماعية والتشاور بشأن المنهج الذي يتبعه. ويقر المجلس بواجباته الائتمانية المتعلقة بالرعاية والولاء تجاه الشركة ومساهميها.

٧,٩,٣ يتولى المجلس مسؤولية الإشراف على الاستراتيجية والأعمال التجارية وأداء الإدارة واعتماد السياسات والقرارات التي تصدرها الشركة.

٧,٩,٤ تماشياً مع المتطلبات المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات والضوابط الرقابية عالية المستوى، يمارس كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة الحكم الفردي والجماعي بشكلٍ موضوعي وشفاف وبحسن نية بينما يعمل بما يخدم المصلحة الفضلى للشركة ومساهميها.

٧,٩,٥ يشرف المجلس على عملية إعداد التقارير المالية والإفصاح والإبلاغ إلى أصحاب المصلحة والعلاقة الداخليين والخارجيين، مع ضمان أن يكون هذا الإفصاح عادلاً وشفافاً وشاملاً ويعكس طابع الشركة وطبيعة وتعقيد المخاطر الكامنة في الأعمال التجارية.

٧,٩,٦ يقع على عاتق المجلس مسؤولية ضمان حصول أعضاءه على ما يكفي من المشورة القانونية المستقلة وغيرها من الاستشارات المهنية من أجل الامتثال لمسؤولياتهم بصفتهم أعضاءً في مجلس الإدارة.

٧,٩,٧ تم وصف الدور والمسؤوليات المنوطة بمجلس الإدارة بشكلٍ أكثر تحديداً في ميثاق مجلس الإدارة المتاح للفحص ووفقاً للاتفاقيات الفردية الموقعة مع كل عضو من أعضاء المجلس. وتشمل أدوار مجلس الإدارة ومسؤولياته، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(أ) الإشراف على أداء الشركة واستراتيجيتها؛

(ب) الإشراف على إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير المعمول بها؛

(ج) الدعوة لاجتماعات المساهمين وإعداد المواد الخاصة بها؛ و

(د) الحفاظ على المعاملة العادلة للمساهمين بما في ذلك مساهمي الأقلية.

٧,٩,٨ لا تسمح أي سلطة أو وظيفة يجوز لمجلس الإدارة تفويضها لإدارة الأعمال بكفاءة بأن يفوض المجلس أو يعفي نفسه من مسؤوليته النهائية المتعلقة بضمان تطبيق إطاراً ملاءماً وفعالاً وشاملاً وشفافاً لحوكمة الشركات بما يتوافق مع قانون حوكمة الشركات.

٧,١٠ تخطيط التعاقب الوظيفي

٧,١٠,١ تعمل الشركة في الوقت الحالي على رصد المناصب الرئيسية داخل المؤسسة بهدف التخطيط للتعاقب الوظيفي في هذه المناصب، بما في ذلك النظر فيما إذا كان قد تم تحديد الخلفاء المناسبين لتولي هذه المناصب والفترة الزمنية التي سيحتاجونها حتى يصبحوا جاهزين لتولي المناصب، بما في ذلك منصب الرئيس المالي التنفيذي والرئيس التنفيذي للعمليات والمدير العام للموارد البشرية والمدير العام للعمليات والمدير العام الفني ومدير الخدمات البحرية والموانئ، والمدير العام لتكنولوجيا المعلومات والمدير العام للصحة والسلامة والبيئة.

٧,١٠,٢ فيما يتعلق باستعداد كل خليفة في المناصب الرئيسية، تطبق الشركة برنامجاً استراتيجياً لتطوير القيادة والذي يتضمن ست جلسات تدريبية تنفيذية مباشرة، واثنا عشر تكليف يلزم إتمامه، وجلسة إحاطة وملف شخصي للإدارة الذاتية. وتتضمن موضوعات البرنامج مهارات القيادة والذكاء العاطفي في العمل ومهارات التواصل وإدارة التغيير ومهارات العرض وإدارة النزاعات والتدريب على الأداء وإدارة الأداء والتميز الشخصي.

٧,١١ تكوين مجلس الإدارة

٧,١١,١ يتألف مجلس الإدارة حالياً من ٥ أعضاء مجلس إدارة تنفيذيين. لا يضم المجلس في الوقت الحالي أي أعضاء مستقلين. عند الانتهاء من الطرح، يعتزم مجلس الإدارة والمؤسسين إعادة النظر في حجم المجلس وتكوينه لضمان: (١) تعيين عدد مناسب من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين والمستقلين؛ (٢) ضم المجلس مزيجاً صحياً من الخبراء المهنيين والصناعيين ذوي الكفاءة العالية؛ (٣) وجود فرصة فورية للمساهمين الجُدد للمشاركة في انتخاب وتجديد مجلس إدارة الشركة في الجمعية العمومية التأسيسية للشركة عقب إتمام الطرح.

٧,١١,٢ نعرض فيما يلي الأعضاء الحاليين في مجلس الإدارة:

مجلس الإدارة				
الاسم	**المسمى الوظيفي**	**الجنسية**	**الوضع**	**تاريخ التعيين**
ديفيد سكوف	رئيس مجلس الإدارة	دنماركي	مسؤول تنفيذي	١٦ فبراير ٢٠١٨
فوزي أحمد علي كانو	نائب رئيس مجلس الإدارة	بحريني	مسؤول تنفيذي	٣١ يوليو ٢٠١٨
سورين شوستراند جاكوبسن	عضو مجلس إدارة	دنماركي	مسؤول تنفيذي	١٨ يونيو ٢٠١٣
أحمد حسن	عضو مجلس إدارة	باكستاني	مسؤول تنفيذي	١٩ يوليو ٢٠١٦
ستيفن يوغالينجام	عضو مجلس إدارة	ماليزي	مسؤول تنفيذي	١٩ ديسمبر ٢٠١٧

٧,١٢ التعيين والإنهاء

٧,١٢,١ عملاً بالمادة ١٧٥ من قانون الشركات التجارية، يحق لأي مساهم يمتلك نسبة ١٠٪ أو أكثر من رأس مال الشركة تعيين شخص يمثله في مجلس الإدارة مقابل نفس النسبة المئوية من أسهمه (سيتم تقريب أي كسور). ويحق لكل مساهم قرر عدم استخدام هذا الحق، أو لا يملك النسبة المئوية التي تؤهله لتعيين عضو في مجلس الإدارة، استخدام هذه النسبة المئوية في التصويت. وتنص المادة ١٧٦ من قانون الشركات التجارية على أن التصويت داخل الجمعية العمومية لأعضاء مجلس الإدارة يتم على أساس التصويت التراكمي، وفي هذه الحالة يكون لكل مساهم عدد من الأصوات يعادل عدد الأسهم المملوكة له، ويكون له الحق في استخدام هذه الأصوات لمرشح واحد أو أكثر.

٧,١٢,٢ ستتولى لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة التابعة للشركة المسؤولية عن التوصية بقائمة الأشخاص الذين سيتم انتخابهم أعضاءً بمجلس الإدارة.

٧,١٢,٣ يحتفظ المساهمون بحق الموافقة على تعيين عضو في مجلس الإدارة من بين المرشحين الذين يتم ترشيحهم بواسطة المساهمين أو الذين تدرجهم اللجنة في القائمة المختصرة.

٧,١٢,٤ يحصل عضو مجلس الإدارة الجديد على دليل تعريفي بشأن المسائل الخاصة بالشركة، وفقاً للمتطلبات المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات.

٧,١٢,٥ يجب أن يوافق عضو مجلس الإدارة الجديد بشكلٍ كتابي على تعيينه عضواً في مجلس الإدارة وتكون مدة ولايته ٣ سنوات قابلة للتجديد.

٧,١٢,٦ يتم استبدال عضو مجلس الإدارة و/أو إنهاء خدماته في الحالات المنصوص عليها أدناه:

(أ) إذا كان تعيين عضو مجلس الإدارة لا يمتثل للقوانين ذات الصلة أو يخالفها؛

(ب) إذا تم إقالة عضو مجلس الإدارة من جانب المساهم الذي عينه عضواً في مجلس الإدارة؛

(ج) إذا كان عضو مجلس الإدارة لا يمتلك الصفة القانونية أو المؤهلات الكافية؛

(د) إذا أدين عضو مجلس الإدارة بالفساد أو أي جريمة أخرى تؤثر على الشرف أو الأمانة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر: أي من الجرائم المنصوص عليها بموجب القانون ذي الصلة؛ أو

(ه) إذا كان عضو مجلس الإدارة يتصرف بما يتعارض مع مصالح الشركة أو ضدها بما في ذلك على، سبيل المثال لا الحصر: حالات مزاولة الأعمال التي تتنافس مع الشركة أو تتسبب في إلحاق ضررٍ بسمعة الشركة أو أصولها أو عملياتها.

٧,١٢,٧ يحق للمساهمين إنهاء فترة ولاية أي من أعضاء مجلس الإدارة أو مدة عضوية المجلس بالكامل، وذلك من خلال عقد جمعية عمومية بما يتوافق مع المادة ١٧٨ من قانون الشركات التجارية.

٧,١٢,٨ يجوز للجمعية العمومية إقالة جميع أو بعض أعضاء مجلس الإدارة حتى وإن كان النظام الأساسي للشركة ينص على خلاف ذلك. ويجب تقديم طلب بواسطة عدد من المساهمين الذين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من رأس مال الشركة. عند استلام هذا الطلب، يجب على مجلس الإدارة إحالة الطلب إلى الجمعية العمومية خلال شهر واحد على الأكثر من تاريخ تقديم الطلب، وإلا ستعمل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة على إرسال الدعوة. ويجب على الجمعية العمومية عدم النظر في الطلب إذا لم يكن مدرجاً في جدول أعمالها، ما لم تنشأ في الاجتماع مسائل خطيرة تتطلب هذه الإقالة. ويجوز لعضو مجلس الإدارة المُقال المطالبة بتعويض من الشركة إذا لم تكن الإقالة مبررة أو تمت في وقتٍ غير مناسب. ويجوز لعضو المجلس الاستقالة من منصبه شريطة أن تتم في وقتٍ مناسب وإلا يكون مسؤولاً عن دفع تعويض.

٧,١٢,٩ وفقاً للمادة ١٧٩ من قانون الشركات التجارية، إذا أصبح المنصب الذي يشغله أحد أعضاء مجلس الإدارة شاغراً، يتم استبداله بالعضو التالي له من حيث عدد الأصوات في آخر انتخابات لمجلس الإدارة. ويجب على العضو الجديد إتمام المدة غير المنتهية للعضو الذي سبقه. وفي حالات أخرى، ينتخب المجلس بالاقتراع السري عضواً لشغل المنصب الشاغر من بين المرشحين الذين يرشحهم عضوان من أعضاء المجلس على الأقل حتى الاجتماع التالي للجمعية العمومية. إذا كانت المناصب الشاغرة تمثل ربع عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أكثر من ذلك، ولكنها أقل من نصف عدد الأعضاء، يدعو المجلس إلى انعقاد جمعية عمومية عادية خلال شهرين من تاريخ آخر منصب أصبح شاغراً لملء هذه المناصب. وإذا تجاوز عدد المناصب الشاغرة أكثر من نصف عدد أعضاء مجلس الإدارة، يعتبر أنه تم حلّ المجلس وتجرى انتخابات جديدة لانتخاب مجلس إدارة جديد.

٧,١٢,١٠ بعد إتمام الطرح، سيعين المساهمون أعضاء مجلس إدارة مستقلين وفقاً للمتطلبات القانونية والتنظيمية لهذه التعيينات وذلك لتشكيل ما لا يقل عن ثلث أعضاء مجلس الإدارة والسعي لضمان استقلالية اتخاذ القرارات والتمثيل على مستوى المجلس. ويعتبر التأهل لتشكيل عضو مجلس إدارة مستقل من الإجراءات الصارمة ويتطلب الوفاء بالمعايير التالية بما يتماشى مع قانون حوكمة الشركات (حسبما يتم تعديلها أو استبدالها أو استكمالها من وقتٍ لآخر):

(أ) **القرار من قبل مجلس الإدارة.** "عضو مجلس الإدارة المستقل" هو عضو مجلس الإدارة الذي قرر المجلس على وجه التحديد بأنه ليس له علاقة هامة يمكن أن تؤثر على استقلالية الحكم لديه، مع مراعاة جميع الحقائق المعروفة. وينبغي لمجلس الإدارة مراعاة أنه على الرغم من وجود عضو مجلس إدارة معين يطابق المتطلبات الرسمية، فقد لا يكون مستقلاً بسبب الظروف الخاصة للشخص أو الشركة أو هيكل ملكية الشركة أو لأي سبب آخر. ويجب أن يكون قرار المجلس قرار حسن النية تم اتخاذه بعد المراجعة الدؤوبة والمناقشة الكاملة؛
9

(ب) **المتطلبات الرسمية.** "عضو مجلس الإدارة المستقل" يعني أي من أعضاء مجلس إدارة الشركة الذي لا يمتلك، هو أو مساهمي العائلة لديه سواءً بشكلٍ منفصل أو جنباً إلى جنب معه أو مع بعضها البعض، أي علاقات أو معاملات مالية هامة مع الشركة (دون احتساب مكافآت عضو مجلس الإدارة لهذا الغرض) والذي، على وجه الخصوص، خلال السنة التي تسبق الوقت المعني، يلبي الشروط التالية:

١. لم يكن موظفاً بالشركة؛

٢. لم:
أ. يقدم إلى، أو يستلم من، الشركة أي مدفوعات تزيد قيمتها عن ٣١ ألف دينار بحريني أو ما يعادلها (دون احتساب مكافأة عضو مجلس الإدارة)؛
ب. يمتلك حصة تزيد عن ٥٪ أو غيرها من مصالح الملكية، بشكلٍ مباشر أو غير مباشر، في أي كيان قدم إلى الشركة أو استلم منها مدفوعات أكثر من هذا المبلغ؛
ج. يعمل كشريك عام أو مدير أو عضو مجلس إدارة أو مسؤول في شراكة أو شركة قدمت إلى الشركة أو استلمت منها مدفوعات تزيد قيمتها عن هذا المبلغ؛
د. تجمعه أي علاقة تعاقدية أو تجارية كبيرة مع الشركة والتي يمكن أن تتعارض جوهرياً مع قدرة الشخص على التصرف بطريقة مستقلة؛

٣. يمتلك بشكلٍ مباشر أو غير مباشر (بما في ذلك، لهذا الغرض، الملكية بواسطة أي عضو من أعضاء الأسرة أو شخص ذي صلة) ٥٪ أو أكثر من أسهم الشركة أياً كان نوعها أو فئتها؛

٤. يعمل بشكلٍ مباشر أو غير مباشر باعتباره مدققاً أو مستشاراً مهنياً لصالح الشركة؛ و

٥. يكن شريكاً لأي من أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة العليا في الشركة.

٧,١٢,١١ وفقاً للقانون واللوائح المعمول بها، "عضو مجلس الإدارة التنفيذي" هو عضو مجلس الإدارة الذي يُعد عضواً في الإدارة التنفيذية في الشركة، والذي يشارك في الإدارة اليومية للشركة ويتلقى أجر مقابل ذلك.

٧,١٢,١٢ يُطلب من مجلس الإدارة أيضاً أن يكون نصف أعضائه على الأقل من الأعضاء غير التنفيذيين. ويعد "عضو مجلس الإدارة غير التنفيذي" أي عضو مجلس إدارة لا يعمل بصفة "عضو مجلس إدارة تنفيذي". وسيتم النظر في التشكيل التنفيذي وغير التنفيذي للمجلس استناداً إلى تعريف وتفسير هذه الشروط في إطار القانون واللوائح المعمول بها، وذلك حسبما يتم تعديلها أو استكمالها أو استبدالها من حينٍ لآخر.

٧,١٢,١٣ من المقرر أن يتم تعيين أو انتخاب المجلس بالكامل بعد الطرح بموجب الأحكام ذات الصلة من قانون الشركات التجارية بحيث يشمل التوازن المناسب بين أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين والمستقلين وذلك خلال انعقاد الجمعية العمومية التأسيسية للشركة.

٧,١٣ المعلومات المتعلقة بأعضاء مجلس الإدارة

نسرد فيما يلي سير ذاتية موجزة لأعضاء مجلس الإدارة المذكورين أعلاه (كما في ٣١ أغسطس ٢٠١٨):

- **السيد/ ديفيد سكوف**
  رئيس مجلس الإدارة

يشغل ديفيد سكوف (المولود في ١٩٧١، ويحمل الجنسية الدنماركية) منصب عضو بمجلس إدارة الشركة منذ ١٦ فبراير ٢٠١٨. ويعتبر سكوف رئيس إي بي إم تيرمينالز في أفريقيا والشرق الأوسط والهند، ويتولى المسؤولية عن إدارة محفظة من المراسي التي تسيطر عليها إي بي إم تيرمينالز في أفريقيا والشرق الأوسط والهند، وقد تم تعيينه في هذا المنصب في يناير ٢٠١٧. وقد شغل سابقاً منصب مدير المحفظة في نيجيريا وجمهورية بنين وليبيريا. وعمل السيد/ سكوف مع إيه بي مولر-ميرسك لأكثر من ٢٠ عاماً ويتمتع بخلفية قوية للغاية في صناعة الشحن. وبدأ عمله كمتدرب إداري لدى مجموعة إيه بي مولر-ميرسك في ١٩٩٥ وعمل في وحدات الأعمال المختلفة مثل ميرسك لاين وبروكر ميرسك. وكان يعمل رئيساً لميرسك لاين، جنوب الصين، كما قاد مجموعة غرب أفريقيا الوسطى لشركة ميرسك لاين والتي تضم نيجيريا وبنين وتوجو وغانا، وعمل على قيادة نمو الأعمال في المنطقة. وقد أكمل السيد/ سكوف الماجستير في إدارة الأعمال في كلية وارويك لإدارة الأعمال في المملكة المتحدة وحصل على شهادات في مجال الأعمال التجارية الدولية وكذلك في المنظمات والقيادة.

تشمل عضويات مجلس إدارة الشركات التي يشغلها السيد/ سكوف حالياً ما يلي: شركة باداجري كونتينر تيرمينالز ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز ليبيريا ليمتد، وشركة سوسيداد جستورا دي تيرمينايز إس أيه (نائب رئيس مجلس الإدارة)، وشركة إي بي إم تيرمينالز أبابا ليمتد، وشركة ميناء حاويات العقبة المحدودة (نائب رئيس مجلس الإدارة)، وشركة جيتواي تيرمينالز الهند برايفت ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (رئيس مجلس الإدارة)، وشركة ويست أفريكا كونتينر تيرمينال نيجيريا ليمتد، وشركة غوجارات بيبافاف بورت ليمتد، وشركة بوتي سي بورت كوربوريشن (رئيس مجلس الإدارة) وشركة كومان إس أيه.

على مدى السنوات الخمس الماضية، تولى السيد/ سكوف عضويات مجلس الإدارة في شركة إي بي إم تيرمينالز كانو ليمتد، وشركة إبافون كونتينر تيرمينال نيجيريا ليمتد، وشركة ليليبوند كونتينر دبوت نيجيريا ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز الهند برايفت ليمتد، وشركة آر دي إتش انتجراتيد ليمتد (رئيس مجلس الإدارة)، وشركة ميرسك هونج كونج ليمتد، وشركة ميرسك ماكاو ليمتد، وشركة ميرسك غانا ليمتد، وشركة دامكو بنين إس أيه، وشركة ميرسك نيجيريا ليمتد، وشركة ميرسك بنين إس أيه، وشركة ميرسك توجو إس أيه.

- **السيد/ فوزي أحمد علي كانو**
  نائب رئيس مجلس الإدارة

يشغل السيد/ فوزي كانو (المولود في ١٩٤٨، ويحمل الجنسية البحرينية) منصب عضو مجلس إدارة الشركة منذ ٣١ يوليو ٢٠١٨ (وكان يشغل سابقاً قبل تعيينه الحالي منصب نائب رئيس مجلس إدارة الشركة حتى عام ٢٠١٦). ويشغل حالياً منصب نائب رئيس مجلس إدارة المجموعة والقائم بأعمال رئيسها التنفيذي لدى شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م، وهي مؤسسة متعددة الجنسيات لها مكاتب في جميع أنحاء الخليج العربي والمملكة العربية السعودية. وهو يشغل حالياً منصب عضو مجلس إدارة شركة يوسف بن أحمد كانو ذ.م.م، والتي يعمل تحتها أقسام خدمات السفر والشحن وخدمات النقل والتعامل مع الطائرات. ويحمل السيد/ كانو شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة جنوب غرب ولاية تكساس.

تشمل عضويات مجلس إدارة الشركات الحالية للسيد/ كانو شركة عبد الرحمن جاسم كانو المحدودة ذ.م.م (رئيس مجلس الإدارة) وشركة أكسا للتأمين (الخليج) ش.م.ب (م) (رئيس مجلس الإدارة) وشركة خدمات ايراديو الفنية ذ.م.م وشركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب (رئيس مجلس الإدارة) وشركة البحرين الدولية لخدمات الشحن ذ.م.م وشركة بي دي بي كانو كيميكال لوجستكس المحدودة (رئيس مجلس الإدارة) وشركة دار البحرين للمقاولات ذ.م.م وشركه

الاستثمارات العائلية المحدودة وشركة أف أند فاميلي لتطوير الممتلكات ذ.م.م (رئيس مجلس الإدارة) ومجموعة فنادق الخليج ش.م.ب (نائب رئيس مجلس الإدارة) وشركة الخليج للسياحة وشركة هاباغ لويد البحرين ذ.م.م (نائب رئيس مجلس الإدارة) وشركة أي تي أي سي ليمتد وشركة كانو لخدمات الصهاريج المحدودة (صهاريج) (رئيس مجلس الإدارة) وشركة كانوا لخدمات المحطات (KTS) (رئيس مجلس الإدارة) وشركة كانو العائلية القابضة ذ.م.م (نائب رئيس مجلس الإدارة) وشركة كانو للإنشاء البحرين ذ.م.م وشركة كانو لإدارة الممتلكات ذ.م.م (رئيس مجلس الإدارة) شركة كانو لوكالة السفر وشركة كانو للهندسة الكهربائية والميكانيكية والبناء ذ.م.م (KEMCO)، وشركة كي سوفت ذ.م.م وشركة ميرسك كانو البحرين ذ.م.م (نائب رئيس مجلس الإدارة) وبنك البحرين الوطني (نائب رئيس مجلس الإدارة) شركة وكالات الملاحة العربية المتحدة المحدودة (نائب رئيس مجلس الإدارة) والشركة المتحدة للسفر والسياحة وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م وشركة يوسف بن أحمد كانو ذ.م.م وشركة يوسف بن أحمد كانو المحدودة ذ.م.م.

في السنوات الخمس الأخيرة، شغل السيد/ كانو منصب عضو مجلس إدارة لدى شركة تشاريلاوس أبوستوليديس البحرين ذ.م.م وشركة ألومونيوم البحرين ش.م.ب.

- **السيد/ سورين شوستراند جاكوبسن**
عضو مجلس إدارة

يشغل السيد/ سورين شوستراند جاكوبسن (المولود في ١٩٥٩، ويحمل الجنسية الدنماركية) منصب عضو مجلس إدارة الشركة منذ ١٨ يونيو ٢٠١٣. وانضم إلى إيه بي مولر-ميرسك في ١٩٨٠ وشغل العديد من المناصب ذات الأهمية داخل مجموعة ميرسك، مضيفاً بذلك إلى خبرته الواسعة في الصناعة. ويعتبر السيد/ جاكوبسن رئيس المراسي ومدير محافظ المشاريع المشتركة في الشرق الأوسط وأفريقيا وجنوب آسيا وروسيا التابعة لشركة إي بي إم تيرمينالز الكائنة في دبي. وبهذه الصفة، يتولى المسؤولية عن وحدات أعمال الموانئ والمراسي الستة عشر التابعة لشركة إي بي إم تيرمينالز، اثنان منها من الشركات المدرجة في البورصة. ويشغل السيد/ جاكوبسن منصب عضو مجلس الإدارة الرئيسي لدى الكيانات التابعة لشركة إي بي إم تيرمينالز في المحفظة الخاصة به ويعمل أيضاً عضو مجلس إدارة لدى الكيانات الأخرى التابعة لشركة إي بي إم تيرمينالز في محافظ أخرى. وقبل توليه منصبه الحالي، عمل السيد/ جاكوبسن لصالح وحدات أعمال أخرى في مجموعة ميرسك بما في ذلك ميرسك لاين وسفيتزر. وانضم منذ عام ٢٠٠٥ إلى إي بي إم تيرمينالز وكان يعمل في بنما في منصب المدير الإقليمي لمنطقة أمريكا اللاتينية وعمل بعد ذلك في هولندا بصفته الرئيس القسم العالمي لتنفيذ المشاريع. وقد استكمل السيد/ جاكبوسن درجة البكالوريوس في مجال الشحن البحري والأعمال التجارية درس خلالها مختلف البرامج الإدارية بما في ذلك في المعهد الدولي للتنمية الإدارية والمعهد الأوروبي لإدارة الأعمال (إنسياد).

تشمل عضويات مجلس إدارة الشركات التي يشغلها السيد/ جاكوبسن ما يلي: شركة إيه بي مولر تيرمينالز آند كو ذ.م.م في عُمان، وشركة إي بي إم تيرمينالز أيه إم آي مانجمنت دي إم سي إي إس تي في دولة الإمارات العربية المتحدة، وشركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م) في البحرين، وشركة إي بي إم تيرمينالز الأردن ذ.م.م في الأردن، وشركة ميناء حاويات العقبة المحدودة في الأردن، وشركة أبيدجان تيرمينال إس أيه في ساحل العاج، وشركة تساي ميب إنترناشيونال تيرمينال كو ليمتد في فيتنام، وشركة دوالا إنترناشيونال تيرمينال إس أيه في الكاميرون، وشركة جلوبال بورتس إنفستمنتس بي إل سي في قبرص، وشركة إل سي بي كونتينر تيرمينال ١ ليمتد في تايلاند، وشركة إل سي إم تي كومباني ليمتد في تايلاند، وشركة مريديان بورت سرفيسز ليمتد في غانا، وشركة بتروليسبورت انك في روسيا، وشركة صلالة لخدمات الموانئ ش.م.ع في عُمان، وشركة سوجستر-سوسيداد جستورا دي ترمينايز إس أيه في أنجولا، وشركة فوباك إيوس أيه إس في إستونيا، وشركة فوستوتشنيا ستفدورينج ليمتد ليبيليتي في روسيا، وشركة ساوث إيشا جيتواي برايفت ليمتد في سريلانكا، وشركة زد إيه أو كونتينر جيت في روسيا، وشركة بوتي سي بورت كوربوريشن في جورجيا، وشركة كوناكري تيرمينال إس أيه في غينيا، وشركة فرست كونتينر تيرمينال انك في روسيا، وشركة الكونغو تيرمينال إس أيه في الكونغو، وشركة الكونغو تيرمينال هولدينج إس أيه إس في فرنسا، وشركة سوسيتيه دي بارتيسيباشنز بورتوايرس إس أيه إس في فرنسا.

في السنوات الخمس الماضية، تولى السيد/ جاكوبسن عضويات مجلس إدارة في شركة إنلاند سرفيسز (تايلاند) ليمتد، وشركة كونتينر دبوت بانكوك ليمتد، وشركة سيام شورسايد سرفيسز ليمتد، وشركة برازيل تيرمينال بورتواريو، وشركة يوروجيت كونتينر تيرمينال فيلهيلمسهافن (عضو مجلس إدارة للخدمات الاستشارية)، وشركة إي بي إم تيرمينالز (سانت لوسيا) (سكرتير الشركة ورئيسها)، وشركة إي بي إم تيرمينالز ليبريا ليمتد، وشركة إليانزا إنترناسيونال بورتواريو ألينبورت إس أيه (رئيس مجلس الإدارة)، وشركة إي بي إم تيرمينالز فيلهيلمسهافن جي إم بي إتش (الرئيس التنفيذي)، وشركة إي بي إم تيرمينالز فادو ليجور إس لي أيه، وشركة إي بي إم تيرمينالز لاتين أمريكا إس أيه (سكرتير الشركة)، وشركة إل سي بي كونتينر تيرمينال ١ ليمتد (رئيس مجلس الإدارة)، وشركة إل سي إم تي كومباني ليمتد (رئيس مجلس الإدارة)، وشركة إي بي إم تيرمينالز كالاو إس أيه، وشركة إي بي إم تيرمينالز موين إس أيه (أمين الصندوق)، وشركة إي بي إم تيرمينالز غوتنبرغ هولدينج أيه بي (عضو بديل في مجلس الإدارة)، وشركة إي بي إم تيرمينالز غوتنبرغ أيه بي، وشركة إي بي إم تيرمينالز لازارو كارديناس إس أيه دي سي في، وشركة كوت ديفوار تيرمينال إس أيه (رئيس مجلس الإدارة).

- **السيد/ أحمد حسن**
عضو مجلس إدارة

يشغل السيد/ أحمد حسن (المولود في ١٩٨٤، ويحمل الجنسية الباكستانية) منصب عضو بمجلس إدارة الشركة منذ ١٩ يوليو ٢٠١٦. وانضم إلى شركة إيه بي مولر-ميرسك في ٢٠٠٨ وشغل العديد من المناصب ذات الأهمية داخل المجموعة، مضيفاً بذلك إلى خبرته الواسعة في الصناعة. ويشغل السيد/ حسن في الوقت الحالي منصب رئيس التحويل والرئيس المالي التنفيذي لدى مؤسسة تجارية تابعة لمجوعة إي بي إم تيرمينالز. وهو يعمل بهذه الصفة باعتباره شريك أعمال للرئيس المالي التنفيذي والرئيس التنفيذي العالمي لدى شركة إي بي إم تيرمينالز. كما يشغل أيضاً منصب عضو بمجلس إدارة العديد من الكيانات الأخرى التابعة لمجموعة إي بي إم تيرمينالز. وقبل توليه منصبه الحالي، عمل السيد/ حسن لصالح وحدات أعمال أخرى في مجموعة ميرسك بما في ذلك ميرسك لاين. ومنذ عام ٢٠١٦، انضم إلى إي بي إم تيرمينالز وكان مقيماً في هولندا. ويحمل السيد/ حسن درجة الماجستير في العلوم المالية وحضر برامج القيادة في المعهد الدولي للتنمية بسويسرا، والمعهد الأوروبي لإدارة الأعمال (إنسياد) في سنغافورة.

حاليا تشمل عضويات مجلس إدارة الشركات التي يشغلها السيد/ حسن ما يلي: شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م) في البحرين، وشركة إي بي إم تيرمينالز دويتشلاند هولدينج جي إم بي إتش في ألمانيا، وشركة إي بي إم تيرمينالز الأردن ذ.م.م في الأردن، وشركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت (سنغافورة) برايفت ليمتد في سنغافورة، وشركة إي بي إم تيرمينالز موريشيوس هولدينج ليمتد في موريشيوس، وشركة إي بي إم تيرمينالز موريشيوس ليمتد في موريشيوس، وشركة إي بي إم تيرمينالز فيلهيلمسهافن جي إم بي إتش في ألمانيا، وشركة ميناء حاويات العقبة المحدودة في الأردن، وشركة تساي ميب إنترناشيونال تيرمينال كو ليمتد في فيتنام، وشركة دوالا إنترناشيونال تيرمينال إس أيه في الكاميرون، وشركة إل سي بي كونتينر تيرمينال ١ ليمتد في تايلاند، وشكة إل سي إم تي كومباني ليمتد في تايلاند، وشركة ميرسك أفريقا هولدينجز ليمتد في موريشيوس، وشركة مريديان بورت هولدينجز ليمتد في المملكة المتحدة، وشركة مريديان بورت سرفيسز ليمتد في غانا (عضو مجلس إدارة بديل)، وشركة بي تي إس هولدينجز لميتد في موريشيوس، وشركة سوجستر-سوسيداد جستورا دي ترمينايز إس أيه في أنجولا، وشرة ساوث إيشا جيتواي برايفت ليمتد في سريلانكا، وشركة ويست أفريقا كونتينر تيرمينال بي في آي ليمتد في جزر العذراء البريطانية. وفي هونج كونج، يتولى عضويات مجلس الإدارة للشركات التالية: شركة بريجانتين إنترناشيونال هولدينجز ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز تشاينا كو ليمتد، وشركة كلاراواي كومباني ليمتد، وشركة إنلاند سرفيسز (هونج كونج) ليمتد.

على مدى السنوات الخمس الماضية، تولى السيد/ حسن عضويات مجلس الإدارة في شركة ميرسك لاين بي إن جي ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز نورث أمريكا انك، وشركة إي بي إم تيرمينالز ليبريا ليمتد، وشركة كونغو تيرمينال هولدينجز إس أيه إس في فرنسا، وشركة إي بي إم تيرمينالز إنديا برايفت ليمتد، وشركة أبيدجان إس أيه في ساحل العاج، وشركة جيتواي تيرمينالز إنديا برايفت لميتد، وشركة مريديان بورت سرفيسز ليمتد في غانا، وشركة ميرسك-الفلبين انك، وشركة غوجارات بيبافاف بورت ليمتد، وشركة ميرسك سنغافورة برايفت ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز أبابا ليمتد في نيجيريا، وشركة كونغو تيرمينال إس أيه في الكونغو، وشركة ميرسك تراكينج (الصين) كو ليمتد في الصين، وشركة بوتي سي بورت كوربوريشن في جورجيا، وشركة ويست أفريقا كونتينر تيرمينال نيجيريا ليمتد في نيجيريا. وفي برمودا، شغل عضويات مجالس الإدارة للشركات التالية: شركة إي بي إم تيرمينالز داليان هولدينج ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز نانشا هولدينج ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز تشينغداو هولدينج ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز تيانجين هولدينج ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز تيانجين إنترناشيونال هولدينج ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز شيامن هولدينج ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز يانغشان هولدينج ليمتد، وشركة تشاينا تيرمينال سرفيسز هولدينج كومباني ليمتد. وفي هونج كونج، تولى عضويات مجلس الإدارة للشركات التالية: شركة إي بي إم تيرمينالز داشان كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز داليان كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز إنفست كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز نينغبو كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز تشينغداو كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز شانغهاي كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز تيانجين كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز تيانجين إنترناشيونال كو ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز شيامن كومباني ليمتد، وشركة إي بي إم تيرمينالز يانغشان كو ليمتد.

- **السيد/ ستيفن يوغالينجام**
عضو مجلس إدارة

يشغل السيد/ ستيفن يوغالينجام (المولود في ١٩٧٦، ويحمل الجنسية الماليزية) منصب عضو بمجلس إدارة الشركة منذ ١٩ ديسمبر ٢٠١٧. وانضم إلى شركة إي بي إم تيرمينالز في ٢٠١٧ وعمل قبل ذلك في إحدى موانئ المشاريع المشتركة التابعة لشركة إي بي إم تي، ميناء تانجونج بيليباس، حيث تولى أدوار في الإدارة العليا. ويشغل السيد/ يوغالينجام حالياً منصب الرئيس التنفيذي لشركة ميناء حاويات العقبة في الأردن، وهي مشروع مشترك بين إي بي إم تيرمينالز والحكومة الأردنية. وهو مسؤول أيضاً عن عمليات الخدمات الداخلية لشركة أي بي إم في الأردن والتي تضم كيانين منفصلين، وهما قرية العقبة اللوجستية ومستودع سوراقيا ديبوت. وتشمل خبرته السابقة في العمل تقلده منصب الرئيس التنفيذي المؤقت لدى شركة بي تي بي (PTP) بالإضافة إلى منصب الرئيس التنفيذي للعمليات ورئيس الشؤون التجارية.

يحمل السيد/ يوغالينجام شهادة في القانون من كلية كينجز في جامعة لندن، وقد أكمل برامج الإدارة تحت إشراف إي بي إم تيرمينالز. ولا يشغل السيد/ يوغالينجام أي عضويات مجلس إدارة أخرى.

٧,١٤ معلومات بشأن الإدارة العليا

٧,١٤,١ تتولى الإدارة التنفيذية للشركة المسؤولية عن الإدارة اليومية للشركة وتحقيق أهدافها الاستراتيجية ونتائجها. وعند أداء دورها، يجب أن تسترشد الإدارة التنفيذية للشركة بمصالح مساهمي الشركة وأصحاب المصلحة والعلاقة الآخرين فيها.

٧,١٤,٢ تعتبر الإدارة التنفيذية للشركة مسؤولة بشكل مباشر عن جميع الأنشطة التي تزاولها الشركة، بما في ذلك تنفيذ نظام الضوابط الداخلية والإشراف عليه عبر المؤسسة بأكملها. ويقع على عاتق مديري الإدارات تنفيذ الضوابط الداخلية على مستوى الإدارات، بما في ذلك اتخاذ الإجراءات اللازمة بشأن الاستثناءات والمشكلات عند ظهورها.

٧,١٤,٣ تدعو سياسة المجموعة التي تطبقها إي بي إم تيرمينالز بي في إتباع نهج تناوبي في الإدارة، مع عدد من المسؤولين التنفيذيين الرئيسيين الذين يشغلون مناصب في موانئ المجموعة المختلفة على الصعيد العالمي لفترات زمنية محددة.

٧,١٤,٤ تتألف الإدارة التنفيذية للشركة من الأعضاء التاليين:

الاسم	الصفة	تاريخ التعيين	تاريخ انتهاء مدة الولاية
السيد/ مارك هارديمان	الرئيس التنفيذي	١ أغسطس ٢٠١٥	٣١ يوليو ٢٠١٩
السيد/ فاروق زبيري	الرئيس المالي التنفيذي	١٥ يونيو ٢٠١٨	١٥ يونيو ٢٠٢١
السيد/ بو لانج	الرئيس التنفيذي للعمليات	٢ فبراير ٢٠١٨	غير متوفر
السيد/ سونيل جوزيف	رئيس الشؤون التجارية	١٨ مايو ٢٠١٥	غير متوفر
السيدة/ جوردانا سمعان	المدير العام لقسم الموارد البشرية	٦ يونيو ٢٠١٧	غير متوفر

يرد فيما يلي سير ذاتية موجزة عن أعضاء الإدارة التنفيذية بالشركة كما في ٣١ أغسطس ٢٠١٨:

- **السيد/ مارك هارديمان**
  الرئيس التنفيذي

يشغل السيد/ مارك هارديمان (المولود في ١٩٧٤، ويحمل الجنسيتين الهولندية والجنوب أفريقية) منصب الرئيس التنفيذي بالشركة منذ أغسطس ٢٠١٥. وقبل ذلك، شغل منصب الرئيس التنفيذي للعمليات بالشركة من أبريل ٢٠١٢. وفي المجمل، يتمتع السيد/ هارديمان بخبرة تربو مدتها عن ٢١ عاماً في صناعة الشحن وذلك عبر ٦ بلدان مختلفة في ٣ قارات مختلفة، وبالتحديد جنوب أفريقيا ونيجيريا ومصر وبلجيكا والإمارات العربية المتحدة والبحرين.

درس مارك في ديربان بجنوب أفريقيا في جامعة ديربان للتكنولوجيا وتخرج منها عام ١٩٩٧ من قسم الدراسات البحرية. ويعمل السيد/ هارديمان في الوقت الحالي أيضاً عضواً بمجلس إدارة كانو تيرمينال سرفيسز.

- **السيد/ فاروق زبيري**
  الرئيس المالي التنفيذي

انضم السيد/ فاروق زبيري (المولود في ١٩٨٥، ويحمل الجنسية الباكستانية) إلى الشركة بصفته الرئيس المالي التنفيذي في يونيو ٢٠١٨. وقبل انضمامه إلى إي بي إم تي البحرين، شغل السيد/ زبيري مناصب قيادية رفيعة لدى شركات ضمن قائمة جلوبال فورتشن ٥٠٠ في العديد من الصناعات. وقد عمل مع شركات مثل برايس وترهاوس كوبرز ويونيليفر وجي إس كيه آند إيميراتس جروب في مناصب تشمل الشراكة في الأعمال المالية وتسليم المشاريع والمبادرات الاستراتيجية.

يعتبر السيد/ زبيري محاسباً معتمداً من معهد المحاسبين القانونيين الباكستاني ومحاسباً قانونياً معتمداً من جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين في المملكة المتحدة. وهو حاصل أيضاً على بكالوريوس التجارة من جامعة كراتشي.

- **السيد/ بو لانج**
الرئيس التنفيذي للعمليات

يعمل السيد/ بو لانج (المولود في ١٩٧٢، ويحمل الجنسية الدنماركية) مديراً لعمليات الشركة منذ يناير ٢٠١٨. وقبل ذلك، شغل منصب المدير الإقليمي لعمليات إي بي إم تي أفريقيا إنلاند اعتباراً من يوليو ٢٠١٥. وتشمل خبرة عمله السابقة توليه منصب رئيس العمليات على المستوى العالمي بشركة دامكو في مدينة لاهاي الهولندية والعديد من الأدوار التشغيلية العليا الأخرى داخل شركة دامكو في هولندا والدنمارك والشرق الأوسط.

يحمل السيد/ لانج درجة الماجستير الوطني في العلوم من جامعة كوبنهاغن في الدنمارك. ويتولى حالياً أيضاً منصب عضو مجلس إدارة إي بي إم تي السنغال وإي بي إم تي مالي.

- **السيد/ سونيل جوزيف**
رئيس الشؤون التجارية

يعمل السيد/ سونيل جوزيف (المولود في ١٩٦٧، يحمل الجنسية الهندية) رئيس للشؤون التجارية بالشركة منذ مايو ٢٠١٥. بدء من عمله لدى ميرسك لاين في منصب من مستوى المبتدئين عام ١٩٩٣، ويتمتع سونيل بخبرة تزيد عن ٢٥ عاماً في مجال الشحن وبشكلٍ أساسي داخل دول مجلس التعاون الخليجي حيث ركز خلالها على الأدوار التجارية والقيادية داخل مجموعة ميرسك. وقبل تقلده الدور الحالي، شغل منصب رئيس الأعمال لأحد أقسام الخدمات الداخلية لشركة إي بي إم تيرمينالز في الهند. وعمل في الفترة ما بين ٢٠٠٨ و٢٠١٣ في منصب عضو مجلس الإدارة المنتدب لمجموعة المملكة العربية السعودية لشركة ميرسك لاين، والتي تغطي المملكة العربية السعودية والبحرين واليمن. كما شغل منصب المدير القطري لشركة ميرسك لاين في سلطنة عمان، وكان له دور أساسي في تأسيس الإعداد الخاص بشركة ميرسك لاين في قطر عام ٢٠٠٢، وعمل قبل ذلك في دور ممثل المالكين لدى ميرسك لاين في قطر.

يحمل السيد/ جوزيف درجة البكالوريوس في الأدب الإنجليزي وحاصل على دبلومة في إدارة الأعمال مدعوماً بالتعليم التنفيذي من كلية كولومبيا للأعمال. ويعمل السيد/ جوزيف في الوقت الحالي أيضاً عضواً بمجلس إدارة كانو تيرمينال سرفيسز.

- **السيدة/ جوردانا سمعان**
المدير العام لقسم الموارد البشرية

تشغل السيدة/ جوردانا سمعان (المولودة في ١٩٨٤، وتحمل الجنسية البحرينية) منصب مدير عام قسم الموارد البشرية بالشركة منذ يونيو ٢٠١٧. وكانت تعمل قبل ذلك الرئيس القطري لقسم الموارد البشرية في البحرين والمملكة العربية السعودية لصالح شركة كبيرة متعددة الجنسيات تعمل في مجال الخدمات اللوجستية. وشغلت السيدة/ سمعان العديد من المناصب رفيعة المستوى وعملت في البحرين والمملكة العربية السعودية وفرنسا خلال خبرتها العملية التي تزيد مدتها عن ١٤عاماً. وبدأت حياتها المهنية في مجال التسويق وتطوير الأعمال قبل شعورها بالشغف تجاه مجال الموارد البشرية ومواصلة العمل فيه كمهنة دائمة لها. السيدة/ سمعان حاصلة على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال وهي أيضاً حائزة على شهادة معهد تشارترد للأفراد والتنمية - المستوى 5.

يرد فيما يلي سير ذاتية موجزة لاثنين من أصحاب الأدوار الهامة داخل المؤسسة:

- **عيسى القطامي**
مدير عام الأمن والعلاقات الحكومية ومسؤول أمن مرفق الميناء

يشغل السيد/ عيسى القطامي (المولود في ١٩٦٣، ويحمل الجنسية البحرينية) منصب مدير عام قسم الأمن والعلاقات الحكومية ومسؤول أمن مرفق الميناء منذ أغسطس ٢٠١٥. وقبل ذلك، شغل منصب رئيس صيانة القوات الجوية لطائرات F-16 / F-5 في مقر القيادة العامة لقوة دفاع البحرين خلال الفترة ما بين ٢٠١١ - ٢٠١٤. وفي المجمل، يمتلك السيد/ عيسى أكثر من ٣٤ عاماً من الخبرة في مجال الطيران في سلاح الجو الملكي البحريني على مستوى القواعد الجوية المختلفة.

تقاعد السيد/ عيسى من قوة دفاع البحرين برتبة عقيد. وهو أيضاً حائز على درجة الماجستير في العلوم في إدارة الأنظمة (كلية الدراسات العليا البحرية، مونتيري، ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية) ومهندس معتمد من هيئة الطيران المدني في مجال إلكترونيات الطيران (كلية برونل للتكنولوجيا في بريستول - المملكة المتحدة).

- **مانوج فيرما**
مدير عام قسم الصحة والسلامة والبيئة

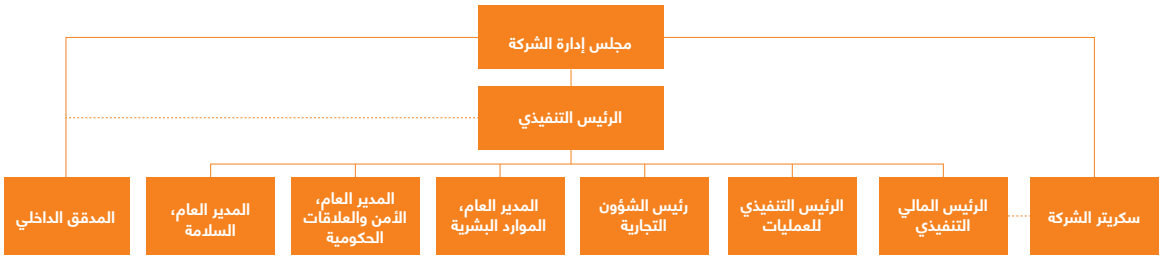
يعمل السيد/ مانوج فيرما (المولود في ١٩٧٢، ويحمل الجنسية الهندية) رئيساً لقسم الصحة والسلامة والبيئة منذ نوفمبر ٢٠١٢. ويتمتع بخبرة شاملة مدتها ٢٧ عاماً في قطاع الشحن البحري والموانئ والخدمات اللوجستية، بما في ذلك المشاركة الإقليمية والمؤسسية، والتي تشمل المرافق في آسيا والمحيط الهادئ وشبه القارة الهندية وأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا.

التحق السيد/ مانوج بالدراسة في مومباي بالهند، وأكمل دراسته المهنية البحرية من معهد سانت كزافييه التقني للتكنولوجيا. وهو عضو خريج في مؤسسه السلامة والصحة المهنية (IOSH) في المملكة المتحدة، وحاصل على المستوي ٦ في الدبلومة الدولية للمجلس الوطني البريطاني لامتحانات الصحة والسلامة المهنية (NEBOSH) في مجال الصحة والسلامة المهنية.

وهو أيضاً مدقق رئيسي معتمد في السجل الدولي للمدققين المعتمدين (IRCA) في أنظمة الإدارة ISO 9001 (الجودة) وISO 14001 (البيئة) وOHSAS ١٨٠٠١ (الصحة والسلامة المهنية).

٧,١٥ هيكل الإبلاغ الإداري

يكون هيكل الإبلاغ الإداري للشركة على النحو التالي:



٧,١٦ الحصة في أوراق رأس المالي

٧,١٦,١ يعتبر هيكل حيازة الأسهم في الشركة قبل الطرح على النحو المنصوص عليه في القسم ٥,٧.

٧,١٦,٢ يوضح الجدول التالي تفاصيل حيازة الأسهم الحالية للمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي في الشركة:

الاسم	الصفة	الملكية قبل الطرح			الملكية بعد الطرح		
		عدد الأسهم	نسبة الملكية ٪	النوع	عدد الأسهم	نسبة الملكية ٪	النوع
إي بي إم تيرمينالز بي في	مساهم	٧٢,٠٠٠,٠٠٠	٨٠	أسهم عادية (٠,١٠٠ دينار بحريني كل سهم)	٥٧,٦٠٠,٠٠٠	٦٤٪	أسهم عادية (٠,١٠٠ دينار بحريني لكل سهم)
شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م	مساهم	١٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠	أسهم عادية (٠,١٠٠ دينار بحريني لكل سهم)	١٤,٤٠٠,٠٠٠	١٦٪	أسهم عادية (٠,١٠٠ دينار بحريني لكل سهم)
ديفيد سكوف	رئيس مجلس الإدارة	٠	٠	لا ينطبق	٠	٠	لا ينطبق
فوزي أحمد علي كانو	نائب رئيس مجلس الإدارة	٠	٠	لا ينطبق	٠	٠	لا ينطبق
سورين شوستراند جاكوبسن	عضو مجلس إدارة	٠	٠	لا ينطبق	٠	٠	لا ينطبق
أحمد حسن	عضو مجلس إدارة	٠	٠	لا ينطبق	٠	٠	لا ينطبق
ستيفن يوغالينجام	عضو مجلس إدارة	٠	٠	لا ينطبق	٠	٠	لا ينطبق
مارك هارديمان	الرئيس التنفيذي	٠	٠	لا ينطبق	٠	٠	لا ينطبق

٧,١٦,٣ تؤكد الشركة أنه لم تطرأ تغييرات جوهرية على نسبة الملكية في الشركة خلال السنوات الثلاث التي تسبق تاريخ هذه النشرة.

٧,١٦,٤ تعتبر جميع الأسهم المملوكة حالياً إلى جانب الأسهم المعروضة بمثابة أسهم عادية قائمة تتمتع بحقوق تصويت متساوية. ولا يمتلك أي من المساهمين أي حقوق مميزة مرتبطة بالأسهم التي يحوزونها كما لا يُناط بأي منهم أي التزامات تعاقدية لنقل ملكية أسهمهم أو التصرف فيها.

٧,١٧ معلومات الخلفية الهامة

تؤكد الشركة أنه لا يوجد لدى أي من أعضاء مجلس إدارتها أو مسؤوليها التنفيذيين الرئيسيين أو مساهميها الرئيسيين (يُشار إليهم بشكلٍ فردي باسم "**صاحب المصلحة**" وبشكلٍ جماعي باسم "**أصحاب المصلحة**" معرفة بأن صاحب المصلحة المعني:

٧,١٧,١ في أي وقت خلال ١٠ سنوات الماضية، قدم طلب أو عريضة بموجب أي من قوانين إشهار الإفلاس المعمول بها في أي اختصاص قضائي ضد صاحب المصلحة أو ضد أي شراكة كان شريكاً فيها في الوقت الذي كان صاحب المصلحة شريكاً فيها، أو في أي وقت خلال عامين من تاريخ توقف صاحب المصلحة عن كونه شريكاً؛

٧,١٧,٢ في أي وقت خلال ١٠ سنوات الماضية (أو ٥ سنوات في حالة إي بي إم تيرمينالز بي في)، قدم طلب أو عريضة بموجب أي من قوانين إشهار الإفلاس المعمول بها في أي اختصاص قضائي ضد أي كيان (لا يمثل شراكة) كان صاحب المصلحة يعمل عضو مجلس إدارة أو ما في حكمه أو مسؤول تنفيذي رئيسي لديه، في الوقت الذي كان فيه صاحب المصلحة عضو مجلس إدارة أو ما في حكمه أو مسؤول تنفيذي رئيسي لدى هذا الكيان، أو في أي وقت خلال عامين من تاريخ توقف صاحب المصلحة عن كونه عضو مجلس إدارة أو ما في حكمه أو مسؤول تنفيذي رئيسي لهذا الكيان، وذلك لتصفية أو حلّ هذا الكيان أو، حيثما يكون الكيان أميناً لاتحاد احتكاري تجاري، هذا الاتحاد الاحتكاري التجاري، بسبب الإفلاس؛

٧,١٧,٣ كان لديه أي حكم غير مرضي عن صاحب المصلحة؛

٧,١٧,٤ سبق إدانته في أي جريمة، سواءً في البحرين أو في أي مكان آخر، بما في ذلك غسل الأموال أو الجرائم المالية أو الاحتيال أو خيانة الأمانة والتي يعاقب عليها بالسجن، أو كان يخضع لأي إجراءات جنائية (بما في ذلك أي إجراءات جنائية معلقة يكون صاحب المصلحة على دراية بها) لهذا الغرض؛

٧,١٧,٥ سبق إدانته في أي جريمة، سواءً في البحرين أو في أي مكان آخر، تنطوي على انتهاك لأي قانون أو متطلب تنظيمي يتعلق بسوق رأس المال في البحرين أو في أي مكان آخر، أو كانت موضوع أي إجراءات جنائية تتعلق بهذا الانتهاك (بما في ذلك أي إجراءات جنائية معلقة يكون صاحب المصلحة على دراية بها)؛

٧,١٧,٦ في أي وقت خلال ١٠ سنوات الماضية (أو ٥ سنوات في حالة إي بي إم تيرمينالز بي في)، صدر لصالحه حكم ضد صاحب المصلحة في أي إجراءات مدنية تم اتخاذها في البحرين أو في أي مكان آخر والتي تنطوي على انتهاك لأي قانون أو متطلب تنظيمي يتعلق بسوق رأس المال في البحرين أو في أي مكان آخر، أو صدور قرار بوجود احتيال أو تحريف أو خيانة للأمانة من طرف صاحب المصلحة، ولم يكن أي من أصحاب المصلحة موضوع أي إجراءات مدنية (بما في ذلك أي إجراءات مدنية معلقة يكون صاحب المصلحة على دراية بها) تنطوي على ادعاء بالاحتيال أو تحريف أو خيانة للأمانة من طرف صاحب المصلحة؛

٧,١٧,٧ سبق وأن أُدين في البحرين أو في أي مكان آخر بأي جريمة تتعلق بتكوين أو إدارة أي كيان أو اتحاد احتكاري تجاري؛

٧,١٧,٨ تم استبعاده من العمل بصفة عضو مجلس إدارة أو ما في حكمه في أي كيان (بما في ذلك أمين أي ائتمان تجاري)، أو من المشاركة بشكلٍ مباشر أو غير مباشر في إدارة أي كيان أو اتحاد احتكاري تجاري؛

٧,١٧,٩ سبق أن كان موضوع أي أمر أو حكم أو قرار صادر عن أي محكمة أو هيئة تحكيم أو هيئة حكومية بشكلٍ دائم أو مؤقت والذي يحظر على صاحب المصلحة المشاركة في أي نوع من أنواع الممارسات أو الأنشطة التجارية؛

٧,١٧,١٠ كان، بحسب علم صاحب المصلحة، مهتماً في أي وقت مضى بإدارة أو تسيير شؤون:

(أ) أي مؤسسة تم التحقيق معها لانتهاك أي من القوانين أو المتطلبات التنظيمية التي تحكم المؤسسات في البحرين أو في أي مكان آخر؛

(ب) أي كيان (ليس مؤسسة) تم التحقيق معه لانتهاك أي من القوانين أو المتطلبات التنظيمية التي تحكم هذا النوع من الكيانات في البحرين أو في أي مكان آخر؛

(ج) أي اتحاد احتكاري تجاري تم التحقيق معه لانتهاك أي من القوانين أو المتطلبات التنظيمية التي تحكم الاتحادات الاحتكارية التجارية في البحرين أو في أي مكان آخر؛ أو

(د) أي كيان أو اتحاد احتكاري تجاري تم التحقيق معه لانتهاك أي من القوانين أو المتطلبات التنظيمية التي تتعلق بسوق رأس المال في البحرين أو في أي مكان آخر،

فيما يتعلق بأي مسألة تحدث أو تنشأ خلال الفترة التي كان فيها صاحب المصلحة مهتماً بهذا الكيان أو الاتحاد الاحتكاري التجاري؛ و

٧,١٧,١١ كان موضوع أي تحقيق أو إجراء تأديبي سواءً كان في الماضي أو في الوقت الحالي، أو تم لومه أو صدر أي تحذير إليه من مصرف البحرين المركزي أو أي سلطة تنظيمية أو بورصة أو هيئة مهنية أو وكالة حكومية أخرى، سواءً في البحرين أو في أي مكان آخر.

لا تسري التأكيدات الواردة في القسمين ٧,١٧,١٠ و٧,١٧,١١ على إي بي إم تيرمينالز بي في نظراً لكونها تعمل وتدير ولديها مصالح كبيرة في العديد من الاختصاصات القضائية حيثما يكون من طبيعة هذه العمليات في صناعة الموانئ من وقت لآخر تحقيقات بواسطة، أو مناقشات مع، المنظمين فيما يتعلق بالعمليات والأعمال التجارية المعنية. ومع ذلك، أكدت شركة إي بي إم تيرمينالز بي. في. أنها عندما تتحكم وحدها في الكيانات الدولية، فإنها تفعل ذلك بما يتوافق مع سياسات المجموعة المرتبطة بالامتثال للقوانين ومكافحة الفساد والممارسات الأخلاقية والضوابط التجارية الخارجية باعتبارها جزءاً من مجموعة ميرسك التي تعتبر شركتها القابضة مدرجة في بورصة كوبنهاغن وتخضع لقواعد وأنظمة البورصة المعمول بها.

٧,١٨ ممارسات مجلس الإدارة

٧,١٨,١ يعرض الجدول التالي التفاصيل الخاصة بكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بمسمياتهم الوظيفية وتاريخ تعيينهم وتاريخ انتهاء مدة ولايتهم.

الاسم	المسمى الوظيفي	تاريخ التعيين	تاريخ انتهاء مدة الولاية
ديفيد سكوف	رئيس مجلس الإدارة	١٦ فبراير ٢٠١٨	مُعيّن لفترة أولى - ١٦ فبراير ٢٠١٨ إلى ١٥ فبراير ٢٠٢١
فوزي أحمد علي كانو	نائب رئيس مجلس الإدارة	٣١ يوليو ٢٠١٨	مُعيّن لفترة أولى - ٣١ يوليو ٢٠١٨ إلى ١٣ مارس ٢٠٢١
سورين شوستراند جاكوبسن	رئيس مجلس الإدارة	١٨ يونيو ٢٠١٣	مُعاد تعيينه لفترة ثانية - ١٨ يونيو ٢٠١٦ إلى ١٧ يونيو ٢٠١٩
أحمد حسن	عضو مجلس إدارة	١٩ يوليو ٢٠١٦	مُعيّن لفترة أولى - ١٩ يوليو ٢٠١٦ إلى ١٩ يوليو ٢٠١٩
ستيفن يوغالينجام	عضو مجلس إدارة	١٩ ديسمبر ٢٠١٧	مُعيّن لفترة أولى - ١٩ ديسمبر ٢٠١٧ إلى ١٨ ديسمبر ٢٠٢٠

٧,١٨,٢ لا تنص شروط خدمة أعضاء مجلس الإدارة على أي مزايا عند إنهاء الخدمة.

٧,١٩ لجان مجلس الإدارة

٧,١٩,١ تماشياً مع متطلبات حوكمة الشركات التي ستصبح ملزمة للشركة عند إتمام التحويل إلى شركة مساهمة عامة، ستعمل الشركة على إنشاء اللجان التالية:

(أ) **لجنة للتدقيق والمخاطر والامتثال** تتألف من ثلاثة أعضاء مجلس إدارة (غير تنفيذيين و/أو مستقلين)، سيكون لها سلطة مفوضة من مجلس الإدارة مع تحمل المسؤولية عمّا يلي (من بين أمور أخرى):

١. تقييم المخاطر والتخفيف منها على مستوى الشركة؛
٢. جودة وسلامة الممارسات المحاسبية وإعداد التقارير المالية؛
٣. سلامة الضوابط المالية والضوابط الداخلية والبيانات المالية؛
٤. الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية السارية في البحرين ومدونات قواعد السلوك التي تطبقها الشركة؛
٥. اختيار مدقق الحسابات الخارجي والإشراف عليه؛ و
٦. تعيين وتعويض والإشراف على المدقق الداخلي إلى جانب، حيثما يكون ذلك مناسباً، وظيفة الامتثال.

يتم وصف السياسات الخاصة بلجنة التدقيق والمخاطر والامتثال، بما في ذلك تكوينها، بشكل أكثر تحديداً في ميثاق اللجنة. ويخضع ميثاق لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال لعملية مراجعة سنوية.

(ب) **لجنة للترشيح والمكافآت والحوكمة** تتألف من ثلاثة أعضاء مجلس إدارة (غير تنفيذيين و/أو مستقلين)، والتي ستتحمل المسؤولية، من بين أمور أخرى، عمّا يلي:

١. الحفاظ على إطار حوكمة الشركات الخاص بالشركة وضمان الامتثال للقواعد واللوائح المقررة؛
٢. تحديد المرشحين لتولي عضوية المجلس واختيارهم؛
٣. مراجعة تعويضات أعضاء مجلس الإدارة؛
٤. مراجعة أداء أعضاء مجلس الإدارة ومجلس الإدارة والرئيس التنفيذي؛
٥. تقييم هيكل مجلس الإدارة وتكوينه والتدريب الخاص به؛ و
٦. تخطيط التعاقب الوظيفي لمجلس الإدارة.

يتم وصف السياسات الخاصة بلجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة، بما في ذلك تكوينها، بشكل أكثر تحديداً في ميثاق اللجنة. ويخضع ميثاق لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة لعملية مراجعة سنوية.

٧,١٩,٢ تم إعداد ميثاق مكتوب لكل لجنة من لجنتي المجلس باستخدام المجلد ٦ من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي وقانون الحوكمة وقانون الشركات التجارية والقوانين واللوائح المعمول بها. ويحدد الميثاقان المهمة والمسؤوليات المنوطة بلجنتي المجلس إلى جانب الإجراءات الخاصة بتعيين وإقالة أعضاء اللجنتين وهيكل اللجنتين والتنظيم بالإضافة إلى العمليات وبروتوكول الإبلاغ إلى مجلس الإدارة. وينص الميثاقان على واجبات اللجنتين كما هو موضح أعلاه وتمشياً مع جميع المتطلبات القانونية والتنظيمية من وقتٍ لآخر.

٧,٢٠ سياسة التعويض

٧,٢٠,١ قبل الطرح، تنص سياسة التعويضات التي يتبعها مجلس الإدارة على دفع ١٠ آلاف دولار أمريكي (٣,٨ ألف دينار بحريني) سنوياً كمكافأة شرفية مقابل الخدمات التي يقدمها رئيس مجلس الإدارة و٤ آلاف دينار بحريني (١٠,٦ آلاف دولار أمريكي) سنوياً لنائب رئيس مجلس الإدارة فقط.

٧,٢٠,٢ وبعد إتمام الطرح ورهناً بقبول المساهمين وموافقتهم، يعتزم مجلس الإدارة اعتماد سياسة تعويض تحدد المستويات المناسبة للأجور لضمان تعويض جميع أعضاء المجلس بشكلٍ معقول مقابل ما يبذلوه من وقت وموارد وجهود في أداء واجباتهم الائتمانية وفقاً لجميع القوانين المعمول بها.

٧,٢٠,٣ كان مبلغ التعويض الذي دفعته الشركة إلى مجلس الإدارة عن العامين الماليين ٢٠١٦ و٢٠١٧ ٣,٨ ألف دينار بحريني (١٠ آلاف دولار أمريكي) لرئيس مجلس الإدارة و٤ آلاف دينار بحريني (١٠,٦ ألف دولار أمريكي) سنوياً إلى نائب رئيس مجلس الإدارة. يبلغ المبلغ التقديري للتعويض واجب السداد إلى رئيس مجلس الإدارة ونائبه عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ٣,٨ ألف دينار بحريني (١٠ آلاف دولار أمريكي) و٤ آلاف دينار بحريني (١٠,٦ ألف دولار أمريكي) على التوالي.

٧,٢٠,٤ يتم تصميم سياسة التعويض التي تطبقها الشركة على إدارتها التنفيذية وموظفيها لجذب المهنيين المؤهلين والموهوبين والاستبقاء عليهم وتحفيزهم. وتعزيزاً لهذه الجهود، اعتمدت الشركة المبادئ التوجيهية الخاصة بمراجعة التعويضات السنوية، جنباً إلى جنب مع خطط الحوافز التالية:

(أ) خطة حوافز الأداء التي تحددها مجموعة ميرسك وتنطبق على موظفي المكاتب؛ و

(ب) برنامج حوافز للشركة مخصص على وجه التحديد لموظفي الخط الأمامي.

٧,٢٠,٥ إضافة إلى ما سبق، تعتمد الشركة خطة ادخار عالمية تنطبق على مجموعة معينة من الإدارة التنفيذية للشركة حيث يساهم كل من صاحب العمل والموظف في خطة ادخار دولية مقدمة من زيورخ إنترناشيونال. تقوم الشركة بصرف مدفوعات التأمين الاجتماعي وفقاً لقوانين البحرين فيما يتعلق بموظفيها المعينين محلياً.

٧,٢٠,٦ لا تطبق الشركة أي مخطط لتقديم المدفوعات أو الاستحقاقات المتعلقة بتسريح العمالة الزائدة أو أي إنهاء آخر بخلاف ما يكون وفقاً لقانون العمل.

٧,٢٠,٧ بلغ إجمالي التعويضات (بما في ذلك مساهمات صاحب العمل في الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية في البحرين وغيرها من الرسوم والضرائب الحكومية المطبقة) التي تم دفعها إلى جميع الموظفين ٥,٨٩٢ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مقسمة على النحو التالي: ٤٧٩ ألف دينار بحريني في المجمل للخمسة مديرين التنفيذيين الأكبر بالشركة و٥,٤١٣ ألف دينار بحريني للموظفين الآخرين) و٦,٥٢٢ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مقسمة على النحو التالي: ٤٧٩ ألف دينار بحريني للخمسة مديرين التنفيذيين الأكبر بالشركة و٦,٠٤٣ ألف دينار بحريني للموظفين الآخرين). وعلاوة على ذلك، بلغ المبلغ التراكمي الذي خصصته الشركة أو وفرته للعلاوات أو التقاعد أو المعاشات أو المزايا المماثلة، مثل التعويضات المتعلقة بالإجازات، كما هو في ٣١ ديسمبر مبلغ قدره ٢٠١٧، ٩٠٣ ألف دينار بحريني.

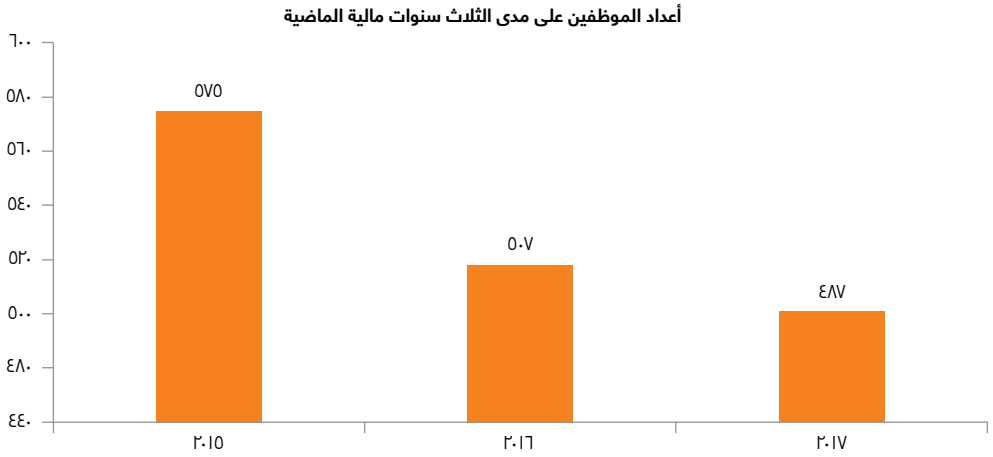
٧,٢٠,٨ يبلغ إجمالي التعويضات التي سيتم دفعها إلى أكبر خمسة مديرين تنفيذيين في الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (بما في ذلك مساهمات صاحب العمل في الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية في البحرين وغيرها من الرسوم والضرائب الحكومية المطبقة)مبلغ قدره ٥٨٥ ألف دينار بحريني. وتطبق الشركة أيضاً خطة علاوات مرتبطة بالربح لموظفي المكاتب، بما في ذلك الخمسة مديرين التنفيذيين الأكبر في الشركة، بما يتماشى مع خطة الحوافز العالمية الخاصة بمجموعة ميرسك.

٧,٢١ الموظفون

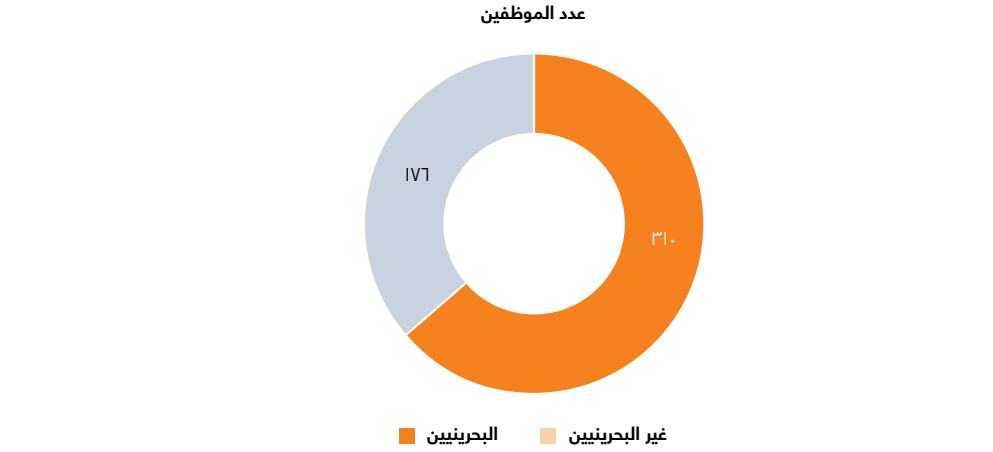
٧,٢١,١ تطبق الشركة سياسة توظيف مصممة لمرافقة المرشح المناسب إلى المنصب المناسب له. وفي هذا الصدد، تهدف جهود الشركة إلى توفير فرص عادلة ومتساوية لموظفيها من أجل تنمية مهاراتهم ومعارفهم بغرض الوصول إلى الكفاءة في تيسير أعمال الشركة وإدارتها. وتتعامل الشركة مع متطلبات التوظيف الخاصة بها وفقاً لميزانيتها السنوية المخصصة للقوى العاملة. وعادة ما يتم شغل الوظائف الشاغرة إما عن طريق عملية التوظيف الداخلية (أي عن طريق التحويلات أو التناوب في العمل داخل الشركة أو التحويلات الداخلية داخل إي بي إم تيرمينالز/ مجموعة ميرسك) أو عن طريق عملية التوظيف الخارجية (أي عن طريق نشر إعلانات في الصحافة المحلية وبوابات العمل ومن خلال استخدام وكالات التوظيف). ويعتمد اختيار المرشحين بشكلٍ أساسي على المؤهلات الأكاديمية والخبرة العملية وسجلات السلامة والأداء المثالية.

٧,٢١,٢ كما هو بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٨، يوجد لدى الشركة ٤٨٦ موظفاً معين مباشراً، ويُشكل الموظفون البحرينيون ٦٤٪ من إجمالي عدد الموظفين. وكان قد انخفض عدد الموظفين في عام ٢٠١٧ إلى ٤٨٧ من ٥٠٧ موظفاً في عام ٢٠١٦ بعد انخفاض سابق من ٥٧٥ موظفاً في عام ٢٠١٥.

٧,٢١,٣ خلال السنوات المالية الثلاث الماضية، كان لدى المُصدِر الأرقام التالية من الموظفين المباشرين:

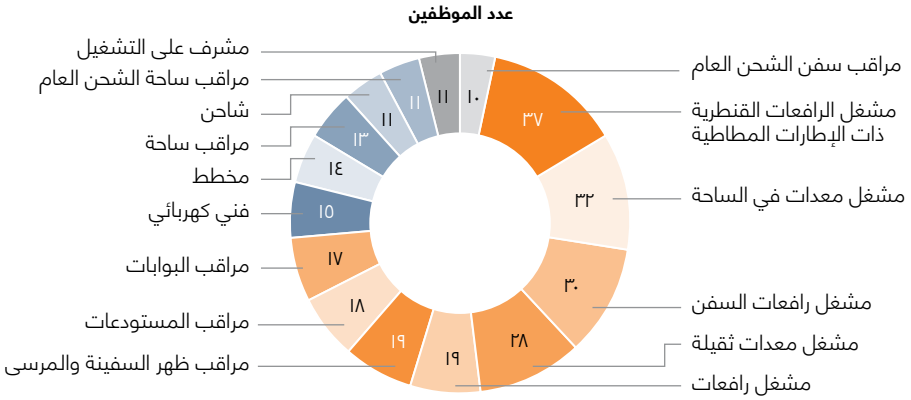


٧,٢١,٤ كان تصنيف الموظفين المباشرين للشركة حسب الجنسية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ على النحو التالي:



٧,٢١,٥ فئة الأنشطة

تعتبر الفئات الواسعة لموظفي الخط الأمامي في أنشطة الشركة، التي تخصص لها الشركة عشرة موظفين أو أكثر، وعدد الموظفين الذين يتم توظيفهم تحت كل فئة من هذه الفئات، على النحو التالي:



٧,٢١,٦ الموقع الجغرافي

(أ) يعمل جميع موظفي إي بي إم تي البحرين في البحرين.

(ب) كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، يوجد ١٠ مطالبات قائمة للموظفين والتي سيتم التعامل معها من قِبل المحاكم. ويقدر إجمالي مبالغ التعويض واجبة السداد مبلغ ٣٥ ألف دينار بحريني.

(ج) أبرمت إي بي إم تي البحرين اتفاقية جماعية مع النقابة العامة لعمال الموانئ البحرية بشأن مزايا التأمين الطبي (بما في ذلك التأمين الطبي) لأسر العمال وبدل النقل. ولا يوجد حالياً أي نزاعات مع هذا الاتحاد.

٧,٢٢ ملكية الأسهم وعقود الخيار

لا يوجد لدى الشركة في الوقت الحالي أي مخططات لملكية الأسهم أو عقود الخيار فيما يتعلق بموظفيها.

٧,٢٣ مدقق الحسابات الخارجي

٧,٢٣,١ تمتثل الشركة لقانون الشركات التجارية وتضمن أن يتم تعيين أو إعادة تعيين مدقق الحسابات الخارجي والمكافأة الخاصة به والمسائل الأخرى ذات الصلة به بموافقة الجمعية العمومية للشركة.

٧,٢٣,٢ بعد الانتهاء من الطرح، ستعمل الشركة على وضع إجراءات مناسبة لضمان الالتزام بالمتطلبات المحددة فيما يتعلق بوظيفة التدقيق الخارجي، كجزء من قانون حوكمة الشركات والمجلد ٦ (أسواق رأس المال) من مجلد قوانين/ توجيهات مصرف البحرين المركزي. كما يشير دليل حوكمة الشركات الخاص بالشركة (المتاح للفحص) بشكلٍ أكبر إلى الأدوار والمسؤوليات التي تؤديها وظائف التدقيق الخارجي والمسائل الأخرى ذات الصلة بها.

٧,٢٣,٣ وتعمل شركة كيه بي إم جي فخرو باعتبارها مدقق الحسابات الخارجي للشركة منذ إنشائها.

٧,٢٤ المدقق الداخلي للمجموعة

تخضع الشركة لمراجعات دورية تفصيلية لعمليات التدقيق من قِبل إي بي إم تيرمينالز/مجموعة ميرسك. ويكمن الغرض من هذا التدقيق في ضمان الامتثال لسياسات وإجراءات المجموعة، لمراجعة الأدلة والقواعد الداخلية، ولضمان تحسين أفضل الممارسات العالمية وتنفيذها باستمرار.

٧,٢٥ المستشار القانوني والمستشارون الآخرون

تتمتع الشركة بعلاقات طويلة الأمد وفي بعض الحالات علاقات قائمة على الأتعاب مع المستشارين التاليين:

اسم المستشار	العلاقة	العنوان
إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في (سابقاً إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في)	مقدم الخدمات الفنية	تورفماركت ١٠٧، DP ٢٥١١ لاهاي، هولندا
بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود	المؤسسة المصرفية الرئيسية	البناية ٢٥٠٥ ص.ب: ٥٧، طريق رقم: ٢٨٣٢ ضاحية السيف ٤٢٨، المنامة مملكة البحرين
شركة التميمي ومشاركوه	المستشار القانوني	مرفأ البحرين المالي البرج الغربي، الطابق ١٣ ص.ب: ٦٠٣٨٠، المنامة مملكة البحرين
المؤيد تشامبرز	المستشار القانوني	الطابق ٧، برج بنك البحرين الوطني شارع الحكومة ص.ب: ٢٩٢٤، المنامة مملكة البحرين
شركة كيه بي إم جي فخرو	مدقق الحسابات الخارجي	التدقيق الطابق ١٢، برج فخرو ص.ب: ٧١٠، المنامة مملكة البحرين
لي بك إنترناشيونال ليمتد	المستشار الأمني	جناح المكاتب ٥٢٦ الطابق ٥، برج المصرف العالمي البناية ١٤١١، الطريق ٤٦٢٦ خليج البحرين ٣٤٦ ص.ب: ٥٠٢١٨ مملكة البحرين
شركة ميماك أوجلفي آند ماذر ذ.م.م	الاتصالات والعلاقات العامة	ص.ب: ٢١٤٠ المنامة مملكة البحرين

القسم ٨: المساهمون الرئيسيون ومعاملات الأطراف ذات العلاقة وتضارب المصالح

٨ معلومات بشأن المساهمين الرئيسيين

٨,١ يعرض الجدول التالي معلومات بشأن مساهمي الشركة قبل الطرح:

الفئة	اسم المساهم	الجنسية	عدد الأسهم (بقيمة اسمية ٠,١٠٠ دينار بحريني)	عدد المساهمين	نسبة ٪ إجمالي الأسهم القائمة
أقل من ١٪	–	–	–	–	–
١٪ حتى أقل من ٥٪	–	–	–	–	–
٥٪ حتى أقل من ١٠٪	–	–	–	–	–
١٠٪ حتى أقل من ٣٠٪	شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م	بحريني	١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهماً عادياً	١	٢٠٪
٣٠٪ حتى أقل من ٥٠٪	–	–	–	–	–
٥٠٪ حتى أقل من ٧٥٪	–	–	–	–	–
أعلى من ٧٥٪	إي بي إم تيرمينالز بي في	هولندي	٧٢,٠٠٠,٠٠٠ سهماً عادياً	١	٨٠٪

٨,٢ لم تطرأ تغييرات جوهرية على نسبة الملكية في الشركة خلال السنوات المالية الثلاث الأخيرة.

٨,٣ تحمل جميع الأسهم في المُصدِر، بما في ذلك الأسهم التي يملكها المساهمون الرئيسيون، نفس حقوق التصويت. ولا يوجد لدى المُصدِر سوى فئة واحدة من الأسهم، وهي الأسهم العادية.

٨,٤ الأطراف ذات العلاقة والمعاملات

٨,٤,١ تعتبر إي بي إم تي البحرين طرفاً في عدد من الاتفاقيات والترتيبات مع مساهميها والأطراف الأخرى ذات العلاقة. ويوجد لديها بالفعل دليلاً قوياً لحوكمة الشركات تتصرف وفقاً له وهو الذي يحكم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. ويجري تحديث دليل حوكمة الشركات كما يجري إعداد مواثيق حوكمة الشركات من أجل الامتثال لمتطلبات الحوكمة التي تنطبق على الكيانات العامة وهو ما سيضمن المزيد من الحوكمة لهذه الأنواع من المعاملات. ويتم اتباع إجراءات وموافقات قياسية للعمليات في جميع العقود التي يتم إبرامها، وذلك لضمان عدم وجود أي تضارب في المصالح أو تفضيلات. ولكن حتى الآن، وبموجب اتفاقية المساهمين (التي سيتم إنهاؤها تلقائياً عند إدراج الشركة في بورصة البحرين)، حيث تطلب الشركة الحصول على خدمات أو معدات أو مواد ذات طبيعة (بشكلٍ عام) إما أن يوفرها المساهم المؤسس أو أحد أعضاء مجموعاته إلى عملائه كجزء من أعمالهم المعتادة، يُطلب من الشركة دعوة المساهم المؤسس ذو الصلة لتقديم عرض بشأن توفير هذه الخدمات أو المعدات أو المواد. وبافتراض أن العرض تنافسي فيما يتعلق بالسعر والجودة، فإن المساهمين مطالبون باستخدام أفضل مساعيهم لضمان أن الشركة تعين المساهم المعني لتقديم الخدمات أو المعدات أو المواد ذات الصلة وفقاً لمقترحها مع الحرص على أن يكون هذا التعيين في جميع الأوقات وفقاً للقانون البحريني.

٨,٤,٢ هناك العديد من الترتيبات المعمول بها بين الشركة وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. والأطراف المرتبطة بها. وتتمثل الترتيبات التي تعتبر الشركة أنها جوهرية في تلك المبرمة بينهما وبين، على التوالي، أيه بي إل (البحرين) ذ.م.م (بإيرادات يبلغ مجموعها ٢٨٨ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)، وشركة وكالات الملاحة العربية المتحدة ذ.م.م. (بإيرادات تبلغ في مجموعها ٣,١٣٠ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧). كما توجد ترتيبات هامة فيما يتعلق بخدمات العملاء العامة وتوريد قطع الغيار مع شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. (بإيرادات بقيمة ٦١٨ ألف دينار بحريني ومصروفات بقيمة ٦,٤ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)، وشركة البحرين لإصلاح السفن والهندسة ش.م.ب لإصلاح حاوية قيمتها ألف دينار بحريني، وشركة أكسا (الخليج) للتأمين ش.م.ب (م) (بمصروفات بقيمة ألفان دينار بحريني فيما يتعلق بأقساط التأمين المختلفة المدفوعة من قبل الشركة، للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)، وشركة خدمات مطار البحرين ش.م.ب (م) (بمصروفات قيمتها ٥٥ ألف دينار بحريني فيما يتعلق بتقديم خدمات المقصف إلى الشركة، للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧) وشركة البحرين الدولية لخدمات الشحن ذ.م.م (بإيرادات قيمتها ٥٥ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧).

٨,٤,٣ يوجد العديد من الترتيبات المبرمة بين الشركة وإي بي إم تيرمينالز بي في والأطراف ذات الصلة بها. وتتمثل الترتيبات التي تعتبرها الشركة جوهرية في تلك المبرمة بين الشركة و، على التوالي، (١) إي بي إم تيرمينالز بي في (بمصروفات قيمتها ٣٤٨ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)، فيما يتعلق بالرسوم الإدارية وفقاً لاتفاقية الخدمات الفنية ورسوم مجلس الإدارة المدفوعة عن العام ٢٠١٧، و(٢) إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في (بمصروفات قيمتها ٢٦٦ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧) فيما يتعلق بتكاليف مختلفة مثل تكنولوجيا المعلومات والمعاشات التقاعدية والتدريب والتي يتم إعادة تحميلها على الشركة، و(٣) ميرسك لاين أيه/إس (بإيرادات قيمتها ١٠٠ ألف دينار بحريني ومصروفات بلغت ١١ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)، و(٤) سفيتزر البحرين ش.ش.و (بإيرادات قيمتها ١٨ ألف دينار بحريني ومصروفات بلغت ٣,١٦٩ ألف دينار بحريني تتعلق بتقديم الخدمات البحرية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧). ويرد وصف لبعض هذه الترتيبات بمزيدٍ من التفصيل، على التوالي، في القسم ١٠ أدناه.

٨,٤,٤ أبرمت إي بي إم تي البحرين عدداً من الاتفاقيات الائتمانية مع عملائها، ٥ منها مع الأطراف ذات العلاقة، وتختلف حدود الائتمان الخاصة بها من وقت لآخر وفقاً لعدد من العوامل، بما في ذلك حجم الأعمال. وتستند جميع الاتفاقيات الائتمانية على النموذج القياسي للاتفاقية الائتمانية الذي تستخدمه الشركة، مع وجود استثناءات بصفة عامة للأطراف ذات الصلة، مع مراعاة أي تعديلات محددة يتم الاتفاق عليها بين الأطراف. لا يتم تقديم ضمانات مصرفية لمعظم هذه الاتفاقيات الائتمانية.

٨,٤,٥ تستخدم إي بي إم تي البحرين مزيجاً من تراخيص تكنولوجيا المعلومات التي تقدمها مجموعة ميرسك. وهي تشارك أيضاً في مكتب المساعدة/ مكتب الخدمات العالمي لدى مجموعة ميرسك.

٨,٤,٦ أودعت إي بي إم تي البحرين مبلغ ١٠,٢٦٩ ألف دينار بحريني لدى مساهمها الرئيسي المسيطر - إيه بي مولر ميرسك أيه/إس كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. والودائع هي مبالغ نقدية فائضة يتم إيداعها لدى إيه بي مولر ميرسك أيه إس كجزء من المشورة والتعليمات المتعلقة بالخزينة الواردة من إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في، كجزء من خدمة الاستشارات والتنفيذ المتعلقة بالخزينة المقدمة من قبلها بموجب اتفاقية الخدمات الفنية والاتفاقيات المباشرة المبرمة مع الشركة. ويتم تسعير هذه الودائع عموماً بسعر الفائدة بين البنوك في لندن مخصوماً منه ٠,٠٥٪ كرسوم إدارية.

٨,٥ تضارب المصالح

يعمل السيد/ سورين شوستراند جاكوبسن كذلك عضواً بمجلس إدارة شركة صلالة لخدمات الموانئ ش.م.ع.ع في عمان، وهي شركة تتولى تشغيل ميناء صلالة وتعتبر منافسة لميناء خليفة بن سلمان فيما يتعلق بأعمال الشحن العابر في دول مجلس التعاون الخليجي. وبخلاف ذلك، لا يوجد بأعضاء مجلس الإدارة أو المساهمين في إي بي إم تي البحرين أشخاصا اخرون يعملون بصفة أعضاء مجلس إدارة أو مساهمين في أي شركات منافسة.

٨,٦ مصالح الخبراء والمستشارين

٨,٦,١ تؤكد الشركة على عدم وجود أي من الخبراء أو المستشارين المدرجين في هذه النشرة والذين توظفهم الشركة على أساس طارئ:

(أ) لديه مصلحة هامة، سواء مباشرة أو غير مباشرة، في أسهم الشركة؛ أو

(ب) لديه مصلحة اقتصادية متبادلة، سواء مباشرة أو غير مباشرة، في الشركة، بما في ذلك أي مصلحة في نجاح الطرح.

لتجنب الشك، يتم أيضاً تعيين سيكو ش.م.ب (م)، مدير الاكتتاب المعين، باعتباره متعهد تغطية الاكتتاب وصانع السوق وكذلك باعتباره وسيط مشارك، وبالتالي يكون لديه بعض المصالح المحتملة في أسهم الشركة والمصالح الاقتصادية المتبادلة المحتملة في نجاح الطرح.

٨,٦,٢ تفاوضت مجموعة أي بي إم تيرمينالز بشأن إبرام اتفاقيات إطارية عالمية مع كيه بي إم جي، والتي يمكن الاستفادة من الميزة المتأتية منها في المحطات الخاصة بها، بما في ذلك إي بي إم تي البحرين.

٨,٦,٣ من وقتٍ لآخر، تتعاقد شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م مع تراورز آند هاملينز وحسن رضي ومشاركوه كمستشارين قانونيين، والبنك الأهلي المتحد ش.م.ب باعتباره المؤسسة المصرفية وسيكو ش.م.ب (م) باعتبارها الوسيط. ولم تعين شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م أياً من هذه الشركات لأغراض هذا الطرح.

٨,٧ مصالح متعهدي تغطية الاكتتاب أو مدير الاكتتاب

٨,٧,١ كما هو مذكور في هذه النشرة، يُناط بشركة سيكو ش.م.ب (م) أربعة أدوار رسمية فيما يتعلق بالطرح وهي: (١) مدير الاكتتاب؛ (٢) متعهد تغطية الاكتتاب؛ (٣) وسيط مشارك؛ (٤) صانع السوق لإجراء أنشطة إستقرار السعر لمدة ٣٠ يوما بدءاً من تاريخ بدء التداول للأسهم والاستمرار بعد ذلك بإجراء الأنشطة المتعلقة بصناعة السوق حتي نهاية فترة مدتها على الأقل ٦ أشهر من تاريخ بدء تداول الأسهم. ويرد تلخيصاً لشروط اتفاقية تعهد تغطية الاكتتاب في القسم ١٦,٨ من هذه النشرة، في حين يعرض القسم ١٦,٩ من هذه النشرة ملخصاً بشأن شروط اتفاقية مشاركة الوسيط، بينما يرد في القسم ١٦,١٠ من النشرة ذاتها ملخصاً عن اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر.

٨,٧,٢ إضافة إلى كونها مستشار الشركة فيما يتعلق بالفحص المالي النافي للجهالة لهذا الطرح، عملت كي بي إم جي على تدقيق البيانات المالية للشركة منذ تأسيسها. يُرجى الرجوع إلى الفقرة الثامنة من قسم "أشعار هام" من نشرة الاكتتاب هذه للاطلاع على وصف موافقة مصرف البحرين المركزي على تعيين شركة كيه بي إم جي بصفتها مستشار الفحص المالي النافي للجهالة باعتبار ذلك استثناءً شرطياً من متطلب القاعدة OFS-٣,٢,١٩(ج)، التي تتطلب أن يكون المستشار المُعين مستقلاً عن المُصدر.

القسم ٩: الإطار التنظيمي

٩ الإطار التنظيمي

٩,١ تخضع الشركة للتنظيم من جانب شؤون الموانئ والملاحة البحرية. وبصفتها جهة تنظيمية، تلعب شؤون الموانئ والملاحة البحرية دوراً محورياً في تأسيس وتطوير والإشراف على قطاع الموانئ والملاحة البحرية في البحرين. ومع رؤية لتطوير بنية تحتية عالمية المستوى لصناعة الملاحة البحرية والشحن، وتركز شؤون الموانئ والملاحة البحرية جهودها على ضمان أن يلبي الإطار القانوني للصناعة الوطنية والمرافق والخدمات والعمليات المعايير الدولية. كما تشرف على العمليات البحرية داخل موانئ البحرين وتوفر المشورة والدعم البحري والفني لمشغلي الموانئ وتضمن أن الوسائل والمعدات الملاحية آمنة للملاحة في قنوات المرور بالموانئ في البحرين وحولها.

٩,٢ يخضع المُصدِر للتنظيم من قبل شؤون الموانئ والملاحة البحرية ويُطلب منه الامتثال للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها التي تضعها، جانباً إلى جنب مع حق الامتياز. ويمكن أن تتأثر أعمال الشركة بأي تغييرات تطرأ على هذه القوانين والقواعد واللوائح، وعلى القوانين والقواعد واللوائح التي تطبقها وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وحق الامتياز، من بين أمور أخرى.

٩,٣ بصفتها جهة تنظيمية، تتولى شؤون الموانئ والملاحة البحرية الإشراف على القوانين واللوائح المتعلقة بالموانئ والأنشطة البحرية المعمول بها في البحرين وتتحمل المسؤولية عن فاعلية تنفيذها عبر الموانئ وأرصفة الموانئ الخاصة وأصحاب المصلحة والعلاقة الآخرين في القطاع البحري. وتعد الشركة هي المشغِّل لأعمال ميناء خليفة بن سلمان تحت الإشراف المباشر لشؤون الموانئ والملاحة البحرية وهي مسؤولة عن توفير الأنشطة بما يتماشى مع الشروط المحددة المتفق عليها في إتفاقية حق الامتياز والقوانين واللوائح ذات الصلة، على النحو الموضح أدناه.

٩,٤ تعتبر إتفاقية حق الامتياز الاتفاقية الرئيسية التي تحكم الأداء العام لأنشطة الشركة وعملياتها في ميناء خليفة بن سلمان. وباعتبار ذلك جزءاً من شروطها، تتولى الشركة المسؤولية عن ضمان ما يلي:

٩,٤,١ الامتثال للقوانين المعمول بها في البحرين وجميع القواعد واللوائح والقرارات والأوامر والإشعارات ذات الصلة المقدمة بموجب هذه الاتفاقية؛

٩,٤,٢ إعداد جميع القواعد الإجرائية اللازمة فيما يتعلق بالتعامل مع السفن والبضائع والمسافرين من قبل إي بي إم تي البحرين وغيرها من الأنشطة ذات الصلة التي تنشرها إي بي إم تي البحرين وفقاً للقوانين المعمول بها في البحرين، بما في ذلك قانون الموانئ، جنباً إلى جنب مع أي من القوانين واللوائح البحرينية التي سيُعمل بها مستقبلاً والتي قد تنطبق على الشركة وأعمالها، بما في ذلك القانون البحري البحريني الذي يجري سنه من قِبل وزارة المواصلات والاتصالات؛

٩,٤,٣ تدبير والحفاظ على جميع التأمينات اللازمة والمعتادة لعمليات الموانئ فيما يتعلق بميناء خليفة بن سلمان؛

٩,٤,٤ الحصول على جميع التراخيص والتصاريح اللازمة والمعتادة لعمليات الموانئ فيما يتعلق بميناء خليفة بن سلمان؛

٩,٤,٥ تنفيذ إجراءات الصحة والسلامة والبيئة المناسبة فيما يتعلق بميناء خليفة بن سلمان وضمان الامتثال لجميع القواعد واللوائح المتعلقة بالسلامة والصحة والأمن وفقاً لقوانين البحرين؛

٩,٤,٦ الأمن الداخلي لميناء خليفة بن سلمان بالتنسيق الوثيق مع شؤون الموانئ والملاحة البحرية ومستخدمي ميناء خليفة بن سلمان؛

٩,٤,٧ الامتثال لجميع الاتفاقيات الدولية التي تكون البحرين طرفاً فيها والحفاظ على جميع شهادات الامتثال المتعلقة بالمنظمة البحرية الدولية، وعلى وجه الخصوص المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية؛ و

٩,٤,٨ الحصول على شهادة ISO 9001: 2000 فيما يتعلق بجميع العمليات التي تجرى في ميناء خليفة بن سلمان بما في ذلك الخدمات البحرية.

٩,٥ إضافة إلى المتطلبات المذكورة أعلاه وبما يتماشى مع قوانين البحرين، تلتزم الشركة بقانون الموانئ، وتتمثل السمات البارزة له فيما يلي:

٩,٥,١ تسري أحكام قانون الموانئ على جميع الموانئ والأرصفة والمرافئ وأرصفة الميناء وأرصفة السفن والمراسي البحرية الخاصة والمناطق الحرة وجميع الهياكل ذات الصلة باستثناء تلك المستخدمة حصرياً من قِبل قوة دفاع البحرين أو الحرس الوطني أو قوات الأمن العام أو جهاز الأمن الوطني؛ ويُعد ميناء خليفة بن سلمان أحد الموانئ المذكورة في الملحق الخاص بقانون الموانئ والذي تنطبق شروط وأحكام قانون الموانئ فيما يتعلق به؛

٩,٥,٢ ينص قانون الموانئ على إنشاء وصلاحيات شؤون الموانئ والملاحة البحرية (سابقاً، المؤسسة العامة للموانئ البحرية)، التي تتمتع بوضعها القانوني الخاص ويديرها مجلس إدارتها؛

٩,٥,٣ كما يحدد قانون الموانئ نطاق الأنشطة للجهة التنظيمية فيما يتعلق بالموانئ والقطاع البحري في البحرين والقواعد المالية التي تلتزم بها؛ و

٩,٥,٤ يتناول قانون الموانئ على وجه التحديد الشروط التي تحكم إنشاء وتشغيل الموانئ في البحرين ومتطلبات الترخيص والرقابة المستمرة والعقوبات المطبقة جرّاء عدم الامتثال للأحكام الواردة فيه من جانب المشغلين المرخص لهم.

٩,٦ تقر الشركة، كجزء من التزاماتها بموجب حق الامتياز، بمسئوليتها عن الامتثال للقوانين المعمول بها في البحرين بشأن الصحة والسلامة والبيئة.

٩,٧ بصرف النظر عمّا سبق، تقر الشركة بالتزاماتها فيما يتعلق بما يلي:

٩,٧,١ الامتثال للمدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية فيما يتعلق بالحفاظ على التدابير الأمنية في ميناء خليفة بن سلمان. وتعتبر المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية مجموعة من التدابير المعترف بها دولياً والتي تم وضعها بعد هجمات ١١ سبتمبر لضمان تحقيق أقصى قدر من الترتيبات الأمنية والسلامة فيما يتعلق بالسفن ومرافق الموانئ. وبعد أن دخلت حيز التنفيذ في عام ٢٠٠٤، تحدد المدونة مسؤوليات أصحاب المصلحة المعنيين (مثل الحكومات وشركات الشحن والشركات المعنية بتشغيل الموانئ) "للكشف عن التهديدات الأمنية واتخاذ تدابير وقائية ضد الحوادث الأمنية التي تؤثر على السفن أو مرافق الموانئ المستخدمة في التجارة الدولية". ووفقاً للمتطلبات المنصوص عليها في إتفاقية حق الامتياز، وكذلك تمشياً مع المدونة، قامت الشركة بإعداد وظائف وتدابير أمنية مناسبة في ميناء خليفة بن سلمان، بما في ذلك تعيين ضباط أمن الموانئ ووضع خطط أمن الموانئ وتنفيذ المعدات الأمنية ذات الصلة أو المطلوبة؛

٩,٧,٢ الامتثال لاتفاقيات المنظمة البحرية الدولية المختلفة والتي تعد البحرين طرفاً فيها؛ و

٩,٧,٣ الالتزام بالمتطلبات المنصوص عليها في القانون البحري البحريني الصادر بمرسوم القانون رقم (٢٣) لسنة ١٩٨٢ بصيغته المعدلة، جنباً إلى جنب مع أي من القوانين واللوائح المعمول بها مستقبلاً في البحرين والتي يمكن تطبيقها على الشركة وأعمالها، بما في ذلك القانوني البحري البحريني الذي يجري سنه بواسطة وزارة المواصلات والاتصالات.

٩,٨ إضافة إلى ذلك، تلتزم الشركة بالمتطلبات المطلوبة من أي شركة مساهمة مقفلة على النحو المنصوص عليه في قانون الشركات التجارية. ومع تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة وإتمام الطرح وإدراج الأسهم في بورصة البحرين بنجاح، تهدف الشركة إلى تبني إطار امتثال تنظيمي بما يضمن الامتثال للقوانين واللوائح الرئيسية التالية:

٩,٨,١ متطلبات قانون الشركات التجارية فيما يتعلق بأي شركة مساهمة عامة؛

٩,٨,٢ قانون حوكمة الشركات؛

٩,٨,٣ قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦ وتعديلاته؛

٩,٨,٤ المجلد ٦ من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي بشأن أسواق رأس المال؛

٩,٨,٥ معايير الإفصاح لمصرف البحرين المركزي؛

٩,٨,٦ القرارات والقواعد واللوائح الأخرى التي يطبقها مصرف البحرين المركزي؛ و

٩,٨,٧ القواعد واللوائح المنصوص عليها من جانب بورصة البحرين.

٩,٩ وفقاً للمتطلبات التي تمت مناقشتها أعلاه، تمتلك الشركة حالياً التراخيص والشهادات الهامة التالية:

٩,٩,١ **شهادة تسليم ميناء خليفة بن سلمان** وهي شهادة تُستخدم لمرة واحدة أصدرتها شؤون الموانئ والملاحة البحرية في ٩ فبراير ٢٠٠٩ لتأكيد إتمام أعمال البنية التحتية في الميناء بما يتماشى مع الشروط المنصوص عليها في حق الامتياز والتسليم الرسمي للبنية التحتية إلى الشركة؛

٩,٩,٢ **ترخيص مشغلي الموانئ** تم إصداره بواسطة شؤون الموانئ والملاحة البحرية وفقاً للمادة ١٤ من قانون الموانئ. ويخضع هذا الترخيص للتجديد السنوي ويتم إصداره فيما يتعلق بالخدمات/الفئات التالية:

(أ) معالجة الرحلات البحرية الدولية والمحلية؛ و

(ب) التعامل مع البضائع السائبة (الجافة والسائلة) والحاويات ومحطات الوقود والشحن العام والأغراض المتعددة والنفط والركاب وحوض إصلاح السفن والجوانب الأخرى ذات الصلة؛

٩,٩,٣ **بيان امتثال مرفق الميناء** يتم إصداره بواسطة السلطة المعينة في شؤون الموانئ والملاحة البحرية، ويؤكد على حالة امتثال الشركة للمدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية حتى ١ سبتمبر ٢٠١٩. ويتم إصدار الشهادة تحديداً للتأكد من امتثال ميناء خليفة بن سلمان لأحكام الفصل الحادي عشر-١ والجزء "أ" من المدونة وأن مرفق ميناء خليفة بن سلمان يعمل وفقاً للخطة الأمنية المعتمدة الخاصة بمرفق الميناء؛

٩,٩,٤ **شهادة ISO** يتم إصدارها بواسطة الهيئة المانحة لشهادات ISO (تي يو في نورد "TUV Nord") والتي تؤكد على امتثال الشركة للمعيار EN ISO 9001:2015. ويغطي نطاق شهادة ISO الخاصة بالشركة: (أ) "عمليات المحطات" التي تشمل الأنشطة المتعلقة بالتخطيط والتحميل والتصريف وقبول وتسليم البضائع المعبأة في حاويات وغير المعبأة في حاويات وتخصيص وقبول الحاويات والتعيينات وإدارة البوابة ومحطة الركاب؛ و(ب) "الخدمات البحرية" التي تشمل إدارة الأنشطة البحرية التي يؤديها مورد خارجي، بما في ذلك خدمات إرشاد السفن وجرها وإرسائها ورسوها ومغادرتها للمرسى. وتعد هذه الشهادة من متطلبات حق الامتياز. وتم إصدار شهادة ISO 9001: 2015 الحالية التي تحتفظ بها الشركة بتاريخ ١٣ سبتمبر ٢٠١٦ وهي سارية حتى ١٢ سبتمبر ٢٠١٩؛

٩,٩,٥ **ترخيص الترددات** يتم إصداره بواسطة مديرية التراخيص والترددات والرقابة اللاسلكية التابعة للجهاز المركزي للمعلومات، وتسمح باستخدام الترددات اللاسلكية حتى عرض نطاق ترددي يبلغ ١٢,٥ كيلوهرتز داخل مرفق ميناء خليفة بن سلمان. ويخضع هذا الترخيص للتجديد السنوي ويسمح للشركة باستخدام المعدات والأجهزة اللاسلكية ذات النطاق الترددي المرخص والذي من المقرر استخدامه أثناء عملياتها؛ و

٩,٩,٦ **تراخيص العيادة الصحية/ الممارس الطبي** - كجزء من الإجراءات التي تتخذها بغرض الامتثال لمتطلبات الصحة والسلامة، قامت الشركة بإنشاء عيادة صحية بها ممارس طبي مرخص وغيره من الموظفين الطبيين في ميناء خليفة بن سلمان. وتضمن الشركة أنه يتم الحصول، على أساس سنوي، على التراخيص والتصاريح ذات الصلة من الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية فيما يتعلق بالعيادة وكذلك الممارس الطبي.

القسم ١٠: العقود الهامة

١٠ العقود الهامة

يُرجى ملاحظة أنه في حالة وجود مصطلحات في هذا القسم غير معرفة في مسرد المصطلحات الخاص بهذه النشرة، فإنه يمكن العثور على التعريفات في العقود ذات الصلة التي يتم إتاحتها للجمهور (على النحو المذكور في القسم ٢٢ من هذه النشرة) وذلك في نفس تاريخ إصدار هذه النشرة.

١٠,١ اتفاقية حق الامتياز الخاصة بميناء خليفة بن سلمان المؤرخة ٨ نوفمبر ٢٠٠٦

١٠,١,١ أبرمت إي بي إم تي البحرين اتفاقية حق امتياز مع حكومة مملكة البحرين والتي تمنح فترة امتياز مدتها ٢٥ سنة بدءاً من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان بتاريخ ١ أبريل ٢٠٠٩. ويحدد حق الامتياز الشروط والأحكام التفصيلية التي وفقاً لها ورهناً بها تم منَح إي بي إم تي البحرين حق امتياز حصري لتولي تشغيل ميناء خليفة بن سلمان وإدارته وتطويره. وتعتبر اتفاقية حق الامتياز وثيقة متاحة للفحص من قِبل المستثمرين المحتملين.

١٠,١,٢ تشمل الحقوق الممنوحة لشركة إي بي إم تي البحرين بموجب الامتياز ما يلي:

(أ) الحق والامتياز الحصري في تشغيل ميناء خليفة بن سلمان؛

(ب) الحق والامتياز الحصري في تقديم الخدمات البحرية (أي الخدمات المتعلقة بالبحر بما في ذلك خدمات الإرشاد والجرّ) لميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان؛

(ج) الحق والامتياز الحصري في تقديم خدمات الإرشاد داخل خور القليعة ومرسى سترة وقناة المرور؛

(د) الحق والامتياز الحصري في تشغيل وتقديم نظام إدارة حركة السفن داخل خور القليعة ومرسى سترة وقناة المرور؛[11]

(هـ) الحق غير الحصري في تقديم الخدمات البحرية خارج ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان داخل المياه الإقليمية لمملكة البحرين وفقاً للقيود المنصوص عليها في عقد حق الامتياز؛ و

(و) الحق في منح الامتيازات و/أو التراخيص الحصرية وغير الحصرية لأطراف ثالثة.

١٠,١,٣ تُمنح الحقوق والامتيازات المذكورة أعلاه لشركة إي بي إم تي البحرين اعتباراً من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان حتى انتهاء فترة الامتياز الخاصة بالميناء بحلول تاريخ ٣١ مارس ٢٠٣٤.

١٠,١,٤ ستؤول جميع الإيرادات والعوائد التي تولدها إي بي إم تي البحرين خلال مدة حق الإمتياز من خلال تقديم الخدمات البحرية وخدمات الموانئ إلى شركة إي بي إم تي البحرين.

١٠,١,٥ خلال السنوات ١٥ الأولى من الامتياز، توافق الحكومة على عدم إنشاء وتشغيل، أو منح امتيازات لأطراف ثالثة لبناء وتشغيل، مرافق موانئ تجارية جديدة داخل البحرين، بخلاف الأرصفة الخاصة ومرافئ الصيد. وينص الامتياز أيضاً على أنه خلال السنوات ١٥ الأولى من فترة الامتياز الخاصة بميناء خليفة بن سلمان، لن يتم منح أي من تراخيص تشغيل الموانئ إلى أي مرفق ميناء، بما في ذلك الأرصفة الخاصة، بما يسمح لهذه المرافق أو الأرصفة بالتعامل مع الحاويات والشحن العام والحبوب والأعلاف (باستثناء ميناء سلمان فيما يتعلق بالأعلاف) نيابة عن أطراف ثالثة، بخلاف تفريغ وشحن السفن الشراعية في مرافئ السفن الشراعية. وفي خطاب من وزارة المواصلات والاتصالات إلى الشركة بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨، طمأنت وزارة المواصلات والاتصالات للشركة بأنه ليس لديها أي خطط لإنشاء أو تشغيل، أو منح حقوق امتياز إلى أطراف ثالثة لغرض إنشاء أو تشغيل، ميناء حاويات جديد على المدى المتوسط والقصير.

---

١١ يُرجى ملاحظة ما يلي فيما يتعلق بنظام إدارة حركة السفن: أبرمت إي بي إم تي البحرين مذكرة تفاهم مؤرخة ٢٨ ديسمبر ٢٠١١ مع المؤسسة العامة للموانئ البحرية (الآن شؤون الموانئ والملاحة البحرية) بخصوص الاستحواذ على نظام إدارة حركة السفن من جانب المؤسسة العامة للموانئ البحرية. وتتعلق مذكرة التفاهم باتفاقية مستوى خدمة (SLA) والمبرمة بتاريخ ٣ أكتوبر ٢٠١١ بين إي بي إم تي البحرين والمؤسسة العامة للموانئ البحرية. ويحدد اتفاقية مستوى الخدمة على الشروط والأحكام المتعلقة بتشغيل النظام والمسؤوليات المتعلقة به. وثمة مناقشات مستمرة بين المؤسسة العامة للموانئ البحرية وإي بي إم تي البحرين فيما يتعلق بنظام VTMS (يُرجى الاطلاع على القسم ١٧ من هذه النشرة الفقرة ١٧,١,٢(ب) للوقوف على المزيد من التفاصيل).

١٠,١,٦ يمنح حق الامتياز أيضاً شركة إي بي إم تي البحرين الحق الحصري في الاستفادة من أي مرفق داخل ميناء خليفة بن سلمان وتشغيله وإدارته وكذلك في تقديم أي خدمة للعملاء داخل الميناء وفق أي من الشروط التي تراها مناسبة. ولهذا الغرض، يحق لشركة إي بي إم تي البحرين في التفاوض وتقديم امتيازات و/أو تراخيص حصرية وغير حصرية إلى الأطراف الثالثة التي تختارها عن طريق المناقصة أو بخلاف ذلك مع توفير كافة التسهيلات أو الخدمات التي ترى إي بي إم تي البحرين أنها ضرورية أو مرغوبة داخل الموانئ خلال المدة.

• تمديد فترة حق الامتياز

١٠,١,٧ يمكن تمديد مدة الاتفاقية من خلال الاتفاق المتبادل. ومع ذلك، لا تنطوي الاتفاقية على نص صريح حول كيفية تحقيق ذلك أو الإجراءات الشكلية المتبعة. وإضافة إلى ذلك، لا تتضمن الاتفاقية أي حكم لما سيحدث لشركة إي بي إم تي البحرين نفسها عند انتهاء المدة. ولا يوجد أي حكم ينص على أن تستحوذ الحكومة على الأسهم في إي بي إم تي البحرين؛ ويعتبر المتطلب الوارد في الاتفاقية الخاص بأن يتم نقل ملكية الموجودات الرئيسية والمعدات المستخدمة في الميناء، والتي تعتبر إما مملوكة لشركة إي بي إم تي البحرين وإما موضوع عقد إيجار أو عقد شراء تأجيري، إلى الحكومة قبل نهاية المدة مقابل مبلغ واجب السداد من جانب الحكومة مساوي للقيمة السوقية العادلة المقدرة أو القيمة الدفترية الصافية، أيهما كان أعلى، (حسبما يتم تعريف هذين المصطلحين في إتفاقية حق الامتياز)، في حين سيتم إنهاء حقوق الامتياز التي تحتفظ بها الشركة في نفس الوقت.

١٠,١,٨ خلال الأشهر الثلاثة الأخيرة من الامتياز، إذا لم يتم تمديد المدة، يُطلب من إي بي إم تي البحرين تدريب موظفي الحكومة، أو الموظفين الآخرين الذين ترشحهم الحكومة، على جميع جوانب تشغيل وصيانة وإصلاح ميناء خليفة بن سلمان حتى مستوى الكفاءة الذي يسمح للموظفين بإدارة وتشغيل وصيانة وإصلاح الميناء بعد انتهاء المدة.

• تغيير السيطرة

١٠,١,٩ يُطلب من إي بي إم تي البحرين ضمان أن يمتلك مساهم الشركة (إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس) في جميع الأوقات طوال مدة حق الإمتياز على ما لا يقل عن ٥١٪ من رأس المال المصدر وما لا يقل عن ٥١٪ من الأصوات في اجتماع الجمعية العمومية لشركة إي بي إم تي البحرين. وتم نقل ملكية هذه الأسهم إلى إي بي إم تيرمينالز بي. في. في عام ٢٠٠٩. ولدى إي بي إم تيرمينالز بي. في. حالياً اتفاقية مباشرة خاصة بها تشير إلى موافقة الحكومة وتعكس متطلبات السيطرة ذاتها. ويعد الاتفاق المباشر الذي يحكم هذه العملية وثيقة متاحة للفحص بواسطة المستثمرين المحتملين ويرد وصف له أدناه في القسم ١٠,٦.

• متطلبات حق الامتياز بخصوص الطرح

١٠,١,١٠ ينص الامتياز على أنه خلال ٥ سنوات من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان، يجب أن تتحول إي بي إم تي البحرين من كونها شركة مساهمة مغلقة إلى شركة مساهمة عامة من خلال واحدة من العمليات التالية:

(أ) طرح أسهم جديدة من جانب إي بي إم تي البحرين لبيعها إلى الجمهور، والتي ستمثل عند إتمام الطرح ما لا يقل عن ٢٠٪ من رأس المال المصدر للشركة؛ أو

(ب) طرح مساهمي إي بي إم تي البحرين ما لا يقل عن ٢٠٪ من أسهمهم القائمة من خلال عرضها للبيع إلى الجمهور.

١٠,١,١١ في كلتا الحالتين، يجب إجراء هذا الطرح باعتباره طرحاً عاماً مقدم إلى المواطنين البحرينيين فقط، أو بخلاف ذلك وفقاً للقواعد واللوائح ذات الصلة المعمول بها في البحرين. وأكدت شؤون الموانئ والملاحة البحرية، في خطاب مقدم من جانبها بتاريخ ١٣ سبتمبر ٢٠١٨، أن الطرح يمكن أن ينطوي أيضاً على مواطنين غير بحرينيين وكيانات مؤسسية غير بحرينية.

١٠,١,١٢ وكان من المقرر أن ينتهي الإطار الزمني لهذا الطرح في يوم ٣١ مارس ٢٠١٤ واتبعت الشركة خيارات متعددة منذ عام ٢٠١٤ للوفاء بهذا الالتزام، بما في ذلك، من خلال الاستعدادات لطرح أولي لإكتتاب عام محتمل في عام ٢٠١٥ وبعد ذلك من خلال نشاط آخر للبيع المحتمل للأسهم، وذلك بالتنظيم المستمر مع الهيئات التنظيمية في البحرين. وأكدت شؤون الموانئ والملاحة البحرية في خطاب لها بتاريخ ٧ فبراير ٢٠١٨ أنه سيكون من المعقول تمديد الإطار الزمني للطرح إلى أكتوبر ٢٠١٨ ويُجرى الطرح وفقاً لذلك.

• **البنية التحتية والمعدات الحكومية**

١٠,١,١٣ كان على شركة إي بي إم تي البحرين تعيين موردي المعدات من قائمة محددة من الموردين. وقد امتثلت الشركة لهذه الالتزامات.

١٠,١,١٤ يُطلب من إي بي إم تي البحرين الحصول على شهادة من المنظمة الدولية للمعايير تشير إلى أنها استوفت متطلبات الاعتماد بموجب ISO 9001:2000 فيما يتعلق بجميع العمليات التي يتم إجراؤها في ميناء خليفة بن سلمان بما في ذلك الخدمات البحرية. ويتعين على الشركة تقديم نسخاً من شهادة تثبت امتثالها لهذا المتطلب في كل عام. وتمتلك إي بي إم تي البحرين هذا الاعتماد.

١٠,١,١٥ تتحمل إي بي إم تي البحرين المسؤولية عن تشغيل والحفاظ على وتوفير غطاء تأميني للبنية التحتية. وتظل البنية التحتية من ممتلكات الحكومة. ويجب على الحكومة، على نفقتها الخاصة، ضمان تنفيذ أي إصلاحات رأسمالية مطلوبة للبنية التحتية وأي إصلاحات أو استبدالات للبنية التحتية اللازمة لتصحيح أي عيوب في التصميم أو الإنشاء في أقرب وقت ممكن عملياً بعد تلقي إخطار من إي بي إم تي البحرين يفيد بأن هذه الإصلاحات أو الاستبدالات مطلوبة.

١٠,١,١٦ يتعين على الحكومة، على نفقتها الخاصة، التأكد من تنفيذ جميع الإصلاحات الضرورية للحفاظ على البنية التحتية بما في ذلك حاجز الأمواج قيد الإصلاح في ميناء خليفة بن سلمان (باستثناء الصيانة المستمرة التي تكون إي بي إم تي البحرين مسؤولة عنها). وإضافة إلى ذلك، سيتم إجراء التجريف حسبما يكون ضرورياً للحفاظ على عمق المياه لمسافة ١٥ متراً داخل قنوات المرور والمرافئ وذلك على نفقة الحكومة لتمكين إي بي إم تي البحرين من الاستفادة من حقوقها وتنفيذ التزاماتها.

• **رسوم حق الامتياز وتكاليف الإيرادات**

١٠,١,١٧ يتعين على إي بي إم تي البحرين دفع "**تكاليف الإيرادات**" على النحو المحدد في اتفاقية حق الامتياز وذلك كل ثلاثة أشهر بشكلٍ مؤخر.

١٠,١,١٨ تتألف تكاليف الإيرادات من مكونين. المكون الأول هو ١٠٪ من إجمالي الإيرادات المتولدة بواسطة أو نيابة عن إي بي إم تي البحرين للمستأجرين أو المرخص لهم أو المقاولين أو المقاولين من الباطن التابعين لها في كل فصل من توفير الخدمات البحرية في المياه الإقليمية لمملكة البحرين.

١٠,١,١٩ الجزء الثاني من تكاليف الإيرادات هو النسبة المئوية التي تختلف ("٢") من إجمالي الإيرادات التي تحققها إي بي إم تي البحرين أو المستأجرين أو المرخص لهم أو المقاولين أو المقاولين من الباطن التابعين لها من أو فيما يتعلق بما يلي:

(أ) رسوم الموانئ المتعلقة باستخدام ميناء خليفة بن سلمان أو بنيته التحتية؛

(ب) جميع المدفوعات المستلمة لشحن الحاويات وتفريغها وتستيفها وتعبئتها وإعادة تركيبها، سواء الحاويات المبردة أو حمولة الحاوية الكاملة أو أقل من حمولة الحاوية.

(ج) جميع المدفوعات المستلمة فيما يتعلق بإصلاح الحاويات؛

(د) جميع المدفوعات المستلمة فيما يتعلق بالشحن والتفريغ بين السفينة والشاطئ والتحميل والتفريغ والمناولة من الشاطئ إلى المخزن أو النقل وتخزين البضائع غير المعبأة في حاويات؛

(ه) جميع المدفوعات المستلمة جرّاء توفير الخدمات والإمدادات للسفن التي ترسو في ميناء خليفة بن سلمان، مثل توفير تموين السفن ولوازمها؛

(و) جميع المدفوعات المستلمة لنقل الركاب وسفن الركاب التي ترسو في ميناء خليفة بن سلمان؛

(ز) جميع مدفوعات الإيجار أو الإتاوات أو رسوم الترخيص أياً كان نوعها والتي تتلقاها إي بي إم تي البحرين، باستثناء القدر الذي يتم فيه سداد مدفوعات الإيجار أو الإتاوات أو الرسوم من قبل المستأجرين أو المرخص لهم أو المقاولين أو المقاولين من الباطن الذين يُشكل إجمالي إيراداتهم جزءاً من الإيرادات الإجمالية الموصوفة في الفقرات من "أ" إلى "و" أعلاه؛ و

(ح) جميع مصادر الدخل الأخرى الناتجة بموجب الاتفاقية ولكن باستثناء جميع الإيرادات التي تحققها إي بي إم تي البحرين من أو فيما يتعلق بالخدمات البحرية المتعلقة بالمياه الإقليمية لمملكة البحرين.

١٠,١,٢٠ ستزيد النسبة المئوية المتغيرة "٢" ("**النسبة المعينة**") خلال فترة الامتياز على النحو التالي:

(أ) ٢٠١٦ إلى ٢٠٢٠ – ٢٠٪
(ب) ٢٠٢١ فصاعداً – ٣١٪

١٠,١,٢١ يتفاوت عنصر النسبة المعينة لتكاليف الإيرادات وسيزداد في حالة عدم استيفاء أهداف الشحن العابر أو مؤشرات الأداء الرئيسية. وتم دفع ٣٪ إضافية لعدم الوفاء بأهداف الشحن العابر في كل عام منذ ٢٠١٢ حتى ٢٠١٧. كما تم دفع ١٪ إضافية في ٢٠١٧ لعدم الوفاء بأهداف مؤشرات الأداء الرئيسية.

- **مؤشرات الأداء الرئيسية**

١٠,١,٢٢ يتعين على إي بي إم تي البحرين الالتزام بالحد الأدنى المعين من مؤشرات الأداء الرئيسية. كان من المقرر تطبيق أول مؤشرات الأداء الرئيسية هذه على النحو المحدد في اتفاقية حق الامتياز خلال السنوات الخمس الأولى بدءاً من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان. ويُطلب من إي بي إم تي البحرين في كل عام تقديم تحديث مقترح إلى شؤون الموانئ والملاحة البحرية بخصوص الجدول ١٥ والذي يوضح الحد الأدنى من مؤشرات الأداء الرئيسية المقترحة المطبقة على الخمس سنوات التالية من المدة. ويحق لشؤون الموانئ والملاحة البحرية رفض مؤشرات الأداء الرئيسية المقترحة من الشركة أو المطالبة بتعديلها إذا كانت مؤشرات الأداء الرئيسية، من وجهة نظرها، لا تثبت أن إي بي إم تي البحرين ستفي بالتزاماتها بموجب اتفاقية الامتياز لتشغيل الميناء كمرفأ عالمي المستوى وفقاً للممارسات الدولية الجيدة أو لتشغيل الميناء وفقاً لمتطلبات اتفاقية حق الامتياز. ومن المقرر أن تصبح مؤشرات الأداء الرئيسية المقترحة سارية النفاذ فور الموافقة عليها. وتمت الموافقة على التغييرات الخاصة بمؤشرات الأداء الرئيسية للسنوات ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، ولكن ثمة مناقشات موضحة أدناه بين شؤون الموانئ والملاحة البحرية وإي بي إم تي البحرين فيما يتعلق بأحد مؤشرات الأداء الرئيسية الأربعة "الإنتاجية لكل رصيف" المتعلقة بعام ٢٠١٨ والسنوات اللاحقة.

١٠,١,٢٣ إذا فشلت إي بي إم تي البحرين في تلبية مؤشر أو أكثر من مؤشرات الأداء الرئيسية لفترة ٤ سنوات أو أي سنوات أخرى بعد ذلك، باستثناء ما يكون نتيجةً للقوة القاهرة، فإن عنصر النسبة المعينة من تكاليف الإيرادات (أي العنصر الموجود في حساب تكاليف الإيرادات مستحقة الدفع من جانب الشركة إلى الحكومة في مقابل الحقوق التي تمنحها الحكومة إلى الشركة بموجب حق الامتياز) المنصوص عليه في الامتياز سيتم زيادته بنسبة ١٪ إضافية فوق المعدل الوارد في اتفاقية حق الامتياز عن هذا الفشل أو بنسبة ١٪ أخرى عن كل فشل بعد ذلك في كل سنة أخرى. وستستمر هذه التكاليف الإضافية حتى تقدم إي بي إم تي البحرين تقرير عن مؤشرات الأداء الرئيسية يوضح الالتزام بمؤشرات الأداء الرئيسية ذات الصلة فيما يتعلق بالسنة المعنية. وتم تطبيق هذه التكاليف الإضافية للمرة الأولى في ٢٠١٧.

١٠,١,٢٤ يُشكل عدم الوفاء بمؤشرات الأداء الرئيسية لمدة ٥ سنوات متتالية حدث تقصير بموجب الامتياز والذي قد يؤدي إلى إنهاء اتفاقية حق الامتياز. وفي خطاب مقدم بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨ من وزارة المواصلات والاتصالات (التي تعد شؤون الموانئ والملاحة البحرية قسماً بها) إلى الشركة - بناءً على تأكيدات الشركة باستمرارها في بذل الجهود نحو زيادة حجم الأعمال في ميناء خليفة بن سلمان وتطويرها إلى أقصى حد ممكن وبذل قصارى جهدها من أجل تحقيق مؤشرات الأداء الرئيسية المنصوص عليها في اتفاقية حق الامتياز - أشارت وزارة المواصلات والاتصالات إلى أن حق إنهاء الاتفاقية هذا لن يتم تنفيذه ما دامت الشركة مستمرة في بذل الجهود لتحقيق مؤشرات الأداء الرئيسية المطلوبة وأن الوزارة راضية عن هذه الجهود.

١٠,١,٢٥ كانت الشركة تعمل بشكلٍ عام بما يتوافق مع مؤشرات الأداء الرئيسية باستثناء عدم تحقيق مؤشر الأداء الرئيسي (الإنتاجية لكل رصيف) من ٢٠١٤ حتى ٢٠١٧. وقد تجاوزت الشركة مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بمعدل عمل السفن ومعدل الرافعة ومعدل العمالة خلال الفترة ما بين ٢٠١٠ و٢٠١٧.

١٠,١,٢٦ وتسعى الشركة إلى الاتفاق على أهداف مؤشرات الأداء الرئيسية المعدلة مع شؤون الموانئ والملاحة البحرية، وما زالت المناقشات مستمرة حول ذلك.

- **هدف الشحن العابر**

١٠,١,٢٧ بموجب الامتياز، يُطلب من إي بي إم تي البحرين استخدام جميع المساعي المعقولة لتحقيق أو تجاوز أهداف الشحن العابر في كل عام.

١٠,١,٢٨ لم تحقق إي بي إم تي البحرين هدف الشحن العابر خلال أي عام منذ أن تولت تشغيل ميناء خليفة بن سلمان. ويمكن أن تكون هذه الزيادة في النسبة المعينة لعدم استيفاء هدف الشحن العابر ١٪ أو ٢٪ أو ٣٪ اعتماداً على النسبة المئوية لأهداف الشحن العابر التي تم تحقيقها. وتم دفع ٣٪ إضافية لعدم الوفاء بأهداف الشحن العابر في كل عام منذ ٢٠١٢ حتى ٢٠١٧. ومن المتوقع استمرار ذلك.

١٠,١,٢٩ في حالة عدم تحقيق هدف الشحن العابر لعام ٢٠١٥ أو في أي سنة لاحقة من الامتياز وعدم استيفاء متوسط مستوى الشحن العابر على مدى السنوات الأربع المتتالية السابقة لما نسبته ٦٠٪ من أهداف الشحن العابر ذات الصلة بالسنوات الأربع المتتالية هذه (المحتسب كمتوسط على مدى ٤ سنوات)، يحق للحكومة (ولكنها ليست ملزمة) بإنهاء اتفاقية حق الامتياز بموجب إخطار مدته ٣٠ يوماً نظراً لوقوع حدث تقصير من جانب الشركة.

١٠,١,٣٠ ولدى الحكومة القدرة على ممارسة حقها في إنهاء اتفاقية حق الامتياز ما لم تتمكن إي بي إم تي البحرين من إثبات، على نحو مرضٍ للحكومة، ما يلي:

(أ) أنها اتخذت جميع الخطوات المعقولة (بما في ذلك بذل الوقت والمال) لتسويق ميناء خليفة بن سلمان من أجل ضمان أعمال الشحن العابر للميناء خلال كامل السنوات المتتالية المعنية؛ و

(ب) بصرف النظر عن الجهود التي بذلتها إي بي إم تي البحرين، كان ثمة عوامل اقتصادية خارجية وغيرها من العوامل الخارجة عن سيطرة إي بي إم تي البحرين وإي بي إم تيرمينالز بي في والتي منعت الشركة من تحقيق المستوى المطلوب من حجم الشحن العابر في ميناء خليفة بن سلمان.

١٠,١,٣١ أجرت إي بي إم تي البحرين مناقشات مع شؤون الموانئ والملاحة البحرية، وطالبتها بالموافقة على إلغاء أو عدم قابلية حق الإنهاء جرّاء الانتهاك الثابت لهدف الشحن العابر بموجب الامتياز، وبإعادة تحديد أهداف الشحن العابر بما يتماشى مع معدلات النمو في أعالي الخليج. وأكدت وزارة المواصلات والاتصالات في خطاب مؤرخ ٢٨ يونيو ٢٠١٥ أنها لن تطبق حق الإنهاء المنصوص عليه في الامتياز ما دامت إي بي إم تي البحرين تواصل جهودها للوصول إلى مستوى الشحن العابر المطلوب وأن الوزارة راضية بهذه الجهود.

- **التعويضات المقدمة**

١٠,١,٣٢ تتحمل إي بي إم تي البحرين المسؤولية عن وتعويض الحكومة وموظفيها ووكلائها ومقاوليها عن جميع الالتزامات أو الخسائر أو الأضرار أو التكاليف أو المطالبات أو النفقات التي تكبدتها الحكومة فيما يتعلق بما يلي:

(أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية؛

(ب) فقدان الممتلكات أو الإضرار بها (بما في ذلك الممتلكات التي تعود ملكيتها إلى الحكومة والتي تكون مسؤولة عنها)؛ و

(ج) الإجراءات والمطالبات والطلبات والتكاليف والرسوم والنفقات (بما في ذلك المصروفات القانونية على أساس التعويض)،

والتي قد تنشأ:

(أ) نتيجة لتشغيل وتطوير وصيانة مرفق ميناء خليفة بن سلمان بواسطة إي بي إم تي البحرين بموجب حق الامتياز؛

(ب) من أي عمل ينطوي على إهمال جسيم أو تقصير متعمد من جانب إي بي إم تي البحرين أو موظفيها أو وكلائها أو مقاوليها من الباطن؛ أو

(ج) فيما يتعلق أو نتيجة لأي انتهاك هام للضمان أو تحريف هام من جانب إي بي إم تي البحرين أو موظفيها أو وكلائها أو مقاوليها من الباطن بشأن عدم التنفيذ الهام لأي شرط أو حكم أو تعهد أو التزام يتعين تنفيذه بواسطة إي بي إم تي البحرين أو موظفيها أو وكلائها أو مقاوليها من الباطن بموجب حق الامتياز، والذي يكون له أثر سلبي جوهري على المشروع أو الذي قد يتسبب بخلاف ذلك في وقوع حالات وفاة أو إصابة الأشخاص أو الإضرار بالممتلكات.

١٠,١,٣٣ تعوض الحكومة شركة إي بي إم تي البحرين وموظفيها ووكلائها ومقاوليها عن جميع الالتزامات والخسائر والأضرار والتكاليف والمطالبات والنفقات التي تتكبدها الشركة فيما يتعلق ببعض حالات التعويض، وهي:

(أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية؛ و

(ب) فقدان الممتلكات أو الإضرار بها (والتي تتضمن الممتلكات سواءً المملوكة لشركة إي بي إم تي البحرين أو التي تكون الشركة مسؤولة عنها)،

مع تطبيق التعويض اللازم حيثما تنشأ حالات التعويض:

(أ) عن أي فعل ينطوي على إهمال جسيم أو تقصير متعمد من جانب الحكومة؛ أو

(ب) عن تشغيل أو استخدام الحكومة (أو غيرها) لأي مرافق تحتفظ بها الحكومة في ميناء خليفة بن سلمان أو السفن التي تملكها الحكومة أو تخضع للتشغيل من جانبها (بما في ذلك السفن العسكرية أو السيادية) في ميناء خليفة بن سلمان؛ أو

(ج) فيما يتعلق أو نتيجة لوقوع أي انتهاك هام للضمان المنصوص عليه في اتفاقية حق الامتياز من جانب الحكومة أو التحريف الهام من جانبها أو عدم التنفيذ لأي شرط أو حكم أو تعهد أو التزام منصوص عليه في اتفاقية حق الامتياز ويتعين تنفيذه من جانب الحكومة، والذي يكون له (باستثناء في حالة الوفاة أو إصابة الأشخاص أو الإضرار بالممتلكات) تأثير سلبي هام على تطوير ميناء خليفة بن سلمان وبناؤه وتشغيله وصيانته وإدارته.

- **التأمين**

١٠,١,٣٤ يجب أن تذكر جميع بوليصات التأمين الحكومة باعتبارها مؤمناً عليه مشتركاً وأن يتم التنازل عن جميع حقوق الحلول وأن تتضمن التغطية بند فصل المصلحة لصالح جميع الأطراف المؤمن عليها بما في ذلك تضمين لغة معينة فيما يتعلق بالتنازل عن الحلول وفصل المصلحة في الامتياز. وقد تم الامتثال لهذا المتطلب ويتم إدراج الحكومة باعتبارها مؤمناً عليه مشترك فيما يتعلق بالبوليصات الخاصة بمسئولية مشغل المحطة والأضرار التي تلحق بالممتلكات وانقطاع الأعمال وتعطل الموانئ والأرصفة والتخريب والإرهاب.

- **القوة القاهرة**

١٠,١,٣٥ إذا لم يتمكن أحد الأطراف من أداء الالتزامات المنوطة به بموجب حق الامتياز فلن يكون مسؤولاً عن أي انتهاك أو يعتبر أنه انتهك الاتفاقية إذا كان سبب هذا المنع القوة القاهرة شريطة أن يطالب بتسجيل وقوع حدث قوة قاهرة في أسرع وقت ممكن عملياً بعد وقوع الحدث المعني ولكن في موعد لا يتجاوز ٣٠ يوماً من وقوعه مع تقديم إخطار للطرف الآخر يصف تفاصيل وقوع الحدث وتأثيره على أداء الطرف بموجب اتفاقيات المشروع والمدة المتوقعة التي لم يتمكن خلالها من أداء واجباته إذا كانت معروفة. وقد تم تقديم إخطار بوقوع حدث قوة قاهرة من جانب الشركة فيما يتعلق بهجوم للبرامج الضارة في عام ٢٠١٧. ووقع الهجوم في ٢٧ يونيو ٢٠١٧، وتسبب في العديد من مشكلات التشغيل بما في ذلك التأخير في تسليم حاويات الاستيراد الخاصة بالعملاء. ولم ينشأ عن هذا الهجوم الحاسوبي أي تأثير سلبي ملموس على أعمال الشركة. وخضعت جميع الأجهزة للترقية وتم تقوية الخدمات وتثبيت برنامج جديد لمكافحة الفيروسات. كما تم إدخال مزيد من التدابير للمساعدة في إعادة بدء العمل بشكلٍ سريع في حالة وقوع أي كوارث في المستقبل. وقد أُغلقت هذه المسألة وقدمت الشركة بياناً كاملاً عن آثار القوة القاهرة إلى شؤون الموانئ والملاحة البحرية.

١٠,١,٣٦ يوجد التزام عام للأطراف بشأن وقوع حدث القوة القاهرة يكمن في بذل كافة الجهود المعقولة لمنع الأثر المترتب على أي تأخير أو زيادة التكلفة وتقليلها إلى أدنى حدٍ ممكن والتخفيف منها بما في ذلك تدبير موارد المصادر المقبولة البديلة للخدمات والمعدات والمواد. كما أنهم ملزمون ببذل قصارى جهدهم لضمان استئناف الأداء العادي لحق الامتياز وأي من اتفاقيات المشاريع بعد وقوع حدث القوة القاهرة إلى أقصى حد ممكن عملياً. وبعد الإخطار بتلاشي حدث القوة القاهرة، يتفق الطرفان على فترة معقولة لاستئناف الأداء بموجب اتفاقيات المشروع.

• **تغيير القانون**

١٠,١,٣٧ عندما تطرأ تغييرات على القانون خلال مدة حق الامتياز والتي تسعى إي بي إم تي البحرين إلى الاعتماد عليها للحصول على إعفاء من تغيير القانون، يجب عليها تقديم إخطار بالتغيير في غضون ٩٠ يوماً من علمها به. ويتم بعد ذلك اتباع عملية محددة لتحديد الأثر الناجم عن التغيير وسبل الانتصاف و/أو الإعفاء المقدم لصالح إي بي إم تي البحرين.

• **أحداث التقصير**

١٠,١,٣٨ ينص الامتياز على أن الوضع فيما يتعلق بأحداث التقصير، شريطة انقضاء أجل التسوية ذي الصلة، يشمل ما يلي:

(أ) انتهاك شركة إي بي إم تي البحرين لأي شرط أو حكم هام منصوص عليه في الامتياز؛

(ب) عدم قدرة إي بي إم تي البحرين على سداد ديونها؛

(ج) تعيين حراسة قضائية على إي بي إم تي البحرين؛

(د) التوقف عن أداء الأنشطة من جانب إي بي إم تي البحرين؛

(ه) أي إهمال جسيم أو تحريف أو سوء سلوك متعمد من جانب إي بي إم تي البحرين؛

(و) أي تنازل من جانب إي بي إم تي البحرين عن حقوقها بشكلٍ ينتهك اتفاقية حق الامتياز باستثناء ما يتفق عليه الطرفان؛

(ز) وقوع تغيير سلبي جوهري في الوضع المالي لشركة إي بي إم تي البحرين والذي من شأنه التأثير على قدرة الشركة على أداء جميع التزاماتها الهامة بموجب اتفاقيات المشروع؛

(ح) عدم سداد رسوم حق الامتياز من جانب إي بي إم تي البحرين؛

(ط) عدم تلبية إي بي إم تي البحرين للحد الأدنى من مؤشرات الأداء الرئيسية؛

(ي) فشل إي بي إم تي البحرين في تلبية أهداف الشحن العابر؛ أو

(ك) عدم سداد المبلغ الكامل الخاص بتكاليف الإيرادات المستحق إلى الحكومة جنباً إلى جنب مع الفائدة المطبقة.

١٠,١,٣٩ عند وقوع حدث تقصير، يجوز إنهاء اتفاقية حق الامتياز.

١٠,١,٤٠ ينطبق على الحكومة سلسلة من أحداث التقصير، شريطة انقضاء أجل التسوية المطبق، على النحو التالي:

(أ) التوقف عن أداء الأنشطة من قِبل الحكومة باستثناء ما هو مسموح به بموجب اتفاقيات المشروع بما في ذلك الأحكام المتعلقة بالقوة القاهرة؛

(ب) المصادرة أو الاستحواذ الإجباري أو التأميم من قِبل الحكومة لكامل أو الغالبية العظمة من الأسهم في إي بي إم تي البحرين، أو أي أصول أو حقوق للشركة والتي تؤثر سلباً على تمتع الشركة بأي من حقوقها فيما يتعلق بأصول المشروع أو أداء الشركة لالتزاماتها بموجب اتفاقيات المشروع؛

(ج) أي انتهاك من جانب الحكومة لأي شرط أو حكم منصوص عليه في الاتفاقية بما في ذلك أي انتهاك هام يقع لأي إقرار أو ضمان أو تعهد والذي يكون له تأثيراً سلبياً جوهرياً على المشروع؛

(د) أي إهمال جسيم أو تحريف أو سوء سلوك متعمد أو غير قانوني من جانب الحكومة والذي يكون به تأثيراً هاماً على المشروع؛

(هـ) أي تنازل عن الحقوق من جانب الحكومة بما ينتهك الاتفاقية باستثناء ما يتفق عليه الطرفان؛ أو

(و) أي حدث يقع في البحرين ينتج بشكلٍ مباشر جرّاء عمل سياسي صريح من جانب الحكومة والذي يتسبب بشكلٍ مباشر في تأخر إي بي إم تي البحرين أو عدم قدرتها على أداء التزاماتها، وذلك باستثناء أي عمل تضطلع به الحكومة دفاعاً عن مملكة البحرين من الاعتداءات الأجنبية أو الثوار أو الإرهابيين.

١٠,١,٤١ عند وقوع أي حدث من أحداث التقصير (بخلاف حدث التقصير الذي ينشأ عن عدم دفع رسوم الامتياز وعدم تحقيق تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان وعدم تحقيق أهداف الشحن العابر وعدم سداد تكاليف الإيرادات ("**أحداث التقصير المستثناة**"))، يجب على الطرف غير المقصر إرسال إخطار بوقوع حدث التقصير إلى الطرف المقصر. ويجب أن يحدد الإخطار بتفصيل معقول طبيعة حدث التقصير والخطوات اللازمة لتداركه (إن وجد). وبعد إرسال هذا الإخطار، سيعقد الطرفان مشاورات لمدة تصل إلى ٣٠ يوماً أو فترة أطول من ذلك على النحو الذي يتفقان عليه (باستثناء فيما يتعلق بالتوقف عن أداء الأنشطة من قِبل إي بي إم تي البحرين أو الإهمال الجسيم أو التحريف أو سوء السلوك المتعمد من جانبها والتنازل بشكلٍ ينتهك الاتفاقية من طرفها، وعدم دفع رسوم الامتياز وعدم الوفاء بأهداف الشحن العابر ومصادرة الملكية من قبل الحكومية والإهمال الجسيم أو التحريف أو سوء السلوك المتعمد وغير القانوني من قبل الحكومة عندما لا يُسمح بأي وقت لتدارك حدث التقصير) بشأن ما هي الخطوات التي يجب اتخاذها بهدف التخفيف من عواقب الحدث ذي الصلة مع مراعاة جميع الظروف.

١٠,١,٤٢ فيما يتعلق بأحداث التقصير المستثناة، في حالة عدم توصل الطرفان إلى اتفاق بشأن الخطوات المطلوبة لتدارك أو تخفيف حدث التقصير، فعندئذٍ:

(أ) إذا كان حدث التقصير من جانب إي بي إم تي البحرين، يحق للحكومة إنهاء الاتفاقية وإنهاء جميع اتفاقيات المشروع أو عدم إنهاء أي منها بموجب إخطار إلى الشركة؛ و

(ب) إذا كان حدث التقصير من جانب الحكومة، يحق لشركة إي بي إم تي البحرين إنهاء الاتفاقية وإنهاء جميع اتفاقيات المشروع الأخرى أو عدم إنهاء أي منها بموجب إخطار إلى الحكومة.

١٠,١,٤٣ في حالة حدوث الإنهاء نتيجةً لوقوع أي من أحداث التقصير، يجوز لأي طرف أن يشرع في التحكيم لاسترداد الأضرار التي يمكن إثباتها الناشئة عن الإنهاء.

- **الإنهاء بسبب القوة القاهرة**

١٠,١,٤٤ إذا تعذر على إي بي إم تي البحرين تشغيل ميناء خليفة بن سلمان نتيجة لحدث قوة قاهرة لمدة تزيد عن عام واحد أو إذا أخطرت الشركة الحكومة قبل انقضاء هذه المدة بأن الميناء لا يمكن تشغيله، يجوز عندئذٍ لأي منهما إنهاء اتفاقية حق الامتياز وأي من اتفاقيات المشروع. وفي هذه الحالة، سيتم توزيع عائدات التأمين القابلة للاسترداد ودفعها وفقاً لمصالح كل منهما. ويجب على كل طرف دفع تكاليفه الخاصة، ولا يتعين على أي منهما أن يدفع إلى الطرف الآخر مقابل التكلفة الناشئة عن أي حدث من أحداث القوة القاهرة.

- **الإنهاء بغرض الملاءمة**

١٠,١,٤٥ قد تقوم الحكومة بإنهاء حق الامتياز من طرف واحد نتيجة المصادرة أو الاستحواذ الإلزامي أو التأميم. ولأجل ممارسة هذا الحق، يتعين على الحكومة إرسال إخطار إلى شركة إي بي إم تي البحرين قبل الإنهاء بفترة لا تقل عن ٩٠ يوماً مع تحديد تاريخ الإنهاء. فإذا تم إنهاء الاتفاقية على هذا النحو، فعلى الحكومة حينئذٍ أن:

(أ) تدفع إلى شركة إي بي إم تي البحرين الالتزامات المستحقة لشركة إي بي إم تي البحرين بما في ذلك الالتزامات تجاه المقرضين بموجب أي اتفاقيات تمويل مخصوماً منها أي مبالغ مُحتفظ بها باسم الشركة في أي حساب ضمان لأغراض السداد للمقرضين وعائدات التأمين (إن وجدت) إلى الحد الذي لم يصدر فيه عن الشركة أي حالة تقصير قبل إخطار الإنهاء; و

(ب) تدفع إلى شركة إي بي إم تي البحرين مبلغاً مساوياً لرأس المال الصادر لدى شركة إي بي إم تي البحرين، إما (١) بمتوسط سعر كل سهم من أسهم الشركة في سوق البحرين للأوراق المالية خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ إخطار الإنهاء؛ أو (٢) بالقيمة الاسمية لكل سهم بالقدر الذي لم يتم فيه استرداد القيمة بواسطة شركة إي بي إم تي البحرين، أيهما أعلى.

١٠,١,٤٦ يُخصم من المبالغ مستحقة السداد من جانب الحكومة على النحو المبين في القسم ١٠,١,٤٥ أي تعويض دفعته الحكومة إلى شركة إي بي إم تي البحرين فيما يتعلق بتحويل المشروع.

- **رسوم الميناء**

١٠,١,٤٧ يتم، من حينٍ لآخر، تحديث جدول الحد الأقصى لرسوم الميناء وغيرها من التعريفات المفروضة بشكل عام والمبينة في إتفاقية حق الامتياز. وهذه الرسوم متوفرة على الموقع الإلكتروني لوزارة المواصلات والاتصالات وشركة إي بي إم تي البحرين. ولا يمكن لشركة إي بي إم تيرمينالز بي في وشركاتها التابعة بما في ذلك ميرسك لاين الاستفادة من الشروط المتعلقة بالمستوى العام لرسوم الموانئ على نحو أفضل مما يمكن لأي شركة نقل أخرى لديها مستوى مماثل من الاستخدام الحصول عليه من شركة إي بي إم تي البحرين.

١٠,١,٤٨ توافق الحكومة على عدم تحميل أي ضرائب أو التزامات أو رسوم موانئ أو غيرها من الرسوم المماثلة على مستخدمي ميناء خليفة بن سلمان بخلاف الرسوم المتعلقة بالمستحقات المحددة الخاصة بالحكومة والتي تحصلها شركة إي بي إم تي البحرين نيابةً عن شؤون الموانئ والملاحة البحرية. وتتضمن هذه المستحقات رسوم الناقلات ورسوم المرفأ ورسوم القناة ورسوم تسجيل السفن ورسوم الإرساء ورسوم معالجة السفن الشراعية ورسوم الرصيف البحري الخاص في ميناء سلمان. وعلاوةً على ذلك، توافق الحكومة على عدم منح أي حوافز أو إعانات أو تنازلات إلى أي من مستخدمي الموانئ فيما يتعلق بدفع رسوم الميناء التي ستكون مستحقة بخلاف ذلك ما لم توافق شركة إي بي إم تي البحرين.

- **القانون الحاكم والاختصاص القضائي**

١٠,١,٤٩ يخضع حق الامتياز لقوانين البحرين ويُفسر وفقاً لها. ويجوز، في النهاية، إحالة أي نزاع أو مطالبة أو جدال أو اختلاف ينشأ بين طرفي حق الامتياز فيما يتعلق أو ينشأ عن اتفاقيات المشروع (على النحو المبين في اتفاقية حق الامتياز) أو أي انتهاك لها إلى التحكيم للبتّ فيه وفقاً لقواعد غرفة التجارة الدولية. وفي حال نشوء نزاع (على النحو المبين في اتفاقية حق الامتياز) يكون فيه المبلغ محل النزاع (باستثناء الفوائد والتكاليف) أقل من ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني، فعندئذ يتم إجراء التحكيم في البحرين. وفي حال نشوء نزاع يبلغ فيه المبلغ محل النزاع (باستثناء الفوائد والتكاليف) ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني أو أكثر أو حدث في أي وقت بعد ذلك أن كان بين الطرفين نزاعات تتجاوز مبلغاً إجمالياً قدره ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني، فعندئذ يتم إجراء التحكيم في لندن بإنجلترا، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك.

١٠,٢ اتفاقية إيجار ميناء خليفة بن سلمان المؤرخة ٨ نوفمبر ٢٠٠٦

١٠,٢,١ أُبرمت اتفاقية إيجار ميناء خليفة بن سلمان بين شركة إي بي إم تي البحرين وحكومة البحرين في ٨ نوفمبر ٢٠٠٦ وستنتهي تلقائياً عند إنهاء حق الامتياز. ويبلغ الإيجار السنوي المستحق خلال العام الأول من العمليات ٧٠٠ ألف دينار بحريني ويزيد بشكلٍ متواصل حتى يصل إلى مبلغ ١,١٢٨ ألف دينار بحريني في العام الخامس والعشرين. وتُعد اتفاقية إيجار ميناء خليفة بن سلمان وثيقة متاحة للفحص من جانب المستثمرين المحتملين.

١٠,٢,٢ لا يُطلب من الحكومة إجراء أي إصلاحات بخلاف الإصلاحات الرأسمالية أو بدائل البنية التحتية حسبما يقتضيه الامتياز والجرف داخل حوض المرفأ وطرق ميناء خليفة بن سلمان. وفي حال حدوث أي أضرار أو خسائر بسبب حريق أو إصابات أخرى تلحق بالموقع أو البنية التحتية، تستبدل الشركة العناصر التي لحق بها التلف أو الضرر أياً كانت دون الالتفات إلى توافر عوائد التأمين ودون تحمل الحكومة أي نفقات. وتتمتع الحكومة بحق مطلق في بيع حصتها في الموقع أو التنازل عن حصتها في عقد الإيجار.

١٠,٣ الامتياز من الباطن لشركة إي بي إم تي المؤرخ ٧ نوفمبر ٢٠٠٦

١٠,٣,١ أبرمت شركة إي بي إم تي البحرين وشركة سفيتزر البحرين ش.ش.و. (المعروفة باسم سفيتزر ويسمولر البحرين ش.ش.و. سابقاً) اتفاقية حق امتياز من الباطن توثق، من الناحية التعاقدية، التعاقد من الباطن على خدمات معينة ستقوم شركة سفيتزر ("**المقاول**") بتنفيذها بما في ذلك صيانة معدات الخدمات البحرية وتقديم الخدمات البحرية وفقاً للحقوق والالتزامات المبينة في اتفاقية حق الامتياز الخاص بالشركة.

١٠,٣,٢ وفي حال تمديد حق الامتياز، يوافق طرفي هذه الاتفاقية بنية حسنة على تمديد الفترة وفقاً لنفس فترة التمديد.

١٠,٣,٣ يتم تحديد قيمة/ رسوم العقد المستحقة بموجب هذا العقد فيما يتعلق بفترة حق الامتياز الخاصة بميناء خليفة بن سلمان (حسبما تم تحديدها) في العقد وتخضع للتغيير بين الطرفين، وعلى وجه التحديد وفقاً للملحق السادس باتفاقية حق الامتياز من الباطن المؤرخة ٧ مارس ٢٠١٨، والذي تم فيه تعديل الرسوم المستحقة بما يعكس التغيرات في الخدمات المقدمة. ويوجد في الوقت الحالي مبلغاً سنوياً قيمته ٧٣٤,٥٠٠ دولار أمريكي (٢٧٦,٩٠٧ دينار بحريني) يُدفع إلى المقاول بالإضافة إلى رسوم إضافية معينة تتعلق بتقديم الخدمات مثل سفن السحب وخدمات الإرشاد المقدمة لناقلات الطائرات البحرية.

١٠,٣,٤ يتم إجراء التعديلات على الرسوم المستحقة في حالات متنوعة، تشمل:

(أ) على أساس سنوي وفقاً لمؤشر أسعار المستهلك الأمريكي، وقد تم إجراء آخر تعديل في ١ يوليو ٢٠١٥؛

(ب) في حالة الزيادات المعتمدة من قِبَل الحكومة في جميع تعريفات الخدمات البحرية، حسبما يتم التفاوض على ذلك بواسطة شركة إي بي إم تي البحرين؛ و

(ج) عندما تصل الاستفادة من سفن الجر عتبةً معينة.

١٠,٣,٥ سجلت شركة إي بي إم تي البحرين نفقات قدرها ٣,١٦٩,٠٠٠ دينار بحريني في بياناتها المالية لسنة ٢٠١٧ على المقاول.

شروط اتفاقية حق الامتياز من الباطن

١٠,٣,٦ يجوز إنهاء اتفاقية حق الامتياز من الباطن هذه بأي طريقة من الطُرق التالية: (أ) عند إنهاء حق الامتياز في وقتٍ مبكر (حيث يُستنتج أنه إذا تم إنهاء الامتياز، تنتهي هذه الاتفاقية)؛ أو (ب) عند انتهاء المدة (أي انتهاء حق الامتياز الممنوح بموجب اتفاقية حق الامتياز)؛ أو (ج) على الفور عند استلام إخطار من الشركة إذا انتهت سيطرة شركة سفيتزر الشرق الأوسط المحدودة على المقاول أو إذا انتهت سيطرة سفيتزر ويسمولر أيه/إس على سفيتزر الشرق الأوسط المحدودة أو إذا كان هناك تغيير في السيطرة داخل مجموعة المقاول بحيث لم يعد المقاول جزء من مجموعة شركات ميرسك؛ أو (د) عند حدوث حالة تقصير فيما يتعلق بالمقاول أو بالشركة.

١٠,٣,٧ لا يُسمح بالتنازل بموجب اتفاقية حق الامتياز من الباطن بدون موافقة تسري على كل طرف. وعلى الرغم من ذلك، يستطيع المقاول أن يبرم عقوداً مع أطراف ثالثة رهناً بموافقة الشركة. ولا يمكن التعاقد من الباطن بشأن حق الامتياز من الباطن نفسه.

١٠,٣,٨ بموجب شروط هذه الاتفاقية، يكون المقاول مسؤولاً عن، ويلتزم بإبراء ذمة الشركة وموظفيها ووكلائها ومقاوليها وتعويضهم عن جميع الالتزامات أو الخسائر أو الأضرار أو التكاليف أو المطالبات أو النفقات التي تتكبدها الشركة نتيجة: (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية؛ (ب) فقدان الممتلكات أو تلفها (بما في ذلك الممتلكات التي تخص الشركة أو تكون الشركة مسؤولة عنها)؛ (ج) الدعاوى والمطالبات والطلبات والتكاليف والمصروفات والنفقات (بما في ذلك النفقات القانونية على أساس التعويض). ويجب أن يضمن المقاول أن يشكل المواطنون البحرينيون نسبة لا تقل عن ٦٠٪ من العمالة كما يجب عليه الالتزام بقواعد حق الامتياز وأي قواعد حكومية بشأن عملية بحرنة الوظائف.

١٠,٣,٩ كما تنص اتفاقية حق الامتياز من الباطن هذه على أن تتحمل الشركة المسؤولية عن، وتلتزم بإبراء ذمة المقاول وموظفيه ووكلائه ومقاوليه وتعويضهم عن جميع الالتزامات أو الخسائر أو الأضرار أو التكاليف أو المطالبات أو النفقات التي يتكبدها المقاول نتيجة: (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية؛ و(ب) فقدان الممتلكات أو تلفها (بما في ذلك الممتلكات التي تخص المقاول أو يكون المقاول مسؤولاً عنها)؛ و(ج) الدعاوى والمطالبات والطلبات والتكاليف والمصروفات والنفقات.

١٠,٣,١٠ بموجب الملحق الثاني المرفق باتفاقية حق الامتياز من الباطن، وافق المقاول على نقل، بدون أي رهنٍ أو حجز أو التزام، حقاً خالصاً لإدارة ومراقبة وتشغيل الملكية في نظام VTMS في ميناء خليفة بن سلمان وبرج المراقبة إلى المؤسسة العامة للموانئ البحرية (والتي تعرف حالياً بشؤون الموانئ والملاحة البحرية) بأثر يسري من ١ يناير ٢٠١٢. ويُعتبر نظام VTMS قيد المناقشة حالياً، يُرجى الإطلاع على القسم ١٠,١,٢(د) لمعرفة المزيد من التفاصيل.

١٠,٣,١١ ينص الملحق الثالث باتفاقية حق الامتياز من الباطن بتاريخ ٤ ديسمبر ٢٠١٢ على أنه يجب على المقاول توفير سفينتي جر إضافيتين بالتعديلات والمواصفات المتفق عليها بحيث سيتم توفير كل سفينة إضافية بسعر ٢,٢٤٠ دولار أمريكي (٨٤٤ دينار بحريني) في اليوم، بدءاً من تاريخ تسليم السفينة الإضافية المعنية، وأن يلتزم بتضمين تعديلات السفينة المتفق عليها وتكلفة تغطية الطاقم لعمليات كل سفينة إضافية على مدار ٢٤ ساعة يومياً (رهناً بالتعديل وفقاً لاتفاقية حق الامتياز من الباطن). تحدد مدة السفينة الإضافية فترة إيجار لمدة ١٠ سنوات لكل سفينة بدءاً من تاريخ تسليم السفينة ويجوز يتم إنهاؤها في أي وقت بعد مرور ٣ سنوات من تاريخ التسليم، رهناً بقيام الشركة بتقديم إخطار كتابي مسبق مدته ١٨٠ يوماً ودفع رسوم الإنهاء.

١٠,٣,١٢ يوضح الملحق الثالث أيضاً أن هناك خياراً واحداً لسحب قارب إرشاد واحد بموجب تقديم إخطار مدته ٦ أشهر مما سيقلل المبلغ المستحق من جانب الشركة بمبلغ ٩٠٠ دولار أمريكي (٣٣٩ دينار بحريني) يومياً. وقد تم تنفيذ هذا الخيار وتمت إزالة قارب إرشاد. وتم توثيق تنفيذ الخيار في الملحق الرابع الذي ينص على أن الرسوم المتعلقة بقارب الإرشاد المسحوب لم تعد مستحقة الدفع ويجب ألا يشكل القارب جزءاً من معدات الخدمات البحرية التي سيتم نقلها إلى الشركة بموجب شروط اتفاقية حق الامتياز من الباطن.

١٠,٣,١٣ يشير الملحق الرابع أيضاً إلى تغيير عنوان الشركة إلى ميناء خليفة بن سلمان.

١٠,٣,١٤ ويتناول الملحق الخامس رسوماً إضافيةً طلبها المقاول فيما يتعلق بخدمات الإرشاد المُقدمة لشركة إي بي إم تي البحرين بشأن ناقلات الطائرات التابعة للبحرية.

١٠,٣,١٥ بموجب الملحق السادس، تم تعديل الدفعة السنوية للمقاول من ٦٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٤٥,٠٥٠ دينار بحريني) إلى ٧٣٤,٥٠٠ دولار أمريكي (٢٧٦,٩٠٧ دينار بحريني) سنوياً اعتباراً من ١ مايو ٢٠١٧.

١٠,٣,١٦ تُعتبر هذه الاتفاقيات وثائق متاحة للفحص من جانب المستثمرين المحتملين.

١٠,٤ اتفاقية المساهمين المؤرخة ٨ نوفمبر ٢٠٠٦

١٠,٤,١ أُبرمت اتفاقية المساهمين ("**اتفاقية المساهمين**") بين كل من شركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. وشركة إي بي إم تي البحرين بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠٠٦ في المقام الأول لتنظم العلاقة بين شركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس (وبعد ذلك شركة إي بي إم تيرمينالز بي في) وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. بصفتهم مساهمين في الشركة. أصبحت شركة إي بي إم تيرمينالز بي في طرفاً في اتفاقية المساهمين بموجب سند التزام تم إبرامه بينها وبين شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م وشركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس وشركة إي بي إم تي البحرين بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٠٨ عقب تحويل ٨٠٪ من رأس مال الشركة المُصدَر من شركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس إلى شركة إي بي إم تيرمينالز بي في، وأبرم المؤسسون والشركة وشركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس سند إنهاء اتفاقية المساهمين الذي سيصبح سارياً تلقائياً بدءاً من إدراج الشركة في بورصة البحرين.

١٠,٤,٢ تمتلك شركة إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في (المسماة حالياً باسم إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في) توكيلاً قانونياً فيما يتعلق بشراء المعدات (والعناصر الأخرى المتعلقة بها) لميناء خليفة بن سلمان. يعتزم المؤسسون إنهاء هذه الوكالة في نفس الوقت الذي ستنتهي فيه اتفاقية المساهمين.

١٠,٥ اتفاقية الخدمات الفنية لشركة إي بي إم إنترناشيونال بي في المؤرخة نوفمبر ٢٠٠٦

١٠,٥,١ أبرمت كل من شركة إي بي إم تي البحرين وشركة إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في (المسماة حالياً باسم إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في) اتفاقية فيما يتعلق بالمشاركة في تبادل الخبرات ودعم التزامات الشركة بموجب حق الامتياز. ويُعد إبرام هذه الاتفاقية لدعم أعضاء مجموعة ميرسك أمراً حتمياً بموجب الاتفاقية المباشرة التي أبرمتها شركة إي بي إم تيرمينالز مع حكومة البحرين كجزء من وثائق المشروع المتعلقة بحق الامتياز (انظر القسم ١٠,٦ من نشرة الاكتتاب هذه لمعرفة المزيد من التفاصيل حول هذه الاتفاقية المباشرة). وبموجب هذه الاتفاقية، وافقت إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في على القيام ببعض الخدمات المالية والتجارية والتسويقية وخدمات الموارد البشرية وخدمات الدعم التشغيلي والدعم الفني ودعم تكنولوجيا المعلومات والتصميم والتطوير على النحو المفُصل في هذه الاتفاقية، كما وافقت على تقديم أي مساعدة أخرى مطلوبة لضمان حفاظ شركة إي بي إم تي البحرين على الميناء وفقاً للممارسات الدولية السليمة. وتتوافق مدة هذه الاتفاقية مع مدة حق الامتياز.

١٠,٥,٢ وفي مقابل قيام إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في بتنفيذ هذه الخدمات، تكون الرسوم المستحقة على شركة إي بي إم تي البحرين هي (١) رسم سنوي ثابت بقيمة ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (١٨٨,٥٠٠ دينار بحريني)؛ و(٢) رسم متغير بقيمة ١ دولار أمريكي (٠,٣٧٧ دينار بحريني) لكل وحدة مكافئة لعشرين قدم تتم مناولتها إلى أو من كل سفينة ترسو في ميناء خليفة بن سلمان. يتم تعديل مبلغ الرسم السنوي الثابت والرسم المتغير سنوياً وفقاً لمؤشر أسعار المستهلك الأمريكي. كما تُعد إي بي إم تي البحرين مسؤولةً عن دفع أي من تكاليف ونفقات شركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في وموظفيها خلال مدة هذه الاتفاقية فيما يتعلق بالأداء السليم للخدمات شريطة أن تكون الشركة قد تكبدتها بشكل مباشر أو تم تفويضها من جانب العضو المنتدب لشركة إي بي إم تي البحرين.

١٠,٥,٣ يجوز إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إخطار مدته ١٢ شهراً من قِبل إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في، كما يجوز إنهاؤها إذا توقفت شركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس عن السيطرة على ما لا يقل عن ٥٠٪ من أسهم شركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في، أو إذا لم تعد إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في جزءاً من مجموعة ميرسك، أو في حالة التقصير، أو في حالة القوة القاهرة أو عند إنهاء اتفاقية حق امتياز ميناء سلمان أو حق الامتياز المتعلق بميناء خليفة بن سلمان.

١٠,٥,٤ بالإضافة لما ذُكر أعلاه، تقدم الشركة مدفوعات إضافية إلى إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في على أساس تخصيص التكاليف فيما يتعلق بالنفقات المرتبطة بأقساط تغطية التأمين العالمي ومشتريات تكنولوجيا المعلومات واستعمال أجهزة وبرامج النظام ومبالغ المعاشات التقاعدية المستحقة وواجبة الدفع فيما يتعلق ببعض الموظفين المغتربين لدى شركة إي بي إم تي البحرين الذين يشتركون في برنامج ادخار الموظفين. لا يتم تضمين التكاليف الإضافية المذكورة أعلاه في نطاق اتفاقية الخدمات الفنية، وقد تختلف هذه التكاليف اعتماداً على التكاليف الفعلية التي قد تتكبدها الشركة فيما يخص، على سبيل المثال، الاشتراك في التأمين المُختار أو منتجات تكنولوجيا المعلومات.

١٠,٥,٥ في هذه الاتفاقية، تعوض شركة إي بي إم تي البحرين شركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في فيما يتعلق بأي تكاليف أو مطالبات أو التزامات أو أضرار تنشأ عن أي مطالبة يقدمها أي طرف ثالث أو أي التزامات من جانب طرف ثالث فيما يتعلق بأي تصرف أو إغفال من جانب الشركة بموجب هذه الاتفاقية.

١٠,٥,٦ بموجب سند التعديل المؤرخ ٧ مارس ٢٠١٦، قد يخضع مبلغ الرسم السنوي الثابت لتعديلات سنوية، وفقاً لمؤشر أسعار المستهلك الأمريكي، إذا اقترحت ذلك شركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في ووافقت عليه الشركة. ويغطي رسم الخدمات الذي فرضته إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في جميع الخدمات ويكون غير قابل للتجزئة. كما تم تضمين حدود المسؤولية لشركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في حيث يبلغ الحد الأقصى لأي مبلغ مستحق الدفع للمسؤولية مستوى الرسم المدفوع بغض النظر عن سبب أي مطالبة. كما تمت مراجعة جدول الخدمات التي سيتم تقديمها.

١٠,٥,٧ وتُعتبر وثيقة هذه الاتفاقية متاحة للفحص من قبل المستثمرين المحتملين.

١٠,٦ الاتفاقية المباشرة بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٠٨

١٠,٦,١ أُبرمت الاتفاقية المباشرة بين شركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس وشركة إي بي إم تيرمينالز بي في وحكومة مملكة البحرين وشركة إي بي إم تي البحرين بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٠٨. وتُعتبر وثيقة هذه الاتفاقية متاحة للفحص من قبل المستثمرين المحتملين.

١٠,٦,٢ وبموجب الاتفاقية المباشرة هذه، قدمت إي بي إم تيرمينالز بي في ضمانات إلى الحكومة فيما يتعلق بمساهمتها في شركة إي بي إم تي البحرين وفيما يتعلق بتقديم بعض الخدمات بواسطة إي بي إم تيرمينالز بي في ومجموعتها خلال مدة حق الامتياز.

١٠,٦,٣ تنتهي الاتفاقية المباشرة بإنهاء حق الامتياز أو بمجرد توقيع الحكومة على اتفاقية مباشرة مع الشخص المنقول له.

١٠,٦,٤ أثناء فترة حق الامتياز، لا تستطيع شركة إي بي إم تيرمينالز بي في التصرف في أسهمها في شركة إي بي إم تي البحرين أو نقل ملكيتها إلا بموافقة الحكومة. ومع ذلك، فإنها تستطيع نقل ملكية أسهمها في شركة إي بي إم تي البحرين إلى شركة تابعة تمتلك رأس مال مدفوع لا يقل عن ١٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٣,٧٧٠ دينار بحريني) وتسيطر على أو تخضع لسيطرة شركة إي بي إم تيرمينالز بي في أو شركةٍ تخضع بشكل مباشر أو غير مباشر لسيطرة شخص أو شركة تسيطر بشكل مباشر أو غير مباشر على شركة إي بي إم تيرمينالز بي في، في كل حالة، بمستويات متكافئة من المهارة والقدرة والمعرفة فيما يتعلق بتشغيل الموانئ والخدمات البحرية الخاصة بشركة

إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في (المسماة حالياً باسم إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في). ويمكن تنفيذ عملية نقل الملكية هذه بعد تقديم إخطار إلى الحكومة وفي هذه الحالة يتعين على الشخص المنقول له إبرام اتفاقية مماثلة للاتفاقية المباشرة هذه مع الحكومة وشركة إي بي إم تي البحرين. وبصرف النظر عما ذُكر أعلاه، يجب أن تحتفظ إي بي إم تيرمينالز بي في أو الشخص المنقول له دائماً بملكية لا تقل عن ٥١٪ من رأس المال الصادر لشركة إي بي إم تي البحرين وتسيطر على ما لا يقل عن ٥١٪ من الأصوات في أي جمعية عمومية لشركة إي بي إم تي البحرين. بالإضافة إلى ذلك، تتضمن المتطلبات أنه يجب على شركة إي بي إم تي البحرين، خلال ٥ سنوات من تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان (كما هو محدد في الاتفاقية)، أن تتحول من كونها شركة مساهمة مقفلة إلى شركة مساهمة عامة من خلال طرح أسهم جديدة للبيع أو من خلال طرح أسهم من الأسهم الحالية في شركة إي بي إم تي البحرين للبيع من خلال طرح عام للمواطنين البحرينيين فقط (وهو ما أكدت شؤون الموانئ والملاحة البحرية لاحقاً في خطابٍ كتابي بتاريخ ١٣ سبتمبر ٢٠١٨ على توسيع نطاقه بحيث يشمل المواطنين غير البحرينيين والكيانات المؤسسية غير البحرينية) وبخلاف ذلك وفقاً للقواعد واللوائح ذات الصلة المعمول بها في البحرين بحيث يمتلك الجمهور، بعد إتمام الطرح العام، ما لا يقل عن ٢٠٪ من رأس المال الصادر لشركة إي بي إم تي البحرين. وللاطلاع على المزيد من المعلومات فيما يتعلق بمتطلب الإدراج والمناقشات بين شركة إي بي إم تي البحرين وشؤون الموانئ والملاحة البحرية، يرجى الرجوع إلى الأقسام من ١٠,١,١٠ إلى ١٠,١,١٢.

١٠,٦,٥ يتعين على شركة إي بي إم تيرمينالز بي في، في جميع الأوقات، ضمان تقديم خدمات معينة (على النحو المبين في الاتفاقية) إلى شركة إي بي إم تي البحرين من جانب شركة إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في (المسماة الآن باسم إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في) أو بعض كيانات المجموعة (حسبما يتم تحديده في الاتفاقية) حتى تستوفي شركة إي بي إم تي البحرين معايير معينة فيما يتعلق، على وجه التحديد، بعملياتها وصيانتها. وبناءً على ذلك، يجب على شركة إي بي إم تيرمينالز بي في مواصلة مشاركتها بفعالية في عمليات الشركة وإدارتها لتحقيق مسؤولياتها تجاه الحكومة بموجب هذه الاتفاقية. وتتطلب الاتفاقية المباشرة أيضاً أن يتم إبرام اتفاقية للخدمات ذات الصلة مع الشركة للسماح بتقديم هذا الدعم الخاص بمجموعة ميرسك (وهذا موضح بمزيدٍ من التفصيل في القسم ١٠,٥ من نشرة الاكتتاب هذه).

١٠,٦,٦ وإذا أخفقت شركة إي بي إم تيرمينالز بي في في تنفيذ التزاماتها بموجب هذه الاتفاقية، يكون للحكومة الحق في الإعلان عن حالة تقصير من جانب الشركة القائمة بتشغيل الميناء وفقاً لاتفاقية حق للامتياز.

١٠,٧ شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م - اتفاقيتان

اتفاقية خدمات العمالة والشحن والتفريغ بتاريخ ١ يوليو ٢٠١٣

١٠,٧,١ أبرمت شركة إي بي إم تي البحرين وشركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م اتفاقية حيث تقوم الشركة بموجبها بتعهيد خدمات العمالة والشحن والتفريغ في ميناء خليفة بن سلمان، بما في ذلك حاويات الشحن والتفريغ وأي نشاط آخر مطلوب بشكلٍ معقول فيما يتصل بأنشطة الربط أو مناولة البضائع على نحو واسع. وعند أداء الخدمات، يُطلب من شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م أيضاً الامتثال لمؤشرات الأداء الرئيسية المعينة.

١٠,٧,٢ تم تمديد هذه الاتفاقية حتى عام ٢٠٢٢ وقد أُبرمت في الأساس لتكون سارية في الفترة ما بين ١ يوليو ٢٠١٣ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨. ويُعد التمديد ممكناً بناءً على اتفاق مشترك بين الأطراف. ويجوز إنهاء الاتفاقية في حالة وقوع حالات تقصير وانتهاكات مختلفة، حيث يجوز للشركة الإنهاء بغرض الملاءمة بموجب إخطار كتابي مدته ٩٠ يوماً. وفي هذه الحالة، يجوز لشركة إي بي إم تي البحرين الاستحواذ على العمل وإنهائه. وفي حالة وقوع حدث قوة قاهرة لمدة تزيد عن ٣٠ يوماً، فإنه يحق أيضاً لكل طرف الإنهاء بموجب إخطار كتابي إلى الطرف الآخر. ويحق أيضاً لشركة إي بي إم تي البحرين الإنهاء بناءً على إخطار كتابي يُحدَّد فيه تاريخ الإنهاء في حالة وقع تقصير. وفي تلك الحالات، تتحمل شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م جميع التكاليف أو التعويضات أو الخسائر أو أي النفقات الأخرى المتكبدة فيما يتعلق بالتقصير. وعند الإنهاء، تنتقل ملكية جميع المواد والمعدات والوثائق المستخدمة للعمل إلى شركة إي بي إم تي البحرين.

١٠,٧,٣ يتم احتساب المقابل المالي عن الأعمال التي تؤديها شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م وفقاً لجدول الأسعار وجدول الغرامات المتعلق بعدم الالتزام لمؤشرات الأداء الرئيسية. ولا تتحمل شركة إي بي إم تي البحرين المسؤولية عن المدفوعات الإضافية أو عن الوقت الإضافي إذا نتج ذلك بسبب عدم قيام شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م بالتحقيق في العمل أو الإلمام به أو في حالة الفهم الخاطئ لشروط الاتفاقية. ويتعذر تقديم المزيد من التفاصيل بشأن المعدلات والأسعار حيث إنها معلومات حساسة من الناحية التجارية.

١٠,٧,٤ في حالة الأداء المعيب، يقتصر التزام شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م على تكاليف إعادة الأداء على ألا تتجاوز نسبة ١٠٠٪ من السعر الإجمالي للعقد (الذي يتم احتسابه وفقاً لجدول الأسعار) بصرف النظر عن أي إهمال.

١٠,٧,٥ وفي جميع حالات الأداء غير المعيب، تتحمل شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م، بشكلٍ كامل وحصري المسؤولية فيما يتعلق بأي مطالبات تُقدم ضد الشركة والتي تنشأ عن أدائها للاتفاقية بصرف النظر عن أي إهمال.

١٠,٧,٦ يُطلب من شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م الاحتفاظ بتأمين مسؤولية الطرف الثالث والذي يجب أن يذكر إضافة شركة إي بي إم تي البحرين وأي مقاولون من الباطن بصفتهم مؤمن عليهم إضافيين فيما يتعلق بالالتزام الذي ينشأ عن عمليات المقاول، جنباً إلى جنب مع تأمين شامل لموظفيه.

١٠,٧,٧ تُعوِّض شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م شركةَ إي بي إم تي البحرين عن أي انتهاك يتم من جانبها أو من جانب المقاولين من الباطن لبراءات الاختراع الخاصة بشركة إي بي إم تي البحرين أو غيرها من حقوق الملكية فما يتعلق بالخدمات المقدمة. كما تعوِّض شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م الشركة في الاتفاقية فيما يتعلق بأي غرامات أو عقوبات ناتجة عن أي انتهاك لتشريع ذي صلة من جانب شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م، وتضمن أن جميع المواد والمعدات المستخدمة في أداء العمل خالية من الأخطاء والعيوب.

١٠,٧,٨ تُدفع التكلفة الإجمالية لشركة إي بي إم تي البحرين فيما يتعلق بهذا العقد والعقد المبرم فيما يتعلق بتشغيل مستودع محطة شحن الحاويات ومجمع "إم" ومستودع الشحنات الأقل من حمولة الحاوية كدفعة واحدة ولكن لا يمكن الإفصاح عنها إذا تعد من المعلومات الحساسة من الناحية التجارية.

اتفاقية الخدمات المتعلقة بتشغيل مستودع شحن الحاويات ومجمع "إم" ومستودع الشحنات الأقل من حمولة الحاوية

١٠,٧,٩ أبرمت الشركة اتفاقية خدمات مع شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م فيما يتعلق بتشغيل مستودع شحن الحاويات ومجمع "إم" ومستودع الشحنات الأقل من حمولة من الحاوية بتاريخ ١١ فبراير ٢٠١٨، والتي تعد سارية المفعول بدءاً من ١ مارس ٢٠١٧.

١٠,٧,١٠ وبموجب هذه الاتفاقية، تولت الشركة التعهيد الخارجي لتشغيل مستودع شحن الحاويات ومجمع "إم" ومستودع الشحنات الأقل من حمولة الحاوية وقدمت شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م خدمات تشمل إدارة السلامة والمراجعة المزدوجة لأوزان/أحجام البضائع ومناولة البضائع على الأرض وشحن وتفريغ الشاحنات على النحو الذي تتطلبه الشركة.

١٠,٧,١١ يتم احتساب المقابل المالي عن الأعمال التي تؤديها شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م وفقاً لجدول الأسعار وجدول الغرامات المتعلق بعدم الالتزام لمؤشرات الأداء الرئيسية.

١٠,٧,١٢ بموجب الاتفاقية، من المقرر أن تقدم شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م، حسب الاقتضاء، تعويض فيما يتعلق بالمطالبات التي تنشأ عن الاتفاقية أو أداء الخدمات أو فيما يتعلق بأيٍ منهما.

١٠,٧,١٣ باستثناء ما ورد أعلاه، تعد شروط الاتفاقية مماثلة بشكلٍ كبير لما هو منصوص عليه في اتفاقية خدمات العمالة والشحن والتفريغ المؤرخة في ١ يوليو ٢٠١٣ والوارد وصفها في الأقسام من ١٠,٧,١ إلى ١٠,٧,٨.

١٠,٨ اتفاقية المفاوضة الجماعية

أبرمت الشركة اتفاقية في ١٧ أبريل ٢٠١٨ مع النقابة العامة لعمال الموانئ البحرية والتي ستبقى سارية المفعول حتى ٣١ مارس ٢٠٢١. وتؤكد الاتفاقية على الشراكة الاجتماعية في مكان العمل والمسؤولية المشتركة في تطوير أوضاع العمال وتحسين الأداء في مكان العمل.

القسم ١١: ملخص البيانات المالية المقارنة

KPMG

كي بي إم جي فخرو ذ.م.م.
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

تليفون: ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس: ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh
س.ت: ٦٢٢٠

فاروق زاهير زبيري
مدير الشئون المالية
إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
ص.ب ٥٠٤٩٠
الحد
مملكة البحرين

٢ أغسطس ٢٠١٨

لقد قمنا بتنفيذ الإجراءات المتفق عليها معكم، والمذكورة أدناه، لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (مقفلة) ("الشركة")، والمتعلقة بالمعلومات المالية المختصرة ("المعلومات المالية") (مختومة للتعريف) والمستخرجة من المعلومات المالية المرحلية المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

تم تنفيذ مهمتنا وفقاً للمعيار الدولي للخدمات ذات العلاقة بالإجراءات المتفق عليها. تم تنفيذ هذه الإجراءات فقط لغرض إدراجها في نشرة الشركة فيما يتعلق بالاكتتاب العام لأسهم الشركة. لقد قمنا بتنفيذ الإجراءات التالية:

١. مطابقة المعلومات المالية المستخرجة في الجدول (أ)، والمتعلقة ببيان المركز المالي المختصر، والبيانات المرحلية المختصرة للربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، مع المعلومات المالية المرحلية المختصرة للشركة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

٢. التحقق من الدقة الحسابية للمعلومات المالية.

نتائج الإجراءات:

١. فيما يتعلق بالإجراء رقم ١، لم نلاحظ أي استثناءات. إن أرقام المقارنة للبيانات المرحلية المختصرة للربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية في الجدول (أ) غير مراجعة، كون الشركة لم تقم بإعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧.

٢. فيما يتعلق بالإجراء رقم ٢، لم نلاحظ أي استثناءات.

بما أن الإجراءات أعلاه لا تمثل تدقيقاً أو مراجعة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، أو المعايير الدولية حول مهام المراجعة، فإننا لا نبدي رأياً كمدققين أو مراجعين. لو قمنا بتنفيذ إجراءات إضافية، أو لو قمنا بتدقيق أو مراجعة البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، أو المعايير الدولية حول مهام المراجعة، لكان بالإمكان أن تلفت انتباهنا أمور أخرى، والتي سنقوم بإبلاغكم عنها.

إن تقريرنا هو فقط للغرض الموضح في الفقرة الثانية من هذا التقرير، ولاستخدامكم، ولا يجب استخدامه لأي غرض آخر، أو ليتم توزيعه لأي أطراف أخرى، بدون موافقتنا الخطية المسبقة. يتعلق هذا التقرير فقط بالإجراءات المحددة أعلاه، ولا يمتد لأي من البيانات المالية للشركة، يتم أخذها ككل.

كي بي إم جي

كي بي إم جي، هي شركة مهنية مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بمملكة البحرين.
وهي عضو في شبكة مستقلة من الشركات الأعضاء المنتسبة إلى كي بي إم جي العالمية التعاونية
("كي بي إم جي انترناشونال")، كيان سويسري. جميع الحقوق محفوظة.

الجدول (أ)

بيان المركز المالي المختصر
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (منقحة)
الموجودات		
موجودات غير ملموسة	٦,١٩٠	٦,٤٠٤
معدات ومركبات	٦,٤٤٧	٧,٠٨٢
الموجودات غير المتداولة	١٢,٦٣٧	١٣,٤٨٦
المخزون	٣٤٣	٣١٩
ذمم تجارية مدينة	٢,٢٤٦	١,٩٤١
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	١٤,٧٨٠	١٠,٨٥٢
النقد وما في حكمه	٢,٥٨٩	٢,٠٤٢
الموجودات المتداولة	١٩,٩٥٨	١٥,١٥٤
مجموع الموجودات	٣٢,٥٩٥	٢٨,٦٤٠
حقوق الملكية والمطلوبات		
حقوق الملكية		
المال رأس	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	٣,٤٤٧	٣,٤٤٧
الأرباح المستبقاة	٥,٤٦١	٤٣٦
مجموع حقوق الملكية	١٧,٩٠٨	١٢,٨٨٣
المطلوبات		
إلتزام إيجار تمويلي	٨,٠١٥	٨,١٩٠
منافع الموظفين	٤٧٩	٣٨٦
مبلغ مستلم مقدما من أحد العملاء	-	١٨
المطلوبات غير المتداولة	٨,٤٩٤	٨,٥٩٤
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	٦,٠١٨	٧,٠٢٣
إلتزام إيجار تمويلي	١٧٥	١٤٠
المطلوبات المتداولة	٦,١٩٣	٧,١٦٣
مجموع المطلوبات	١٤,٦٨٧	١٥,٧٥٧
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	٣٢,٥٩٥	٢٨,٦٤٠

KPMG
INITIALLED FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

الجدول (أ) (يتبع)

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل المختصر
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
الإيرادات	١٨,٦٦٣	١٦,٣٠٠
إيرادات تشغيلية أخرى	٣٤	٤٤
مصروفات تشغيلية	(١١,٦٥٨)	(١٠,٥٤٤)
مصروفات عمومية وإدارية	(١,٧٨٠)	(١,٣٧٩)
الربح التشغيلي	**٥,٢٥٩**	٤,٤٢١
إيرادات التمويل	١١٦	٥٢
تكاليف التمويل	(٣٥٠)	(٣٥٥)
صافي تكاليف التمويل	**٢٣٤**	(٣٠٣)
ربح الفترة	٥,٠٢٥	٤,١١٨
الدخل الشامل الآخر	-	-
مجموع الدخل الشامل للفترة	**٥,٠٢٥**	٤,١١٨
العائد لكل سهم		
العائد الأساسي والمخفض لكل سهم	**٥٦ فلس**	٤٦ فلس

KPMG
INITIALLED FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

الجدول (أ) (يتبع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

	رأس المال	*احتياطي قانوني*	*أرباح مستبقاة*	*المجموع*
٢٠١٨ (مراجعة)				
في ١ يناير ٢٠١٨	٩,٠٠٠	٣,٤٤٧	٤٣٦	١٢,٨٨٣
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	٥,٠٢٥	٥,٠٢٥
في ٣٠ يونيو ٢٠١٨	**٩,٠٠٠**	**٣,٤٤٧**	**٥,٤٦١**	**١٧,٩٠٨**

	رأس المال	*احتياطي قانوني*	*أرباح مستبقاة*	*المجموع*
٢٠١٧ (غير مراجعة)				
في ١ يناير ٢٠١٧	٩,٠٠٠	٢,٤٠٣	٢٥١	١١,٦٥٤
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	٤,١١٨	٤,١١٨
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧	٩,٠٠٠	٢,٤٠٣	٤,٣٦٩	١٥,٧٧٢

KPMG
INITIALLED FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

الجدول (أ) (يتبع)

بيان التدفقات النقدية المختصر
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
الأنشطة التشغيلية		
ربح الفترة	٥,٠٢٥	٤,١١٨
تسويات:		
- إستهلاك	٧٢١	٧٠١
- إطفاء	٢١٣	٢١٦
- ربح من بيع معدات	(٢)	(٣)
- صافي تكاليف التمويل	٢٣٤	٣٠٣
تغيرات في:		
- المخزون	(٢٤)	١٠٥
- ذمم تجارية مدينة	(٣٠٥)	(٣٩٣)
- مصروفات مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى	(٣,٩٢٨)	(٣,١٥٣)
- ذمم تجارية دائنة ومبالغ مستلمة مقدماً ومطلوبات أخرى	(١,٠٢٣)	(١١١)
- مكافآت نهاية خدمة الموظفين	٩٣	٦٧
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	١,٠٠٤	١,٨٥٠
الأنشطة الاستثمارية		
شراء معدات ومركبات	(٨٥)	(٣٥٥)
مقبوضات من بيع معدات ومركبات	٢	٣
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٨٣)	(٣٥٢)
الأنشطة التمويلية		
صافي تكاليف التمويل	(٢٣٤)	(٣٠٣)
التزام إيجار تمويلي	(١٤٠)	(١١٤)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٣٧٤)	(٤١٧)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه خلال الفترة	٥٤٧	١,٠٨١
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٢,٠٤٢	٢,٦٨٥
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	٢,٥٨٩	٣,٧٦٦

KPMG
INITIALLED FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY

كي بي ام جي فخرو ذ.م.م.
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع الإلكتروني : www.kpmg.com/bh
س.ت : ٦٢٢٠

فاروق زاهير زبيري
مدير الشئون المالية
إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
ص.ب ٥٠٤٩٠
الحد
مملكة البحرين

٢٣ يوليو ٢٠١٨

لقد قمنا بتنفيذ الإجراءات المتفق عليها معكم، والمذكورة أدناه، لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (مقفلة) ("الشركة")، والمتعلقة بمراجعة المعلومات المالية الملخصة لآخر خمس سنوات ("المعلومات المالية") (مختومة للتعريف) والمستخرجة من البيانات المالية المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، ٢٠١٤، ٢٠١٥، ٢٠١٦ و٢٠١٧.

تم تنفيذ مهمتنا وفقاً للمعيار الدولي للخدمات ذات الصلة ذات العلاقة بالإجراءات المتفق عليها. تم تنفيذ هذه الإجراءات فقط لغرض إدراجها في نشرة الشركة فيما يتعلق بالاكتتاب العام لأسهم الشركة. لقد قمنا بتنفيذ الإجراءات التالية:

١. مطابقة المعلومات المالية المستخرجة في الجدول (أ)، والمتعلقة ببيان المركز المالي، وبيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، وبيان التغيرات في حقوق الملكية، وبيان التدفقات النقدية، مع البيانات المالية المدققة للشركة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، و٢٠١٤، و٢٠١٥، و٢٠١٦، و٢٠١٧.

٢. التحقق من الدقة الحسابية للمعلومات المالية.

نتائج الإجراءات:

١. فيما يتعلق بالإجراء رقم ١، لم نلاحظ أي استثناءات. تم مطابقة المعلومات المالية في الجدول (أ) مع البيانات المالية المدققة لكل سنة. تم استخراج أرقام المقارنة من آخر بيانات مالية مدققة.

٢. فيما يتعلق بالإجراء رقم ٢، لم نلاحظ أي استثناءات.

بما أن الإجراءات أعلاه لا تمثل تدقيقاً أو مراجعة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، أو المعايير الدولية حول مهام المراجعة، فإننا لا نبدي رأياً كمدققين أو مراجعين. لو قمنا بتنفيذ إجراءات إضافية، أو لو قمنا بتدقيق أو مراجعة البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، أو المعايير الدولية حول مهام المراجعة، لكان بالإمكان أن تلفت انتباهنا أمور أخرى، والتي سنقوم بإبلاغكم عنها.

إن تقريرنا هو فقط للغرض الموضح في الفقرة الثانية من هذا التقرير، ولاستخدامكم، ولا يجب استخدامه لأي غرض آخر، أو ليتم توزيعه لأي أطراف أخرى، بدون موافقتنا الخطية المسبقة. يتعلق هذا التقرير فقط بالإجراءات المحددة أعلاه، ولا يمتد لأي من البيانات المالية للشركة، يتم أخذها ككل.

كي.بي.ام.جي

KPMG

الجدول (أ)

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، و٢٠١٤، و٢٠١٥، و٢٠١٦، و٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
الموجودات					
موجودات غير ملموسة	٧,٩٨٤	٧,٦٧١	٧,١٥٧	٦,٨٣٣	٦,٤٠٤
معدات ومركبات	١١,٠٣٢	٩,٨٩٠	٩,١٣٢	٨,١٠٠	٧,٠٨٢
الموجودات غير المتداولة	١٩,٠١٦	١٧,٥٦١	١٦,٢٨٩	١٤,٩٣٣	١٣,٤٨٦
المخزون	٥٨٩	٥٨٥	٤٥٦	٤١٢	٣١٩
ذمم تجارية مدينة	١,٨٧٣	٢,١٦٠	٢,٣٤٩	٢,٠١٩	١,٩٤١
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٤١٢	٢٢٣	٤٣٠	٦,٥١٨	١٠,٨٥٢
النقد وما في حكمه	٤,٦٩٧	٥,٢١٩	٦,٥٨٧	٢,٦٨٥	٢,٠٤٢
الموجودات المتداولة	٧,٥٧١	٨,١٨٧	٩,٨٢٢	١١,٦٣٤	١٥,١٥٤
مجموع الموجودات	٢٦,٥٨٧	٢٥,٧٤٨	٢٦,١١١	٢٦,٥٦٧	٢٨,٦٤٠
حقوق الملكية والمطلوبات					
حقوق الملكية					
رأس المال	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	٨٦٠	١,٣٤٨	١,٩٩٠	٢,٤٠٣	٣,٤٤٧
الأرباح المستبقاة	١,٥٣٥	٤٣٠	٦٠	٢٥١	٤٣٦
مجموع حقوق الملكية	١١,٣٩٥	١٠,٧٧٨	١١,٠٥٠	١١,٦٥٤	١٢,٨٨٣
المطلوبات					
إلتزام إيجار تمويلي	٨,٥٩٢	٨,٥٢٨	٨,٤٤٤	٨,٣٣٠	٨,١٩٠
منافع الموظفين	١٤١	١٨١	٢٦٠	٣٠٧	٣٨٦
مبلغ مستلم مقدما من أحد العملاء	-	-	١٠٦	٦٢	١٨
المطلوبات غير المتداولة	٨,٧٣٣	٨,٧٠٩	٨,٨١٠	٨,٦٩٩	٨,٥٩٤
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	٦,٤١٤	٦,١٩٧	٦,١٦٧	٦,١٠٠	٧,٠٢٣
إلتزام إيجار تمويلي	٤٥	٦٤	٨٤	١١٤	١٤٠
المطلوبات المتداولة	٦,٤٥٩	٦,٢٦١	٦,٢٥١	٦,٢١٤	٧,١٦٣
مجموع المطلوبات	١٥,١٩٢	١٤,٩٧٠	١٥,٠٦١	١٤,٩١٣	١٥,٧٥٧
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	٢٦,٥٨٧	٢٥,٧٤٨	٢٦,١١١	٢٦,٥٦٧	٢٨,٦٤٠

الجدول (أ) (يتبع)

بيان الدخل الشامل
للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، و٢٠١٤، و٢٠١٥، و٢٠١٦، و٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
الإيرادات	٢٥,٥٨١	٣٠,٢٥٨	٣٢,٣٨٠	٢٨,٩٣٩	٣٦,٣٤٥
إيرادات أخرى	٥٨	٥٤	٢٠٠	٧٤	٧٩
مصروفات تشغيلية	(١٩,٠٧٤)	(٢٠,٩٨٢)	(٢١,٨٧٣)	(٢٠,٦٩٢)	(٢٢,٣٣٩)
مصروفات عمومية وإدارية	(٢,٩٨٥)	(٣,٧٤٣)	(٣,٥٦٤)	(٣,٤٨٧)	(٣,٠٨٤)
الربح التشغيلي	٣,٥٨٠	٥,٥٨٧	٧,١٤٣	٤,٨٣٤	١١,٠٠١
إيرادات التمويل	٣	١٤	-	١٦	١٤٥
تكاليف التمويل	(٧١٦)	(٧١٨)	(٧٢٧)	(٧١٩)	(٧٠٨)
صافي تكاليف التمويل	(٧١٣)	(٧٠٤)	(٧٢٧)	(٧٠٣)	(٥٦٣)
ربح السنة	٢,٨٦٧	٤,٨٨٣	٦,٤١٦	٤,١٣١	١٠,٤٣٨
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-
مجموع الدخل الشامل للسنة	٢,٨٦٧	٤,٨٨٣	٦,٤١٦	٤,١٣١	١٠,٤٣٨

الجدول (أ) (يتبع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، و٢٠١٤، و٢٠١٥، و٢٠١٦، و٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٩,٠٠٠	٥٧٣	٢,٧٢٥	١٢,٢٩٨
مجموع الربح والدخل الشامل الأخر للسنة	-	-	٢,٨٦٧	٢,٨٦٧
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٢٨٧	(٢٨٧)	-
أرباح أسهم مرحلية لسنة ٢٠١٣	-	-	(٣,٧٧٠)	(٣,٧٧٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٩,٠٠٠	٨٦٠	١,٥٣٥	١١,٣٩٥
مجموع الربح والدخل الشامل الأخر للسنة	-	-	٤,٨٨٣	٤,٨٨٣
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٤٨٨	(٤٨٨)	-
أرباح أسهم مرحلية لسنة ٢٠١٤	-	-	(٥,٥٠٠)	(٥,٥٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٩,٠٠٠	١,٣٤٨	٤٣٠	١٠,٧٧٨
مجموع الربح والدخل الشامل الأخر للسنة	-	-	٦,٤١٦	٦,٤١٦
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٦٤٢	(٦٤٢)	-
أرباح أسهم مرحلية لسنة ٢٠١٥	-	-	(٦,١٤٤)	(٦,١٤٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٩,٠٠٠	١,٩٩٠	٦٠	١١,٠٥٠
مجموع الربح والدخل الشامل الأخر للسنة	-	-	٤,١٣١	٤,١٣١
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٤١٣	(٤١٣)	-
أرباح أسهم مرحلية لسنة ٢٠١٦	-	-	(٣,٥٢٧)	(٣,٥٢٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٩,٠٠٠	٢,٤٠٣	٢٥١	١١,٦٥٤
مجموع الربح والدخل الشامل الأخر للسنة	-	-	١٠,٤٣٨	١٠,٤٣٨
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	١,٠٤٤	(١,٠٤٤)	-
أرباح أسهم مرحلية لسنة ٢٠١٧	-	-	(٩,٢٠٩)	(٩,٢٠٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٩,٠٠٠	٣,٤٤٧	٤٣٦	١٢,٨٨٣

الجدول (أ) (يتبع)

بيان التدفقات النقدية
للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، و٢٠١٤، و٢٠١٥، و٢٠١٦، و٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
الأنشطة التشغيلية					
ربح السنة	٢,٨٦٧	٤,٨٨٣	٦,٤١٦	٤,١٣١	١٠,٤٣٨
تسويات:					
- إستهلاك	١,٥٦٧	١,٢٦٩	١,١٨٣	١,٢٧٧	١,٤٠٧
- إطفاء	٤١١	٤٤٦	٤٤٥	٤٢٢	٤٢٩
- صافي تكاليف التمويل	٧١٣	٧٠٤	٧٢٧	٧٠٣	٥٦٣
- ربح من بيع معدات ومركبات	-	-	(٨)	(١٤)	(٥)
تغيرات في:					
- المخزون	(٣٧٧)	٤	١٢٩	٤٤	٩٣
- ذمم تجارية مدينة	(٣٧)	(٢٨٧)	(١٨٩)	٣٣٠	٧٨
- مصروفات مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى	٦٩	١٨٩	(٢٠٧)	(٦,٠٨٨)	(٤,٣٣٤)
- ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٦٦	(٢٦٣)	٧٦	(١١١)	٨٧٩
- مكافآت نهاية خدمة الموظفين	٢	٤٠	٧٩	٤٧	٧٩
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	٥,٢٨١	٦,٩٨٥	٨,٦٥١	٧٤١	٩,٦٢٧
الأنشطة الاستثمارية					
شراء معدات ومركبات	(١٩٠)	(١٢٦)	(٣٤٣)	(٢٤٦)	(٣٩٠)
شراء موجودات غير ملموسة	(٨٤)	(٩٣)	(١٤)	(٩٨)	-
مقبوضات من بيع معدات ومركبات	٢	٥	٩	١٥	٦
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٢٧٢)	(٢١٤)	(٣٤٨)	(٣٢٩)	(٣٨٤)
الأنشطة التمويلية					
صافي تكاليف التمويل	(٧١٣)	(٧٠٤)	(٧٢٧)	(٧٠٣)	(٥٦٣)
التزام إيجار تمويلي	(٢٧)	(٤٥)	(٦٤)	(٨٤)	(١١٤)
أرباح أسهم مدفوعة	(٣,٧٧٠)	(٥,٥٠٠)	(٦,١٤٤)	(٣,٥٢٧)	(٩,٢٠٩)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٤,٥١٠)	(٦,٢٤٩)	(٦,٩٣٥)	(٤,٣١٤)	(٩,٨٨٦)
صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه خلال السنة	٤٩٩	٥٢٢	١,٣٦٨	(٣,٩٠٢)	(٦٤٣)
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٤,١٩٨	٤,٦٩٧	٥,٢١٩	٦,٥٨٧	٢,٦٨٥
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر	٤,٦٩٧	٥,٢١٩	٦,٥٨٧	٢,٦٨٥	٢,٠٤٢

القسم ١٢: المعلومات المالية الرئيسية

١٢ المعلومات المالية المختارة

١٢,١ تستند الأقسام ١٢ و١٣ و١٤ من نشرة الاكتتاب هذه إلى البيانات المالية المدققة للشركة والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS). وقد تم مراجعة/ تدقيق البيانات المالية للشركة والسجلات المحاسبية الخاصة بها بواسطة كيه بي إم جي فخرو وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISA) وعلى النحو الموضح بالتفصيل في الفقرة التالية.

١٢,٢ تعرض الجداول التالية المعلومات المالية التاريخية المختارة، بما في ذلك بياناً موجزاً بشأن الدخل الشامل وبياناً موجزاً بشأن المركز المالي وبياناً موجزاً بشأن التدفقات النقدية، والتي تم اشتقاقها من البيانات المالية المدققة للشركة كما في وخلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٢٠١٤ و٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، وكذلك البيانات المالية النصف سنوية للشركة التي تم مراجعتها لفترات الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ و٣٠ يونيو ٢٠١٧. وتم إصدار آراء التدقيق حول البيانات المالية المدققة للشركة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٢٠١٤ و٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على أساس غير متحفظ. وقد تم إصدار رأي المراجعة حول البيانات المالية نصف السنوية لفترات الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ و٣٠ يونيو ٢٠١٧ على أساس غير متحفظ.

١٢,٣ يمكن الاطلاع على البيانات المالية المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، وكذلك البيانات المالية التي تمت مراجعتها لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، في الملحق "ج" من نشرة الاكتتاب هذه. وتعد البيانات المالية المدققة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٢٠١٤ جزءاً من الوثائق المتاحة للفحص.

الجدول ١ - المعلومات المالية الرئيسية - بيانات الدخل (النصف الأول من عام ٢٠١٧ والنصف الأول من عام ٢٠١٨)

العملة: ألف دينار بحريني	النصف الأول ٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
الإيرادات	١٦,٣٠٠	١٨,٦٦٣
الأرباح التشغيلية	٤,٤٢١	٥,٢٥٩
أرباح الفترة	٤,١١٨	٥,٠٢٥
العائد الأساسي لكل سهم (فلس)	**٤٦**	**٥٦**

المصدر: البيانات المالية المراجعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

الجدول ٢ - المعلومات المالية الرئيسية - بيانات الدخل (٢٠١٣-٢٠١٧)

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
الإيرادات	٢٥,٥٨١	٣٠,٢٥٨	٣٢,٣٨٠	٢٨,٩٣٩	٣٦,٣٤٥
الأرباح التشغيلية	٣,٥٨٠	٥,٥٨٧	٧,١٤٣	٤,٨٣٤	١١,٠٠١
أرباح العام	٢,٨٦٧	٤,٨٨٣	٦,٤١٦	٤,١٣١	١٠,٤٣٨
العائد الأساسي لكل سهم (فلس)	**٣٢**	**٥٤**	**٧١**	**٤٦**	**١١٦**

المصدر: البيانات المالية المدققة

الجدول ٣ - المعلومات المالية الرئيسية - بيانات المركز المالي (٣٠ يوليو ٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨)

العملة: ألف دينار بحريني	النصف الأول ٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
إجمالي الموجودات	٣٠,٥٢٧	٣٢,٥٩٥
إجمالي المطلوبات	١٤,٧٥٥	١٤,٦٨٧
إجمالي حقوق الملكية للمساهم	١٥,٧٧٢	١٧,٩٠٨
رأس مال الأسهم المصدرة والمدفوعة والاحتياطات القانونية	١١,٨١٥	١٢,٤٤٧

المصدر: البيانات المالية المراجعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ والشركة للأرقام في النصف الأول من عام ٢٠١٧

الجدول ٤ - المعلومات المالية الرئيسية - بيانات المركز المالي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ - ٣١ ديسمبر ٢٠١٧)

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
إجمالي الموجودات	٢٦,٥٨٧	٢٥,٧٤٨	٢٦,١١١	٢٦,٥٦٧	٢٨,٦٤٠
إجمالي المطلوبات	١٥,١٩٢	١٤,٩٧٠	١٥,٠٦١	١٤,٩١٣	١٥,٧٥٧
إجمالي حقوق الملكية للمساهم	١١,٣٩٥	١٠,٧٧٨	١١,٠٥٠	١١,٦٥٤	١٢,٨٨٣
رأس مال الأسهم المصدرة والمدفوعة والاحتياطات القانونية	٩,٨٦٠	١٠,٣٤٨	١٠,٩٩٠	١١,٤٠٣	١٢,٤٤٧

المصدر: البيانات المالية المدققة

الجدول ٥ - المعلومات المالية الرئيسية - بيانات التدفقات النقدية (النصف الأول من عام ٢٠١٧ والنصف الأول من عام ٢٠١٨)

العملة: ألف دينار بحريني	النصف الأول ٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
صافي التدفقات النقدية المتولدة من الأنشطة التشغيلية	١,٨٥٠	١,٠٠٤
صافي التدفقات النقدية المُستخدمة في أنشطة الاستثمار	(٣٥٢)	(٨٣)
صافي التدفقات النقدية المُستخدمة في أنشطة التمويل	(٤١٧)	(٣٧٤)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	**١,٠٨١**	**٥٤٧**
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٢,٦٨٥	٢,٠٤٢
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	**٣,٧٦٦**	**٢,٥٨٩**

المصدر: البيانات المالية المراجعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

الجدول ٦ - المعلومات المالية الرئيسية - بيانات التدفقات النقدية (٢٠١٣-٢٠١٧)

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
صافي التدفقات النقدية المتولدة من الأنشطة التشغيلية	٥,٢٨١	٦,٩٨٥	٨,٦٥١	٧٤١	٩,٦٢٧
صافي التدفقات النقدية المتولدة من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية	(٢٧٢)	(٢١٤)	(٣٤٨)	(٣٢٩)	(٣٨٤)
صافي التدفقات النقدية المُستخدمة في أنشطة التمويل	(٤,٥١٠)	(٦,٢٤٩)	(٦,٩٣٥)	(٤,٣١٤)	(٩,٨٨٦)
صافي (النقصان)/الزيادة في النقد وما في حكمه	**٤٩٩**	**٥٢٢**	**١,٣٦٨**	**(٣,٩٠٢)**	**(٦٤٣)**
النقد وما في حكمه في بداية السنة	٤,١٩٨	٤,٦٩٧	٥,٢١٩	٦,٥٨٧	٢,٦٨٥
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	**٤,٦٩٧**	**٥,٢١٩**	**٦,٥٨٧**	**٢,٦٨٥**	**٢,٠٤٢**

المصدر: البيانات المالية المدققة

١٢,٤ الرسملة والمديونية

١٢,٤,١ الرسملة

يوضح الجدول التالي إجمالي حقوق ملكية المساهمين وإجمالي التزام التأجير التمويلي وإجمالي الرسملة لشركة إي بي إم تي البحرين في ٣١ أغسطس ٢٠١٨. ويجب قراءة هذا الجدول بجانب هذا القسم ١٢ ("المعلومات المالية الرئيسية") والقسم ١٣ ("المراجعة والتوقعات التشغيلية والمالية") والقسم ١٤ ("البيانات المالية المدققة") من نشرة الاكتتاب هذه.

الجدول ٧ - إجمالي الرسملة في ٣١ أغسطس ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ أغسطس ٢٠١٨
رأس مال الأسهم	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	٣,٤٤٧
الأرباح المُحتجزة	٧,٢٦٤
التزام التأجير التمويلي	٨,٠١٥
الجزء الحالي من التزام التأجير التمويلي	١٧٥
إجمالي الرسملة	**٢٧,٩٠١**

المصدر: الشركة

١٢,٤,٢ المديونية

في ٣١ أغسطس ٢٠١٨، لم يكن لدى الشركة أي قروض لأجل أو ديون مصرفية.

تمثل التزامات التأجير التمويلي البالغة ٨,٠١٥ ألف دينار بحريني القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية لاستخدام ميناء خليفة بن سلمان. كان يتعين على الشركة أن تدفع مدفوعات إيجار يبلغ إجماليها ٢٢,٣٧٣ ألف دينار بحريني على مدى ٢٥ سنة من مدة حق الامتياز وكما في ٣١ أغسطس ٢٠١٨، بلغت مدفوعات الإيجار المستقبلية حتى نهاية حق الامتياز ١٤,٧٢٩ ألف دينار بحريني. تقوم الشركة بتقديم هذه المدفوعات مقدماً بصورة سنوية، في ذكرى تاريخ التشغيل التجاري لميناء خليفة بن سلمان (كما هو المحدد في إتفاقية إيجار ميناء خليفة بن سلمان المبرمة بين إي بي إم تي البحرين وحكومة البحرين في ٨ نوفمبر ٢٠٠٦).

القسم ١٣: المراجعة والتوقعات التشغيلية والمالية

١٣ المراجعة والتوقعات التشغيلية والمالية

يمثل ما يلي مناقشات إدارة الشركة حول الحالة المالية للشركة ونتائج العمليات. ولا يُعد هذا عرضاً للبيانات المالية الكاملة ويجب قراءته بالاقتران مع البيانات المالية المدققة لشركة إي بي إم تي البحرين، بما في ذلك الملاحظات الملحقة بها، للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، بالإضافة إلى المعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة، بما في ذلك الملاحظات الملحقة بها، للأشهر الستة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨. كما ينبغي قراءة المناقشة التالية بالاقتران مع المعلومات المقدمة في إطار القسم ٥,٥ ("إي بي إم تي البحرين - الرؤية والاستراتيجية") والقسم ٦,٤ ("تحليل الصناعة البحرية للبحرين ولمحة عامة عنها") والقسم ١٢ ("المعلومات المالية الرئيسية").

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة للفترة المذكورة أعلاه جميع التسويات، والتي تتكون من المستحقات العادية المتكررة التي تعتبر ضرورية للحصول على بيان عادل بنتائج الفترة المرحلية المراجعة. وليس بالضرورة أن تكون النتائج المرحلية مؤشراً على النتائج التي قد تكون متوقعة لأي فترة أخرى أو للسنة كاملة.

يمكن الاطلاع على البيانات المالية المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، وكذلك المعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، في الملحق "ج" من نشرة الاكتتاب هذه. وتعد البيانات المالية المدققة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٢٠١٤ جزءاً من الوثائق المتاحة للفحص. تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وجميع المبالغ بالدينار البحريني، ما لم يُنص على خلاف ذلك. علاوة على ذلك، تم تقريب المبالغ إلى أقرب ألف، بينما تم إظهار النسب المئوية بمنزلة عشرية واحدة.

١٣,١ بيان الدخل الشامل

توضح الجداول التالية النتائج التشغيلية لشركة إي بي إم تي البحرين للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والأشهر الستة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (النصف الأول ٢٠١٨) و٣٠ يونيو ٢٠١٧ (النصف الأول ٢٠١٧).

الجدول ٨ - بيانات الدخل الشامل

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر				لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	معدل النمو السنوي المركب	٢٠١٧	٢٠١٨
الإيرادات	٣٢,٣٨٠	٢٨,٩٣٩	٣٦,٣٤٥	٪ ٥,٩	١٦,٣٠٠	١٨,٦٦٣
الدخل الآخر	٢٠٠	٧٤	٧٩	(٪٣٧,٢)	٤٤	٣٤
نفقات التشغيل	(٢١,٨٧٣)	(٢٠,٦٩٢)	(٢٢,٣٣٩)	٪١,١	(١٠,٥٤٤)	(١١,٦٥٨)
النفقات العامة والإدارية	(٣,٥٦٤)	(٣,٤٨٧)	(٣,٠٨٤)	(٪٧,٠)	(١,٣٧٩)	(١,٧٨٠)
الأرباح التشغيلية	**٧,١٤٣**	**٤,٨٣٤**	**١١,٠٠١**	**٪٢٤,١**	**٤,٤٢١**	**٥,٢٥٩**
الدخل التمويلي	٠	١٦	١٤٥	--	٥٢	١١٦
تكاليف التمويل	(٧٢٧)	(٧١٩)	(٧٠٨)	(٪١,٣)	(٣٥٥)	(٣٥٠)
صافي تكاليف التمويل	**(٧٢٧)**	**(٧٠٣)**	**(٥٦٣)**	**(٪١٢)**	**(٣٠٣)**	**(٢٣٤)**
الأرباح للسنة/الفترة	**٦,٤١٦**	**٤,١٣١**	**١٠,٤٣٨**	**٪٢٧,٥**	**٤,١١٨**	**٥,٠٢٥**
الأرباح لكل سهم (فلس)	**٧١**	**٤٦**	**١١٦**	**٪٢٧,٨**	**٤٦**	**٥٦**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

١٣,١,١ الإيرادات

تتألف الإيرادات من ثلاثة قطاعات أساسية للأعمال هي إيرادات محطة الحاويات وإيرادات خدمات الشحن العام وإيرادات الخدمات البحرية. وعادةً ما تكون إيرادات الشركة مستمدة من الخدمات المقدمة (والأحجام المرتبطة بها/عدد حالات الرسو وما إلى ذلك) والأسعار/التعريفات المفروضة. تخضع الشركة للتنظيم بواسطة شؤون الموانئ والملاحة البحرية وتقوم حكومة البحرين بإنشاء تعريفات محددة للخدمات المختلفة.

وصلت الإيرادات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ إلى ٣٦,٣٤٥ ألف دينار بحريني مقارنة بمبلغ ٣٢,٣٨٠ ألف دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٣,٩٦٥ ألف دينار بحريني، ومعدل نمو سنوي مركب بنسبة ٥,٩٪، ويستمر النمو خلال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، بزيادة ١٤,٥٪ مقارنة بالفترة نفسها من عام ٢٠١٧.

في عام ٢٠١٧، زادت جميع تدفقات الإيرادات بالمقارنة بالإيرادات المماثلة في عام ٢٠١٦، حيث كان هناك نمو إجمالي في الإيرادات بنسبة ٢٥,٦٪ (خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧) ويعدّ ذلك مدفوعاً في الأساس بقطاعي أعمال الحاويات وخدمات الشحن العام.

في عام ٢٠١٧، بلغت الإيرادات من خدمات قطاعي الحاويات والشحن العام ٤٥,٩٪ و٣٦,٧٪ من إجمالي الإيرادات، على الترتيب، في حين بلغ متوسط إيرادات الخدمات البحرية ١٧,٤٪.

كان الانخفاض في الإيرادات في عام ٢٠١٦ (١٠,٦٪ عن عام ٢٠١٥) مدفوعاً إلى حد كبير بانخفاض حجم الشحن العام. ويعود الانخفاض في إيرادات الحاويات في عام ٢٠١٦ بشكل كبير إلى انخفاض حركة الشحن العابر من ٣٣,٥٧٢ حركة إلى ٣,٨١٢ حركة.

كان التحسن في الإيرادات في عام ٢٠١٧ مدفوعاً بزيادة الأحجام عبر الخدمات مقارنةً بعام ٢٠١٦، بالإضافة إلى زيادة التعريفات التي تم تطبيقها في نوفمبر ٢٠١٦ (التعريفات العسكرية) ومايو ٢٠١٧ (التعريفات غير العسكرية).

التعريفات

على مدى فترة ثلاث سنوات من ٢٠١٥-٢٠١٧، تم تطبيق مجموعتين من تعديلات التعريفات. تتعلق المجموعة الأولى، "تعريفة الموانئ البحرينية"، بالخدمات العسكرية وتم إصدارها من قبل شؤون الموانئ والملاحة البحرية، وأصبحت سارية اعتباراً من نوفمبر ٢٠١٦. وتمثل هذه التعديلات زيادات في الرسوم/التعريفات للخدمات البحرية المختلفة المقدمة للسفن العسكرية التي ترسو في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان. ووفقاً لهذه التعديلات، زادت مستحقات ورسوم الميناء المطبقة على المساعدة الخاصة بالإرشاد والجر للسفن العسكرية التي ترسو في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان بنسبة تتراوح بين ٣٠-٣٥٪ تقريباً. بالإضافة إلى ذلك، تم رفع سعر الساعة لكل قارب إرشاد وسعر الساعة لكل مرشد، فيما يتعلق بخدمات الإرشاد والجر التي يتم تقديمها للسفن العسكرية التي ترسو في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان بنسبة ٧٥,٩٪ و١٧,٣٪، بعد تعديلات التعرفة العسكرية لعام ٢٠١٦.

تتعلق المجموعة الثانية من تعديلات التعرفة بالخدمات غير العسكرية وتم إصدارها من قبل شؤون الموانئ والملاحة البحرية وأصبحت سارية اعتباراً من ١ مايو ٢٠١٧. تتضمن أبرز هذه التعديلات على ما يلي:

- خدمات محطة الحاويات: متوسط زيادة قدرها ١٨٪ في التعريفات المطبقة على تفريغ/تحميل حاويات الاستيراد/التصدير وخدمات التخزين. ومع ذلك، في محاولة لتشجيع استخدام خدمات ومرافق الشحن العابر، تم على نحو متزامن إجراء تخفيض بنسبة ٥٠٪ في رسوم تفريغ/تحميل حاويات الشحن العابر (الدورة الكاملة).

- خدمات الشحن العام: تم تطبيق التعريفة الجديدة لمعالجة الماشية. وعلاوة على ذلك، تمت زيادة رسوم سفن المركبات بنسبة ١٧,٦٪. كما تم تطبيق خدمات ورسوم جديدة ذات قيمة مضافة فيما يتعلق بالشحن والتفريغ.

- الخدمات البحرية: زيادة بنسبة ١٤٪ في رسوم المساعدة الخاصة بإرشاد وجر السفن التجارية التي ترسو في ميناء خليفة بن سلمان، و٨٪ لسفن الرحلات البحرية والركاب التي ترسو في ميناء خليفة بن سلمان، و١٦٪ للسفن التجارية التي تطلب المساعدة في ميناء سلمان وللمساعدة المقدمة للأرصفة الخاصة. وزاد سعر الساعة لكل قارب إرشاد للسفن غير العسكرية بنحو ١٥٪ في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان وفي الأرصفة الخاصة. بالإضافة إلى ذلك، تم تعديل رسوم الخدمات المتنوعة الأخرى المرتبطة بالخدمات البحرية مثل سعر الساعة لكل قارب والرسوم لكل ساعة لكل قارب جرار، وسعر الساعة لكل طاقم إرساء على الشاطئ وما إلى ذلك.

(أ) إيرادات محطات الحاويات

تُعتبر خدمات محطات الحاويات قطاعاً أساسياً من أعمال شركة إي بي إم تي البحرين وقد مثلت ٤٠,٤٪ (٢٠١٥)، و ٤٤,١٪ (٢٠١٦)، و ٤٥,٩٪ (٢٠١٧)، و ٤٩,٦٪ (النصف الأول من ٢٠١٨)، على التوالي من إجمالي الإيرادات. وزادت حصة هذا القطاع من إجمالي الإيرادات بين عامي ٢٠١٥ و٢٠١٧، على الرغم من انخفاض حجم عمليات الشحن العابر، مع انخفاض أحجام الشحن العام بين عامي ٢٠١٥ و٢٠١٦. وكان النمو في إيرادات الحاويات مدفوعاً بالزيادات في أحجام الحاويات المحلية خلال الفترة ما بين ٢٠١٥-٢٠١٧ والزيادات في التعريفات المفروضة على الخدمات بخلاف الشحن العابر. زادت الإيرادات خدمات محطات الحاويات خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ١٣٪.

ويتم توليد إيرادات خدمات محطة الحاويات مما يلي:

- الحركات المحلية (تصدير واستيراد):
- الشحن العابر; و
- إيرادات أخرى ناتجة عن تقديم خدمات الميناء والخدمات ذات الصلة إلى سفن الحاويات (بما في ذلك المناولة والترصيف وإعادة التستيف والتفتيش وخدمات الحاويات المبردة والتخزين وما إلى ذلك).

تخضع جوانب التصدير والاستيراد والشحن العابر الخاصة بالأعمال التجارية لأسعار معالجة مختلفة في ميناء خليفة بن سلمان. تحقق حاويات التصدير والاستيراد إيرادات أعلى لكل حركة مقارنةً بحاويات الشحن العابر. ونظراً للموقع الجغرافي وظروف السوق المحلية، تعالج عمليات الشركة عادةً مستويات أعلى من إنتاجية التصدير والاستيراد مقارنةً بإنتاجية الشحن العابر. توفر حاويات التصدير والاستيراد أيضاً أرباحاً محتملة أكبر من الخدمات الثانوية مثل التخزين والتسليم والتنظيف والإصلاح.

تتأثر أيضاً إيرادات محطات الحاويات وهوامش الأرباح الخاصة بها بنوع الحاوية وبُعدها وما إذا كان يتم معالجتها في ظروف محمّلة أو فارغة، حيث إن معالجة الحاويات المحملة تؤدي إلى ارتفاع التعريفات مقارنة بالحاويات الفارغة. ويكون حجم إنتاجية الحاويات لدى شركة إي بي إم تي البحرين مدفوعاً بالطلب والعرض المحلي في السوق.

ويقدّم الجدول التالي بيانات خاصة بإنتاجية ميناء خليفة بن سلمان حسب وجهة الشحن ومزيج المنتج:

الجدول ٩ - محطة الحاويات، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر			الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو	
الحركات		**٢٠١٥**	**٢٠١٦**	**٢٠١٧**	**معدل النمو السنوي المركب**	**٢٠١٧**	**٢٠١٨**
الإنتاجية بحسب الوجهة	التصدير والاستيراد	٢٥١,٨٢٧	٢٥٥,٣٣١	٢٧١,٩٦٣	٣,٩٪	١٣٣,٩١١	١٥١,٣٩٠
	الشحن العابر	٣٣,٥٧٢	٣,٨١٢	١,٢١١	(٨١٪)	٢٤٧	١٣٨
	الإجمالي	٢٨٥,٣٩٩	٢٥٩,١٤٣	٢٧٣,١٧٤	(٢,٢٪)	١٣٤,١٥٨	١٥١,٥٢٨
الإنتاجية بحسب مزيج الحاويات	محمّلة	١٩٥,٨٣٥	١٨٦,٩٣٦	٢٠١,١٩٢	١,٤٪	٩٨,٢١٩	١١١,٩٧٤
	فارغة	٨٩,٥٦٤	٧٢,٢٠٧	٧١,٩٨٢	(١٠,٤٪)	٣٥,٩٣٩	٣٩,٥٥٤
	الإجمالي	٢٨٥,٣٩٩	٢٥٩,١٤٣	٢٧٣,١٧٤	(٢,٢٪)	١٣٤,١٥٨	١٥١,٥٢٨

المصدر: إي بي إم تي البحرين

حركات التصدير والاستيراد

زادت حركة حاويات التصدير والاستيراد من ٢٥١,٨٢٧ حركة في عام ٢٠١٥ إلى ٢٧١,٩٦٣ حركة في عام ٢٠١٧، بمعدل سنوي مركب نسبته ٣,٩٪. وقد استمر النمو خلال الأشهر الستة الأولى حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨ لتصل حركة حاويات التصدير والإستيراد إلى ١٥١,٣٩٠ حركة مقارنة بعدد ١٣٣,٩١١ حركة في ٣٠ يونيو ٢٠١٧. وتعكس الزيادة في إنتاجية التصدير والاستيراد نمو إجمالي الناتج المحلي والنمو في الإنفاق الاستهلاكي. كما يدل هذا النمو على تحسّن في الظروف الاقتصادية العامة في البحرين.

الشحن العابر

تراجعت حركات الشحن العابر في ميناء خليفة بن سلمان من ٣٣,٥٧٢ حركة في عام ٢٠١٥ إلى ١,٢١١ حركة في عام ٢٠١٧ (معدل نمو سنوي مركب بنسبة سلبية تبلغ ٨١٪). كان لدى شركة إي بي إم تي البحرين ١٣٨ حركة شحن عابر خلال الأشهر الستة الأولى حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨. تتضمن العوامل التي تؤثر على أحجام الشحن العابر: (١) زيادة القدرة الاستيعابية للميناء في منطقة أعالي الخليج؛ و(٢) تغيرات الشبكة وتكلفة خطوط الشحن؛ و(٣) المنافسة من الموانئ القريبة والموجودة في المنطقة؛ و(٤) شروط الاتفاقيات التجارية الموقعة بين البحرين والدول الأخرى؛ و(٥) اتجاهات الصناعة مثل الدمج والتغيرات في تحالفات الشحن؛ و(٦) أحجام استهلاك "الوجهة النهائية" المحلية.

وقد كانت أحجام إنتاجية التصدير والاستيراد هي المحرك الرئيسي لإيرادات النصف الأول من ٢٠١٨، حيث ارتفعت بمقدار ١٧ ألف دينار بحريني في الفترة بين النصف الأول ٢٠١٨ والنصف الأول ٢٠١٧، بزيادة قدرها ١٣,١٪.

(ب) إيرادات الشحن العام

يمثل الشحن العام القطاع الأساسي الثاني من أعمال شركة إي بي إم تي البحرين، حيث مثل نسبة من إجمالي الإيرادات بلغت ٤١,٦٪ في عام ٢٠١٥، و ٣٦,٨٪ في عام ٢٠١٦، و ٣٦,٧٪ في عام ٢٠١٧، و ٣٣,٧٪ خلال النصف الأول من عام ٢٠١٨. على أساس سنوي، ارتفعت إيرادات الشحن العام بنسبة ٢٥,٢٪ في عام ٢٠١٧، في حين أدى الانخفاض في السنة السابقة إلى معدل نمو سنوي مركب بنسبة سلبية تبلغ ٠,٥٪ خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧.

تتألف إيرادات الشحن العام من الدخل الناتج عن تقديم خدمات الميناء والخدمات ذات الصلة (بما في ذلك المناولة والتستيف والتخزين وما إلى ذلك) فيما يتعلق بالمواد السائبة والمجزأة في صورة غير مشحونة بالحاويات. ويمكن أن يشمل ذلك ما يلي:

- السلع غير النفطية السائبة والمجزأة؛
- سفن المركبات؛
- خدمات الركاب؛ و
- خدمات الشحن والتفريغ.

عادةً ما تكون منتجات الشحن العام المصدرة من البحرين سلعاً غير نفطية كالصلب، وهي تعتمد على الطلب والعرض والأسعار المحلية/العالمية. ومن الناحية الهيكلية، تختلف آليات التسعير بالنسبة لتدفقات إيرادات الشحن العام، ويكون للسلع السائبة والمجزأة عموماً نطاق إيرادات يعتمد على متطلبات التسليم الخاصة بالعميل.

لكل تدفق من تدفقات إيرادات الشحن العام مقاييس مختلفة للإنتاجية مثل أطنان الشحن للبضائع السائبة/المجزأة وبضائع المشاريع، وأعداد المركبات لسفن المركبات، وساعات العمل/أطنان الشحن لخدمات الشحن والتفريغ المقدمة. وتكون أحجام إنتاجية الشحن العام لدى شركة إي بي إم تي البحرين مدفوعة بطبيعة المنتجات (المرتبطة بالسلع غير النفطية)، كما أنها تتأثر بالظروف الاقتصادية العالمية والمحلية، إلى جانب أسواق السلع. يعرض الجدول التالي بيانات الإنتاجية للشحن العام بحسب عرض الخدمة الرئيسي:

الجدول ١٠ - الشحن العام، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر				الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	معدل النمو السنوي المركب	٢٠١٧	٢٠١٨
السلع غير النفطية التي تمت معالجتها (أطنان الشحن)	١,٢٩١,١٦٣	٧٧٨,٨٧٤	٩٤٣,٦٩١	(١٤,٥٪)	٣٧١,٣٩٥	٤٠٦,٠٨٣
أعداد مركبات سفن المركبات (الوحدات)	٩٥,٥٥٥	٥٣,٨١٧	٣٩,٦٠٠	(٣٦,٠٪)	٢٠,١٤٧	٢١,٢٤١
الركاب	٥٣,٥٦٤	٧١,٢١٣	٨٢,١٤٤	٢٤,٠٪	٥١,٣٣١	٧٤,٤٥٨

المصدر: إي بي إم تي البحرين

السلع غير النفطية السائبة والمجزأة

انخفضت السلع غير النفطية السائبة والمجزأة التي تمت معالجتها في الميناء من ١,٢٩١,١٦٣ طن شحن في ٢٠١٥ إلى ٩٤٣,٦٩١ طن شحن في عام ٢٠١٧، بمعدل نمو سنوي مركب بنسبة سلبية تبلغ ١٤,٥٪. ومع ذلك، ارتفعت أحجام الشحن العام، على أساس سنوي، بنسبة ٢١,٢٪ في عام ٢٠١٧، بعد انخفاض بنسبة ٣٩,٧٪ في العام السابق.

وتتألف السلع غير النفطية السائبة والمجزأة بدرجة كبيرة من الحديد والكبريت والسكر.

كانت الزيادة في الأحجام المعالجة خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ مدفوعةً بزيادة واردات الأسمنت المدفوعة إلى حد كبير بمشاريع البنية التحتية الجارية. بالإضافة إلى ذلك، ساهمت أيضاً الزيادة في صادرات الصلب، نتيجة التحسن في أسعار الصلب العالمية، في زيادة الأحجام.

على الجانب الآخر، نتج انخفاض الأحجام خلال ٢٠١٥-٢٠١٦ عن انخفاض أسعار البيع العالمية للسلع غير النفطية مثل الصلب وما إلى ذلك مما أدى إلى انكماش أحجام الصادرات من جانب الشركات المحلية. كما تأثر حجم حمولات الشحن العام في عام ٢٠١٦ بإغلاق شركة كبرى للسكر في البحرين حيث كانت هذه العمليات تمثل ما يقرب من ٣٥٠-٤٠٠ ألف طن من السكر سنوياً.

واستمر النمو في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، مع زيادة أطنان الشحن إلى ٤٠٦ ألف طن من ٣٧١ ألف طن في فترة الستة أشهر المماثلة في عام ٢٠١٧.

على الرغم من أن شركة إي بي إم تيرمينالز يُنظر إليها عالمياً على أنها مشغل لمحطات الحاويات، فقد ركزت الشركة بشكل خاص على التوسع في أعمال الشحن العام وبالتالي تعزيز أوجه التآزر بين أعمال الحاويات والشحن العام.

سفن المركبات (رورو)

عادةً ما تكون أحجام تجارة سفن المركبات مدفوعةً بالطلب من قطاع السيارات في البحرين والمملكة العربية السعودية. وتطبّق أسعار تعريفية مختلفة حسب حجم المركبة، حيث تمثل غالبية المركبات سيارات مستوردة. وعلى الرغم من الحجم المجمع لسوق المملكة العربية السعودية والبحرين، فقد شهد هذا القطاع معدل نمو سنوي مركب بنسبة سلبية ٣٦٪ بين عامي ٢٠١٥ و٢٠١٧.

في ٢٠١٥، شهد سوق سفن المركبات عاماً جيداً، بشكل عام، قامت البحرين خلاله، بعيداً عن الحجم المحلي، بمعالجة عمليات شحن عابر تقارب ٣٠ ألف وحدة من السيارات (تم تحويلها إلى البحرين بسبب الازدحام في الدمام في العام المذكور). وفي السنوات التالية، انخفض الطلب في سوق سفن المركبات في المنطقة ومع زيادة القدرة الاستيعابية للدمام، توقف الشحن العابر في البحرين تماماً، مما أدى إلى انخفاض في وحدات سفن المركبات خلال الفترة الممتدة بين عامي ٢٠١٥-٢٠١٧. ومع ذلك، فإن الطلب يتحسن بشكل هامشي في عام ٢٠١٨، مما أدى إلى زيادة في حجم تجارة سفن المركبات بنسبة ٥,٤٪ في النصف الأول من عام ٢٠١٨ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

خدمات الركاب

وزاد عدد الركاب على متن سفن الركاب التي تستخدم الخدمات والمرافق المرتبطة بالشحن العام لدى الميناء بمعدل نمو سنوي مركب بلغت نسبته ٢٣,٨٪ خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧، حيث ارتفع من ٥٣,٥٦٤ راكب في عام ٢٠١٥ إلى ٨٢,١٤٤ راكب في عام ٢٠١٧. ويعتبر هذا نشاطاً موسمياً حيث تشهد الشركة بوجه عام حالات الرسو لسفن الركاب بين الربع الرابع والربع الأول من كل عام وتفرض رسوماً مقدارها ٣ دينار بحريني لكل راكب حسب تعريفة موانئ البحرين لعام ٢٠١٧.

ارتفع عدد الركاب من ٥١,٣٣١ راكب خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٧ إلى ٧٤,٤٥٨ راكب خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٤٥,١٪ ويرجع ذلك بدرجة كبيرة إلى الاستفادة من موسم الرحلات البحرية لمدة شهرين إضافيين في النصف الأول من عام ٢٠١٨ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق. كما أن حجم سفن الرحلات البحرية التي طلبت المساعدة خلال النصف الأول من عام ٢٠١٨ كانت أكبر نسبياً من تلك التي طلبت المساعدة في النصف الأول من ٢٠١٧.

خدمات الشحن والتفريغ

توفر الشركة خدمات الشحن والتفريغ لعملائها من خلال مورد خارجي، وهو الشركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م (MMETCO). وقد ارتفعت إيرادات الشحن والتفريغ من ١,٠٣٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ إلى ١,٥٧٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧، بمعدل نمو سنوي ٥٢,٣٪. وانخفضت إيرادات الشحن والتفريغ بنسبة ٥٤,٩٪ في العام السابق من ٢,٢٨٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ١,٠٣٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦. وتُظهر فترة الثلاثة أعوام من ٢٠١٥-٢٠١٧، معدل نمو سنوي مركب بنسبة سلبية تبلغ ١٧,١٪.

ويرتبط التحرك في إيرادات الشحن والتفريغ بشكل مباشر بالتحرك في أطنان الشحن من الشحن العام.

وخلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨ بلغت إيرادات الشحن والتفريغ ٦١٠ ألف دينار بحريني، بزيادة من ٥٧٤ ألف دينار بحريني خلال نفس الفترة من العام السابق، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٦,٣٪.

وبلغت إيرادات الشحن العام لعام ٢٠١٧ ما قيمته ١٣,٣٢٩ ألف دينار بحريني مقارنة بمبلغ ١٣,٤٥٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥، وهو ما يمثل انخفاضاً قدره ١٢٩ ألف دينار بحريني، بمعدل نمو سنوي مركب بنسبة سلبية تبلغ ٠,٥٪.

ارتفعت إيرادات الشحن العام بقيمة ٤١٨ ألف دينار بحريني بين النصف الأول من عام ٢٠١٨ والنصف الأول من عام ٢٠١٧ مدفوعةً إلى حد كبير بالنمو في نشاط حشو الألومنيوم، بقيمة ١٨٦ ألف دينار بحريني، ونشاط خدمات شحن الحاويات، بقيمة ١٧٠ ألف دينار بحريني. والسبب الرئيسي وراء الزيادة في أحجام الشحن العام هو أنشطة حشو الألومنيوم، والتي يُعد المساهم الرئيسي فيها شركة رئيسية متخصصة في صناعة الألومنيوم في البحرين. وللتفصيل، تحسن أداء خدمات الشحن العام، على أساس نسبي، في النصف الأول من عام ٢٠١٨ بسبب أن واحد من خطوط الإنتاج لشركة الألومنيوم المذكورة لم يكن يعمل لفترة من الوقت في عام ٢٠١٧ مما أثر على الأحجام في الربع الثاني من عام ٢٠١٧.

(ج) إيرادات الخدمات البحرية

تُجري إي بي إم تي البحرين عدداً من عمليات الخدمات البحرية، بما في ذلك خدمات السحب والإرشاد للسفن التي ترسو في كل من ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان، وكذلك الأرصفة الخاصة.

يعرض الجدول التالي البيانات الإنتاجية لعدد حالات رسو السفن التي حصلت على الخدمات من إي بي إم تي البحرين:

الجدول ١١ - الخدمات البحرية، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر				الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	معدل النمو السنوي المركب	٢٠١٧	٢٠١٨
حالات رسو السفن	١,١٠٠	٩٧٣	٩٧٥	(٥,٩٪)	٤٨٤	٤٨٩

المصدر: إي بي إم تي البحرين

بلغت الإيرادات من الخدمات البحرية لعام ٢٠١٧ ما مقداره ٦,٣٢٥ ألف دينار بحريني مقارنة بمبلغ ٥,٨٤٥ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٤٨٠ ألف دينار بحريني بمعدل نمو سنوي مركب يبلغ ٤٪. وزادت الإيرادات من الخدمات البحرية خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ بنسبة ١٤,٦٪ (من ٥,٥١٨ ألف دينار بحريني إلى ٦,٣٢٥ ألف دينار بحريني)، بعد انخفاض بنسبة ٥,٦٪ عن الفترة السابقة ٢٠١٥-٢٠١٦ (من ٥,٨٤٥ ألف دينار بحريني إلى ٨٥,٥١ ألف دينار بحريني). وانخفضت طلبات الرسو البحرية بنسبة ١١,٥٪ خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٦ (من ١,١٠٠ طلب إلى ٩٧٣ طلب) وزادت بشكل طفيف بنسبة ٠,٢٪ خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ (من ٩٧٣ طلب إلى ٩٧٥ طلب). وكانت الزيادة في الإيرادات خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ مدفوعة إلى حد كبير بالتعديل بالزيادة في تعريفات الخدمات البحرية العسكرية وغير العسكرية لهذه الفترة. كما أن الحركة التصاعدية في الإيرادات من الخدمات البحرية تُعزى أيضاً إلى دخول السفن الأكبر حجماً إلى الميناء (حيث يكون لها معدل تعريفة ثابت أعلى) و/أو الزيادة في المدة التي مكثت فيها السفن في الميناء.

ازداد عدد حالات رسو السفن بين النصف الأول ٢٠١٨ والنصف الأول ٢٠١٧، من ٤٨٤ حالة رسو إلى ٤٨٩ حالة رسو.

١٣,١,٢ النفقات

(أ) **نفقات التشغيل**

تتكون نفقات التشغيل بشكل رئيسي من تكاليف الإيرادات ومصروفات التعاقد من الباطن والرواتب والتكاليف ذات الصلة والإهلاك والوقود والكهرباء والصيانة والإصلاحات. خلال الفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧ وعلى أساس متوسط، تكونت إجمالي نفقات التشغيل من: تكاليف الإيرادات (٣٥,٦٪) ومصروفات التعاقد من الباطن (٢٢,٩٪) والرواتب والتكاليف ذات الصلة (٢١,٣٪) والإهلاك (٦٪) والوقود والكهرباء (٤,٩٪) والصيانة والإصلاحات (٤,٢٪). بلغت نفقات التشغيل ٢١,٨٧٣ ألف دينار بحريني و٢٠,٦٩٢ ألف دينار بحريني و٢٢,٣٣٩ ألف دينار بحريني خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي. وواصلت نفقات التشغيل الزيادة في ٢٠١٨، حيث ارتفعت بنسبة ١٠,٦٪ خلال الأشهر الستة الأولى حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨ مقارنةً بالفترة نفسها من العام السابق. ويوضح الجدول التالي تفاصيل إجمالي نفقات التشغيل لشركة إي بي إم تي البحرين للفترات المُشار إليها.

الجدول ١٢ - المعلومات المالية الرئيسية - نفقات التشغيل

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر				لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
العملة: ألف دينار بحريني	**٢٠١٥**	**٢٠١٦**	**٢٠١٧**	**معدل النمو السنوي المركب**	**٢٠١٧**	**٢٠١٨**
تكاليف الإيرادات	٧,٢١٨	٦,٨٧٥	٩,٠٣٨	٪١١,٩	٣,٨٥٥	٤,٨١٩
مصروفات التعاقد من الباطن	٥,١٣٣	٤,٨٥٢	٤,٨٦٧	(٪٢,٦)	٢,٤١١	٢,٣٠٩
الرواتب والتكاليف ذات الصلة	٥,٠٨٦	٤,٥٤٦	٤,١٨٩	(٪٩,٢)	٢,١٥٠	٢,١٧٦
الإهلاك	١,١٨٣	١,٢٧٧	١,٤٠٧	٪٩,١	٧٠١	٧٢١
الوقود والكهرباء	٩١٦	١,٠٧٨	١,١٦١	٪١٢,٦	٥٥٠	٦٢٦
الصيانة والإصلاحات	٩٧٢	٩٢٩	٨٠٧	(٪٨,٩)	٣٧١	٥٤٩
إطفاء الموجودات الملموسة	٤٤٥	٤٢٢	٤٢٩	-٪١,٨	٢١٦	٢١٣
تكاليف التأجير التشغيلي	٣٧١	٢٢١	١٦٦	(٪٣٣,١)	٩٤	٧٦
تكاليف الأمن	٢٤٤	٢٠٢	١٤٨	(٪٢٢,١)	٨١	١١٦
الرسوم الجمركية ورسوم الشحن	٧٥	٥٨	٥١	(٪١٧,٥)	٢١	٣١
مخصص المخزون	١٢٨	٧٠	٣	(٪٨٤,٧)	٥٤	(١٠)
نفقات أخرى	١٠٢	١٦٢	٧٣	(٪١٥,٤)	٤٠	٣٢
إجمالي نفقات التشغيل	**٢١,٨٧٣**	**٢٠,٦٩٢**	**٢٢,٣٣٩**	**٪١,١**	**١٠,٥٤٤**	**١١,٦٥٨**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تعتبر جميع نفقات التشغيل، بخلاف تكاليف الإيرادات وإطفاء الموجودات غير الملموسة، نفقات تشغيل مباشرة.

انخفضت نفقات التشغيل المباشرة خلال الفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧ بمعدل سنوي مركب بلغ ٤,٨٪. وكان الانخفاض في هذه النفقات ناتج عن انخفاض مصروفات التعاقد من الباطن والرواتب والتكاليف ذات الصلة التي انخفضت بمعدل نمو سنوي مركب بنسبة سلبية بلغت ٢,٦٪ و٩,٢٪ على التوالي خلال هذه الفترة.

ويرجع الانخفاض في مصروفات التعاقد من الباطن ونفقات الموظفين (أي الرواتب والتكاليف ذات الصلة) إلى (١) الانخفاض في المصروفات المتغيرة اعتباراً من ١ مارس ٢٠١٧ فصاعداً فيما يتعلق بعقد خدمات التأجير البحري الموقع مع شركة سفيتزر البحرين ش.ش.و. و(٢) الانخفاض في إجمالي الحركات وإجمالي الوحدات المكافئة لعشرين قدم وحمولات الشحن (باستثناء السيارات والماشية) وعدد طلبات الرسو البحرية ووحدات السيارات (سفن المركبات) التي تمت معالجتها في عام ٢٠١٦ و(٣) جهود الشركة الواعية للحد من نفقات القوى العاملة وتحسين قاعدة المهارات المتاحة.

وقد ارتفع إجمالي نفقات التشغيل على أساس سنوي بنسبة ٤,٢٪ في عام ٢٠١٥، متبوعاً بانخفاض نسبته ٥,٤٪ في عام ٢٠١٦ وتلا ذلك زيادة بنسبة ٨٪ في عام ٢٠١٧ (معدل النمو السنوي المركب للفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧ بلغ ١,١٪).

وكانت الزيادة في تكاليف التشغيل في عام ٢٠١٧ مدفوعةً إلى حد كبير بالزيادة البالغة ٣١,٥٪ في تكاليف الإيرادات التي ارتفعت من ٦,٨٧٥ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ إلى ٩,٠٣٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧ (٧,٢١٨ ألف دينار بحريني في ٢٠١٥).

ترجع الزيادة الحاصلة في تكاليف النصف الأول من عام ٢٠١٨ والبالغة ١,١١٤ ألف دينار بحريني إلى الزيادة في تكاليف الإيرادات والصيانة والإصلاحات وتكاليف الوقود والكهرباء. ومع ذلك ظلت تكاليف التشغيل، كنسبة مئوية من إجمالي الإيرادات، متّسقة بشكل عام عند ٦٤,٧٪ و٦٢,٥٪ في النصف الأول عام ٢٠١٧ والنصف الأول عام ٢٠١٨، على التوالي.

- **تكاليف الإيرادات**

يتم احتساب تكاليف الإيرادات على أساس الشروط المنصوص عليها في اتفاقية حق الامتياز. وتمثل تكاليف الإيرادات ٢٢٪ من جميع تدفقات إيرادات الحاويات والشحن العام لعام ٢٠١٥ و٢٤٪ من نفس بندي التدفق لعام ٢٠١٦ و٢٠١٧ حسب شروط حق الامتياز. وبالنسبة للخدمات البحرية، فتبلغ تكاليف الإيرادات الخاصة بها نسبة ١٠٪.

دفعت الشركة تكاليف إيرادات إضافية بنسبة ٣٪ على إجمالي إيرادات الحاويات والشحن العام خلال عام ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ بسبب تكاليف الإيرادات الإضافية المفروضة بسبب عدم تحقيق المستهدفات من أحجام الشحن العابر.

وعلى الرغم من تكاليف الإيرادات الإضافية هذه، فقد انخفض إجمالي تكاليف الإيرادات بنسبة ٤,٨٪ في عام ٢٠١٦ (من ٧,٢١٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٦,٨٧٥ ألف دينار بحريني) نتيجة للانخفاض في كل من إيرادات خدمات الميناء (الحاويات والشحن العام) وكذلك إيرادات الخدمات البحرية.

ومع ذلك، ارتفعت تكاليف الإيرادات بنسبة ٣١,٥٪ في عام ٢٠١٧ (من ٦,٨٧٥ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ إلى ٩,٠٣٨ ألف دينار بحريني)، ويرجع ذلك بدرجة كبيرة إلى الزيادة في الإيرادات الإجمالية (٢٥,٦٪ نسبة زيادة في عام ٢٠١٧)، وإلى حد ما بسبب التكلفة الإضافية البالغة ١٪ من إجمالي إيرادات الميناء والتي كانت مستحقة بسبب نقص الإنتاجية فيما يتعلق بمؤشرات الأداء الرئيسية كما هو محدد في اتفاقية حق الامتياز (ينطبق على السنة الرابعة في الفترة).

ارتفعت تكاليف الإيرادات بمعدل نمو سنوي مركب نسبته ١١,٩٪ من عام ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ مقارنةً بزيادة في الإيرادات بمعدل نمو سنوي مركب نسبته ٥,٩٪.

- **مصروفات التعاقد من الباطن**

تقوم الشركة بإشراك مقاولين من الباطن من أطراف ثالثة لتزويد العمال المتعاقدين للخدمات البحرية وغيرها من المناصب غير الأساسية، مثل العمالة وعمال التحزيم وسائقي الجرارات وعمال التحميل الأمامي وسائقي الرافعات الشوكية وحراس الأمن. ويشكّل هؤلاء العمال المتعاقدون جزءاً كبيراً من القوى العاملة لدى الشركة. ومن ثم تمثل تكاليف هؤلاء العمال المتعاقدون عنصراً أساسياً في تكاليف التشغيل التي تتكبدها الشركة. وتطبق شركة إي بي إم تي البحرين اتفاقية خدمة رئيسية/اتفاقية امتياز من الباطن مع سفيتزر، لتقديم غالبية الخدمات البحرية. وقد أبرمت الشركة أيضاً عقداً خاصاً بخدمات الشحن والتفريغ مع شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م (MMETCO) لتقديم العمالة وخدمات الشحن والتفريغ التي تم تعهيدها بواسطة إي بي إم تي البحرين إلى شركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م (MMETCO).

وقد شكلت نفقات الخدمات البحرية ما يقرب من ٦٣٪ (في المتوسط) من مصروفات التعاقد من الباطن على مدى الفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧، بينما شكلت النفقات الخاصة بخدمات الشحن والتفريغ ما متوسطه ٣٥٪.

ارتفعت تكاليف الخدمات البحرية بنسبة ٠,١٪ في عام ٢٠١٦ وبنسبة ١,٣٪ في عام ٢٠١٧ (٣,١٢٥ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥؛ و ٣,١٢٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦؛ و ٣,١٦٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧). وتشمل الرسوم مستحقة الدفع على الخدمات البحرية رسوماً إضافية سنوية قدرها ٧٣٤,٥٠٠ دولار أمريكي (٢٧٦,٩٠٧ دينار بحريني) وتخضع للتعديل وفق للزيادات المعتمدة من الحكومة في جميع تعريفات الخدمات البحرية، على أن يكون هذا التعديل قابلاً للتفاوض بين الشركة وشركة سفيتزر. ويتم تعديل الرسوم المتبقية للخدمات البحرية كل عام على أساس التحركات في مؤشر أسعار المستهلك بالولايات المتحدة.

انخفضت تكاليف خدمة الشحن والتفريغ بنسبة ١٦,٤٪ في عام ٢٠١٦ و٢,٧٪ في عام ٢٠١٧ (١,٩٧٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥؛ و ١,٦٥٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦؛ و ١,٦٠٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧). ويعود الانخفاض في عام ٢٠١٦ بشكل كبير إلى الانخفاض في حركة/أحجام/حمولات الشحن العام. وفي عام ٢٠١٧، بينما تمت استعادة كل من أحجام الحاويات وحمولات الشحن العام، انخفضت تكاليف الشحن والتفريغ بنسبة ٢,٧٪ خلال الفترة ذاتها. وكان ذلك مدفوعاً بالانخفاض في رسوم الشحن والتفريغ اعتباراً من ١ مارس ٢٠١٧. وكانت هذه الانخفاضات في التكلفة تتراوح ما بين ١٦,٩٪ إلى ٢٣,٥٪ تقريباً على الرسوم الأساسية وتتراوح ما بين ٣٦,٦٪ إلى ٤١,٧٪ تقريباً في الرسوم الإضافية الزائدة على الأساسية، وكانت تلك الانخفاضات نتيجة تركيز الشركة المستمر نحو جهود تحقيق ريادة التكلفة و ك\لك نتيجة جهود الإدارة المضنية في إعادة التفاوض في الإتفاقية.

شكلت نفقات الخدمات البحرية ونفقات خدمات الشحن والتفريغ معاً ما يزيد على ٩٨٪ من تكاليف التعاقد من الباطن في ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧. انخفضت رسوم التعاقد من الباطن بنسبة ٥,٥٪ في عام ٢٠١٦ وزادت زيادة طفيفة بنسبة ٠,٣٪ في عام ٢٠١٧.

- **رواتب التشغيل والتكاليف ذات الصلة**

كجزء من نفقات التشغيل، تشمل الرواتب والتكاليف ذات الصلة بشكل كبير على المرتبات الأساسية ومساهمات التأمين الاجتماعي والإسكان والمعاشات التقاعدية والعمل الإضافي والمكافآت المدفوعة للقوى العاملة في إدارات العمليات والشؤون الفنية والبحرية.

يخضع العمال "للاتحاد العام لعمال الموانئ البحرية"، الذي يشتمل، من خلال "اتفاقية مفاوضة جماعية"، على المنافع العمالية التالية:

١. يتم تضمين العائلات ضمن حزم التأمين الطبي والمزايا الطبية المحسنة؛
٢. زيادة إلزامية في الراتب بنسبة ٣٪ على الأداء للموظفين الذين يحصلون على تصنيف "الأداء الناجح"؛
٣. تأمين البطالة بنسبة ١٪ مستحقة الدفع بواسطة الشركة
٤. بدل انتقال لكل موظف بمبلغ ٣٥ دينار بحريني، قابل للزيادة إلى ٤٠ دينار بحريني بشروط معينة؛
٥. "تنمية المهارات المتعددة" للموظفين عن طريق التدريب والتناوب؛ و
٦. برنامج "Flexi Roster" (الخاص بالتوزيع المرن للخدمة) الذي يسمح للعاملين بالمرونة في وقت العمل.

انخفضت رواتب التشغيل والتكاليف ذات الصلة بنسبة ١٠,٦٪ في عام ٢٠١٦ و٧,٩٪ على أساس سنوي في عام ٢٠١٧ تمشياً مع انخفاض عدد الموظفين في إي بي إم. وانخفضت رواتب التشغيل والتكاليف ذات الصلة من ٥,٠٨٦ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٤,٥٤٦ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ و٤,١٨٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧.

كان الانخفاض في المستويات الإجمالية لرواتب التشغيل والتكاليف ذات الصلة مدفوعاً بعاملين رئيسيين:

١. الانخفاض في أعداد العاملين من ٥١٠ في عام ٢٠١٥ إلى ٤٤٦ في عام ٢٠١٦ و٤١٩ عام ٢٠١٧؛
٢. الجهود المتضافرة نحو تحسين المهارات وتبسيط هيكل الموظفين والقوى العاملة للقضاء على التكرار وعدم الكفاءة.

في الفترة ما بين يونيو ٢٠١٧ ويونيو ٢٠١٨، بلغ النمو في رواتب التشغيل والتكاليف ذات الصلة ٢٦ ألف دينار بحريني، ويرجع ذلك في الأساس إلى زيادة الرواتب من أبريل ٢٠١٨.

- **الإهلاك**

شكلت مصروفات الإهلاك، وهي نفقات غير نقدية، بالمتوسط نسبة ٦٪ من نفقات التشغيل و٤٪ من الإيرادات خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧، بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ٩,١٪. وارتفعت مصروفات الإهلاك من ١,١٨٣ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ١,٢٧٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦، وبلغت ١,٤٠٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧. وكانت هذه الزيادة بسبب الإضافات إلى الموجودات الثابتة في الفترة ما بين ٢٠١٥-٢٠١٧ - الرافعات وأجهزة تحميل وتفريغ الحاويات (٤٥٤ ألف دينار بحريني) والآلات والمعدات (٥٣٢ ألف دينار بحريني).

- **الصيانة**

أظهر تكاليف الصيانة والإصلاحات، التي شكلت في المتوسط ٤,٢٪ من إجمالي نفقات التشغيل و٢,٨٪ من الإيرادات خلال الفترة الممتدة بين العامين ٢٠١٥-٢٠١٧، اتجاهاً متراجعاً في معدل النمو السنوي المركب بنسبة سلبية ٨,٩٪، حيث انخفض من ٩٧٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٩٢٩ ألف دينار بحريني. في عام ٢٠١٦ ومرة أخرى إلى ٨٠٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧.

- **الوقود والكهرباء**

شكّل الوقود والكهرباء ما متوسطه حوالي ٤,٩٪ تقريباً من إجمالي نفقات التشغيل و٣,٢٪ من الإيرادات خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧، حيث نما بمعدل نمو سنوي مركب بنسبة إيجابية ١٢,٦٪. وزادت هذه النفقات من ٩١٦ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ١,٠٧٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦، وكذلك إلى ١,١٦١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧.

وكانت الزيادة في تكاليف الوقود بين عامي ٢٠١٥ و٢٠١٧ مدفوعةً بارتفاع معدل استخدام الموجودات التشغيلية، بما في ذلك الرافعات القنطرية المطاطية، وأيضاً بسبب الزيادة في أسعار الديزل من ١٠٠ فلس للتر في عام ٢٠١٥ إلى ١٤٠ فلس للتر في عام ٢٠١٧.

(ب) **النفقات العامة والإدارية**

يلخص الجدول التالي النفقات العامة والإدارية للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والأشهر الستة حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ١٣ - المعلومات المالية الرئيسية - النفقات العامة والإدارية

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر				للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	معدل النمو السنوي المركب	٢٠١٧	٢٠١٨
الرواتب والتكاليف ذات الصلة	١,٨٦٨	١,٩٧٦	١,٧٠٣	(٤,٥٪)	٦٩٠	١,٠٣٧
التأمين	٥٧٤	٥٤٥	٤٧٤	(٩,١٪)	٢٤٨	٢٤٣
رسوم الإدارة والتنظيم	٣٤٩	٣٣٢	٣٤٠	(١,٣٪)	١٦٥	١٨٥
نفقات الحاسوب	٣١٢	٣٢٦	٣٤٠	٤,٤٪	١٧٤	١٦٩
نفقات التدريب	٨٦	٤٧	٢٣	(٤٨,٣٪)	١٦	٦
نفقات أخرى	٣٧٥	٢٦١	٢٠٤	(٢٦,٢٪)	٨٦	١٤٠
إجمالي النفقات العامة والإدارية	**٣,٥٦٤**	**٣,٤٨٧**	**٣,٠٨٤**	**(٧,٠٪)**	**١,٣٧٩**	**١,٧٨٠**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بلغ متوسط النفقات العامة والإدارية ١٠,٥٪ من الإيرادات خلال الفترة ما بين ٢٠١٥-٢٠١٧. وفي المتوسط، بلغت الرواتب والتكاليف ذات الصلة المصنفة تحت بند المصروفات العامة والإدارية نسبة ٥٤,٧٪ من هذه النفقات العامة والإدارية (تختلف عن الرواتب والتكاليف ذات الصلة المصنفة تحت نفقات التشغيل)، في حين تتعلق نسبة ١٥,٧٪ بنفقات التأمين، وتتعلق ١٠,١٪ برسوم الإدارة والتنظيم وتتعلق ٩,٧٪ بنفقات الحاسوب.

انخفض إجمالي النفقات العامة والإدارية بمعدل سنوي مركب بنسبة سلبية بلغت ٧,٠٪ خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧، حيث انخفض بنسبة ٢,٢٪ في عام ٢٠١٦ وبنسبة ١١,٦٪ في عام ٢٠١٧.

بالنسبة للنصف الأول من عام ٢٠١٨، كانت الرواتب والتكاليف الأخرى المصنّفة تحت النفقات العامة والإدارية هي العوامل الدافعة للزيادة في إجمالي النفقات العامة والإدارية.

- **الرواتب والتكاليف ذات الصلة المصنّفة تحت النفقات العامة والإدارية**

كجزء من النفقات العامة والإدارية تضمنت الرواتب والتكاليف ذات الصلة بشكل رئيسي على نفقات التعويض والمنافع الخاصة بالموظفين المكتبيين والوافدين. وشملت النفقات الأخرى المندرجة ضمن هذه الفئة نفقات الكانتين والنفقات المتكبدة في الفعاليات الاجتماعية ومبادرات رعاية الموظفين.

انخفضت الرواتب والتكاليف ذات الصلة المصنّفة تحت النفقات العامة والإدارية بمعدل إنخفاض سنوي مركب بلغت نسبته ٤,٥٪ خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧، وذلك بسبب الانخفاض في عام ٢٠١٧ بنسبة ١٣,٨٪ مقارنةً بالزيادات التي بلغت ٥,٨٪ في عام ٢٠١٦ و٢,٤٪ في عام ٢٠١٥.

ويعود سبب الانخفاض في عام ٢٠١٧ بشكل كبير إلى الجهود الواعية التي تبذلها شركة إي بي إم تي البحرين لتبسيط القوى العاملة واعتماد كفاءات زائدة وتحسين قاعدة المهارات الموجودة في محاولة للاحتفاظ بالخبرات المناسبة وتمكين اتخاذ القرارات التشغيلية والإدارية الفعالة وتحديد وإزالة مراكز التكلفة غير الضرورية داخل الهيكل التنظيمي.

ترجع الزيادة بين يونيو ٢٠١٧ ويونيو ٢٠١٨ بشكل جزئي إلى الزيادة السنوية في الرواتب اعتباراً من أبريل ٢٠١٨. كما ساهم في هذه الزيادة العلاوات المرتفعة المدفوعة في أبريل ٢٠١٨ في ضوء تحسّن الأداء في عام ٢٠١٧.

- **التأمين**

انخفضت نفقات التأمين بشكل سنوي خلال الفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧، حيث بلغت ٥٧٤ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥، وانخفضت بنسبة ٥,١٪ في عام ٢٠١٦ لتصل إلى ٥٤٥ ألف دينار بحريني وانخفضت مرة أخرى بنسبة ١٣٪ في ٢٠١٧ لتصل إلى ٤٧٤ ألف دينار بحريني.

وانخفضت نفقات التأمين من ٢٤٨ ألف دينار بحريني في النصف الأول من عام ٢٠١٧ إلى ٢٤٣ ألف دينار بحريني في النصف الأول من عام ٢٠١٨.

- **نفقات الإدارة والتنظيم**

تتألف رسوم الإدارة والتنظيم من رسم سنوي ثابت قدره ١٨٨,٥ ألف دينار بحريني (أو ٥٠٠ ألف دولار أمريكي) يتم دفعه إلى إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في (تسمى الآن إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في) وفقاً لشروط اتفاقية الخدمات الفنية المعدلة بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٦ ورسوم متغيرة يتم احتسابها بما يعادل مبلغ ١,٠٠ دولار أمريكي (٠,٣٨ دينار بحريني) لكل وحدة مكافئة لعشرين قدم تتم مناولتها من أو إلى كل سفينة ترسو في ميناء خليفة بن سلمان. وبناءً على ذلك، بلغت الرسوم المتغيرة التي دفعتها الشركة في هذا الصدد ١٦٠ ألف دينار بحريني و١٤٣ ألف دينار بحريني و١٥٢ ألف دينار بحريني للسنوات المنتهية في ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي. وزادت الرسوم المتغيرة من ٧١ ألف دينار بحريني في النصف الأول من عام ٢٠١٧ إلى ٩١ ألف دينار بحريني في النصف الأول من عام ٢٠١٨.

- **نفقات أخرى**

تتضمن النفقات الأخرى النفقات المكتبية ونفقات السفر والنفقات القانونية والنفقات الخاصة بالاتصالات.

(ج) **نفقات التمويل**

ترتبط مصروفات التمويل بشكل رئيسي برسوم الفائدة في حساب مدفوعات الإيجار في إطار التفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

وقد أظهرت نفقات التمويل تقلبات طفيفة في حدود ١٪ إلى ٣٪ خلال الفترة الممتدة بين ٢٠١٥-٢٠١٧ (٧٢٧ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٥؛ و ٧١٩ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٦؛ و٧٠٨ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٧).

يتم احتساب القيمة الحالية لإجمالي الإيجار المستقبلي المستحق، على النحو المبين في اتفاقية إيجار ميناء خليفة بن سلمان المبرمة بين إي بي إم تي البحرين وحكومة البحرين في ٨ نوفمبر ٢٠٠٦، والمقدرة بمبلغ ٨,٨٠٨ ألف دينار بحريني باستخدام معدل خصم نسبته ٩٪، وبذلك بلغ إجمالي الإيجار المستحق على ٢٥ دفعة ٢٢,٣٧٣ ألف دينار بحريني. وتشكل هذه القيمة الحالية الأساس الذي يتم بموجبه احتساب إطفاء التزام الإيجار وكذلك المبلغ الكامل الذي يتم تُطبّقه على الدفعات الأساسية. ويتم حساب التسديدات الأساسية ببساطة على أنها الفرق بين الدفعات المقررة في عقد الإيجار ومصروفات التمويل المحسوبة. ويتم احتساب مصروفات التمويل لسنة معينة بنسبة ٩٪ من رصيد التزام الإيجار في نهاية السنة السابقة.

يُرجى الرجوع إلى القسم ١٣,٢,١ (أ) تحت عنوان "بيان المركز المالي - الموجودات غير الملموسة" للحصول على شرح مفصل.

١٣,١,٣ الأرباح لكل سهم

الجدول ١٤ - الأرباح لكل سهم

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر			لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
العملة: فلس	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	معدل النمو السنوي المركب	٢٠١٧	٢٠١٨
الأرباح الأساسية لكل سهم (معدلة بالأخذ في الاعتبار عدد الأسهم ذات قيمة اسمية ١٠٠ فلس لكل سهم)	٧٠	٥٠	١٢٠	٣٠,٩٪	٤٦	٥٦

المصدر: إي بي إم تي البحرين: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تم احتساب المعلومات الخاصة بالأرباح لكل سهم على أساس ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم تم إصداره بواسطة الشركة.

١٣,٢ بيان المركز المالي

يلخص الجدول التالي المركز المالي للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ١٥ - المعلومات المالية الرئيسية - بيان المركز المالي، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
الموجودات غير الملموسة	٧,١٥٧	٦,٨٣٣	٦,٤٠٤	٦,١٩٠
الممتلكات والآلات والمعدات	٩,١٣٢	٨,١٠٠	٧,٠٨٢	٦,٤٤٧
الموجودات غير المتداولة	**١٦,٢٨٩**	**١٤,٩٣٣**	**١٣,٤٨٦**	**١٢,٦٣٧**
الذمم المدينة التجارية	٢,٣٤٩	٢,٠١٩	١,٩٤١	٢,٢٤٦
المخزون	٤٥٦	٤١٢	٣١٩	٣٤٣
المصروفات المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى	٤٣٠	٦,٥١٨	١٠,٨٥٢	١٤,٧٨٠
النقد وما في حكمه	٦,٥٨٧	٢,٦٨٥	٢,٠٤٢	٢,٥٨٩
الموجودات المتداولة	**٩,٨٢٢**	**١١,٦٣٤**	**١٥,١٥٤**	**١٩,٩٥٨**
النفقات المستحقة	٢,٢٢٣	٢,٦٩٢	٢,٥٣٦	١,٩١٥
تكاليف الإيرادات مستحقة الدفع	٢,٢٩١	٢,٣٢٩	٣,٤٠٠	٢,٦٦٤
الذمم الدائنة التجارية	١,١٥٨	٥٥٥	٤٥٦	٨١٩
المخصصات	٣٧٩	٤١٢	٤٠٩	٢١٥
المطلوبات المتداولة الأخرى	٢٠٠	٢٢٦	٣٦٢	٥٨٠
المطلوبات المتداولة	**٦,٢٥١**	**٦,٢١٤**	**٧,١٦٣**	**٦,١٩٣**
التأجير التمويلي	٨,٤٤٤	٨,٣٣٠	٨,١٩٠	٨,٠١٥
مخصص منافع الموظفين	٢٦٠	٣٠٧	٣٨٦	٤٧٩
مبالغ مستلمة مقدماً من أحد العملاء	١٠٦	٦٢	١٨	٠
المطلوبات غير المتداولة	**٨,٨١٠**	**٨,٦٩٩**	**٨,٥٩٤**	**٨,٤٩٤**
صافي الموجودات	**١١,٠٥٠**	**١١,٦٥٤**	**١٢,٨٨٣**	**١٧,٩٠٨**
مساهمة رأس المال	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	١,٩٩٠	٢,٤٠٣	٣,٤٤٧	٣,٤٤٧
الأرباح المُحتجزة	٦٠	٢٥١	٤٣٦	٥,٤٦١
إجمالي حقوق الملكية	**١١,٠٥٠**	**١١,٦٥٤**	**١٢,٨٨٣**	**١٧,٩٠٨**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

١٣,٢,١ الموجودات غير المتداولة:

تتألف الموجودات غير المتداولة لدى الشركة ممّا يلي:

- الموجودات غير الملموسة؛
- الممتلكات والآلات والمعدات.

(أ) **الموجودات غير الملموسة**

يلخص الجدول التالي الموجودات غير الملموسة للشركة بتواريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ١٦ - المعلومات المالية الرئيسية - الموجودات غير الملموسة (صافي القيمة الدفترية)، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
رسوم حق الامتياز	٦٧٥	٦٣٨	٦٠٠	٥٨٢
إيجار ميناء خليفة بن سلمان	٦,٤٣٠	٦,٠٧٧	٥,٧٢٦	٥,٥٤٩
حقوق امتياز الخدمة	**٧,١٠٥**	**٦,٧١٥**	**٦,٣٢٦**	**٦,١٣١**
البرامج	٣٨	٦	٧٨	٥٩
تكاليف التطوير	١٤	١١٢	-	٠
إجمالي الموجودات غير الملموسة	**٧,١٥٧**	**٦,٨٣٣**	**٦,٤٠٤**	**٦,١٩٠**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

انخفض إجمالي الموجودات غير الملموسة من ٧,١٥٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٦,٨٣٣ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦، وتراجع مرة أخرى إلى ٦,٤٠٤ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تتألف الأصول غير الملموسة لشركة إي بي إم تي البحرين إلى حد كبير من رسملة القيمة الحالية لعقد إيجار حق الامتياز ومدفوعات الرسوم المتعلقة بالإيجار التشغيلي لمدة ٢٥ سنة الخاص بميناء خليفة بن سلمان والمستحق للحكومة. يتم إطفاء هذين البندين على مدار ٢٥ عاماً، ويمثلان في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ حوالي ٩٨٪ من صافي قيمة الموجودات غير الملموسة الإجمالية. بدون أي إضافات، كان التغير في عقد إيجار حق الامتياز ومدفوعات الرسوم بين ديسمبر ٢٠١٥ وديسمبر ٢٠١٧ ناتج عن الإطفاء.

تتكون حقوق امتياز الخدمة من القيمة الحالية للإيجارات السنوية المستقبلية، مخصمة بمعدل خصم ٩٪ بما يساوي ٨,٨٠٨ ألف دينار بحريني. يتم إطفاؤها خلال مدة حق الامتياز، بحيث يكون الإطفاء السنوي ٣٥٢ ألف دينار بحريني. يبلغ صافي القيمة الدفترية لإيجار ميناء خليفة بن سلمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ في دفاتر الشركة ٥,٧٢٦ ألف دينار بحريني. وتتألف حقوق امتياز الخدمة أيضاً من رسوم الامتياز البالغة ٩٢٣,٦٥٠ دينار بحريني تدفعها الشركة إلى الحكومة وفقاً لشروط الامتياز. ويتم إطفاء رسوم حق الامتياز على مدار مدة حق الامتياز، بحيث يكون الإطفاء السنوي ٣٧ ألف دينار بحريني. يبلغ صافي القيمة الدفترية لرسوم حق الامتياز كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ في دفاتر الشركة ٦٠٠ ألف دينار بحريني.

علاوة على ذلك، تضم الموجودات غير الملموسة أنظمة البرامج التي يتم إستخدامها لتحسين الكفاءة التشغيلية لكل من عمليات الحاويات والشحن العام وتضم أيضاً تكاليف التطوير لاقتناء برمجيات النظام العالمي الرقمي لتحديد المواقع من أجل المساعدة في اكتشاف الحاويات ومراقبتها. ويتضمن البرنامج الأنظمة التي تستخدمها الشركة من أجل العمل على هذا النحو. وينطوي هذا بشكل رئيسي على نظام تشغيل محطة الشحن العام الذي يعمل على تحسين الكفاءة التشغيلية وتجربة العملاء. تشمل الأنظمة الأخرى التي تستخدمها الشركة أنظمة Navis N4 وIFS.

(ب) **الممتلكات والآلات والمعدات**

تتكون الممتلكات والآلات والمعدات من الرافعات وأجهزة تحميل وتفريغ الحاويات والآلات والمعدات والمركبات وأجهزة الحاسوب، إلى جانب الأثاث والتجهيزات والأدوات والتحسينات في الإيجار وأعمال تجهيز الموجودات قيد التنفيذ (كما هو موضح تحت بند "أخرى").

يوضح الجدول التالي التقسيم المفصل للتكلفة والإهلاك المتراكم وصافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة لدى الشركة في الفترة ما بين ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ١٧ - المعلومات المالية الرئيسية - الممتلكات والآلات والمعدات، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	الرافعات وأجهزة تحميل وتفريغ الحاويات	الآلات والمعدات	المركبات	أجهزة الحاسوب	أخرى	الإجمالي
التكلفة في ٢٠١٥/٠١/٠١	**١٧,٠٥٣**	**٢,٠٠٢**	**١,٦٨٠**	**٨٥٠**	**١٦٣**	**٢١,٧٤٨**
الإضافات	-	٢٧٢	-	٢٥	٤٦	٣٤٣
عمليات التصرف في الموجودات	-	(١٠)	(٤٨)	-	-	(٥٨)
عمليات نقل الملكية	-	-	-	-	٨٣	٨٣
التكلفة في ٢٠١٥/١٢/٣١	**١٧,٠٥٣**	**٢,٢٦٤**	**١,٦٣٢**	**٨٧٥**	**٢٩٢**	**٢٢,١١٦**
الإهلاك المتراكم في ٢٠١٥/٠١/٠١	٧,٤٣٧	١,٩٤١	١,٥٥٣	٧٨٨	١٣٩	١١,٨٥٨
الإهلاك في العام الحالي	١,٠٨٦	١٩	٣٤	٣٢	١٢	١,١٨٣
عمليات التصرف في الموجودات	-	(١٠)	(٤٧)	-	-	(٥٧)
الإهلاك المتراكم في ٢٠١٥/١٢/٣١	**٨,٥٢٣**	**١,٩٥٠**	**١,٥٤٠**	**٨٢٠**	**١٥١**	**١٢,٩٨٤**
الإضافات	٢٠٠	١١٠	-	٨	٢٥١	٥٦٩
عمليات التصرف في الموجودات	-	(٩٧)	(٥٧)	(١٣)	(٤)	(١٧١)
عمليات نقل الملكية	-	-	-	-	(٣٢٣)	(٣٢٣)
التكلفة في ٢٠١٦/١٢/٣١	**١٧,٢٥٣**	**٢,٢٧٧**	**١,٥٧٥**	**٨٧٠**	**٢١٦**	**٢٢,١٩١**
الإهلاك في العام الحالي	١,١١٣	٨٧	٣٤	٣٣	١٠	١,٢٧٧
عمليات التصرف في الموجودات	-	(٩٧)	(٥٧)	(١٢)	(٤)	(١٧٠)
الإهلاك المتراكم في ٢٠١٦/١٢/٣١	**٩,٦٣٦**	**١,٩٤٠**	**١,٥١٧**	**٨٤١**	**١٥٧**	**١٤,٠٩١**
الإضافات	-	٦٣	٩	١١	٣٠٧	٣٩٠
عمليات التصرف في الموجودات	(٥٠)	(٢٢)	(٢٤)	-	(١)	(٩٧)
عمليات نقل الملكية	٢٥٤	٨٧	-	-	(٣٤١)	-
التكلفة في ٢٠١٧/١٢/٣١	**١٧,٤٥٧**	**٢,٤٠٥**	**١,٥٦٠**	**٨٨١**	**١٨١**	**٢٢,٤٨٤**
الإهلاك في العام الحالي	١,٢٣٦	١١٢	٣٥	٢١	٣	١,٤٠٧
عمليات التصرف في الموجودات	(٥٠)	(٢١)	(٢٤)	-	(١)	(٩٦)
الإهلاك المتراكم في ٢٠١٧/١٢/٣١	**١٠,٨٢٢**	**٢,٠٣١**	**١,٥٢٨**	**٨٦٢**	**١٥٩**	**١٥,٤٠٢**
الإضافات	-	٢٥	-	٥٣	٦	٨٥
عمليات التصرف في الموجودات	(١٠٧)	(١٦)	-	-	-	(١٢٤)
عمليات نقل الملكية	-	١٧	-	-	(١٧)	-
التكلفة في ٢٠١٨/٠٦/٣٠	**١٧,٣٤٩**	**٢,٤٣١**	**١,٥٦٠**	**٩٣٤**	**١٧١**	**٢٢,٤٤٥**
الإهلاك في العام الحالي	٦٢٠	٦١	١٨	١٤	٨	٧٢١
عمليات التصرف في الموجودات	(١٠٧)	(١٦)	-	-	-	(١٢٤)
الإهلاك المتراكم في ٢٠١٨/٠٦/٣٠	**١١,٣٣٥**	**٢,٠٧٦**	**١,٥٤٦**	**٨٧٥**	**١٦٨**	**١٥,٩٩٩**
صافي القيمة الدفترية في ٢٠١٥	٨,٥٣٠	٣١٤	٩٢	٥٥	١٤١	٩,١٣٢
صافي القيمة الدفترية في ٢٠١٦	٧,٦١٧	٣٣٧	٥٨	٢٩	٥٩	٨,١٠٠
صافي القيمة الدفترية في ٢٠١٧	٦,٦٣٥	٣٧٤	٣٢	١٩	٢٢	٧,٠٨٢
صافي القيمة الدفترية في النصف الأول ٢٠١٨						

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تُسجل الممتلكات والآلات والمعدات بسعر التكلفة ويتم إهلاكها بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدّر لها.

انخفض رصيد الشركة من الممتلكات والآلات والمعدات خلال الفترة الممتدة من ٢٠١٥-٢٠١٧، من ٩,١ مليون دينار بحريني في ٢٠١٥ إلى ٨,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦ وإلى ٧,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٧. وكان الانخفاض ناتجاً في المقام الأول عن إهلاك الرافعات وأجهزة تحميل وتفريغ الحاويات اللتين تشكلان ٩٣,٦٪ من قاعدة الموجودات الثابتة. وتشمل العناصر الهامة المدرجة ضمن فئة الموجودات هذه الرافعات من الشاطئ إلى الشاطئ والرافعات القنطرية ذات الإطارات المطاطية، التي لها عمر إنتاجي يبلغ ٢٠ عاماً و١٠ أعوام على التوالي. وارتفعت نفقات الإهلاك من ١,٢ مليون دينار بحريني في ٢٠١٥ إلى ١,٣ مليون دينار بحريني في ٢٠١٦ و ١,٤ مليون دينار بحريني في ٢٠١٧. وجاءت هذه الزيادات بسبب الإضافات إلى الممتلكات والآلات والمعدات، بما في ذلك الرافعات وأجهزة تحميل وتفريغ الحاويات (٤٥٤ ألف دينار بحريني) والآلات والمعدات (٥٣٢ ألف دينار بحريني)، بين ٢٠١٥ و٢٠١٧.

وتمثل الآلات والمعدات، إلى جانب المركبات، قاعدة الموجودات التشغيلية الأساسية المتبقية للشركة، وتشمل الموجودات مثل الجرارات والمقطورات والعربات ذات المرفاع الشوكي والناقلات السرجية وأجهزة التستيف.

العمر الإنتاجي

يُحتسب الإهلاك على أساس القسط الثابت لتوزيع تكلفة المعدات والمركبات على قيمها المتبقية على مدى عمرها الإنتاجي المقدّر، على النحو التالي:

فئة الموجودات	العمر الإنتاجي المقدّر بالسنوات
رافعات الرصيف	٢٠
الرافعات القنطرية ذات الإطارات المطاطية	١٠
أجهزة النشر والناقلات السرجية	٥
المركبات	٥
الأدوات	٥
الآلات والمعدات	٥
الأثاث والتجهيزات والمعدات	٥
أجهزة الحاسوب	٣

١٣,٢,٢ المتطلبات التنظيمية أو القضايا البيئية

بخلاف ما تم الإفصاح عنه في نشرة الاكتتاب هذه، لا توجد متطلبات تنظيمية أو قضايا بيئية معروفة قد تؤثر بشكل مهم على استخدام الشركة لأي من ممتلكاتها وآلاتها ومعداتها.

١٣,٢,٣ الموجودات المتداولة

تتألف الموجودات المتداولة لدى الشركة ممّا يلي:

- الذمم المدينة التجارية؛
- المخزون؛
- المصروفات المدفوعة مقدما والذمم المدينة الأخرى؛ و
- النقد وما في حكمه.

(أ) **الذمم المدينة التجارية**

يلخص الجدول التالي الذمم المدينة التجارية للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ١٨ - المعلومات المالية الرئيسية - الذمم المدينة التجارية، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
مجموع الذمم المدينة التجارية	٢,٨٤٣	٢,٥٥٨	٢,٤٢٢	٢,٧٢٢
مخصص مُحدد	(٤٩٤)	(٥٣٩)	(٤٨١)	(٤٧٦)
صافي الذمم المدينة التجارية	**٢,٣٤٩**	**٢,٠١٩**	**١,٩٤١**	**٢,٢٤٦**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

انخفض صافي الذمم المدينة التجارية لدى الشركة خلال الفترة الممتدة من ٢٠١٥ إلي٢٠١٧، من ٢,٣ مليون دينار بحريني في ٢٠١٥ إلى ٢ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦ وإلى ١,٩ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٧. انخفضت عدد أيام المبيعات القائمة من ٢٦ يوماً في ٢٠١٥ إلى ٢٥ يوماً في ٢٠١٦ و١٩ يوماً في ٢٠١٧. ويعزى هذا الانخفاض في الغالب إلى الفواتير المعجلة والتحصيلات المحسنة خلال فترة ٢٠١٥-٢٠١٧.

تقوم الشركة بتحديد مخصص لانخفاض القيمة يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية. وتعتبر الصعوبات المالية الكبيرة التي تواجه المدين، واحتمالية أن يدخل المدين في الإفلاس أو إعادة التنظيم المالي، والتعثر أو التأخر في السداد مؤشرات على انخفاض قيمة الذمم المدينة.

يتم احتساب المخصصات المحددة على أساس عمر الذمم المدينة.

(ب) **المخزون**

يلخص الجدول التالي مخزون الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ١٩ - المعلومات المالية الرئيسية - المخزون، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
إجمالي المخزون	١,٠٠٥	١,٠٣١	٩٤١	٩٥٦
المخصص العام	(٥٤٩)	(٦١٩)	(٦٢٢)	(٦١٣)
صافي المخزون	**٤٥٦**	**٤١٢**	**٣١٩**	**٣٤٣**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

يشمل المخزون قطع غيار المعدات والمركبات (٣٠٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧) والوقود (١١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧). يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق أيهما أقل. وقد انخفض المخزون خلال الفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧، من ٤٥٦ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٤١٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ و٣١٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧.

(ج) **المصروفات المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى**

يلخص الجدول التالي المصروفات المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ٢٠ - المعلومات المالية الرئيسية - المصروفات المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
المصروفات المدفوعة مقدماً	٣٦٧	٤٣٧	٥٠٥	١,٠٦٨
الودائع	٢١	٦,٠٤١	١٠,٢٦٩	١٣,٥٠٩
الذمم المدينة الأخرى	٤٢	٤٠	٧٨	٢٠٣
إجمالي المصروفات المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى	**٤٣٠**	**٦,٥١٨**	**١٠,٨٥٢**	**١٤,٧٨٠**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تشتمل المصروفات المدفوعة مقدماً والموجودات الأخرى على دفعات التأمين المدفوعة مقدماً والإيجار المدفوع مقدّماً والتأمين والنفقات الأخرى المدفوعة مقدماً.

تتألف المصروفات المدفوعة مقدما والذمم المدينة الأخرى بشكل أساسي من الودائع قصيرة الأجل المودعة لدى المساهم النهائي المسيطر. وتتضمن هذه الودائع الأموال الفائضة المودعة لدى المساهم النهائي المسيطر على الشركة وفقاً لسياسة المجموعة المقررة التي تقتضي إيداع النقد الفائض على المدى القصير لدى مجموعة ميرسك أو أحد البنوك.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تم إيداع مبلغ ١٠,٢٦٩ ألف دينار بحريني لدى المساهم النهائي المسيطر. ويتم تسعير هذه الودائع عموماً بسعر الفائدة بين البنوك في لندن (ليبور) مخصوماً منه ٠,٠٥٪ كرسوم إدارية.

(د) **النقد وما في حكمه**
انخفض النقد وما في حكمه في نهاية العام من ٦,٥٨٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٢,٦٨٥ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ وإلى ٢,٠٤٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧. ويتم دفع معظم المبالغ النقدية المتولدة خلال الفترة كتوزيعات أرباح للمساهمين. وقد أصدرت الشركة وأعلنت عن توزيعات أرباح بقيمة ٦,١٤٤ ألف دينار بحريني و٣,٥٢٧ ألف دينار بحريني و٩,٢٠٩ ألف دينار بحريني في ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي. ولم يتم الإعلان عن توزيعات أرباح مؤقتة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

١٣,٢,٤ المطلوبات المتداولة

تتألف المطلوبات المتداولة للشركة مما يلي:

- الذمم الدائنة التجارية؛
- النفقات المستحقة؛
- المخصصات؛
- المطلوبات المتداولة الأخرى؛ و
- تكاليف الإيرادات مستحقة الدفع.

الذمم الدائنة التجارية والأخرى
يلخص الجدول التالي الذمم الدائنة التجارية للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ٢١ - المعلومات المالية الرئيسية - الذمم الدائنة التجارية والأخرى، ٢٠١٥ - الربع الأول من ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
تكاليف الإيرادات مستحقة الدفع	٢,٢٩١	٢,٣٢٩	٣,٤٠٠	٢,٦٦٤
النفقات المستحقة	٢,٢٢٣	٢,٦٩٢	٢,٥٣٦	١,٩١٥
الذمم الدائنة التجارية	١,١٥٨	٥٥٥	٤٥٦	٨١٩
المخصصات	٣٧٩	٤١٢	٤٠٩	٢١٥
المبالغ المستلمة مقدماً من العملاء	١١٦	١١٢	٢٢٢	٤٠٥
إجمالي الذمم الدائنة التجارية والأخرى	**٦,١٦٧**	**٦,١٠٠**	**٧,٠٢٣**	**٦,٠١٨**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، وبيانات المعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تشتمل الذمم الدائنة التجارية والأخرى على الذمم الدائنة التجارية والمبالغ المستلمة مقدما من العملاء والنفقات المستحقة والمخصصات وتكاليف الإيرادات مستحقة الدفع.

(أ) **الذمم الدائنة التجارية**
ومما سبق، شكلت الذمم الدائنة التجارية كنسبة من "الذمم الدائنة التجارية والأخرى" ١٨,٨٪ و٩,١٪ و٦,٥٪ في ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي. وشكلت الذمم الدائنة التجارية كنسبة من إجمالي الالتزامات ٧,٧٪ و٣,٧٪ و٢,٩٪ في ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي. وتتعلق الذمم الدائنة التجارية في المقام الأول بتأجير المعدات والقوى العاملة (كجزء من خدمات الشحن والتفريغ) وقطع الغيار والصيانة والنفقات الرأسمالية التوسعية، وهي مخصصة لعدد كبير من الموردين الذين يتم شراء هذه القطع/الخدمات من خلالهم. وقد انخفض هذا البند الفرعي من إجمالي الذمم الدائنة التجارية والأخرى بمعدل سنوي مركب نسبته ٣٧٪ خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧، من ١,١٥٨ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٥ إلى ٤٥٦ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٧. وفيما بين عامي ٢٠١٥ و٢٠١٦، كان الانخفاض بنسبة ٥٢٪ في الذمم الدائنة التجارية من ١,١٥٨ ألف دينار بحريني إلى ٥٥٥ ألف دينار بحريني بسبب المدفوعات ذات الصلة بشركة سفيتزر التي تم تحرير فواتير بها ولكن لم تتم تسويتها (حوالي ٢٦٥ ألف دينار بحريني) وبعض المدفوعات ذات الصلة بشركة الهندسة الميكانيكية والكهربية والنقل الحديثة ذ.م.م (MMETCO) التي تم تحرير فواتير بها ولكن لم يتم دفعها (حوالي ٢٣٤ ألف دينار بحريني).

(ب) **النفقات المستحقة**

تتضمن النفقات المستحقة البنود والخدمات التي تم تسليمها إلى الشركة ولكن لم يتم تحرير فواتير بها حتى الآن، والتي تتعلق بمشتريات المخزون ومستحقات رسوم الإدارة والمستحقات المتنوعة والمستحقات المتعلقة بأرصدة الإجازات والرواتب مستحقة الدفع. وقد بلغت النفقات المستحقة نسب ١٤,٨٪ و١٨,١٪ و١٦,١٪ من إجمالي الذمم الدائنة التجارية والأخرى خلال ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي.

الجدول ٢٢ - النفقات المستحقة

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
النفقات المتراكمة	١,٤٦٠	١,٩٩٠	٢,١٧٥	١,٥٩٥
رصيد الإجازات والرواتب المستحقة	٣٠٨	٢٦٦	١٥٧	١٨٢
البنود والخدمات المستلمة ولكن لم يصدر بها فواتير	١٠٦	١٠٤	١٧٧	١٣٨
مستحقات رسوم الإدارة	٣٤٩	٣٣٢	٢٧	-
إجمالي النفقات المستحقة	**٢,٢٢٣**	**٢,٦٩٢**	**٢,٥٣٦**	**١,٩١٥**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، وإي بي إم تي البحرين لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

وأشتملت النفقات المتراكمة، وهي أكبر قسم فرعي من النفقات المستحقة، مبلغاً قدره ٩٣٧ ألف دينار بحريني تقريباً يتعلق برسملة (منذ عام ٢٠٠٩) الرسوم الجمركية المتنازع عليها المستحقة من الشركة إلى الحكومة.

وتتضمن النفقات المتراكمة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، المستحقات مقابل العمل الإضافي (٢٣ ألف دينار بحريني) والمطالبات من الأطراف الثالثة/التأمين (٢٩ ألف دينار بحريني) والخدمات المقدمة من جانب الموردين بما في ذلك:

- مستحقات تبلغ ٦٦٣ ألف دينار بحريني لدفع تكاليف خدمات الشحن والتفريغ في عام ٢٠١٧؛
- مستحقات تبلغ ٢٩٣ ألف دينار بحريني واجبة الدفع في مقابل الخدمات البحرية وفقا لاتفاقيات الامتياز من الباطن؛
- مستحقات تبلغ ٥٣ ألف دينار بحريني في مقابل خدمات أمن الميناء؛
- مستحقات تبلغ ٣٨ ألف دينار بحريني واجبة الدفع لشركة إي بي إم تيرمينالز إنترناشيونال بي في (المسماة الآن باسم إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في) في مقابل توفير خدمات الدعم والصيانة في مجال تكنولوجيا المعلومات؛ و
- مستحقات تبلغ ٢١ ألف دينار بحريني لتوريد العمال المهرة بما في ذلك الميكانيكيين والفنيين والكهربائيين.

(ج) **المخصصات والالتزامات الأخرى**

شملت المخصصات والالتزامات الأخرى، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، مكافآت الموظفين التي بلغت ٣٦٠ ألف دينار بحريني (تمثل تراكم شهري قدره ٣٠ ألف دينار بحريني لمدة ١٢ شهراً) والتي شكلت ٨٨٪ من إجمالي المخصصات.

كما تضمنت المخصصات لعام ٢٠١٧ على مستحقات تتعلق بالمنازعات مع ١٣ موظفاً بقيمة ٤٩ ألف دينار بحريني منذ عام ٢٠١٤.

(د) **تكاليف الإيرادات مستحقة الدفع**

تمثل تكاليف الإيرادات مستحقة الدفع التكاليف المفروضة على الإيرادات خلال الربع الأخير بالإضافة إلى تكاليف إيرادات إضافية مستحقة الدفع لعدم الوصول إلى مستهدفات الشحن العابر وعدم تحقيق بعض مؤشرات الأداء الرئيسية المستحقة طوال العام أو في نهاية الفترة.

١٣,٢,٥ التأجير التمويلي

(أ) **الموجودات**

تمثل الموجودات غير الملموسة الحق الحصري الممنوح للشركة في تشغيل وإدارة وتطوير ميناء خليفة بن سلمان.

وقد تم إثبات الأصل غير الملموس بالقيمة الحالية لتسديدات الإيجار، بموجب التفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، باستخدام معدل خصم واحد نسبته ٩٪ وهو ما يمثل تكلفة رأس المال للمساهمين.

ويتم إطفاء الأصل على مدى ٢٥ سنة على أساس القسط الثابت، مع إثبات مصروفات الإطفاء في بيان الدخل.

تبلغ القيمة الحالية للإيجارات السنوية المستقبلية، مخصمة بمعدل خصم ٩٪، ما يساوي ٨,٨٠٨ ألف دينار بحريني. يتم إطفاؤها خلال فترة الامتياز، بحيث يكون الإطفاء السنوي ٣٥٢ ألف دينار بحريني. يبلغ صافي القيمة الدفترية لإيجار ميناء خليفة بن سلمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ في دفاتر الشركة ٥,٧٢٦ ألف دينار بحريني.

(ب) **الالتزام وتكاليف التمويل**

يتم إثبات إلتزام التأجير التمويلي بناءً على القيمة الحالية لإجمالي تسديدات الإيجار المستقبلية بما في ذلك الرسوم الأساسية. ويتم إثبات الفرق بين هذا الالتزام والأصل غير الملموس كمصروفات تمويل في بيان الدخل. ويتم عرض التزام التأجير التمويلي بين الالتزام المتداول وغير المتداول بناءً على طول مدة السداد.

١٣,٢,٦ منافع الموظفين

يحق للموظفين المغتربين الحصول على مكافآت نهاية الخدمة واجبة الدفع بموجب قانون العمل البحريني في القطاع الأهلي لسنة ٢٠١٢، بناءً على مدة الخدمة والراتب النهائي والبدلات الأخرى المدفوعة. ويتم عمل المخصص لهذا الالتزام غير الممول من خلال احتساب الالتزام الافتراضي لو أن جميع الموظفين تركوا العمل في تاريخ إعداد التقارير، ويتم إثباته كنفقات في الربح أو الخسارة.

وقد بلغ مخصص منافع الموظفين ٢٦٠ ألف دينار بحريني و٣٠٧ ألف دينار بحريني و٣٨٦ ألف دينار بحريني خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ وبهذا يكون قد ارتفع في عام ٢٠١٦ وعام ٢٠١٧ بمعدل زيادة سنوية قدرها ١٨,١٪ و٢٥,٧٪ على التوالي.

وشكلت منافع الموظفين، كنسبة من إجمالي الالتزامات، ١,٧٪ و٢,١٪ و٢,٤٪ في ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي.

١٣,٢,٧ تحركات حقوق الملكية

يلخص الجدول التالي تحركات حقوق الملكية لدى الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ و٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ٢٣ - المعلومات المالية الرئيسية - تحركات حقوق الملكية، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨
رأس المال الإفتتاحي	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
رأس المال الإضافي	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء
رأس المال	**٩,٠٠٠**	**٩,٠٠٠**	**٩,٠٠٠**	**٩,٠٠٠**
الأرباح المحتجزة الافتتاحية	٤٣٠	٦٠	٢٥١	**٤٣٦**
توزيعات الأرباح للعام	(٦,١٤٤)	(٣,٥٢٧)	(٩,٢٠٩)	(٠)
الأرباح للعام	٦,٤١٦	٤,١٣١	١٠,٤٣٨	٥,٠٢٥
التحويل للاحتياطي القانوني	(٦٤٢)	(٤١٣)	(١,٠٤٤)	**(٠)**
الأرباح المُحتجزة	**٦٠**	**٢٥١**	**٤٣٦**	**٥,٤٦١**
الاحتياطي القانوني الإفتتاحي	١,٣٤٨	١,٩٩٠	٢,٤٠٣	٣,٤٤٧
التحويل للاحتياطي القانوني	٦٤٢	٤١٣	١,٠٤٤	٠
الاحتياطي القانوني الختامي	**١,٩٩٠**	**٢,٤٠٣**	**٣,٤٤٧**	**٣,٤٤٧**
حقوق الملكية	**١١,٠٥٠**	**١١,٦٥٤**	**١٢,٨٨٣**	**١٧,٩٠٨**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تشمل حقوق الملكية المساهمات الرأسمالية والأرباح المحتجزة والاحتياطي القانوني. ويمثل رأس المال الأسهم المصدرة المدفوعة بالكامل لدى الشركة، في حين يتم الاحتفاظ بالاحتياطي القانوني وفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ حيث يتعين على إي بي إم تي البحرين أن تخصص ١٠٪ من صافي الربح للاحتياطي القانوني حتى يصل المجموع التراكمي لهذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس مال الشركة.

مع عدم وجود مساهمات رأسمالية إضافية خلال الفترة قيد المراجعة، كانت الحركة في حقوق الملكية مدفوعةً بصافي أرباح الشركة إلى جانب توزيعات الأرباح المدفوعة بالكامل.

سجلت قاعدة حقوق الملكية نمواً سنوياً بنسبة ٥,٥٪ و١٠,٥٪ في عام ٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي. وعلاوة على ذلك، تم دفع توزيعات أرباح بنسبة ٩٦٪ و٨٥٪ و٨٨٪ من صافي الأرباح لأعوام ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي.

١٣,٢,٨ السيولة وموارد رأس المال

لقد قامت الشركة على نحو تاريخي بتوليد النقد الكافي من عملياتها لتتمكن من الحفاظ على الممتلكات والآلات والمعدات وكذلك الوفاء بالتزامات الإيجار.

الجدول ٢٤ - المصادر الداخلية للسيولة، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
صافي النقد المتولد من أنشطة التشغيل	**٨,٦٥١**	**٧٤١**	**٩,٦٢٨**	**١,٠٠٤**
مخصوماً منه:				
شراء المعدات والمركبات	٣٤٣	٢٤٦	٣٩٠	٨٥
شراء الموجودات غير الملموسة	١٤	٩٨	٠	٠
العائدات من بيع المعدات والمركبات	(٩)	(١٥)	(٦)	(٢)
تكاليف التمويل المدفوعة (صافية)	٧٢٧	٧٠٣	٥٦٣	٢٣٤
التزام التأجير التمويلي المدفوع	٦٤	٨٤	١١٤	١٤٠
توزيعات الأرباح المرحلية	٦,١٤٤	٣,٥٢٧	٩,٢٠٩	٠
مضافاً إليه:				
النقد وما في حكمه في بداية السنة	**٥,٢١٩**	**٦,٥٨٧**	**٢,٦٨٥**	**٢,٠٤٢**
النقد المتاح	**٦,٥٨٧**	**٢,٦٨٥**	**٢,٠٤٢**	**٢,٥٨٩**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، كان لدى الشركة رصيد نقدي ختامي قدره ٢,٠٤٢ ألف دينار بحريني ولم يكن لديها أي قروض لأجل أو قروض مصرفية أخرى.

ارتفع التدفق النقدي المتولد من أنشطة التشغيل من ٧٤١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ إلى ٩,٦٢٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧ ويرجع ذلك بدرجة كبيرة لزيادة الأرباح بنسبة بلغت أكثر من ١٥٢,٧٪ لعام ٢٠١٧. أدى تحسين إدارة المخزون وتحسين تحصيل الذمم المدينة إلى زيادة أخرى في التدفقات النقدية التشغيلية - خلال الفترة الممتدة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧، وانخفضت الأرصدة المستحقة في نهاية العام من ٢,٣٤٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ١,٩٤١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧.

١٣,٢,٩ رأي أعضاء مجلس الإدارة في مركز رأس المال العامل لدى الشركة

لقد كان رأس المال العامل لدى شركة إي بي إم تي البحرين (والذي يعرف بأنه الفرق بين أصولها المتداولة والتزاماتها المتداولة ويوضح سيولة الشركة على مدى فترة ١٢ شهراً)، إيجابياً خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ وخلال النصف الأول عام ٢٠١٨، حيث تجاوزت الموجودات المتداولة لدى الشركة التزاماتها المتداولة خلال الفترة ذاتها. وتشتمل إدارة رأس المال العامل لدى الشركة على التحصيل النشط للذمم المدينة، الذي بلغ متوسط عدد أيام التحصيل له ٣٠ يوماً خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧، ثم انخفض مرة أخرى إلى ٢٢ يوماً في النصف الأول ٢٠١٨. ويُقارن هذا على نحوٍ مواتٍ مع الذمم الدائنة التجارية لدى الشركة والتي بلغ متوسط عدد أيام دفعها ١١٠ يوماً خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ و٩٤ يوماً في النصف الأول ٢٠١٨. وقد ساهمت هذه السياسة بشكل إيجابي في وضع النقد (والودائع النقدية) لدى الشركة، حيث بلغ متوسط النقد (والودائع النقدية) ٧٤,٥٪ من إجمالي الموجودات المتداولة خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ و٨٠,٧٪ من إجمالي الموجودات المتداولة في النصف الأول ٢٠١٨.

كما يستفيد وضع السيولة في رأس المال العامل لدى الشركة من كون الشركة خالية من الديون.

الجدول ٢٥ - صافي رأس المال العامل، ٢٠١٥-٢٠١٧، النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
الموجودات المتداولة				
النقد والودائع	٦,٦٠٨	٨,٧٢٦	١٢,٣١١	١٦,٠٩٨
المخزون	٤٥٦	٤١٢	٣١٩	٣٤٣
الذمم المدينة التجارية	٢,٣٤٩	٢,٠١٩	١,٩٤١	٢,٢٤٦
النفقات المدفوعة مقدماً	٣٦٧	٤٣٧	٥٠٥	١,٠٦٨
الذمم المدينة الأخرى	٤٢	٤٠	٧٨	٢٠٣
	٩,٨٢٢	**١١,٦٣٤**	**١٥,١٥٤**	**١٩,٩٥٨**
المطلوبات المتداولة				
الذمم الدائنة التجارية	١,١٥٨	٥٥٥	٤٥٦	٨١٩
المبالغ المستلمة مقدماً من العملاء	١١٦	١١٢	٢٢٢	٤٠٥
النفقات المستحقة	٢,٢٢٣	٢,٦٩٢	٢,٥٣٦	١,٩١٥
المخصصات	٣٧٩	٤١٢	٤٠٩	٢١٥
تكاليف الإيرادات مستحقة الدفع	٢,٢٩١	٢,٣٢٩	٣,٤٠٠	٢,٦٦٤
التأجير التمويلي	٨٤	١١٤	١٤٠	١٧٥
	٦,٢٥١	**٦,٢١٤**	**٧,١٦٣**	**٦,١٩٣**
صافي رأس المال العامل	**٣,٥٧١**	**٥,٤٢٠**	**٧,٩٩١**	**١٣,٧٦٥**

المصدر: البيانات المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بالنظر إلى الوضع الحالي لصافي رأس المال العامل، يري أعضاء مجلس الإدارة أن الشركة سوف تواصل امتلاك السيولة الكافية لرأس المال العامل والأغراض التشغيلية.

١٣,٢,١٠ بيان التدفق النقدي

يلخص الجدول التالي بيانات التدفق النقدي المدققة للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ وبيانات التدفق النقدي المراجعة في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

الجدول ٢٦ - المعلومات المالية الرئيسية - ملخص التدفق النقدي، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
صافي النقد المتولد من أنشطة التشغيل	٨,٦٥١	٧٤١	٩,٦٢٨	١,٠٠٤
صافي النقد المُستخدم في أنشطة الاستثمار	(٣٤٨)	(٣٢٩)	(٣٨٤)	(٨٣)
صافي النقد المُستخدم في أنشطة التمويل	(٦,٩٣٥)	(٤,٣١٤)	(٩,٨٨٦)	(٣٧٤)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	**١,٣٦٨**	**(٣,٩٠٢)**	**(٦٤٣)**	**٥٤٧**
النقد وما في حكمه الإفتتاحي	٥,٢١٩	٦,٥٨٧	٢,٦٨٥	٢,٠٤٢
النقد وما في حكمه الختامي	**٦,٥٨٧**	**٢,٦٨٥**	**٢,٠٤٢**	**٢,٥٨٩**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

انخفض النقد وما في حكمه على أساس سنوي من ٦,٦ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٢,٧ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦، وانخفض مرة أخرى ليصل إلى ٢ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٧. وكان ذلك مدفوعاً إلى حد كبير بزيادة الربحية، التي قابلتها مدفوعات الأرباح المعلنة والمدفوعة بالكامل.

الجدول ٢٧ - المعلومات المالية الرئيسية - التدفق النقدي التشغيلي، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
الأرباح للعام	٦,٤١٦	٤,١٣١	١٠,٤٣٨	٥,٠٢٥
معدلة بحسب:				
الإهلاك	١,١٨٣	١,٢٧٧	١,٤٠٧	٧٢١
الإطفاء	٤٤٥	٤٢٢	٤٢٩	٢١٣
صافي تكاليف التمويل	٧٢٧	٧٠٣	٥٦٣	٢٣٤
المكاسب المتأتية من بيع المعدات والمركبات	(٨)	(١٤)	(٥)	(٢)
التغيرات في:				
(الزيادة)/الانخفاض في المخزون	١٢٩	٤٤	٩٣	(٢٤)
الزيادة في الذمم المدينة التجارية	(١٨٩)	٣٣٠	٧٨	(٣٠٥)
(الزيادة)/الانخفاض في المصروفات المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى	(٢٠٧)	(٦,٠٨٨)	(٤,٣٣٤)	(٣,٩٢٨)
الزيادة/(الانخفاض) في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	٧٦	(١١١)	٨٧٩	(١,٠٢٣)
الزيادة في مخصص تعويضات الموظفين	٧٩	٤٧	٧٩	٩٣
صافي النقد المتولد من أنشطة التشغيل	**٨,٦٥١**	**٧٤١**	**٩,٦٢٨**	**١,٠٠٤**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

ارتفع التدفق النقدي المتولد من أنشطة التشغيل من ٧٤١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦ إلى ٩,٦٢٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧ ويرجع ذلك بدرجة كبيرة لزيادة الأرباح بنسبة أكثر من ١٥٢,٧٪ لعام ٢٠١٧. أدى تحسين إدارة المخزون وتحسين تحصيل الذمم المدينة إلى زيادة أخرى في التدفقات النقدية التشغيلية. وخلال فترة ٢٠١٥-٢٠١٧، انخفضت أرصدة الذمم المدينة كما في نهاية العام من ٢,٣٤٩ ألف دينار بحريني في ٢٠١٥ إلى ١,٩٤١ ألف دينار بحريني في ٢٠١٧.

مع النصف الأول ٢٠١٨ الذي يمثل فترة ستة أشهر، انخفض صافي النقد المتأتي من أنشطة التشغيل. بالإضافة إلى ذلك، أدت أيضاً التحركات السلبية في أرصدة رأس المال العامل، مدفوعة بفروق التوقيت، إلى انخفاض التدفق النقدي التشغيلي.

الجدول ٢٨ - المعلومات المالية الرئيسية - التدفقات النقدية الاستثمارية، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
شراء المعدات والمركبات	(٣٤٣)	(٢٤٦)	(٣٩٠)	(٨٥)
شراء الموجودات غير الملموسة	(١٤)	(٩٨)	-	-
العائدات من بيع المعدات والمركبات	٩	١٥	٦	٢
صافي النقد المُستخدم في أنشطة الاستثمار	**(٣٤٨)**	**(٣٢٩)**	**(٣٨٤)**	**(٨٣)**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

يتألف صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار بشكل أساسي من شراء المعدات والمركبات على مدى الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ وقد بلغ ذلك ٣٤٨ ألف دينار بحريني في ٢٠١٥ و٣٢٩ ألف دينار بحريني في ٢٠١٦ و٣٨٤ ألف دينار بحريني في ٢٠١٧. ويتألف صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار، بالإضافة إلى ذلك، من العوائد المتأتية من بيع وشراء الموجودات غير الملموسة.

الجدول ٢٩ - المعلومات المالية الرئيسية - التدفقات النقدية التمويلية، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

العملة: ألف دينار بحريني	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	النصف الأول ٢٠١٨
تكاليف التمويل المدفوعة صافية	(٧٢٧)	(٧٠٣)	(٥٦٣)	(٢٣٤)
التزام التأجير التمويلي المدفوع	(٦٤)	(٨٤)	(١١٤)	(١٤٠)
توزيعات الأرباح المدفوعة	(٦,١٤٤)	(٣,٥٢٧)	(٩,٢٠٩)	-
صافي النقد المُستخدم في أنشطة التمويل	**(٦,٩٣٥)**	**(٤,٣١٤)**	**(٩,٨٨٦)**	**(٣٧٤)**

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تألف معظم صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل من توزيعات الأرباح المدفوعة التي بلغت ٦,١٤٤ ألف دينار بحريني و٣,٥٢٧ ألف دينار بحريني و٩,٢٠٩ ألف دينار بحريني في ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على التوالي. وهذا يساوي نسبة توزيعات أرباح بلغت ٩٦٪ و٨٥٪ و٨٨٪ لكل سنة من هذه السنوات على وجه الترتيب. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغ صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل ٩,٩ مليون دينار بحريني.

١٣,٢,١١ توزيع الأرباح

قامت الشركة بدفع توزيعات أرباح تبلغ ٦,١٤٤ ألف دينار بحريني و٣,٥٢٧ ألف دينار بحريني و٩,٢٠٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على وجه الترتيب.

وهذا يساوي نسبة توزيعات أرباح بلغت ٩٦ و٨٥٪ و٨٨٪ لكل سنة من السنوات على وجه الترتيب.

وعلى أساس رأس مال الأسهم المدفوع البالغ ٩,٠٠٠ ألف دينار بحريني، بلغت عائدات توزيعات الأرباح نسبة ٦٨٪ و٣٩٪ و١٠٢٪ للسنوات ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ على وجه الترتيب.

يأتي ارتفاع نسبة توزيعات الأرباح وفقاً لسياسة الشركة الخاصة بتعظيم توزيعات الأرباح مع مراعاة الالتزام بمتطلبات الاحتياطي القانوني المحلي، وأي قيود بموجب اتفاقيات تسهيلات الديون التي إقترضتها الشركات المحلية، وأي قيود محددة في إتفاقية حق الإمتياز، وكذلك الحفاظ على السيولة لدعم استمرار العمليات التجارية، والحفاظ على نسبة حقوق الملكية عند ٢٠٪ - ٣٠٪ تقريباً.

الجدول ٣٠ - المعلومات المالية الرئيسية - دفع توزيعات الأرباح السنوية، ٢٠١٥ - النصف الأول ٢٠١٨

ألف دينار بحريني	صافي الربح	توزيعات الأرباح المدفوعة	نسبة توزيعات الأرباح (٪)
٢٠١٥	٦,٤١٦	٦,١٤٤	٩٦٪
٢٠١٦	٤,١٣١	٣,٥٢٧	٨٥٪
٢٠١٧	١٠,٤٣٨	٩,٢٠٩	٨٨٪
النصف الأول ٢٠١٨	٥,٠٢٥	-	-

المصدر: البيانات المالية المدققة للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية المختصرة المراجعة لفترة الستة أشهر حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

١٣,٣ البحث والتطوير وبراءات الاختراع والتراخيص

لا تمتلك الشركة قسم للبحث والتطوير وليس لديها أي براءات اختراع أو تراخيص لاستخدام حقوق الملكية الفكرية من جانب أطراف أخرى.

١٣,٤ معلومات الاتجاه

ارتفعت إيرادات الشركة إلى ٣٦,٣٤٥ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٧ بعد انخفاضها من ٣٢,٣٨٠ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥ إلى ٢٨,٩٣٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦. وقد كانت هذه الزيادة في عام ٢٠١٧ ناتجة عن الزيادة في أحجام كلٍ من خدمات محطة الحاويات وخدمات الشحن العام/المجزأة، فضلاً عن التعديلات بالزيادة لتعريفات الموانئ في عام ٢٠١٧.

لقد ارتفعت أحجام الحاويات المحلية بصورة مطّردة خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧، من ٣٧٠ ألف وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٥ إلى ٤٠٠ ألف وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٧ نتيجة للزيادة في كلٍ من الواردات والصادرات المدعومة بزيادة الطلب الاستهلاكي. ومع ذلك، تراجعت أحجام الشحن العابر من ٥٥ ألف وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٥ إلى ألفي وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٧.

انخفضت أحجام الشحن العام من ١,٢٩١ ألف طن شحن في عام ٢٠١٥ إلى ٩٤٤ ألف طن شحن في عام ٢٠١٧. وتراجعت سوق الشحن العام في عام ٢٠١٦ بسبب انخفاض أسعار البيع العالمية للسلع غير النفطية مما أدى إلى انكماش أحجام الصادرات. وكان التراجع أيضاً ناتجاً عن انخفاض الطلب المحلي على السيارات وانخفاض الطلب في سوق إعادة تصدير السيارات وزيادة أسعار الصلب وانخفاض واردات السكر. وبعد ذلك ارتفعت أحجام الشحن العام في عام ٢٠١٧ على خلفية الزيادة في حجم واردات الأسمنت وتحسن صادرات الصلب. واستمر الطلب على السيارات في السوق المحلية في الانخفاض.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغ إجمالي إيرادات الشركة ٣٦,٣٤٥ ألف دينار بحريني، حيث زادت بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ٠,٩٪ خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧. وخلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، بلغ إجمالي الإيرادات ١٨,٦٦٣ ألف دينار بحريني، بزيادة قدرها ١٤,٥٪ عن نفس الفترة من العام السابق.

وفي ٢٠١٧، بلغ هامش الربح الصافي للشركة ٢٨,٧٪ وهو أعلى بنسبة ١٤,٤٪ مقارنة بعام ٢٠١٦ (١٤,٣٪).

١٣,٤,١ خدمات محطة الحاويات

نمت الإيرادات من محطة الحاويات للفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ١٣٪، مدفوعةً بنمو سنوي نسبته ٣٠,٧٪ في عام ٢٠١٧، بعد الانخفاض بنسبة ٨,١٪ و٢,٣٪ في ٢٠١٥ و٢٠١٦ على وجه الترتيب.

وكان الدافع الرئيسي لزيادة إيرادات محطة الحاويات في عام ٢٠١٧ هو تعافي أحجام التصدير والاستيراد وزيادة تعرفة محطة الحاويات في حدود ١٦-٢٥٪.

يعود الانخفاض في بضائع الحاويات في عام ٢٠١٦ بشكل رئيسي إلى انخفاض بنسبة ٨٨,٦٪ في أحجام الشحن العابر خلال العام، حيث أن إحدى شركتي النقل الموجهة لهذه الأحجام قدمت طلباً لإعلان الإفلاس في حين غيرت الأخرى شبكتها وتوقفت عن العمل في مجال الشحن العابر بالبحرين. وأظهرت سوق الحاويات المحلية زيادة طفيفة بنسبة ١,٢٪ خلال العام - مدفوعة بزيادة صادرات الألومنيوم. ومع ذلك تأثرت الصادرات جزئياً بانخفاض صادرات الملابس بسبب التحديات التي يمثلها عدم تجديد اتفاقية التجارة الحرة بين الولايات المتحدة والبحرين. وكان هناك أيضاً تحول نحو تعبئة الصلب في حاويات في ضوء الطلب على كميات أقل من شحنات الصلب.

وتواصل الشركة تحقيق نمو قوي في إيرادات محطة الحاويات خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، حيث ارتفعت إيرادات الحاويات بنسبة ٢٨,١٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق.

تراجعت أحجام الشحن العابر خلال الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧. وانخفضت الأحجام بنسبة ٤٦,٥٪ إلى ٥٥ ألف وحدة مكافئة لعشرين قدم في عام ٢٠١٥، وانخفضت إلى ٤ آلاف وحدة مكافئة لعشرين قدم (انخفاض بنسبة ٨٨,٦٪) و١,٢ ألف وحدة مكافئة لعشرين قدم (انخفاض بنسبة ٦٨,٢٪) في عام ٢٠١٦ و٢٠١٧ على وجه الترتيب.

يعود سبب الانخفاض في الأحجام إلى قيام اثنين من أكبر عملاء الشحن العابر لدى ميناء خليفة بن سلمان بإيقاف خدمات الشحن العابر الخاصة بهم في ميناء خليفة بن سلمان. وقد أدى هذا بالإضافة إلى القدرة الاستيعابية المضافة في موانئ أعالي الخليج إلى التأثير سلباً على جهود ميناء خليفة بن سلمان الرامية إلى أن يكون بمثابة مركز الشحن العابر لموانئ أعالي الخليج.

وفي ٢٠١٧، في محاولة لتشجيع استخدام خدمات ومرافق الشحن العابر، أدى تعديل تعريفات محطة الحاويات أيضاً إلى انخفاض بنسبة ٥٠٪ في رسوم تفريغ/تحميل حاويات الشحن العابر (الدورة الكاملة).

١٣,٤,٢ خدمات الشحن العام

تعافت إيرادات الشحن العام في عام ٢٠١٧ لتصل إلى مستويات ٢٠١٥ تقريباً، بنمو سنوي بلغ ٢٥,٢٪، بعد الانخفاض في عام ٢٠١٦ (نمو سلبي بنسبة ٢٠,٩٪). وبالتالي، فقد أظهرت إيرادات البضائع العامة للفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ نسبة نمو سلبية هامشية بمعدل إنخفاض سنوي مركب بلغ ٠,٥٪.

كان النمو في عام ٢٠١٧ مدفوعاً بزيادة في أطنان الشحن العام بنسبة ٢١,٢٪ في عام ٢٠١٧ نتيجة لارتفاع واردات الأسمنت بسبب مشاريع البنية التحتية الجارية والحظر المستمر على الواردات من المملكة العربية السعودية. كما ساعد تحسن أسعار الصلب العالمية على زيادة صادرات الصلب بينما ظلت أحجام الكبريت ثابتة. وفي عام ٢٠١٦، انخفضت أحجام الشحن العام بنسبة ٣٩,٧٪ نتيجة لانخفاض أسعار البيع العالمية للسلع غير النفطية مثل الصلب وما إلى ذلك مما أدى إلى انكماش أحجام الصادرات بواسطة الشركات المحلية بالإضافة إلى توقف تشغيل شركة كبرى من شركات السكر في البحرين كانت تساهم بحوالي ٣٥٠-٤٠٠ ألف طن متري من واردات السكر سنوياً.

ولا تزال الشركة تشهد نمواً قوياً في قطاع الأعمال العامة خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨، حيث ارتفعت إيرادات الشحن العام بنسبة ٧,١٪ مع زيادة مقابلة بلغت ٩,٣٪ في أحجام أطنان الشحن مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق.

١٣,٤,٣ الخدمات البحرية

زادت الإيرادات المتأتية من الخدمات البحرية للفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ بمعدل نمو سنوي مركب بلغ ٤٪. وكانت الزيادة في الإيرادات مدفوعة في المقام الأول بالتغيرات في التعريفات العسكرية في نوفمبر ٢٠١٦ والتعريفات غير العسكرية في مايو ٢٠١٧.

انخفض عدد السفن التي تطلب المساعدة من ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان بنسبة إنخفاض سنوي مركب بلغت ٦٪ خلال الفترة ٢٠١٥ - ٢٠١٧. وانخفض عدد طلبات الرسو البحرية في عام ٢٠١٦ ولكنها عادت لتزيد بشكل طفيف في عام ٢٠١٧ (١,١٠٠ حالة رسو في عام ٢٠١٥؛ و ٩٧٣ حالة رسو في عام ٢٠١٦؛ و ٩٧٥ حالة رسو في عام ٢٠١٧).

القسم ١٤: البيانات المالية المدققة

١٤ البيانات المالية المدَّققة

١٤,١ البيانات المالية المدققة والبيانات المالية المراجعة للشركة
يوضح الملحق (ج) من نشرة الاكتتاب هذه البيانات المالية المدققة للشركة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وكذلك القوائم المالية المراجعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

١٤,٢ التغير في السياسة المحاسبية
لم تطرأ أي تغييرات في السياسات المحاسبية المعتمدة من جانب إدارة الشركة في إعداد البيانات المالية للشركة بين السنة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ والفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

١٤,٣ اعتماد المعايير الدولية الجديدة والمعدلة لإعداد التقارير المالية وفقاً للبيانات المالية المدققة/المراجعة

١٤,٣,١ المعايير والتفسيرات السارية وفقاً للبيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
المعايير والتفسيرات السارية وفقاً للبيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

(أ) الاعتماد المبكر للمعايير

المعيار ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية – الأدوات المالية: الإثبات والقياس
قامت الشركة بتبني المعيار ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - الأدوات المالية: الإثبات والقياس (المعيار ٩) قبل تاريخ السريان الإجباري. قامت الشركة باختيار ١ يناير ٢٠١٧ كتاريخ للتطبيق المبدئي، أي التاريخ الذي قامت فيه الشركة بتقييم تصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية الحالية الخاصة بها.

تم تطبيق المعيار بأثر رجعي، وكما هو مسموح به في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، لم يتم إعادة بيان الأرقام المقارنة. وليس هناك أثر كبير للاعتماد المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ١ يناير ٢٠١٧، ولم يتطلب الأمر أي تعديل على الرصيد الافتتاحي لحقوق الملكية أو الأرباح المحتجزة.

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧
تُعتبر المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية متصلة بالشركة، وقد أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧:

(١) مبادرة الإفصاح (التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧)
تتطلب التعديلات إفصاحات تمكّن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغييرات في الالتزامات الناشئة عن أنشطة التمويل، بما في ذلك التغييرات الناشئة عن التدفقات النقدية والتغييرات غير النقدية.

تسري التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ على أساس مستقبلي. لم يكن لاعتماد هذه التعديلات أي تأثير كبير على البيانات المالية للشركة.

(٢) التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، دورة٢٠١٢-٢٠١٤ - المعايير المختلفة
تشمل التحسينات السنوية التي طرأت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في الدورات ٢٠١٢-٢٠١٤ عدداً من التعديلات على مختلف المعايير. يُسمح بالتطبيق المبكر (إلى جانب المتطلبات الانتقالية الخاصة في كل حالة)، وفي هذه الحالة تنطبق أيضاً التعديلات التبعية ذات الصلة على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى. لم يكن لاعتماد هذه التعديلات أي تأثير كبير على البيانات المالية للشركة.

١٤,٣,٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير السارية حتى الآن وفقاً للبيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
هناك عدد من المعايير والتعديلات الجديدة الطارئة على المعايير تسري للفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٧ ويُسمح بالتطبيق المبكر. ولا تخطط الشركة للإعتماد المبكر لهذه المعايير.

(أ) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ - الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء
يضع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ إطاراً شاملاً لتحديد ما إذا كان سيتم إثبات الإيرادات ومقدارها ووقت إثباتها. فهو يحل محل التوجيهات الحالية الخاصة بإثبات الإيرادات، بما في ذلك المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ بشأن الإيرادات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ بشأن عقود الإنشاء والتفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بشأن برامج ولاء العميل.

يسري المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ لفترات الإبلاغ السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. واستناداً إلى تقييم الإدارة، من غير المتوقع أن يكون لتطبيق المعيار تأثير هام على البيانات المالية للشركة.

(ب) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ بشأن عقود الإيجار
يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦٦ نموذج محاسبي واحد إجمالي بشأن ورقة الإيجار للمستأجرين ويقوم المستأجر بإثبات أصل حق الاستخدام الذي يمثل حقه في استخدام الأصل المعنيّ والتزام الإيجار الذي يمثل التزامه بمدفوعات الإيجار. وهناك إعفاءات اختيارية لعقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار العناصر منخفضة القيمة. تظل محاسبة المؤجر مشابهة للمعيار الحالي - أي أن المؤجرين يواصلون تصنيف عقود الإيجار على أنها عقود إيجار تمويلية أو تشغيلية.

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ محل التوجيهات الحالية الخاصة بعقود الإيجار، بما في ذلك المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ بشأن عقود الإيجار والتفسير رقم ٤ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بشأن تحديد ما إذا كان الترتيب يحتوي على عقد إيجار والتفسير رقم ١٥ الصادر عن لجنة تفسير المعايير بشأن حوافز عقود الإيجار التشغيلية والتفسير رقم ٢٧ الصادر عن لجنة تفسير المعايير بشأن تقييم جوهر المعاملات التي تنطوي على الشكل القانوني لعقد الإيجار.

يسري هذا المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. ويُسمح بالاعتماد المبكر بالنسبة للكيانات التي تطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بشأن الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء في أو قبل تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦.

ولا تزال الشركة تُجري تقييماً لتأثير اعتماد هذا المعيار على بياناتها المالية.

١٤,٣,٣ المعايير التي تؤثر على الإفصاحات والعرض وفقاً للبيانات المالية المراجعة للأشهر الستة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

لم تؤثر أي من المعايير المراجعة التي تم اعتمادها في الفترة الحالية، والتي تسري للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧، على الإفصاحات والعروض الموجودة في المعلومات المالية التي تمت مراجعتها لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

١٤,٤ التغييرات الهامة

تؤكد إي بي إم تي البحرين على أنه لم تكن هناك أي أحداث منذ ٣٠ يونيو ٢٠١٨ قد يكون لها تأثير هام على المركز المالي والنتائج الخاصة بالشركة.

١٤,٥ النزاعات والإجراءات القانونية والتقاضي

١٤,٥,١ لا توجد أي قضايا أو إجراءات قانونية أو تحكيمية هامة قائمة أو معلقة، بما في ذلك تلك المتعلقة بغسل الأموال أو الجرائم المالية أو الإفلاس أو الحراسة القضائية أو أي إجراءات مماثلة أو أي نزاع هام ينطوي على أي طرف ثالث، والتي من المتوقع أن يكون لها، أو كان لها خلال الإثني عشر شهراً الماضية التي سبقت تاريخ إصدار نشرة الاكتتاب هذه مباشرة، آثار هامة على المركز المالي للشركة أو على ربحيتها.

١٤,٥,٢ هناك بعض الرسوم الجمركية المستحقة لهيئة الاستيراد والجمارك لم يتم سدادها، حيث تراكم مبلغ ٩٣٧ ألف دينار بحريني منذ عام ٢٠٠٩ فيما يتعلق برسوم الاستيراد على المعدات والآلات الثقيلة. وقد طلبت الشركة الإعفاء من المبلغ المذكور أعلاه لأسباب أوضحتها لهيئة الاستيراد والجمارك. وقد تم تكوين مخصّص للمبلغ المذكور أعلاه.

١٤,٥,٣ بعيداً عن النزاعات/المطالبات المذكورة أعلاه، لا توجد أي نزاعات هامة أخرى مع أي أطراف أخرى.

١٤,٦ التوزيعات والأرباح الموزعة

١٤,٦,١ كما هو مبين في الجدول أدناه، خلال السنوات من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٧، قامت الشركة بدفع متوسط ١٠٣٪ من صافي الدخل السنوي كتوزيعات أرباح:

ألف دينار بحريني	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
صافي الدخل	٢,٨٦٧	٤,٨٨٣	٦,٤١٦	٤,١٣١	١٠,٤٣٨
توزيعات الأرباح المدفوعة	(٣,٧٧٠)	(٥,٥٠٠)	(٦,١٤٤)	(٣,٥٢٧)	(٩,٢٠٩)
نسبة التوزيع (٪)	**١٣١٪**	**١١٣٪**	**٩٦٪**	**٨٥٪**	**٨٨٪**

١٤,٦,٢ تقتضي سياسة توزيع الأرباح لدى شركة إي بي إم تي البحرين توزيع جميع الأموال الفائضة على المساهمين بعد تلبية الاحتياجات التشغيلية للشركة. يجب أن تتم التوصية بمدفوعات توزيعات الأرباح من جانب مجلس الإدارة وأن تتم الموافقة عليها في الجمعيات العمومية، ولا يكون أي منهما ملزماً بالتوصية أو الموافقة على مدفوعات توزيعات الأرباح. وتخضع مدفوعات توزيعات الأرباح للشركة لما يلي:

(أ) يجب الوفاء بمتطلبات الاحتياطي القانوني المحلي (إن وجدت)؛

(ب) يجب الالتزام بأي قيود في وثائق القروض أو اتفاقية حق الامتياز أو غيرها من الاتفاقيات؛

(ج) يجب أن تكون الأرباح المحتجزة المتراكمة إيجابية؛

(د) يجب أن تكون النتيجة الصافية للسنة إيجابية؛

(هـ) يجب أن تظل نسبة حقوق الملكية (حقوق الملكية/إجمالي الموجودات) عند مستوى مقبول. كقاعدة عامة، يجب ألا تقل النسبة عن ٢٠-٣٠٪ في أي وقت؛

(و) يجب أن تُدفع توزيعات الأرباح من النقد ولا يُسمح للشركة بالدخول في أي اتفاقية من اتفاقيات القروض بغرض دفع توزيعات الأرباح؛ و

(ز) يجب أن يكون لدى المحطة أموال سائلة تكفي لعملياتها بعد دفع توزيعات الأرباح.

١٤,٦,٣ فيما يتعلق بالطرح، يعطي كل سهم لحامله الحق في المشاركة في توزيعات الأرباح، في حال الإعلان عنها من جانب الشركة. سوف يشارك كل سهم مخصص لمقدمي الطلبات في أي توزيعات أرباح مستحقة الدفع للمساهمين فيما يتعلق بالسنوات المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ وما بعدها.

القسم ١٥: المعلومات المتعلقة بالبيانات المالية المرحلية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨

تُعد السياسات المحاسبية المطبقة في البيانات المالية المرحلية الموجزة للشركة عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ هي نفسها المطبقة في القوائم المالية للشركة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء اعتماد معيار جديد كما هو موضح أدناه.

اعتماد معايير محاسبية جديدة

اعتمدت الشركة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٥ - الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء في ١ يناير ٢٠١٨. لم يكن لاعتماد هذا المعيار تأثير كبير على البيانات المالية للشركة.

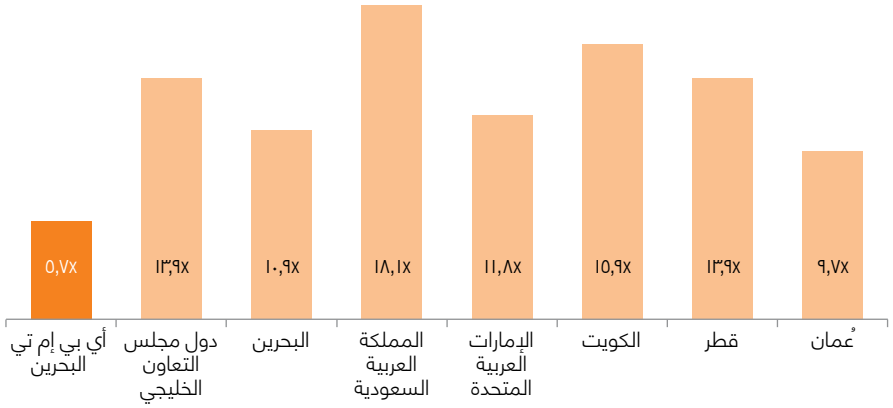
القسم ١٦: الطرح والإدراج

١٦ الطرح

يتكون الطرح من عرض لبيع ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم من الأسهم الحالية بما يعادل عشرين (٢٠٪) من رأس مال الشركة الصادر. وتبلغ القيمة الاسمية لكل سهم ٠,١٠٠ دينار بحريني ويتم طرحه بسعر ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم. ويتم عرض الطرح في البحرين ويوجه الطرح إلى المستثمرين من الأفراد والمؤسسات من البحرينيين وغير البحرينيين وذلك بموجب الشروط ورهناً بالأحكام الواردة في نشرة الاكتتاب هذه. وتُصنف أسهم الطرح على قدم المساواة مع جميع الأسهم الأخرى في جميع الجوانب. وتحمل أسهم الطرح الحقوق الواردة في القسم ١٩ ("معلومات إضافية") من نشرة الاكتتاب هذه.

ويعكس سعر الطرح البالغ ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم مضاعف ربح (السعر إلى الأرباح) مقداره 0,٧ ضعف وفقا لصافي الربح السنة المالية ٢٠١٧ البالغ ١٠,٤ مليون دينار بحريني. يعرض المخطط التالي مقارنة بين مضاعف الربحية لسنة ٢٠١٧ لشركة إي بي إم تي البحرين (على أساس سعر الطرح) وبين مضاعف الربحية لسنة ٢٠١٧ لسوق الأوراق المالية لدول مجلس التعاون الخليجي مجتمعة، وكذلك مضاعف الربحية لسنة ٢٠١٧ في مؤشرات الأسواق الفردية بدول مجلس التعاون الخليجي.

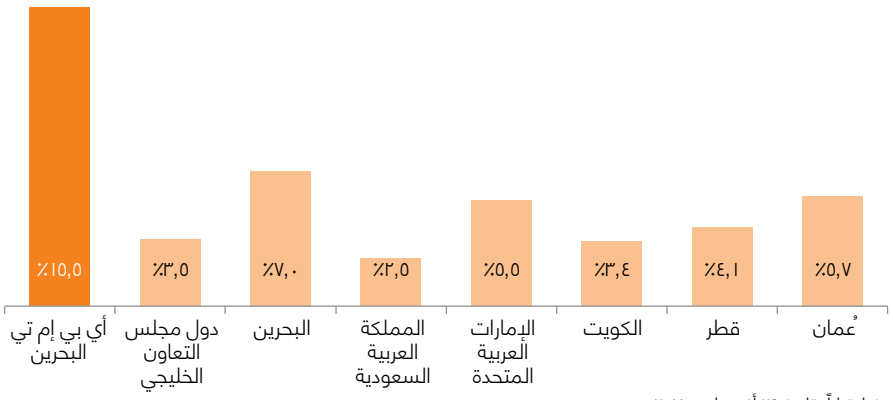
أي بي أم تي البحرين
مقابل أسواق دول مجلس التعاون الخليجي
مضاعف الربحية لسنة ٢٠١٧ (x)



المصدر: بلومبيرغ اعتباراً بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠١٨

علاوة على ذلك، يعكس سعر الطرح عائد توزيعات أرباح تاريخي يبلغ ١٥,٥٪ وفقاً لإجمالي توزيعات الأرباح المدفوعة للسنة المالية ٢٠١٧ والتي تعادل ٩,٢ مليون دينار بحريني. ويعرض المخطط التالي مقارنةً بين عائد توزيعات الأرباح لسنة ٢٠١٧ لشركة إي بي إم تي البحرين (على أساس سعر الطرح) وبين عائد توزيعات الأرباح لسنة ٢٠١٧ لسوق الأوراق المالية لدول مجلس التعاون الخليجي مجتمعة، وكذلك عائد توزيعات الأرباح لسنة ٢٠١٧ لمؤشرات الأسواق الفردية لدول مجلس التعاون الخليجي.

أي بي أم تي البحرين
مقابل مع أسواق دول مجلس التعاون الخليجي
عائد توزيعات الأرباح لسنة ٢٠١٧ (٪)



المصدر: بلومبيرغ اعتباراً بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠١٨

١٦,١ تحديد سعر الطرح

حدد مدير الإكتتاب سعر الطرح من خلال عملية تقييم:

يقتصر حق الشركة الحصري في استخدام وإدارة وتشغيل ميناء خليفة بن سلمان على الفترة المتبقية من مدة حق الإمتياز. ويستمر حق الإمتياز حتى ٣١ مارس ٢٠٣٤. وبانتهاء مدة حق الامتياز، يكون للحكومة خيار الأستحواذ على أصول ميناء خليفة بن سلمان وهو ما سيفضي إلى نهاية حق الامتياز والتصفية المحتملة للشركة.

تشتمل عائدات مقدمي الطلبات على توزيعات الأرباح حتى انتهاء مدة حق الامتياز والتوزيع عند التصفية.

لذلك، انطوى هذا العنصر من عملية التقييم على تقييم المُصدِر باستخدام القيمة الحالية لتوزيعات الأرباح المتوقعة لديه والقيمة في نهاية الفترة، بحيث تعود على المستثمرين بمعدل عائد داخلي مقبول خلال الفترة المتبقية من مدة حق الإمتياز. تضمنت عملية التقييم الخطوات التالية:

(أ) **الخطوة ١: مدفوعات توزيعات الأرباح للمشروع**
استناداً إلى الأداء التاريخي للشركة وتقرير دراسة السوق الذي أعده مستشار السوق المُعيّن بواسطة الشركة، قدّر مدير الإكتتاب توزيعات الأرباح المستقبلية المتوقعة للشركة، بعد خصم استثمارات رأس المال المتوقعة والمطلوبة لتعزيز أعمال الشركة.

(ب) **الخطوة ٢: القيمة في نهاية الفترة**
وفقاً لإتفاقية حق الإمتياز، تلتزم الحكومة بشراء "معدات جديدة" وخيار شراء "أصول إضافية" على النحو المُوضح في إتفاقية حق الإمتياز وذلك بسعر يساوي القيمة السوقية العادلة المُقدرة أو القيمة الدفترية الصافية لهم أيهما أعلى، في نهاية مدة حق الامتياز. وتم افتراض أن القيمة الدفترية لحقوق الملكية في نهاية مدة حق الإمتياز هي القيمة في نهاية الفترة، بعد خصم تكاليف التصفية.

(ج) **الخطوة ٣: حساب القيمة الحالية على أساس معدل العائد الداخلي المقبول للمستثمرين**
قام مدير الاكتتاب بخصم توزيعات الأرباح المتوقعة للشركة والقيمة في نهاية الفترة باستخدام معدل عائد داخلي مقبول من أجل تحديد قيمة حقوق الملكية للشركة. وفيما يلي شرح الحساب:

$$\text{قيمة حقوق الملكية} = \frac{D_1}{(1+R)^1} + \frac{D_2}{(1+R)^2} + \text{-------} + \frac{D_T + T}{(1+R)^n}$$

حيث أن،
D_1 = توزيعات الأرباح للسنة ١
D_2 = توزيعات الأرباح للسنة ٢ وهكذا حتى
D_T = توزيعات الأرباح للسنة النهائية (في نهاية الفترة)
R = معدل العائد الداخلي المتوقع للمستثمر
T = القيمة في نهاية الفترة
n = عدد السنوات حتى انتهاء مدة الامتياز

(د) **الخطوة ٤: العوامل الأخرى المُعتبرة في تحديد سعر الطرح**
كانت العوامل الأخرى التي تم أخذها في الاعتبار عند تحديد سعر الطرح تتمثل في سجل عمليات الشركة ووضعها المالي الحالي وإدارتها وأسواقها وأفاقها المستقبلية والظروف الاقتصادية والتوقعات المستقبلية للصناعة التي تتنافس الشركة فيها والظروف العامة السائدة حالياً في أسواق الأوراق المالية المتداولة، بما في ذلك تقييمات السوق الحالية للشركات التي يتم تداول أسهمها وتعتبر مماثلة للشركة، ذلك بالإضافة إلى تطبيق معدل خصم مناسب للإكتتاب العام الأولي.

وقد تم تحديد سعر الطرح النهائي، البالغ ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم، عن طريق المُصدِرو ذلك بالتشاور مع مدير الاكتتاب.

١٦,٢ الحد الأدنى للطلبات

١٦,٢,١ يكون الحد الأدنى المسموح به للطلب سهماً واحداً من أسهم الطرح.

١٦,٢,٢ سيُعتبر مقدمو الطلبات الذين يتقدمون لحيازة ما يصل إلى (وبما يشمل) ١٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح أنهم مقدمي طلبات من مستثمري الجزئة. كما سيعتبر مقدمو الطلبات الذين يتقدمون لحيازة ١٠٠,٠٠١ سهم أو أكثر من أسهم الطرح أنهم مقدمي طلبات من مستثمري الجملة.

١٦,٣ فئات مقدمي الطلبات وأساس التخصيص

١٦,٣,١ فئات مقدمي الطلبات

سيتم تصنيف مقدم الطلب باعتباره إما مقدم طلب من مستثمري الجملة أو مقدم طلب من مستثمري التجزئة بناءً على المعايير المبينة أدناه:

(أ) **مقدم الطلب من مستثمري الجملة:** يُعتبر مقدم الطلب مقدم طلب من مستثمري الجملة إذا إكتتب في ١٠٠,٠٠١ سهم على الأقل من أسهم الطرح؛ و

(ب) **مقدم طلب من مستثمري التجزئة:** يُعتبر مقدم الطلب مقدم طلب من مستثمري التجزئة إذا اكتتب لشراء ما يقل عن أو يساوي ١٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح.

١٦,٣,٢ الاكتتاب دون أو فيما يساوي الحد المطلوب

إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات المؤهلون حيازتها أقل من أو يساوي المجموع الكلي لعدد أسهم الطرح المعروضة، سيتم التخصيص لجميع مقدمي الطلبات المؤهلين عدد أسهم الطرح التي تقدموا بطلب لحيازتها شريطة إتمام التخصيصات مع مصرف البحرين المركزي وفقاً لتقديره الخاص وسلطاته التنظيمية.

١٦,٣,٣ تجاوز حد الاكتتاب

إذا تجاوز إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات المؤهلين حيازتها عدد أسهم الطرح المعروضة، تحدد الشركة، بالتشاور مع مدير الاكتتاب، أساس التخصيص حيث يتم تخصيص أسهم الطرح على النحو المبين أدناه:

(أ) إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة حيازتها يساوي أو أقل من ١٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح (٧٠٪ من أسهم الطرح) ("**تخصيص الجملة**")، سيُخصص لجميع مقدمي الطلبات من مستثمري الجملة عدد أسهم الطرح الذي طلبوا حيازته. وسيتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص الجملة، بعد اكتمال التخصيص لمقدمي الطلبات من مستثمري الجملة، إلى مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة على أساس تخصيص التجزئة (كما هو معرَّف أدناه)؛

(ب) إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة حيازتها يساوي أو أقل من ٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح (٣٠٪ من أسهم الطرح) ("**تخصيص التجزئة**")، سيُخصص لجميع مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة عدد أسهم الطرح الذي طلبوا حيازته. وسيتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص التجزئة، بعد التخصيص لمقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة، بالتناسب إلى مقدمي الطلبات من مستثمري الجملة الذين لم يتم تخصيص العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها بناءً على عدد أسهم الطرح التي تقدم كل مقدم طلب من مستثمري الجملة بطلب لحيازتها؛ و

(ج) إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة حيازتها يتجاوز تخصيص التجزئة (أي ٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح بنسبة ٣٠٪ من أسهم الطرح)، ففي هذه الحالة:

١. يحصل كل مقدم طلب من مستثمري التجزئة أولاً على تخصيص متساوٍ مع تخصيص التجزئة، وبما لا يتجاوز إجمالي تخصيص التجزئة المتاح، حتى يكون هذا التخصيص لأسهم الطرح مساوياً للكمية التي تقدم مقدم الطلب من مستثمري التجزئة للحصول عليها أو١٥,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح أيهما أقل ("**الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة**")؛ ثم

٢. بمجرد أن يتم تخصيص الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة إلى كل مقدم طلب من مستثمري التجزئة، يتم تخصيص أي أسهم طرح إضافية من تخصيص التجزئة إلى مقدمي طلبات من مستثمري التجزئة الذين لم يخصص لهم العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها على أساس تناسبي مع أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة هؤلاء حيازتها ("**التخصيص التناسبي الثاني للتجزئة**")؛ ثم

٣. بعد تخصيص الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة والتخصيص التناسبي الثاني للتجزئة لمقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة وإذا كان عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة حيازتها أقل من تخصيص الجملة (أي ١٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح بنسبة ٧٠٪ من أسهم الطرح)، يتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص الجملة التي لم يتقدم مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة بطلبات لحيازتها إلى مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة الذين لم يُخصص لهم العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها وذلك على أساس تناسبي مع أسهم الطرح التي تقدموا لحيازتها ("**تخصيص التجزئة النهائي**").

(د) يتألف "**أساس تخصيص التجزئة**" من الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة والتخصيص التناسبي الثاني للتجزئة وتخصيص التجزئة النهائي.

١٦,٤ شروط أخرى متعلقة بالاكتتاب والتخصيص

فيما يلي شروط أخرى متعلقة بالاكتتاب والتخصيص:

١٦,٤,١ سيتم نشر نتائج الطلب وتأكيد أساس التخصيص في صحيفتين محليتين على الأقل بمملكة البحرين، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في غضون يومين (٢) تقويميين من تاريخ إغلاق الإكتتاب. يكون قرار مدير الاكتتاب بشأن أساس التخصيص وبشأن أي تخصيص قراراً نهائياً؛

١٦,٤,٢ ينبغي على مقدمي الطلبات القُصَّر تقديم طلباتهم من خلال الوصي القانوني عليهم؛

١٦,٤,٣ من المتوقع اكتمال تخصيص أسهم الطرح في تاريخ التخصيص؛ و

١٦,٤,٤ لا يتم توزيع أي أسهم طرح وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه في أي تاريخ يقع بعد ستة (٦) أشهر من تاريخ نشرة الاكتتاب هذه.

١٦,٥ المساهمون البائعون

وفقاً للطرح، يبيع كل من المساهمين المؤسسين ٢٠٪ من حصتهم في الشركة. وبناءً على ذلك، تبيع إي بي إم تيرمينالز بي. في. ١٤,٤٠٠,٠٠٠ سهم (وهو ما يُمثل ١٦٪ من إجمالي رأس مال الشركة الصادر قبل الطرح مباشرةً) وتبيع شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م ٣,٦٠٠,٠٠٠ سهم (وهو ما يمثل ٤٪ من إجمالي رأس مال الشركة الصادر قبل الطرح مباشرةً).

الاسم والعنوان	الصفة	الملكية قبل الطرح			الملكية بعد الطرح		
		عدد الأسهم	نسبة الملكية	النوع	عدد الأسهم	نسبة الملكية	النوع
إي بي إم تيرمينالز بي في العنوان: تورفماركت ١٠٧، DP ٢٥١١، لاهاي، هولندا	مساهم	٧٢,٠٠٠,٠٠٠	٨٠٪	أسهم عادية	٥٧,٦٠٠,٠٠٠	٦٤٪	أسهم عادية
شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م العنوان: بناية رقم ٢، شارع أبو عبيدة، مجمع رقم ٣٠٤، طريق رقم ٣٠٢، ص.ب: ٤٥، المنامة، مملكة البحرين	مساهم	١٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٪	أسهم عادية	١٤,٤٠٠,٠٠٠	١٦٪	أسهم عادية

١٦,٦ إدراج الأسهم في بورصة البحرين

تقدمت الشركة إلى مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين بطلب للسماح بتداول جميع الأسهم في بورصة البحرين تحت الرمز APMTB. ويتعين على جميع مقدمي الطلبات أن يكون لديهم رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة. وسيتعين على مقدمي الطلبات الذين ليس لديهم رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة دفع رسوم رقم المستثمر عند تقديم الطلب. في البداية، سيتم الاحتفاظ بجميع أسهم الطرح التي تم شرائها في الطرح في حسابات المستثمر الخاصة بمقدمي الطلبات.

١٦,٧ فترة حظر بيع الأسهم

بموجب قوانين مملكة البحرين، يُحظر على المساهمين المؤسسين للشركة نقل ملكية أسهمهم لمدة سنة واحدة تبدأ من تاريخ بدء التداول.

١٦,٨ خطة التوزيع

اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب

متعهد تغطية الاكتتاب هو شركة سيكو ش.م.ب (م)، ويقع عنوانها في مركز بي إم بي، الطابق الأول، ص.ب ١٣٣١، المنامة، مملكة البحرين.

أبرم كل من المُصدِر ومتعهد تغطية الاكتتاب اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب في ١٦ سبتمبر ٢٠١٨ فيما يتعلق بتعهد الإكتتاب في ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم من أسهم الطرح الحالية المعروضة بموجب الطرح. ورهناً بالشروط والأحكام المبينة في اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب، يتعهد متعهد تغطية الاكتتاب بأن يشتري من المُصدِر جميع أسهم الطرح التي لم يتم التقدم بطلب لحيازتها أثناء فترة الإكتتاب بحد أقصى قدره ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم من أسهم الطرح بسعر ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم من أسهم الطرح.

وافق المُصدِر على أن يدفع لمتعهد تغطية الاكتتاب رسوم تعهد تغطية إكتتاب تعادل ٠,٩٪ من سعر الطرح مضروباً في عدد أسهم الطرح. يدفع بنك الاستلام رسوم تعهد تغطية الإكتتاب من إجمالي المبالغ المُودعة في الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات، على أن تكون واجبة الدفع فور استلام بنك الاستلام لأمر الدفع من جانب الشركة، الذي يتعين على الشركة إصداره في موعد أقصاه تاريخ توزيع المبالغ المُستردة.

وفي تاريخ إغلاق الإكتتاب، يحدد مدير الاكتتاب عدد أسهم الطرح التي تم استلام نماذج الطلبات بشأنها.

- **الاكتتاب فيما يساوي الحد المطلوب:** إذا بلغ إجمالي عدد أسهم الطرح التي تم التقدم بطلبات لحيازتها بموجب نماذج الطلبات المستلمة بواسطة بنك الاستلام والوسطاء المشاركون في نهاية فترة الإكتتاب، ما لا يقل عن العدد الكامل لأسهم الطرح البالغة ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم، فعندئذ يمكن إخلاء مسؤولية متعهد تغطية الاكتتاب وإعفاءه من التزاماته.

- **الاكتتاب دون الحد المطلوب:** إذا لم يبلغ إجمالي عدد أسهم الطرح التي تم التقدم بطلبات لحيازتها بموجب نماذج الطلبات المستلمة بواسطة بنك الاستلام والوسطاء المشاركين في نهاية فترة الإكتتاب ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم من أسهم الطرح على الأقل، فعندئذٍ يتقدم متعهد تغطية الاكتتاب بطلب لحيازة العدد الناقص للوصول إلى ثمانية عشر مليون (١٨,٠٠٠,٠٠٠) سهم من أسهم الطرح المطروحة بموجب الطرح، على أن يكون ذلك نقداً وبسعر الطرح، من خلال التوقيع على نموذج طلب إكتتاب في تاريخ التخصيص يطلب فيه حيازة أسهم الطرح المتبقية.

بموجب مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي، في حال تعيين متعهد تغطية الاكتتاب ولم يتم الاكتتاب في الأوراق المالية المطروحة بشكلٍ كامل أثناء فترة الإكتتاب، يجب على متعهد تغطية الاكتتاب شراء المتبقي من أسهم الطرح من خلال ترتيب التزام قاطع بتغطية الإكتتاب. ويبرم كل من متعهد تغطية الاكتتاب والشركة اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب لتلبية هذه المتطلبات. وترد الشروط والأحكام الخاصة بترتيب التعهد القاطع بالاكتتاب هذا في اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب وهي وثيقة متاحة للفحص.

يخضع الالتزام الواقع على متعهد تغطية الاكتتاب بشأن الاكتتاب في أسهم الطرح بموجب اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب للشروط المُتعارف عليها، بما في ذلك ما يتعلق بحقيقة ودقة بعض الإقرارات والضمانات والتعهدات. وإذا كانت الشروط غير مستوفاة في الوقت المطلوب واستمر عدم استيفائها أو معالجتها بواسطة الشركة حتي تاريخ تعهد تغطية الاكتتاب (كما هو محدد في اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب)، فحينئذٍ يجوز لمتعهد تغطية الاكتتاب إنهاء اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب عن طريق تقديم إخطار كتابي إلى الشركة. كما يجوز لمتعهد تغطية الاكتتاب إنهاء اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب من خلال تقديم إخطار كتابي إلى الشركة إذا كان أي من الضمانات أو البيانات الواردة في أي وثيقة من وثائق الطرح أو أي من المواد التكميلية (حسبما يتم تعريف هذه الشروط في اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب) غير صحيحة أو غير دقيقة أو مضللة وتسببت في إحداث أثر سلبي كبير (على النحو المحدد في اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب) مستمر ولم تعالجه الشركة حتي تاريخ تعهد تغطية الاكتتاب.

قدم المُصدِر بعض الإقرارات والضمانات والتعهدات لمتعهد تغطية الاكتتاب. وقد وافق المُصدِر، رهناً بقيود معينة، على تعويض متعهد تغطية الاكتتاب وإبراء ذمته بصفة مستمرة من بعض الخسائر والالتزامات والمطالبات والأضرار والتكاليف والنفقات التي قد يتحملها أو يتكبدها متعهد تغطية الاكتتاب في أي اختصاص قضائي قد نشأت من خلال (من بين أمور أخرى) الاكتتاب وأداء التزامات متعهد تغطية الاكتتاب بموجب اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب، وفيما يتعلق بالطرح وبعض وثائق الطرح، الموضحة أيضاً في اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب. هناك بعض القيود المفروضة على مسؤولية متعهد تغطية الاكتتاب بموجب اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب.

تحتوي اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب على أحكام خاصة بأحداث القوة القاهرة (على النحو المبين في اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب) التي قد يتم بموجبها تعليق الإتفاقية عند وقوع بعض هذه الأحداث، بما في ذلك تعطيل العمل في بورصة البحرين وأي تغير أو تطور ينطوي على تغيير سلبي مؤثر في الظروف السياسية أو المالية أو الاقتصادية القومية أو الدولية للبحرين منذ تاريخ اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب. وقد يتم بعد ذلك إنهاء اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب (وفقاً لشروطها) في حالة استمرار ظرف القوة القاهرة.

١٦,٩ اتفاقية مشاركة الوسيط

أبرمت الشركة إتفاقية مشاركة الوسيط مع مدير الإكتتاب وقام مدير الإكتتاب منفردا بإبرام اتفاقية منفصلة مع كل وسيط مشارك وتحدد تلك الإتفاقيات الشروط والأحكام التي يوافق كل وسيط مشارك بموجبها على تقديم خدمات الوساطة لعملائه المستثمرين فيما يتعلق بالطرح لأغراض تسهيل قيام مقدمي الطلبات المؤهلين بتقديم طلبات لحيازة أسهم الطرح. وتغطي خدمات الوساطة عملية استلام التعليمات من العملاء المستثمرين التابعين لكل وسيط مشارك بشأن شراء أسهم الطرح خلال عملية العرض وتقديم، نيابةً عن هؤلاء العملاء، الطلبات إلى البنك المُستلم وفقاً لشروط نشرة الاكتتاب هذه وشروط الفصل المعني بطرح الأوراق المالية من المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي (OFS) بالإضافة إلى أي لوائح أخرى معمول بها لدي مصرف البحرين المركزي. ويحق لكل وسيط مشارك أن يرسل إلى عملائه المستثمرين فقط نشرة الاكتتاب هذه ونموذج طلب الإكتتاب وأي معلوماتٍ أو موادٍ أخرى يتم نشرها بواسطة المُصدِر للتداول العام وفقاً لقواعد الفصل المعني بطرح الأوراق المالية من المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي (OFS) واللوائح الأخرى المعمول بها لدى مصرف البحرين المركزي.

ينقل مُسجِّل الأسهم ملكية أسهم الطرح المخصصة لمقدم الطلب المؤهل الذي تقدم من خلال وسيط مشارك تلقائياً إلى الوسيط المشارك عقب التخصيص وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه عن طريق قيد أسهم الطرح المُخصصة في حساب الأوراق المالية لدى مُسجِّل الأسهم المُشار إليه في نموذج الطلب، وسيُخبر الوسيط المشارك العميلَ (العملاء) المعني (المعنيون) فور استلام نقل ملكية الأسهم.

يحق لكل وسيط مشارك فرض عمولة على عملائه في مقابل أداء خدمات الوساطة في الطرح الأولي للإكتتاب العام بحد أقصي يبلغ ٠,٢٠٪ من إجمالي سعر الشراء لجميع أسهم الطرح المُخصصة في النهاية للعميل المعني الذي قدم طلبه من خلال الوسيط المشارك وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه. ولا يدفع مدير الاكتتاب أو أي طرف ثالث آخر أي رسومٍ أو عمولة أو تكاليف أو مكافآت أخرى أياً كانت إلى الوسيط المُشارك.

تلغي المسؤولية عن كلا الطرفين في اتفاقية مشاركة الوسيط (ومسؤولية شركاتهما التابعة والمسؤولين وأعضاء مجلس الإدارة والموظفين والوكلاء والممثلين التابعين لهما) ما لم ينشأ، بشكل عام، أي ضرر أو خسارة أو نفقة أو مسؤولية في الظروف الموصوفة نتيجة الإهمال الجسيم أو الاحتيال أو سوء السلوك المتعمد من جانب الطرف المعني وأي من شركاته التابعة ومسؤوليه وأعضاء مجلس إدارته وموظفيه ووكلائه وممثليه حسبما تقضي به بشكل نهائي محكمةٌ مختصة.

تخضع كل اتفاقية من اتفاقيات مشاركة الوسيط للإنهاء وفقاً لشروط كل إتفاقية.

١٦,١٠ صناعة السوق وإستقرار السعر

عينت الشركة شركة سيكو ش.م.ب (م) بصفتها صانع السوق لتقديم خدمات إستقرار السعر وصناعة السوق بغرض تفضيل السيولة والتداول العادي للأسهم. يستمر التعيين لمدة ٦ أشهر بدءاً من تاريخ قبول تداول الأسهم في بورصة البحرين، ويخضع للإنهاء المبكر من جانب أي طرف من الطرفين بعد موافقة مصرف البحرين المركزي. ولتنظيم هذه العلاقة، أبرمت الشركة وصانع السوق اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر التي سيبدأ سريانها بتاريخ بدء التداول.

بموجب اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر، يوافق صانع السوق على القيام بأنشطة إستقرار السعر لمدة ٣٠ يوماً بدءاً من تاريخ إدراج الأسهم في بورصة البحرين والاستمرار بعد ذلك بإجراء الأنشطة المتعلقة بصناعة السوق حتي نهاية فترة مدتهاعلي الأقل ٦ أشهر من تاريخ إدراج الأسهم في بورصة البحرين.

خلال فترة تقديم أنشطة إستقرار السعر والتي تبلغ مدتها ٣٠ يوماً من بدء التداول، يقدم صانع السوق خدمات إستقرار السعر لدعم سعر الطرح وفقاً لإتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر. خلال هذه الفترة الأولية، لن يقوم صانع السوق بعرض أي سعر أعلى من سعر الطرح. وبعد هذه الفترة الأولية، تسعى خدمات صناعة السوق التي يقدمها صانع السوق إلى المساعدة في الحفاظ على السيولة للمعاملات على أسهم الشركة في بورصة البحرين وذلك خلال الفترة المتبقية من اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر.

فيما يتعلق بدوره، سيقوم صانع السوق بتقديم خدمات إضافية معينة، إما بشكل مباشر أو من خلال شركة سيكو لخدمات الصناديق الاستثمارية ش.م.ب (م) (على النحو المسموح به)، بما في ذلك خدمات الإدارة والوساطة والإيداع.

خلال تأديته خدمات صناعة السوق وإستقرار السعر (كما هو محدد في اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر)، سيعمل صانع السوق على أساس تقديري، وبهذه الصفة يكون لديه الصلاحية الكاملة والسلطة المطلقة لشراء أو بيع أو تنفيذ المعاملات (كما هو محدد في اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر). يكون الحد الأقصى لعدد الأسهم التي قد يمتلكها صانع السوق في أي وقت نيابة عن الشركة ولحسابها بموجب اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر مساوياً لنسبة ٣٪ من أسهم رأس مال الشركة المصدرة ويخضع ذلك لموافقة مصرف البحرين المركزي.

لا يتحمل صانع السوق المسؤولية في حالة انخفاض قيمة الأسهم. ولا يتحمل صانع السوق وبعض ممثليه وشركائه المسؤولية عن أي خسارة تتكبدها الشركة بموجب، أو فيما يتعلق بـ، أو ينتج عن، خدمات صناعة السوق وإستقرار السعر أو الخدمات الملحقة (كما هو محدد في اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر) أو أي إجراء آخر مسموح به بموجب الاتفاقية، مع مراعاة الاستثناءات النموذجية. توافق الشركة على تعويض صانع السوق وإبراء ذمته ضد جميع الأضرار والخسائر المباشرة والنفقات والخصومات التي يتكبدها أو يدفعها صانع السوق نتيجة تعيينه وأدائه للخدمات المتنوعة بما يتماشي مع الاتفاقية، مع مراعاة الاستثناءات النموذجية.

مقابل خدمات صناعة السوق وإستقرار السعر، تتحمل الشركة أتعاب بنسبة ١٪ سنوياً، ويتم حسابها على أساس القيمة السوقية للأصول في المحفظة مع مراعاة الحد الأدنى للأتعاب بقيمة ٥ آلاف دينار بحريني. وبالنسبة لخدمات الإيداع وخدمات الإدارة (كما هو محدد في اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر)، تتحمل الشركة أتعاب إيداع وإدارة بنسبة ٠,١٥٪ سنوياً، يتم حسابها على أساس القيمة السوقية اليومية للأصول المُودَعة. وبالنسبة لمقابل خدمات الوساطة (كما هو محدد في اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر)، تتحمل الشركة عمولة على معاملات الوساطة بنسبة ٠,٢٥٧٪ من قيمة المعاملة تماشياً مع شروط بورصة البحرين القياسية وبناءً على قيمة كل معاملة يقوم بها صانع السوق مع مراعاة الحد الأدنى بقيمة ٣ دينار بحريني لكل معاملة.

في يوم العمل الذي يقع مباشرة بعد يوم ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨ يجب أن يقوم صانع السوق بإصدار إعلان عام من خلال بورصة البحرين ينص على أن الأسهم قد تخضع لإجراءات أنشطة إستقرار السعر، ويحدد الفترة التي يمكن خلالها اتخاذ إجراءات استقرار السعر وكذلك يبين الحد الأقصى لأسهم الشركة التي قد تكون مملوكة من قبل صانع السوق في أي وقت من الأوقات نيابة عن الشركة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم صانع السوق بالإعلان عن طريق بورصة البحرين عن توقف أي عمل من إجراءات استقرار السعر والإشارة إلى بدء أنشطة صناعة السوق، وذلك في تاريخ لا يتجاوز بداية يوم التداول في بورصة البحرين الذي يقع مباشرة بعد يوم توقف أي عمل من إجراءات استقرار السعر.

تخضع اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر لقواعد ولوائح مصرف البحرين المركزي بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي، وقوانين بورصة البحرين والقواعد الإرشادية لصناعة السوق ببورصة البحرين.

١٦,١١ نفقات الطرح

يوضح الجدول التالي النفقات التي يتكبدها المساهمون البائعون بما يتناسب مع ملكيتهم للأسهم في الشركة قبل الطرح الأولي للإكتتاب العام، كنتيجةً للعرض. ولا تدفع الشركة مقابل أي من نفقات الطرح أو النفقات المتعلقة بعمليات الإكتتاب أو عمليات الطرح الخاص للأسهم المقترحة مسبقاً.

الجدول ٣١ - نفقات الطرح

المستشار	تختص نفقات الطرح بحساب المساهمين البائعين وسيتم خصمها من إجمالي عائدات الطرح* دينار بحريني
نفقات العلاقات العامة ووسائل الإعلام والدعاية والطباعة وأبحاث السوق والسفر وغيرها من نفقات الاستشارات والإصدار المتعلقة بالطرح الأولي للإكتتاب العام	١٦٤,٠٠٠
مدير الاكتتاب	١٥٠,٠٠٠
المستشارون القانونيون (في آخر موعد عملي)	١٥٠,٠٠٠
متعهد تغطية الاكتتاب	١٠٦,٩٢٠
مستشار الفحص المالي النافي للجهالة	٣٣,٣٦٥
بنك الاستلام	٢٧,١٤٤
وكيل التخصيص	١٠,٠٠٠
صانع السوق**	٦,٠٠٠

*تخضع لتغيير بسيط

** يعد خدمات إستقرار السعر وصناعة السوق خدمات مستمرة وبالتالي ستتحمل الشركة بعض النفقات المستمرة بعد الطرح الأولي للإكتتاب العام.

١٦,١٢ أسباب الطرح واستخدام العائدات

١٦,١٢,١ يتعين على الشركة بموجب شروط إتفاقية حق الإمتياز إجراء تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة وطرح عشرين (٢٠) بالمائة من رأس مال الشركة الصادر من خلال الطرح الأولي للإكتتاب العام.

١٦,١٢,٢ من المتوقع أن تبلغ القيمة الإجمالية للطرح ١١,٨٨٠,٠٠٠ دينار بحريني، سيتم دفع ما يقرب من ٦٤٧,٤٢٩ دينار بحريني من هذه القيمة كنفقات للطرح بما في ذلك أتعاب المستشارين الماليين والمستشارين القانونيين واستشاريي وسائل الإعلام والعلاقات العامة ونفقات تغطية الاكتتاب ونفقات بنك الاستلام ونفقات التسويق ونفقات الطباعة والتوزيع وغيرها من النفقات المتعلقة بالطرح. وعلاوةً على ذلك، سيتم سداد مبلغ ٢٩٢,٠٧٢ دينار بحريني إلى الشركة من إجمالي العائدات ويخص هذا المبلغ المحاولات السابقة في للطرح العام الأولي وعمليات الطرح الخاص منذ وبما يشمل عام ٢٠١٥.

١٦,١٢,٣ توزع الشركة صافي العائدات، التي تُقدر بمبلغ ١٠,٩٤٠,٤٩٩ دينار بحريني، من الطرح على المساهمين البائعين مقابل بيعهم لأسهم الطرح الخاصة بهم.

القسم ١٧: عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار

١٧ عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار

ينطوي الاستثمار في أسهم الشركة، ولا سيما وأن أسهم الطرح يتم طرحها للمرة الأولى، على درجة من المخاطر ويجب أن لا يُجرى الاستثمار إلا بواسطة المستثمرين المحتملين ممن يتمتعون بالخبرة اللازمة لتقييم المخاطر بشكلٍ كامل واتخاذ القرارات الاستثمارية المستنيرة وممن لديهم القدرة على تحمل المخاطر الاقتصادية المتأصلة في الاستثمار. ويُوصى بشدة أن يحرص المستثمرون المحتملون كذلك على استشارة مستشاريهم المعنيين بالمسائل المالية والضريبية والقانونية وغيرهم من المستشارين المهنيين فيما يتعلق بمدى ملاءمة هذا الاستثمار بالنسبة لهم.

يعتقد مجلس الإدارة أن الاستثمار في حقوق الملكية قد يكون عرضة لعدد من المخاطر. وقبل اتخاذ قرار بشأن إجراء الاستثمار من عدمه، ينبغي للمستثمرين المحتملين دراسة المخاطر الكامنة في الأعمال المقترحة للشركة وتقييمها، بما في ذلك المخاطر الموضحة أدناه، جنباً إلى جنب مع جميع المعلومات الأخرى الواردة في نشرة الاكتتاب هذه. وقد يكون لمثل هذه المخاطر تأثيراً سلبياً على الأعمال المقترحة للشركة والأوضاع و/أو النتائج المالية المتوقعة. وفي هذه الحالات، يمكن للمستثمر أن يفقد استثماراته سواءً بشكلٍ كلي أو جزئي. وقد تحمل أيضاً المخاطر وحالات عدم اليقين الإضافية غير المعروفة حاليًا لمجلس الإدارة تأثيراً سلبياً على الأعمال المقترحة للشركة، ولا يُقصد من المعلومات المبينة أدناه أن تكون ملخصاً شاملاً للمخاطر التي تؤثر، أو قد تؤثر، على الشركة. وبخلاف ما تم ذكره في عوامل المخاطر ذات الصلة المبينة أدناه، لا تعتبر الشركة ومجلس الإدارة ومدير الاكتتاب في وضع يسمح لهم بتحديد أو تقدير كمية الآثار المالية أو غيرها من الآثار المترتبة على أي من المخاطر المُشار إليها في نشرة الاكتتاب هذه.

في حالة وجود أي بيانات استشرافية تتضمنها نشرة الاكتتاب هذه، يجب مراعاة أن النتائج الفعلية والتوقيتات الخاصة بأحداث معينة قد تختلف بشكلٍ جوهري عن تلك المتوقعة في هذه البيانات الاستشرافية بسبب عدد من العوامل، بما في ذلك العوامل الواردة أدناه وفي الأماكن الأخرى من نشرة الاكتتاب هذه.

ينبغي لمقدمي الطلبات النظر بعناية فيما إذا كان الاستثمار في الأسهم مناسباً لهم في ضوء المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه وظروفهم الشخصية. كما ينبغي لهم الرجوع إلى الجزء المعنون "إشعار هام" في ديباجة نشرة الاكتتاب هذه.

١٧,١ عوامل المخاطر العامة

١٧,١,١ المخاطر العامة

(أ) بصفة عامة، ينطوي الاستثمار في الأوراق المالية داخل الأسواق الناشئة على درجة أعلى من المخاطر.

(ب) تكون الأسواق الناشئة، مثل: البحرين، معرضة بشكلٍ عام لمخاطر أكبر من الأسواق الأكثر تطوراً التي يُرجح أن يكون بها استقرار أكبر وممارسات مستقرة فيما يتعلق بالطريقة والبيئة التي تزاول فيها الشركات أعمالها. وعادةً ما تشتمل مخاطر الأسواق الناشئة هذه على مخاطر سياسية واجتماعية واقتصادية إلى حدٍ ما. ويمكن أن تحمل جميع أو أي من هذه المخاطر تأثيراً سلبياً جوهرياً على أعمال الشركة وعملياتها، خاصة عند الأخذ بعين الاعتبار أن جميع عائدات الشركة مستمدة من هذه السوق.

(ج) قد تتضمن الأمثلة المحددة لمخاطر الدولة التي قد يكون لها تأثيراً سلبياً جوهرياً على أعمال الشركة ونتائجها التشغيلية وتدفقاتها النقدية ووضعها المالي، ما يلي:

١. عدم الاستقرار الدولي أو الإقليمي العام على الصعيد السياسي أو الاجتماعي أو الاقتصادي؛
٢. أعمال الحرب أو الإرهاب أو الاضطرابات المدنية؛
٣. التدخل الحكومي المحدد في العمليات التجارية، على سبيل المثال، حماية الشركات المنافسة أو دعمها؛
٤. التغيرات في البيئة التنظيمية (التي قد تؤدي إلى صعوبات في الحصول على تصاريح وموافقات جديدة لعمليات الشركة أو تجديد العمليات القائمة)؛ و
٥. الكوارث الطبيعية، من بين أمور أخرى، التي قد تؤثر على إمكانية الوصول إلى طريق الوحيد المؤدي إلى ميناء خليفة بن سلمان، وهو ما قد يؤدي إلى تعطيل عمليات الشركة.

(د) وبناءً على ذلك، يتم حث جميع مقدمي الطلبات على التشاور مع مستشاريهم القانونيين والماليين قبل الاستثمار في الأسهم، وينبغي لهم أن يمارسوا عناية خاصة عند تقييم المخاطر المتضمنة ويجب أن يأخذوا في الإعتبار تلك المخاطر عند اتخاذ القرار المتعلق بما إذا كان الاستثمار في الأسهم مناسباً أم لا.

(هـ) كما في تاريخ نشرة الاكتتاب هذه، لا يوجد في البحرين ضرائب مطبقة على الدخل أو الشركات أو المبيعات. من المتوقع أن تدخل البحرين نظاماً واسعاً لضريبة القيمة المضافة على السلع والخدمات في البحرين، ويحتمل أن يكون ذلك في أقرب وقت ومن الممكن أن يطبق في هذا العام، وذلك بما يتوافق مع اتفاقية ضريبة القيمة المضافة الموحدة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية. وقد تم بالفعل تفعيل هذا النظام في بداية هذا العام في المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة، ومع ذلك لم تطبق الكويت وعمان وقطر هذا النظام بعد. وإذا قررت الحكومة فرض الضرائب أو زيادتها، فقد تتأثر العائدات المستقبلية للشركة بشكل سلبي.

١٧,١,٢ المخاطر المتعلقة بالشركة

(أ) **أحجام التجارة العالمية والظروف الاقتصادية والمالية والسياسية الإقليمية والعالمية**
تشمل الأعمال الأساسية للشركة إدارة وتشغيل محطة حاويات وتوفير خدمات مناولة البضائع والخدمات الأخرى المتعلقة بالموانئ، وتتأثر نتائج عملياتها بحجم الأعمال، الذي يعتمد بدوره على أحجام تجارة الواردات والصادرات من وإلى البحرين وأحجام التجارة الإقليمية. ويمكن أن تتأثر هذه الأحجام بشكلٍ كبير بالتغيرات التي قد تطرأ على الظروف الاقتصادية والمالية والسياسية محلياً أو إقليمياً وتكون مثل هذه التغيرات خارج نطاق سيطرة الشركة، بما في ذلك العقوبات والمقاطعات وغيرها من التدابير نتيجة الحواجز التجارية أو النزاعات التجارية أو توقف العمل (وبخاصة في صناعة خدمات النقل) أو أعمال الحرب أو الأعمال العدائية أو الإرهاب أو الكوارث الطبيعية أو الأوبئة.

(ب) **تركيز الإيرادات**
تتركز عمليات الشركة بشكلٍ حصري في البحرين مع كون الجزء الأكبر من الإيرادات مستمداً من سوق البحرين (تتعلق الإيرادات المتبقية بالشحن العابر). ولذلك، يعتمد نمو أعمال الشركة على التوقعات المستقبلية لاقتصاد البحرين وكذلك يعتمد أيضاً على الحفاظ على الحصة السوقية أو نموها في مجالات الأعمال التي تكون فيها حقوق الشركة غير حصرية.

أي نقاط ضعف مستمرة أو إنكماش في الإقتصاد البحرين أو وقوع أي حدث يحمل تأثيراً سلبياً هاماً على عمليات الشركة قد يؤثر بشكلٍ جوهري وسلبي على أعمال الشركة ووضعها المالي ونتائجها.

يُشكل الاعتماد الكبير على مجموعة معينة من العملاء الكبار مخاطر تجارية عالية للشركة. فقد تتأثر إيرادات الشركة بشكلٍ سلبي إذا قام هؤلاء العملاء بتطوير قدراتهم الخاصة أو إذا واجهو تغييرات اقتصادية.

(ج) **المخاطر الاقتصادية**
لا تزال مساهمة القطاع النفطي في إجمالي الناتج المحلي في البحرين مساهمة كبيرة على الرغم من جهود التنويع المستمرة للحكومة. وقد تؤثر التقلبات في أسعار النفط، وعلى وجه الخصوص الانخفاض المؤثر في هذه الأسعار، بشكلٍ سلبي ومباشر على الاقتصاد البحريني والنشاط الاقتصادي في البلاد. وقد يحمل هذا الأثر تأثيراً سلبياً على الشركات العاملة في البحرين، بما في ذلك شركة إي بي إم تي البحرين.

(د) **موسمية صناعة الشحن**
نظراً للطبيعة الدورية لهذه الصناعة، شهدت الشركة تاريخياً تباينات شهرية في الإيرادات. ونتيجة لذلك، قد تتقلب النتائج الخاصة بعمليات الشركة بشكلٍ كبير، كما أن مقارنات النتائج التشغيلية بين فترات مختلفة خلال سنة مالية واحدة، أو بين فترات مختلفة في سنوات مالية مختلفة، قد لا تكون بالضرورة مفيدة ويجب عدم الاعتماد عليها باعتبارها مؤشراً للأداء العام للشركة.

(هـ) **الزيادة في التكاليف**
قد تتعرض الشركة إلى زيادة في التكاليف مثل الزيادة الكبيرة في فواتير المياه جرّاء تسرب المياه في ميناء خليفة بن سلمان. وتعمل الشركة في الوقت الحالي على التفاوض مع الحكومة لإيجاد حل دائم لهذه المسألة. وإلى أن يتم حل المشكلة، ستستمر الشركة في تحمل التكاليف الزائدة الناتجة عن: (١) تسرب المياه؛ (٢) الزيادة في تكلفة الوقود؛ (٣) تكلفة المرافق الخدمية؛ (٤) الزيادة في تكاليف الموظفين/العمال وما إلى ذلك.

(و) **المخاطر المتعلقة بإمدادات الكهرباء**
لا تعد جميع المباني في ميناء خليفة بن سلمان مدعومة بإمدادات الطاقة الاحتياطية في حالات الطوارئ على الرغم من أن المناطق التشغيلية الرئيسية في الميناء مدعومة بمصادر طاقة احتياطية تكفي لمدة تصل إلى ساعتين. قد يؤثر انهيار أو انقطاع التيار الكهربائي على (من بين أمور أخرى) العمليات في ميناء خليفة بن سلمان، وهو ما قد يكون له تأثير سلبي على أعمال الشركة وأوضاعها المالية ونتائج عملياتها.

(ز) **التأثير على النتائج التشغيلية إذا لم يتم زيادة التعريفات في الوقت المناسب**
تخضع التعريفات التي تفرضها الشركة على عملائها للتنظيم من قبل شؤون المواني والملاحة البحرية ويجب أن تتوافق مع القائمة المنشورة بشأن الحد الأقصى من التعريفات التي يمكن فرضها. وتتحمل شؤون المواني والملاحة البحرية المسؤولية عن تنظيم أسعار التعرفة القصوى التي قد تفرضها الشركة على العملاء وعن الموافقة على أي تغييرات تطرأ على هذه التعريفات.

كان آخر تعديل في معدلات التعرفة التجارية بموافقة شؤون المواني والملاحة البحرية في مايو ٢٠١٧ وتم تعديل أسعار التعرفة العسكرية في نوفمبر ٢٠١٦ ويتم تحديدها لمدة ٥ سنوات. وقد يكون ثمة فوارق زمنية بين توقيت الأحداث التي تجعل الشركة تطالب بالحصول على زيادة في التعريفات وتوقيت الزيادة الفعلية في التعرفة، مما قد يؤثر سلباً على نتائج عمليات الشركة. وإذا كانت الشركة غير قادرة على زيادة التعريفات في الوقت المناسب لتغطية النفقات المتزايدة أو الاستجابة للتغيرات التي تدخل على ظروف السوق، فقد تتأثر أعمالها ووضعها المالي ونتائج عملياتها سلباً.

(ح) **التغييرات في التكنولوجيا**
تعتمد عمليات الشركة على القطع الرئيسية من المعدات والآلات المتقدمة تكنولوجياً، بما في ذلك الرافعات ومعدات المناولة في الساحات. وفي حالة عدم قدرة الشركة على التأكد من أن هذه المعدات والآلات تتماشى مع أحدث التطورات التكنولوجية في هذا المجال، فقد يؤدي ذلك إلى عدم الكفاءة وهو ما قد يؤدي بدوره إلى فقدان العملاء وخسارة الإيرادات.

(ط) **صيانة المعدات**
علاوة على ذلك، يتطلب جزءاً كبيراً من المعدات التي تستخدمها الشركة أعمال صيانة دورية أو الاستبدال. وعلى الرغم من النفقات التشغيلية والرأسمالية المخططة من جانب الشركة والتي تم رصدها للمعدات، لا يمثل ذلك ضماناً بعدم تعرض المعدات لتلف مؤثر نتيجة البلى أو أنها لن تتطلب المزيد من التحسينات الرأس مالية الكبيرة أو الصيانة في المستقبل. وإضافة إلى ذلك، قد تخفق الشركة في الحفاظ على ضوابط كافية للتمويل والميزانية وأنظمة التخطيط والرصد وتنسيق المشتريات وجدولة ترقية المعدات وصيانتها والاستخدام الفعال للخدمات المستأجرة فيما يتعلق بمعداتها، وقد يؤدي جميع ذلك إلى توقف العمليات التجارية وزيادة التكلفة وقد يؤثر على وضع الشركة المالي.

(ي) **الاستثمار الرأسمالي**
استناداً إلى التطورات الصناعية، قد تحتاج الشركة إلى بعض النفقات الرأسمالية الهامة من أجل الحفاظ على وضعها في السوق.

(ك) **فشل أنظمة تكنولوجيا المعلومات**
تمتد أعمال الشركة لتشمل مجموعة واسعة من الأنشطة التي تخضع للتغييرات السريعة والهامة في مجال التكنولوجيا. فهي تستخدم حالياً أنظمة تكنولوجيا المعلومات لتسهيل التدفق السلس لحركة مرور السفن والمعاملات، والتي تلتزم جميعها بالمعايير الحالية. وتستخدم الشركة مجموعة متنوعة من البرمجيات والأنظمة التي تتحكم في الجوانب المختلفة لعمليات ميناء خليفة بن سلمان. قد يؤدي أي فشل أو انهيار مؤثر في هذه الأنظمة في المستقبل إلى توقف العمليات التجارية العادية وينتج عنه تباطؤ كبير في كفاءة التشغيل والإدارة طوال مدة هذا الفشل أو الانهيار. وقد يؤثر أي فشل أو انهيار لفترة طويلة بشكل كبير على قدرة الشركة على تقديم الخدمات لعملائها، وهو ما قد يكون له تأثير سلبي على أعمال الشركة ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها. وعلى نحوٍ مماثل، فقد تتسبب أي تأخيرات أو انقطاعات كبيرة في أنظمة تكنولوجيا المعلومات الخاصة بالشركة في حدوث تأخيرات وانقطاعات في تحميل أو تفريغ الشحنات الخاصة بالعملاء مما قد يؤثر سلباً على سمعة الشركة والتي تعتبر واحدة من مشغلي المحطات الذين يتمتعون بالكفاءة والموثوقية.

تعرضت الشركة لهجوم برامج ضارة في ٢٧ يونيو ٢٠١٧. وتسبب الهجوم في العديد من مشكلات التشغيل بما في ذلك التأخر في تسليم حاويات الاستيراد الخاصة بالعملاء. وبعد الهجوم، تم إجراء مراجعة كاملة لاستمرارية أعمال تكنولوجيا المعلومات، وبناءً عليه تم اتخاذ مجموعة من التدابير الوقائية من الهجوم العالمي لتجنب تكرار وقوعه. كما تم إدخال تدابير إضافية للمساعدة في إعادة بدء العمل بشكلٍ سريع في حالة حدوث كوارث في المستقبل.

(ل) **المخاطر المتعلقة بالملكية الفكرية**

تستخدم الشركة جوانب معينة من الملكية الفكرية لمجموعة ميرسك، مثل الشعار المسجل للمجموعة، وذلك بموجب أحكام خدمات الترخيص من اتفاقية الخدمات الفنية المبرمة مع إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في. وقد يؤثر أي قرار تتخذه مجموعة ميرسك لتقييد استخدام الشركة للملكية الفكرية الخاصة بالمجموعة أو إنهاء اتفاقية الخدمات الفنية (على الرغم من أنه ليس متوقعاً) سواءً كلياً أو جزئياً، تأثيراً سلبياً على أعمال الشركة ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

(م) **الاعتماد على مقدمي الخدمات الخارجيين**

تعتمد الشركة على بعض مقدمي الخدمات الخارجيين لتقديم الخدمات البحرية وخدمات الأمن وأنشطة الشحن والتفريغ في ميناء خليفة بن سلمان. وفي حالة توقف عمليات واحد أو أكثر من مقدمي الخدمات الخارجيين هؤلاء أو إذا أصبح أياً منهم غير قادرٍ أو غير راغب في تلبية احتياجات الشركة بسبب، على سبيل المثال، توقف العمل أو الاضطرابات العمالية، لا يمكن تقديم أي ضمان بأن الشركة ستكون قادرة على استبدال أي من مقدمي الخدمات هؤلاء على الفور أو بشروط معقولة تجارياً. وقد يؤثر التأخير أو الإخفاق في إيجاد بدائل مناسبة بالسلب على أعمال الشركة ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

يشمل ذلك شركة سفيتزر البحرين ش.ش.و (المعروفة سابقاً باسم سفيتزر ويسمولر البحرين ش.ش.و) وهي إحدى الشركات التابعة للمساهم في الشركة، مجموعة ميرسك، والتي أبرمت معها الشركة اتفاقية حق امتياز من الباطن (بصيغتها المعدلة). وتوثق هذه الاتفاقية التعاقد من الباطن لبعض الخدمات التي ستنفذها سفيتزر، بما في ذلك صيانة معدات الخدمات البحرية وتوفير الخدمات البحرية وفقاً للحقوق والالتزامات المنصوص عليها في حق الامتياز فيما يتعلق بالشركة. يتم وصف هذه الاتفاقية بمزيدٍ من التفصيل في القسم ١٠ من نشرة الإكتتاب هذه.

(ن) **تطوير ميناء خليفة بن سلمان أو إجراء الإصلاحات به**

قد يحتاج ميناء خليفة بن سلمان للخضوع لعمليات تطوير أو إعادة البناء من وقت لآخر، وقد يتطلب أيضاً صيانة أو إصلاحات مخصصة غير متوقعة فيما يتعلق بالأعطال أو المشكلات التي قد تنشأ أو تكون بسبب قوانين أو لوائح التخطيط الجديدة. وقد تتعرض أعمال الشركة وعملياتها للتعطل وقد يكون من غير الممكن مواصلة العمليات في المناطق المتأثرة بأعمال التطوير أو إعادة البناء هذه.

إضافة إلى ذلك، قد يؤدي التلف المؤثر في ميناء خليفة بن سلمان الناتج عن الحريق أو الطقس القاسي أو أي أسباب أخرى إلى حدوث تعطل كبير في أعمال الشركة وعملياتها، وقد يؤدي، إلى جانب ما ذكر أعلاه، إلى فرض تكاليف غير متوقعة وقد يكون له تأثير سلبي على أعمال الشركة ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

(س) **مخاطر التمويل ومتطلبات توفير الأموال**

من الممكن أن لا تستطيع الشركة توليد أو الحصول على أموال كافية لدفع النفقات الرأسمالية الضرورية أو المرغوبة والاستثمارات الأخرى المطلوبة لتنمية أعمالها.

تعتمد قدرة الشركة على ترتيب التمويل الخارجي وتكلفة هذا التمويل على العديد من العوامل، بما في ذلك الوضع المالي المستقبلي للشركة والظروف الاقتصادية العامة وظروف أسواق رأس المال وأسعار الفائدة وتوافر الائتمان من البنوك أو المقرضين الآخرين وثقة المستثمرين في الشركة والأحكام المطبقة من قوانين الأوراق المالية والظروف السياسية والاقتصادية. ولا يوجد أي ضمان بأن الشركة ستتمكن من ترتيب أي تمويل خارجي من هذا القبيل وفق شروط معقولة تجارياً، إن أمكنها ذلك. وإذا كانت الشركة غير قادرة على توليد أو الحصول على أموال كافية لدفع، أو يتم منعها بخلاف ذلك من دفع، النفقات الرأسمالية الضرورية أو المرغوبة والاستثمارات الأخرى، فقد تكون غير قادرة على تنمية أعمالها، وهو ما قد يكون له تأثيراً سلبياً بشكلٍ كبير على أعمالها ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

(ع) **الجمارك**
تبلغ الرسوم الجمركية المستحقة على شركة إي بي إم تي البحرين في الوقت الحالي ٩٣٦,٥٥٠ دينار بحريني. وتتعلق هذه الرسوم بالاستيراد التاريخي للمعدات لاستخدامها في ميناء خليفة بن سلمان والتي لم تغادر ميناء خليفة بن سلمان. وعلى هذا النحو، تنازعت الشركة على هذه الرسوم ولكن تم إدراجها في البيانات المالية للشركة.

(ف) **الاعتماد على إي بي إم تيرمينالز بي في وإي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في**
قد تتعطل أعمال الشركة وتوقعات النمو الخاصة بها إذا فقدت الشركة خدمات الدعم المقدمة إما من إي بي إم تيرمينالز بي في أو إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في. وتعتبر إي بي إم تيرمينالز بي في مساهم الأغلبية في الشركة وتعمل على تقديم الدعم إلى الشركة في مجالات مثل أنظمة تكنولوجيا المعلومات وحزم التأمين العالمية والدورات التدريبية وخطط الادخار العالمية وبرامج الامتثال ودعم الخزانة والخدمات، مما يوفر تكاليف كبيرة للشركة. ويتم توزيع تكاليف هذه العناصر بين أعضاء المجموعة باستخدام المبادئ التوجيهية للشركاء فيما بين الشركات لمجموعة ميرسك. وأبرمت الشركة أيضاً اتفاقية خدمات فنية مع إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في والتي تعمل إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في بموجبها على توفير الدعم لتمكين الشركة من الوفاء بشروط حق الامتياز. وتشمل هذه الخدمات الدعم فيما يتعلق بالتطوير والمالية والموارد البشرية والعمليات والسلامة ودعم إدارة السجلات ودعم الموارد والدعم التعاقدي وعمليات شراء المعدات وتكنولوجيا المعلومات وتوفير التأمين والوظائف القانونية والضريبية وأنشطة المبيعات والتسويق وترتيبات الصيانة. ويجوز لشركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إخطار مدته ١٢ شهراً.

يعتمد النجاح الحالي والمستقبلي للشركة بشكلٍ كبير على الدعم المقدم من شركة إي بي إم تيرمينالز بي في وشركة إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في. وإذا قام أيٌّ من هذين الكيانين بسحب دعمه، من الممكن أن يؤدي ذلك إلى إحداث تأثير سلبي جوهري على أعمال الشركة ووضعها المالي وعملياتها.

(ص) **الاعتماد على الموظفين الرئيسيين**
قد تتعطل أعمال الشركة وتوقعات النمو الخاصة بها إذا فقدت الشركة خدمات بعض الموظفين الرئيسيين أو إذا كانت غير قادرة على تحديد وتوظيف أفراد خبراء في قطاعات الأعمال التي تعمل فيها الشركة.

إثنان من أعضاء فريق الإدارة التنفيذية الخمسة في الشركة (الرئيس التنفيذي والرئيس المالي التنفيذي) متعاقد معهم بعقود المغتربين. وعادةً ما تكون مدة هذه العقود ثلاث سنوات قابلة للتمديد حتى ٥ سنوات. وعادةً ما يتنقل موظفو الكيانات التابعة لمجموعة ميرسك بين أعضاء كيانات مجموعة ميرسك بعد انتهاء عقودهم.

يعتمد النجاح الحالي والمستقبلي للشركة بشكلٍ كبير على الخدمة المستمرة التي يقدمها الأفراد والموظفون الرئيسيون وقدرة الشركة على جذب الأفراد المؤهلين والاستبقاء عليهم. وفي حالة مغادرة الموظفين الرئيسيين في الشركة، قد يكون من الصعب تعيين بدلاء لهم على وجه السرعة وقد يؤدي ذلك إلى تعطل الأعمال، بالإضافة إلى التأثير السلبي الذي سيقع على الحالة والنتائج المالية الخاصة بالشركة.

قد تؤثر عدم القدرة على الإبقاء على الأفراد الرئيسيين أو جذب موارد مؤهلة جديدة لدعم نمو الأعمال أو المتطلبات لعرض أجر أعلى بكثير لجذب الأفراد الرئيسيين والإبقاء عليهم تأثيراً سلبي بشكلٍ مؤثر على أعمال الشركة ووضعها المالي وعملياتها.

(ق) **التوريد الكافي وفي الوقت المناسب لقطع الغيار والمعدات/تعطل المعدات**
تعتمد العمليات الناجحة للشركة على قدرتها في الحصول على قطع الغيار والمعدات في الوقت المناسب من الموردين بأسعار وجودة مقبولة تجارياً. وتتعرض الشركة لمخاطر تقلبات الأسعار في السوق فيما يتعلق ببعض قطع الغيار والمعدات. وقد تختلف أسعار هذه المواد وتوافرها بشكلٍ كبير من فترة لأخرى بسبب عوامل مثل طلب المستهلك والقدرة الإنتاجية وظروف السوق وتكاليف المواد الخام.

لم يعد لدى الغالبية العظمى من الموجودات الثابتة الهامة للشركة ضمانات صالحة. وتطبق الشركة أعمال الصيانة على أساس المبادئ التوجيهية الواردة من الشركة المصنعة للمعدات الأصلية والتي يتم تصميمها للحفاظ على العمر الإنتاجي للأصول. وعلى الرغم من ذلك، يمكن أن يحدث فشل أو انهيار كبير في المعدات الهامة المستخدمة من قبل الشركة ويمكن أن يؤدي ذلك إلى وقوع تأثير سلبي مؤثر على أعمال الشركة ووضعها المالي وعملياتها.

(ر) **توقف الأعمال غير المتوقع أو انتهاك التدابير الأمنية**

قد تتعطل قدرة الشركة على تشغيل ميناء خليفة بن سلمان نتيجة فشل في الأنظمة أو خرق أمني أو الحاجة إلى غلق الميناء. قد يكون الميناء عرضةً للتلف أو الانقطاعات الناجمة عن الأحوال الجوية السيئة أو انقطاع الطاقة أو الكوارث الطبيعية أو الهجمات الإرهابية أو الحرب أو انقطاع الخدمات أو أي حدث مماثل. وفي حالة حدوث أي من هذه الظروف، فقد يكون له تأثير سلبي مؤثر على أعمال الشركة ووضعها المالي وعملياتها.

(ش) **المخاطر التشغيلية المتعلقة بتوقف العمل**

قد تواجه الشركة تعطلاً في عملياتها بسبب النزاعات العمالية أو الاضطرابات العمالية الأخرى وكذلك قد تتعرض الشركة لمخاطر تدهور العلاقات مع اتحاد الموظفين بها مما قد يؤثر سلباً على أعمالها ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

(ت) **المخاطر المتعلقة بالتخليصات والموافقات التشغيلية**

تقدم وكالات حكومية معينة تخليصات وموافقات معينة لأعمال شحن الحاويات. وقد يؤثر أي تأخر في تقديم مثل هذه التخليصات أو الموافقات، لأي سبب من الأسباب، على الأعمال والأنشطة في الميناء، بما في ذلك التسبب في تأخير تخليص البضائع أو الحاويات. ومن الممكن أن توثر هذه الظروف تأثيراً سلبياً هاماً على أعمال الشركة ووضعها المالي وعملياتها.

(ث) **مخاطر الائتمان/ الودائع**

تتعرض الشركة لمخاطر الائتمان المتعلقة بالديون المعدومة من وكلاء خطوط الشحن غير القائمين بالدفع (الذين يتصرفون نيابة عن خطوط الشحن عن طريق الحاويات). وقد قدمت الشركة تسهيلات ائتمانية لعدد من عملائها، ومعظمها مدعوم بضمانات بنكية. كان ما يقرب من ٣٨,٣٪ من إيرادات الشركة، خلال السنوات المالية من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧، مستمدة من الشحن العام وهي تستند أساساً إلى النقد. وتم توليد نسبة ٦١,٧٪ المتبقية من إيرادات الشركة من خلال وكلاء خطوط السفن الذين لديهم تسهيلات ائتمانية مع الشركة. وعلى الرغم من أن الشركة تسعى للحد من مخاطرها الائتمانية من خلال وضع حدود ائتمان للوكلاء عن طريق أخذ الضمانات المالية ومراقبة المستحقات القائمة، قد يتخلف العملاء في المستقبل عن الوفاء بالتزاماتهم بسبب الإفلاس أو نقص السيولة أو فشل التشغيل أو أي أسباب أخرى. وتُجدر الإشارة إلى أن الشركة تتعرض أيضاً لمخاطر النزاعات.

قد يؤثر التأخر في السداد أو عدم السداد أو عدم الأداء من جانب واحد أو أكثر من العملاء الكبار للشركة، أو عدد من عملائها الأصغر، بشكلٍ سلبي وجوهري على أعمالها ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

علاوة على ذلك، يتم إيداع المبالغ النقدية الفائضة للشركة لدى شركة إيه بي مولر - ميرسك كجزء من المشورة والتعليمات المتعلقة بالخزينة والتي تلقتها الشركة من إي بي إم تيرمينالز مانجمنت بي في (كجزء من اتفاقية الخدمات الفنية والاتفاقية المباشرة الموقعة بين الأطراف المعنية). وفي هذا الصدد، قد تكون هذه الودائع في المستقبل، على الرغم من أن ذلك غير مرجحاً، عرضة للتخلف عن الوفاء بها بسبب، على سبيل المثال، الإفلاس أو نقص السيولة أو فشل التشغيلي أو أي أسباب أخرى. وعلاوةً على ذلك، قد يؤدي أي تأخير أو تخلف عن السداد فيما يتعلق بإعادة المبالغ المودعة لدى شركة إيه بي مولر-ميرسك إلى إنشاء ضغط نقدي على الشركة. ومن الممكن أن توثر هذه الأحداث بشكل سلبي ومؤثر على أعمال الشركة ووضعها المالي وعملياتها.

(خ) **التقلبات في أسعار صرف العملات**

على الرغم من أن إيرادات الشركة مقومة بالدينار البحريني، إلا أنها تتعرض لتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية فيما يتعلق بالمشتريات بعملات أخرى غير الدينار البحريني. وقد تكبدت الشركة، وتتوقع أن تستمر في تكبد، نفقات، مثل شراء التلات وقطع الغيار والخدمات، المقومة في الأساس بعملة أجنبية. ويتم ربط الدينار البحريني حالياً بالدولار الأمريكي، ولكن قد يحمل أي تغيير في هذا الترتيب أثراً كبيراً على إيرادات الشركة.

(ذ) **مخاطر التأمين**

يمكن أن تتعرض الشركة لمخاطر كبيرة إذا ثبت أن الغطاء التأميني غير كافٍ. وتحافظ الشركة على تأمين ضد المخاطر مثل أسطول السيارات وأموال الشركة العابرة وضمان الأمانة والتأمين الطبي والتأمين الجماعي على الحياة والتأمين ضد غلق الميناء ومسؤولية مشغل المحطة والممتلكات وجميع المخاطر والتخريب والإرهاب ومسؤولية صاحب العمل ومسئولية أعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين. وهناك بوليصات متعددة يتم تطبيقها فيما يتعلق باتفاقية حق الامتياز من الباطن (يأتي ملخصها في القسم ١٠,٣ من نشرة الاكتتاب هذه) والمتعلقة بتغطية الحماية والتعويضات وبوليصة مخاطر الحرب وشهادة الدخول ومخاطر أجسام السفن والآلات والمخاطر البحرية، فيما يتعلق بستة سفن بحرية. وفي حين تعتقد إدارة الشركة أن هذه البوليصات كافية لتعويض الأحداث المتوقعة، لا يمكن التأكيد على أن العائدات المتاحة من بوليصات التأمين الخاصة بالشركة تعد كافية لحماية الشركة من جميع الخسائر أو الأضرار المتوقعة الناشئة عن أي أحداث مؤمن ضدها. ويمكن أن يكون لهذا أثرٌ سلبي مهم على أعمال الشركة وعملياتها ووضعها المالي.

(ض) **التراخيص**

تعتقد الشركة أنها تمتلك جميع التراخيص التنظيمية والاتفاقيات التشغيلية الضرورية واللازمة لتشغيل أعمالها الحالية. وبينما تشارك الشركة بفعالية مع الحكومة وغيرها من الجهات التنظيمية قبل فترة انتهاء هذه التراخيص والاتفاقيات التشغيلية وفي حين تتميز الأنشطة بموجب التراخيص بكونها ذات طبيعة خدمية عامة، لا يوجد ضمان على أنه يمكن تجديد هذه التراخيص والاتفاقيات التشغيلية، عند انتهائها، وفق شروط مماثلة أو مجدية تجارياً، أو يمكن تجديدها على الإطلاق. وتتضمن بعض هذه التراخيص والاتفاقيات التشغيلية بنوداً تسمح للمانح بإنهائها أو إلغائها أو تغييرها في حالة حدوث أي تقصير أو أي إخفاق آخر من جانب الشركة فيما يتعلق بالامتثال لشروط الترخيص المعمول بها أو تعزيز المصلحة العامة أو لأي سبب آخر. ويمكن لعدم حيازة التراخيص أو الامتيازات أو غير ذلك من الاتفاقيات التشغيلية الأخرى اللازمة والمطلوبة لتشغيل أعمالها أو الإخفاق في الاستمرار في حيازتهما أو الحصول عليها أن يكون له أثراً سلبياً هاماً على أعمال الشركة ووضعها المالي وتطلعاتها المستقبلية.

تبدأ مدة حق الامتياز في ١ أبريل ٢٠٠٩ وتنتهي في ٣١ مارس ٢٠٣٤. وفي حين أنه يمكن تمديد مدة اتفاقية حق الامتياز إلى ما بعد هذه الفترة من خلال الاتفاق المتبادل بين أطرافها، من الممكن عدم الحصول على تمديد لمدة حق الامتياز، وفي هذه الحالة، بشكلٍ عام، يجب نقل ملكية الموجودات والمعدات الرئيسية المستخدمة في تشغيل ميناء خليفة بن سلمان إلى الحكومة قبل نهاية الفترة وذلك بتعويض مستحق الدفع من جانب الحكومة مساوي للأعلى ما بين القيمة السوقية العادلة المقدرة أو القيمة الدفترية الصافية (حسبما يتم تعريف هذه المصطلحات في إتفاقية حق الامتياز) ويتم إنهاء حقوق الامتياز التي تحملها الشركة.

سحبت خفر السواحل البحرينية موافقتها المقدمة للشركة بشأن استخدام زوارق السحب الأصغر حجماً في النقل الإرشادي. ولم تستلم الشركة أي إشعار رسمي بشأن أسباب إلغاء استخدام زوارق السحب للنقل الإرشادي كما لم تستلم أي معلومات بشأن أي معايير مطلوبة للحصول على الشهادة الخاصة بالنقل الإرشادي باستخدام زوارق السحب ولا أي نقاط تتعلق بالإجراءات العلاجية حتى تستأنف عملية النقل الإرشادي باستخدام زوارق السحب. ويحد هذا الأمر من قدرة الشركة على تحسين مواردها البحرية وأدت إلى حالات إخفاق/تأخيرات في الخدمات والتي، إذا لم يتم تداركها، تحد من قدرة الشركة على تحسين مواردها واحتمالية خلق حالات لعدم رضا العملاء أو زيادتها.

(ظ) **متطلبات حق الامتياز والشحن العابر**

يتمثل أحد متطلبات حق الامتياز في وجوب تلبية الشركة لأحجام سنوية معينة من الشحن العابر. ووفقاً للبند ذي الصلة، وفي حالة أن هدف الشحن العابر لعام ٢٠١٥ أو أي سنة لاحقة أظهر أن متوسط مستوى الشحن العابر في ميناء خليفة بن سلمان، خلال السنوات الأربع المتتالية السابقة، لم يستوفي ٦٠٪ من أهداف الشحن العابر المبينة في إتفاقية حق الامتياز فيما يتعلق بتلك السنوات الأربع (المحتسب عن أساس متوسط طوال فترة السنوات الأربعة ذات الصلة)، يحق للحكومة حينئذٍ، ولكنها ليست ملزمة، بإنهاء حق الامتياز بسبب وقوع حدث تقصير من جانب الشركة وذلك من خلال إرسال إخطار مدته ٣٠ يوماً بذلك. لا ينطبق حق الإنهاء الممنوح للحكومة في الحالة التي تثبت فيها شركة إي بي إم تي البحرين على نحوٍ مقبول للحكومة أنها:

١. اتخذت جميع الخطوات المعقولة (بما في ذلك بذل الوقت والمال) لتسويق ميناء خليفة بن سلمان من أجل الحصول على أعمال الشحن العابر للميناء خلال السنوات الأربع المتتالية المعنية؛ و

٢. بصرف النظر عن الجهود التي بذلتها إي بي إم تي البحرين، كان ثمة عوامل اقتصادية خارجية وغيرها من العوامل الخارجة عن سيطرة إي بي إم تي البحرين وإي بي إم تيرمينالز والتي منعت الشركة من تحقيق المستوى المطلوب من حجم الشحن العابر في ميناء خليفة بن سلمان.

أخفقت شركة إي بي إم تي البحرين في استيفاء أحجام الشحن العابر المطلوبة بموجب إتفاقية حق الامتياز منذ بداية الأعمال التجارية في الميناء، وبناءً عليه فهي معرضة لخطر إنهاء حق الامتياز من جانب الحكومة.

أصدرت وزارة المواصلات والاتصالات خطاباً مرسلاً إلى الشركة، بتاريخ ٢٨ يونيو ٢٠١٥، والذي تبين فيه الوزارة أنها لن تطبق حق الإنهاء الوارد في إتفاقية حق الامتياز طالما أن الشركة تواصل جهودها لتحقيق الحجم المطلوب من النقل العابر وأن الوزارة مرتاحه لجهود الشركة.

إضافة إلى ذلك، طالما أنه لم يتم تحقيق أهداف النقل العابر، فإن عنصر النسبة المعينة من تكاليف الإيرادات ستزداد بنسبة تصل إلى ٣٪ (يُرجى الرجوع إلى القسمين ١٠,١,٢٠ و١٠,١,٢١ للاطلاع على مزيدٍ من التفاصيل).

(غ) **حق الامتياز والإخفاق في استيفاء مؤشرات الأداء الرئيسية المحددة فيه**

يُطلب من الشركة بموجب البند ١٣ من إتفاقية حق الامتياز الالتزام بالحد الأدنى المعين من مؤشرات الأداء الرئيسية. وجاء بيان مؤشر الأداء الرئيسي الأول من تلك المؤشرات في الجدول ١٥ من إتفاقية حق الامتياز وكان من المقرر تطبيقه خلال الخمسة أعوام الأولى. وهناك أربعة أهداف لمؤشرات الأداء الرئيسية محددة لتلك الأعوام الخمسة الأولى وهي (١) معدل عمل السفن و(٢) معدل الرافعات و(٣) معدل العمالة و(٤) إنتاجية كل متر بالأرصفة (على النحو المحدد والمبين لكلٍ منها في إتفاقية حق الامتياز). وقد تجاوزت الشركة بصورة دائمة أهداف مؤشرات الأداء الرئيسية من حيث معدلات عمل السفن ومعدلات الرافعات ومعدلات العمالة. ولكنها لم تستوف هدف المؤشر الرئيسي "إنتاجية كل متر بالأرصفة" في الأعوام من ٢٠١٤ إلى ٢٠١٧ (وهو ما تم تحديده بالرجوع إلى الأهداف المجدولة سابقاً).

بموجب البند ١٣,٣ والبند ١٣,٤ من إتفاقية حق الامتياز، هناك عملية محددة لإجراء مراجعة سنوية لمؤشرات الأداء الرئيسية التي يتعين على الشركة بموجبها تقديم الحد الأدنى الخاص بها من مؤشرات الأداء الرئيسية المقترحة المطبقة في الأعوام الخمسة التالية بدمج مؤشرات الأداء الرئيسية غير المعدلة القائمة المطبقة في السنوات الأربع الأولى من تلك الفترة. ويحق لشؤون الموانئ والملاحة البحرية بعد ذلك رفض تعديل الحد الأدنى من مؤشرات الأداء الرئيسية التي تقترحها الشركة أو الحق في طلب تعديلها إذا لم تبين مؤشرات الأداء الرئيسية هذه، وفق رأيها المعقول، استيفاء الشركة لالتزاماتها بتشغيل ميناء خليفة بن سلمان باعتباره مرفق ميناء عالمي المستوى وفقاً للممارسات الدولية الجيدة (على النحو المعرف في حق الامتياز) أو بتشغيل الميناء وفقاً لمتطلبات الاتفاقية. ولم تكن عملية مراجعة مؤشرات الأداء الرئيسية لعام ٢٠١٨ وما يليه، حتى الآن، عملية مقنعة وأدت إلى عدم تسوية مؤشر الأداء الرئيسي المقترح الخاص بالشركة والمتعلق بإنتاجية كل متر من الأرصفة، مما أدى إلى استحقاق دفع الشركة لغرامات مالية متعلقة بزيادة تكاليف الإيرادات القائمة على النسبة المئوية بموجب حق الامتياز. ولا زالت المناقشات قائمة بشأن هذا الأمر.

سيشكل عدم الوفاء بمؤشرات الأداء الرئيسية لمدة خمس سنوات متتالية حالة تقصير من جانب الشركة بموجب الفقرة ٣٣,١ من إتفاقية حق الامتياز مما قد يُعطى الحكومة الحق في إنهاء الامتياز إذا اختارت ذلك. وفي خطاب مقدم بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨ من وزارة المواصلات والاتصالات (التي تعد شؤون الموانئ والملاحة البحرية قسماً بها) إلى الشركة - بناءً على تأكيدات الشركة باستمرارها في بذل الجهود نحو زيادة حجم الأعمال في ميناء خليفة بن سلمان وتطويرها إلى أقصى حد ممكن وبذل قصارى جهدها من أجل تحقيق مؤشرات الأداء الرئيسية المنصوص عليها في إتفاقية حق الامتياز - أشارت وزارة المواصلات والاتصالات إلى أن حق الإنهاء هذا لن يتم تنفيذه ما دامت الشركة مستمرة في بذل الجهود لتحقيق مؤشرات الأداء الرئيسية المطلوبة وأن الوزارة راضية عن هذه الجهود.

وفي حالة استمرار عدم الوفاء بأهداف مؤشرات الأداء الرئيسية، فثمة خطر يكمن في إمكانية زيادة عنصر النسبة المعينة من تكاليف الإيرادات مرة أخرى بمعدل واحد في المائة سنوياً حتى نهاية مدة حق الامتياز.

(أأ) **إنهاء حق الامتياز للملاءمة**

قد تقوم الحكومة بإنهاء حق الامتياز من طرف واحد نتيجة المصادرة أو الاستحواذ الإلزامي أو التأميم. ولأجل ممارسة هذا الحق، يتعين على الحكومة إرسال إخطار إلى شركة إي بي إم تي البحرين قبل الإنهاء بفترة لا تقل عن ٩٠ يوماً مع تحديد تاريخ الإنهاء. وإذا تم إنهاء الاتفاقية، يجب على الحكومة سداد المدفوعات المبينة في القسم ١٠,١,٤٥.

(بب) **ملكية نظام إدارة حركة السفن وتشغيله**

بموجب الفقرة ٦,١,٤ من إتفاقية حق الامتياز، تم منح الشركة الحق والامتياز الحصري في تشغيل وتوفير نظام إدارة حركة السفن داخل خور القليعة ومرسى سترة وقناة المرور إلى جميع الأرصفة الخاصة التي تتطلب هذه الخدمة. وقد اقترن ذلك مع التزام بموجب الفقرة ١٠,٢,٣ من إتفاقية حق الامتياز بتوفير نظام إدارة حركة السفن لنفس المنطقة طوال مدة حق الامتياز. ونُفذت هذه الالتزامات والحقوق إلى أن طلبت الحكومة في ٢٠١١ تحويل نظام إدارة حركة السفن وعملياته ذات الصلة إليها. وتم إبرام ترتيب التحويل هذا من خلال مذكرة تفاهم مع الحكومة بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١١ وتم تحويل الإدارة القانونية والتشغيلية والتحكم في نظام إدارة حركة السفن بجانب بعض الموجودات الأخرى المحددة في مذكرة التفاهم. ووفقاً لمذكرة التفاهم هذه، فقد دفعت الحكومة للشركة أيضاً مقابل هذه الموجودات. وفي فبراير ٢٠١٨، وبغض النظر عن مذكرة التفاهم والدفع وتشغيل نظام إدارة حركة السفن من جانب الحكومة منذ عام ٢٠١١، سعت الحكومة لاسترجاع الوضع الأولي المحدد أعلاه بموجب حق الامتياز. وطلبت الشركة توضيحاً فيما يتعلق بهذا الطلب نظراً لسير المعاملات والتفاهم الموَثّق فيما يتعلق بملكية نظام إدارة حركة السفن. ولا زالت المناقشات قائمة بشأن هذه المسألة. ومع ذلك، ثمة خطر أنه إذا أصرت الحكومة على إجراء إعادة التحويل، قد تتحمل الشركة تكاليف رأسمالية ونفقات تشغيلية لاحقة مرتبطة بالعودة إلى الوضع المتوقع في حق الامتياز.

(جج) **المنافسة**

تعتبر صناعة الموانئ في المنطقة التي تعمل بها الشركة صناعة شديدة المنافسة. حيث تواجه الشركة منافسات كبيرة من الموانئ الأخرى في المنطقة، مثل ميناء جبل علي (دبي) وميناء الملك عبد العزيز (الدمام) وميناء الجبيل التجاري (الساحل الشرقي للملكة العربية السعودية) وميناء الدوحة فيما يتعلق بحجم التجارة ويعد هذا خطراً محتملاً على طموحات الشحن العابر في الشركة فيما يتعلق بميناء خليفة بن سلمان.

ويمتلك بعض منافسي الشركة موارد مالية وقدرات وتسهيلات أكبر وغير ذلك من الإمكانات، بما في ذلك التواصل أو الموقع الأفضل مما ينتج عنه بشكلٍ عام تكاليف أفضل وكفاءات أخرى للعملاء. ونتيجةً لذلك، لا يمكن ضمان أن الشركة ستكون قادرة على المنافسة بشكلٍ ناجح في بناء أحجام الشحن العابر الخاصة بها في المستقبل ضد المنافسين الحاليين أو المحتملين أو ضمان ألا تتأثر أعمالها ووضعها المالي ونتائج عملياتها وتوقعاتها تأثيراً سلبياً بالمنافسة المتزايدة.

لا يمكن ضمان أن الشركة ستكون قادرة على الاحتفاظ بعملاء الشحن العابر لديها في مواجهة المنافسة المتزايدة. وفي حالة عدم قدرة الشركة على المنافسة بشكلٍ فعال ضد منافسيها، فإنها قد لا تكون قادرة على الاحتفاظ بحصتها السوقية أو زيادتها وقد تخسر عملائها أو تُجبَر على تقديم حوافز أفضل للحفاظ عليهم، مما قد يكون له أثراً سلبياً على وضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

تُجرى بعض جوانب أعمال الشركة في البحرين، مثل خدمات الجرّ، على أساس غير حصري. وفي حالة عدم قدرة الشركة على المنافسة بشكلٍ فعال ضد منافسيها، أو إذا واجهت منافسة جديدة، فيما يتعلق بذلك، فإنها قد لا تكون قادرة على الاحتفاظ بحصتها السوقية أو زيادتها وقد تخسر عملائها أو تُجبَر على تقديم حوافز أفضل للحفاظ عليهم، مما قد يكون له الأثر السلبي على وضعها المالي ونتائج عملياتها وتطلعاتها.

وفقاً لما تنص عليه إتفاقية حق الامتياز، قد تسمح الحكومة ببناء وتشغيل مرافق موانٍ أخرى في البحرين (بخلاف الأرصفة الخاصة أو مرافئ الصيد) فقط بدءاً من ١ أبريل ٢٠٢٤ فصاعداً. وإضافة إلى ذلك، حتى ١ أبريل ٢٠٢٤، لن يتم منح أي من تراخيص تشغيل الموانئ إلى أي مرفق ميناء، بما في ذلك الأرصفة الخاصة، بما يسمح لهذه المرافق أو الأرصفة بالتعامل مع الحاويات والشحن العام والحبوب والأعلاف (باستثناء ميناء سلمان فيما يتعلق بالأعلاف) نيابة عن أطراف ثالثة، بخلاف تفريغ وشحن السفن الشراعية في مرافئ السفن الشراعية. وقد يؤدي منح أي من هذه الأذونات أو التراخيص من هذا التاريخ فصاعداً إلى زيادة المنافسة مع أعمال الشركة مما قد يكون له تأثيراً سلبياً جوهرياً على وضعها المالي وعلى نتائج عملياتها وتطلعاتها. وفي خطاب من وزارة المواصلات والاتصالات إلى الشركة بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨، طمأنت وزارة المواصلات والاتصالات للشركة بأنه ليس لديها أي خطط لإنشاء أو تشغيل، أو منح حقوق امتياز إلى أطراف أخرى لغرض إنشاء أو تشغيل، ميناء حاويات جديد على المدى المتوسط والقصير.

تطور الكيانات الخاصة سلسلة التوريدات المتعددة المتعلقة بخدمات القيمة المضافة (مثل الشحنات الأقل من حمولة حاوية وحمولة الحاوية الكاملة والمستودعات والتفريغ والتحميل)، التي تُعرض حالياً في المحطة، خارج المحطة مما قد يُشكل منافسة مباشرة لميناء خليفة بن سلمان وقد يؤدي هذا إلى خسارة في الإيرادات.

(دد) **البيئة والصحة والسلامة والانسكابات**

تخضع الشركة، كغيرها من مشغلي الموانئ عالمياً وإقليمياً، لمتطلبات الصحة والسلامة الشاملة وتمتثل لها في الوقت الحالي وتتخذ احتياطاتها لتفادي أي تأثير بيئي ينُجم عن تشغيل ميناء خليفة بن سلمان. ولا توجد أي شكاوى أو إخطارات من الوكالات الحكومية أو التنظيمية بشأن أي مشاكل تتعلق بالصحة والسلامة والبيئة فيما يتعلق بالعمليات التي تتم في ميناء خليفة بن سلمان في السنوات الأخيرة. ولا تعتقد الإدارة وجود أي احتمالية لدفع أي تعويض بشأن أي مخاوف تتعلق بالصحة والسلامة أو بالبيئة وبالتالي لا ترى هذا خطراً جوهرياً. ومع ذلك، ثمة احتمالية لحدوث مشكلات تتعلق بالصحة والسلامة والبيئة عند تشغيل الشركة والتي قد تؤدي إلى نجاح أي دعوى تُرفع ضد الشركة وقد يؤدي هذا في المقابل إلى حدوث تأثير سلبي جوهري على أعمال الشركة ووضعها المالي ونتائج عملياتها.

قد تتأثر أعمال الشركة ومرافق التشغيل بها سلبياً بالحرائق والأحوال الجوية السيئة مثل الفيضانات والشبورة والضباب الكثيف وانخفاض الرؤية بالإضافة إلى التغيّرات المناخية والكوارث الطبيعية مثل الزلازل والهزات وأمواج تسونامي والأعاصير. وقد تجبر هذه الحرائق أو الأحوال الجوية السيئة أو التغيّرات المناخية أو الكوارث الطبيعية الشركة على وقف عملياتها بشكلٍ مؤقت.

يكون نقل المواد الخطرة (مثل البترول أو الكيماويات) التي تناولها الشركة أو مشغلون خارجيون عرضةً لخطر التسربات والانسكابات التي قد تؤدي إلى وقع ضرر بيئي. كما تعتقد إدارة الشركة أنها لا تقوم بمناولة المواد الكيميائية الخطرة أو تخزنها بكميات تتعارض مع أي لوائح معمول بها.

كان هناك ٢٦ حاوية تم الإبلاغ عن كونها تحدث تسريب في الفترة ما بين نوفمبر ٢٠١٥ ويناير ٢٠١٨، والتي لوحظ أن بعضها يُشكل خطراً. وأكدت شركة إي بي إم أنه لم تؤد أي من هذه التسربات إلى أي دعاوى من جانب أي أطراف أخرى أو إلى أي مشاكل تتعلق بالصحة والسلامة. ولم تقع أي آثار مالية هامة تتعلق بهذه التسربات ولا بغيرها من التسربات الخطرة.

تمتلك الشركة منطقة تخزين مخصصة لتخزين الحاويات التي يحدث بها تسرب أو انسكاب. وتم تجهيز منطقة التخزين هذه بحواجز رصيفية لتقليل التسربات التي تصل إلى الأرض ويتم الإشراف عليها بصورة منتظمة لإدارة المخاوف الفورية بفعالية.

أكدت شؤون الموانئ والملاحة على أهمية المبادئ التوجيهية التي أصدرها المجلس الأعلى للبيئة وتدابير مراقبة الانبعاثات الخاصة بها لمنع انتشار أو انسكاب الغبار عند مناولة مواد البناء السائبة. كما أصدرت شؤون الموانئ والملاحة تعليمات إلى الشركة لوقف استقبال توريدات مواد البناء من ميناء خليفة بن سلمان، ذاكرةً أن تدابير مراقبة الانبعاثات غير الكافية كانت تؤثر على البيئة. ولن ترفع شؤون الموانئ والملاحة هذا الأمر حتى يتم استخدام معدات إخماد الغبار، مثل القواديس الصديقة للبيئة، التي ستتحكم في الغبار. وما زالت المسألة مستمرة وتفكر الشركة في الاستثمار في المعدات المخصصة لهذا الغرض لمناولة مواد البناء في ميناء خليفة بن سلمان. وتخطط الشركة لتقييم الخيارات بشأن الاستثمار في قادوس صديق للبيئة رهناً بمنح شؤون الموانئ والملاحة موافقة/حصرية لمناولة مواد البناء.

صرحت شؤون الموانئ والملاحة أنه لا يُسمح للشركة بمناولة مواد الحديد المُختزل بالطريقة المباشرة (الحديد الإسفنجي). ويكمن أحد أسباب هذا الاستدلال في انسكاب حمولة الحديد الإسفنجي في الطريق المؤدي إلى ميناء خليفة بن سلمان.

وتعمل الشركة مع شؤون الموانئ والملاحة لإيجاد حل يسمح بمناولة الركام والحديد الإسفنجي في ميناء خليفة بن سلمان.

وبينما تدور عمليات الشركة حول التركيز الصارم على السلامة من خلال المبادرات والتعلم المستمر بشأن السلامة، ثمة احتمال كبير بوقوع حوادث صناعية، بما في ذلك اصطدام السفن بالمعدات والبنية التحتية للميناء وهو ما يمكن أن يؤدي إلى وقوع تأثير سلبي جوهري على قدرة ميناء خليفة بن سلمان.

(هه) **جرف قناة الوصول إلى ميناء خليفة بن سلمان**

يوجد حالياً في جزء من قناة الوصول إلى ميناء خليفة بن سلمان عمق بمقدار ١٣,٦ متر فقط، عند المد والجَزْر المنخفض. وهذا يعني أن السفن التي تصل في وجود تيار عميق ستضطر إلى انتظار المد العالي قبل دخولها قناة الوصول وبذلك قد تتأخر عند وصولها ميناء خليفة بن سلمان.

وتستقبل الشركة حالياً ١-٢ سفينة كل شهر بحجم ١٤,٠٠٠ وحدة مكافئة لعشرين قدم والتي تواجه هذه التحديات، ولكن من خلال التطوير العالمي في حجم سفينة الحاويات، يمكن للشركة خلال السنوات القادمة أن تكون أمام عدد أكبر من السفن التي تلتزم بقيود الحجم، مما يجعل ميناء خليفة بن سلمان أقل جاذبية للاستخدام كميناء مفضل في منطقة أعالي الخليج من هذه السفن.

(وو) **محطة الرحلات البحرية - ديار المحرق**

هناك خطط لتطوير محطة الرحلات البحرية المعروفة بديار المحرق في مملكة البحرين والذي قام بتطويره مطور مقيم بالإمارات. وقد يؤدي هذا إلى خسارة أعمال الرحلات البحرية في ميناء خليفة بن سلمان.

١٧,٢ المخاطر المتعلقة بأسهم الطرح

١٧,٢,١ السيطرة من جانب المساهمين المؤسسين

ستحتفظ إي بي إم تيرمينالز بي في بأكبر حصة أسهم (٥٧,٦٠٠,٠٠٠ سهم من إجمالي ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم أو ٦٤٪ من إجمالي حقوق الملكية) في الشركة بعد الطرح الأولي للإكتتاب العام وقد تؤثر بحيازتها الكافية للأسهم على نتيجة القرارات الهامة المتعلقة بأعمال الشركة، بما في ذلك ما يتعلق بالقرارات على مستوى المساهم ومجلس الإدارة بشأن تعيين الأطراف ذات العلاقة من المؤسسين (والشروط الخاصة بهم) لتقديم بعض الخدمات أو المعدات أو المواد للشركة. واعتماداً على العدد الفعلي لأعضاء مجلس الإدارة الموصى بهم في الجمعية العامة التأسيسية، يحق لشركة إي بي إم تيرمينالز بي في تعيين عضو مجلس إدارة واحد في المجلس لكل ١٠٪ من أسهم الشركة المُصدرة التي جمعتها إي بي إم تيرمينالز بي في. ونتيجةً لذلك، تستطيع إي بي إم تيرمينالز بي في مزاولة السيطرة الكبيرة فيما يتعلق بأغلب المسائل التي تتطلب موافقة المساهمين، بما في ذلك انتخاب أعضاء مجلس الإدارة والمعاملات الهامة للشركة ومبالغ دفع أي توزيعات أرباح وموعد دفعها. وقد تختلف مصالح شركة إي بي إم تيرمينالز بي في عن مصالح الشركة أو عن مصالح مساهمي الأقلية فيها.

١٧,٢,٢ عدم وجود سوق مسبق للأسهم

قبل هذا الطرح، لم يكن يوجد أي سوق عام لأسهم الشركة. ولا يمكن للمُصدِر أن يضمن لمقدمي الطلبات المحتملين أن سعر الذي سيتم به بيع الأسهم في السوق بعد هذا الطرح لن يقل عن سعر الطرح أو أن سوق تداول الأسهم النشط سيتطور وسيستمر بعد هذا الطرح.

١٧,٢,٣ السيولة وتقلب سعر السهم

قد تحدث تقلبات في أسواق الأوراق المالية والتي قد تؤدي إلى تقلب سعر أسهم الشركة. وشهدت أسواق الأسهم تاريخياً، أحياناً، فترات من التقلبات الكبيرة في الأسعار والأحجام لا تتعلق بالأداء التشغيلي لشركات معينة ولكنها قد تكون بسبب تغيّرات في ظروف السوق أو تغيّرات في اللوائح الحكومية أو لأسباب أخرى عديدة. ولا يوجد ضمانات على أن هذا لن يحدث في مرحلة ما في المستقبل في بورصة البحرين وقد لا يتمكن مقدمو الطلب من بيع أسهمهم بسعر الطرح أو بسعر أعلى.

١٧,٢,٤ عمليات البيع والطرح المستقبلية

لا يحق للمساهمين المؤسسين، بموجب لوائح مصرف البحرين المركزي، التصرف في أسهمهم لمدة عام (١) واحد بدءاً من تاريخ إدراج الشركة في بورصة البحرين. ويجوز لهم، بعد انقضاء هذا العام، اتخاذ قرار ببيع جزء من أسهمهم في السوق. وقد تؤثر مبيعات أي مساهم مؤسس لكميات كبيرة من الأسهم، أو إدراك احتمالية حدوث هذه المبيعات، تأثيراً سلبياً على السعر السوقي لأسهم الشركة. ومع ذلك، يُتطلب من شركة إي بي إم تيرمينالز بي في بموجب الاتفاقية التي أبرمتها مع الحكومة الاحتفاظ بما لا يقل عن ٥١٪ من الأسهم المُصدّرة للشركة.

١٧,٢,٥ دفع توزيعات الربح

سيعتمد توزيع الأرباح على عدد من العوامل. ولا يمكن أن يكون هناك تأكيد بأن أي توزيع أرباح سيتم دفعه مطلقاً،

كما لا يمكن أن يكون هناك تأكيد فيما يتعلق بالمبلغ الذي سيتم دفعه في أي عام إن وجد. وقد تخضع القدرة على دفع توزيعات الأرباح أيضاً للأحكام والشروط المنصوص عليها في اتفاقيات التمويل التي تبرمها الشركة. وعلاوة على ذلك، قد تتغير سياسة توزيع الأرباح من وقتٍ لآخر.

١٧,٢,٦ التأخر في إدراج الأسهم أو عدم إدراجها

من المحتمل أن يتم التأخر في إدراج الشركة أو عدم إدراجها استناداً إلى حدوث بعض الأحداث بما في ذلك عجزها عن الوفاء بمتطلبات الحيازة العامة للأسهم المتمثلة في امتلاك ما لا يقل عن ٢٠٪ من أسهم الشركة المطلوب إدراجها بواسطة ما لا يقل عن ١٠٠ مساهم من المساهمين العامين. وفي حالة عدم الإدراج، لن يحصل المستثمرون على أي أسهم وسيقوم المساهمون البائعون والشركة برد جميع المبالغ المدفوعة بالكامل فيما يتعلق بأي طلب لحيازة الأسهم بدون فائدة ولكن بعد خصم تكاليف التحويل.

١٧,٢,٧ قد تتسبب عملية جمع الأموال في المستقبل إلى تقليل حقوق الملكية الخاصة بالمساهمين

(أ) قد تطلب الشركة الحصول على تمويل إضافي بغرض النمو. وقد يؤدي هذا إلى تقليل حقوق الملكية الخاصة بالمساهمين، أو وضع قيود مفروضة من خلال التمويل الإضافي عن طريق الديون مثل (من بين قيود أخرى) الحفاظ على مستوى معين من نسبة التداول ومعدل الإقراض و/أو نسبة توزيعات الأرباح.

(ب) كما أن إصدار الأسهم أو الأوراق المالية الأخرى لجمع الأموال قد يقلل هو الآخر من حصص حقوق الملكية للمساهمين كما قد يتطلب استثمارات إضافية من جانب المساهمين في حالة في حالة إصدارات الأفضلية للمساهمين الحاليين.

١٧,٢,٨ التعويم الحر

بموجب القاعدة ١,٦,١-OFS(ج)، ومن خلال العرض، يجب أن يحصل ما لا يقل عن ١٠٠ مساهم من غير الموظفين أو الأشخاص التابعين للشركة بشكلٍ متراكم على ١٠٪ على الأقل من إجمالي رأس المال الصادر للشركة، أي ما لا يقل عن ٥٠٪ من أسهم الطرح، ويكون هذا المقدار قابل للتعديل، وفق التقدير المطلق لمصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين، مع وضع مصلحة السوق بعين الاعتبار. وإذا سُمِح بإتمام الطرح دون الوفاء بهذه القاعدة، ففي هذه الحالة (من بين أمور أخرى) قد يؤثر ذلك على سيولة أسهم الشركة وتقلب سعر السوق الخاص بها عند السماح لها بالتداول في بورصة البحرين، كما قد يؤثر ذلك على قرارات التصويت بين المساهمين.

القسم ١٨: شروط وأحكام الطلب

١٨ شروط وأحكام الطلب

يجب على جميع مقدمي الطلبات قراءة نشرة الاكتتاب هذه ونموذج طلب الإكتتاب بعناية قبل التوقيع على نموذج الطلب وتقديمه وتحويل أموال الطلبات إلى بنك الاستلام (مباشرة أو من خلال وسيط مشارك).

يمثل نموذج الطلب المُوَّقع المقدم إلى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام اتفاقية ملزمة قانوناً بين الشركة ومقدم الطلب عند قبول الوسيط المشارك أو بنك الاستلام لنموذج الطلب لصالح الشركة أو نيابةً عنها. وبمجرد قبول الوسيط المشارك أو بنك الاستلام لنموذج الطلب وتحويل أموال الطلبات إلى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام من جانب مقدم الطلب، لا يمكن سحب نموذج الطلب كما لا يمكن استرداد أموال الطلبات ما لم يكن ذلك في إطار الحالات المبينة في نشرة الاكتتاب هذه.

يُقِر كل مقدم طلب أنه يجوز مشاركة أي معلومات واردة في نموذج الطلب الخاص به مع أي من الأطراف الأخرى المشاركة في المراحل المختلفة من الطرح بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الشركات المعنية بمعالجة البيانات.

١٨,١ إجراءات تقديم الطلب

١٨,١,١ يُطلب من مقدمي الطلبات الذي يتقدمون لشراء الأسهم في الطرح استيفاء نموذج الطلب، مشيرين إلى عدد الأسهم التي يرغبون في شرائها. وينبغي استيفاء نماذج الطلبات كاملة باللغة العربية أو الإنجليزية بما يتوافق مع التعليمات الواردة فيها.

١٨,١,٢ يتعين على كل مقدم طلب تقديم نموذج الطلب إلى أي وسيط مشارك أو إلى بنك الاستلام خلال فترة الإكتتاب مرفقاً به الوثائق ذات الصلة المبينة أدناه. ويُطلب من مقدم الطلب الذي يختار تقديم نموذج الطلب من خلال وسيط مشارك أن يكون لديه (أو يفتح) حساب وساطة لدى الوسيط المشارك المعني. وبدلاً من ذلك، يجوز لمقدمي الطلبات تقديم نموذج الطلب من خلال بنك الاستلام دون الحاجة إلى امتلاك حساب لديه أو لدى أي وسيط مشارك.

قد تقوم شركة البحرين للمقاصة بإتاحة عملية تقديم الطلبات للإكتتاب في الطرح إلكترونياً (E-IPO) عبر شبكة الإنترنت وذلك لمقدمي الطلبات المحتملين خلال فترة الإكتتاب و تكون تلك الطريقة لتقديم الطلبات بديلة عن الطرق الأخرى الموضحة في نشرة الإكتتاب هذه. ويمكن توفير تفاصيل عن عملية الإكتتاب الإلكتروني ومتطلباته على الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين على www.bahrainbourse.com.

١٨,١,٣ وسيحرص الوسيط المشارك أو بنك الاستلام على التحقق من صحة جميع النسخ الخاصة بوثائق إثبات الهوية لكل مقدم طلب.

١٨,١,٤ يُطلب من جميع مقدمي الطلبات أن يكون لديهم رقم مستثمر. بينما يُطلب من مقدمي الطلبات الذين ليس لديهم رقم مستثمر دفع رسوم رقم المستثمر عند تقديم نموذج الطلب.

١٨,٢ تقديم الطلبات بواسطة الأفراد

يُعد مقدمو الطلبات المؤهلين من الأفراد الذين تزيد أعمارهم عن ٢١ عاماً مؤهلين للاكتتاب في الطرح، ما لم تنص نشرة الاكتتاب هذه على خلاف ذلك. وينبغي لمقدمي الطلبات ممن دون سن ٢١ عاماً تقديم طلباتهم من خلال الوصي القانوني عليهم. ويجب أن يقدم كل مقدم طلب من الأفراد الوثائق التالية جنباً إلى جنب مع نموذج الطلب المستوفى:

(أ) أصل ونسخة من جواز سفر ساري أو وثيقة سفر دولية سارية للفرد؛

(ب) أصل ونسخة من بطاقة إثبات الهوية القومية للفرد أو أي وثيقة معادلة:

١. المواطنون البحرينيون: بطاقة إثبات الهوية القومية؛
٢. المواطنون من دول مجلس التعاون الخليجي: البطاقة الرسمية لإثبات الهوية أو أي وثيقة معادلة صادرة من الدولة التي يحملون جنسيتها أو، إذا كان مقيماً في البحرين، بطاقة إثبات الهوية القومية البحرينية؛ أو
٣. الجنسيات الأخرى: البطاقة الرسمية لإثبات الهوية أو أي وثيقة معادلة صادرة من الدولة التي يحمل مقدم الطلب جنسيتها.

(ج) إثبات عنوان الإقامة الدائم إذا تم تقديم نموذج طلب بأموال طلبات تزيد عن ٥ آلاف دينار بحريني. ويمكن أن يتألف الإثبات من نسخة من فاتورة المرافق الأخيرة أو بيان حساب مصرفي أو أي بيان مماثل مقدم من أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى مرخصة في الدولة، والتي تم إصدارها خلال ثلاثة أشهر قبل تقديمها، أو وثيقة رسمية، مثل أي بطاقة ذكية، صادرة عن أي هيئة عامة/حكومية، أو عقد إيجار؛

(د) إذا كان لدى مقدم الطلب رقم مستثمر قائم، يستلزم تقديم إثبات لرقم المستثمر في شكل بيان الحساب أو بطاقة المستثمر المقدمة من شركة البحرين للمقاصة أو لقطة شاشة النظام لدى شركة البحرين للمقاصة.

(هـ) تفاصيل الحساب المصرفي من بنك مقدم الطلب في شكل كشف حساب، أو صفحة مطبوعة من شاشة نظام البنك، أو خطاب مصرفي يشير إلى تفاصيل الحساب، بما في ذلك رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN) واسم البنك. سيتمّ استخدام تفاصيل الحساب المصرفي لمقدم الطلب من أجل أي توزيعات أرباح مستقبلية من قبل الشركة؛ و

(و) الدفع أو إثبات الدفع وفقاً للقسم ١٨,١٨ ، "طريقة الدفع" الواردة أدناه.

تُطلب الوثائق الإضافية التالية عندما يوقع شخص ما نيابةً عن مقدم طلب من الأفراد بموجب توكيل قانوني:

(أ) جواز السفر الأصلي الساري المفعول ونسخة عنه أو وثيقة سفر دولية صالحة للشخص الموقع نيابةً عن مقدم الطلب؛

(ب) بطاقة الهوية الوطنية الأصلية السارية المفعول ونسخة عنها أو أية وثيقة معادلة للشخص الموقع نيابةً عن مقدم الطلب؛ و

(ج) الوكالة القانونية الأصلية المصدقة ونسخة عنه.

الوثائق الإضافية المبينة أدناه مطلوبة في حال وقّع شخص نيابة عن مقدم طلب قاصر:

(أ) جواز السفر الأصلي الساري المفعول ونسخة عنه أو وثيقة سفر دولية صالحة للشخص الموقع نيابةً عن القاصر؛

(ب) بطاقة الهوية الوطنية الأصلية السارية المفعول ونسخة عنها أو أية وثيقة معادلة للشخص الموقع نيابةً عن القاصر؛ و

(ج) فيما عدا إذا كان الشخص الموقع نيابة عن القاصر هو والد القاصر، وثيقة إثبات الوصاية القانونية الأصلية المصدقة ونسخه عنها.

١٨,٣ تقديم الطلبات بواسطة المؤسسات

يجب على جميع المؤسسات تقديم الوثائق التالية مع نموذج الطلب المستوفى:

(أ) نسخة من شهادة السجل التجاري السارية المفعول للمؤسسة؛

(ب) نسخة من عقد التأسيس والنظام الأساسي للمؤسسة، أو ما يعادلهما، للمؤسسة؛

(ج) أصل ونسخة من جواز سفر ساري أو وثيقة سفر دولية سارية للشخص/الأشخاص الموقعين نيابةً عن المؤسسة؛

(د) أصل ونسخة من بطاقة إثبات الهوية القومية السارية للشخص/للأشخاص الموقعين نيابةً عن المؤسسة:

١. المواطنون البحرينيون: بطاقة إثبات الهوية القومية؛
٢. المواطنون من دول مجلس التعاون الخليجي: البطاقة الرسمية لإثبات الهوية أو أي وثيقة معادلة صادرة من الدولة التي يحملون جنسيتها أو، إذا كان مقيماً في البحرين، بطاقة إثبات الهوية القومية البحرينية؛ أو
٣. الجنسيات الأخرى: البطاقة الرسمية لإثبات الهوية أو أي وثيقة معادلة صادرة من الدولة التي يحمل مقدم الطلب جنسيتها.

(هـ) في حال كان لدى المؤسسة رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة، يجب إبراز دليل على وجود مثل هذا الرقم في صورة بطاقة المستثمر أو كشف الحساب من شركة البحرين للمقاصة، أو صفحة مطبوعة من شاشة نظام الحاسوب لشركة البحرين للمقاصة؛ و

(و) الوثيقة الأصلية ونسخة منها التي تخول الشخص) الأشخاص (الذي يظهر توقيعه على نموذج طلب الإكتتاب بالتوقيع على مثل هذه الوثائق نيابة عن المؤسسة. يمكن لهذه الوثيقة أن تكون توكيلاً رسمياً أو قراراً لمجلس إدارة الشركة؛ و

(ز) تفاصيل الحساب المصرفي من بنك مقدم الطلب في شكل كشف حساب، أو صفحة مطبوعة من شاشة نظام البنك، أو خطاب مصرفي يشير إلى تفاصيل الحساب، بما في ذلك رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN) واسم البنك. سيتمّ استخدام تفاصيل الحساب المصرفي لمقدم الطلب من أجل أي توزيعات أرباح مستقبلية من قبل الشركة؛ و

(ح) الدفع أو إثبات الدفع وفقاً للقسم ١٨,١٨ ، "طريقة الدفع" الواردة أدناه.

١٨,٤ إقرارات

١٨,٤,١ من خلال استيفاء نموذج الطلب وتسليمه، يجب أن يوافق مقدم الطلب (إلى جانب، في حالة التوقيع على نموذج الطلب بالنيابة عن مقدم الطلب بواسطة طرف ثالث أو مؤسسة بموجب توكيل، موافقة الشخص أو المؤسسة المعنية نيابةً عن مقدم الطلب) على شروط وأحكام الطلب المنصوص عليها في الأقسام من ١٨,٥ إلى ١٨,٢١ أدناه، والتي تعتبر ملزمة قانوناً لمقدم الطلب اعتباراً من تاريخ تقديم نموذج الطلب ذي الصلة إلى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام.

١٨,٤,٢ في حالة تحرير مقدمي الطلبات لطلب مشترك، تنطبق شروط وأحكام الطلب على كل مقدم من مقدمي الطلب وتكون المسؤولية المنوطة بمقدمي الطلبات مسؤولية تضامنية وتكافلية.

١٨,٤,٣ يُقِر مقدم الطلب بأنه عند تحويله لأموال الطلبات الخاصة به إلى وسيط مشارك، يتحمل مقدم الطلب المسؤولية بشكل حصري عن ضمان تحويل أموال الطلبات بعد ذلك من الوسيط المشارك إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات لدى بنك الاستلام قبل نهاية فترة الإكتتاب. كما يُقِر مقدم الطلب بأن عدم وصول أموال الطلبات إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات قبل نهاية فترة الإكتتاب يمكن أن يؤدي إلى رفض طلبه المقدم لشراء أسهم الطرح.

١٨,٥ الاعتماد على نشرة الاكتتاب هذه فقط

يجب على جميع مقدمي الطلبات:

١٨,٥,١ عند تحرير الطلبات، يؤكد مقدم الطلب على عدم الاعتماد على أي معلومات أو إقرارات فيما يتعلق بالشركة بخلاف المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه، وبالتالي، يوافق مقدم الطلب على أن أي شخص مسؤول بشكل فردي أو مشترك عن نشرة الاكتتاب هذه أو عن أي جزء منها أو مشارك في إعدادها لا يتحمل أي التزام بشأن أي معلومات بخلاف المعلومات الواردة في نشرة الاكتتاب هذه؛

١٨,٥,٢ الموافقة على أن لا يتعامل الوسيط المشارك أو بنك الاستلام أو مدير الاكتتاب مع مقدم الطلب على أنه عميل لديهم بسبب قبول طلب مقدم الطلب وأن لا يكونوا ملزمين أمام مقدم الطلب بأي واجبات أو مسؤوليات فيما يتعلق بسعر أسهم الطرح أو ملاءمة مقدم الطلب للحصول على أسهم الطرح أو أن يكونوا مسؤولين أمام مقدم الطلب عن تقديم أوجه الحماية التي يقدمونها إلى عملائهم؛ و

١٨,٥,٣ الموافقة، بعد إتاحة الفرصة لقراءة نشرة الاكتتاب هذه، على أن يُعتبر مقدم الطلب قد حصل على إخطار بجميع المعلومات والإقرارات المتعلقة بالشركة وأسهم الطرح الواردة في هذه الوثيقة، بما في ذلك المعلومات الواردة في عقد التأسيس والنظام الأساسي وعقد التأسيس والنظام الأساسي بعد تحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة.

١٨,٦ الأهلية والامتثال للقوانين

يجب على جميع مقدمي الطلبات:

١٨,٦,١ الإقرار والضمان بأن مقدم الطلب يتمتع بالأهلية القانونية والصلاحية وأنه مسموح له بموجب القوانين المعمول بها بتحرير نموذج الطلب وتسليمه وأنه، إذا كان هناك شخص آخر يوقع على نموذج الطلب نيابةً عن مقدم الطلب، يكون هذا الشخص الآخر مفوض بالقيام بذلك نيابةً عن مقدم الطلب، وأن مقدم الطلب سيكون ملزماً تبعاً لذلك كما سيعتبر أنه قد قدَّم التأكيدات والإقرارات والضمانات والتعهدات والصلاحيات الواردة في هذه النشرة ويتعهد بإرفاق توكيل الشخص الآخر أو التفويض المناسب له أو نسخة لذلك معتمدة من موثق توكيلات أو من بنك بنموذج الطلب؛

١٨,٦,٢ الإقرار والتعهد بأن مقدم الطلب لديه المعرفة والخبرة الكافية بشأن المسائل المالية والتجارية وأنه قادراً على تقييم مزايا ومخاطر شراء أسهم الطرح وأن يكون قد أجرى تقييماً لذلك؛

١٨,٦,٣ التعهد، بأن مقدم الطلب، إذا كان فرداً، يتجاوز عمره ٢١ عاماً وأنه يتمتع بالأهلية القانونية لاستيفاء نموذج الطلب. وينبغي على مقدمي الطلبات الذين تقل أعمارهم عن ٢١ سنة تقديم طلباتهم من خلال الوصي القانوني عليهم؛

١٨,٦,٤ الإقرار والتعهد بأن مقدم الطلب هو مقدم طلب مؤهل؛

١٨,٦,٥ الإقرار والتعهد بأن مقدم الطلب ليس شخصاً أمريكياً وليس مواطناً في دولة خاضعة لعقوبات من جانب مملكة البحرين؛ و

١٨,٦,٦ الإقرار والتعهد بالحصول على جميع الموافقات المطلوب الحصول عليها وجميع المتطلبات القانونية الضرورية التي يتعين الامتثال لها أو الالتزام بها حتى يكون نموذج الطلب وتخصيص وتحويل أسهم الطرح إلى مقدم الطلب أمراً قانونياً وسارياً بموجب القوانين المعمول بها في أي اختصاص قضائي يخضع له مقدم الطلب والامتثال لتلك الموافقات والمتطلبات والتقيد بها.

١٨,٧ قبول الطلبات

يجب على مقدم الطلب:

١٨,٧,١ الموافقة على الاكتتاب في عدد أسهم الطرح المبين في نموذج الطلب (أو العدد الأقل الذي يتم قبول الطلب لأجله) وفقاً للشروط ورهناً بالأحكام المنصوص عليها في نشرة الاكتتاب هذه وشروط وأحكام الطلب ومع مراعاة عقد التأسيس والنظام الأساسي وعقد التأسيس والنظام الأساسي بعد تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة؛

١٨,٧,٢ إدراك أن الشركة ومدير الاكتتاب يحتفظان بالحق في رفض أي طلب كلياً أو جزئياً أو إنقاصه نسبياً أو تقييده. ويجوز أن تتعامل الشركة مع الطلبات على أنها سارية وملزمة حتى إذا كانت لم تقدم جميع الجوانب وفقاً للتعليمات المبينة وشروط وأحكام الطلب المنصوص عليها. وإذا لم يتم قبول أي طلب بشكلٍ كلي، يتم إعادة أموال الطلبات أو المتبقي منها، حسب مقتضى الحال، بالعملة التي تم بها دفع تلك الأموال على مسؤولية مقدم الطلب ودون أي خصم أو ربح منها باستثناء ما يتعلق بالتكاليف الخاصة بتحويل المبالغ مرة أخرى إلى مقدم الطلب؛

١٨,٧,٣ الموافقة على أنه، نظير معالجة الشركة ومدير الاكتتاب لطلب مقدم الطلب، لا يمكن تعديل أو إلغاء نموذج الطلب بعد تقديمه إلى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام، وأنه لن يتم إعادة أموال الطلبات ما إن يتم إيداعها لدى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام إلا في حالة رفض نموذج الطلب؛ و

١٨,٧,٤ الموافقة على ما يلي (١) تخضع عملية تخصيص أسهم الطرح لمقدم الطلب لموافقة مصرف البحرين المركزي وعلى هذا النحو يجوز للمصرف أيضاً، بموجب صلاحياته، أن يطلب من الشركة ومدير الاكتتاب ووكيل التخصيص عدم تخصيص أسهم طرح معينة لمجموعة معينة من مقدمي الطلبات و(٢) لا تتحمل الشركة ومدير الاكتتاب ووكيل التخصيص وبورصة البحرين أي التزام بشأن أي قرار بعدم الموافقة على تخصيصات معينة.

١٨,٨ غسل الأموال والإبلاغ

يجب على مقدم الطلب:

١٨,٨,١ الموافقة على نقل أي معلومات بشأن مقدم الطلب إلى أي سلطة تنظيمية معنية عن طريق الشركة أو الوسيط المشارك أو بنك الاستلام أو من ينوب عنهم وأي إعادة نقل لتلك المعلومات بواسطة تلك السلطات التنظيمية؛

١٨,٨,٢ الإقرار بأنه يجوز للشركة و/أو الوسيط المشارك و/أو بنك الاستلام و/أو مدير الاكتتاب، بموجب متطلبات غسل الأموال المطبقة داخل الاختصاصات القضائية التي يخضعون لها، المطالبة بتقديم مزيد من وثائق إثبات الهوية لمقدم الطلب ومصدر المبالغ قبل معالجة الطلبات الخاصة بالحصول على أسهم الطرح ويجب على مقدم الطلب إبراء ذمة الشركة والوسيط المشارك وبنك الاستلام ومدير الاكتتاب وتعويضهم، والحفاظ على إبراء ذمتهم وتعويضهم، عن أي خسائر تنشأ بسبب الإخفاق في معالجة الطلب للحصول على أسهم الطرح إذا لم يتم تقديم هذه المعلومات حسبما هو مطلوب من جانب مقدم الطلب خلال الوقت المخصص على نحوٍ مرضٍ للطرف المطالب بها؛ و

١٨,٨,٣ إدراك والموافقة على أنه يمكن الاحتفاظ بأي مبالغ يتعين إعادتها وذلك خلال فترة انتظار تخليص تحويلات مقدم الطلب وإتمام أي عملية للتحقق من الهوية و/أو مصدر المبالغ والتي تقوم بها الشركة و/أو بنك الاستلام و/أو الوسيط المشارك (عند الاقتضاء) و/أو مدير الاكتتاب.

١٨,٩ الالتزامات المستمرة

يجب على جميع مقدمي الطلبات:

١٨,٩,١ تكرار تلك التعهدات والإقرارات والضمانات أمام الشركة وبنك الاستلام ومدير الاكتتاب والمساهمين البائعين في المناسبات المستقبلية حسبما تطلب الشركة و/أو بنك الاستلام و/أو مدير الاكتتاب و/أو المساهمون البائعون، وأنه سيعمل بشكلٍ فوري على تقديم، عند الطلب، الشهادات أو الوثائق أو غيرها من الأدلة على النحو الذي تقتضيه الشركة و/أو بنك الاستلام و/أو مدير الاكتتاب و/أو المساهمون البائعون بشكلٍ معقول لإثبات تلك التعهدات والإقرارات والضمانات؛

١٨,٩,٢ إخطار الشركة على الفور إذا بات مقدم الطلب على دراية بأن أياً من هذه التعهدات والإقرارات والضمانات لم تعد دقيقة ومستوفاة من جميع الجوانب، والموافقة على الفور على تقديم عرض للشركة لاسترداد عدد كافٍ من أسهم الطرح للسماح بتقديم التعهدات أو الإقرارات أو الضمانات بشكلٍ دقيق ومستوفى؛ و

١٨,٩,٣ إدراك أنه إذا أصبحت أي من الإقرارات أو الضمانات أو التعهدات المقدمة من جانب مقدم الطلب في نموذج الطلب غير صحيحة في أي وقت، يجوز لأعضاء مجلس الإدارة، وفق تقديرهم المطلق، المطالبة باسترداد جميع أسهم الطرح الخاصة بمقدم الطلب أو بعضاً منها بسعر الطرح بأثر رجعي.

١٨,١٠ التعويض

يوافق مقدم الطلب على تعويض وإبراء ذمة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة ومدير الاكتتاب والوسيط المشارك (الذي يم من خلاله تقديم نموذج الطلب) وبنك الاستلام والمساهمين البائعين وشركاتهم التابعة وأي شخص آخر، إن وجد، يسيطر عليهم أو يتم السيطرة عليه بواسطة أي منهم، والمحافظة على إبراء ذمتهم وتعويضهم، عن أي من الخسائر والالتزامات والمطالبات والتعويضات والنفقات أياً كانت نوعها (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي من النفقات والتكاليف (بما في ذلك أتعاب المحامين الداخليين والخارجيين) المتكبدة في أثناء التحقيق أو الإعداد أو الدفاع عن أي دعوى قضائية يتم رفعها أو التهديد برفعها أو أي مطالبة أياً كانت) والتي تنشأ عن أو استناداً إلى ما يلي:

١٨,١٠,١ أي إقرار أو ضمان زائف أو مضلل أو غير دقيق، أو انتهاك أو إخفاق مقدم الطلب في الامتثال لأي اتفاق أو اتفاقية يبرمها مقدم الطلب أو أي وثيقة أخرى يقدمها مقدم الطلب لأي ممن سبق ذكرهم فيما يتعلق بالطرح؛ و/أو

١٨,١٠,٢ أي إجراءات يتم اتخاذها ضد مقدم الطلب فيما يتعلق بانتهاك قوانين الأوراق المالية والتي يتم تسويتها بإصدار حكم ضده؛ و/أو

١٨,١٠,٣ انتهاك مقدم الطلب لشروط وأحكام الطلب؛ و/أو

١٨,١٠,٤ إخفاق مقدم الطلب في تقديم معلومات بشأن مصدر المبالغ.

يُقِر مقدم الطلب أيضاً ويوافق على أنه، دون قيود على سبل الانتصاف المتاحة للطرف المعني في أي حالة من الحالات، يمكن لأي انتهاك لشروط وأحكام الطلب أو أي تحريف يتم بواسطة مقدم الطلب أو نيابةً عنه أن يؤدي إلى (من بين أشياء أخرى) خسارة مقدم الطلب لأسهم الطرح المخصصة له و/أو الإعلان بإلغاء التخصيص ذي الصلة لأسهم الطرح، دون الرجوع إلى مقدم الطلب بشأن أموال الطلبات المدفوعة من جانبه أو أي من التكاليف أو النفقات الأخرى التي يتكبدها.

١٨,١١ الطلبات المتعددة

يقر مقدم الطلب ويضمن عدم تقديم سوى نموذج طلب واحد فيما يتعلق بالطرح بواسطته أو نيابة عنه.

١٨,١٢ الاتفاق الكامل

يدرك مقدم الطلب أن نشرة الاكتتاب هذه ونموذج الطلب وجميع الشروط والأحكام والتعهدات ذات الصلة تعتبر ملزمة وسارية لصالح الشركة والوسيط المشارك (الذي يتم من خلاله تقديم نموذج الطلب) وبنك الاستلام ومدير الاكتتاب وخلفائهم والمتنازل إليهم المسموح لهم بذلك وجهات التنفيذ والإداريين ومن يخلفهم شريطة - وباستثناء ما ينص على غير ذلك هنا على وجه الخصوص - ألا يتم التنازل عن نشرة الاكتتاب هذه أو نموذج الطلب أو أي حقوق أو مصالح أو التزامات تنشأ بموجب أي منها كذلك لا يجوز تعيينها أو نقلها أو جعلها مادة عقد آخر أو توكيلها لآخرين وذلك من جهة مقدم الطلب دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من الشركة. وتنص نشرة الاكتتاب هذه ونموذج الطلب على الاتفاق والتفاهم الكامل بين مقدم الطلب والأطراف المدرجة أعلاه وتحل محل جميع المناقشات والاتفاقيات والتفاهمات السابقة والمعاصرة بين مقدم الطلب والأطراف المدرجة أعلاه فيما يتعلق بطلب الحصول على أسهم الطرح.

لا يجوز لمقدم الطلب الذي يستلم نسخة من نشرة الاكتتاب هذه أو من نموذج الطلب في أي إقليم معاملة هذه النسخ على أنها دعوة مقدمة إلى مقدم الطلب للاستحواذ على أسهم الطرح أو الاكتتاب فيها أو شرائها ما لم يمتثل هذا الاستحواذ أو الاكتتاب أو الشراء لأي من متطلبات التسجيل أو غيرها من المتطلبات القانونية السارية في الإقليم ذو الصلة.

١٨,١٣ استبعاد المسؤولية

يُقر مقدم الطلب ويوافق على ألا تتحمل الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والمساهمين المؤسسون أي مسؤولية تجاه مقدم الطلب في حالة عدم تخصيص أي من أسهم الطرح (التي يتقدم بطلب للاستحواذ عليها) إليه لأي سبب من الأسباب (سواء بسبب فقدان نموذج الطلب أو وضعه في غير محله بسبب سوء الفهم فيما يتعلق بتفاصيل الطلب المقدم من جانب مقدم الطلب أو غير ذلك) أو إذا لم يكتمل الطرح لأي سبب من الأسباب.

يُقِر كل مقدم طلب ويوافق على أنه في حالة عدم إتمام الطرح لأي سبب أو في حالة عدم التخصيص له أي من أسهم الطرح التي تقدم بطلب للحصول عليها أو تخصيص بعضها فقط، وبما يتوافق مع الفصل المعني بطرح الأوراق المالية من المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي (OFS)، ففي تلك الحالات، يكون الاستحقاق أو الانتصاف الوحيد لأي من مقدمي الطلبات هو حقه في (أ) رد بنك الاستلام أموال الطلبات ذات الصلة التي قدمت، وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه، و(ب) رد بنك الاستلام، وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه، أي من رسوم رقم المستثمر ورسوم الوسيط المشارك الزائدة المدفوعة، في كل حالة بعملة الدينار البحريني مخصوماً منها أي رسوم من رسوم المعالجة المصرفية ورسوم معالجة الحوالة التلغرافية والحوالة المصرفية. يقر كل مقدم طلب ويوافق على أنه لن يكون له، في أي ظرف من الظروف (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، في حالة فقدان الطلب)، أي حق في ملكية أي أسهم أو أي مصلحة فيها أو أنه لا يجوز له المطالبة بذلك (بما في ذلك لتجنب الشك أسهم الطرح) بخلاف أسهم الطرح المخصصة له فعلياً من خلال الطرح.

١٨,١٤ القيود

١٨,١٤,١ سيتم تسجيل الأسهم وتكون غير قابلة للتجزئة. ولا تُعرَض أسهم الطرح إلا على مقدمي الطلبات الذين يستوفون شروط وأحكام الطلب.

١٨,١٤,٢ لا يُسمح للمساهمين المؤسسين، بما في ذلك شركاتهم الفرعية أو الزميلة أو التابعة أو مساهميهم الأساسيين (وهم الذين يمتلكون نسبة خمسة بالمائة أو أكثر من الأسهم المُصدَرة الخاصة بالمؤسسين وزوجاتهم وأطفالهم) أو الشركات الأم أو الأطراف المرتبطة بشركة إي بي إم تي البحرين بتقديم طلبات في هذا الطرح.

١٨,١٥ فترة الإكتتاب

١٨,١٥,١ تبدأ فترة الإكتتاب مع بدء الساعات المخصصة لمزاولة الأعمال المصرفية العادية في يوم الخميس ٨ نوفمبر ٢٠١٨ وتنتهي بانتهاء الساعات المخصصة لمزاولة الأعمال المصرفية العادية في يوم السبت ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨. ويبين القسم ١٨,١٦ أدناه ساعات العمل لكل وسيط مشارك وكل فرع معتمد من فروع بنك الاستلام.

١٨,١٥,٢ ويجوز للوسطاء المشاركين و/أو بنك الاستلام تمديد ساعات أو أيام التحصيل بعد الحصول على الموافقات اللازمة.

١٨,١٦ الوسطاء المشاركون وبنك الاستلام

يعمل الوسطاء المشاركون وبنك الاستلام على تحصيل جميع أموال الطلبات خلال فترة الإكتتاب. ويأتي فيما يلي عناوين وتفاصيل الاتصال وساعات العمل الخاصة بالوسطاء المشاركين والفروع المعتمدة من بنك الاستلام والتي ستتلقى نماذج الطلب المستوفاة جنباً إلى جنب مع أموال الطلبات من مقدمي الطلبات وفقاً لشروط وأحكام الطلب.

الجدول ٣٢ - العناوين وتفاصيل الاتصال ومواعيد العمل الخاصة بالوسطاء المشاركين

الرقم المسلسل	الاسم	العنوان	رقم (أرقام) الهاتف	رقم الفاكس	أيام العمل	ساعات العمل
١	**سيكو ش.م.ب (م)**	مركز بنك البحرين والشرق الأوسط، الطابق الأول، المنطقة الدبلوماسية، المنامة، البحرين	+(٩٧٣) ١٧٥١٥٠٠٠	+(٩٧٣) ١٧٥١٤٠٠٠	الأحد - الخميس	٨:٣٠ - ١٤:٠٠
٢	**بنك البحرين والكويت ش.م.ب**	٤٣، شارع الحكومة، المنامة، البحرين	+(٩٧٣) ١٧٢٠٧٢٦٢ +(٩٧٣) ١٧٢٠٧٥٩٣ +(٩٧٣) ١٧٢٠٧٥٠٥	+(٩٧٣)١٧٢١٦١٦٤	الأحد - الخميس	٨:٠٠ - ١٥:٣٠
٣	**البنك الأهلي المتحد ش.م.م**	مبنى ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢ ضاحية السيف ٤٢٨ ص.ب: ٢٤٢٤، المنامة، البحرين	+(٩٧٣) ١٧٥٨٥٠٠٠	-	الأحد - الخميس	٧:٣٠ - ١٥:٣٠
٤	**بنك الاستثمار الدولي ش.م.ب**	الطابق ١٩، برج بنك البحرين الوطني شارع الحكومة، بناية ١٣١، المكتب ١٩١، البحرين	+(٩٧٣) ١٧٢١٠٠١١	+(٩٧٣) ١٧٢١٠٢٢٢	الأحد - الخميس	٨:٠٠ - ١٦:٠٠

الجدول ٣٣ - العناوين وتفاصيل الاتصال ومواعيد العمل الخاصة بالفروع المعتمدة لبنك الاستلام

الرقم المسلسل	اسم الفرع	العنوان	رقم (أرقام) الهاتف	رقم الفاكس	أيام العمل	الفترة الصباحية	الفترة المسائية
١	**فرع المنامة**	بناية موقف السيارات، ١٢٦ شارع الحكومة، المنامة	١٧٢٢١٨٠٠	١٧٢١٥٠٥٨	السبت - الخميس	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
٢	**فرع المحرق**	مجمع السيف، المحرق (بناية ١٥٤، طريق ٢٩، مجمع ٢٤٠)	١٧٥٦٢٧٢١	-	السبت - الخميس	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					الأحد والثلاثاء والأربعاء	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠
٣	**فرع القضيبية**	مجمع الهادي رقم ٢٤٣، القضيبية	١٧٢٩٠٤٤٠، ١٧٢٩٠٢٥٥	١٧٢٩٧٧٤١	الأحد - الخميس	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					الأحد والاثنين والأربعاء	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠
٤	**فرع البديع**	متجر A١٣٢١، طريق ٥٠٤٣، المقشع، مجمع ٤٥٠	١٧٥٩٤٦٩٦	١٧٥٩٤٥٠٣	الأحد - الخميس	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					الاثنين والثلاثاء والخميس	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠
٥	**فرع الرفاع**	المتاجر رقم ١٢٢ و ١٢٤ و ١٢٦و ١٢٨ شارع الشيخ علي بن خليفة، الرفاع	١٧٧٦٠٢٢٣ ١٧٧٧٨٣٣٥	١٧٧٧٦٠١٢	الأحد - الخميس	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					الأحد والثلاثاء والأربعاء	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠

٦	**فرع سترة**	متجر رقم ١٢٨، معرض المتروك، طريق ١٠ الخارجية، سترة ٦٠٦.	١٧٧٣٦٧٨٣	١٧٧٣٦٤٠١	السبت - الأربعاء	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					السبت والاثنين والثلاثاء	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠
٧	**فرع مدينة حمد**	متجر ٢٥٣ و٢٣٧، طريق ٣٠٥، مجمع ١٢٠٣، مدينة حمد، سوق واقف	١٧٤١٥٢٤٢	١٧٤١٣٤١٥	الأحد - الخميس	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					الأحد والاثنين والأربعاء	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠
٨	**فرع مجمع مدينة عيسى**	بناية ٣٣٢٤، طريق ١٠١٢، مجمع ٨١٠، مجمع مدينة عيسى	١٧٦٨٤٤٧٠	١٧٦٨٩٥٩١	الأحد - الخميس	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					الأحد والاثنين والأربعاء	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠
٩	**فرع شارع المعرض**	متجر ٦٨، طريق المعرض، بناية ٣٩٣، طريق ١٨٠٥، منطقة ٣١٨	١٧٥٣٣٦٧٠	١٧٥٣٦١٤٢	السبت - الأربعاء	٧:٣٠ - ١٣:٣٠	-
					السبت والأحد والثلاثاء	-	١٦:٣٠ - ١٨:٣٠
١٠	**فرع مجمع المركادو (سار)**	متجر ١١٢، بناية ١٠٨، طريق ٧٩ الجنبية ٥٧٥	١٧٥٦٢٧٤٩/٨	-	السبت - الخميس	١٠:٣٠ - ١٧:٣٠	-
١١	**مكتب بورصة البحرين**	الدور الرابع، مجمع مرفأ البحرين المالي	-	-	الأحد - الخميس	٨:٠٠ - ١٥:٠٠	-
١٢	**مكتب شركة إي بي إم تيرمينالز**	ميناء خليفة بن سلمان، بناية الإدارة، بناية ١٠٧، طريق ١٣، مجمع ١١٥، مدينة الحد	-	-	الأحد - الخميس	٨:٠٠ - ١٦:٠٠	-

يجوز لبنك الاستلام زيادة عدد الفروع المُعتمدة أثناء الطرح الأولي للإكتتاب العام واستلام الطلبات من خلال مكان خارج الموقع وفقاً للموافقة التنظيمية.

١٨,١٧ رسوم الوسيط المشارك

١٨,١٧,١ في حال تم الاتفاق بين مقدم الطلب والوسيط المشارك على رسوم الوسيط المشارك، يقوم مقدم الطلب بدفع الرسوم الأولية للوسيط كجزء من طلبه لحيازة أسهم الطرح.

١٨,١٧,٢ لتجنب الشك، لا ينطبق دفع رسوم الوسيط المشارك أو رسوم الوسيط الأولية على مقدمي الطلبات الذين يقدمون نماذج الطلبات في بنك الاستلام مباشرةً وليس من خلال وسيط مشارك.

١٨,١٧,٣ في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، يقوم بنك الاستلام بما يلي: (أ) يدفع للوسيط المشارك المعني رسوم الوسيط المشارك ذات الصلة فيما يتعلق بمقدم الطلب المعني؛ و(ب) في حالة عدم حصول مقدم الطلب على العدد الكامل لأسهم الطرح التي تقدم بطلب لحيازتها من خلال الوسيط المشارك الخاص به، يرد إلى مقدم الطلب المعني الفرق بين رسوم الوسيط المشارك ورسوم الدفع الأولية للوسيط، كما هو مُفصّل بشكل أكبر في القسم ١٨,٢١ من نشرة الاكتتاب هذه.

١٨,١٨ طريقة الدفع

١٨,١٨,١ يجب على مقدمي الطلبات تحويل أموال الطلبات المستحقة الخاصة بهم إلى بنك الاستلام (مباشرة أو من خلال وسيط مشارك) بالدينار البحريني بالإضافة إلى أي من رسوم رقم المستثمر ودفع الرسوم الأولية للوسيط المطبقة، صافيةً من أي رسوم مصرفية عند وقت تقديم نموذج الطلب الخاص بهم. وقد يتم رفض الطلب كلياً أو جزئياً في حالة إرتدت الأداة التي دفعوا بها الأموال الطلبات لأي سببٍ كان أو في حالة استلام أموال طلبات غير كافية أو إذا كانت الأموال المستحقة غير متوفرة في الحساب المصرفي لأموال الطلبات خلال يومين تقويميين من تاريخ إغلاق الإكتتاب.

١٨,١٨,٢ ولتجّنب الشك، أحد شروط وأحكام الإكتتاب التي يجب على مقدم الطلب استيفاءها هو أن يقوم كل مقدم طلب بتحويل مبالغ الطلبات إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات. ولذلك، عندما يقوم مقدم الطلب بتحويل مبالغ الطلبات إلى وسيط مشارك، تقع على عاتق مقدم الطلب وحده مسؤولية ضمان أن مبالغ الطلبات يتمّ تحويلها إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات لدى بنك الاستلام قبل نهاية فترة الإكتتاب. إن عدم وصول مبالغ طلبات مقدم الطلب إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات قبل نهاية فترة الإكتتاب قد يؤدي إلى رفض طلب الإكتتاب لمقدم الطلب.

١٨,١٨,٣ ويجوز لمقدمي الطلبات دفع أموال الإكتتاب في الحساب المصرفي لأموال الطلبات على النحو التالي:

(أ) عن طريق التحويل الداخلي من حساب مُحتفظ به لدى بنك الاستلام؛

(ب) عن طريق شيك إداري/كمبيالة تدفع عند الطلب (يتم السحب بالدينار البحريني لصالح بنك الاستلام)؛ أو

(ج) عن طريق التحويل التلغرافي إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات لدى بنك الاستلام (إما مباشرةً أو من خلال الوسيط المشارك) (يجب أن تذكر تعليمات الدفع بوضوح رقم نموذج الطلب المعني ومقدار المبالغ المستحقة، بعد خصم أي رسوم مصرفية).

١٨,١٨,٤ يتحمل مقدمو الطلبات المسؤولية عن دفع أي رسوم أو تكاليف مرتبطة بتحويل أموال الطلبات إلى الوسيط المشارك أو بنك الاستلام. وعلاوة على ذلك، فإن أي رسوم أو تكاليف مرتبطة بتحويل أموال الطلبات الخاصة بأي مقدم طلب من جانب الوسيط المشارك إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات لدى بنك الاستلام يجب أن تكون لحساب مقدم الطلب.

١٨,١٨,٥ لن يتم قبول الودائع النقدية أو الشيكات الشخصية.

١٨,١٨,٦ يجب أن تنطوي جميع التحويلات التلغرافية التي تُرسل مباشرةً إلى بنك الاستلام على المعلومات التالية:

البنك:	البنك الأهلي المتحد ش.م.ب
اسم الحساب:	APM IPO
رقم الحساب:	0016-259352-001
رقم الحساب المصرفي الدولي:	BH36AUBB00016259352001
رمز السويفت:	AUBBBHBM
العملة:	الدينار البحريني
المرجع:	رقم الطلب (رقم نموذج الطلب)

١٨,١٨,٧ تكون جميع أموال الطلبات المُستلمة صافية من أي تكاليف أو رسوم مصرفية. ويتحمل مقدم الطلب جميع هذه التكاليف والرسوم مثل رسوم التحويل ورسوم الشيك الإداري/الكمبيالة المصرفية التي تدفع عند الطلب. ويحدد الوسيط المشارك و/أو بنك الاستلام تكاليف ورسوم الوسيط المشارك و/أو رسوم بنك الاستلام التي قد يتم فرضها على كل طريقة من طرق الدفع.

١٨,١٨,٨ سيستلم مقدمو الطلبات إقرار استلام من الوسيط المشارك أو بنك الاستلام عند تقديم نموذج الطلب الخاص بهم. ولا يوجد أي ربح أو فائدة مستحقة إلى مقدمي الطلبات فيما يتعلق بأموال الطلبات التي يحَصِّلها الوسيط المشارك أو بنك الاستلام في الحساب بصرف النظر عمّا إذا كانت هذه المبالغ يتم إعادتها إلى مقدم الطلب كلياً أو جزئياً.

١٨,١٩ الطلبات المرفوضة

١٨,١٩,١ يجوز رفض الطلبات الخاصة لتخصيص أسهم الطرح بموجب العرض كلياً أو جزئياً وفقاً لتقدير مدير الاكتتاب أو الشركة أو الوسيط المشارك أو بنك الاستلام وقد تؤخذ، أو لا تؤخذ، العوامل التالية في الحسبان عند اتخاذ هذا القرار:

(أ) أهلية مقدم الطلب لتقديم طلب لحيازة أسهم الطرح وفقاً للعرض؛

(ب) ما إذا كانت أموال الطلبات قد تم دفعها بالكامل في الحساب المصرفي لأموال الطلبات قبل تاريخ إغلاق الإكتتاب؛

(ج) ما إذا كان نموذج الطلب غير كامل أو غير دقيق فيما يتعلق بأي تفاصيل أو الوثائق المطلوبة غير مرفقة بنموذج الطلب أو لم تُقدَّم خلال الأطر الزمنية المطلوبة؛ و/أو

(د) تقديم مقدم الطلب أكثر من نموذج طلب.

١٨,١٩,٢ سيتم إعلام مقدمي الطلبات بأي طلبات مرفوضة في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة.

١٨,١٩,٣ يعتبر أي قرار تتخذه إما الشركة أو مدير الاكتتاب أو الوسيط المشارك أو بنك الاستلام برفض نموذج طلب أو تخصيص أسهم الطرح قراراً نهائياً وقاطعاً.

١٨,٢٠ التخصيص

١٨,٢٠,١ سيتم تخصيص أسهم الطرح لمقدمي الطلبات في تاريخ التخصيص.

١٨,٢٠,٢ سيتم تصنيف مقدم الطلب باعتباره إما مقدم طلب من مستثمري الجملة أو مقدم طلب من مستثمري التجزئة بناءً على المعايير المبينة أدناه:

(أ) يُعتبر مقدم الطلب مقدم طلب من مستثمري الجملة إذا إكتتب في ١٠٠,٠٠١ سهم على الأقل من أسهم الطرح؛ و

(ب) و يُعتبر مقدم الطلب مقدم طلب من مستثمري التجزئة إذا اكتتب لشراء ما يقل عن أو يساوي ١٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح.

١٨,٢٠,٣ إذا تجاوز إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات المؤهلين حيازتها عدد أسهم الطرح المعروضة، تحدد الشركة، بالتشاور مع مدير الاكتتاب، أساس التخصيص حيث يتم تخصيص أسهم الطرح على النحو المبين أدناه:

(أ) إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة حيازتها يساوي أو أقل من ١٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح (٧٠٪ من أسهم الطرح) ("**تخصيص الجملة**")، سيُخصص لجميع مقدمي الطلبات من مستثمري الجملة عدد أسهم الطرح الذي طلبوا حيازته. وسيتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص الجملة، بعد اكتمال التخصيص لمقدمي الطلبات من مستثمري الجملة، إلى مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة على أساس تخصيص التجزئة (كما هو معرَّف أدناه)؛

(ب) إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة حيازتها يساوي أو أقل من ٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح (٣٠٪ من أسهم الطرح) ("**تخصيص التجزئة**")، سيُخصص لجميع مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة عدد أسهم الطرح الذي طلبوا حيازته. وسيتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص التجزئة، بعد التخصيص لمقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة، بالتناسب إلى مقدمي الطلبات من مستثمري الجملة الذين لم يتم تخصيص العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها بناءً على عدد أسهم الطرح التي تقدم كل مقدم طلب من مستثمري الجملة بطلب لحيازتها؛ و

(ج) إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة حيازتها يتجاوز تخصيص التجزئة (أي ٥,٤٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح بنسبة ٣٠٪ من أسهم الطرح)، ففي هذه الحالة:

١. يحصل كل مقدم طلب من مستثمري التجزئة أولاً على تخصيص متساوٍ مع تخصيص التجزئة، وبما لا يتجاوز إجمالي تخصيص التجزئة المتاح، حتى يكون هذا التخصيص لأسهم الطرح مساوياً للكمية التي تقدم مقدم الطلب من مستثمري التجزئة للحصول عليها أو ١٥,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح أيهما أقل ("**الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة**")؛ ثم

٢. بمجرد أن يتم تخصيص الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة إلى كل مقدم طلب من مستثمري التجزئة، يتم تخصيص أي أسهم طرح إضافية من تخصيص التجزئة إلى مقدمي طلبات من مستثمري التجزئة الذين لم يخصص لهم العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها على أساس تناسبي مع أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري التجزئة هؤلاء حيازتها ("**التخصيص التناسبي الثاني للتجزئة**")؛ ثم

٣. بعد تخصيص الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة والتخصيص التناسبي الثاني للتجزئة لمقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة وإذا كان عدد أسهم الطرح التي طلب مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة حيازتها أقل من تخصيص الجملة (أي ١٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح بنسبة ٧٠٪ من أسهم الطرح)، يتم تخصيص أي أسهم طرح متبقية من تخصيص الجملة التي لم يتقدم مقدمو الطلبات من مستثمري الجملة بطلبات لحيازتها إلى مقدمي الطلبات من مستثمري التجزئة الذين لم يُخصص لهم العدد الكامل من أسهم الطرح التي طلبوا حيازتها وذلك على أساس تناسبي مع أسهم الطرح التي تقدموا لحيازتها ("**تخصيص التجزئة النهائي**").

(د) يتألف "**أساس تخصيص التجزئة**" من الحد الأدنى المبدئي لتخصيص التجزئة والتخصيص التناسبي الثاني للتجزئة وتخصيص التجزئة النهائي.

١٨,٢٠,٤ إذا كان إجمالي عدد أسهم الطرح التي تقدم مقدمو الطلبات المؤهلون لحيازتها أقل من أو يساوي المجموع الكلي لعدد أسهم الطرح المطروحة، سيتم التخصيص لجميع مقدمي الطلبات المؤهلين عدد أسهم الطرح التي تقدموا بطلب لحيازتها.

١٨,٢٠,٥ ترد أدناه شروط التخصيص والتحويل الأخرى:

(أ) يتم تقريب أي مبالغ لتخصيص الأسهم ينتج عنها كسور إلى أقرب عدد صحيح.

(ب) سيتم نشر نتائج الطلب وتأكيد أساس التخصيص في صحيفتين (٢) محليتين بمملكة البحرين، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في غضون يومين (٢) تقويميين من تاريخ إغلاق الإكتتاب. يكون قرار مدير الاكتتاب بشأن أساس التخصيص وبشأن أي تخصيص قراراً نهائياً.

(ج) ينبغي على مقدمي الطلبات القُصَّر تقديم طلباتهم من خلال الوصي القانوني عليهم.

(د) لا يتم توزيع أي أسهم وفقاً لنشرة الاكتتاب هذه في أي تاريخ يقع بعد ستة (٦) أشهر من تاريخ تسجيل نشرة الاكتتاب هذه لدى مصرف البحرين المركزي.

(هـ) يكون جميع مقدمي الطلبات المؤهلين مطالبين بدفع أموال الطلبات الخاصة بهم في وقت تقديم نموذج الطلب. في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، سيتم تحويل ودائع مقدمي الطلبات (الموجودة في الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات) إلى المساهمين البائعين، صافية من: أية مبالغ مستردة؛ ونفقات الطرح؛ وأي رسوم رقم مستثمر مطبقة؛ والرسوم الزائدة المدفوعة للوسيط المشارك وكذلك صافية من النفقات المتعلقة بالطرح الأولي للإكتتاب العام السابق وأنشطة الاكتتاب الخاص في الأسهم منذ عام ٢٠١٥ التي لم يتم تنفيذها والتي كانت موضوع قرار الجمعية العمومية غير العادية المشار إليها في القسم ٢,٣ وفقاً لشروط الطرح.

(و) ستحدد الشركة التخصيص النهائي لأسهم الطرح بحيث قد يحصل مقدم الطلب على عدد أسهم طرح أقل من العدد الذي تقدم بطلب لحيازته. لا تقدم الشركة ولا بنك الاستلام ولا أي شخص آخر لأي مقدم طلب أي ضمان أو إقرار أو كفالة أو تعهد أو بيان آخر مفاده أنه سيحصل على تخصيص كامل لأسهم الطرح التي تقدم بطلب لحيازتها عن طريق نموذج الطلب.

١٨,٢١ توزيع إخطارات التخصيص والمبالغ المُستردة

١٨,٢١,١ بعد تخصيص أسهم الطرح وفي موعد أقصاه تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، تُتاح إخطارات التخصيص، التي تخبر مقدمي الطلبات بأسهم الطرح المخصصة لهم وفقاً للطرح العام الأولي، بحيث يمكن استلامها من شركة البحرين للمقاصة أو الوسطاء المعينين لمقدمي الطلبات أو الوسيط المشارك الذي قدمو نماذج الطلبات الخاصة بهم من خلالة.

١٨,٢١,٢ في تاريخ توزيع المبالغ المُستردة، يقوم بنك الاستلام بما يلي:

(أ) دفع مبلغ للمساهمين البائعين بالدينار البحريني يعادل سعر الطرح مضروباً في عدد أسهم الطرح المخصصة لمقدمي الطلب مخصوماً منه (١) أية مبالغ مستردة و (٢) نفقات الطرح و (٣) المصروفات المتعلقة بالطرح الأولي للإكتتاب العام السابق وأنشطة الاكتتاب الخاص للأسهم منذ عام ٢٠١٥ التي لم يتم تنفيذها والتي كانت موضوع قرار الجمعية العمومية غير العادية المشار إليها في القسم ٢,٣ (مع مبلغ يعادل هذه النفقات سيتم دفعها من بنك الاستلام إلى الشركة) و (٤) أية رسوم رقم مستثمر مطبقة والرسوم الزائدة المدفوعة للوسيط المشارك؛ و

(ب) إعادة أموال الطلبات، بالدينار البحريني، التي دفعها مقدمو الطلبات فيما يتعلق بأسهم الطرح التي تقدموا بطلب لحيازتها والتي لم يتم تحويلها باستثناء النفقات الخاصة بإصدار حوالة تلغرافية و/أو شيك/كمبيالة؛ و

(ج) (أ) الدفع إلى الوسيط المشارك المعني أي من رسوم الوسيط المشارك ذات الصلة فيما يتعلق بمقدم الطلب المعني؛ و(ب) في حالة عدم حصول مقدم الطلب على العدد الكامل لأسهم الطرح التي تقدم بطلب لحيازتها من خلال الوسيط المشارك الخاص به، كما هو مُفصَّل بشكل أكبر في هذا القسم ١٨,٢١ ، يرد إلى مقدم الطلب المعني الفرق بين رسوم الوسيط المشارك ورسوم الدفع الأولية للوسيط.

١٨,٢١,٣ سيتم توزيع جميع المبالغ التي قام بتوزيعها الوسيط المشارك و/أو بنك الاستلام دون استقطاع أي جزء منها، فيما عدا النفقات الخاصة بإصدار حوالة تلغرافية و/أو شيك/كمبيالة، غير أنها لن تشمل أي ربح أو فائدة مُحققة من هذه المبالغ، والتي، إن وجدت، تكون لحساب الوسيط المشارك و/أو بنك الاستلام.

١٨,٢١,٤ سيُعيد بنك الاستلام أي مبالغ مُستردة في شكل من الأشكال التالية، عندما يكون ذلك متاحاً:

(أ) عن طريق شيكات الاسترداد لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم من خلال شيكات إدارية/كمبيالات تدفع عند الطلب. يُطلب من مقدمي الطلبات جمع شيكات الاسترداد الخاصة بهم (إن وجدت) من الفرع المعتمد المحدد لبنك الاستلام الذي قدموا فيه نماذج الطلبات الخاصة بهم وذلك خلال ٣٠ يوماً تقويمياً بدءاً من تاريخ توزيع المبالغ المُستردة؛

(ب) عن طريق التحويلات التلغرافية بالنسبة لمقدمي الطلبات الذي دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم من خلال التحويلات التلغرافية. ويتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم المصرفية المتعلقة بهذه التحويلات التلغرافية؛

(ج) عن طريق الإيداع في الحساب المصرفي الخاص بمقدم الطلب بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين يحتفظون بحسابات مصرفية لدى بنك الاستلام والذين دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم من خلال التحويلات الداخلية من هذه الحسابات؛ أو

(د) عن طريق الإيداع في الحساب الخاص بمقدم الطلب لدى الوسيط المشارك بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات الخاصة بهم من خلال هذا الوسيط المشارك.

١٨,٢١,٥ يفوض جميع مقدمي الطلبات الشركة والوسيط المشارك وبنك الاستلام لإجراء عمليات الاسترداد الخاصة بهم، إن وجدت، من خلال الطرق المطبقة والمذكورة أعلاه.

١٨,٢١,٦ في حالة رفض الطلب كلياً أو جزئياً أو في حالة عدم إتمام الطرح، سيتم إعادة أموال الطلبات أو المتبقي منها إلى مقدم الطلب ويكون ذلك على مسؤولية مقدم الطلب ونفقته وبدون حساب لأي ربح أو فائدة محققة من هذه المبالغ التي يجب، إن وجدت، أن تكون لحساب بنك الاستلام.

١٨,٢١,٧ ستكون الأسهم على نظام إلكتروني، ولن تكون هناك شهادات مادية تمثل أسهم الطرح. ولا يشكل إصدار إخطارات التخصيص إثباتاً لملكية أسهم الطرح. ويعد استلام إخطار التخصيص إثباتاً على أن أسهم الطرح قد تم تحويلها إلى حساب المستثمر الخاص بمقدم الطلب. ويجب عدم استخدام إخطار التخصيص في بيع أسهم الطرح قبل إدراجها في بورصة البحرين. ويجب أن يعرض إخطار التخصيص جميع التفاصيل المتعلقة بمقدم الطلب بشأن نقل ملكية أسهم الطرح.

١٨,٢١,٨ سيتم إيداع الأسهم المخصصة المتعلقة بمقدمي الطلبات الذين تقدموا بطلبات من خلال بنك الاستلام في حساب المستثمر الخاص بمقدم الطلب لدى البحرين للمقاصة. وعقب هذا التخصيص، ولتمكين مقدم الطلب من تداول الأسهم لاحقاً بدءاً من تاريخ بدء التداول، يتعين على مقدم الطلب تحويل الأسهم من حساب المستثمر الخاص به إلى حساب أوراق مالية يختاره من خلال طلب يُقدَّم إلى شركة البحرين للمقاصة. وسيتم هذا الطلب من خلال استيفاء استمارة ٦ "تحويل الأوراق المالية بين المقاصة والوسيط" الخاصة بشركة البحرين للمقاصة والتي يمكن تنزيل نسخة منها من الموقع الإلكتروني لشركة البحرين للمقاصة بالإضافة إلى دفع رسوم حساب الأوراق المالية.

١٨,٢١,٩ سيتم تحويل الأسهم المخصصة المتعلقة بمقدمي الطلبات الذين تقدموا بطلب من خلال الوسيط المشارك بشكلٍ تلقائي بواسطة شركة البحرين للمقاصة من حساب المستثمر الخاص بهم إلى حساب الأوراق المالية خاصتهم لدى الوسيط المشارك الذي قام بمعالجة نموذج الطلب الخاص بهم.

١٨,٢١,١٠ إذا لم يتم إعادة أموال الطلبات الزائدة أو إرسال الأوراق المالية خلال الإطار الزمني الذي يحدده الفصل المعني بطرح الأوراق المالية من المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي (OFS)، قد تكون عندئذٍ ثمة فائدة مستحقة إلى مقدمي الطلبات المعنيين حسبما يقتضيه الفصل المعني بطرح الأوراق المالية من المجلد ٦ ضمن مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي (OFS) ووفقاً لها.

١٨,٢٢ الإعلانات

١٨,٢٢,١ سيعمل المُصدِر و/أو مدير الاكتتاب و/أو المستشارون المعينون الآخرون الذين عينهم المُصدِر على تقديم الإعلانات التالية فيما يتعلق بهذا الطرح:

(أ) سيتم نشر الإعلان عن الطرح جنباً إلى جنب مع ملخص لنشرة الاكتتاب هذه في صحيفتين (٢) محليتين على الأقل في مملكة البحرين، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في غضون خمسة (٥) أيام تقويمية قبل تاريخ بدأ الإكتتاب؛

(ب) سيتم نشر نتائج الطرح وتأكيد أساس التخصيص في صحيفتين (٢) محليتين على الأقل بمملكة البحرين، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في غضون يومين (٢) تقويميين من تاريخ إغلاق الإكتتاب؛ و

(ج) سيُنشر إعلان عن تاريخ توزيع المبالغ المُستردة في صحيفتين (٢) محليتين على الأقل في مملكة البحرين، واحدة باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، مفاده إتاحة إخطارات التخصيص إلى جميع مقدمي الطلبات بحيث يمكنهم استلامها من مقر شركة البحرين للمقاصة أو الوسطاء المعينين لمقدمي الطلبات أو الوسيط المشارك الذي قدموا نماذج طلباتهم من خلاله، وأن أموال الطلبات الزائدة، إن وجدت، إما إنها جاهزة للاستلام (في شكل شيكات) أو تم معالجتها لإيداعها في الحساب المصرفي الخاص بمقدمي الطلبات أو في الحساب لدى الوسيط المشارك، حسبما تكون الحالة.

القسم ١٩: معلومات إضافية

١٩ معلومات إضافية

١٩,١ هيكل رأس المال

اعتباراً من تاريخ تسجيل نشرة الاكتتاب هذه، بلغ رأس المال المرخص والمصدَر والمدفوع بالكامل لدى الشركة ٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني مقسمة إلى ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً عادياً بقيمة اسمية ٠,١٠٠ دينار بحريني لكلٍ. يقدم الجدول التالي حصص المساهمة في الشركة قبل الطرح الأولي للإكتتاب العام وبعده على أساس ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم الطرح الحالية التي يتم تخصيصها في الطرح.

المساهم	الملكية قبل الطرح			الملكية بعد الطرح		
	عدد الأسهم	النسبة المئوية من الملكية	النوع	عدد الأسهم	النسبة المئوية من الملكية	النوع
إي بي إم تيرمينالز بي. في.	٧٢,٠٠٠,٠٠٠	٨٠٪	أسهم عادية	٥٧,٦٠٠,٠٠٠	٦٤٪	أسهم عادية
شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م	١٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٪	أسهم عادية	١٤,٤٠٠,٠٠٠	١٦٪	أسهم عادية
مستثمرون جدد	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	١٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٪	أسهم عادية
الإجمالي	٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	أسهم عادية	٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠٪	أسهم عادية

لا يوجد أي اتفاقية بشأن شراء أسهم أو خيارات لشراء أسهم أو أي التزامات متعلقة بإصدار أو تحويل أسهم في الشركة.

١٩,٢ عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة

تخضع الشركة لعقد التأسيس والنظام الأساسي بعد تحويلها لشركة مساهمة عامة (الواردين في الملحق "ب" من نشرة الاكتتاب هذه). وفيما يلي ملخصٌ لبعض المسائل الرئيسية المبينة في عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة.

حقوق وواجبات المساهمين

١٩,٢,١ سوف يتمتع كل مساهم بالحقوق التالية: (١) قبض حصته المستحقة من الأرباح عند اتخاذ قرار بتوزيع الأرباح على المساهمين، (٢) قبض حصته المستحقة من موجودات الشركة في حالة تصفيتها، (٣) المساهمة في إدارة أعمال الشركة، (٤) الحصول على كراس مطبوع بعد نهاية كل سنة مالية للشركة يحتوي على الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر وتقرير مجلس الإدارة ومدققي الحسابات، (٥) إقامة دعوى ببطلان أي قرار صدر من الجمعية العامة أو مجلس الإدارة مخالفاً لأحكام القانون ولائحته التنفيذية أو النظام العام أو لعقد التأسيس أو لهذا لنظام الأساسي، (٦) التصرف في الأسهم المملوكة له وأولويته في الإكتتاب بالأسهم الجديدة، (٧) حق الاطلاع على سجلات الشركة، و (٨) إقامة دعوى على الشركة لتحكم المحكمة بما تراه مناسباً إذا كانت شئونها تسير أو تم تسييرها بشكل يضر على نحو غير عادل بمصالح مساهم أو أكثر وفقاً لأحكام القانون.

١٩,٢,٢ يترتب على ملكية الأسهم قبول عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة والقرارات الصادرة عن جمعيتها العامة. يلتزم المساهم على وجه الخصوص بالالتزامات الآتية: (١) أن يسدّد المبالغ التي سبق له الموافقة على دفعها فيما يختص برأس مال الشركة المدفوع أو أية زيادة عليه، (٢) أن يدفع للشركة المصاريف التي تتكبدها في سبيل تحصيل المبالغ المستحقة للشركة منه والخاصة برأس المال المدفوع، (٣) أن لا يقوم بأي عمل من شأنه الإضرار بالشركة، و (٤) أن ينفذ أية قرارات تتخذها الجمعية العامة للشركة بصورة قانونية.

١٩,٢,٣ لا يجوز للجمعية العامة للمساهمين: (١) زيادة أعباء المساهم المالية أو زيادة قيمة الأسهم إلا في نطاق أحكام قانون الشركات التجارية، (٢) فرض شروط جديدة غير الشروط المذكورة في النظام الأساسي للشركة فيما يتعلق بأحقية المساهم في حضور الجمعيات العامة والتصويت فيها، و (٣) تقييد حق المساهم في إقامة الدعوى على أعضاء مجلس الإدارة أو على بعضهم في المطالبة بالتعويض عما يصيبه من ضرر وفقاً لأحكام القانون.

مجلس الإدارة

١٩,٢,٤ بناءً على عقد التأسيس والنظام الأساسي وقانون الشركات التجارية وإطار حوكمة الشركات لدى الشركة، يجتمع مجلس الإدارة في كل سنة مالية أربع مرات على الأقل أو بصورة أكثر تكراراً، حسبما تقتضيه الضرورة. وتُتخذ قرارات المجلس بالتصويت الإيجابي من جانب أغلبية بسيطة من أعضائه الحاضرين في الاجتماع.

١٩,٢,٥ يجب أن تتوافر في عضو مجلس الإدارة الشروط التالية: (١) أن يكون متمتعا بأهلية التصرف، (٢) ألا يكون قد سبق الحكم عليه في جريمة تفالس بالتقصير أو بالتدليس أو جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة أو في جريمة بسبب مخالفته لأحكام القانون ما لم يكن قد رد إليه اعتباره، (٣) ألا يكون محظورا عليه تولي عضوية مجلس إدارة شركة مساهمة وفقا لأحكام أي قانون معمول به في المملكة، (٤) أن ينطبق عليه الشروط التي تصدرها الجهة المختصة بالنسبة للأعضاء المستقلين وغير التنفذيين والتنفيذيين في مجلس الإدارة، (٥) أن ينطبق عليه أي شروط أخرى تقرها الجمعية العامة للشركة وأي شروط أخرى ينص عليها قانون الشركات التجارية، على وجه الخصوص المادة ١٧٣ منه، وقانون مصرف البحرين المركزي. وإذا فقد عضو مجلس الإدارة أيا من الشروط المتقدمة زالت عنه صفة العضوية من تاريخ فقدان ذلك الشرط. بالنسبة لرئيس مجلس الإدارة ونائبه، ألا يجمع بين هذا المنصب ومنصب المدير الأعلى رتبة في الشركة. إذا قام عضو مجلس إدارة بإساءة استخدام منصبه كعضو مجلس إدارة في عن طريق إدارة أعمال تنافسية للشركة أو إذا تسبب في إلحاق ضرر فعلي بالشركة، فإن ذلك سيؤدي إلى إنهاء عضوية بالمجلس.

١٩,٢,٦ بصرف النظر عن مدى كون أي عضو مجلس إدارة مؤهلاً لمنصبه في المجلس، لا يحدد عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة أي متطلب فيما يتعلق بالتقاعد غير الطوعي، ومن ثم يمكن لعضو مجلس الإدارة الاستمرار في منصبه إلى أجلٍ غير مسمى استناداً إلى إعادة انتخابه كل ثلاث سنوات.

١٩,٢,٧ بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمساهمين الذين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من رأس مال الشركة المدفوع تقديم طلب كتابي لإقالة جميع أعضاء مجلس الإدارة أو أي منهم ويتم الفصل في هذا الطلب من جانب الجمعية العمومية للشركة.

١٩,٢,٨ وفقاً لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة، يجوز للشركة الاقتراض عن طريق إصدار سندات غير مضمونة بموجب قرار الجمعية العمومية بعد اقتراح من مجلس الإدارة يوضح مدى حاجة الشركة للاقتراض وشروط إصدار السندات غير المضمونة، على أن يكون ذلك بموافقة مصرف البحرين المركزي وفقاً للمواد ٨١ و٨٥ من قانون ولوائح مصرف البحرين المركزي الصادرة في هذا الشأن.

١٩,٢,٩ لا يمكن لعضو مجلس الإدارة أن يصوّت، بشكل فردي، على أي عقد أو ترتيب يكون له فيه مصلحة هامة. ويجب على عضو مجلس الإدارة إبلاغ مجلس الإدارة بمصلحته الشخصية في أي معاملة أو عقد قائم أو مقترح، سواء بشكلٍ مباشر أو غير مباشر، ولا يمكنه المشاركة في أي مداولات أخرى أو أي تصويت يُجرى في هذا الشأن.

١٩,٢,١٠ تحدد الجمعية العامة العادية مكافآت أعضاء مجلس الإدارة. ويقوم مجلس الإدارة بإنشاء لجنة المكافآت لمراجعة واعتماد سياسات الأجور، ولمراقبة نظام الأجور وضمان تنفيذه وإدارته بشكل سليم ، ولتقديم التوصيات المتعلقة بمكافآت مجلس الإدارة للجمعية العمومية ووضمان الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها.

لا يمكن أن يتجاوز إجمالي المكافآت نسبة ١٠٪ من صافي الربح في أي سنة مالية، بعد خصم جميع مبالغ الاحتياطي القانوني وبعد توزيع أرباح الشركة على المساهمين بما لا يقل عن ٥٪ من رأس مال الشركة المدفوع.

يتم أرسال تقرير من مجلس الإدارة إلى الجمعية العامة يشتمل على بيان شامل لكل ما حصل عليه أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية من رواتب ونصيب في الأرباح وبدل حضور وبدل تمثيل ومصروفات وغيرها. كما يشتمل التقرير المذكور على بيان ما قبضه أعضاء المجلس بوصفهم موظفين أو إداريين بالشركة وعلى ما قبضوه نظير أعمال فنية أو إدارية أو استشارية أو أية أعمال أخرى مع الشركة. في السنوات التي لا تحقق فيها الشركة أرباحاً، تكون مكافآت أعضاء مجلس الإدارة خاضعة لأحكام المادة (١٨٨) من قانون الشركات التجارية.

١٩,٢,١١ فيما يتعلق بحقوق التصويت الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة، لا يمكن لأعضاء مجلس الإدارة التصويت على أي قرار متعلق برواتبهم ومكافآتهم. وبالإضافة إلى ذلك، ستخضع هذه العملية لقيود قانون حوكمة الشركات في البحرين وتوصيات لجنة الترشيح والمكافآت بالشركة.

١٩,٢,١٢ لا يجوز لأحد أعضاء مجلس الإدارة أو لأحد المديرين أن يشترك في عمليات تتعارض مع مصلحة الشركة، ويقع باطلاً كل تصرف يتم على خلاف ذلك دون إخلال بحق الشركة في مطالبة المخالف بالتعويض عند الاقتضاء. وتكون موافقة مجلس الإدارة مطلوبة لأي عملية أو عقد يكون فيه رئيس مجلس الإدارة أو عضو مجلس الإدارة متعارض. ويقدم المجلس تقارير مفصلة عن هذه العقود والعمليات إلى الجمعية العامة، مصحوبة بتقرير من مدقّق الحسابات الخارجي. قد يترتب على عدم الامتثال للمتطلبات التي تنطبق على أحداث تعارض المصالح مسؤولية تقع على أعضاء مجلس الإدارة وبطلان المعملية أو العقد المتعلق بها. ويجوز للمساهمين الحائزين على ما لا يقل عن ١٠٪ من رأسمال الشركة الاطلاع على الأوراق والمستندات المتعلقة بالعقود أو التصرفات والحصول على صور أو مستخرجات منها.

أسهم الشركة

١٩,٢,١٣ فيما يتعلق بالأسهم، ينص عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة على أن الحقوق الملحقة بكل سهم تمنح كل مساهم الحق في الحصول على حصته من توزيعات الأرباح، في حال الإعلان عنها، عند توزيع أرباح الشركة في شكل توزيعات أرباح وحصته من رأس المال في حال أي تخفيض لرأس المال، وحصته في الموجودات الفائضة لدى الشركة عند التصفية.

١٩,٢,١٤ يكون المساهم الذي يحق له الحصول على أي من توزيعات الأرباح التي يتم الإعلان عنها هو المساهم المسجل على أنه المالك للأسهم في سجل الشركة في وقت موافقة الجمعية العمومية على البيان المالي وتوزيع الأرباح. إذا كان شخصان أو أكثر يمتلكان معاً سهماً واحداً أو أكثر، فإن شخصاً واحداً فقط يمثلهم في الشركة. إذا كانت الأسهم مملوكة من قبل شخصين أو أكثر، فإن الشخص الأول المسمى في شهادة الأسهم فقط يحق له إستلام أي حقوق أو مراسلات بخصوص هذه الأسهم على العنوان المبين في سجل الأسهم، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك بين المالكين المشتركين وإشعار الشركة بذلك.

١٩,٢,١٥ يمنح كل سهم لمالكه الحق في الإدلاء بصوت واحد في الجمعية العمومية، ولا يتمتع المساهمون الرئيسيون في الشركة بحقوق تصويت مختلفة عن المساهمين الآخرين. ويمكن زيادة رأس المال عن طريق إصدار أسهم جديدة لتغطية الزيادة المطلوبة أو من خلال تحويل مبالغ الاحتياطي إلى رأس المال.

اجتماعات الجمعية العمومية

١٩,٢,١٦ يتمتع رئيس مجلس الإدارة بصلاحية الدعوة إلى عقد جمعية عمومية عادية في الوقت والمكان الذي يقرره مجلس الإدارة. ويلزم انعقاد هذه الجمعية العمومية مرة واحدة على الأقل في كل سنة مالية (في غضون ثلاثة (٣) أشهر بعد نهاية السنة المالية) غير أنه يجب أيضاً على مجلس الإدارة الدعوة إلى عقدها إذا طُلب ذلك من جانب المدققين الخارجيين لدى الشركة أو عدد المساهمين الذين يمثلون ١٠٪ من رأس مال الشركة. ويجوز الدعوة إلى انعقاد الجمعية العمومية بواسطة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة في مملكة البحرين: إذا لم يتم عقد اجتماع مقترح وانقضى على ذلك شهر آخر؛ أو إذا كان عدد أعضاء مجلس الإدارة أقل من النصاب القانوني المطلوب لعقد اجتماعات مجلس الإدارة؛ أو إذا طلب عدد المساهمين الذين يمثلون ١٠٪ من رأس مال الشركة عقد اجتماع وأخفق مجلس الإدارة في الدعوة للاجتماع في غضون شهر واحد (١) من استلام مجلس الإدارة هذا الطلب المقدم من المساهمين الذين يمثلون نسبة ١٠٪ من رأس المال؛ أو يجوز لوزارة الصناعة والتجارة والسياحة أن تدعو بموجب قرارٍ إلى عقد الجمعية العمومية متى رأت أن هناك أسباباً تقتضي مثل هذا الإجراء أو متى طلبت الجهة التنظيمية المعنية عقد هذا الاجتماع.

١٩,٢,١٧ يجب استلام التوكيلات وأهلية التفويض في الشركة قبل أربعة وعشرين (٢٤) ساعة على الأقل من انعقاد الجمعية العمومية.

الجمعية العمومية العادية

١٩,٢,١٨ لا تكون الجمعية العمومية العادية صحيحة ما لم يحضرها مساهمون يتمتعون بحقوق التصويت ويمثلون ما يزيد عن نصف (٢/١) الأسهم. وإذا لم يتحقق هذا النصاب القانوني، تتم الدعوة إلى انعقاد الجمعية العمومية العادية مرة ثانية، بنفس جدول الأعمال، على أن يتم عقدها في غضون فترة لا تقل عن سبعة (٧) أيام ولا تتجاوز خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ الاجتماع الأول للجمعية العمومية العادية. ويكون الاجتماع الثاني للجمعية العمومية العادية صحيحاً إذا حضره مساهمون يتمتعون بحق التصويت ويمثلون نسبة ثلاثين بالمائة (٣٠٪) على الأقل من رأس مال الشركة. فإذا لم يتحقق هذا النصاب القانوني، تتم دعوة المساهمين لعقد اجتماع ثالث، بنفس جدول الأعمال، على أن ينعقد في غضون فترة لا تقل عن سبعة (٧) أيام ولا تتجاوز خمسة عشرٌ (١٥) يوماً من تاريخ الاجتماع الثاني للجمعية العمومية العادية. ويكون الاجتماع الثالث للجمعية العمومية صحيحاً بصرف النظر عن عدد المساهمين الحاضرين. ولا يجب إرسال إخطارات جديدة بالاجتماعين الثاني والثالث من اجتماعات الجمعية العمومية العادية، إذا تم تحديد تواريخهم في الإخطار المقدم بشأن الاجتماع الأول للجمعية العمومية العادية، بشرط أن يتم نشر الإخطار، بما يفيد أنه لم يتم عقد هذين الاجتماعين من اجتماعات الجمعية العمومية، حسب مقتضى الحال، في صحيفتين (٢) على الأقل من الصحف العربية اليومية، تكون إحداهما محلية.

١٩,٢,١٩ يجب اعتماد جميع قرارات الجمعية العمومية بواسطة أغلبية الأسهم الممثلة في اجتماع الجمعية العمومية، وفي حالة تعادل الأصوات يكون لرئيس مجلس الإدارة صوتاً مرجحاً.

١٩,٢,٢٠ في الجمعية العمومية العادية، يجوز للمساهمين دراسة جميع المسائل المتعلقة بالشركة واعتماد القرارات المناسبة المتعلقة بهذه المسائل، فيما عدا تلك المسائل التي ترجع بشكل خاص لقانون الشركات التجارية حيث يتعين مداولتها في الجمعية العمومية غير العادية. ويجوز للمساهمين اتخاذ الإجراءات التالية، من بين إجراءات أخرى، في الجمعية العمومية العادية:

(أ) انتخاب أعضاء مجلس الإدارة و/أو إقصائهم؛
(ب) تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة؛
(ج) دراسة تقرير مجلس الإدارة بشأن أنشطة الشركة ومركزها المالي خلال العام المالي السابق والموافقة على هذا التقرير؛
(د) إعفاء أو رفض إعفاء أعضاء مجلس الإدارة من أي مسؤولية؛
(هـ) تعيين مدقق أو أكثر للسنة المالية التالية وتحديد أجورهم أو تفويض مجلس الإدارة في القيام بذلك؛
(و) دراسة تقرير المدقق بشأن البيانات المالية الخاصة بالسنة المالية السابقة؛
(ز) اعتماد حساب الربح والخسارة وبيان المركز المالي وبيان تخصيص صافي الأرباح وتحديد توزيعات الأرباح؛ و
(ح) دراسة التوصيات المتعلقة بإصدار السندات والاقتراض والرهن وإصدار الضمانات والبتّ في تلك التوصيات.

الجمعية العمومية غير العادية

١٩,٢,٢١ تُعقد الجمعية العمومية غير العادية بناءً على دعوة من مجلس الإدارة أو طلب خطي من المساهمين الذين يشكلون ما لا يقل عن ١٠٪ من رأس مال الشركة. وفي الحالة الأخيرة، يتعين على مجلس الإدارة الدعوة إلى الجمعية العمومية غير العادية في غضون شهر واحد من استلام الطلب. وإذا لم يتحقق ذلك، يمكن لوزارة الصناعة والتجارة والسياحة الدعوة إلى الاجتماع في غضون خمسة عشر (١٥) يوماً بعد انتهاء الإطار الزمني البالغ شهراً واحداً.

١٩,٢,٢٢ يتم، بوجهٍ عام، تمرير القرارات في الجمعية العمومية غير العادية بأغلبية تمثل ثلثي (٢/٣) الأسهم الممثلة في الاجتماع. فإذا كان القرار يتعلق بزيادة أو خفض رأس مال الشركة أو تمديد مدة الشركة أو حلها أو دمجها في شركة أخرى، فحينئذٍ يجب تمرير القرار بأغلبية تمثل ٧٥٪ من الأسهم الحاضرة.

١٩,٢,٢٣ لا يكون انعقاد الجمعية العمومية غير العادية صحيحاً ما لم يحضرها مساهمون يمثلون ثلثي (٢/٣) الأسهم على الأقل. فإذا لم يتحقق هذا النصاب القانوني، يتم إرسال دعوات لجمعية عمومية غير عادية ثانية تُعقد في غضون الخمسة عشر (١٥) يوماً التالية لتاريخ الجمعية العمومية غير العادية الأولى. ويكون النصاب القانوني للجمعية العمومية غير العادية الثانية صحيحاً إذا حضرها مساهمون يمثلون ما يزيد عن ثلث (١/٣) الأسهم. فإذا لم يتحقق النصاب القانوني للجمعية العمومية الثانية، تُرسل دعوات لانعقاد جمعية عمومية غير عادية ثالثة في غضون خمسة عشر (١٥) يوماً من الجمعية العمومية غير العادية الثانية. وتكون الجمعية العمومية غير العادية الثالثة صحيحة إذا حضرها مساهمون يمثلون ربع (١/٤) الأسهم، لا يجب تقديم إخطارات بالاجتماعين الثاني والثالث للجمعية العمومية غير العادية إذا كانت تواريخهما محددة في الإخطار المقدم بشأن الجمعية العمومية غير العادية الأولى، بشرط أن يتم نشر الإخطار، بما يفيد أنه لم يتم انعقاد هذين الاجتماعين للجمعية العمومية غير العادية، حسب مقتضى الحال، في صحيفتين (٢) على الأقل من الصحف العربية اليومية، تكون إحداهما محلية.

١٩,٢,٢٤ يجوز لمساهمي الشركة اتخاذ الإجراءات التالية في الجمعية العمومية غير العادية:

(أ) تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي الخاص بالشركة وتمديد مدتها؛
(ب) زيادة أو تخفيض رأس مال الشركة؛
(ج) التصرف فيما يزيد عن نصف أصول الشركة؛
(د) شراء الأسهم الخاصة بالشركة لأغراض الاستثمار؛
(هـ) بيع المشروع بأكمله الذي تنفذه الشركة أو التصرف فيه بأي طريقة أخرى؛ و
(و) تصفية الشركة أو الموافقة على دمجها في شركة أخرى.

١٩,٢,٢٥ يجوز للجمعية العمومية غير العادية اتخاذ قرار بتخفيض رأس مال الشركة إما عن طريق خفض القيمة الاسمية للأسهم أو إلغاء عدد من الأسهم يساوي مبلغ الخفض المقرر. فإذا تم خفض رأس المال عن طريق إلغاء عدد من الأسهم، فيجب حينئذ إلغاء عدد من الأسهم التي يمتلكها كل مساهم بالتناسب مع نسبة الخفض في رأس المال، شريطة ألا يُجرّد المساهم من مساهمته في الشركة.

١٩,٢,٢٦ تكون القرارات التي تعتمدها الجمعية العمومية وفقاً لقانون الشركات التجارية أو عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة ملزمة لجميع المساهمين سواء كانوا حاضرين أو غير حاضرين في الجمعية العمومية التي تم فيها اتخاذ هذه القرارات وسواء قاموا بالتصويت لصالح هذه القرارات أو ضدها.

١٩,٢,٢٧ يفصل قانون الشركات التجارية وجميع القوانين واللوائح المعمول بها في جميع مسائل الشركة التي تتعلق طبيعتها بالحوكمة والتي لم يتم تناولها صراحةً في عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة.

١٩,٢,٢٨ بخلاف ما يُنص عليه صراحةً في نشرة الاكتتاب هذه، لا يفرض عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة قيوداً بشأن الحقوق المتعلقة بامتلاك الأسهم.

١٩,٣ المسائل القانونية والتنظيمية للمساهمين

فيما يلي ملخص وصفي لبعض الأحكام الإضافية المنصوص عليها في عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة والتي تحكم الشركة عند تحويلها إلى شركة مساهمة عامة، كما يرد أدناه بيان لقانون الشركات التجارية ولوائح وزارة الصناعة والتجارة والسياحة فيما يتعلق برأس مال الشركة وإدارتها والإفصاحات الدورية والعرضية، وكذلك المسائل المؤسسية الأخرى المطبقة على الشركة.

لا يُعد هذا ملخصاً شاملاً للمسائل المتناولة. وإنما يقدم نظرة عامة على بعض أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة وقانون الشركات التجارية ولوائح وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

لا تشكّل الأوصاف الواردة في نشرة الاكتتاب هذه بشأن حقوق والتزامات كل مساهم بمقتضى امتلاكه لأسهم في الشركة مشورةً ولا يقصد بها أن تكون شاملة، وإنما هي إشارة إلى بعض الحقوق والالتزامات المرتبطة بالأسهم. فعلى مقدمي الطلبات التحقق من حصولهم على المشورة المستقلة فيما يتعلق بمدى هذه الحقوق والالتزامات بالكامل.

١٩,٣,١ أحكام عامة

(أ) تُعتبر الشركة في الوقت الحالي شركة مساهمة مقفلة تأسست بموجب قوانين البحرين وقد تقدمت إلى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بطلب لتحويلها إلى شركة مساهمة عامة. ويقع مقرها في مملكة البحرين. وقد تم تسجيل وثائق تأسيس الشركة حسب الموجودات لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة برقم تسجيل تجاري ٦٠٩٨٢.

(ب) يبدأ تداول الأسهم في بورصة البحرين في تاريخ بدء التداول تحت الرمز APMTB.

١٩,٣,٢ الغرض المؤسسي

يتألف الغرض المؤسسي للشركة، كما هو مبين في عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد التحويل لشركة مساهمة عامة، من الأنشطة المبينة أدناه.

(أ) يتألف عمل الشركة من إنشاء مرافق الميناء وتشغيلها وإدارتها وتقديمها لمستخدمي الميناء داخل مملكة البحرين وجميع المسائل العرضية الأخرى. ويتم تنفيذ تلك الأعمال بواسطة مجلس الإدارة أو تحت إدارته وفقاً للوائح التي قد يحددها مجلس الإدارة من حينٍ لآخر.

(ب) دون الحد من عمومية النقطة (أ) أعلاه، تقوم الشركة بما يلي:

١. الاستفادة من الموانئ وتشغيلها وإدارتها؛
٢. تقديم الخدمات البحرية للموانئ وخارجها ولكن داخل المياه الإقليمية للبحرين؛
٣. تقديم خدمات الإرشاد داخل خور القليعة ومرسى سترة وقناة المرور حسب الاقتضاء؛
٤. تشغيل نظام إدارة حركة السفن وتقديمه لموانئ وطرق البحرين؛
٥. تقديم أي خدمات للعملاء داخل الموانئ؛
٦. التفاوض أو منح امتيازات و/أو تراخيص حصرية وغير حصرية إلى أطراف ثالثة تحددها الشركة، من خلال مناقصة أو غير ذلك، لتقديم جميع أو أي من المرافق أو الخدمات التي قد تقرر الشركة أنها ضرورية أو مرغوبة داخل الموانئ؛
٧. إبرام العقود مع أطراف ثالثة لصالح الشركة أو العملاء بوجهٍ عام داخل الموانئ؛ و
٨. القيام بجميع الأشياء التي تُعتبر عرضية أو مفضية إلى تحقيق الأهداف الواردة أعلاه أو أي منها.

١٩,٣,٣ القيود المفروضة على بعض عمليات نقل ملكية الأسهم

وفقاً لقوانين البحرين، يُحظر على المساهمين المؤسسين نقل ملكية أسهمهم لمدة سنة واحدة تبدأ من تاريخ بدء التداول.

١٩,٤ العقود الهامة

تم الإفصاح في القسم ٨ و١٠ من نشرة الاكتتاب هذه عن العقود الهامة التي يُعد المُصدِر طرفاً فيها في الوقت الحالي، ويؤكد المُصدِر على أنه لا توجد عقود هامة تم إنهاؤها في العامين (٢) السابقين.

١٩,٥ ضوابط الصرف

لا توجد قيود رقابية على العملة أو الصرف قيد النفاذ بموجب قوانين البحرين ويُسمح بحُرية تحويل العملة داخل البحرين وخارجها، وفقاً لأيٍ من لوائح مكافحة غسل الأموال واللوائح الدولية السارية من حينٍ لآخر.

١٩,٦ الضرائب

بخلاف بعض الضرائب التي تُفرض على شركات البترول والغاز والتأمين ضد البطالة، لا تفرض البحرين ضرائب على الدخل أو أرباح رأس المال أو المبيعات أو العقارات أو دخل الفائدة أو توزيعات الأرباح أو الإتاوات أو الرسوم. وعلاوةً على ذلك، لا توجد ضرائب مستقطعة. من المتوقع أن تدخل البحرين نظاماً واسعاً لضريبة القيمة المضافة على السلع والخدمات في البحرين، ويحتمل أن يكون ذلك في أقرب وقت ومن الممكن أن يطبق في هذا العام، وذلك بما يتوافق مع اتفاقية ضريبة القيمة المضافة الموحدة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية. وقد تم تطبيق هذا النظام بالفعل في مطلع هذا العام في المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة، غير أن الكويت وعُمان وقطر لم يطبقوه بعد.

١٩,٧ توزيعات الأرباح

يأتي بيان سياسة توزيعات الأرباح الخاصة بالشركة في القسم ١٤,٦,٢ من نشرة الاكتتاب هذه.

يتمتع المساهمون بالحق في الحصول على توزيعات الأرباح ما إن يتم الإعلان عنها والموافقة عليها في اجتماع المساهمين الذي يجب عقده في غضون ثلاثة (٣) أشهر من نهاية السنة المالية للشركة. وستمنح أسهم الطرح المساهمين الحق في استلام توزيعات الأرباح التي تعلن عنها الشركة بعد الموافقة على الطرح من قِبَل مصرف البحرين المركزي للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ وما بعدها.

ويتم تحويل توزيعات الأرباح إلى الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين غير المقيمين عن طريق حوالة تلغرافية.

١٩,٨ سوق الأوراق المالية في البحرين

١٩,٨,١ بورصة البحرين

تأسست بورصة البحرين وفقاً للقانون رقم ٦٠ لسنة ٢٠١٠ لتحل محل سوق البحرين للأوراق المالية التي تأسست في عام ١٩٨٩.

تتم إدارةَ بورصة البحرين بواسطة مجلسُ إدارة مُعيّن بموجب القرار رقم ٣ لسنة ٢٠١٦ الصادر بتاريخ ٢٧ ديسمبر ٢٠١٦ عن مجلس التنمية الاقتصادية في البحرين. ويضم مجلس الإدارة ثلاثة أعضاء على الأقل من الأعضاء المستقلين غير التنفيذيين الذين يعتبرون أشخاصاً لا يمثلون مصالح المساهم (وهو حكومة البحرين) ولكن يتمتعون بخبرة ومؤهلات في مجتمع الخدمات التجارية والمالية.

تخضع بورصة البحرين للقواعد والتشريعات بما في ذلك قانون بورصة البحرين وجميع لوائحها الداخلية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بقطاع أسواق رأس المال في البحرين. بالإضافة إلى ذلك، تحكم اللوائح الداخلية لبورصة البحرين الصادرة بموجب القرار رقم ١٩٨٨/١٣ إدارة بورصة البحرين وعضويتها والقواعد الحاكمة لإدراج الأوراق المالية وتداولها، بما في ذلك إجراء المقاصة وتسوية التداولات وتشغيل نظام الإيداع المركزي. يتوافر المزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين: www.bahrainbourse.com.

١٩,٨,٢ البحرين للمقاصة

تأسست شركة البحرين للمقاصة كشركة مساهمة مقفلة في البحرين بتاريخ ٤ أكتوبر ٢٠١٦ وهي مملوكة بالكامل لبورصة البحرين. وتخضع للتنظيم من جانب مصرف البحرين المركزي تحت الفئة الفرعية من أسواق رأس المال "المقاصة المرخصة والتسوية وأنظمة الإيداع المركزي" وتقدم عدداً من خدمات أسواق رأس المال في البحرين، بما في ذلك الخدمات المتعلقة بالاحتفاظ بأنشطة الإيداع المركزي والمقاصة والتسوية وخدمات مسجل الأسهم.

١٩,٨,٣ تسوية الأوراق المالية المُدرجة في بورصة البحرين

يجب على كل مستثمر فتح حساب مستثمر وكذلك حساب تداول لدى إحدى شركات الوساطة في البحرين طالما أنه لا يمتلك بالفعل مثل هذه الحسابات. والوسيط هو طرف مفوَّض مرخص لتنفيذ تعاملات الأسهم ومسموح له بتحرير أوامر الشراء والبيع نيابةً عن أي مستثمر.

ولشراء أسهم في البحرين، يجب على المستثمرين تحرير شيك في بنك التسوية لصالح وسطائهم بقيمة الأسهم التي يرغبون في شرائها وعمولة الوسيط لتلافي أي تأخير أو إخفاق.

لبيع الأسهم في البحرين، يجب أن يمتلك المستثمرون بالفعل أسهماً في حسابات المستثمرين خاصتهم. ويقوم الوسيط بإدخال أوامر المستثمر (البيع/الشراء) في نظام التداول الألي لدى بورصة البحرين. ويتم ربط هذه الأوامر إلكترونياً على نظام التداول دون أي تدخل بشري.

بالنسبة لأي معاملة لشراء/بيع أسهم، يخضع الوسيط لالتزام بتزويد المستثمر في وقت معين ببيان تأكيد لجميع المعاملات التي أجراها الوسيط نيابةً عن المستثمر في يوم معين. وبحلول الساعة ٩:٣٠ حسب التوقيت المحلي بعد يومي عمل من يوم إجراء المعاملات، ينبغي على الوسيطين (التابع للمشتري والتابع للبائع) الانتهاء من جميع التزاماتهم بشأن معاملتهم.

١٩,٨,٤ إدارة مراقبة الأسواق المالية

بموجب المرسوم رقم ٢٠٠٢/٢١ وقانون مصرف البحرين المركزي، تم منح مصرف البحرين المركزي سلطة رقابية وتشريعية وتنظيمية فيما يتعلق ببورصة البحرين وأنشطتها. وقام المصرف بإنشاء إدارة مراقبة الأسواق المالية وتكليفها بالإشراف على الأسواق المالية في البحرين وتنظيمها. ويُعد الهدف الأساسي لإدارة مراقبة الأسواق المالية هو الحفاظ على وجود سوق تتميز بالشفافية والعدالة والنظام من خلال الحفاظ على المعايير الدولية وإنفاذها وحماية المستثمرين، ومن ثم تعزيز نزاهة وسمعة البحرين باعتبارها مركزاً مالياً.

تتحمل إدارة مراقبة الأسواق المالية المسؤولية عن الأسواق الأولية والثانوية في البحرين، فضلاً عن أنها تتولى تنظيم والإشراف على جميع الطلبات المتعلقة بإدراج الأوراق المالية وأي أدوات أخرى مطروحة للجمهور، مع ضمان استيفاء تلك الطلبات لجميع المتطلبات القانونية. كما تتولى الإدارة إنفاذ معايير الإفصاح الدولية لتعزيز شفافية سوق البحرين والإشراف على بورصة البحرين ونظام المقاصة ونظام التسوية وأنظمة الإيداع والوصاية وشركات الوساطة وصانعي السوق. ويتعين على الشركة الامتثال للأحكام الواردة في المجلد ٦ من مجلد قوانين/توجيهات مصرف البحرين المركزي (الأسواق المالية) واللوائح الداخلية لبورصة البحرين الصادرة بموجب القرار رقم ١٩٨٨/١٣ بمجرد تحويلها إلى شركة مساهمة عامة في البحرين.

ينص قرار مصرف البحرين المركزي رقم ١١ لسنة ٢٠١٨، الذي نلخص محتوياته فيما يلي، على أن تصدر بورصة البحرين لوائحها فيما يتعلق بإدراج الأوراق المالية والسندات المالية، على أن يتم اعتمادها بواسطة مصرف البحرين المركزي. كما ينص على أن تكون بورصة البحرين هي نقطة الاتصال الرئيسية لجميع طلبات الإدراج خلال مرحلة التقديم والمتابعة. وأصدرت بورصة البحرين مسودة بقواعد الإدراج المقترحة للتشاور، ومن المتوقع أن يتم رسمياً في هذا العام وضع قواعد الإدراج التي تسري على الإدراج والمتطلبات المستمرة فيما يتعلق بالشركات المدرجة في بورصة البحرين ويتعين على الشركة، شأنها شأن جميع الشركات المدرجة في البحرين، الامتثال لها.

القسم ٢٠: النزاعات والإجراءات القانونية والدعاوى القضائية

لا توجد أي قضايا أو إجراءات قانونية أو تحكيمية هامة قائمة أو معلقة، بما في ذلك تلك المتعلقة بغسل الأموال أو الجرائم المالية أو الإفلاس أو الحراسة القضائية أو أي إجراءات مماثلة أو أي نزاع هام ينطوي على أي طرف ثالث، والتي من المتوقع أن يكون لها، أو كان لها خلال الإثني عشر شهراً الماضية التي سبقت تاريخ إصدار نشرة الاكتتاب هذه مباشرة، آثار هامة على المركز المالي للشركة أو على ربحيتها.

هناك بعض الرسوم الجمركية المستحقة لهيئة الاستيراد والجمارك لم يتم سدادها، حيث تراكم مبلغ ٩٣٧ ألف دينار بحريني منذ عام ٢٠٠٩ فيما يتعلق برسوم الاستيراد على المعدات والآلات الثقيلة. وقد طلبت الشركة الإعفاء من المبلغ المذكور أعلاه لأسباب أوضحتها لهيئة الاستيراد والجمارك. وقد تم تكوين مخصّص للمبلغ المذكور أعلاه.

بعيداً عن النزاعات/المطالبات المذكورة أعلاه، لا توجد أي نزاعات هامة أخرى مع أي أطراف ثالثة أخرى.

القسم ٢١: القانون المعمول به

تأسست الشركة بموجب قوانين مملكة البحرين. ويخضع الطرح، بما في ذلك تخصيص أسهم الطرح وتوزيعها وإدراج الأسهم في بورصة البحرين، لقوانين مملكة البحرين وتُقدم أي نزاعات تنشأ عن ذلك إلى محاكم مملكة البحرين. وتخضع أيضاً جميع الاتفاقيات المتعلقة بهذا الطرح، بما في ذلك اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب، لقوانين مملكة البحرين.

القسم ٢٢: الوثائق المتاحة للفحص

يمكن فحص الوثائق التالية أو نسخ منها في مقر الشركة الكائن في بناية ١٠٧، مجمع ١١٥، مدينة الحد، مملكة البحرين، أثناء ساعات العمل العادية في أي يوم عمل بدءاً من تاريخ تسجيل نشرة الاكتتاب هذه بمصرف البحرين المركزي وستكون متاحة للفحص لفترة لا تقل عن ٦ أشهر بعد ذلك:

- شهادة السجل التجاري للشركة؛
- عقد التأسيس والنظام الأساسي الخاص بالشركة؛
- العقود الهامة التالية:
  - اتفاقية حق الامتياز المبرمة بين شركة إي بي إم تي البحرين وحكومة البحرين بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠٠٦؛
  - اتفاقية إيجار ميناء خليفة بن سلمان المبرمة بين شركة إي بي إم تي البحرين وحكومة البحرين بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠٠٦؛
  - اتفاقية حق الامتياز من الباطن المبرمة بين شركة إي بي إم تي البحرين وشركة سفيتزر البحرين ش.ش.و. (المعروفة باسم سفيتزر ويسمولر البحرين ش.ش.و. سابقاً) بتاريخ ٧ نوفمبر ٢٠٠٦ وتعديلاتها؛
  - اتفاقية المساهمين المبرمة بين شركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. وشركة إي بي إم تي البحرين بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠٠٦؛
  - سند الالتزام المبرم بين شركة إي بي إم تيرمينالز بي في وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. ومجموعة ميرسك أيه/إس وشركة إي بي إم تي البحرين بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٠٨؛
  - سند إنهاء اتفاقية المساهمين المبرم بين مجموعة ميرسك أيه/إس وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م. وشركة إي بي إم تي البحرين وشركة إي بي إم تيرمينالز بي في بتاريخ ١٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
  - اتفاقية الخدمات الفنية المبرمة بين شركة إي بي إم تي البحرين وشركة إي بي إم تي إنترناشيونال بي في المؤرخة في نوفمبر ٢٠٠٦ وتعديلاتها؛
  - الاتفاقية المباشرة المبرمة بين شركة إيه بي مولر - ميرسك أيه/إس وشركة إي بي إم تيرمينالز بي في وحكومة مملكة البحرين وشركة إي بي إم تي البحرين بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٠٨؛
  - اتفاقية المفاوضة الجماعية المبرمة بين شركة إي بي إم تي البحرين والنقابة العامة للعاملين في الموانئ البحرية بتاريخ ١٧ أبريل ٢٠١٨؛
- خطابات تعيين أعضاء مجلس الإدارة؛
- البيانات المالية المدققة الخاصة بشركة إي بي إم تي البحرين للسنوات المالية الخمسة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٢٠١٤ و٢٠١٥ و٢٠١٦ و٣١ ديسمبر ٢٠١٧؛
- البيانات المالية المرحلية الخاصة بشركة إي بي إم تي البحرين للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- اتفاقية تعهد تغطية الإكتتاب؛
- اتفاقية صناعة السوق وإستقرار السعر؛
- اتفاقية بنك الاستلام؛
- شركة سيكو– اتفاقية مشاركة الوسيط؛
- البنك الأهلي المتحد – اتفاقية مشاركة الوسيط؛
- جلوبال - اتفاقية مشاركة الوسيط؛
- بنك البحرين والكويت - اتفاقية مشاركة الوسيط؛
- التراخيص والشهادات التالية الممنوحة للشركة:
  - ترخيص تشغيل الميناء؛
  - تراخيص محطة السفن؛
  - تراخيص الملاحة؛
  - تراخيص التردادت وبطاقات التراخيص الطبية لأخصائيي الرعاية الصحية المقدمة من الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية؛
  - ترخيص خدمات إدارة السفن وترخيص أنشطة الشحن والتفريغ;
  - التراخيص الطبية المقدمة من مكتب تسجيل التراخيص ووزارة الصحة بمملكة البحرين؛
  - شهادة إنجاز المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية، والدورة التدريبية لضابط أمن المرفق المينائية، وبيان الامتثال للمدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية؛ و

- وثائق حوكمة الشركات (رهناً بموافقة مصرف البحرين المركزي):
  - دليل حوكمة الشركات؛
  - سياسة المسؤولية الاجتماعية للشركات؛
  - سياسة الإبلاغ عن المخالفات؛
  - مدونة السلوك والأخلاقيات؛
  - ميثاق مجلس الإدارة؛
  - ميثاق لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال;
  - ميثاق لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة؛
  - دليل المساهم؛ و
  - المبادئ التوجيهية لتقييم مخاطر الامتثال.

- تقرير الفحص المالي النافي للجهالة الذي أعدته شركة كيه بي إم جي للشركة؛

- الخطاب المؤرخ في ٢٨ يونيو ٢٠١٥ من وزارة المواصلات والاتصالات بشأن أهداف الشحن العابر؛

- الخطاب المؤرخ ٧ فبراير ٢٠١٨ من شؤون الموانئ والملاحة البحرية بشأن الإطار الزمني للطرح العام الأولي؛

- الخطاب المؤرخ ١٣ سبتمبر ٢٠١٨ من شؤون الموانئ والملاحة البحرية والذي يؤكد على أن الطرح يمكن أن يشمل المواطنين غير البحرينيين والكيانات المؤسسية غير البحرينية؛

- الخطاب المؤرخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨ من وزارة المواصلات والاتصالات بشأن العقوبات المتعلقة بمؤشر الأداء الرئيسي؛

- الخطاب المؤرخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨ من وزارة المواصلات والاتصالات بشأن موانئ الحاويات الجديدة؛

- الخطاب المؤرخ ١٤ أغسطس ٢٠١٨ من وزارة المواصلات والاتصالات بشأن حالات التقصير.

- رسالة موافقة بتاريخ ٦ سبتمبر ٢٠١٨ من مستشاري الفحص المالي النافي للجهالة؛

- رسالة موافقة بتاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨ من مدققي الحسابات؛

- رسالة موافقة بتاريخ ٢٣ سبتمبر ٢٠١٨ من مدير الإكتتاب ومتعهد تغطية الإكتتاب وصانع السوق؛

- رسالة موافقة بتاريخ ٢٣ سبتمبر ٢٠١٨ من المستشارين القانونيين؛

- رسالة موافقة بتاريخ ٢٣ سبتمبر ٢٠١٨ من وكيل التخصيص ومسجل الأسهم؛ و

- رسالة موافقة بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٨ من بنك الإستلام.

الملحق "أ": نموذج طلب الإكتتاب

Lifting Global Trade

APM TERMINALS

APM Terminals Bahrain B.S.C.(c)

Words and phrases defined in the prospectus (the "**Prospectus**") issued in relation to the offering of ordinary Shares in APM Terminals Bahrain B.S.C.(c) (the "**Company**"), shall have the same meanings where used herein unless the context otherwise requires.

Application Form

Offering of 18,000,000 ordinary Shares of nominal value of BHD 0.100 per Share issued at an Offer Price of BHD 0.660 per Share.
Opening Date: Thursday 8 November 2018 - Closing Date: Saturday 24 November 2018
Allotment Date: Thursday 29 November 2018
Distribution of Refunds Date: Monday 3 December 2018

نموذج طلب رقم: **Application Form No.:**

شركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (مقفلة)

يكون للكلمات والعبارات المعرفة في نشرة الإكتتاب ("**نشرة الإكتتاب**") الصادرة فيما يتعلق بعرض الأسهم العادية لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (مقفلة) ("**الشركة**") نفس المعاني هنا إلا إذا اقتضى السياق خلاف ذلك.

نموذج طلب الإكتتاب في الأسهم

عرض ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠ فلس للسهم الواحد
وذلك بسعر عرض قدره ٠,٦٦٠ دينار بحريني لكل سهم.
تاريخ بدأ الإكتتاب: الخميس، ٨ نوفمبر ٢٠١٨ - تاريخ إغلاق الإكتتاب: السبت، ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ التخصيص: الخميس، ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨
تاريخ توزيع المبالغ المستردة: الإثنين، ٣ ديسمبر ٢٠١٨

To: APM Terminals Bahrain B.S.C.(c), P.O. Box 50490, Hidd, Kingdom of Bahrain

I/we the undersigned (the "Applicant"), having read the Prospectus issued in relation to the Offering of ordinary Shares in the Company, wish to apply for ordinary Shares in the Company subject to the Application Terms and Conditions as set out in the Prospectus. I/we acknowledge, represent and warrant that I/we have read, understand and accept the Prospectus including the Application Terms and Conditions and have had an opportunity to seek independent professional advice in relation to the Offering. Upon executing this Application Form, I/we agree to be bound by this Application Form, the Prospectus and the Application Terms and Conditions.

For the avoidance of doubt, I/we hereby represent and warrant that I am/we are an Eligible Applicant as such term is defined in the Prospectus.

إلى: شركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (مقفلة)، صندوق بريد ٥٠٤٩٠، الحد، مملكة البحرين

أنا/نحن الموقع أدناه ("مقدم الطلب")، بعد أن قرأت/قرأنا نشرة الإكتتاب الصادرة بخصوص طرح الأسهم العادية للشركة، أود/نود أن أتقدم/نتقدم بطلب للإكتتاب بالأسهم العادية للشركة حسب شروط وأحكام الإكتتاب المبينة في نشرة الإكتتاب. أنني/إننا أقر/نقر ونؤكد/نؤكد ونضمن/نضمن أنني/أننا قد قرأت/قرأنا وفهمت/فهمنا وقبلت/قبلنا نشرة الإكتتاب وقد سنحت لي/لنا الفرصة لطلب الإستشارة المهنية بخصوص الطرح. عند تنفيذ نموذج طلب الإكتتاب هذا أوافق/نوافق أن أكون/نكون ملتزماً/ملتزمين بإستمارة طلب الإكتتاب ونموذج الإكتتاب، وشروط وأحكام الإكتتاب.

ولتجنب الشك، أصرح/نصرح وأضمن/نضمن بموجب هذه الوثيقة أنني/أننا مقدم/مقدمو الطلب مؤهل/مؤهلين كما تم تعريف هذا المصطلح في نشرة الإكتتاب.

1. Important Details for Bahrain Clear

١. معلومات هامة لشركة البحرين للمقاصة

Do you have a Bahrain Clear Investor Number? (Please tick ✓ where applicable)

هل لديك/لديكم رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة؟ (الرجاء وضع ✓ علامة حيثما ينطبق)

☐ Yes (please fill in number here)
If you do not state your valid Bahrain Clear Investor Number your application may be treated as invalid

☐ نعم (يرجى ملء رقم المستثمر هنا)
إذا لم تذكروا رقم المستثمر الخاص بكم فقد يعتبر طلبكم غير صالح

☐ No (please complete sections 3D and F)

☐ لا (يرجى إكمال الأقسام ٣د-و)

2. Applicant Details (Please tick ✓ where applicable)

٢. تفاصيل مقدم الطلب (الرجاء وضع ✓ علامة حيثما ينطبق)

A. For Individuals ☐ **أ. للأفراد** ☐

Applicant Name:	إسم مقدم الطلب:				
Nationality:	الجنسية:	National ID No.:	رقم الهوية الوطنية:	Date of Birth: DD / MM / YYYY	تاريخ الميلاد:
Passport No.:	رقم جواز السفر:	Passport Date of Issue: DD / MM / YYYY	تاريخ إصدار جواز السفر:	Passport Expiry Date: DD / MM / YYYY	تاريخ إنتهاء جواز السفر:
Passport Issuing Country:	بلد إصدار جواز السفر:	Occupation:	الوظيفة:	Employer:	جهة العمل:

B. For Corporate Entities ☐ **ب. للمؤسسات** ☐

Registered Entity Name:	الإسم المسجل للمؤسسة:				
Entity Registration No.:	رقم تسجيل المؤسسة:	Entity Type:	نوع المؤسسة:	Country of Registration:	بلد تسجيل المؤسسة:

Address **العنوان**

Office / Flat No.:	مكتب/شقة رقم:	Building:	مبنى:	Road / Street:	شارع/طريق:	District / Area:	منطقة:
Block:	مجمع:	P.O. Box:	صندوق بريد:	City:	مدينة:	Postal Code:	الرمز البريدي:
Country:	البلد:			Contact No. (including country code):		رقم الإتصال (مع رمز البلد):	
Alternate Contact No. (including country code):	رقم إتصال آخر (مع رمز البلد):			Fax No. (including country code):		رقم الفاكس (مع رمز البلد):	
Email:	البريد الإلكتروني:						

Applicant Bank Account Details (for receipt of any future dividends distributed):

تفاصيل الحساب المصرفي لمقدم الطلب (لاستلام أي أرباح موزعة مستقبلية):

Account name (should match the Applicant's name):		إسم الحساب (يجب أن يتطابق مع إسم مقدم الطلب):
Account number:		رقم الحساب:
IBAN:		رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN):
Bank name:		البنك:
SWIFT:		السويفت (SWIFT):
Currency:		العملة:

3. Application Details

٣. تفاصيل الإكتتاب

A) Number of Offer Shares applied for:				**أ)** عدد الأسهم العادية المكتتب بها:
B) Price payable per Offer Share:	**BHD**	**0.660**	**د.ب.**	**ب)** سعر الإكتتاب للسهم العادي الواحد:
C) Sub total to be paid in BHD (A x B)	**BHD**		**د.ب.**	**ج)** المجموع الفرعي الملزم دفعه بالدينار البحريني (أ x ب):

If you DO NOT have a Bahrain Clear Investor Number, you must add the Bahrain Clear Investor Number Fee of BHD 4 to your total Application Funds, by completing sections 3D and F below.

إذا لم يكن يوجد لديك رقم المستثمر، فيجب أن تضيف رسم رقم المستثمر البالغ ٤ دنانير بحرينية إلى قيمة الإكتتاب الإجمالية، بملء القسمين ٣د-و أدناه.

If you are applying through a Participating Broker and have agreed with your Participating Broker to pay a Participating Broker Fee, then you must also fill in the amount of the Preliminary Broker Fee Payment in section 3E below and add that amount to your total Application Funds.

إذا كنت تتقدم بالطلب من خلال وسيط مشارك واتفقت معه على دفع رسم الوسيط المشارك، فيتعيّن عليك أيضاً إدخال مبلغ رسم الوّلي للوسيط المشارك في القسم ٣ه أدناه وإضافة هذا المبلغ إلى مبالغ الطلب الإجمالية الخاصة بك.

D) Bahrain Clear Investor Number Fee (if applicable) ☐	**BHD**	**4.000**	**د.ب.**	**د)** رسم رقم المستثمر لدي شركة البحرين للمقاصة (إذا ينطبق) ☐
E) Preliminary Broker Fee Payment (if applicable) ☐	**BHD**		**د.ب.**	**ه)** دفع الرسم الأولي للوسيط (إذا ينطبق) ☐
F) Total amount payable (C+D+E, as applicable)	**BHD**		**د.ب.**	**و)** إجمالي المبلغ الملزم دفعه (ج+د+ه، حسبما ينطبق):

Total Application Funds stated in words: BHD

إجمالي أموال الطلب الملزم دفعه بالحروف: دينار بحريني

4. Payment Method

٤. طريقة الدفع

☐ By manager's cheque/demand draft (in BHD) No.:

Name of the Bank in Bahrain and in favour of "**APM IPO**":

☐ By transfer from my/our account with the Receiving Bank – A/C No.:

*Note: Account's Authorised Signatory has to sign below. This account number will be used for refunds (if any).

☐ عن طريق شيك إداري/كمبيالة (بالدينار البحريني) رقم:

إسم البنك المسحوب عليه في البحرين ولصالح "**APM IPO**":

☐ عن طريق التحويل من حسابي/حسابنا لدى بنك الإستلام – رقم الحساب:

*ملاحظة: يجب على المفوض بالتوقيع على الحساب التوقيع أدناه. سوف يستخدم رقم الحساب هذا لرد فائض الأموال (إن وجد).

☐ By transfer from my/our account with the Participating Broker:

Select one Participating Broker ☐ SICO B.S.C.(c) ☐ Ahli United Bank B.S.C.
☐ BBK B.S.C. ☐ Global Investment House B.S.C.(c)

By applying through a Participating Broker, and selecting one of the above Participating Brokers, you consent that allotted Shares, if any, will be deposited to your Securities Account with the selected Participating Broker.
*Note: Account's Authorised Signatory has to sign below. This account number will be used for refunds (if any).

☐ عن طريق التحويل من حسابي/حسابنا لدى الوسيط المشارك:

الرجاء اختيار وسيط مشارك: ☐ سيكو ش.م.ب ☐ بنك الأهلي المتحد ش.م.ب
☐ بنك البحرين والكويت ش.م.ب ☐ بيت الاستثمار العالمي ش.م.ب

عند تقديم الطلب من خلال وسيط مشارك، واختيار أحد الوسطاء المشاركين المذكورين أعلاه، فإنك توافق على أن الأسهم المخصصة، إن وجدت، سيتم إيداعها في حساب الأوراق المالية الخاص بك مع الوسيط المشارك المختار.
*ملاحظة: يتعيّن على المفوض بالتوقيع على الحساب التوقيع أدناه. سيُستخدم رقم الحساب هذا لاسترداد الأموال (إن وجد).

☐ By wire transfer to the Receiving Bank directly by the Applicant
Copy of wire transfer to be attached.

☐ عن طريق التحويل البرقي إلى بنك الإستلام مباشرةً من مقدم الطلب
يجب إرفاق نسخة من التحويل البرقي.

Please see Receiving Bank account details on the back of this Application Form. Application Funds received should be net of any bank charges, with all charges to be borne by the Applicant.

الرجاء النظر إلى تفاصيل حساب بنك الإستلام على الصفحة الخلفية لنموذج طلب الإكتتاب. أموال الإكتتاب المستلمة يجب أن تكون صافية من أية رسوم بنكية، كل الرسوم يتحملها مقدم الطلب.

Date: D D M M Y Y Y Y

التاريخ:

توقيع مقدم الطلب Applicant's Signature	توقيع ممثل بنك الإستلام أو وكيل الوسيط المشارك Receiving Bank or Participating Broker's Representative Signature	* توقيع المفوض بالتوقيع على الحساب البنكي/حساب الوسيط المشارك * Applicant's Bank Account / Participating Broker Account Authorized Signatory	ختم واسم فرع بنك الإستلام / الوسيط المشارك Receiving Bank / Participating Broker Stamp and Branch Name

For the Application Terms and Conditions please refer to the Prospectus

لشروط وأحكام الإكتتاب يرجى الرجوع إلى نشرة الإكتتاب

For use by the Receiving Bank

لإستخدام بنك الإستلام

Signature & Seal of the Receiving Bank:	توقيع وختم بنك الإستلام:	Branch Code:	رمز الفرع:	Date:	التاريخ:

For use by the Participating Broker

لإستخدام الوسيط المشارك

Applicant's Securites Account Number with the Participating Broker:	رقم حساب الأوراق المالية التابعة لمقدم الطلب مع الوسيط المشارك:	Date:	التاريخ:

1st Copy (White): Allotment Agent, 2nd Copy (Yellow): Registrar, 3rd Copy (Green): Participating Broker (if applicable), 4th Copy (Pink): Receiving Bank and 5th Copy (Blue): Applicant

النسخة الأولى (بيضاء): وكيل التخصيص، النسخة الثانية (صفراء): مسجل الأسهم، النسخة الثالثة (خضراء) الوسيط المشارك (إن وجد)، النسخة الرابعة (زهرية): بنك الاستلام، النسخة الخامسة (زرقاء): مقدم الطلب

Application Terms and Conditions

To the extent of any inconsistency between the Prospectus and this Application Form, the Prospectus shall prevail. Capitalised terms not defined in this Application Form shall have the meaning set out in the Prospectus. The full Application Terms and Conditions are set out in the Prospectus.

1. PAYMENT

Payments to the Receiving Bank should be made to the order of "APM IPO". The Receiving Bank account details are:

Bank:	Ahli United Bank B.S.C.
Account name:	APM IPO
Account number:	0016-259352-001
IBAN:	BH36AUBB00016259352001
SWIFT:	AUBBBHBM
Currency:	Bahraini Dinar
Reference:	Application Form number

Applicants must remit to the Receiving Bank, directly or through a Participating Broker, at the time of submitting this Application Form, their cleared Application Funds in Bahraini Dinars net of any bank or other charges. All such charges, which may include charges for transfer, telegraphic transfer, issue of manager's cheque or demand draft, and foreign currency conversion charges, shall be fully borne by the Applicant.

Applicants who do not have a Bahrain Clear Investor Number are required to add the Bahrain Clear Investor Number Fee to their total by completing sections 3D and F of the Application Form and pay the Bahrain Clear Investor Number Fee together with their Application Funds.

Applicants who are applying through a Participating Broker and who have agreed with their Participating Broker to pay a Participating Broker Fee, are required to fill in the amount of the Preliminary Broker Fee Payment in section 3E of the Application Form and pay the Preliminary Broker Fee Payment together with their Application Funds.

2. METHODS OF PAYMENT

Applicants may make payments as follows:

- by way of internal transfer from an account held with the Receiving Bank;
- by way of manager's cheque/demand draft (to be drawn in Bahraini Dinars for the Receiving Bank); or
- by way of telegraphic transfer to the Application Monies Bank Account with the Receiving Bank (either directly or through the Participating Broker) (payment instructions to clearly mention this Application Form number and the amount of funds that are payable, net of any bank charges).

Cash deposits or personal cheques will not be accepted. Payments must be in Bahraini Dinars only.

For the avoidance of doubt, one of the Application Terms and Conditions that each Applicant must satisfy is that each Applicant remits its Application Funds to the Application Monies Bank Account. Therefore, where an Applicant remits their Application Funds to a Participating Broker, it is the sole responsibility of that Applicant to ensure that the Application Funds are then remitted from the Participating Broker to the Application Monies Bank Account with the Receiving Bank before the end of the Offering Period. Failure of an Applicant's Application Funds to arrive in the Application Monies Bank Account before the end of the Offering Period may result in the Applicant's application for Offer Shares being rejected.

3. APPLICATION SUBMISSION

Applicants can apply for Offer Shares at a Participating Broker or Approved Branches of the Receiving Bank (as set out in section 18 of the Prospectus) during the Offering Period. The Offering Period shall commence on Thursday 8 November 2018 and shall close on Saturday 24 November 2018, during the specific working hours of each Participating Broker and Approved Branch as detailed in section 18 of the Prospectus.

4. IMPORTANT INFORMATION

a) For the purpose of listing the Company's Shares on Bahrain Bourse and subsequent trading of the Company's Shares by Applicants, Applicants who do not have a Bahrain Clear Investor Number are required to apply for a Bahrain Clear Investor Number by completing sections 3D and F of this Application Form and paying the Bahrain Clear Investor Number Fee together with their Application Funds. By applying through a Participating Broker, and selecting one of the Participating Brokers shown in this Application Form, you consent that allotted Shares, if any, will be automatically deposited to your Securities Account with the selected Participating Broker.

b) The Application Funds paid are subject to the Application Terms and Conditions as set out in the Prospectus.

c) This Application Form must be read in full together with the Prospectus and completed in full with all the required details.

d) Following the Allotment of the Offer Shares and by no later than the Distribution of Refunds Date, Allotment notices shall be available at Bahrain Clear or from the Applicant's designated brokerage or the Participating Broker at which they submitted their Application Form.

e) Acceptance of this Application Form by a Participating Broker or an Approved Branch of the Receiving Bank is not deemed to be an acknowledgement by the Company or the Participating Broker or the Receiving Bank that the Applicant has adhered to the Application Terms and Conditions nor does it create any obligation whatsoever on the Company or the Participating Broker or the Receiving Bank to accept this Application Form.

f) Any refund amounts will be returned by the Receiving Bank by one of the following methods:

- **Refund cheques:** For payments made by way of manager's cheque/demand draft. The Applicant shall be required to collect his/her respective refund cheque (if any) from the Receiving Bank branch where the Applicant submitted the Application Form within 30 calendar days starting on the Distribution of Refunds Date.
- **Direct credit:** For payments made by way of internal transfer from an account held by the Applicant with the Receiving Bank. The Applicant's account with the Receiving Bank shall be credited with the refund amount due to the Applicant.
- **Telegraphic transfer:** For payments made by way of telegraphic transfer. All bank charges for such telegraphic transfers shall be borne by the Applicant.
- **Participating Broker:** By way of crediting the Applicant's account with the Participating Broker for those Applicants who have paid their Application Funds through such Participating Broker.

5. REQUIRED DOCUMENTS

For individuals:

a) The original and copy of the individual's valid passport or valid international travel document;

b) The original and copy of the individual's valid national identification card or an equivalent document:

- Bahrain nationals: National Identity Card
- GCC nationals: Official identification card or equivalent document issued by the individual's country of citizenship, or, if a resident of Bahrain, Bahraini National Identity Card;
- Other nationalities: Official identification card or equivalent document issued by the individual's country of citizenship.

c) Proof of permanent residential address if an Application Form is submitted for Application Funds in excess of BHD 5,000. The proof can consist of a copy of a recent utility bill, bank statement or similar statement from another bank or financial institution licensed in the country, which have been issued within three months prior to their presentation, or official documentation, such as a smartcard, from a public/governmental authority, or a tenancy agreement;

d) If an individual Applicant has an existing Bahrain Clear Investor Number, proof of such an Bahrain Clear Investor Number is required, in the form of a Bahrain Clear investor card or statement of account, or a Bahrain Clear system print-screen.

e) Bank account details from the individual Applicant's bank in the form of a bank statement, a bank online system print-screen or a bank letter indicating the account details, including the IBAN and bank name. The Applicant's bank account details will be utilized for any future dividend distributions by the Company; and

f) Payment or proof of payment in accordance with the Prospectus.

The following additional documents are required when a person is signing on behalf of an individual Applicant by way of a power of attorney:

a) The original and copy of the valid passport or international travel document of the person applying and signing on behalf of the individual Applicant;

b) The original and copy of the valid national identification card or an equivalent document of the person applying and signing on behalf of the individual Applicant; and

c) The original and copy of the notarized power of attorney.

The following additional documents are required for applications on behalf of Minors:

a) The original and copy of the valid passport or valid international travel document of the legal guardian applying and signing on behalf of the Minor;

b) The original and copy of the government-issued valid national identification card or an equivalent document of the legal guardian applying and signing on behalf of the Minor; and

c) Unless the legal guardian signing on behalf of the Minor is the Minor's father, the original and copy of the proof of guardianship to the applying Minor.

For corporate entities:

a) A copy of a valid commercial registration certificate of the corporate entity;

b) A copy of the memorandum and articles of association, or equivalent, of the corporate entity;

c) The original and copy of the valid passport or international travel document of the person(s) signing on behalf of the corporate entity;

d) The original and copy of a valid national identification card of the person(s) signing on behalf of the corporate entity:

- Bahrain nationals: National Identity Card
- GCC nationals: Official identification card or equivalent document issued by the individual's country of citizenship, or, if a resident of Bahrain, Bahraini National Identity Card;
- Other nationalities: Official identification card or equivalent document issued by the individual's country of citizenship;

e) If the corporate entity has an existing Bahrain Clear Investor Number, proof of such an Bahrain Clear Investor Number is required in the form of a Bahrain Clear investor card or statement of account, or a Bahrain Clear system print-screen;

f) The original and copy of the document authorising the person(s), whose signature(s) appear(s) on the Application Form to sign such document on behalf of the corporate entity. Such a document can be either a power of attorney or a resolution of the board of the corporate entity;

g) Bank account details from the corporate entity's bank in the form of a bank statement, a bank online system print-screen or a bank letter indicating the account details, including the IBAN and bank name. The Applicant's bank account details will be utilized for any future dividend distributions by the Company; and

h) Payment or proof of payment in accordance with the Prospectus.

شروط وأحكام الاكتتاب

في حالة وجود تباين بين نشرة الإكتتاب ونموذج طلب الإكتتاب هذا، فإن الأولوية سوف تكون لنشرة الإكتتاب. أية كلمات غير معرّفة في هذا نموذج سوف تحمل المعنى المعطى لها في نشرة الإكتتاب. شروط وأحكام الإكتتاب مفصلة بشكل كامل في نشرة الإكتتاب.

١. الدفع

جميع الأموال المدفوعة يجب أن تكون لصالح "APM IPO". تفاصيل الحساب المصرفي لبنك الإستلام مبينة على النحو التالي:

البنك:	البنك الأهلي المتحد ش.م.ب
إسم الحساب:	APM IPO
رقم الحساب:	0016-259352-001
رقم الحساب المصرفي الدولي:	BH36AUBB00016259352001
السويفت:	AUBBBHBM
العملة:	الدينار البحريني
الإشارة المرجعية:	رقم نموذج طلب الإكتتاب

يتعين على مقدمي الطلبات دفع أموال الإكتتاب بالدينار البحريني، مباشرة أو عن طريق وسيط مشارك، في وقت تسليم نموذج طلب الإكتتاب، على أن يكون صافياً من أية رسوم بنكية أو غيرها. أية رسوم من هذا القبيل، والتي من الممكن أن تشمل رسوم التحويل التلغرافي، أو رسوم إصدار شيك إداري أو كمبيالة، أو رسوم تحويل عملات أجنبية، سوف يتحملها مقدم الطلب.

يجب على مقدمي الطلبات الذين ليس لديهم رقم مستثمر مع شركة البحرين للمقاصة أن يقوموا بدفع رسم رقم المستثمر وذلك باستكمال القسمين "د-و" من نموذج الطلب هذا ودفع رسم المستثمر مع أموال الطلب.

يتعين على مقدمي الطلبات، الذين يتقدمون بالطلبات من خلال وسيط مشارك والذين اتفقوا معه على دفع رسم الوسيط المشارك، إدخال مبلغ رسم الوسيط المشارك الأولي في القسم "هـ" من نموذج الطلب ودفع رسم الوسيط المشارك الأولي مع أموال الطلبات.

٢. وسائل الدفع

يمكن لمقدمي الطلبات دفع أموال الإكتتاب على النحو التالي:

- بواسطة تحويل داخلي من حساب مصرفي لدى بنك الإستلام؛ أو
- بواسطة شيك إداري/ كمبيالة (بالدينار البحريني إلى بنك الإستلام)؛ أو
- تحويل للأموال تلغرافياً إلى الحساب المصرفي لصالح الطلبات (مباشرة أو عن طريق وسيط مشارك) (يجب الذكر بوضوح في تعليمات الدفع رقم نموذج طلب الإكتتاب ذو الصلة، ومبلغ أموال الإكتتاب المستحقة الدفع صافي من أية رسوم مصرفية).

الإيداعات النقدية والشيكات الشخصية لا تقبل. والدفع يجب أن يكون بالدينار البحريني فقط.

ولتجنّب الشك، أحد شروط و أحكام الاكتتاب التي يجب على مقدم الطلب استيفاءها هو أن يقوم كل مقدم طلب بتحويل مبالغ الطلبات إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات. ولذلك، عندما يقوم مقدم الطلب بتحويل مبالغ الطلبات إلى وسيط مشارك، تقع على عاتق مقدم الطلب وحده مسؤولية ضمان أن مبالغ الطلبات يتمّ تحويلها إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات لدى بنك الاستلام قبل نهاية فترة الإكتتاب. إن عدم وصول مبالغ طلبات مقدم الطلب إلى الحساب المصرفي لمبالغ الطلبات قبل نهاية فترة الإكتتاب قد يؤدي إلى رفض طلب الإكتتاب لمقدم الطلب.

٣. تسليم نموذج الطلب

يمكن لمقدمي الطلبات التقدم بطلباتهم لدى الوسيط المشارك أو في الفروع المعتمدة لبنك الإستلام (كما هو مبين في القسم ١٨ من نشرة الإكتتاب) خلال فترة الإكتتاب. سوف تبدأ فترة الإكتتاب في يوم الخميس، ٨ نوفمبر ٢٠١٨ وتنتهي يوم السبت، ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨، وذلك في ساعات العمل المحددة لدى كل وسيط مشارك أو لكل فرع معتمد، والمبينة في القسم ١٨ من نشرة الإكتتاب.

٤. معلومات هامة

أ) لغرض إدراج الأسهم العادية للشركة في بورصة البحرين وتداولها لاحقاً من قبل مقدمي الطلبات، فإنه يتعين على مقدم الطلب الذي لد يوجد لديه رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة تقديم طلب للحصول على رقم مستثمر من شركة البحرين للمقاصة عن طريق تعبئة القسمين "د" و"و" من نموذج طلب الإكتتاب، ودفع رسم رقم المستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة مع مبالغ الإكتتاب عند تقديم الطلب. من خلال وسيط مشارك، واختيار أحد الوسطاء المشاركين المذكورين في نموذج الطلب، فإنك توافق على أن الأسهم المخصصة، إن وجدت، سيتم إيداعها في حساب الأوراق المالية الخاص بك مع الوسيط المشارك المختار.

ب) تخضع أموال الطلبات المدفوعة لشروط وأحكام الإكتتاب المنصوص عليها في نشرة الإكتتاب.

ج) يجب على مقدمي الطلبات قراءة نموذج طلب الإكتتاب بالكامل مع نشرة الإكتتاب وتعبئة النموذج بالكامل بكل البيانات المطلوبة.

د) بعد تخصيص أسهم الطرح وفي موعد لا يتجاوز تاريخ توزيع المبالغ المستردة سوف تكون إشعارات التخصيص موجودة للإستلام من شركة البحرين للمقاصة أو من الوسيط المعين لمقدم الطلب أو الوسيط المشارك الذين تم من خلالهم تقديم طلب الإكتتاب.

هـ) إن قبول نموذج الطلب هذا من قبل الوسيط المشارك أو الفرع المعتمد لبنك الإستلام لا يعتبر إقراراً من الشركة أو الوسيط المشارك أو بنك الإستلام بأن مقدم الطلب قد إلتزم بشروط وأحكام الإكتتاب هذه، كما أنه لا يشكّل أي إلتزام على الإطلاق على الشركة أو الوسيط المشارك أو بنك الإستلام بقبول هذا الطلب.

و) أية أموال مستردة سيتم إرجاعها من قبل بنك الإستلام بإحدى الطرق التالية:

- **شيك مصرفي:** لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات عن طريق شيكات إدارية/كمبيالة. يتوجب على مقدمي الطلبات هؤلاء، أن يستلموا الشيكات (إن وجدت) من نفس الفروع المعتمدة لبنك الإستلام التي قدموا فيها نماذج طلب الإكتتاب، وذلك في غضون ٣٠ يوماً إعتباراً من تاريخ توزيع المبالغ المستردة.
- **قيد مباشر:** لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات عن طريق تحويلات داخلية من حسابات مصرفية لهم في بنك الإستلام. سوف تقيّد المبالغ المستردة في حساباتهم المصرفية.
- **تحويل برقي:** لمقدمي الطلبات الذين دفعوا أموال الطلبات عن طريق التحويلات البرقية. كل رسوم التحويلات البرقية سوف يتحملها مقدمو الطلبات المعنيون.
- **وسيط مشارك:** عن طريق القيد في حساب مقدم الطلب لدى الوسيط المشارك لمقدّمي الطلب الذين دفعوا أموال الطلبات من خلال الوسيط المشارك.

٥. الوثائق المطلوبة

للأفراد:

أ) جواز السفر الأصلي الساري المفعول ونسخة عنه أو وثيقة سفر دولية صالحة لمقدم الطلب؛ و

ب) بطاقة الهوية الوطنية الأصلية السارية المفعول ونسخة عنها أو أية وثيقة معادلة لمقدم الطلب:

- للمواطنين البحرينيين: بطاقة الهوية الوطنية
- لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي: بطاقة الهوية الرسمية أو ما يعادلها صادرة من الدولة التي ينتمي إلى جنسيتها، أو، في حال كان مقيماً بالبحرين، بطاقة الهوية الوطنية البحرينية
- للجنسيات الأخرى: بطاقة الهوية الرسمية، أو وثيقة معادلة، صادرة من الدولة التي ينتمي إلى جنسيتها.

ج) إثبات عنوان السكن الدائم في حال كان الطلب بمبلغ يفوق ٥٠٠٠ دينار بحريني. يمكن أن يكون هذا الإثبات على شكل نسخة من فاتورة حديثة لكهرباء، أو لهاتف الخط الأرضي، كشف حساب بنكي أو بيان مماثل صادر عن بنك آخر أو عن مؤسسة مالية مرخصة في الدولة، صدر في غضون ثلاثة أشهر قبل تقديمه، أو وثيقة رسمية مثل البطاقة الذكية، صادرة عن هيئة عامة / حكومية، أو عقد إيجار؛

د) في حال كان لدى مقدم الطلب من الأفراد رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة، يجب إبراز دليل على وجود مثل هذا الرقم في صورة بطاقة المستثمر أو كشف الحساب من شركة البحرين للمقاصة، أو صفحة مطبوعة من شاشة نظام الحاسوب لشركة البحرين للمقاصة.

هـ) تفاصيل الحساب المصرفي من بنك مقدم الطلب في شكل كشف حساب، أو صفحة مطبوعة من شاشة نظام البنك، أو خطاب مصرفي يشير إلى تفاصيل الحساب، بما في ذلك رقم التحويل المصرفي الدولي IBAN واسم البنك. سيتمّ استخدام تفاصيل الحساب المصرفي لمقدم الطلب من أجل أي توزيعات أرباح مستقبلية من قبل الشركة.

و) والدفع أو إثبات الدفع وفقاً لنشرة الإكتتاب.

الوثائق الإضافية المبينة أدناه مطلوبة في حال وقّع شخص نيابةً عن مقدم الطلب من خلال توكيل قانوني:

أ) جواز السفر الأصلي الساري المفعول ونسخة عنه أو وثيقة سفر دولية صالحة للشخص الموقع نيابةً عن مقدم الطلب؛

ب) بطاقة الهوية الوطنية الأصلية السارية المفعول ونسخة عنها أو أية وثيقة معادلة للشخص الموقع نيابةً عن مقدم الطلب؛

ج) الوكالة القانونية الأصلية المصدقة ونسخة عنه.

الوثائق الإضافية المبينة أدناه مطلوبة في حال وقّع شخص نيابة عن مقدم طلب قاصر:

أ) جواز السفر الأصلي الساري المفعول ونسخة عنه أو وثيقة سفر دولية صالحة للشخص الموقع نيابةً عن القاصر؛

ب) بطاقة الهوية الوطنية الأصلية السارية المفعول ونسخة عنها أو أية وثيقة معادلة للشخص الموقع نيابةً عن القاصر؛

ج) فيما عدا إذا كان الشخص الموقع نيابة عن القاصر هو والد القاصر، وثيقة إثبات الوصاية القانونية الأصلية المصدقة ونسخة عنها.

للمؤسسات:

أ) نسخة من شهادة السجل التجاري للمؤسسة السارية المفعول؛ و

ب) نسخة من عقد التأسيس والنظام الاساسي للمؤسسة أو ما يعادلها؛ و

ج) جواز السفر الأصلي الساري المفعول ونسخة عنه أو وثيقة سفر دولية سارية المفعول للشخص (الأشخاص) الذي يوقع نيابة عن المؤسسة؛ و

د) بطاقة الهوية الوطنية السارية المفعول الأصلية ونسخة عنها أو بطاقة الهوية الشخصية الأصلية ونسخة عنها للشخص الذي يوقع نيابة عن المؤسسة:

- للمواطنين البحرينيين: بطاقة الهوية الوطنية
- لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي: بطاقة الهوية الرسمية أو ما يعادلها صادرة من الدولة التي ينتمي إلى جنسيتها، أو، في حال كان مقيماً بالبحرين، بطاقة الهوية الوطنية البحرينية
- للجنسيات الأخرى: بطاقة الهوية الرسمية، أو وثيقة معادلة، صادرة من الدولة التي ينتمي إلى جنسيتها؛ و

هـ) في حال كان لدى المؤسسة رقم مستثمر لدى شركة البحرين للمقاصة، يجب إبراز دليل على وجود مثل هذا الرقم في صورة بطاقة المستثمر أو كشف الحساب من شركة البحرين للمقاصة، أو صفحة مطبوعة من شاشة نظام الحاسوب لشركة البحرين للمقاصة.

و) الوثيقة الأصلية ونسخة منها التي تخول الشخص (الأشخاص) الذي يظهر توقيعه على نموذج طلب الإكتتاب بالتوقيع على مثل هذه الوثائق نيابة عن المؤسسة. يمكن لهذه الوثيقة أن تكون توكيلاً رسمياً أو قراراً لمجلس إدارة الشركة.

ز) تفاصيل الحساب المصرفي من بنك مقدم الطلب في شكل كشف حساب، أو صفحة مطبوعة من شاشة نظام البنك، أو خطاب مصرفي يشير إلى تفاصيل الحساب، بما في ذلك رقم التحويل المصرفي الدولي IBAN واسم البنك. سيتمّ استخدام تفاصيل الحساب المصرفي لمقدم الطلب من أجل أي توزيعات أرباح مستقبلية من قبل الشركة.

ح) والدفع أو إثبات الدفع وفقاً لنشرة الإكتتاب.

الملحق "ب": عقد التأسيس والنظام الأساسي بعد تحويل الشركة لشركة مساهمة عامة

عقد تأسيس شركة
أيه بي ام تيرمينالز البحرين (ش.م.ب)
شركة مساهمة بحرينية
س.ت ٦٠٩٨٢

في يوم .....، .....، من شهر .....، لسنة ١٤٣٩ الهجري الموافق .....، من شهر .....، لعام ٢٠١٨ الميلادي.

لدي أنا
حضر:

السيد / .....، ..... الجنسية ويحمل بطاقة سكانية / جواز سفر رقم ..... بصفته .....، ممثلاً عن شركة أيه بي ام تيرمنالز البحرين (ش.م.ب) بموجب القرار الصادر عن الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد في ١١ يونيو ٢٠١٨ والقرار الصادر من مجلس الإدارة المؤرخ .....، وطلب توثيق الآتي:

المادة (١)

١) حيث أن أيه بي ام تيرمينالز البحرين ش.م.ب ("**الشركة**") تأسست كشركة مساهمة مقفلة بموجب عقد تأسيس موثق في ١٣ ربيع الثاني لعام ١٤٢٧ هجري الموافق ١١ مايو ٢٠٠٦ ميلادي طبقاً لأحكام القوانين المعمول بها في مملكة البحرين وقد تم تسجيل الشركة برقم ٦٠٩٨٢ في السجل التجاري لدى الوزارة المعنية بشئون التجارة بمملكة البحرين.

٢) وحيث أن الشركة قد تعاقدت مع حكومة مملكة البحرين بموجب عقد امتياز وحيث أن من متطلبات حكومة البحرين أن تحول الشركة إلى شركة مساهمة عامة، ويعرض ٢٠٪ من أسهم الشركة للاكتتاب بها، وعلى أن تدرج أسهم الشركة في بورصة البحرين، ودون إخلال بحقوق المساهمين المؤسسين للشركة في الاستمرار.

ويشار إلى كل من أي بي أم ترمينالز بي في وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م فيما بعد "**بالمساهمين المؤسسين**".

٣) ولذا فقد أصدر المساهمون المؤسسون في الشركة قراراً في الجمعية العامة الاستثنائية بإجتماعها المنعقد في ١١ يونيو ٢٠١٨، لتعديل عقد تأسيس الشركة ونظامها الأساسي وفقاً لمتطلبات حكومة مملكة البحرين.

٤) لذا قرر المساهمون المؤسسون تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على أن يتم استبدال النظام الأساسي بكامل مواده وكافة تعديلاته على النحو الوارد فيما يلي.

٥) تم تعديل عقد تأسيس الشركة ونظامها الأساسي وتوثيقهما وتسجيلهما وفقاً لأحكام القانون ولنظام الشركة أمام مكتب التوثيق وفي سجل الشركة بمركز البحرين للمستثمرين في وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتاريخ ٣ صفر ١٤٢٨ الموافق ٢١ فبراير ٢٠١٧ وبتاريخ ١٨ شعبان ١٤٣٠ الموافق ٩ أغسطس ٢٠١٨ وبرقم ----- بتاريخ -----.

٦) وتعمل الشركة بموجب أحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم قانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته، وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية (قانون رقم ٦٤ لسنة ٢٠٠٦) واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه ولأحكام هذا النظام الأساسي وعقد التأسيس المرفق به.

المادة (٢)

إسم الشركة

يكون إسم الشركة **"أيه بي ام تيرمينالز البحرين ش.م.ب"** شركة مساهمة بحرينية.

المادة (٣)

مركز الشركة الرئيسي ومحلها القانوني

يكون مركز الشركة الرئيسي في الحد في مملكة البحرين. ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً أو مكاتب أو توكيلات في مملكة البحرين أو في خارجها.

المادة (٤)
مدة الشركة
تكون مدة الشركة غير محددة، وتنتهي عند شطب سجلها التجاري وفقاً لأحد الأسباب المذكورة في المادة ٥٧ و٥٨ من النظام الأساسي.

المادة (٥)
أغراض الشركة

١. يتألف عمل الشركة من إنشاء وتشغيل وإدارة وتوفير تسهيلات مينائية إلى مستخدمي الميناء في مملكة البحرين إضافة إلى الأمور التابعة لذلك. ويتم أداء مثل هذا العمل من قبل وتحت إدارة مجلس الإدارة بموجب الأنظمة التي يقوم المجلس بإصدارها من وقت لآخر.

٢. دون تقييد عمومية البند (١) فإن الشركة سوف:

أ) تستفيد من تشغيل وإدارة الموانئ.

ب) تقوم بتقديم خدمات بحرية للموانئ وخارجها ولكن ضمن المياه الإقليمية للبحرين.

ج) تقوم بتقديم خدمات الإرشاد ضمن خور القليعة ومرسى سترة وممرات العبور حسب اللازم.

د) تقوم بتشغيل وتوفير نظام إدارة متابعة السفن لموانئ وممرات البحرين.

هـ) تقوم بتقديم أي خدمة للعملاء ضمن الموانئ.

و) تقوم بالتفاوض على ومنح الامتيازات الحصرية وغير الحصرية و/أو الرخص للغير الذي تختاره الشركة بواسطة العطاء أو غير ذلك لتقديم كل أو أي من التسهيلات أو الخدمات التي تقرر الشركة بأنها لازمة أو مرغوب فيها ضمن الموانئ.

ز) تتعاقد مع الغير لمصلحة الشركة أو العملاء عموماً ضمن حدود الموانئ.

ي) تقوم بجميع تلك الأشياء حسب ما تعتبره تابعاً أو يفضي إلى تحقيق الغايات أعلاه أو أي منها.

ويخضع ذلك لأحكام القانون والنظم والأوامر والقرارات النافذة وإلى الحصول على الرخص الضرورية للقيام بهذه الغايات.

على الرغم مما سبق، تلتزم الشركة، في جميع الأوقات، بقانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم قانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ وتعديلاته واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه، وبأي نشرات أو قواعد أو أنظمة يصدرها مصرف البحرين المركزي من وقت لآخر، وعلى وجه الخصوص تلتزم الشركة وتتقيد بالقواعد واللوائح والأنظمة والتوجيهات التي قد يصدرها مصرف البحرين المركزي من وقت إلى آخر.

المادة (٦)
رأسمال الشركة

١. حدد رأسمال الشركة المصرح به ٩,٠٠٠,٠٠٠ (تسعة مليون) دينار موزعة على ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ (تسعون مليون) سهم عادي القيمة الإسمية لكل منها (مائة) ١٠٠ فلس.

٢. حدد رأس مال الشركة الصادر والمدفوع بمبلغ ٩,٠٠٠,٠٠٠ (تسعة مليون) دينار موزعة على ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ (تسعون مليون) سهم عادي القيمة الإسمية لكل منها (مائة) ١٠٠ فلس.تم دفع قيمتها بالكامل.

٣. وقد دفع المساهمون قيمة الأسهم الصادرة والمكتتب فيها بالكامل.

المادة (٧)
يعتبر النظام الأساسي المرفق بهذا العقد مكملاً له وجزءاً لا يتجزأ منه.

المادة (٨)

حرر عقد التأسيس المعدل هذا استناداً إلى موافقة مصرف البحرين المركزي بكتابها رقم ..... الصادر بتاريخ ..... وموافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتاريخ ..... تحت رقم .....

المخول بالتوقيع

وبما ذكر تحرر هذا التعديل لعقد التأسيس من أصل وأربع نسخ وتم التوقيع عليه بعد تلاوته من قبل الجميع ومني وتسلم أصحاب الشأن أربع نسخ منه للعمل بموجبه.

النظام الأساسي
أيه بي ام تيرمينالز البحرين ش.م.ب
شركة مساهمة بحرينية
س.ت ٦٠٩٨٢

في يوم .....، .....، من شهر .....، لسنة ١٤٣٩ الهجري الموافق .....، من شهر .....، لعام ٢٠١٨ الميلادي.

لدي أنا
حضر:

السيد / .....، ..... الجنسية ويحمل بطاقة سكانية / جواز سفر رقم ..... بصفته .....، ممثلاً عن شركة أيه بي ام تيرمنالز البحرين (ش.م.ب) بموجب القرار الصادر عن الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد في ١١ يونيو ٢٠١٨ والقرار الصادر من مجلس الإدارة المؤرخ .....، وطلب توثيق الآتي:

الفصل الأول
عناصر تأسيس الشركة

المادة (١)

١) حيث أن أيه بي ام تيرمينالز البحرين ش.م.ب ("**الشركة**") تأسست كشركة مساهمة مقفلة بموجب عقد تأسيس موثق في ١٣ ربيع الثاني لعام ١٤٢٧ هجري الموافق ١١ مايو ٢٠٠٦ ميلادي طبقاً لأحكام القوانين المعمول بها في مملكة البحرين وقد تم تسجيل الشركة برقم ٦٠٩٨٢ في السجل التجاري لدى الوزارة المعنية بشئون التجارة بمملكة البحرين.

٢) وحيث أن الشركة قد تعاقدت مع حكومة مملكة البحرين بموجب عقد امتياز وحيث أن من متطلبات حكومة البحرين أن تحول الشركة إلى شركة مساهمة عامة، ويعرض ٢٠٪ من أسهم الشركة للاكتتاب بها، وعلى أن تدرج أسهم الشركة في بورصة البحرين، ودون إخلال بحقوق المساهمين المؤسسين للشركة في الاستمرار.

ويشار إلى كل من أي بي أم ترمينالز بي في وشركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م فيما بعد "**بالمساهمين المؤسسين**".

٣) ولذا فقد أصدر المساهمون المؤسسون في الشركة قراراً في الجمعية العامة الاستثنائية بإجتماعها المنعقد في ١١ يونيو ٢٠١٨، لتعديل عقد تأسيس الشركة ونظامها الأساسي وفقاً لمتطلبات حكومة مملكة البحرين.

٤) لذا قرر المساهمون المؤسسون تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على أن يتم استبدال النظام الأساسي بكامل مواده وكافة تعديلاته على النحو الوارد فيما يلي.

٥) تم تعديل عقد تأسيس الشركة ونظامها الأساسي وتوثيقهما وتسجيلهما وفقاً لأحكام القانون ولنظام الشركة أمام مكتب التوثيق وفي سجل الشركة بمركز البحرين للمستثمرين في وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتاريخ ٣ صفر ١٤٢٨ الموافق ٢١ فبراير ٢٠١٧ وبتاريخ ١٨ شعبان ١٤٣٠ الموافق ٩ أغسطس ٢٠١٨ وبرقم ----- بتاريخ -----

٦) وتعمل الشركة بموجب أحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم قانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته، وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية (قانون رقم ٦٤ لسنة ٢٠٠٦) واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه ولأحكام النظام الأساسي وعقد التأسيس المرفق به.

المادة (٢)

اسم الشركة

يكون اسم الشركة "**أيه بي ام تيرمينالز البحرين ش.م.ب**" شركة مساهمة بحرينية.

المادة (٣)

مركز الشركة الرئيسي ومحلها القانوني

يكون مركز الشركة الرئيسي في الحد في مملكة البحرين. ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً أو مكاتب أو توكيلات في مملكة البحرين أو في خارجها.

المادة (٤)
مدة الشركة
تكون مدة الشركة غير محددة، وتنتهي عند شطب سجلها التجاري وفقاً لأحد الأسباب المذكورة في المادة ٥٧ و٥٨ من هذا النظام الأساسي.

المادة (٥)
أغراض الشركة
١. يتألف عمل الشركة من إنشاء وتشغيل وإدارة وتوفير تسهيلات مينائية إلى مستخدمي الميناء في مملكة البحرين إضافة إلى الأمور التابعة لذلك. ويتم أداء مثل هذا العمل من قبل وتحت إدارة مجلس الإدارة بموجب الأنظمة التي يقوم المجلس بإصدارها من وقت لآخر.

٢. دون تقييد عمومية البند (١) فإن الشركة سوف:

أ) تستفيد من تشغيل وإدارة الموانئ.

ب) تقوم بتقديم خدمات بحرية للموانئ وخارجها ولكن ضمن المياه الإقليمية للبحرين.

ج) تقوم بتقديم خدمات الإرشاد ضمن خور القليعة ومرسى سترة وممرات العبور حسب اللازم.

د) تقوم بتشغيل وتوفير نظام إدارة متابعة السفن لموانئ وممرات البحرين.

هـ) تقوم بتقديم أي خدمة للعملاء ضمن الموانئ.

و) تقوم بالتفاوض على ومنح الامتيازات الحصرية وغير الحصرية و/أو الرخص للغير الذي تختاره الشركة بواسطة العطاء أو غير ذلك لتقديم كل أو أي من التسهيلات أو الخدمات التي تقرر الشركة بأنها لازمة أو مرغوب فيها ضمن الموانئ.

ز) تتعاقد مع الغير لمصلحة الشركة أو العملاء عموما ضمن حدود الموانئ.

ي) تقوم بجميع تلك الأشياء حسب ما تعتبره تابعاً أو يفضي إلى تحقيق الغايات أعلاه أو أي منها.

ويخضع ذلك لأحكام القانون والنظم والأوامر والقرارات النافذة وإلى الحصول على الرخص الضرورية للقيام بهذه الغايات.

على الرغم مما سبق، تلتزم الشركة، في جميع الأوقات، بقانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم قانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ وتعديلاته واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه، وبأي نشرات أو قواعد أو أنظمة يصدرها مصرف البحرين المركزي من وقت لآخر، وعلى وجه الخصوص تلتزم الشركة وتتقيد بالقواعد واللوائح والأنظمة والتوجيهات التي قد يصدرها مصرف البحرين المركزي من وقت إلى آخر.

الفصل الثاني
في الأسهم ورأس المال

المادة (٦)
رأسمال الشركة

١. حدد رأسمال الشركة المصرح به ٩,٠٠٠,٠٠٠ (تسعة مليون) دينار موزعة على ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ (تسعون مليون) سهم عادي القيمة الإسمية لكل منها (مائة) ١٠٠ فلس.

٢. حدد رأس مال الشركة الصادر والمدفوع بمبلغ ٩,٠٠٠,٠٠٠ (تسعة مليون) دينار موزعة على ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ (تسعون مليون) سهم عادي القيمة الإسمية لكل منها (مائة) ١٠٠ فلس. تم دفع قيمتها بالكامل.

٣. وقد دفع المساهمون قيمة الأسهم الصادرة والمكتتب فيها بالكامل.

المادة (٧)
أسهم الشركة
أسهم الشركة إسمية وقابلة للتداول ونقل ملكيتها وفقاً لقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه وكذلك اللوائح المعمول بها لدى بورصة البحرين.

المادة (٨)

يكون السهم غير قابل للتجزئة، ولكن يجوز أن يشترك شخصان أو أكثر في ملكية سهم واحد أو عدد من الأسهم، على أن يمثلهم تجاه الشركة شخص واحد. في حالة ملكية الأسهم من قبل شخصين أو أكثر يحق فقط للشخص المدون إسمه أول الأسماء في شهادة الأسهم –دون سواه– أن يستلم أية حقوق أو مراسلات متعلقة بالأسهم المذكورة وذلك على العنوان المدرج في سجل الأسهم، عدا في الحالات التي يتفق فيها على خلاف ذلك بين الشركاء وإبلاغ الشركة بذلك. ويعتبر الشركاء في ملكية السهم أو الأسهم مسؤولين بالتضامن عن الالتزامات المترتبة على هذه الملكية.

المادة (٩)

التداول في أسهم الشركة

يكون تداول الأسهم وفقاً للمادة (٩٠) من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه.

المادة (١٠)

حقوق المساهمين

يخول كل سهم في الشركة حقوقاً والتزامات متساوية ويتمتع كل مساهم على وجه الخصوص بالحقوق الآتية:

١. قبض حصته المستحقة من الأرباح عند اتخاذ قرار بتوزيع الأرباح على المساهمين.

٢. قبض حصته المستحقة من موجودات الشركة في حالة تصفيتها.

٣. المساهمة في إدارة أعمال الشركة طبقاً لأحكام هذا النظام.

٤. الحصول على كراس مطبوع بعد نهاية كل سنة مالية للشركة يحتوي على الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر وتقرير مجلس الإدارة ومدققي الحسابات.

٥. إقامة دعوى ببطلان أي قرار صدر من الجمعية العامة أو مجلس الإدارة مخالفاً لأحكام القانون ولائحته التنفيذية أو النظام العام أو لعقد التأسيس أو لهذا لنظام الأساسي.

٦. التصرف في الأسهم المملوكة له وأولويته في الاكتتاب بالأسهم الجديدة.

٧. حق الإطلاع على سجلات الشركة.

٨. إقامة دعوى على الشركة لتحكم المحكمة بما تراه مناسباً إذا كانت شئونها تسير أو تم تسييرها بشكل يضر على نحو غير عادل بمصالح مساهم أو أكثر وفقاً لأحكام القانون.

٩. أي حق آخر منصوص عليه في قوانين مملكة البحرين.

المادة (١١)

التزامات المساهمين

١. يترتب على ملكية الأسهم قبول عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة والقرارات الصادرة عن جمعيتها العامة.

٢. يلتزم المساهم على وجه الخصوص بالالتزامات الآتية:

أ. أن يسدّد المبالغ التي سبق له الموافقة على دفعها فيما يختص برأس مال الشركة المدفوع أو أية زيادة عليه.

ب. أن يدفع للشركة المصاريف التي تتكبدها في سبيل تحصيل المبالغ المستحقة للشركة منه والخاصة برأس المال المدفوع.

ج. أن لا يقوم بأي عمل من شأنه الإضرار بالشركة.

د. أن ينفذ أية قرارات تتخذها الجمعية العامة للشركة بصورة قانونية.

٣. باستثناء الحالات التي يجيزها القانون واجب التطبيق، لا يجوز للجمعية العامة للمساهمين:

أ. زيادة أعباء المساهم المالية أو زيادة قيمة الأسهم إلا في نطاق أحكام قانون الشركات التجارية.

ب. فرض شروط جديدة غير الشروط المذكورة في النظام الأساسي تتعلق بأحقية المساهم في حضور الجمعيات العامة والتصويت فيها؛ و

ج. تقييد حق المساهم في إقامة الدعوى على أعضاء مجلس الإدارة أو على بعضهم في المطالبة بالتعويض عما يصيبه من ضرر وفقاً لأحكام القانون.

المادة (١٢)

إيداع وتسجيل الأوراق المالية

يتم إيداع وتسجيل الأوراق المالية الصادرة من الشركة وفقاً للمادة ٩٤ من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه.

المادة (١٣)

رهن الأوراق المالية

يتم رهن الأوراق المالية الصادرة عن الشركة والحجز عليها وانقضاء الرهن ورفع الحجز عنها وذلك وفقاً للمادة ٩٥ من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه. ويحظر التعامل في أي ورقة مالية مرهونة أو محجوز عليها إلا بعد انقضاء الرهن أو رفع الحجز.

المادة (١٤)

شراء الشركة لأوراقها المالية

للشركة شراء أو إعادة بيع أوراقها المالية، وذلك وفقاً للمادة ٩٣ من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه.

الفصل الثالث
تعديل رأس المال

المادة (١٥)

زيادة رأس المال

يجوز بقرار من الجمعية العمومية غير العادية زيادة رأس مال الشركة المصرح به، كما يجوز بقرار من الجمعية العمومية العادية زيادة رأس مال الشركة الصادر في حدود رأس مال الشركة المصرح به، بشرط تمام سداد قيمة رأس مال الشركة الصادر قبل الزيادة بالكامل، ويجب أن تتم زيادة رأس المال الصادر فعلاً خلال الثلاث سنوات التالية لصدور القرار المرخص بالزيادة. ويتم إصدار الأسهم الجديدة بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي وفقاً للمواد ٨١ إلى ٨٥ من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه. ويجب أن تكون القيمة الإسمية للسهم الجديد معادلة للقيمة الإسمية للسهم الأصلية.

يجوز للجمعية العامة غير العادية أن تقرر إضافة علاوة إصدار إلى القيمة الإسمية للأسهم وأن تحدد مقدارها، ويضاف صافي هذه العلاوة بعد تنزيل مصروفات الإصدار إلى الاحتياطي القانوني ولو بلغ نصف رأس المال.

ويخطر مصرف البحرين المركزي والوزارة المعنية بشئون التجارة بالتقارير والأسباب الموجبة للزيادة في جميع حالات زيادة رأس المال.

وتتم زيادة رأس مال الشركة بإتباع إحدى الطرق التالية:

١. إصدار أسهم جديدة تغطي المبالغ المطلوبة للزيادة ويكون ذلك واجب السداد بالكامل نقداً أو عيناً.

٢. تحويل الاحتياطي إلى رأس مال بإحدى طريقتين:

أ. زيادة القيمة الإسمية للأسهم الأصلية، دون أن تطلب الشركة من المساهمين دفع الفرق بل يدفع من الاحتياطي ويؤشر على الأسهم بقيمتها الجديدة.

ب. إصدار أسهم جديدة بقيمة الزيادة، وتوزع الشركة هذه الأسهم على المساهمين دون مقابل، كل بقدر نسبة ما يملكه من الأسهم الأصلية.

المادة (١٦)
إصدار أسهم جديدة

١. في حالة زيادة رأس مال الشركة وفقاً للمادة ١٥ أعلاه:

أ. يكون للمساهمين المستحقين أولوية الاكتتاب في الأسهم الجديدة على النحو المنصوص عليه في المادتين (١٢٨) و(١٢٩) من قانون الشركات التجارية ويجب على الشركة إتباع الإجراءات المنصوص عليها في المادتين المذكورتين. ويجوز للمساهمين التنازل عن حق الأولوية للغير من الأسهم الجديدة بقرار من الجمعية العمومية غير العادية.

ب. في حالة طرح الأسهم الجديدة للاكتتاب العام يجب تحرير نشرة اكتتاب تشتمل بوجه خاص على البيانات المنصوص عليها طبقاً للمادة (٨٢) من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه وللمادة (١٣٠) من قانون الشركات التجارية. ويوقع النشرة رئيس مجلس الإدارة ومدقق الحسابات، ويكونان مسئولين بالتضامن عن صحة البيانات الواردة فيها.

٢. حول المتعهدين:

أ. يجوز أن يكون للشركة عند زيادة رأسمالها متعهد أو أكثر لتغطية ما يتبقى من أسهم الاكتتاب طبقاً لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي.

ب. وفي حالة الاتفاق مع متعهد أو متعهدي اكتتاب بالنسبة للأسهم المتبقية، يشتري المتعهد ما لم يتم تغطيته من أسهم بعد الاكتتاب من قبل المساهمين المستحقين للأسهم وتخصيص أسهم لهم حسبما نص عليه أعلاه. وللمتعهد بالاكتتاب أن يعيد طرح الأسهم التي اشتراها للاكتتاب العام عن طريق شركة بورصة البحرين.

٣. يجب على مجلس الإدارة القيام بنشر القرار الصادر بزيادة رأس المال في الجريدة الرسمية وإحدى الجرائد اليومية المحلية، ويقيد هذا القرار في السجل التجاري وذلك خلال شهر من تاريخ تحقق الزيادة.

المادة (١٧)
تخفيض رأس المال

١. يجوز للجمعية العامة غير العادية، أن تقرر تخفيض رأسمال الشركة إذا زاد عن حاجتها أو إذا طرأت خسارة ورأت الشركة إنقاص رأس المال إلى القيمة الفعلية بعد الحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

٢. لا يصدر قرار بالتخفيض إلا بعد تلاوة تقريري مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن الأسباب الموجبة له وعن الالتزامات التي على الشركة وعن أثر التخفيض على هذه الالتزامات، وتخطر الوزارة المعنية بشئون التجارة بصورة من تقريري مجلس الإدارة ومدقق الحسابات.

٣. يتم تخفيض رأس المال بسبب زيادته عن حاجة الشركة عن طريق تنزيل القيمة الإسمية للأسهم، وذلك إما برد جزء منها للمساهمين يتساوى مع النسبة المقرر تخفيضها من رأس المال، أو بإبراء ذمة المساهمين من أقساط الأسهم التي لم تدفع بنسبة التخفيض المقرر، وإذا كان التخفيض بسبب خسارة الشركة، فيتم إلغاء عدد من الأسهم بقيمة المبلغ المقرر تخفيضه من رأس المال. وفي جميع الأحوال يجب أن لا تقل القيمة الإسمية للأسهم عن الحد الأدنى لقيمة الأسهم الصادرة والمدفوعة الجديدة.

٤. يتعين قيد كل قرار صادر بتخفيض رأس مال الشركة في السجل التجاري والإشهار عنه في الجريدة الرسمية وفي إحدى الجرائد اليومية المحلية.

٥. إذا كان تخفيض رأس المال بإلغاء الشركة لعدد من أسهمها، وجب أن يتم إلغاء عدد من الأسهم التي يملكها كل مساهم بقدر النسبة التي تقرر بها تخفيض رأس المال، ويشترط ألا يترتب على ذلك حرمان المساهم من المساهمة في الشركة. وعلى الشركة خلال شهر من تاريخ الإلغاء استرداد شهادات الأسهم الملغاة من المساهمين لإتلافها والتأشير بذلك في سجل المساهمين وإخطار كل من الوزارة المعنية بشئون التجارة وبورصة البحرين.

٦. لا يحتج بالتخفيض قبل الدائنين الذين أبدوا اعتراضاتهم خلال ١٥ يوماً عمل من تاريخ نشر قرار التخفيض في الجريدة الرسمية وقدموا مستنداتهم في الميعاد المذكور إلا إذا استوفى هؤلاء الدائنون ديونهم الحالة أو حصلوا على الضمانات الكافية للوفاء بديونهم الآجلة.

الفصل الرابع
السندات والقروض

المادة (١٨)
إصدار السندات والقروض

١. للشركة أن تقترض عن طريق إصدار سندات قرض وذلك بقرار من الجمعية العامة العادية، بناء على اقتراح من مجلس الإدارة يتضمن بيان مدى حاجة الشركة إلى الاقتراض والشروط الخاصة بسندات القرض وذلك بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي وفقاً للمواد ٨١ إلى ٨٥ من قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه.

ويجوز للجمعية العامة العادية أن تفوض مجلس الإدارة في اختيار وقت الإصدار على أن يتم ذلك خلال السنتين التاليتين لتاريخ صدور قرار الجمعية العامة. ويتعين موافقة مصرف البحرين المركزي على اقتراض الشركة عن طريق إصدار سندات القرض.

٢. لا يجوز للشركة إصدار سندات القرض إلا بعد الوفاء برأس المال الصادر والمدفوع بالكامل ونشر الميزانية العامة لها وحساب الأرباح والخسائر عن سنتين ماليتين على الأقل.

٣. تكون سندات القرض إسمية أو لحاملها وقابلة للتداول وذات قيم أو فئات موحدة في الإصدار وبميعاد استحقاق لا يقل عن سنتين، وتعطى السندات من ذات الإصدار حقوقاً متساوية لمالكيها في مواجهة الشركة.

المادة (١٩)
تغطية قيمة سندات القرض

للشركة أن تغطي قيمة سندات القرض بإحدى الوسيلتين التاليتين:

١. طرح السندات في اكتتاب عام، وتتبع في هذا الشأن القواعد والأحكام المقررة للاكتتاب في الأسهم في هذا النظام الأساسي بما لا يتعارض مع أحكام القانون.

٢. بيع السندات عن طريق البنوك وشركات المال والاستثمار ومتعهدي الاكتتاب، ويتم ذلك بمراعاة القواعد والأعراف المعمول بها في هذا الشأن وبما لا يتعارض مع أحكام القانون المعمول به.

المادة (٢٠)
الاكتتاب بالسندات المطروحة أو الرجوع عن القرض

يعتبر الاكتتاب تاماً إذا تمت تغطية ٥٠٪ أو أكثر من السندات المطروحة للاكتتاب خلال المدة المحددة أو أية مدة أخرى يتقرر مدّ مدة الاكتتاب إليها. وبخلاف ذلك يجوز للجمعية العامة العادية إما الرجوع عن القرض ورد الأموال للمكتتبين أو الاكتفاء بالقدر الذي تم تغطيته من السندات وإلغاء الباقي.

المادة (٢١)
قابلية السندات للتحويل إلى أسهم

للشركة أن تصدر سندات قابلة للتحويل إلى أسهم بقرار من الجمعية العامة غير العادية بناء على اقتراح مسبب من مجلس الإدارة على النحو المنصوص عليه في المواد من (١٤٩) إلى (١٥٤) من قانون الشركات التجارية.

الفصل الخامس
إدارة وحوكمة الشركة

المادة (٢٢)
الحوكمة

تلتزم الشركة بسياسات وإجراءات تخص حوكمة الشركات وفقاً لمبادئ الحوكمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وتلك الصادرة بموجب قرار الوزير المعني بشئون التجارة رقم ١٩ لسنة ٢٠١٨.

المادة (٢٣)

مجلس الإدارة

يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة لا يجوز أن يقل عدد أعضائه عن خمسة أعضاء ولا يزيد عن خمسة عشر. ويُراعى أن يشتمل المجلس على عدد من الأعضاء المستقلين وغير التنفيذيين، وفقاً لمبادئ الحوكمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (مجلد توجيهات المصرف السادس – HC Module) وتلك الصادرة بموجب قرار الوزير المعني بشئون التجارة رقم ١٩ لسنة ٢٠١٨.

ويجوز بقرار مسبَّب من الوزير المعني بشئون التجارة تمديد مدة مجلس الإدارة بما لا يزيد على ستة أشهر، وذلك بناءً على طلب مسبَّب من مجلس الإدارة.

المادة (٢٤)

شروط العضوية بمجلس الإدارة

يجب أن تتوافر في عضو مجلس الإدارة الشروط التالية:

أ. أن يكون متمتعاً بأهلية التصرف.

ب. ألا يكون قد سبق الحكم عليه في جريمة تفالس بالتقصير أو بالتدليس أو جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة أو في جريمة بسبب مخالفته لأحكام القانون ما لم يكن قد رد إليه اعتباره.

ج. ألا يكون محظوراً عليه تولي عضوية مجلس إدارة شركة مساهمة وفقاً لأحكام أي قانون معمول به في المملكة.

د. بالنسبة لرئيس مجلس الإدارة ونائبه، ألا يجمع بين هذا المنصب ومنصب المدير الأعلى رتبة في الشركة.

هـ. الشروط التي تصدرها الجهة المختصة بالنسبة للأعضاء المستقلين وغير التنفيذيين والتنفيذيين في مجلس الإدارة.

و. أي شروط أخرى تقرها الجمعية العامة للشركة.

ز. أي شروط أخرى ينص عليها قانون الشركات التجارية، على وجه الخصوص المادة ١٧٣ منه، وقانون مصرف البحرين المركزي واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه.

وإذا فقد عضو مجلس الإدارة أياً من الشروط المتقدمة زالت عنه صفة العضوية من تاريخ فقدان ذلك الشرط.

المادة (٢٥)

انتخاب وتعيين أعضاء مجلس الإدارة

أ. تنتخب الجمعية العامة أعضاء مجلس الإدارة بالتصويت التراكمي السري وفقاً لأحكام المادة ١٧٦ من قانون الشركات التجارية، ويكون الانتخاب لدورة مدتها ثلاث سنوات مالية قابلة للتجديد. وفي جميع الأحوال يظل المجلس قائماً إلى حين اعتماد آخر ميزانية في مدته من قبل الجمعية العامة. ويجوز للشخص المعنوي الذي عين عضواً أو أكثر في المجلس أن يستبدل من عينهم بغيرهم سواء كان ذلك أثناء المدة المذكورة أو في نهايتها وذلك من خلال إرسال إخطار مكتوب إلى رئيس مجلس إدارة الشركة، كما يجوز إعادة انتخاب العضو المنتخب لدى انتهاء المدة التي انتخب لها ويعتبر ذلك ترشيحاً جديداً يستلزم اتباع كافة الأحكام والشروط المطلوبة للعضوية لأول مرة.

ب. تقوم الجمعية العامة في اجتماعها العادي عند انتهاء مدة عضوية مجلس الإدارة بانتخاب الأعضاء الجدد لمجلس الإدارة.

ج. دون إخلال بحكم المادة ٢٣ والمادة ٢٤، والفقرة (ب) من المادة ٢٥ والفقرة (ج) من المادة ٢٦ من هذا النظام، لكل مساهم يملك ١٠٪ أو أكثر من رأس المال حق تعيين أعضاء في مجلس الإدارة بقدر نسبة ما يملك من رأس المال مع تقريب كسور العدد لأقرب عدد صحيح، ويسقط حقه في التصويت في النسبة التي يتم التعيين عنها. ولكل من لم يستخدم حقه في تعيين أعضاء مجلس الإدارة، أو لكل من يكن له نسبة تؤهله لتعيين عضو آخر، أن يستخدم تلك النسبة في التصويت لانتخاب أعضاء مجلس الإدارة في الجمعية العامة. ويسقط الحق في التعيين في حالة عدم استخدامه في أي انتخاب أو تعيين لأعضاء مجلس الإدارة لكل حالة على حدة.

وفي جميع الأحوال، يُراعى في تشكيل مجلس إدارة الشركة أحكام هذا النظام الأساسي للشركة والضوابط المشار إليها في المادة (١٧٢) من قانون الشركات التجارية، وقانون مصرف البحرين المركزي واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه.

المادة (٢٦)

ملء الشواغر في مجلس الإدارة

أ. دون إخلال بأحكام المادة ٥٢(ج) أعلاه، إذا شغر مركز أحد أعضاء مجلس الإدارة، يقوم مجلس الإدارة بتعيين العضو التالي في عدد الأصوات في آخر انتخابات للمجلس كعضو جديد، وان لم يكن ذلك ممكناً ينتخب مجلس الإدارة بالاقتراع السري من يحل محله من بين عدد من المرشحين تزكيهم لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة حتى أول انعقاد للجمعية العامة للمصادقة على تعينهم. وفي جميع الأحوال تكون مدة العضو الجديد مكملة لمدة سلفه.

ب. إذا بلغت المراكز الشاغرة ربع المراكز الأصلية فإنه يتعين على مجلس الإدارة دعوة الجمعية العامة العادية للاجتماع خلال شهرين من تاريخ شغر آخر مركز لتنتخب من يملأ المراكز الشاغرة.

ج. في حالة تجاوز العضوية الشاغرة لنصف عدد أعضاء مجلس الإدارة يعتبر مجلس الإدارة منحلاً وتقوم الوزارة المعنية بشئون التجارة بالدعوة إلى انتخابات جديدة لمجلس الإدارة.

المادة (٢٧)

انتهاء العضوية في مجلس الإدارة

تنتهي العضوية في المجلس في الحالات التالية:

١. وفقاً للشروط المذكورة في المادة ١٨ مكرر والمادة ١٨ مكّرر ١، والمادة ١٧٨ والمادة ١٩٧ من قانون الشركات التجارية.

٢. إذا تم تعيينه أو انتخابه بخلاف أحكام هذا النظام و/أو لوائح وأنظمة مصرف البحرين المركزي وقانون الشركات التجارية.

٣. إذا فقد أي من الشروط الواردة في المادة ٢٨ أعلاه من النظام الأساسي.

٤. إذا أساء استعمال عضويته للقيام بأعمال خاصة وذات مصلحة شخصية له أو منافسة للشركة أو الحق ضرراً بها بأي شكل من الأشكال أو أساء إلى سمعتها. ولا يخل إنهاء عضوية عضو مجلس الإدارة وفقاً لذلك بحق الشركة في مطالبته بالتعويض.

٥. إذا تخلف عن حضور مالا يقل عن ٧٥٪ من مجموع اجتماعات مجلس الإدارة خلال السنة المالية دون عذر مشروع يبلغ مجلس الإدارة به خطياً، ويقرر المجلس بشأنه ما يراه مناسباً في حينه.

٦. إذا استقال من منصبه أو اعتزل، بشرط أن يكون ذلك في وقت مناسب، وإلا التزم بتعويض الشركة.

٧. إذا وافق على شغل أي منصب آخر في الشركة، وكان يتقاضى عنه راتباً أو مكافأة، خلاف لما قد يقرره له مجلس الإدارة من وقت لآخر، وذلك بسبب طبيعة مهمته التنفيذية.

٨. إذا تقدم المساهم الذي عينه بطلب عزله.

المادة (٢٨)

عزل أعضاء مجلس الإدارة

يجوز للجمعية العامة عزل كل أو بعض أعضاء مجلس الإدارة، ويقدم الطلب من عدد من المساهمين يمثل ١٠٪ من رأس المال على الأقل. وعلى مجلس الإدارة عرض الطلب على الجمعية العامة خلال شهر واحد على الأكثر من تاريخ تقديمه، وإلا قامت الوزارة المعنية بشئون التجارة بتوجيه الدعوة. ولا يجوز للجمعية العامة النظر في طلب العزل إلا إذا كان وارداً بجدول أعمالها، ما لم تظهر خلال الاجتماع وقائع خطيرة تقتضي العزل.

وللعضو المعزول مطالبة الشركة بالتعويض إذا كان العزل بغير سبب مقبول أو في وقت غير مناسب.

يجوز لعضو مجلس الإدارة أن يستقيل بشرط أن يكون ذلك في وقت مناسب وإلا التزم بالتعويض.

المادة (٢٩)
صلاحيات مجلس الإدارة

أ. لمجلس الإدارة أوسع السلطات اللازمة للقيام بالأعمال التي تقتضيها أغراض الشركة عدا ما استثني بنص في قانون الشركات التجارية أو لوائح مصرف البحرين المركزي أو هذا النظام أو قرارات الجمعية العامة أو أحكام أي قانون آخر واجب التطبيق.

ب. ويضع المجلس اللوائح المتعلقة بالشئون المالية والإدارية والفنية واللوائح الخاصة بشئون العاملين الوظيفية ومعاملتهم المالية كما يضع اللائحة الخاصة بتنظيم أعماله واجتماعاته وتوزيع الاختصاصات والمسئوليات.

ج. وعلى مجلس الإدارة بوجه خاص وضع اللوائح اللازمة لترتيب العمل وإدارة أعمال الشركة وتعيين المدير أو المديرين أو رؤساء العمل أو الموظفين وإقالتهم وتحديد عمل كل منهم ومرتباتهم. وللمجلس السلطة في تشكيل اللجنة التنفيذية ولجنة التدقيق ولجنة الأجور وغيرها من اللجان وتعيين أعضائها وتحديد صلاحياتهم.

د. يعيّن المجلس من بين أعضائه أو من غيرهم لجاناً لدراسة ما يحال إليها من مسائل أو تقديم تقارير عنها طبقاً لأحكام مصرف البحرين المركزي.

هـ. يجوز للمجلس أن يكلف أحد أعضائه أو شخصاً آخر القيام بعمل معين أو بعقد صفقة مع منحه السلطة اللازمة لذلك.

و. للمجلس في كل وقت حل اللجان التي كونها أو عزل من أنابهم للقيام ببعض الأعمال.

ز. للمجلس كافة الصلاحيات المنصوص عليها في ميثاق إدارة وحوكمة الشركات الصادر بموجب قرار الوزير المعني بشئون التجارة رقم ١٩ لسنة ٢٠١٨.

المادة (٣٠)
رئيس مجلس الإدارة ونائبه والرئيس التنفيذي

١- ينتخب مجلس الإدارة بالاقتراع السري رئيساً ونائباً للرئيس لمدة لا تفوق ثلاث سنوات قابلة للتجديد لمدة أو مدد أخرى.

٢- يجوز لمجلس الإدارة أن يعين رئيس تنفيذي للشركة، وأن يحدد مهامه وصلاحياته. ويكون للرئيس التنفيذي حق التوقيع عن وبالنيابة عن الشركة بشكل منفرد أو مجتمع وذلك وفقاً لقرار مجلس الإدارة.

٣- وتبلغ الوزارة المعنية بشئون التجارة ومصرف البحرين المركزي بصورة من قرارات انتخاب وتعيين الرئيس ونائبه والرئيس التنفيذي.

المادة (٣١)
يجب على كلٍّ من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة أن يبلغ المجلس بما له من مصلحة شخصية مباشرة أو غير مباشرة في المسائل المعروضة على المجلس، مع بيانٍ وافٍ عن تفاصيل هذه المصلحة يشمل كافة الأمور الجوهرية الخاصة بها، ولا يجوز له الاشتراك في المداولة أو حضور الاجتماع أو التصويت على القرارات الصادرة في هذا الشأن، ويُثبَت التبليغ في محضر الجلسة.

المادة (٣٢)
تمثيل الشركة
يمثل رئيس مجلس الإدارة الشركة في علاقاتها مع الغير وأمام القضاء، ويعتبر توقيعه كتوقيع مجلس الإدارة في علاقة الشركة بالغير. وعليه أن يلتزم بإدارة الشركة وتسيير أعمالها ضمن الأغراض المحددة لها وتبعاً لأحكام القوانين المرعية والنظام الأساسي للشركة وأن يتقيد بقرارات وتوصيات مجلس الإدارة والجمعية العامة ويقوم بتنفيذها. ويحل نائب الرئيس محل الرئيس في حالة غيابه أو وجود عذر قانوني أو مقبول من المجلس لديه.

يجوز لمجلس الإدارة أن يخول بقرار منه وفي الحدود التي يرسمها المجلس، شخصاً واحداً أو أكثر من بين أعضاء المجلس أو من غيرهم صلاحية التوقيع بالنيابة عن الشركة وبإسمها (منفرداً أو مجتمعاً مع آخرين) بمن فيهم رئيس المجلس أو نائبه وذلك وفقاً للفقرة السابقة.

المادة (٣٣)

إجتماعات مجلس الإدارة

يجتمع مجلس الإدارة بدعوة من رئيس المجلس أو من عضوين على الأقل.

ولا يكون اجتماع مجلس الإدارة صحيحاً إلا إذا حضره نصف عدد الأعضاء بشخصهم أو بالاتصال الصوتي أو المرئي على أن لا يقل عدد الحاضرين عن ثلاثة. وتصدر قرارات مجلس الإدارة بأغلبية أصوات الحاضرين، فإذا تساوت رُجح الجانب الذي منه الرئيس، وعلى العضو المعارض أن يثبت اعتراضه في محضر الاجتماع.

ويجب أن يجتمع مجلس الإدارة أربع مرات على الأقل خلال السنة المالية الواحدة.

عدم حضور أعضاء المجلس أي اجتماع لا يعفي الأعضاء غير الحاضرين من مسؤولياتهم الإدارية.

للمجلس أن يعقد اجتماعاته أو اجتماعات لجانه عن طريق الاتصال الهاتفي أو المرئي (video-conferencing)، أو أن يقبل بمشاركة أي من الأعضاء عن بعد في مداولات اجتماعاته، وذلك بمراعاة الأحكام التي ينص عليها قانون الشركات التجارية.

فيما عدا القرارات المتعلقة باعتماد البيانات المالية للشركة، لمجلس الإدارة أن يعتمد قراراته بالتمرير بموافقة جميع أعضائه ويمضي في تنفيذها، غير أنه يجب إدراجها للمصادقة في جدول أعمال الاجتماع الذي يلي تمرير هذه القرارات مباشرة، وللمجلس أن يضع آليات وشروطاً وضوابط لتمرير قراراته وإدارتها. ولا تعتبر القرارات بالتمرير اجتماعاً ومن ثم يتعين الالتزام بالحد الأدنى لعدد اجتماعات مجلس الإدارة في السنة المالية المحدد بالنظام الأساسي.

ويعتبر أي عضو يرسل إليه مشروع القرار في مكان تواجده ويتخلف عن الرد عليه خلال أيام العمل الثلاثة التالية لتاريخ إرسال مشروع القرار إليه بأنه موافق على المشروع.

لا يجوز لعضو مجلس الإدارة الاشتراك في المداولة أو التصويت على أي عقد أو أمر أو قرار أو اقتراح له فيه مصلحة شخصية مباشرة أو غير مباشرة.

المادة (٣٤)

محاضر اجتماعات مجلس الإدارة

لمجلس الإدارة أن يعين أمين سر له من بين أعضاء المجلس أو من خارجه، ويعد سجل خاص تثبت فيه محاضر جلسات المجلس ويوقعه الأعضاء الّذين حضروا الاجتماع وأمين سر المجلس ويجوز للعضو المعارض أن يطلب إثبات رأيه. ويكون الموقعون على محاضر الجلسات مسؤولين عن صحة البيانات الواردة في السجل.

ويثبت في محضر كل جلسة أسماء من حضر ومن لم يحضر من أعضاء المجلس مع بيان أعذار من لم يحضر في حالة وجودها، كما يثبت في المحضر أسماء الأشخاص من غير أعضاء المجلس ممن قد يتطلب القانون حضورهم مع بيان حضورهم أو غيابهم، وأسماء كل من حضر الاجتماع من غير الأعضاء كله أو أي جزء منه.

كما يثبت بالمحضر خلاصة وافية لجميع مناقشات المجلس، وكل ما حدث أثناء الاجتماع وكل ما يطلب الأعضاء إثباته في المحضر.

المادة (٣٥)

التقرير السنوي

يجب على مجلس الإدارة أن يعد في كل سنة مالية، في موعد أقصاه ثلاثة شهور على الأكثر من تاريخ انتهائها، تقريراً عن نشاطات الشركة خلال السنة المالية وعن مركزها المالي وميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر، ويوقع كل من رئيس مجلس الإدارة وأحد أعضاء المجلس والرئيس التنفيذي التقرير والميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر. ويكون أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين عن تنفيذ ذلك.

المادة (٣٦)

قائمة بأسماء رئيس ونائب رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

على الشركة أن تعد سنوياً قائمة مفصلة ومعتمدة من رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب –إن وجد– بأسماء رئيس وأعضاء هذا المجلس وصفتهم ومديري الشركة، وتحتفظ الشركة بصورة من هذه القائمة، وترسل الأصل إلى الوزارة المعنية بشئون التجارة ومصرف البحرين المركزي، مرفقاً بها التقرير السنوي الذي يعده مجلس الإدارة وميزانية الشركة وحساب أرباحها وخسائرها، وتبلغ الشركة الوزارة المذكورة ومصرف البحرين المركزي بكل تغيير يطرأ على القائمة خلال السنة.

المادة (٣٧)

الاستراتيجية السنوية

يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن اعتماد وعن المراجعة السنوية لاستراتيجية الشركة الخاصة بالهيكل الإداري والمسؤوليات، وبإطار النظم والضوابط، وبمراقبة وتطبيق الاستراتيجية من قبل المدراء، وذلك وفقاً للقواعد والأنظمة المعمول بها في مصرف البحرين المركزي.

المادة (٣٨)

مسئولية أعضاء مجلس الإدارة

١. رئيس مجلس الإدارة وأعضاؤه مسئولون تجاه الشركة والمساهمين والغير عن جميع أعمال الغش وإساءة استعمال السلطة وعن كل مخالفة للقانون أو عقد تأسيس الشركة أو لهذا النظام الأساسي وعن الخطأ في إدارة الشركة.

٢. تعتبر المسئولية المشار إليها في الفقرة السابقة إما مسئولية شخصية تلحق عضواً بالذات وإما مشتركة فيما بين أعضاء مجلس الإدارة وفي هذه الحالة الأخيرة يكون الأعضاء مسئولين جميعاً على وجه التضامن بأداء التعويضات، ولا يعفى من المسئولية المذكورة أي عضو أو أعضاء في مجلس الإدارة إلا إذا ثبتت معارضتهم للقرار في محضر الجلسة.

٣. ولا يعفى عضو مجلس الإدارة من المسئولية في حالة غيابه عن الجلسة التي اتخذ فيها القرار إلا إذا ثبت عدم علمه بالقرار أو أنه علم بالقرار ولم يتمكن من معارضته.

٤. ويسقط الحق في اتخاذ أي إجراء قانوني بمسئولية عضو مجلس الإدارة بموجب المادة السابقة بعد مرور خمس سنوات من تاريخ اجتماع الجمعية العامة التي أدى فيها مجلس الإدارة حساباً عن إدارته.

٥. يكون رفع دعوى المسئولية على أعضاء مجلس الإدارة بسبب الأخطاء التي تنشأ عنها أضرار تلحق مجموع المساهمين من حق الشركة. ويجب أن يصدر قرار من الجمعية العامة برفع الدعوى على أن يتولاها رئيس مجلس الإدارة. وإذا كان رئيس مجلس الإدارة ممن تخاصمهم الشركة وجب أن تعين الجمعية العامة عضواً آخراً من مجلس الإدارة لإقامة الدعوى. وإذا كانت الدعوى موجهة إلى جميع أعضاء مجلس الإدارة وجب أن تعين الجمعية العامة من ينوب عنها من غير أعضاء المجلس في رفع الدعوى.

٦. وللمساهم في حالة عدم قيام الشركة برفع دعوى المسئولية على أعضاء مجلس الإدارة، أن يرفع الدعوى منفرداً عما لحق به من ضرر بسبب تلك الأخطاء. ويجب على المساهم إخطار الشركة بتلك الأخطاء قبل رفع الدعوى بثلاثين يوماً على الأقل.

٧. في حال إفلاس الشركة يكون رفع الدعوى من حق أمين التفليسة، أما إذا كانت الشركة في قيد التصفية فيجوز للمصفي اتخاذ الإجراءات القانونية ومتابعة الدعوى بعد حصوله على موافقة الجمعية العامة.

٨. ولا يحول دون إقامة دعوى المسئولية، اقتراع من الجمعية العامة بإبراء ذمة مجلس الإدارة.

المادة (٣٩)

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

أ. تحدد الجمعية العامة العادية مكافآت أعضاء مجلس الإدارة، وتكون خاضعة دوماً إلى أحكام قانون الشركات التجارية، والقرارات الصادرة من الوزير المعني بشئون التجارة.

ب. يقوم مجلس الإدارة بإنشاء لجنة المكافآت لمراجعة واعتماد سياسات الأجور، ولمراقبة نظام الأجور وضمان تنفيذه وإدارته بشكل سليم، ولتقديم التوصيات المتعلقة بمكافآت مجلس الإدارة للجمعية العمومية. ويجوز للجنة المكافآت (حسب الاقتضاء) الاحتفاظ أو الاستعانة باستشاريين ومؤسسات لمساعدتها في تنفيذ مهامها.

وتلتزم اللجنة بضمان امتثالها للقوانين واللوائح المعمول بها، والتي تشمل ولكن بدون حصر، قانون الشركات التجارية، قانون مصرف البحرين المركزي وما يصدر عنهما من قرارات ولوائح، ومجلد التوجيهات للمصرف شاملة أي تعديلات قد تجري عليهم.

ج. يجب أن لا تتجاوز مكافآت مجلس الإدارة الإجمالية ١٠٪ من صافي الربح لأية سنة مالية بعد خصم الاحتياطيات القانونية وتوزيع ربح للمساهمين لا يقل عن ٥٪ من رأسمال الشركة المدفوع. ويخضع ذلك إلى موافقة الجمعية العامة.

ويجب أن يشتمل تقرير مجلس الإدارة إلى الجمعية العامة على بيان شامل لكل ما حصل عليه أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية من رواتب ونصيب في الأرباح وبدل حضور وبدل تمثيل ومصروفات وغيرها. كما يشتمل التقرير المذكور على بيان ما قبضه أعضاء المجلس بوصفهم موظفين أو إداريين أو ما قبضوه نظير أعمال فنية أو إدارية أو استشارية أو أية أعمال أخرى.

د. في السنوات التي لا تحقق فيها الشركة أرباحاً، تكون مكافآت أعضاء مجلس الإدارة خاضعة لأحكام المادة (١٨٨) من قانون الشركات التجارية.

المادة (٤٠)

المصلحة الشخصية

لا يجوز لأحد أعضاء مجلس الإدارة أو لأحد المديرين أن يشترك في عمليات تتعارض مع مصلحة الشركة، ويقع باطلاً كل تصرف يتم على خلاف ذلك دون إخلال بحق الشركة في مطالبة المخالف بالتعويض عند الاقتضاء.

أ. لا يجوز أن يكون لأيٍّ من رئيس أو أعضاء مجلس إدارة الشركة أو لأيٍّ من مديريها أيَّة مصلحة شخصية مباشرة أو غير مباشرة في العقود والتصرفات التي تكون الشركة طرفاً فيها إلا بموافقة من مجلس الإدارة.

ب. على رئيس مجلس الإدارة أن يبلغ الجمعية العامة بنتائج العقود والتصرفات التي تمت الموافقة عليها وفقاً لأحكام الفقرة (أ) من هذه المادة، وذلك في أول اجتماع تالٍ لتنفيذ العقد أو إتمام التصرف. ويجب أن يكون التبليغ مصحوباً بتقرير خاص من مدقِّق الحسابات الخارجي، وعلى الشركة أن تفصح عن هذه العقود والتصرفات في بياناتها المالية وتقريرها السنوي، ويشمل الإفصاح تفاصيل تلك العقود والتصرفات وطبيعة ومدى المصلحة وصاحب المصلحة سواء كان الرئيس أو عضو مجلس الإدارة أو المدير.

ج. مع عدم الإخلال بحقوق الغير حسن النية، يترتب على مخالفة الحظْر المشار إليه في الفقرة (ب) من هذه المادة جواز المطالبة ببطلان العقد أو التصرف إذا كانت شروطه غير عادلة أو كان ينطوي على تَعارُض في المصالح، وإلزام المخالف بالتعويض وأن يردَّ إلى الشركة أيَّ ربح أو منفعة تحققت له من المخالفة. ودون الإخلال بأحكام الفقرة (ب) من المادة (١٨ مكرراً) والمادة (١٨٦) من قانون الشركات التجارية، يُسأل مجلس الإدارة بالتضامن مع صاحب المصلحة المخالف عن كل ذلك، إذا كان قد صرَّح بالمخالفة المشار إليها أو كان يعلم أو من شأنه أن يعلم بها.

د. يجوز للمساهمين الحائزين على ما لا يقل عن ١٠٪ من رأسمال الشركة الاطلاع على الأوراق والمستندات المتعلقة بالعقود أو التصرفات المشار إليها في الفقرة (ب) من هذه المادة والحصول على صور أو مستخرجات منها.

المادة (٤١)

اللجنة التنفيذية

يجوز لمجلس الإدارة أن يشكل من بين أعضائه لجنة تنفيذية ويحدد المجلس عدد أعضائها وصلاحياتها والإجراءات الأخرى التي تتعلق بكيفية انعقادها والتصويت فيها.

المادة (٤٢)

الإدارة العليا

يقوم مجلس الإدارة بتعيين أو استبدال إدارة عليا لإدارة وتشغيل أنشطة الشركة وللعمل تحت إشراف مجلس الإدارة. ويتضمن إدارة الشركة العليا الرئيس التنفيذي والمدير المالي وسكرتير الشركة والمدقق الداخلي وأي أشخاص آخرين يعتبرهم مجلس الإدارة ملائمين لذلك.

المادة(٤٣)
الرئيس التنفيذي

١. يكون الرئيس التنفيذي مسؤولاً أمام مجلس الإدارة، ويجوز أن يكون مخولاً من قبله لإدارة الشركة وجميع أنشطتها، وتشمل الصلاحيات الممنوحة له لهذا الغرض تنظيم وإنشاء الإدارات الفنية والتنفيذية للشركة، وتوظيف وفصل الموظفين، وتعيين المستشارين، وتوقيع وإدخال التعديلات الضرورية واللازمة على العقود المتعلقة بأعمال الشركة من وقت إلى آخر، وأية صلاحيات أخرى تمنح إليه بقرار من مجلس الإدارة. ويجب أن تكون جميع الأعمال التي يقوم بها الرئيس التنفيذي خاضعة وبشكل دائم لسياسات ومبادئ مجلس الإدارة التوجيهية العامة.

٢. يكون الرئيس التنفيذي مسؤولاً عن إعداد الخطط والسياسات والإجراءات اللازمة لأنشطة الشركة بما في ذلك مقترحات الاستثمار في الأعمال التجارية وتنفيذها بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة أو اللجنة/ اللجان المختصة، حسب الاقتضاء.

٣. يكون للرئيس التنفيذي السلطة لتفويض أشخاص آخرين من رؤساء الإدارات والمديرين وأي موظفين آخرين بكل أو أي من الصلاحيات المفوضة إليه، ما لم يقرر مجلس الإدارة خلاف ذلك.

الفصل السادس
الجمعية العامة

المادة (٤٤)
أنواع الجمعيات العامة

الجمعيات العامة للمساهمين إثنتان:
١. الجمعية العامة العادية؛
٢. الجمعية العامة غير العادية.

المادة (٤٥)
الجمعية العامة العادية

١- إنعقادها

أ. تنعقد الجمعية العامة العادية للمساهمين بدعوة من رئيس مجلس الإدارة أو نائبه في الزمان والمكان اللذين يحددهما مجلس الإدارة وفق أحكام قانون الشركات التجارية.

ب. ويجب أن تعقد الجمعية العامة العادية مرة على الأقل في السنة وذلك خلال الشهور الثلاثة التالية لنهاية السنة المالية للشركة.

ج. ولمجلس الإدارة أن يقرر دعوة الجمعية العامة العادية إلى الانعقاد إذا طلب إليه ذلك مدقق الحسابات أو عدد من المساهمين ما لا يقل ١٠٪ من رأسمال الشركة.

د. ولمدقق الحسابات أن يدعو الجمعية العامة العادية للانعقاد في الأحوال المذكورة في هذا النظام والمادة ٢١٨ من قانون الشركات التجارية.

هـ. ويجوز للوزارة المعنية بشئون التجارة أن تدعو الجمعية العامة إلى الانعقاد وفقاً لأحكام القانون.

٢- نصاب صحة الإجتماعات

لا يكون انعقاد الجمعية العامة العادية صحيحاً إلا إذا حضره مساهمون لهم حق التصويت يمثلون أكثر من نصف رأس المال، فإذا لم يتوافر هذا النصاب وجب دعوة الجمعية إلى اجتماع ثان لذات جدول الأعمال يعقد بعد مدة لا تقل عن سبعة أيام ولا تزيد على خمسة عشر يوماً من تاريخ الاجتماع الأول. ولا يكون الاجتماع الثاني صحيحاً إلا إذا حضره مساهمون لهم حق التصويت يمثلون أكثر من ٣٠٪ من رأس المال على الأقل. ويكون الاجتماع الثالث صحيحاً أياً كان عدد الحاضرين، ويجوز ألا توجه دعوة جديدة للاجتماعين الأخيرين إذا كان قد حدد تاريخهما في الدعوة إلى الاجتماع الأول شريطة أن يتم النشر في جريدتين يوميتين على الأقل تصدران باللغة العربية على أن تكون إحداهما محلية بعدم انعقاد أي من هذين الاجتماعين.

٣ – التصويت

١. يكون التصويت في الجمعية العامة برفع الأيدي أو بأية طريقة أخرى تقررها الجمعية العامة ويجب أن يكون التصويت بطريق الاقتراع السري إذا كان القرار متعلقاً بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو بعزلهم أو إقامة دعوى المسؤولية عليهم أو إذا طلب ذلك رئيس مجلس الإدارة أو عدد من المساهمين يمثلون عشر الأصوات الحاضرة في الاجتماع على الأقل.

٢. لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة الاشتراك في التصويت على قرارات الجمعية العامة في شأن تحديد رواتبهم ومكافآتهم أو إبراء ذمتهم أو إخلاء مسئوليتهم عن الإدارة.

٣. أن قرارات الجمعية العامة العادية تكون نافذة، إذا ما اعتمدت من قبل أغلبية حاملي الأسهم الممثلة في الاجتماع.

٤- إختصاصات الجمعية العامة العادية

عدا ما يحتفظ به قانون الشركات التجارية أو هذا النظام للجمعية العامة غير العادية، تختص الجمعية العامة العادية بالنظر في جميع المسائل المتعلقة بالشركة واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها وبوجه خاص بالأمور الآتية:

أ. انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وعزلهم.

ب. تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة.

ج. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة ومركزها المالي خلال السنة المالية المنتهية والمصادقة عليه.

د. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة من المسؤولية أو رفض ذلك.

هـ. تعيين مدقق الحسابات أو أكثر للسنة المالية التالية وتحديد أجره أو تفويض مجلس الإدارة بتحديد ذلك الأجر.

و. سماع ومناقشة تقرير مدقق الحسابات عن البيانات المالية للشركة عن السنة المالية المنتهية.

ز. التصديق على حساب الأرباح والخسائر والميزانية العمومية وبيان كيفية تخصيص الأرباح الصافية وتحديد نصيب السهم من الأرباح.

ح. بحث الاقتراحات الخاصة بإصدار السندات والاقتراض والرهن وإعطاء الكفالات واتخاذ القرار في ذلك.

المادة (٤٦)

المناقشة في الإجتماعات

لا يجوز للجمعية العامة مناقشة موضوعات غير مدرجة في جدول الأعمال إلا وفقاً لأحكام المادة ٢٠٧ من قانون الشركات التجارية.

المادة (٤٧)

الجمعية العامة غير العادية

١- انعقادها

تجتمع الجمعية العامة غير العادية بناء على دعوة من مجلس الإدارة أو بناء على طلب كتابي موجه إلى المجلس من عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من أسهم الشركة.

ويجب على مجلس الإدارة في هذه الأحوال أن يدعو الجمعية العامة للاجتماع بصفة غير عادية خلال شهر من تاريخ وصول الطلب إليه، وإلا قامت وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتوجيه الدعوة للاجتماع خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ انتهاء تلك المدة.

٢- نصاب الإنعقاد

لا يكون انعقاد الجمعية غير العادية صحيحاً إلا إذا حضره مساهمون يمثلون على الأقل ثلثي رأس مال الشركة. فإذا لم يتوفر هذا النصاب وجب دعوة الجمعية إلى اجتماع ثانٍ يعقد خلال الخمسة عشر (١٥) يوماً التالية للاجتماع الأول، ويكون صحيحاً إذا حضره من يمثلون أكثر من ثلث رأس المال، فإذا لم يتوفر هذا النصاب في الاجتماع الثاني، توجه الدعوة إلى اجتماع ثالث يعقد خلال خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ الاجتماع الثاني ويكون الاجتماع الثالث صحيحاً إذا حضره ربع المساهمين. ويجوز أن لا توجه دعوة جديدة للاجتماع الثاني وللاجتماع الثالث إذا كان قد حدد تاريخهما في الدعوة إلى الاجتماع الأول والثاني شريطة أن يتم النشر في جريدتين يوميتين على الأقل تصدران باللغة العربية على أن تكون إحداهما محلية بعدم انعقاد أي من هذين الاجتماعين.

٣- التصويت

تصدر قرارات الجمعية العامة غير العادية بأغلبية ثلثي الأسهم الممثلة في الاجتماع إلا إذا تعلق القرار بزيادة رأس المال أو تخفيضه أو بحل الشركة أو بتحولها أو بإدماجها في شركة أخرى، فيشترط لصحة القرار في هذه الحالات أن يصدر بأغلبية ثلاثة أرباع أسهم الحاضرين الذين ينعقد بهم الاجتماع صحيحاً ولا تكون قرارات الجمعية غير العادية نافذة إلا بعد موافقة مسبقة عليها من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي.

٤- إختصاصات الجمعية العامة غير العادية

أ. تختص الجمعية العامة غير العادية بالأمور التالية:
   i. تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، أو إطالة مدة الشركة.
   ii. تخفيض رأس المال أو زيادته بما في ذلك إصدار أسهم جديدة.
   iii. التصرف فيما تجاوز قيمته نصف أصول الشركة مع مراعاة أحكام القانون.
   iv. بيع كل المشروع الذي قامت من أجله الشركة أو التصرف فيه بأي وجه آخر.
   v. حل الشركة أو تحولها أو إدماجها في شركة أخرى.
   vi. أية أمور أخرى منصوص عليها في القانون.

ب. ويجوز للجمعية العامة غير العادية إصدار قرار يقع ضمن اختصاص الجمعية العامة العادية بتوافر شرطين مجتمعين هما:
   i. توافر النصاب والأغلبية المطلوبة للجمعية العامة العادية؛ و
   ii. تضمين جدول الأعمال الأمور موضوع القرار.

المادة (٤٨)
أحكام مشتركة

١. تعلن دعوة المساهمين لانعقاد الجمعية العامة في جريدتين يوميتين على الأقل تصدران باللغة العربية، وذلك قبل الموعد المحدد للانعقاد بواحد وعشرين يوماً على الأقل، ويجب أن يكون الإعلان مشتملاً على جدول الأعمال.

٢. تلزم القرارات التي تصدرها الجمعية العامة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية ونظام الشركة جميع المساهمين سواء كانوا حاضرين في الاجتماع الذي صدرت فيه هذه القرارات أو غائبين أو كانوا موافقين أو مخالفين لها.

٣. على مجلس الإدارة تنفيذ قرارات الجمعية العامة.

٤. مع عدم الإخلال بحقوق الغير حَسن النية، يقع باطلاً كل قرار يصدر عن الجمعية العامة بالمخالفة لأحكام قانون الشركات التجارية أو للائحته التنفيذية و/أو لعقد تأسيس الشركة أو نظامها الأساسي.

٥. ويجوز للمساهم إقامة دعوى البطلان وفقاً لأحكام المادتين (٢١٥) و (٢١٥ مكرر) من قانون الشركات التجارية.

٦. تسجل أسماء المساهمين الحاضرين في اجتماع الجمعية العامة في سجل خاص يحفظ لهذا الغرض في المكتب الرئيسي للشركة. ويتم التسجيل المذكور قبل أربع وعشرون (٢٤) ساعة على الأقل من انعقاد اجتماع الجمعية العامة، ويتضمن السجل أسماء المساهمين الحاضرين وأسماء الممثلين / الأشخاص الحاضرين بالإنابة وعدد الأسهم المملوكة أو الممثلة سواء أصالة أو وكالة.

الفصل السابع
حسابات الشركة

المادة (٤٩)

أ. يعد مجلس الإدارة عن كل سنة مالية ما يلي:

١. ميزانية الشركة للسنة المالية المنتهية، متضمنة تفاصيل موجودات الشركة والتزاماتها.

٢. حساب الأرباح والخسائر.

٣. تقريراً مفصلاً عن أعمال الشركة ومركزها المالي خلال السنة المنتهية.

٤. بيانات تفصيلية بالطريقة التي يقترحها المجلس لتوزيع صافي أرباح السنة المنتهية والمرحل من السنة السابقة.

مدققو الحسابات

المادة (٥٠)

تعيين مدقق الحسابات

يكون للشركة مدقق حسابات واحد أو أكثر تعينهم الجمعية العامة العادية من بين المحاسبين القانونيين المرخص لهم حسب الأصول وتحدد الجمعية العامة أتعابهم أو تفوض مجلس الإدارة للقيام بذلك. ويتعين على مدقق أو مدققي الحسابات تدقيق حسابات السنة المالية التي عينوا لها.

إذا لم يباشر مدقق الحسابات مهمته لأي سبب من الأسباب يجوز لمجلس الإدارة عند الضرورة أن يعيّن من يحل محله على أن يُعرض هذا الأمر في أول اجتماع للجمعية العامة للبت فيه.

في حال تعيين أكثر من مدقق فيكون لكل منهم مباشرة أعمال المراجعة على انفراد، وإذا لم يتفقوا على تقرير واحد وجب أن يعد كل منهم تقريراً مستقلاً. ويكون المدققون في حالة تعددهم مسئولين بالتضامن عن أعمال تدقيق الشركة.

المادة (٥١)

التزامات مدققي الحسابات

لكل مدقق حسابات في كل وقت حق الإطلاع على جميع دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها والحق في طلب البيانات التي يرى ضرورة الحصول عليها وله كذلك أن يتحقق من موجودات الشركة والتزاماتها وإذا لم يُمكّن من ممارسة هذه الصلاحيات فإن على المدقق المذكور أن يثبت ذلك كتابة في تقرير يقدم إلى مجلس الإدارة ويعرض على الجمعية العامة وله حق دعوة الجمعية العامة لهذا الغرض.

على المدقق في جميع الأحوال أن يخطر الوزارة المعنية بشئون التجارة بنسخ من تقاريره وملاحظاته أياً كان نوعها سواء كانت مالية أو إدارية أو بوجود مخالفات من أي نوع أو غير ذلك من التقارير سواء كانت مقدمة للجمعية العامة أو لمجلس إدارة الشركة.

على مدققي الحسابات حضور الجمعية العامة وأن يدلوا في الاجتماع برأيهم في كل ما يتعلق بعملهم وبوجه خاص في ميزانية الشركة، ويتلوا تقريرهم على الجمعية العامة على أن يكون التقرير معداً وفقاً للمعايير والممارسة العالمية المعتمدة وأن يكون متضمناً على الأخص البيانات التالية:

أ. ما إذا كان المدقق قد حصل على المعلومات التي يرى ضرورة الحصول عليها لأداء عمله.

ب. ما إذا كانت الميزانية وحسابات الأرباح والخسائر متفقة مع الواقع وتم إعدادها وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية المعتمدة أو وفقاً للمعايير المعتمدة من قبل الجهة المختصة وتتضمن كل ما نص عليه القانون ونظام الشركة وتعبر بأمانة ووضوح عن المركز المالي الحقيقي للشركة.

ج. ما إذا كانت الشركة تمسك حسابات منتظمة.

د. ما إذا كان الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية.

هـ. ما إذا كانت البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة.

و. ما إذا كانت هناك مخالفات لأحكام القانون أو نظام الشركة قد وقعت خلال السنة المالية على وجه يؤثر على نشاط الشركة أو مركزها المالي وإذا ما تزال تلك المخالفات قائمة، وذلك في حدود المعلومات التي توافرت لديه.

ويكون مدققو الحسابات بصفتهم ممثلين للمساهمين مسئولين عن دقة المعلومات الواردة في تقريرهم، ويكون مدقق الحسابات مسئولاً قِبل الشركة والمساهمين وأي أطراف أخرى اعتمدوا على تقريره عن تعويض الضرر الذي يلحقهم بسبب الأخطاء التي تقع منه في تنفيذ عمله.

يُتلى تقرير مدقق الحسابات في الجمعية العامة ويكون لكل مساهم الحق أثناء انعقاد الجمعية العامة استجواب مدققي الحسابات وأن يطلب منهم إيضاح أي موضوع ورد في تقريرهم.

يخضع مدقق الحسابات للقواعد المقررة في المواد (٢١٧) إلى (٢٢٢) من قانون الشركات التجارية، وقانون مدققي الحسابات الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢٦) لسنة ١٩٩٦ وتعديلاته.

المادة (٥٢)
السنة المالية

أ. تبدأ السنة المالية للشركة من أول يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل سنة ميلادية.

ب. يجوز بقرار من الجمعية العامة غير العادية وبموافقة مصرف البحرين المركزي والوزارة المعنية بشئون التجارة تعديل بداية السنة المالية ونهايتها وفي مثل هذه الحالة تقوم الشركة بإعداد ميزانية عن المدة من تاريخ إنتهاء السنة المالية قبل التعديل إلى تاريخ بداية السنة المالية بعد التعديل.

المادة (٥٣)
نشر البيانات المالية

أ. نشر البيانات المالية السنوية المدققة
تنشر الشركة مقتطفات من بياناتها المالية السنوية المدققة وفقاً لقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه خلال مدة أقصاها ستون يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية للشركة في جريدتين يوميتين محليتين على الأقل تصدر إحداهما باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، وعلى الشركة كحد أدنى نشر القوائم المالية الخمس الرئيسية المتضمنة للميزانية العمومية، وكشف الدخل، وكشف الدخل الشامل، وكشف التدفقات المالية، وكشف التغير في حقوق المساهمين بالإضافة إلى تقرير حوكمة الشركة.

ويتم توفير نسخه من تلك البيانات لبورصة البحرين.

ب. نشر البيانات المالية الربع سنوية
تنشر الشركة مقتطفات من بياناتها المالية الربع سنوية المراجعة طبقاً لقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه خلال مدة أقصاها خمسة وأربعون يوماً من تاريخ انتهاء فترة الربع المعني من السنة المالية للشركة، في جريدتين يوميتين محليتين على الأقل تصدر إحداهما باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، وعلى الشركة كحد أدنى نشر القوائم المالية الربع سنوية الخمس الرئيسية المتضمنة للميزانية العمومية، وكشف الدخل، وكشف الدخل الشامل، وكشف التدفقات المالية، وكشف التغير في حقوق المساهمين.

ويتم توفير نسخة من تلك البيانات لبورصة البحرين.

المادة (٥٤)
توزيع الأرباح الصافية
توزع أرباح الشركة السنوية الصافية كما يلي:

١. اقتطاع ما يوازي ١٠٪ من الأرباح الصافية لتكوين احتياطي قانوني (إجباري) ويوقف هذا الاقتطاع حين يبلغ مجموع الاحتياطي قدراً يوازي ٥٠٪ من رأسمال الشركة المدفوع، وكلما قل الاحتياطي لسبب من الأسباب يتعين العودة إلى الاقتطاع.

٢. اقتطاع نسبة أخرى من الأرباح الصافية لتكوين احتياطي عام (اختياري) يقترحها مجلس الإدارة على الجمعية العامة وفقاً لما تقتضيه أعمال الشركة ومركزها المالي.

٣. فوائد القروض وكافة أعباء الشركة والتزاماتها بما في ذلك المخصصات التي رصدتها الشركة مقابل ذلك حسبما تقتضيه قواعد أصول المحاسبة الدولية بالنسبة لأعمال الشركات.

ويجوز بموافقة الجمعية العامة توزيع نسبة من الأرباح الصافية التي تحققها الشركة نتيجة بيع أصل من الأصول الثابتة أو التعويض عنه بشرط أن لا يترتب على ذلك عدم تمكين الشركة من إعادة أصولها إلى ما كانت عليه أو شراء أصول ثابتة جديدة.

٤. يوزع الباقي من الأرباح بعد ذلك على المساهمين كحصة إضافية للأرباح أو يرحل بناء على اقتراح مجلس الإدارة إلى السنة المقبلة أو يخصص لإنشاء إحتياطي الطوارئ أو إحتياطي الاستهلاك غير العادي.

٥. يستخدم الاحتياطي الاختياري والاحتياطي الاستثنائي وكافة الاحتياطات الأخرى باستثناء الاحتياطي القانوني والاحتياطات الأخرى المشار إليها في هذه المادة طبقاً لقرار من الجمعية العامة.

المادة (٥٥)

مع مراعاة أحكام المادة ١٢ من هذا النظام الأساسي توزع حصص الأرباح على المساهمين بأي طريقة يحددها القانون واجب التطبيق.

المادة (٥٦)

الاحتياطي القانوني

لا يجوز توزيع الاحتياطي القانوني (الإجباري) على المساهمين، وإنما يجوز استخدامه لتأمين توزيع أرباح على المساهمين لا تتجاوز ٥٪ من رأسمال الشركة في السنوات التي لا تسمح فيها أرباح الشركة بتأمين هذا الحد.

الفصل الثامن
حل الشركة وتصفيتها

المادة (٥٧)

تنقضي الشركة بأحد الأسباب التالية:

١. إنهاء الشركة أو اندماجها في شركة أخرى بقرار من الجمعية العامة غير العادية.

٢. إنتهاء العمل الذي أسست الشركة من أجله.

٣. هلاك جميع رأسمالها أو جزء كبير منه بحيث لا يتبقى جدوى في استمرارها.

٤. صدور قرار من الجمعية العامة غير العادية بالأغلبية المقررة وفق أحكام قانون الشركات التجارية بحل الشركة.

٥. شهر إفلاس الشركة.

٦. صدور حكم قضائي بحل الشركة.

٧. إذا اتضح من الميزانية العمومية أن الشركة قد خسرت المال الاحتياطي وثلاثة أرباع رأسمالها وجب على رئيس مجلس الإدارة أو نائبه دعوة الجمعية العامة غير العادية للإنعقاد لتقرر ما إذا كان الأمر يستوجب حل الشركة قبل انتهاء الأجل المحدد لها أو تخفيض رأس المال أو إتخاذ غير ذلك من التدابير المناسبة.

المادة (٥٨)

إذا خسرت الشركة ٧٥٪ من رأسمالها وجب على مجلس الإدارة أن يعقد جمعية عامة غير عادية لتقرر ما إذا كانت الحالة تستوجب حلها أو تخفيض رأس المال أو اتخاذ غير ذلك من التدابير المناسبة، وإذا أهمل مجلس الإدارة في دعوة الجمعية العامة غير العادية للانعقاد أو لم يتم انعقاد الجمعية لعدم توافر النصاب القانوني، أو رفضت الجمعية حل الشركة، جاز لكل مساهم أن يلجأ إلى القضاء لطلب حل الشركة.

المادة (٥٩)

يجب نشر قرار حل الشركة وتعيين مصف لها في الجريدة الرسمية وتسجيله في السجل التجاري.

المادة (٦٠)

١. تعُين الجمعية العامة غير العادية المصفين وتحدد عددهم ومكافآتهم.

٢. إذا تعذر صدور قرار الجمعية العامة بتعيين وتحديد عدد المصفين، قامت المحكمة بتعيينهم وتحديد أجورهم.

٣. يجوز أن يعين المصفون من بين أعضاء مجلس الإدارة أو من المساهمين أو الغير على أن يكون المصفي مؤهلاً للقيام بأعمال التصفية.

المادة (٦١)

يبقى مدققو الحسابات في وظائفهم ويجوز أن ينضم إليهم خبير تعينه المحكمة للاشتراك معهم في أعمالهم وفي مراقبة التصفية.

المادة (٦٢)

يتمتع المصفون بصلاحيات مجلس الإدارة فيما يتعلق بأمور التصفية ويتحملون مسئوليته.

المادة (٦٣)

تحفظ دفاتر الشركة المنقضية وسجلاتها وأوراقها لمدة عشر سنوات من تاريخ شطب القيد في مكان تقرره الجمعية العامة.

الفصل التاسع
أحكام ختامية

المادة (٦٤)

الموافقات

يودع النظام الأساسي المعدل هذا وينشر طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية.

حرر عقد التأسيس المعدل هذا استناداً إلى موافقة مصرف البحرين المركزي ومركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بمملكة البحرين بالكتاب الصادر بتاريخ ..... وبرقم .....

المادة (٦٥)

المصروفات

جميع المصروفات الناتجة عن إبرام وتنفيذ هذا النظام الأساسي وإستيفائها بشكل كامل تحسب من ضمن مصروفات الشركة العمومية.

المادة (٦٦)

القانون الواجب التطبيق

تسري أحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته، وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية (قانون رقم ٦٤ لسنة ٢٠٠٦) واللوائح الصادرة تنفيذاً لأحكامه فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذا النظام الأساسي.

المادة (٦٧)

اللغة

في حالة اختلاف النص العربي عن الترجمة الانجليزية الموجودة بهذا النظام فإن النص العربي هو المعتمد قانونياً وفقاً لقانون مملكة البحرين.

المخول بالتوقيع

وبما ذكر تحرر هذا التعديل للنظام الأساسي من أصل وأربع نسخ وتم التوقيع عليه بعد تلاوته من قبل الجميع ومني وتسلم أصحاب الشأن أربع نسخ منه للعمل بموجبه.

الملحق "ج": البيانات المالية المدققة في السنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٢٠١٦ و٢٠١٧ والبيانات المالية المراجعة للنصف الأول ٢٠١٨

كي بي ام جي فخرو ذ.م.م.
الشقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

تليفون: ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس: ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh
ص.ث: ٦٢٢٠

مارك هارديمان
المدير التنفيذي
لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
ص.ب ٥٠٤٩٠
الحد
مملكة البحرين

٢٣ سبتمبر ٢٠١٨

ترجمة البيانات المالية المدققة للغة العربية

هذا الخطاب هو لتأكيد قيامنا بترجمة البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية. إن الترجمة للغة العربية هو لغرض إدراج البيانات المالية المدققة في نشرة الشركة المتعلقة بالاكتتاب العام في أسهم الشركة.

تم تقديم هذه الرسالة بناء على طلب الإدارة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،،

جعفر القبيطي
شريك

كي بي ام جي فخرو هي شركة بحرينية مسجلة لدى وزارة التجارة والصناعة بمملكة البحرين
وهي عضو في شبكة مستقلة تابعة لشركات الأعضاء المستقلة في كي بي ام جي العالمية التعاونية
("كي بي ام جي")، مؤسسة دولية. جميع الحقوق محفوظة.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

تقرير مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بآلاف الدنانير البحرينية

يسرنا أن نستعرض البيانات المالية للشركة المدققة والمنشورة على الصفحات (من ٢١٥ إلى ٢٤٤) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

لمحات مالية	٢٠١٥	٢٠١٤
الإيرادات	٣٢,٣٨٠	٣٠,٢٥٨
ربح السنة	٦,٤١٦	٤,٨٨٣
مجموع حقوق الملكية	١١,٠٥٠	١٠,٧٧٨
مجموع الموجودات	٢٦,١١١	٢٥,٧٤٦

التمثيل والتدقيق

تمت أنشطة الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ والقوانين الأخرى ذات العلاقة المطبقة في مملكة البحرين.

لا توجد أية أحداث لاحقة بعد تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والتي من شأنها التأثير على صحة البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢١٥ إلى ٢٤٤.

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وكاملة والتي تم توفيرها إلى المدققين السادة كي بي ام جي فخرو بالإضافة إلى المعلومات والإيضاحات الأخرى. أبدى السادة كي بي ام جي استعدادهم لمواصلة مهمة التدقيق للسنة المحاسبية القادمة.

نيابة عن مجلس الإدارة،

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

جون همفريس كلينانك سكينر
نائب رئيس مجلس الإدارة

٢٠ يونيو ٢٠١٦

تقرير مدققي الحسابات
إلى حضرات السادة المساهمين
إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
المنطقة الصناعية - ميناء سلمان
مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية
لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة إيه بي إم تيرمينالز ش.ب.م (مقفلة) ("الشركة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وبيان الدخل الشامل، وبيان التغيرات في حقوق الملكية، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية
إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسئولية المدققين
إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. ان الإجراءات المختارة تعتمد على تقديراتنا، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي
برأينا أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى
وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني نفيد بما يلي:

أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية تتفق معها؛

ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية؛

ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛

د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي فخرو
رقم ترخيص الشريك ٨٣
٢٠ يونيو ٢٠١٦

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٥	٢٠١٤
الموجودات			
موجودات غير ملموسة	٤	٧,١٥٧	٧,٦٧١
معدات ومركبات	٥	٩,١٣٢	٩,٨٩٠
الموجودات غير المتداولة		١٦,٢٨٩	١٧,٥٦١
المخزون	٦	٤٥٦	٥٨٥
ذمم تجارية مدينة	٧	٢,٣٤٩	٢,١٦٠
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٨	٤٣٠	٢٢٣
النقد وما في حكمه	٩	٦,٥٨٧	٥,٢١٩
الموجودات المتداولة		٩,٨٢٢	٨,١٨٧
مجموع الموجودات		٢٦,١١١	٢٥,٧٤٨
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	١	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		١,٩٩٠	١,٣٤٨
الأرباح المستبقاة		٦٠	٤٣٠
مجموع حقوق الملكية		١١,٠٥٠	١٠,٧٧٨
المطلوبات			
إلتزام إيجار تمويلي	١١	٨,٤٤٤	٨,٥٢٨
مذافع الموظفين	١٢	٢٦٠	١٨١
مبلغ مستلم مقدما من أحد العملاء		١٠٦	-
المطلوبات غير المتداولة		٨,٨١٠	٨,٧٠٩
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	١٠	٦,١٦٧	٦,١٩٧
إلتزام إيجار تمويلي	١١	٨٤	٦٤
المطلوبات المتداولة		٦,٢٥١	٦,٢٦١
مجموع المطلوبات		١٥,٠٦١	١٤,٩٧٠
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٢٦,١١١	٢٥,٧٤٨

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

جون همفريس كلينتاك سكينر
نائب رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢١٥ إلى ٢٤٤ من قبل مجلس الإدارة في ٢٠ يونيو ٢٠١٦.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٥	٢٠١٤
الإيرادات	١٣	٣٢,٣٨٠	٣٠,٢٥٨
إيرادات أخرى		٢٠٠	٥٤
مصروفات تشغيلية	١٤	(٢١,٨٧٣)	(٢٠,٩٨٢)
مصروفات عمومية وإدارية	١٥	(٣,٥٧٣)	(٣,٧٤٣)
الربح التشغيلي		٧,١٣٤	٥,٥٨٧
إيرادات التمويل		-	١٤
تكاليف التمويل		(٧١٨)	(٧١٨)
صافي تكاليف التمويل		(٧١٨)	(٧٠٤)
ربح السنة		٦,٤١٦	٤,٨٨٣
الدخل الشامل الآخر		-	-
مجموع الدخل الشامل للسنة		٦,٤١٦	٤,٨٨٣
العائد على السهم			
العائد الأساسي والمخفض لكل سهم	١٦	**٧,١٢٩ فلس**	٥,٤٢٥ فلس

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

جون همفريس كلينان سكينر
نائب رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢١٥ إلى ٢٤٤ من قبل مجلس الإدارة في ٢٠ يونيو ٢٠١٦.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير	٩,٠٠٠	١,٣٤٨	٤٣٠	١٠,٧٧٨
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	٦,٤١٦	٦,٤١٦
محول للاحتياطي القانوني	-	٦٤٢	(٦٤٢)	-
معاملات مع المساهمين				
أرباح أسهم مدفوعة خلال سنة ٢٠١٥ – مرحلية	-	-	(٦,١٤٤)	(٦,١٤٤)
في ٣١ ديسمبر	٩,٠٠٠	١,٩٩٠	٦٠	١١,٠٥٠

٢٠١٤	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير	٩,٠٠٠	٨٦٠	١,٥٣٥	١١,٣٩٥
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	٤,٨٨٣	٤,٨٨٣
محول للاحتياطي القانوني	-	٤٨٨	(٤٨٨)	-
معاملات مع المساهمين				
أرباح أسهم مدفوعة خلال سنة ٢٠١٤ – مرحلية	-	-	(٥,٥٠٠)	(٥,٥٠٠)
في ٣١ ديسمبر	٩,٠٠٠	١,٣٤٨	٤٣٠	١٠,٧٧٨

تتكون البيانات المالية على الصفحات من ٢١٥ إلى ٢٤٤.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٥	٢٠١٤
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
ربح السنة		٦,٤١٦	٤,٨٨٣
تسويات :			
إطفاء	٤	٤٤٥	٤٤٦
إستهلاك	٥	١,١٨٣	١,٢٦٩
صافي تكاليف التمويل		٧١٨	٧٠٤
ربح من بيع معدات ومركبات		(٨)	-
تغيرات في :			
- المخزون		١٢٩	٤
- ذمم تجارية مدينة		(١٨٩)	(٢٨٧)
- مصروفات مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى		(٢٠٧)	١٨٩
- ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى		٧٩	(٢٦٣)
- مكافآت نهاية خدمة الموظفين		٧٩	٤٠
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		٨,٦٤٩	٦,٩٨٥
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
شراء معدات ومركبات		(٣٤٣)	(١٢٦)
شراء موجودات غير ملموسة		(١٤)	(٩٣)
مقبوضات من بيع معدات ومركبات		٩	٥
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٣٤٨)	(٢١٤)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
تكاليف تمويل مدفوعة - صافي		(٧١٨)	(٧٠٤)
التزام إيجار تمويلي		(٦٤)	(٤٥)
أرباح أسهم مرحلية		(٦,١٤٤)	(٥,٥٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٦,٩٢٦)	(٦,٢٤٩)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة		١,٣٦٨	٥٢٢
النقد وما في حكمه في ١ يناير		٥,٢١٩	٤,٦٩٧
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر	٩	٦,٥٨٧	٥,٢١٩

تتكون البيانات المالية على الصفحات من ٢١٥ إلى ٢٤٤.

إيضاحات حول
البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بآلاف الدنانير البحرينية

١. تقرير المنشأة

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة) ("الشركة") هي شركة مساهمة مقفلة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١١ مايو ٢٠٠٦ بموجب السجل التجاري رقم ٦٠٩٨٢ الممنوح من قبل وزارة الصناعة والتجارة.

يتكون رأس مال الشركة المصرح به والصادر والبالغ ٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني من ٩٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١٠ دينار بحريني لكل سهم (٢٠١٤: ٩٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١٠ دينار بحريني لكل سهم)، وهي مدفوعة بالكامل، ومملوكة كما يلي:

المساهم	عدد الأسهم	% الملكية	دينار بحريني
إي بي إم تيرمينالز بي في	٧٢٠,٠٠٠	٨٠	٧,٢٠٠,٠٠٠
شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م	١٨٠,٠٠٠	٢٠	١,٨٠٠,٠٠٠
المجموع	٩٠٠,٠٠٠	١٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠

بدأت الشركة عملياتها بتاريخ ٨ ديسمبر ٢٠٠٦، بعد توقيع اتفاقية امتياز ميناء سلمان ("إتفاقية ميناء سلمان") مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، منحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء سلمان. تم إبرام اتفاقية الامتياز تبعاً للمرسوم التشريعي رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٦ الصادر بتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٦ من قبل جلالة ملك مملكة البحرين، والذي تم التصديق عليه من قبل مجلس نواب مملكة البحرين بتاريخ ١٤ مايو ٢٠٠٧.

كانت اتفاقية امتياز ميناء سلمان سارية المفعول للفترة التي تبدأ من ٨ ديسمبر ٢٠٠٦ وتنتهي بتاريخ التسليم الموافق ١٧ مايو ٢٠٠٩. دفعت الشركة مبلغ ٣٩٥,٨٥٠ دينار بحريني إلى حكومة مملكة البحرين كرسوم امتياز، مقابل حقوق تشغيل ميناء سلمان.

قامت الشركة بتوقيع توقيع اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان ("إتفاقية ميناء خليفة بن سلمان") مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، منحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان لفترة ٢٥ سنة، تبدأ من ١ إبريل ٢٠٠٩. دفعت الشركة ٩٢٣,٦٥٠ دينار بحريني كرسوم امتياز ميناء خليفة بن سلمان مع بداية العمليات في ميناء خليفة بن سلمان.

٢. أساس الإعداد

أ) أساس الالتزام

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ووفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني.

ب) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية. تم تدوير جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

ج) أساس القياس

أعدت البيانات المالية من السجلات المحاسبية للشركة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية. تم تطبيق السياسات المحاسبية عند إعداد هذه البيانات المالية بثبات كم كانت مطبقة في السنوات السابقة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

د) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٥ ذات علاقة بأنشطة الشركة.

١) تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ "خطط المنافع المحددة: مساهمات الموظفين"
تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) توضح كيف يجب أن تقوم الشركة باحتساب مساهمات الموظفين أو الأطراف الأخرى لتحديد خطط المنافع، بناءً على ما إذا كانت هذه المساهمات تعتمد على سنوات الخدمة المقدمة من الموظف.

بالنسبة للمساهمات التي لا تعتمد على عدد سنوات الخدمة، فإن للشركة خيار احتسابها كتخفيض في تكلفة الخدمة في الفترة التي تم تقديم الخدمة فيها، أو نسبتها لفترات خدمة الموظفين باستخدام طريقة وحدة الائتمان للمشروع، بينما بالنسبة للمساهمات التي تعتمد على عدد سنوات الخدمة، فإن الشركة ملزمة بنسبتها لفترات خدمة الموظف.

لم يكن لتطبيق هذه التعديلات أي اثر جوهري على البيانات المالية الشركة.

٢) التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٠-٢٠١٢ ودورة ٢٠١١-٢٠١٣

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات لدورة ٢٠١٠-٢٠١٢ ودورة ٢٠١١-٢٠١٣ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر مستقبلي ابتداء من أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤، مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلب الانتقالي الخاص لكل حالة)، وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

لا يتوقع أي يكون لتطبيق التعديلات أعلاه أي اثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

فيما يلي التعديلات الرئيسية باختصار:

- التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٢) تغير تعريفات "شروط الاستحقاق" و"ظروف السوق"، وتضيف تعريفات "شروط الأداء" و"شروط الخدمة" والتي سبق أن أدرجت في تعريف شروط الاستحقاق.

- التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣) توضح وجوب قياس المقابل الطارئ الذي يصنف كموجود أو مطلوب بالقيمة العادلة في تاريخ بيان المركز المالي، بغض النظر عن ما إذا كان المقابل الطارئ هو أداة مالية ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) أو معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، أو إذا كان الموجود أو المطلوب غير مالي. يجب احتساب تغيرات القيمة العادلة (عدا تسويات فترات القياس) في الربح أو الخسارة. تم تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٧) – المخصصات، والمطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة لاستثناء المخصصات ذات العلاقة بالمقابل الطارئ. كما أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣) غير قابل للتطبيق المحاسبي لتأسيس جميع أنواع الاتفاقيات المشتركة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١) – الاتفاقيات المشتركة (بما في ذلك العمليات المشتركة) في البيانات المالية للاتفاقيات المشتركة نفسها.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

د) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥ (يتبع)

- تم تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٨) ليتطلب صراحة الإفصاح عن قرارات الإدارة عند تطبيق معايير التجميع. وتشمل الإفصاحات:

  - شرح مختصر للقطاعات التشغيلية التي تم تجميعها.
  - المؤشرات الاقتصادية التي تم تقييمها لتحديد ما إذا كانت القطاعات التشغيلية تتشارك في خصائص اقتصادية متماثلة.

  بالإضافة لذلك، فإن هذا التعديل يوضح أن تسوية إجمالي موجودات القطاعات التي يمكن الإفصاح عنها، إلى موجودات الشركة مطلوبة فقط إذا تم توفير هذه المعلومات بشكل منتظم إلى صانع القرارات الرئيسي للشركة.

- أوضح مجلس معايير المحاسبة الدولي، أنه عند إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) والقيام بالتعديلات اللاحقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، فإنه لم يمنع الشركات من قياس الذمم المدينة والدائنة قصيرة الأجل التي لا تملك فائدة معلن عنها في مبالغ الفواتير دون خصم، إذا كان اثر عدم الخصم غير جوهري. كما تم تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) لتوضيح أن استثناء المحفظة ينطبق على العقود في نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، بغض النظر عما إذا كان تعريف الموجودات والمطلوبات المالية ينطبق عليها أو لا طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢).

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) ألغت التناقضات المحسوسة في المعالجة المحاسبية للاستهلاك أو الإطفاء المتراكم، عند إعادة تقييم أي من بنود الممتلكات والآلات والمعدات أو الموجودات غير الملموسة. المعايير المعدلة توضح أنه يتم تسوية إجمالي مبلغ القيمة الدفترية بطريقة متوافقة مع إعادة تقييم الموجودات، وأن الاستهلاك أو الإطفاء المتراكم هو الفرق بين إجمالي مبلغ القيمة الدفترية والقيمة الدفترية بعد اخذ خسائر انخفاض القيمة المتراكمة بالاعتبار. يتم إلغاء الاستهلاك (الإطفاء) المتراكم مقابل إجمالي القيمة الدفترية للموجود.

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) توضح أن شركات الإدارة التي تقدم خدمات موظفي الإدارة الرئيسيين إلى الشركة ذات العلاقة تعتبر أطرافاً ذات علاقة مع الشركة المعنية. وبالتالي، فإنه يجب الإفصاح عن المبالغ المتكبدة للخدمات المدفوعة أو المستحقة لشركة الإدارة مقابل خدمات موظفي الإدارة الرئيسيين، ضمن معاملات الأطراف ذات العلاقة. إلا أنه ليس من الملزم الإفصاح عن مكونات هذه التعويضات. كما ستحتاج الشركة المعنية إلى الإفصاح عن المعاملات الأخرى مع شركة الإدارة طبقاً لمتطلبات الإفصاح الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤).

- تم تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) لتوضيح أنه على الشركة ما يلي:

  - تحديد ما إذا كان العقار المشترى هو عقار استثماري طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠).
  - القيام بتقييم منفصل طبقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣) لتحديد ما إذا كانت عملية شراء العقار الاستثماري تمثل عملية دمج للأعمال.

  لا تزال الشركات بحاجة لعمل حكم لتحديد إذا كان الإستحواذ على عقار استثماري هو إستحواذ على أعمال حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣).

٢. أساس الإعداد (يتبع)

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها

تم إصدار عدد من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتعديلات والتفسيرات التالية غير سارية المفعول بعد، ولكن لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية. المعايير والتعديلات والتفسيرات ذات العلاقة بالشركة موضحة أدناه. لا تخطط الشركة لتطبيق أي من هذه المعايير بشكل مبكر.

١) *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية*

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) المنشور في يوليو ٢٠١٤ يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية – الاحتساب والقياس. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) يشمل توجيهات معدلة حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، بما في ذلك النموذج الجديد للخسارة الائتمانية المتوقعة لاحتساب انخفاض قيمة الموجودات المالية، والمتطلبات العامة الجديدة لمحاسبة التحوط. كما ينقل توجيهات الاحتساب وإلغاء الاحتساب من معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩). المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) سيكون ساري المفعول للسنوات المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تقوم الشركة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية.

٢) *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) – إيراد العقود مع العملاء*

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) يؤسس إطاراً شاملاً لتحديد ما إذا كان، وكم، وكيفية احتساب الإيراد. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيراد الحالية ، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨)- الإيراد ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاءات، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) – برامج ولاء العملاء. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تقوم الشركة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية.

٣) *توضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء - تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨)*

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) تمنع الشركات من استخدام طريقة استهلاك على أساس الإيرادات لبنود الممتلكات والآلات والمعدات. تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) تقدم افتراضاً قابلاً للنقض، وهو أن الإيراد ليس بالضرورة الأساس المناسب لاحتساب الإطفاء للموجودات غير الملموسة. من الممكن نقض هذا الافتراض فقط إذا كان يتم التعبير عن الموجودات الغير ملموسة كمقياس للإيراد، أو إذا كان من الممكن برهنة ترابط الإيراد واستهلاك المنافع الاقتصادية للموجودات الغير ملموسة غير الملموس بشكل كبير. تطبق التعديلات بأثر مستقبلي للسنوات من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦.

ليس للتعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

٤) *التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤*

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لدورة ٢٠١٢-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر مستقبلي ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلبات الانتقالية الخاصة بكل حالة)، وفي هذه الحالة ستطبق أيضاً التعديلات اللاحقة ذات العلاقة على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

لا يتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي أثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها (يتبع)

٤) *التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤ (يتبع)*

فيما يلي التعديلات الرئيسية باختصار:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥) – عند إعادة تصنيف أحد الموجودات (أو مجموعة للبيع) من "محتفظ به بغرض البيع" إلى "محتفظ به بغرض التوزيع" أو العكس، فإن هذا لا يمثل تغييراً لخطة البيع أو التوزيع، وليس من الضروري احتسابها على هذا الأساس.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) – توجيهات محددة لتحويل الموجودات المالية لمساعدة الإدارة على تحديد ما إذا كانت شروط اتفاقية الخدمة تمثل "مشاركة مستمرة"، وبناءً على ذلك، ما إذا كانت الموجودات مؤهلة لإلغاء الاحتساب. بالإضافة لذلك، ما إذا كان يجب تضمين الافصاحات الإضافية المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في التقارير المرحلية فقط، إذا كان معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) يتطلب ذلك.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) – عند تحديد معدل الخصم لمطلوبات مناقع ما بعد التوظيف، فإن العملة التي تظهر بها المطلوبات هي المهمة، وليس البلد الذي تنشأ فيه هذه المطلوبات.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) – المقصود من الإشارة في المعيار إلى "المعلومات المفصح عنها في أي مكان آخر من البيانات المالية المرحلية" و تضيف متطلباً للرجوع من البيانات المالية المرحلية إلى موقع تلك المعلومات.

٥) *مبادرة الإفصاح (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١))*

تم القيام بتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) – عرض البيانات المالية في سياق مبادرة الإفصاح الخاصة بمجلس معايير المحاسبة الدولي، والتي من شأنها استكشاف كيفية تطوير إفصاحات البيانات المالية. التعديلات تقديم توضيحات بشأن عدد من القضايا، بما في ذلك:

- الجوهرية – يجب على المؤسسة عدم القيام بتجميع أو تبويب المعلومات بطريقة تحجب المعلومات المفيدة. عندما تكون البنود جوهرية، يجب تقديم معلومات كافية لتفسير الأثر على المركز المالي أو الأداء.
- التبويب والمجاميع الفرعية – قد تحتاج البنود المحددة في معيار المحاسبة الدولي رقم (١) إلى التبويب عندما يكون ذلك متعلقاً بفهم المركز المالي أو الأداء للمؤسسة. دائما ما يوجد توجيهات جديدة حول استخدام المجاميع الفرعية.
- الإيضاحات – التأكيد على أن الإيضاحات ليست بحاجة لأن تعرض في ترتيب معين.
- الدخل الشامل الآخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية – يتم تصنيف الحصة من الدخل الشامل الآخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية بناء على ما إذا كان سيتم لاحقاً إعادة تصنيف هذه البنود إلى الربح أو الخسارة أم لا. يجب عرض كل فئة كبند مستقل في بيان الدخل الشامل الآخر.

وفقاً للشروط الانتقالية، فإن الافصاحات في معيار المحاسبة الدولي رقم (٨) التي تتعلق بتطبيق المعايير/ السياسات المحاسبية الجديدة غير مطلوبة لهذه التعديلات.

تطبق التعديلات بأثر مستقبلي للفترات المالية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

ز) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المطابقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة استخدام التقديرات والأحكام والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والفرضيات المستخدمة بشكل مستمر بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى، تشمل توقع الأحداث المستقبلية المعقولة في ضوء الظروف الراهنة، والتي تكون نتائجها أساس استخدام التقديرات والأحكام والفرضيات حول المبالغ الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا تظهر بسهولة من مصادر أخرى.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات العامة بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل هذه التقديرات، إذا كانت التعديلات تؤثر على تلك الفترة فقط، وفي أي فترات مستقبلية متأثرة، إذا كانت التعديلات تؤثر على الفترة الحالية والفترات المستقبلية أيضا.

إن الأحكام والقرارات التي تتخذها الإدارة عند تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تؤثر بصورة جوهرية على البيانات المالية للشركة، وفي الوصول للتقديرات ذات المخاطر الجوهرية للتعديلات الجوهرية في السنة القادمة كما يلي:

الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية للمعدات والمركبات

تراجع الشركة الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية للمعدات والمركبات في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما اذا كان هناك حاجة لتعديل العمر الافتراضي والقيمة المتبقية. يتم تقدير الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية بناء على موجودات مشابهة في القطاع، وتوقعات الإدارة للمنافع الاقتصادية المستقبلية.

انخفاض قيمة المخزون

تراجع الشركة القيمة الدفترية للمخزون في نهاية كل بيان مركز مالي لتحديد ما اذا كانت قيمة المخزون قد انخفضت. وتحدد الشركة المخزون المنخفض اعتمادا على عمر المخزون وحركته والاستهلاك على مدى الفترة، وتقدير حجم الطلب المستقبلي له. اذا توافرت دلائل الانخفاض في قيمة المخزون، يتم تخفيض قيمة المخزون إلى القيمة القابلة للاسترداد التي يتم تقديرها بالاعتماد على الخبرة والتوقعات المستقبلية للتحقق من قبل الإدارة.

انخفاض قيمة الذمم المدينة

تراجع الشركة القيمة الدفترية للذمم المدينة في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما اذا كانت قيمة الذمم المدينة قد انخفضت. يتم عمل تقييم محدد لكل رصيد مدين، وبقدر المبلغ القابل للاسترداد بناء على الخبرة السابقة مع كل عميل والتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل الشركة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة، فيما عدا المشار إليه بخلاف ذلك.

أ) احتساب الإيراد

يشمل الإيراد على الدخل من خدمات الحاويات وخدمات الشحن العامة والخدمات البحرية.

- خدمات الحاويات تمثل الأنشطة المتعلقة بالتعامل مع الحاويات وسفن الحاويات، بما في ذلك التخزين والخدمات الأخرى ذات العلاقة.
- خدمات الشحن العامة تمثل الأنشطة المتعلقة بالتعامل مع سفن الشحن العامة، والشحن والتفريغ، وتخزين الحمولات غير المعبأة في حاويات.
- الخدمات البحرية تمثل الأنشطة المتعلقة بالملاحة والقطر في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان والأرصفة الخاصة الأخرى.

تحتسب الإيرادات، متضمنة الإيرادات الأخرى، عند استحقاقها أي عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة تتعلق ببند الإيراد، وبالإمكان قياس الإيراد بصورة موثوقة.

إيرادات الفوائد على ودائع البنوك يتم احتسابها بطريقة معدل الفائدة الفعلي.

ب) المعدات والمركبات

تظهر المعدات والمركبات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ومخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت. تشمل التكلفة سعر شراء البنود والمصروفات المنسوبة مباشرة لشرائها.

إن التكاليف اللاحقة تضاف إلى القيمة الدفترية للموجود أو تحتسب كموجود منفصل، إذا كان ذلك مناسباً، فقط عندما يحتمل ان تتحقق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة مرتبطة بهذا الموجود، وأن يكون بالإمكان قياس تكلفته بشكل موثوق. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر خلال الفترة المالية التي يتم فيها تكبدها.

يحتسب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت و بموجب معدلات سنوية والهدف منها إستهلاك تكلفة المعدات والمركبات على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل منها وذلك حسب التوزيع الآتي :

الفئة	العمر الانتاجي المقدر بالسنوات
رافعات الرصيف	٢٠
رافعات جسرية مطاطية	١٠
الموزعات وحاملات الناقلات	٥
السيارات	٥
أدوات	٥
الات ومعدات	٥
أثاث وتركيبات ومعدات	٥
معدات الحاسوب	٣

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ب) المعدات والمركبات (يتبع)

يحمل جميع الاستهلاك على بيان الربح أو الخسارة. مجموع مبلغ الاستهلاك يصنف على المصروفات التشغيلية اعتمادا على استخدام الموجودات ذات العلاقة.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الافتراضي المتبقي للموجود، وتعديلها إذا كان ذلك مناسباً، بتاريخ كل نهاية سنة. تحدد أرباح وخسائر الاستبعاد من خلال مقارنة عوائد البيع مع القيمة الدفترية، وتحتسب في بيان الربح أو الخسارة.

ج) انخفاض القيمة

تقوم الشركة بتاريخ كل بيان مركز مالي بمراجعة المبالغ الدفترية لموجوداتها الملموسة لتحدد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على وجود خسارة انخفاض في قيمة أحد الموجودات. تعتبر الموجودات منخفضة القيمة إذا كان الدليل الموضوعي يشير إلى وقوع حدث الخسارة بعد الاحتساب المبدئي للموجود، وكان لحدث الخسارة أثراً على التدفقات النقدية المستقبلية للموجود والتي يمكن تقديرها بصورة موثوقة. إن وجد مثل هذا الدليل، يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد لهذا الموجود. تحتسب خسارة انخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للموجود تفوق قيمته القابلة للاسترداد المقدرة. تحتسب خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

د) الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة تمثل رسوم الامتياز المدفوعة لحكومة مملكة البحرين بموجب اتفاقية الامتياز الخاصة بميناء خليفة بن سلمان الممنوحة مع الحكومة لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان، والقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار لميناء خليفة بن سلمان. هذه الموجودات غير الملموسة ذات أعمار إنتاجية محددة، وتقاس بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

يحتسب الإطفاء في بيان الربح أو الخسارة بطريقة القسط الثابت على فترة اتفاقية الامتياز البالغة ٢٥ سنة، كما تقدرها الإدارة.

يتم قياس البرمجيات التي تشتريها الشركة بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وأي خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.

يتم رسملة المصروفات اللاحقة على البرمجيات فقط عندما ترفع هذه المصروفات من قيمة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقع الحصول عليها من الموجود ذي العلاقة. ويتم احتساب جميع المصروفات الأخرى في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

يتم احتساب الإطفاء لاستهلاك تكلفة البرمجيات بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي لها، ابتداء من تاريخ اتاحتها للاستخدام. العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات تبلغ ٣ سنوات.

يتم مراجعة طرق الإطفاء، والعمر الإفتراضي والقيمة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي، وتعديلها إذا كان ذلك ضرورياً.

هـ) المخزون

يتم احتساب قيمة المخزون على أساس التكلفة التاريخية أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة وفقاً لقاعدة الوارد أولاً صادر أولاً، وتشمل المصروفات المتكبدة لشراء المخزون والتكاليف الأخرى المتكبدة لجلب المخزون إلى وضعه ومكانه الحاليين. صافي القيمة الممكن تحقيقها هو عبارة عن سعر البيع المقدر في ظروف العمل العادية، مطروحاً منه التكاليف المقدرة لإتمام عملية البيع.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

و) ذمم تجارية مدينة

تظهر الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة، كونها القيمة العادلة، مطروحاً مخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

ز) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد، وأرصدة البنوك، والودائع البنكية قصيرة الأجل المستحقة خلال ٣ أشهر أو أقل من تاريخ شرائها، والمستحقة عند الطلب.

ح) ذمم دائنة ومصروفات مستحقة

تحتسب المطلوبات للمبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل البضائع والخدمات المستلمة، سواء تم استلام الفواتير من الموردين، أم لا.

ط) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات قانونية أو اعتبارية ناشئة من جراء أحداث سابقة، وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ويمكن تقدير مبلغ الالتزامات بشكل موثوق.

ي) تكلفة الاقتراض

تحتسب تكاليف الاقتراض على أساس تناسبي في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

ك) منافع الموظفين

توفر هيئة التأمين الاجتماعي غطاءاً تأمينياً (ومنافع اجتماعية أخرى) للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب العمل والموظفين و يحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. مساهمة الشركة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) – منافع الموظفين يتم احتسابها كمصاريف في بيان الربح أو الخسارة.

يستحق الموظفون الأجانب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الأهلي لسنة ٢٠١٢ على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات و التي تمثل مساهمة غير ممولة والتي تمثل برنامج منافع محددة حسب قانون المحاسبة العالمي رقم (١٩) - منافع الموظفين، واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

ل) الاحتياطي القانوني

وفقاً لنظام الشركة الأساسي فانه يجب تخصيص ١٠% من صافي الأرباح للاحتياطي قانوني، وهو قابل للتوزيع فقط وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١. يمكن إيقاف التخصيص إلى الاحتياطي القانوني عندما يصل الاحتياطي إلى ٥٠% من رأس المال.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

م) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. فروقات تحويل البنود غير النقدية الناتجة من سداد المعاملات بالعملة الأجنبية، ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي، يتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

ن) الأدوات المالية

١) الأدوات المالية غير المشتقة

تتكون الأدوات المالية غير المشتقة من الموجودات والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من ذمم تجارية مدينة، وقروض وذمم مدينة من أطراف ذوي علاقة، وموجودات متداولة أخرى (باستثناء المصروفات المدفوعة مقدماً) والنقد وما في حكمه. تتكون المطلوبات المالية من ذمم تجارية ومصروفات مستحقة لأطراف ذوي علاقة، وودائع مستلمة من العملاء، ومطلوبات أخرى.

تحتسب الأدوات المالية غير المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملة المنسوبة إليها مباشرة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها اي خسائر لانخفاض القيمة. يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة.

تقدر القيمة العادلة للذمم المدينة الأخرى كالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مخصومة بمعدل الفائدة في السوق بتاريخ بيان المركز المالي.

لأغراض بيان التدفقات النقدية، النقد وما في حكمه الذي يستحق خلال أقل من ٩٠ يوماً يتكون من نقد في الصندوق، ونقد في البنك في حسابات جارية، وودائع تحت الطلب، وودائع قصيرة الأجل. لأغراض بيان التدفقات النقدية، فإن السحب على المكشوف الذي يستحق السداد عند الطلب والذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة الشركة للنقد، يظهر كأحد مكونات النقد وما في حكمه.

الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى تظهر بمبالغ الفواتير، كونها القيمة العادلة للمقابل المستحق، مطروحاً مخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت، والمدفوعات المسددة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

س) القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع موجود أو سداده عند تحويل مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء. القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية للشركة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمته الدفترية.

ع) انخفاض القيمة

١) الأدوات المالية

يتم تقييم الأدوات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بتاريخ كل بيان للمركز المالي. يعتبر الموجود المالي منخفض القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى حصول حدث خسارة بعد الاحتساب المبدئي للموجود، وكان لحدث الخسارة أثراً سلبياً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود، وكان بالإمكان قياسها بصورة موثوقة. في حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود، ويتم احتساب خسارة لانخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للموجود تفوق القيمة القابلة للاسترداد المقدرة. تحتسب جميع خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

٢) الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الشركة، عدا الموجودات المالية، بتاريخ كل بيان للمركز المالي، لتحديد دلائل الانخفاض في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لهذه الموجودات. وتحتسب الخسائر المترتبة من إنخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل القيمة القابلة للاسترداد. تحتسب جميع خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

ف) إيجارات

تصنف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية بتاريخ بداية الإيجار. متى ما تم تحديدها، لا يتم لاحقاً إعادة تقييم التصنيف، إلا إذا كان هناك تغييرات على شروط العقد. العقود التي تحول جميع المخاطر والمنافع الجوهرية المتعلقة بالأصل ذو العلاقة إلى الإيجار، تصنف كإيجارات. الموجودات المحتفظ بها بموجب إيجارات تمويلية يتم تصنيفها كموجودات غير متداولة.

٤. موجودات غير ملموسة

٢٠١٥	حق الامتياز	برمجيات	تكاليف تطوير	المجموع
التكلفة				
في ١ يناير	٩,٧٣١	٦١٣	٨٣	١٠,٤٢٧
إضافات	-	-	١٤	١٤
محول إلى المعدات والمركبات	-	-	(٨٣)	(٨٣)
في ٣١ ديسمبر	**٩,٧٣١**	**٦١٣**	**١٤**	**١٠,٣٥٨**
الإطفاء المتراكم				
في ١ يناير	٢,٢٣٧	٥١٩	-	٢,٧٥٦
إطفاء السنة	٣٨٩	٥٦	-	٤٤٥
في ٣١ ديسمبر	**٢,٦٢٦**	**٥٧٥**	**-**	**٣,٢٠١**
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	**٧,١٠٥**	**٣٨**	**١٤**	**٧,١٥٧**

٢٠١٤	حق الامتياز	برمجيات	تكاليف تطوير	المجموع
التكلفة				
في ١ يناير	٩,٧٣١	٥١٣	٥٠	١٠,٢٩٤
إضافات	-	١٠٠	٣٣	١٣٣
في ٣١ ديسمبر	٩,٧٣١	٦١٣	٨٣	١٠,٤٢٧
الإطفاء المتراكم				
في ١ يناير	١,٨٤٨	٤٦٢	-	٢,٣١٠
إطفاء السنة	٣٨٩	٥٧	-	٤٤٦
في ٣١ ديسمبر	٢,٢٣٧	٥١٩	-	٢,٧٥٦
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٧,٤٩٤	٩٤	٨٣	٧,٦٧١

٥ـ معدات ومركبات

٢٠١٥	معدات الحاسوب	رافعات وناقلات	أثاث وتركيبات	آلات ومعدات	مركبات	أدوات	تحسينات المرافق المستأجرة	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة									
في ١ يناير	٨٥٠	١٧,٠٥٣	٨٤	٢,٠٠٢	١,٦٨٠	٢٤	٤٩	٦	٢١,٧٤٨
إضافات	٢٥	-	١	٢٧٢	-	٤	-	٥١	٣٤٣
محول من الموجودات غير الملموسة	-	-	-	-	-	-	-	٨٣	٨٣
استبعدات	-	-	-	(١٠)	(٤٨)	-	-	-	(٥٨)
في ٣١ ديسمبر	٨٧٥	١٧,٠٥٣	٨٥	٢,٢٦٤	١,٦٣٢	٢٨	٤٩	١٣٠	٢٢,١١٦
الاستهلاك									
في ١ يناير	٦٨٨	٧,٤٢٧	٨٠	١,٩٤١	١,٥٥٣	١٠	٤٩	-	١١,٨٥٨
استهلاك	٣٧	١,٠٨٦	٤	١٩	٣٤	٨	-	-	١,١٨٢
استبعدات	-	-	-	(١٠)	(٤٧)	-	-	-	(٥٧)
في ٣١ ديسمبر	٨٢٥	٨,٥١٣	٨٤	١,٩٥٠	١,٥٤٠	١٨	٤٩	-	١٢,٩٨٤
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٥٥	٨,٥٤٠	١	٣١٤	٩٢	١٠	-	١٣٠	٩,١٣٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كانت المعدات والمركبات للعمل موجودات بتكلفة ٥,٤٥٢ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٥,٥٠٩ دينار بحريني) تم استهلاكها بالكامل، وليس لها أي قيمة دفترية.

٥. معدات ومركبات (يتبع)

٢٠١٤	معدات الحاسوب	زالعات وناقلات	أثاث وتركيبات	آلات ومعدات	مركبات	أدوات	التحسينات المرافق المستأجرة	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة									
في ١ يناير	٩٨٠	١٧,٠٤٣	٨٤	٢,٠١٩	١,٦١٨	٨	٤٩	٣٨	٢١,٦٤٩
إضافات	-	-	-	-	-	-	-	١٣٢	١٣٢
استبعادات	-	-	-	(٢٦)	(٢)	-	-	-	(٢٧)
تحويلات	٧٠	-	-	٩	٦٩	١٦	-	(١٦٤)	-
في ٣١ ديسمبر	٨٥٠	١٧,٠٤٣	٨٤	٢,٠٠٢	١,٦٨٠	٢٤	٤٩	٦	٢١,٧٤٨
الاستهلاك									
في ١ يناير	٢٦٦	٦,٢٩١	٧٥	١,٩٣٠	١,٥٠٤	٦	٤٩	-	١٠,٦١٧
استهلاك	٢٢	١,٢٤٦	٥	٣٥	٥٣	٨	-	-	١,٣٦٩
استبعادات	-	-	-	(٢٤)	(٤)	-	-	-	(٢٨)
في ٣١ ديسمبر	٢٨٨	٧,٥٣٧	٨٠	١,٩٤١	١,٥٥٣	١٠	٤٩	-	١١,٨٥٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٦٢	٩,٦١٦	٤	٦١	١٢٧	١٤	-	٦	٩,٨٩٠

٦. المخزون

	٢٠١٥	٢٠١٤
المخزون	١,٠٠٥	١,٠٠٦
مطروحاً: مخصص المخزون المتقادم	(٥٤٩)	(٤٢١)
	٤٥٦	٥٨٥

٧. ذمم تجارية مدينة

	٢٠١٥	٢٠١٤
ذمم تجارية مدينة	٢,٨٤٣	٢,٩٤٧
مطروحاً: مخصص انخفاض القيمة	(٤٩٤)	(٧٨٧)
	٢,٣٤٩	٢,١٦٠

الحركة في المخصص:

	٢٠١٥	٢٠١٤
في ١ يناير	٧٨٧	٩٧
مخصص السنة	١	٦٩٠
المخصص المستخدم	(٢٩٤)	-
	٤٩٤	٧٨٧

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

٨. مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٢٠١٥	٢٠١٤
مصروفات مدفوعة مقدماً	٣٦٧	١٩٨
ودائع	٢١	٢٢
ذمم دينة أخرى	٤٢	٣
	٤٣٠	٢٢٣

٩. النقد وما في حكمه

	٢٠١٥	٢٠١٤
نقد في الصندوق	١	٩٤
أرصدة لدى البنك	٦,٥٨٦	٥,١٢٥
	٦,٥٨٧	٥,٢١٩

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

١٠. ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى

	٢٠١٥	٢٠١٤
ذمم تجارية دائنة	١,١٥٨	٤٩١
مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء	١١٦	٢٩٦
مصروفات مستحقة	٢,٢٢٣	٢,٥٧٢
مخصصات	٣٧٩	٤٧٦
رسوم امتياز مستحقة لحكومة مملكة البحرين	٢,٢٩١	٢,٣٦٢
	٦,١٦٧	٦,١٩٧

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

١١. إلتزام الإيجار التمويلي

	٢٠١٥	٢٠١٤
الحد الأدنى لدفعات الإيجار		
- أقل من سنة واحدة	٧٩٨	٧٨٤
- بين سنة إلى ٥ سنوات	٣,٣٧٤	٣,٣٠٤
- بعد ٥ سنوات	١٣,٠٠٧	١٣,٨٧٥
	١٧,١٧٩	١٧,٩٦٣
رسوم إيجار مستقبلية	(٨,٦٥١)	(٩,٣٧١)
القيمة الحالية لالتزام الإيجار	٨,٥٢٨	٨,٥٩٢

	٢٠١٥	٢٠١٤
الجزء المتداول لالتزام الإيجار	٨٤	٦٤
الجزء غير المتداول لالتزام الإيجار	٨,٤٤٤	٨,٥٢٨
	٨,٥٢٨	٨,٥٩٢

أبرمت الشركة اتفاقية الإيجار لحقوق امتياز الخدمة (إيضاح ٤) بقيمة دفترية تبلغ ٧,١٠٥ دينار بحريني (٢٠١٤: ٧,٤٩٤ دينار بحريني).

القيمة الدفترية لالتزام الإيجار التمويلي تقارب القيمة العادلة بموجب المستوى الثاني لتراتبية القيمة العادلة.

١٢. منافع الموظفين

	٢٠١٥	٢٠١٤
في ١ يناير	١٨١	١٤١
مخصص السنة	٥٣٦	٥٠٤
المدفوع خلال السنة	(٤٥٧)	(٤٦٤)
	٢٦٠	١٨١

١٣. الإيراد

	٢٠١٥	٢٠١٤
خدمات الحاويات	١٣,٠٧٧	١٤,٢٢٥
خدمات الشحن العامة	١٣,٤٥٨	١٠,١٨٣
الخدمات البحرية	٥,٨٤٥	٥,٨٥٠
	٣٢,٣٨٠	٣٠,٢٥٨

١٤. المصروفات التشغيلية

	٢٠١٥	٢٠١٤
حقوق امتياز لحكومة مملكة البحرين	٧,٢١٨	٦,٦٨٧
رسوم تعاقدات بالباطن	٥,١٣٣	٥,٢٩٣
رواتب وتكاليف ذات علاقة	٥,٠٨٦	٤,٥٥١
استهلاك	١,١٨٣	١,٢٦٩
صيانة وإصلاحات	٩٧٩	١,٣٣٠
وقود وكهرباء	٩١٦	٧٢٥
إطفاء موجودات غير ملموسة	٤٤٥	٤٤٦
تكاليف الأمن	٢٤٤	٢٣٧
رسوم الإيجار التشغيلي	٣٧١	١٩٤
مخصص / مخصص انتفت الحاجة له للمخزون	١٢٨	١٠٩
رسوم جمركية ورسوم شحن	٧٥	٦٦
مصروفات أخرى	١٠٢	٧٥
	٢١,٨٧٣	٢٠,٩٨٢

١٥. مصروفات عمومية وإدارية

	٢٠١٥	٢٠١٤
رواتب وتكاليف ذات علاقة	١,٨٦٨	١,٨٢٥
تأمين	٥٧٤	٥٩٠
رسوم إدارة	٣٤٩	٣٥٢
مصروفات الحاسوب	٣١٦	٢٢٧
مصروفات التدريب	٨٦	٩٧
رسوم قانونية ومهنية	١٠٨	٨٤
مصروفات الاتصالات	٤١	١٠٧
مصروفات السفر	٣٠	٣١
مصروفات مكتبية	٥٨	٥٠
مصروفات أخرى	١٤٧	٣٨٠
	٣,٥٧٣	٣,٧٤٣

١٦. العائد الأساسي على السهم

العوائد والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المستخدمة في احتساب العائد على السهم الأساسي والمخفض لكل سهم كانت كما يلي:

	٢٠١٥	٢٠١٤
ربح الفترة	٦,٤١٦	٤,٨٨٣
عدد الأسهم بالآلاف	٩٠٠	٩٠٠
العائد الأساسي والمخفض لكل سهم	٧,١٢٩ فلس	٥,٤٢٥ فلس

١٧. معاملات الأطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على التحكم في الطرف الاخر أو كان له تأثير هام في قراراته المالية والتشغيلية. الأطراف ذوي العلاقة تشمل الشركات التي تمارس الشركة عليها تأثيراً جوهرياً، والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء فريق الإدارة الرئيسيين.

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة المتضمنة في هذه البيانات المالية هي كما يلي:

أ) أرصدة الأطراف ذوي العلاقة

	٢٠١٥	٢٠١٤
موجودات		
ذمم تجارية مدينة	٢٥٦	١٤٣
ذمم مدينة أخرى	٨	١٢
	٢٦٤	١٥٥
مطلوبات		
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٣٨٣	٥٠
رسوم إدارة	٣٤٩	٣٥٧
مصروفات مستحقة	٨	٢٦٤
مخصص مدافع المرشفين	٠	١
	٧٤٠	٦٦٧

١٧. معاملات الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

ب) معاملات مع أطراف ذوي علاقة

	٢٠١٥	٢٠١٤
إيرادات	٣,٤٤٧	١,٧٠٢
إيراد الفوائد	-	١٤
إيرادات أخرى	-	٢٠
	٣,٤٤٧	١,٧٣٦
مصروفات تشغيلية	٣,١٤١	٣,٣٤٣
مصروفات عمومية وإدارية	٧٧٤	٣٥٢
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	٨	٨
	٣,٩٢٣	٣,٧٠٣

ج) معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسي بالشركة من الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسئولين للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال الشركة. يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيين من أعضاء مجلس الإدارة و وأعضاء الإدارة الرئيسيين في الشركة. كانت مكافآت فريق الإدارة العليا الرئيسي كما يلي:

	٢٠١٥	٢٠١٤
رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل	٤٧٨	٣٣٥

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية للشركة من الذمم التجارية المدينة، والنقد وما في حكمه، ومبالغ مدفوعة مقدماً للموردين، وبعض الموجودات المالية الأخرى. المطلوبات المالية للشركة تتكون من الذمم التجارية الدائنة ومطلوبات أخرى، والتزام الإيجار.

تتعرض الشركة للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر السوق.
- مخاطر التشغيل
- إدارة رأس المال

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف الشركة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة المخاطر وإدارة رأس مال الشركة. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى خلال البيانات المالية.

مجلس الإدارة مسئول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للشركة. أنشأت الشركة سياسات لإدارة المخاطر للتعرف على وتحليل المخاطر التي تواجه الشركة، ولتعيين حدود وضوابط المخاطر، ولمراقبة المخاطر والالتزام بهذه الحدود. يتم مراجعة سياسات ونظم مراقبة المخاطر بشكل دوري لعكس التغيرات في أحوال السوق وأنشطة الشركة. تسعى الشركة، من خلال التدريب ومعايير الإدارة والإجراءات، لتطوير بيئة تحكم منضبطة وبناءة، يفهم فيها جميع الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

أ) مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض الشركة لخسائر مالية. تتعرض الشركة لهذه المخاطر أساساً على النقد وما في حكمه، والذمم التجارية المدينة. الذمم المدينة الجوهرية مصدرها من العملاء والتي تمثل الفواتير المصدرة لهم.

يوجد لدى الشركة ممارسة، تضمن من خلالها أن كل عميل جديد يتم تحليله بصورة فردية للجدارة الائتمانية، قبل عرض شروط الدفع القياسية للشركة. بالإضافة لذلك فإن الشركة لديها ممارسة تحصيل ضمان بنكي مقابل كامل الحد الائتماني المعتمد لجميع العملاء. يقوم قسم الشئون المالية بضمان مصداقية العملاء الجدد من خلال طلب ضمانات بنكية. بما أن الشركة تقدم الخدمات محلياً، لا يوجد تمركز جغرافي جوهري لمخاطر الائتمان المتعلقة بأرصدة الذمم التجارية المدينة. تدرك الشركة أن أرصدة الذمم المدينة هي ذات جودة ائتمانية جيدة كونها بشكل رئيسي:

- شركات مملوكة من قبل الحكومة.
- شركات خاصة ذات سمعة جيدة.
- أطراف ذوي علاقة ذوي مركز مالي جيد.

قامت الشركة بعمل مخصص لانخفاض القيمة يمثل تقديراتها للخسائر المتكبدة من الذمم التجارية المدينة والأخرى. المكونات الرئيسية لهذا المخصص هي مكون خسارة محدد يتعلق بالتعرضات الفردية الجوهرية، ومكون خسارة جماعي تم إنشائه للموجودات المتماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بعد. المستحقات المالية الجوهرية للمدين، واحتمال إفلاس المدين أو إعادة تنظيم أموره المالية، والفشل أو التأخر في الدفعات كلها تعتبر مؤشرات على انخفاض قيمة الذمم المدينة.

مخاطر ائتمان الشركة على النقد وما في حكمه محدودة، كونها مودعة لدى بنك في البحرين يملك تصنيف ائتماني بدرجة استثمارية.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١) *التعرض لمخاطر الائتمان*
تمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى لتعرض مخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالآتي :

	٢٠١٥	٢٠١٦
أرصدة لدى البنوك	٦,٥٨٦	٥,١٢٥
ذمم تجارية مدينة	٢,٨٤٣	٢,٩٤٧
ودائع وذمم مدينة أخرى	٦٣	٢٥
	٩,٤٩٢	٨,٠٩٧

٢) *خسائر انخفاض القيمة*
أعمار الذمم المدينة كما في تاريخ بيان المركز المالي كانت كالتالي:

	٢٠١٥		٢٠١٤	
	إجمالي	انخفاض القيمة	إجمالي	انخفاض القيمة
غير مستحقة	١,٧٧٦	-	٢,٠٤٧	٣٤٨
مستحقة أقل من ٩٠ يوماً	٤٥٨	٥	٤٨٣	٤٤
مستحقة بين ٩١ إلى ١٨٠ يوماً	٧٤	٧	٤٤	٣٤
مستحقة بين ١٨١ إلى ٢٧٠ يوماً	٢٢	٧	٥٣	٤٩
مستحقة بين ٢٧١ إلى ٣٦٥ يوماً	٢٣٣	١٩٥	٤٧	٣٩
مستحقة أكثر من ٣٦٥ يوماً	٢٨٠	٢٨٠	٢٧٣	٢٧٣
	٢,٨٤٣	٤٩٤	٢,٩٤٧	٧٨٧

الذمم المدينة المستحقة بمبلغ ١,٠٦٧ دينار بحريني (٢٠١٤: ٩٠٠ دينار بحريني) تحمل مخصصاً لانخفاض القيمة بمبلغ ٤٩٤ دينار بحريني (٢٠١٤: ٧٨٧ دينار بحريني).

ب) **مخاطر السيولة**

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة الشركة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية عند حلول أجلها. إن النهج الذي تتبعها الشركة في إدارة السيولة هو التأكد، بقدر الإمكان، من توفر سيولة كافية في جميع الأحوال للوفاء بالتزاماته عندما يحين موعد إستحقاقها، ضمن الظروف الإعتيادية والعصيبة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بإيذاء سمعة الشركة. مخاطر السيولة قد تنتج من عدم القدرة على تحصيل موجود مالي خلال مدة معقولة بقيمة مقاربة لقيمته العادلة.

يتم مراقبة وضع السيولة للشركة من قبل الرئيس التنفيذي والمدير المالي للشركة. تعمل الشركة على ضمان توافر سيولة كافية عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة، بما في ذلك خدمة الالتزامات المالية. هذا يستثني الأثر المحتمل للظروف الشديدة التي لا يمكن التنبأ بها بصورة معقولة، كالكوارث الطبيعية.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

ب) مخاطر السيولة (يتبع)

التالي يمثل الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية، بما في ذلك مدفوعات الفوائد:

٢٠١٥	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل	٦ – ١٢ شهراً	سنة واحدة - سنتين	أكثر من سنتين
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٥,٦٧٢	٥,٦٧٢	٥,٦٧٢	-	-	-
التزام إيجار تمويلي	٨,٥٢٨	١٧,١٧٩	٧٩٨	-	٨١٩	١٥,٥٦٢
	١٤,٢٠٠	٢٢,٨٥١	٦,٤٧٠	-	٨١٩	١٥,٥٦٢

٢٠١٤	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل	٦ – ١٢ شهراً	سنة واحدة - سنتين	أكثر من سنتين
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٥,٤٢٥	٥,٤٢٥	٥,٤٢٥	-	-	-
التزام إيجار تمويلي	٨,٥٩٢	١٧,٩٦٣	٧٨٤	-	٧٩٨	١٦,٣٨١
	١٤,٠١٧	٢٣,٣٨٨	٦,٢٠٩	-	٧٩٨	١٦,٣٨١

ج) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل سعر صرف العملات الأجنبية ومعدل الربح وأسعار الأسهم التي تؤثر على دخل الشركة أو على قيمة أدواتها المالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة والسيطرة على تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطارات المقبولة، مع تحقيق عائد مجز على المخاطر.

١) مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة التغيرات في قيم الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق. تنحصر مخاطر معدل الفائدة في السوق في الودائع البنكية قصيرة الأجل التي تتحمل الفائدة، وقروض من المساهمين. لن يكون لتغير معدل فائدة السوق أثراً جوهرياً على القيمة الدفترية للودائع البنكية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

كما في تاريخ بيان المركز المالي، لم يكن لدى الشركة أي أدوات مالية تتحمل فائدة.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

ج) مخاطر السوق (يتبع)

٣) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تتعرض الشركة لمخاطر صرف العملات الأجنبية على مطلوباتها من مشترياتها بالعملة الأجنبية. تتم معظم معاملات الشركة بالدينار البحريني والدولار الأمريكي، الذي يرتبط به الدينار البحريني.

د) مخاطر التشغيل

هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناتجة من أسباب متنوعة متعلقة بعمليات الشركة، والموظفين، والتقنية، والبنية التحتية، ومن عوامل خارجية عدا الائتمان، أو السوق، أو السيولة، مثل تلك الناشئة من المتطلبات القانونية والتنظيمية، والمعايير المتبعة في سلوكيات المؤسسات. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات الشركة.

ان هدف الشركة هو إدارة المخاطر لتحقيق توازن بين تجنب الخسائر المالية والضرر على سمعة الشركة مع كفاءة التكاليف ككل، من جهة، وتجنب إجراءات الضبط التي تحد من المبادرات والإبداع من جهة أخرى.

المسئولية الرئيسية لتطوير وتطبيق الضوابط لمعالجة المخاطر التشغيلية مناطة بالإدارة العليا في كل وحدة من وحدات العمل. هذه المسئولية مدعومة بتطوير المعايير العامة للشركة لإدارة المخاطر التشغيلية في الجوانب التالية:

- متطلبات الفصل المناسب للمهام، بما في ذلك التصريح المستقل للمعاملات.
- متطلبات مطابقة ومراقبة المعاملات.
- الالتزام بالمتطلبات الرقابية والقانونية الأخرى.
- توثيق الضوابط والإجراءات.
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تواجهها الشركة، وملائمة الضوابط والإجراءات لمعالجة المخاطر التي تم تحديدها.
- متطلبات إعداد التقارير بشأن الخسائر التشغيلية والخطوات التصحيحية المقترحة.
- تطوير خطط الطوارئ
- التدريب والتطوير المهني
- المعايير الأخلاقية والمهنية
- الحد من المخاطر، بما في ذلك التأمين حيث يكون ذلك فعالاً.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

هـ) إدارة رأس المال

ان سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأس مال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والحكومة، ولكي تكون الشركة قادرة على الوفاء بالتزامات اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان. يراقب مجلس الإدارة وجود رأس مال كافي لضمان سير العمليات الحالية والاستثمارات بسلاسة. تعرّف الشركة رأس المال كمجموع حقوق ملكية المساهمين والقروض من المساهمين، وهي لفترات جوهرية، لضمان رسملة الشركة بشكل مناسب حتى تصبح المستحقات الداخلية كافية للنمو المستدام.

لا تخضع الشركة لأي متطلبات لرأس المال مفروضاً خارجياً. قيّم مجلس الإدارة تكلفة حقوق الملكية مقابل القروض بهدف تحقيق أقل تكلفة للمال للشركة. لم تكن هناك أي تغيرات جوهرية في توجه الشركة لإدارة رأس المال خلال السنة.

١٩. القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع موجود أو سداده عند تحويل مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء.

تقوم الشركة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، التي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في عمل هذه المقاييس:

- المستوى١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.
- المستوى٢: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشطه، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.
- المستوى٣: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة للرصد تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مقيمة على أساس الأسعار المدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهرية غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

لم تقم الشركة بالإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية مثل الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى قصيرة الأجل، الذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى، والنقد وأرصدة البنوك، حيث أن قيمتها الدفترية تقارب قيمتها العادلة بصورة معقولة، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

١٩. تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة (يتبع)

تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية هو كما يلي:

٢٠١٥	قروض ونمم مدينة	أخرى بالتكلفة المطفأة	مجموع القيمة الدفترية
نمم تجارية مدينة	٢,٣٤٩	-	٢,٣٤٩
ودائع ونمم مدينة أخرى	٦٣	-	٦٣
النقد وما في حكمه	٦,٥٨٧	-	٦,٥٨٧
	٨,٩٩٩	-	٨,٩٩٩
نمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	-	٥,٦٧٢	٥,٦٧٢
مطلوبات الإيجار التمويلي	-	٨,٥٢٨	٨,٥٢٨
	-	١٤,٢٠٠	١٤,٢٠٠

٢٠١٤	قروض ونمم مدينة	أخرى بالتكلفة المطفأة	مجموع القيمة الدفترية
نمم تجارية مدينة	٢,١٦٠	-	٢,١٦٠
ودائع ونمم مدينة أخرى	٢٥	-	٢٥
النقد وما في حكمه	٥,٢١٩	-	٥,٢١٩
	٧,٤٠٤	-	٧,٤٠٤
نمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	-	٥,٤٢٥	٥,٤٢٥
مطلوبات الإيجار التمويلي	-	٨,٥٩٢	٨,٥٩٢
	-	١٤,٠١٧	١٤,٠١٧

كي بي إم جي فخرو ذ.م.م.
الدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع الإلكتروني : www.kpmg.com/bh
س.ت : ٦٢٢٠

مارك هارديمان
المدير التنفيذي
لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
ص.ب ٥٠٤٩٠
الحد
مملكة البحرين

٢٣ سبتمبر ٢٠١٨

ترجمة البيانات المالية المدققة للغة العربية

هذا الخطاب هو لتأكيد قيامنا بترجمة البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية. إن الترجمة للغة العربية هو لغرض إدراج البيانات المالية المدققة في نشرة الشركة المتعلقة بالاكتتاب العام في أسهم الشركة.

تم تقديم هذه الرسالة بناء على طلب الإدارة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،،

جعفر القبيطي
شريك

كي بي إم جي حضير هي شركة محدودة مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بمملكة البحرين
وهي عضو في شبكة مستقلة من شركات الأعضاء المستقلة في كي بي إم جي الدولية التعاونية
("كي بي إم جي الدولية")، منظمة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

تقرير مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بألاف الدنانير البحرينية

يسرنا أن نستعرض البيانات المالية للشركة المدققة والمنشورة على الصفحات (من ٢٤٧ إلى ٢٧٤) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

المؤشرات المالية	٢٠١٦	٢٠١٥
الإيرادات	٢٨,٩٣٩	٣٢,٣٨٠
ربح السنة	٤,١٣١	٦,٤١٦
مجموع حقوق الملكية	١١,٦٥٤	١١,٠٥٠
مجموع الموجودات	٢٦,٥٦٧	٢٦,١١١

التمثيل والتدقيق

تمت أنشطة الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ والقوانين الأخرى ذات العلاقة المطبقة في مملكة البحرين.

لا توجد أية أحداث لاحقة بعد تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والتي من شأنها التأثير على صحة البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢٤٧ إلى ٢٧٤.

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وكاملة والتي تم توفيرها إلى المدققين السادة كي بي ام جي فخرو بالإضافة إلى المعلومات والإيضاحات الأخرى. أبدى السادة كي بي ام جي استعدادهم لمواصلة مهمة التدقيق للسنة المحاسبية القادمة.

نيابة عن مجلس الإدارة،

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

جون همفريس كلينداك سكينر
نائب رئيس مجلس الإدارة

٢٨ مارس ٢٠١٧

تقرير مدققي الحسابات
إلى حضرات السادة المساهمين
إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
المنطقة الصناعية - ميناء سلمان
مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية

الرأي
لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة ايه بي ام تيرمينالز البحرين ش.م.ب (مقفلة) ("الشركة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وبيان الدخل الشامل، وبيان التغيرات في حقوق الملكية، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي
لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "*مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية*" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الشركة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

المعلومات الأخرى
مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في *تقرير مجلس الإدارة*، الموضح في صفحة رقم (١).

إن رأينا حول البيانات المالية لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى تحوي تضارب مهم مع البيانات المالية، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية
إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت نتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية؛ مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة الشركة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية الشركة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، او التزوير، او الحذف المتعمد، او التحريف، او تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث او ظروف يمكن ان تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الشركة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع الشركة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية ، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

أننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني نفيد بما يلي:

أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية تتفق معها؛
ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية؛
ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، بحيث أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي فخرو
رقم ترخيص الشريك ٨٣
٢٨ مارس ٢٠١٧

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٦	٢٠١٥
الموجودات			
موجودات غير ملموسة	٤	٦,٨٣٣	٧,١٥٧
معدات ومركبات	٥	٨,١٠٠	٩,١٣٢
الموجودات غير المتداولة		**١٤,٩٣٣**	**١٦,٢٨٩**
المخزون	٦	٤١٢	٤٥٦
ذمم تجارية مدينة	٧	٢,٠١٩	٢,٣٤٩
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٨	٦,٥١٨	٤٣٠
النقد وما في حكمه	٩	٢,٦٨٥	٦,٥٨٧
الموجودات المتداولة		**١١,٦٣٤**	**٩,٨٢٢**
مجموع الموجودات		**٢٦,٥٦٧**	**٢٦,١١١**
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	١	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٢,٤٠٣	١,٩٩٠
الأرباح المستبقاة		٢٥١	٦٠
مجموع حقوق الملكية		**١١,٦٥٤**	**١١,٠٥٠**
المطلوبات			
إلتزام إيجار تمويلي	١١	٨,٣٣٠	٨,٤٤٤
مدافع الموظفين	١٢	٣٠٧	٢٦٠
مبلغ مستلم مقدما من أحد العملاء		٦٢	١٠٦
المطلوبات غير المتداولة		**٨,٦٩٩**	**٨,٨١٠**
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	١٠	٦,١٠٠	٦,١٦٧
إلتزام إيجار تمويلي	١١	١١٤	٨٤
المطلوبات المتداولة		**٦,٢١٤**	**٦,٢٥١**
مجموع المطلوبات		**١٤,٩١٣**	**١٥,٠٦١**
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		**٢٦,٥٦٧**	**٢٦,١١١**

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

جون همفريس كلينتاك سكينر
نائب رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢٤٧ إلى ٢٧٤ من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ مارس ٢٠١٧.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٦	٢٠١٥
الإيرادات	١٣	٢٨,٩٣٩	٣٢,٣٨٠
إيرادات أخرى		٧٤	٢٠٠
مصروفات تشغيلية	١٤	(٢٠,٦٩٢)	(٢١,٨٧٣)
مصروفات عمومية وإدارية	١٥	(٣,٤٨٧)	(٣,٥٦٤)
الربح التشغيلي		٤,٨٣٤	٧,١٤٣
إيرادات التمويل		١٦	-
تكاليف التمويل		(٧١٩)	(٧٢٧)
صافي تكاليف التمويل		**(٧٠٣)**	(٧٢٧)
ربح السنة		٤,١٣١	٦,٤١٦
الدخل الشامل الآخر		-	-
مجموع الدخل الشامل للسنة		٤,١٣١	٦,٤١٦

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

جون همفريس كالينان سكينر
نائب رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢٤٧ إلى ٢٧٤ من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ مارس ٢٠١٧.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير	٩,٠٠٠	١,٩٩٠	٦٠	١١,٠٥٠
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	٤,١٣١	٤,١٣١
محول للاحتياطي القانوني	-	٤١٣	(٤١٣)	-
معاملات مع المساهمين				
أرباح أسهم مدفوعة خلال سنة ٢٠١٦ – مرحلية	-	-	(٣,٥٢٧)	(٣,٥٢٧)
في ٣١ ديسمبر	**٩,٠٠٠**	**٢,٤٠٣**	**٢٥١**	**١١,٦٥٤**

٢٠١٥	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير	٩,٠٠٠	١,٣٤٨	٤٣٠	١٠,٧٧٨
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	٦,٤١٦	٦,٤١٦
محول للاحتياطي القانوني	-	٦٤٢	(٦٤٢)	-
معاملات مع المساهمين				
أرباح أسهم مدفوعة خلال سنة ٢٠١٥ – مرحلية	-	-	(٦,١٤٤)	(٦,١٤٤)
في ٣١ ديسمبر	٩,٠٠٠	١,٩٩٠	٦٠	١١,٠٥٠

تتكون البيانات المالية على الصفحات من ٢٤٧ إلى ٢٧٤.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٦	٢٠١٥
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
ربح السنة		٤,١٣١	٦,٤١٦
تسويات :			
إطفاء	٤	٤٢٢	٤٤٥
إستهلاك	٥	١,٢٧٧	١,١٨٣
صافي تكاليف التمويل		٧٠٣	٧٢٧
ربح من بيع معدات ومركبات		(١٤)	(٨)
تغيرات في :			
- المخزون		٤٤	١٢٩
- ذمم تجارية مدينة		٣٣٠	(١٨٩)
- مصروفات مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى		(٦,٠٨٨)	(٢٠٧)
- ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى		(١١١)	٧٦
- مكافآت نهاية خدمة الموظفين		٤٧	٧٩
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		٧٤١	٨,٦٥١
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
شراء معدات ومركبات		(٢٤٦)	(٣٤٣)
شراء موجودات غير ملموسة		(٩٨)	(١٤)
مقبوضات من بيع معدات ومركبات		١٥	٩
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		**(٣٢٩)**	(٣٤٨)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
تكاليف تمويل مدفوعة - صافي		(٧٠٣)	(٧٢٧)
التزام إيجار تمويلي		(٨٤)	(٦٤)
أرباح أسهم مرحلية		(٣,٥٢٧)	(٦,١٤٤)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		**(٤,٣١٤)**	(٦,٩٣٥)
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة		**(٣,٩٠٢)**	١,٣٦٨
النقد وما في حكمه في ١ يناير		٦,٥٨٧	٥,٢١٩
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر	٩	**٢,٦٨٥**	٦,٥٨٧

تتكون البيانات المالية على الصفحات من ٢٤٧ إلى ٢٧٤.

١. تقرير المنشأة

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة) ("الشركة") هي شركة مساهمة مقفلة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١١ مايو ٢٠٠٦ بموجب السجل التجاري رقم ٦٠٩٨٢ الممنوح من قبل وزارة الصناعة والتجارة.

يتكون رأس مال الشركة المصرح به والصادر والبالغ ٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني من ٩٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١٠ دينار بحريني لكل سهم (٢٠١٥: ٩٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١٠ دينار بحريني لكل سهم)، وهي مدفوعة بالكامل، ومملوكة كما يلي:

المساهم	عدد الأسهم	% الملكية	دينار بحريني
إي بي إم تيرمينالز بي في	٧٢٠,٠٠٠	٨٠	٧,٢٠٠,٠٠٠
شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م	١٨٠,٠٠٠	٢٠	١,٨٠٠,٠٠٠
المجموع	٩٠٠,٠٠٠	١٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠

بدأت الشركة عملياتها بتاريخ ٨ ديسمبر ٢٠٠٦، بعد توقيع اتفاقية امتياز ميناء سلمان ("إتفاقية ميناء سلمان") مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، منحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء سلمان. تم إبرام اتفاقية الامتياز تبعاً للمرسوم التشريعي رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٦ الصادر بتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٦ من قبل جلالة ملك مملكة البحرين، والذي تم التصديق عليه من قبل مجلس نواب مملكة البحرين بتاريخ ١٤ مايو ٢٠٠٧.

كانت اتفاقية امتياز ميناء سلمان سارية المفعول للفترة التي تبدأ من ٨ ديسمبر ٢٠٠٦ وتنتهي بتاريخ التسليم الموافق ١٧ مايو ٢٠٠٩. دفعت الشركة مبلغ ٣٩٥,٨٥٠ دينار بحريني إلى حكومة مملكة البحرين كرسوم امتياز، مقابل حقوق تشغيل ميناء سلمان.

قامت الشركة بتوقيع توقيع اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان ("إتفاقية ميناء خليفة بن سلمان") مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، منحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان لفترة ٢٥ سنة، تبدأ من ١ إبريل ٢٠٠٩. دفعت الشركة ٩٢٣,٦٥٠ دينار بحريني كرسوم امتياز ميناء خليفة بن سلمان مع بداية العمليات في ميناء خليفة بن سلمان.

٢. أساس الإعداد

أ) أساس الالتزام

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ووفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني.

ب) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية. تم تدوير جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

ج) أساس القياس

أعدت البيانات المالية من السجلات المحاسبية للشركة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

د) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٦

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٦ ذات علاقة بأنشطة الشركة.

١) *التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤*

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات لدورة ٢٠١٢-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر مستقبلي ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلب الانتقالي الخاص لكل حالة)، وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي اثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

٢) *مبادرة الإفصاح (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١))*

تم القيام بتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) – عرض البيانات المالية في سياق مبادرة الإفصاح الخاصة بمجلس معايير المحاسبة الدولي، والتي من شأنها استكشاف كيفية تطوير إفصاحات البيانات المالية.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي اثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها

تم إصدار عدد من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتعديلات والتفسيرات التالية السارية المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا تخطط الشركة لتطبيق أي من هذه المعايير بشكل مبكر.

١) *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) – إيراد العقود مع العملاء*

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) يؤسس إطاراً شاملاً لتحديد ما إذا كان، وكم، وكيفية احتساب الإيراد. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيراد الحالية ، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨)- الإيراد ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاءات، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) – برامج ولاء العملاء. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تقوم الشركة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية.

٢) *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية*

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) المنشور في يوليو ٢٠١٤ يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية – الاحتساب والقياس. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) يشمل توجيهات معدلة حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، بما في ذلك النموذج الجديد للخسارة الائتمانية المتوقعة لاحتساب انخفاض قيمة الموجودات المالية، والمتطلبات العامة الجديدة لمحاسبة التحوط. كما ينقل توجيهات الاحتساب وإلغاء الاحتساب من معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩). المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) سيكون ساري المفعول للسنوات المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لا تتوقع الشركة أن يكون لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) أي أثر جوهري على البيانات المالية.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها (يتبع)

٣) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) - الإيجارات

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) للمستأجرين نموذج واحد لمعالجة الإيجارات بالمركز المالي. يحتسب المستأجر حق الانتفاع من الموجود والذي يمثل حقه للانتفاع بالموجود المعني، ومطلوبات الإيجار التي تمثل التزامه بسداد دفعات الإيجارات. هناك اعفاءات اختيارية لعقود الايجار قصيرة الأجل والايجار ذو القيمة المنخفضة. تبقى المعالجة المحاسبية للمؤجر مماثلة للمعيار الحالي، أي يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية.

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) توجيهات الإيجارات الحالية والتي تشمل على ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) – الإيجارات، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٤) – تحديد ما إذا كانت الترتيبات تحتوي على صيغة إيجار، وتفسير لجنة التفسيرات القائمة رقم (١٥) - الإيجارات التشغيلية – الحوافز، وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة رقم (٢٧) – تقييم جوهر المعاملات التي تتضمن الصفة القانونية لعقود الإيجار.

المعيار ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. التطبيق المبكر مسموح للشركات التي ستطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) - إيراد العقود مع العملاء كما في أو قبل تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦).

لا تتوقع الشركة أن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية.

ز) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المطابقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة استخدام التقديرات والأحكام والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والفرضيات المستخدمة بشكل مستمر بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى، تشمل توقع الأحداث المستقبلية المعقولة في ضوء الظروف الراهنة، والتي تكون نتائجها أساس استخدام التقديرات والأحكام والفرضيات حول المبالغ الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا تظهر بسهولة من مصادر أخرى.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات العامة بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل هذه التقديرات، إذا كانت التعديلات تؤثر على تلك الفترة فقط، وفي أي فترات مستقبلية متأثرة، إذا كانت التعديلات تؤثر على الفترة الحالية والفترات المستقبلية أيضا.

إن الأحكام والقرارات التي تتخذها الإدارة عند تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تؤثر بصورة جوهرية على البيانات المالية للشركة، وفي الوصول للتقديرات ذات المخاطر الجوهرية للتعديلات الجوهرية في السنة القادمة كما يلي:

الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية للمعدات والمركبات

تراجع الشركة الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية للمعدات والمركبات في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما اذا كان هناك حاجة لتعديل العمر الافتراضي والقيمة المتبقية. يتم تقدير الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية بناء على موجودات مشابهة في القطاع، وتوقعات الإدارة للمنافع الاقتصادية المستقبلية.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

ز) استخدام التقديرات والأحكام (يتبع)

انخفاض قيمة المخزون
تراجع الشركة القيمة الدفترية للمخزون في نهاية كل بيان مركز مالي لتحديد ما اذا كانت قيمة المخزون قد انخفضت. وتحدد الشركة المخزون المنخفض اعتمادا على عمر المخزون وحركته والاستهلاك على مدى الفترة، وتقدير حجم الطلب المستقبلي له. اذا توافرت دلائل الانخفاض في قيمة المخزون، يتم تخفيض قيمة المخزون إلى القيمة القابلة للاسترداد التي يتم تقديرها بالاعتماد على الخبرة والتوقعات المستقبلية للتحقق من قبل الإدارة.

انخفاض قيمة الذمم المدينة
تراجع الشركة القيمة الدفترية للذمم المدينة في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما اذا كانت قيمة الذمم المدينة قد انخفضت. يتم عمل تقييم محدد لكل رصيد مدين، ويقدر المبلغ القابل للاسترداد بناء على الخبرة السابقة مع كل عميل والتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل الشركة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة، فيما عدا المشار إليه بخلاف ذلك.

أ) احتساب الإيراد

تحتسب الإيرادات، متضمنة الإيرادات الأخرى، عند استحقاقها أي عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة تتعلق ببند الإيراد، وكان بالإمكان قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.

يشمل الإيراد على الدخل من خدمات الحاويات وخدمات الشحن العامة والخدمات البحرية.

- خدمات الحاويات تمثل الأنشطة المتعلقة بالتعامل مع الحاويات وسفن الحاويات، بما في ذلك التخزين والخدمات الأخرى ذات العلاقة.
- خدمات الشحن العامة تمثل الأنشطة المتعلقة بالتعامل مع سفن الشحن العامة، والشحن والتفريغ، وتخزين الحمولات غير المعبأة في حاويات.
- الخدمات البحرية تمثل الأنشطة المتعلقة بالملاحة والقطر في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان والأرصفة الخاصة الأخرى.

ب) المعدات والمركبات

تظهر المعدات والمركبات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ومخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت. تشمل التكلفة سعر شراء البنود والمصروفات المنسوبة مباشرة لشرائها.

إن التكاليف اللاحقة تضاف إلى القيمة الدفترية للموجود أو تحتسب كموجود منفصل، إذا كان ذلك مناسباً، فقط عندما يحتمل ان تتحقق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة مرتبطة بهذا الموجود، وأن يكون بالإمكان قياس تكلفته بشكل موثوق. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر خلال الفترة المالية التي يتم فيها تكبدها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ب) المعدات والمركبات (يتبع)

يحتسب الاستهلاك وفقا لطريقة القسط الثابت و بموجب معدلات سنوية والهدف منها إستهلاك تكلفة المعدات والمركبات على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل منها وذلك حسب التوزيع الآتي :

الفئة	العمر الانتاجي المقدر بالسنوات
رافعات الرصيف	٢٠
رافعات جسرية مطاطية	١٠
الموزعات وحاملات الناقلات	٥
السيارات	٥
أدوات	٥
الات ومعدات	٥
أثاث وتركيبات ومعدات	٥
معدات الحاسوب	٣

يحمل جميع الاستهلاك على بيان الربح أو الخسارة. مجموع مبلغ الاستهلاك يصنف على المصروفات التشغيلية اعتمادا على استخدام الموجودات ذات العلاقة.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الافتراضي المتبقي للموجود، وتعديلها إذا كان ذلك متاسباً، بتاريخ كل نهاية سنة. تحدد أرباح وخسائر الاستبعاد من خلال مقارنة عوائد البيع مع القيمة الدفترية، وتحتسب في بيان الربح أو الخسارة.

ج) الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة تمثل رسوم الامتياز المدفوعة لحكومة مملكة البحرين بموجب اتفاقية الامتياز الخاصة بميناء خليفة بن سلمان المبرمة مع الحكومة لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان، والقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار لميناء خليفة بن سلمان. هذه الموجودات غير الملموسة ذات أعمار إنتاجية محددة، وتقاس بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

يحتسب الإطفاء في بيان الربح أو الخسارة بطريقة القسط الثابت على فترة اتفاقية الامتياز البالغة ٢٥ سنة، كما تقدرها الإدارة.

يتم قياس البرمجيات التي تشتريها الشركة بالتكلفة مطروحاً منها الاطفاء المتراكم وأي خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.

يتم رسملة المصروفات اللاحقة على البرمجيات فقط عندما ترفع هذه المصروفات من قيمة المنافع الإقتصادية المستقبلية المتوقع الحصول عليها من الموجود ذي العلاقة. ويتم إحتساب جميع المصروفات الأخرى في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

يتم احتساب الاطفاء لاستهلاك تكلفة البرمجيات بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي لها، ابتداء من تاريخ اتاحتها للاستخدام. العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات تبلغ ٣ سنوات.

يتم مراجعة طرق الإطفاء، والعمر الإفتراضي والقيمة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي، وتعديلها إذا كان ذلك ضرورياً.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

د) المخزون

يتم احتساب قيمة المخزون على أساس التكلفة التاريخية أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة وفقاً لقاعدة الوارد أولاً صادر أولاً، وتشمل المصروفات المتكبدة لشراء المخزون والتكاليف الأخرى المتكبدة لجلب المخزون إلى وضعه ومكانه الحاليين. صافي القيمة الممكن تحقيقها هو عبارة عن سعر البيع المقدر في ظروف العمل العادية، مطروحاً منه التكاليف المقدرة لإتمام عملية البيع.

هـ) ذمم تجارية مدينة

تظهر الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة، كونها القيمة العادلة، مطروحاً مخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

و) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد، وأرصدة البنوك، والودائع البنكية قصيرة الأجل المستحقة خلال ٣ أشهر أو أقل من تاريخ شرائها، والمستحقة عند الطلب.

ز) ذمم دائنة ومصروفات مستحقة

تحتسب المطلوبات للمبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل البضائع والخدمات المستلمة، سواء تم استلام الفواتير من الموردين، أم لا.

ح) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات قانونية أو اعتبارية ناشئة من جراء أحداث سابقة، وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ويمكن تقدير مبلغ الالتزامات بشكل موثوق.

ط) منافع الموظفين

توفر هيئة التأمين الاجتماعي غطاءاً تأمينياً (ومنافع اجتماعية أخرى) للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب العمل والموظفين و يحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. مساهمة الشركة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) – منافع الموظفين يتم احتسابها كمصاريف في بيان الربح أو الخسارة.

يستحق الموظفون الأجانب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الأهلي لسنة ٢٠١٢ على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات و التي تمثل مساهمة غير ممولة والتي تمثل برنامج منافع محددة حسب قانون المحاسبة العالمي رقم (١٩) - منافع الموظفين، واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

ي) الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ فإنه يجب تخصيص ١٠% من صافي الأرباح للاحتياطي قانوني، وهو قابل للتوزيع فقط وفقاً في حال تصفية الشركة. يمكن إيقاف التخصيص إلى الاحتياطي القانوني عندما يصل الاحتياطي إلى ٥٠% من رأس المال.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ك) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. فروقات تحويل البنود غير النقدية الناتجة من سداد المعاملات بالعملة الأجنبية، ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي، يتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

ل) الأدوات المالية

١) الأدوات المالية غير المشتقة

تتكون الأدوات المالية غير المشتقة من الموجودات والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من ذمم تجارية مدينة، وذمم مدينة من أطراف ذوي علاقة، وموجودات متداولة أخرى (باستثناء المصروفات المدفوعة مقدماً) والنقد وما في حكمه. تتكون المطلوبات المالية من ذمم تجارية دائنة ومصروفات مستحقة لأطراف ذوي علاقة، ومطلوبات أخرى.

تحتسب الأدوات المالية غير المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملة المنسوبة إليها مباشرة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي خسائر لانخفاض القيمة. يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة.

الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى تظهر بمبالغ الفواتير، كونها القيمة العادلة للمقابل المستحق، مطروحاً مخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

م) انخفاض القيمة

١) الأدوات المالية

يتم تقييم الأدوات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بتاريخ كل بيان للمركز المالي. يعتبر الموجود المالي منخفض القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى حصول حدث خسارة بعد الاحتساب المبدئي للموجود وكان لحدث الخسارة أثراً سلبياً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود، وكان بالإمكان قياسها بصورة موثوقة. في حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود، ويتم احتساب خسارة لانخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للموجود تفوق القيمة القابلة للاسترداد المقدرة. تحتسب جميع خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

٢) الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الشركة، عدا الموجودات المالية، بتاريخ كل بيان للمركز المالي، لتحديد دلائل الإنخفاض في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لهذه الموجودات. وتحتسب الخسائر المترتبة من إنخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل القيمة القابلة للاسترداد. تحتسب جميع خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ن) إيجارات

تصنف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية بتاريخ بداية الإيجار. متى ما تم تحديدها، لا يتم لاحقاً إعادة تقييم التصنيف، إلا إذا كان هناك تغييرات على شروط العقد. العقود التي تحول جميع المخاطر والمنافع الجوهرية المتعلقة بالأصل ذو العلاقة إلى الإيجار، تصنف كإيجارات. الموجودات المحتفظ بها بموجب إيجارات تمويلية يتم تصنيفها كموجودات غير متداولة.

س) إيراد ومصروفات التمويل

يتكون إيراد ومصروفات التمويل من الفوائد المكتسبة على الودائع المحتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ومدفوعات الفوائد بموجب اتفاقية الامتياز.

٤. موجودات غير ملموسة

٢٠١٦	حق الامتياز	برمجيات	تكاليف تطوير	المجموع
التكلفة				
في ١ يناير	٩,٧٣١	٦١٣	١٤	١٠,٣٥٨
إضافات	-	-	٩٨	٩٨
في ٣١ ديسمبر	**٩,٧٣١**	**٦١٣**	**١١٢**	**١٠,٤٥٦**
الإطفاء المتراكم				
في ١ يناير	٢,٦٢٦	٥٧٥	-	٣,٢٠١
إطفاء السنة	٣٩٠	٣٢	-	٤٢٢
في ٣١ ديسمبر	**٣,٠١٦**	**٦٠٧**	**-**	**٣,٦٢٣**
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	**٦,٧١٥**	**٦**	**١١٢**	**٦,٨٣٣**

٢٠١٥	حق الامتياز	برمجيات	تكاليف تطوير	المجموع
التكلفة				
في ١ يناير	٩,٧٣١	٦١٣	٨٣	١٠,٤٢٧
إضافات	-	-	١٤	١٤
محول إلى المعدات والمركبات	-	-	(٨٣)	(٨٣)
في ٣١ ديسمبر	٩,٧٣١	٦١٣	١٤	١٠,٣٥٨
الإطفاء المتراكم				
في ١ يناير	٢,٢٣٧	٥١٩	-	٢,٧٥٦
إطفاء السنة	٣٨٩	٥٦	-	٤٤٥
في ٣١ ديسمبر	٢,٦٢٦	٥٧٥	-	٣,٢٠١
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٧,١٠٥	٣٨	١٤	٧,١٥٧

٥ـ معدات ومركبات

٢٠١٦	معدات الحاسوب	رافعات وناقلات	أثاث وتركيبات	آلات ومعدات	مركبات	أدوات	تحسينات المرافق المستأجرة	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة									
في ١ يناير	٨٧٥	١٧,٠٤٣	٨٥	٢,١٦٤	١,٩٣٢	٢٨	٤٩	١٣٠	٢٢,١١٦
إضافات	٨	٢٠٠	-	١١٠	-	٥	-	٢٤٦	٥٦٩
محول	-	-	-	-	-	-	-	(٣٢٣)	(٣٢٣)
استبعدات	(١٣)	-	(٤)	(٧)	(٥٧)	-	-	-	(٧٧١)
في ٣١ ديسمبر	٨٧٠	١٧,٢٤٣	٨١	٢,٢٧٧	١,٩٧٥	٣٣	٤٩	٥٣	٢٢,٦٩١
الاستهلاك									
في ١ يناير	٨٢٠	٨,٥١٣	٨٤	١,٩٥٠	١,٥٤٠	١٨	٤٩	-	١٢,٩٨٤
استهلاك	٣٣	١,١١٣	١	٨٧	٣٤	٩	-	-	١,٢٧٩
استبعدات	(١٩)	-	(٤)	(٧)	(٥٧)	-	-	-	(١٧٠)
في ٣١ ديسمبر	٨٤٤	٩,٦٢٦	٨١	١,٩٤٠	١,٥١٧	٢٧	٤٩	-	١٤,٠٩٤
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٢٩	٧,٦١٧	-	٣٣٧	٥٨	٦	-	٥٣	٨,٩٠٠

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كانت المعدات والمركبات للعمل موجودات بتكلفة ٥,٣٤٤ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥,٤٥٢ دينار بحريني) تم استهلاكها بالكامل، وليس لها أي قيمة دفترية.

٥. معدات ومركبات (يتبع)

٢٠١٥	معدات الحاسوب	رافعات وناقلات	أثاث وتركيبات	آلات ومعدات	مركبات	أدوات	تحسينات المرافق المستأجرة	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة									
في ١ يناير	٨٥٠	١٧,٠٥٣	٨٤	٢,٠٠٢	١,٦٨٠	٢٤	٤٩	٦	٢١,٧٤٨
إضافات	٢٥	-	١	٢٧٢	-	٤	-	٤١	٣٤٣
استبعادات	-	-	-	(١٠)	(٤٨)	-	-	-	(٥٨)
تحويلات	-	-	-	-	-	-	-	٨٣	٨٣
في ٣١ ديسمبر	٨٧٥	١٧,٠٥٣	٨٥	٢,٦٦٤	١,٦٣٢	٢٨	٤٩	١٣٠	٢٢,١١٦
الاستهلاك									
في ١ يناير	٢٨٨	٧,٤٣٧	٨٠	١,٩٤١	١,٥٥٣	١٠	٤٩	-	١١,٨٥٨
استهلاك	٣٢	١,٠٨٦	٤	١٩	٣٤	٨	-	-	١,١٨٣
استبعادات	-	-	-	(١٠)	(٤٧)	-	-	-	(٥٧)
في ٣١ ديسمبر	٨٢٠	٨,٥٢٣	٨٤	١,٩٥٠	١,٥٤٠	١٨	٤٩	-	١٢,٩٨٤
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٥٥	٨,٥٣٠	١	٣١٤	٩٢	١٠	-	١٣٠	٩,١٣٢

٦. المخزون

	٢٠١٦	٢٠١٥
المخزون	١,٠٣١	١,٠٠٥
مطروحاً: مخصص المخزون المتقادم	(٦١٩)	(٥٤٩)
	٤١٢	٤٥٦

الحركة في المخصص:

	٢٠١٦	٢٠١٥
في ١ يناير	٥٤٩	٤٢١
صافي مخصص السنة	٧٠	١٢٨
	٦١٩	٥٤٩

٧. ذمم تجارية مدينة

	٢٠١٦	٢٠١٥
ذمم تجارية مدينة	٢,٥٥٨	٢,٨٤٣
مطروحاً: مخصص انخفاض القيمة	(٥٣٩)	(٤٩٤)
	٢,٠١٩	٢,٣٤٩

الحركة في المخصص:

	٢٠١٦	٢٠١٥
في ١ يناير	٤٩٤	٧٨٧
مخصص السنة	٤٥	١
المخصص المستخدم	-	(٢٩٤)
	٥٣٩	٤٩٤

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

٨. مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٢٠١٦	٢٠١٥
مصروفات مدفوعة مقدماً	٤٣٧	٣٩٧
ودائع	٦,٠٤١	٢١
ذمم دينة أخرى	٤٠	٤٢
	٦,٥١٨	٤٣٠

الودائع تشمل وديعة بمبلغ ٦,٠٢٢ دينار بحريني (٢٠١٥: لا شيء) لدى إحدى شركات مجموعة الشركة الأم (إيضاح ١٧).

٩. النقد وما في حكمه

	٢٠١٦	٢٠١٥
نقد في الصندوق	١	١
أرصدة لدى البنك	٢,٦٨٤	٦,٥٨٦
	٢,٦٨٥	٦,٥٨٧

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

١٠. ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى

	٢٠١٦	٢٠١٥
ذمم تجارية دائنة	٥٥٥	١,١٥٨
مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء	١١٦	١١٦
مصروفات مستحقة	٢,٦٩٦	٢,٢٢٣
مخصصات	٤١٦	٣٧٩
رسوم امتياز مستحقة لحكومة مملكة البحرين	٢,٣٢٩	٢,٢٩١
	٦,١٠٠	٦,١٦٧

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

١١. إلتزام الإيجار التمويلي

	٢٠١٦	٢٠١٤
الحد الأدنى لدفعات الإيجار		
- أقل من سنة واحدة	٨١٩	٧٩٨
- بين سنة إلى ٥ سنوات	٣,٤٣٧	٣,٣٧٤
- بعد ٥ سنوات	١٢,١٢٥	١٣,٠٠٧
	١٦,٣٨١	١٧,١٧٩
رسوم إيجار مستقبلية	(٧,٩٣٧)	(٨,٦٥١)
القيمة الحالية لالتزام الإيجار	٨,٤٤٤	٨,٥٢٨

	٢٠١٦	٢٠١٥
الجزء المتداول لالتزام الإيجار	١١٤	٨٤
الجزء غير المتداول لالتزام الإيجار	٨,٣٣٠	٨,٤٤٤
	٨,٤٤٤	٨,٥٢٨

أبرمت الشركة اتفاقية الإيجار لحقوق امتياز الخدمة (إيضاح ٤) بقيمة دفترية تبلغ ٦,٧١٥ دينار بحريني (٢٠١٥: ٧,١٠٥ دينار بحريني).

القيمة الدفترية لالتزام الإيجار التمويلي تقارب القيمة العادلة بموجب المستوى الثاني لتراتبية القيمة العادلة.

١٢. منافع الموظفين

	٢٠١٦	٢٠١٥
في ١ يناير	٢٦٠	١٨١
مخصص السنة	٥٨١	٥٣٦
المدفوع خلال السنة	(٥٣٤)	(٤٥٧)
	٣٠٧	٢٦٠

١٣. الإيراد

	٢٠١٦	٢٠١٥
خدمات الحاويات	١٢,٧٧١	١٣,٠٧٧
خدمات الشحن العامة	١٠,٦٥٠	١٣,٤٥٨
الخدمات البحرية	٥,٥١٨	٥,٨٤٥
	٢٨,٩٣٩	٣٢,٣٨٠

١٤. المصروفات التشغيلية

	٢٠١٦	٢٠١٥
مصروفات تشغيلية مباشرة		
رسوم تعاقدات بالباطن	٤,٨٥٦	٥,١٣٣
رواتب وتكاليف ذات علاقة	٤,٥٤٦	٥,٠٨٦
استهلاك	١,٢٧٧	١,١٨٣
صيانة وإصلاحات	٩٢٩	٩٧٢
وقود وكهرباء	١,٠٧٨	٩١٦
تكاليف الأمن	٢٠٩	٢٤٤
رسوم الإيجار التشغيلي	٢٢١	٣٧١
مخصص المخزون	٧٠	١٢٨
رسوم جمركية ورسوم شحن	٥٨	٧٥
مصروفات أخرى	١٦١	١٠٢
	١٣,٣٩٥	١٤,٢١٠
مصروفات تشغيلية أخرى		
حقوق امتياز لحكومة مملكة البحرين	٦,٨٧٥	٧,٢١٨
إطفاء موجودات غير ملموسة	٤٢٢	٤٤٥
	٧,٢٩٧	٧,٦٦٣
	٢٠,٦٩٢	٢١,٨٧٣

١٥. مصروفات عمومية وإدارية

	٢٠١٦	٢٠١٥
رواتب وتكاليف ذات علاقة	١,٩٧٦	١,٨٦٨
تأمين	٥٤٥	٥٧٤
رسوم إدارة وتنظيم	٣٣١	٣٤٩
مصروفات الحاسوب	٣٢٦	٣١٢
مصروفات التدريب	٤٧	٨٦
رسوم قانونية ومهنية	٤٦	١٠٨
مصروفات الاتصالات	٣٠	٤١
مصروفات السفر	٢٣	٣٠
مصروفات مكتبية	٤٤	٥٨
مصروفات أخرى	١١٨	١٣٨
	٣,٤٨٧	٣,٥٦٤

١٦. مصروفات التمويل

	٢٠١٦	٢٠١٥
فوائد الإيجار	٧١٤	٧٢٠
رسوم بنكية	٥	٧
	٧١٩	٧٢٧

١٧. معاملات الأطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على التحكم في الطرف الاخر أو كان له تأثير هام في قراراته المالية والتشغيلية. الأطراف ذوي العلاقة تشمل الشركات التي تمارس الشركة عليها تأثيراً جوهرياً، والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء فريق الإدارة الرئيسيين.

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة المتضمنة في هذه البيانات المالية هي كما يلي:

أ) أرصدة الأطراف ذوي العلاقة

	٢٠١٦	٢٠١٥
موجودات		
ذمم تجارية مدينة	١٧٢	٢٥٦
ودائع لدى شركة المجموعة للشركة الأم	٦,٠٢٢	-
ذمم مدينة أخرى	١٢	٨
	٦,٢٠٦	٢٦٤
مطلوبات		
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٧٦	٣٨٣
رسوم إدارة	٣٣١	٣٤٩
مصروفات مستحقة	٣٦١	٨
	٧٦٩	٧٤٠

الودائع لدى إحدى شركات مجموعة الشركة الأم هي قصيرة الأجل، وتستحق متوسط فائدة يبلغ ٠,٩٤%.

١٧. معاملات الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

ب) معاملات مع أطراف ذوي علاقة

	٢٠١٦	٢٠١٥
إيرادات	٣,٢٨٥	٣,٤٤٧
إيراد الفوائد	١٦	-
	٣,٣٠١	٣,٤٤٧
مصروفات تشغيلية	٣,١٢٩	٣,١٤١
مصروفات عمومية وإدارية	١,٠٥٣	٧٧٤
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	٨	٨
	٤,١٩٠	٣,٩٢٣

ج) معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسي بالشركة من الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسئولين للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال الشركة. يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيين من أعضاء مجلس الإدارة و وأعضاء الإدارة الرئيسيين في الشركة. كانت مكافآت فريق الإدارة العليا الرئيسي كما يلي:

	٢٠١٦	٢٠١٥
رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل	٤٧٩	٤٧٨

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية للشركة من الذمم التجارية المدينة، والنقد وما في حكمه، ومبالغ مدفوعة مقدماً للموردين، وبعض الموجودات المالية الأخرى. المطلوبات المالية للشركة تتكون من الذمم التجارية الدائنة ومطلوبات أخرى، والتزام الإيجار.

تتعرض الشركة للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر السوق.
- مخاطر التشغيل
- إدارة رأس المال

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف الشركة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة المخاطر وإدارة رأس مال الشركة. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى خلال البيانات المالية.

مجلس الإدارة مسئول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للشركة. أنشأت الشركة سياسات لإدارة المخاطر للتعرف على وتحليل المخاطر التي تواجه الشركة، ولتعيين حدود وضوابط المخاطر، ولمراقبة المخاطر والالتزام بهذه الحدود. يتم مراجعة سياسات ونظم مراقبة المخاطر بشكل دوري لعكس التغيرات في أحوال السوق وأنشطة الشركة. تسعى الشركة، من خلال التدريب ومعايير الإدارة والإجراءات، لتطوير بيئة تحكم منضبطة وبناءة، يفهم فيها جميع الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

أ) مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض الشركة لخسائر مالية. تتعرض الشركة لهذه المخاطر أساساً على النقد وما في حكمه، والذمم التجارية المدينة. الذمم المدينة الجوهرية مصدرها من العملاء والتي تمثل الفواتير المصدرة لهم.

يوجد لدى الشركة ممارسة، تضمن من خلالها أن كل عميل جديد يتم تحليله بصورة فردية للجدارة الائتمانية، قبل عرض شروط الدفع القياسية للشركة. بالإضافة لذلك فإن الشركة لديها ممارسة تحصيل ضمان بنكي مقابل كامل الحد الائتماني المعتمد لجميع العملاء. يقوم قسم الشئون المالية بضمان مصداقية العملاء الجدد من خلال طلب ضمانات بنكية. بما أن الشركة تقدم الخدمات محلياً، لا يوجد تمركز جغرافي جوهري لمخاطر الائتمان المتعلقة بأرصدة الذمم التجارية المدينة. تدرك الشركة أن أرصدة الذمم المدينة هي ذات جودة ائتمانية جيدة كونها بشكل رئيسي:

- شركات مملوكة من قبل الحكومة
- شركات خاصة ذات سمعة جيدة
- أطراف ذوي علاقة ذوي مركز مالي جيد.

قامت الشركة بعمل مخصص لانخفاض القيمة يمثل تقديراتها للخسائر المتكبدة من الذمم التجارية المدينة والأخرى. الصعوبات المالية الجوهرية للمدين، واحتمال إفلاس المدين أو إعادة تنظيم أموره المالية، والفشل أو التأخر في الدفعات كلها تعتبر مؤشرات على انخفاض قيمة الذمم المدينة.

مخاطر ائتمان الشركة على النقد وما في حكمه محدودة، كونها مودعة لدى بنك في البحرين يملك تصنيف ائتماني بدرجة استثمارية.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١) التعرض لمخاطر الائتمان
تمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى لتعرض مخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالآتي :

	٢٠١٦	٢٠١٥
أرصدة لدى البنوك	٢,٦٨٤	٦,٥٨٦
ذمم تجارية مدينة	٢,٠١٩	٢,٣٤٩
ودائع وذمم مدينة أخرى	٦,٠٨١	٦٣
	١٠,٧٨٤	٨,٩٩٨

٢) خسائر انخفاض القيمة
أعمار الذمم المدينة كما في تاريخ بيان المركز المالي كانت كالتالي:

	٢٠١٦		٢٠١٥	
	إجمالي	انخفاض القيمة	إجمالي	انخفاض القيمة
غير مستحقة	١,٦٤٦	-	١,٧٧٦	-
مستحقة أقل من ٩٠ يوماً	٣٠٩	٣	٤٥٨	٥
مستحقة بين ٩١ إلى ١٨٠ يوماً	٥٢	٥	٧٤	٧
مستحقة بين ١٨١ إلى ٢٧٠ يوماً	١٨	٥	٢٢	٧
مستحقة بين ٢٧١ إلى ٣٦٥ يوماً	١٤	٧	٢٣٣	١٩٥
مستحقة أكثر من ٣٦٥ يوماً	٥١٩	٥١٩	٢٨٠	٢٨٠
	٢,٥٥٨	٥٣٩	٢,٨٤٣	٤٩٤

الذمم المدينة المستحقة بمبلغ ٩١٢ دينار بحريني (٢٠١٥: ١,٠٦٧ دينار بحريني) تحمل مخصصاً لانخفاض القيمة بمبلغ ٥٣٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ٤٩٤ دينار بحريني).

ب) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة الشركة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية عند حلول أجلها. إن النهج الذي تتبعها الشركة في إدارة السيولة هو التأكد، بقدر الإمكان، من توفر سيولة كافية في جميع الأحوال للوفاء بالتزاماته عندما يحين موعد إستحقاقها، ضمن الظروف الإعتيادية والعصيبة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بإيذاء سمعة الشركة. مخاطر السيولة قد تنتج من عدم القدرة على تحصيل موجود مالي خلال مدة معقولة بقيمة مقاربة لقيمته العادلة.

يتم مراقبة وضع السيولة للشركة من قبل الرئيس التنفيذي والمدير المالي للشركة. تعمل الشركة على ضمان توافر سيولة كافية عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة، بما في ذلك خدمة الالتزامات المالية. هذا يستثني الأثر المحتمل للظروف الشديدة التي لا يمكن التنبأ بها بصورة معقولة، كالكوارث الطبيعية.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

ب) مخاطر السيولة (يتبع)

التالي يمثل الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية، بما في ذلك مدفوعات الفوائد:

٢٠١٦	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل	٦ – ١٢ شهراً	سنة واحدة - سنتين	أكثر من سنتين
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٥,٥٧٦	٥,٥٧٦	٥,٥٧٦	-	-	-
التزام إيجار تمويلي	٨,٤٤٤	١٦,٣٨١	٨١٩	-	٨٣٣	١٤,٧٢٩
	١٤,٠٢٠	**٢١,٩٥٧**	**٦,٣٩٥**	**-**	**٨٣٣**	**١٤,٧٢٩**

٢٠١٥	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل	٦ – ١٢ شهراً	سنة واحدة - سنتين	أكثر من سنتين
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٥,٦٧٢	٥,٦٧٢	٥,٦٧٢	-	-	-
التزام إيجار تمويلي	٨,٥٢٨	١٧,١٧٩	٧٩٨	-	٨١٩	١٥,٥٦٢
	١٤,٢٠٠	٢٢,٨٥١	٦,٤٧٠	-	٨١٩	١٥,٥٦٢

ج) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل سعر صرف العملات الأجنبية ومعدل الربح وأسعار الأسهم التي تؤثر على دخل الشركة أو على قيمة أدواتها المالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة والسيطرة على تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطارات المقبولة، مع تحقيق عائد مجز على المخاطر.

١) مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة التغيرات في قيم الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق. تنحصر مخاطر معدل الفائدة في السوق في الودائع البنكية قصيرة الأجل التي تتحمل الفائدة، وقروض من المساهمين. لن يكون لتغير معدل فائدة السوق أثراً جوهرياً على القيمة الدفترية للودائع البنكية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

كما في تاريخ بيان المركز المالي، لم يكن لدى الشركة أي أدوات مالية تتحمل فائدة.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

ج) مخاطر السوق (يتبع)

٣) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تتعرض الشركة لمخاطر صرف العملات الأجنبية على مطلوباتها من مشترياتها بالعملة الأجنبية. تتم معظم معاملات الشركة بالدينار البحريني والدولار الأمريكي، الذي يرتبط به الدينار البحريني.

د) مخاطر التشغيل

هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناتجة من أسباب متنوعة متعلقة بعمليات الشركة، والموظفين، والتقنية، والبنية التحتية، ومن عوامل خارجية عدا الائتمان، أو السوق، أو السيولة، مثل تلك الناشئة من المتطلبات القانونية والتنظيمية، والمعايير المتبعة في سلوكيات المؤسسات. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات الشركة.

إن هدف الشركة هو إدارة المخاطر لتحقيق توازن بين تجنب الخسائر المالية والضرر على سمعة الشركة مع كفاءة التكاليف ككل، من جهة، وتجنب إجراءات الضبط التي تحد من المبادرات والإبداع من جهة أخرى.

المسئولية الرئيسية لتطوير وتطبيق الضوابط لمعالجة المخاطر التشغيلية مناطة بالإدارة العليا في كل وحدة من وحدات العمل. هذه المسئولية مدعومة بتطوير المعايير العامة للشركة لإدارة المخاطر التشغيلية في الجوانب التالية:

- متطلبات الفصل المناسب للمهام، بما في ذلك التصريح المستقل للمعاملات.
- متطلبات مطابقة ومراقبة المعاملات.
- الالتزام بالمتطلبات الرقابية والقانونية الأخرى.
- توثيق الضوابط والإجراءات.
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تواجهها الشركة، وملائمة الضوابط والإجراءات لمعالجة المخاطر التي تم تحديدها.
- متطلبات إعداد التقارير بشأن الخسائر التشغيلية والخطوات التصحيحية المقترحة.
- تطوير خطط الطوارئ
- التدريب والتطوير المهني
- المعايير الأخلاقية والمهنية
- الحد من المخاطر، بما في ذلك التأمين حيث يكون ذلك فعالاً.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

هـ) إدارة رأس المال

ان سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأس مال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والحكومة، ولكي تكون الشركة قادرة على الوفاء بالتزامات اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان. يراقب مجلس الإدارة وجود رأس مال كافي لضمان سير العمليات الحالية والاستثمارات بسلاسة. تعرّف الشركة رأس المال كمجموع حقوق ملكية المساهمين والقروض من المساهمين، وهي لفترات جوهرية، لضمان رسملة الشركة بشكل مناسب حتى تصبح المستحقات الداخلية كافية للنمو المستدام.

لا تخضع الشركة لأي متطلبات لرأس المال مفروضاً خارجياً. قيّم مجلس الإدارة تكلفة حقوق الملكية مقابل القروض بهدف تحقيق أقل تكلفة للمال للشركة. لم تكن هناك أي تغيرات جوهرية في توجه الشركة لإدارة رأس المال خلال السنة.

١٩. القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع موجود أو سداده عند تحويل مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء.

تقوم الشركة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، التي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في عمل هذه المقاييس:

- المستوى١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.
- المستوى٢: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشطه، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.
- المستوى٣: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة للرصد تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مقيمة على أساس الأسعار المدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهرية غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

لم تقم الشركة بالإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية مثل الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى قصيرة الأجل، الذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى، والنقد وأرصدة البنوك، حيث أن قيمتها الدفترية تقارب قيمتها العادلة بصورة معقولة، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

١٩. تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة (يتبع)

تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية هو كما يلي:

٢٠١٦	قروض ونمم مدينة	أخرى بالتكلفة المطفأة	مجموع القيمة الدفترية
نمم تجارية مدينة	٢,٠١٩	-	٢,٠١٩
ودائع ونمم مدينة أخرى	٦,٠٨١	-	٦,٠٨١
النقد وما في حكمه	٢,٦٨٥	-	٢,٦٨٥
	١٠,٧٨٥	-	١٠,٧٨٥
نمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	-	٥,٥٧٦	٥,٥٧٦
مطلوبات الإيجار التمويلي	-	٨,٤٤٤	٨,٤٤٤
	-	١٤,٠٢٠	١٤,٠٢٠

٢٠١٥	قروض ونمم مدينة	أخرى بالتكلفة المطفأة	مجموع القيمة الدفترية
نمم تجارية مدينة	٢,٣٤٩	-	٢,٣٤٩
ودائع ونمم مدينة أخرى	٦٣	-	٦٣
النقد وما في حكمه	٦,٥٨٧	-	٦,٥٨٧
	٨,٩٩٩	-	٨,٩٩٩
نمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	-	٥,٦٧٢	٥,٦٧٢
مطلوبات الإيجار التمويلي	-	٨,٥٢٨	٨,٥٢٨
	-	١٤,٢٠٠	١٤,٢٠٠

كي بي ام جي فخرو ذ.م.م.
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

تليفون : ٧ ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٣ ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع الإلكتروني : www.kpmg.com/bh
س.ت : ٦٢٢٠

مارك هارديمان
المدير التنفيذي
لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
ص.ب ٥٠٤٩٠
الحد
مملكة البحرين

٢٣ سبتمبر ٢٠١٨

ترجمة البيانات المالية المدققة للغة العربية

هذا الخطاب هو لتأكيد قيامنا بترجمة البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية. إن الترجمة للغة العربية هو لغرض إدراج البيانات المالية المدققة في نشرة الشركة المتعلقة بالاكتتاب العام في أسهم الشركة.

تم تقديم هذه الرسالة بناء على طلب الإدارة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،،

جعفر القبيطي
شريك

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

تقرير مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالاف الدنانير البحرينية

يسرنا أن نستعرض البيانات المالية للشركة المدققة والمنشورة على الصفحات (من ٢٧٩ إلى ٣٠٥) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

المؤشرات المالية	٢٠١٧	٢٠١٦
الإيرادات	٣٦,٣٤٥	٢٨,٩٣٩
ربح السنة	١٠,٤٣٨	٤,١٣١
مجموع حقوق الملكية	١٢,٨٨٣	١١,٦٥٤
مجموع الموجودات	٢٨,٦٤٠	٢٦,٥٦٧

التمثيل والتدقيق

تمت أنشطة الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ والقوانين الأخرى ذات العلاقة المطبقة في مملكة البحرين.

لا توجد أية أحداث لاحقة بعد تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والتي من شأنها التأثير على صحة البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢٧٩ إلى ٣٠٥.

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وكاملة والتي تم توفيرها إلى المدققين السادة كي بي ام جي فخرو بالإضافة إلى المعلومات والإيضاحات الأخرى. أبدى السادة كي بي ام جي استعدادهم لمواصلة مهمة التدقيق للسنة المحاسبية القادمة.

نيابة عن مجلس الإدارة،

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

فيليب إنجلش
نائب رئيس مجلس الإدارة

٢٩ مارس ٢٠١٨

تقرير مدققي الحسابات
إلى حضرات السادة المساهمين
إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
المنطقة الصناعية - ميناء سلمان
مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية

الرأي
لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة ايه بي ام تيرمينالز البحرين ش.م.ب (مقفلة) ("الشركة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وبيان الدخل الشامل، وبيان التغيرات في حقوق الملكية، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي
لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "*مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية*" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الشركة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

المعلومات الأخرى
مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في *تقرير مجلس الإدارة*، الموضح في صفحة رقم (٢).
إن رأينا حول البيانات المالية لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى تحوي تضارب مهم مع البيانات المالية، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية
إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية، مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة الشركة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية الشركة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الشركة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع الشركة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية ، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

أننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني نفيد بما يلي:

أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية تتفق معها؛
ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية؛
ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، بحيث أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي فخرو
رقم ترخيص الشريك ٨٣
٢٩ مارس ٢٠١٨

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
الموجودات			
موجودات غير ملموسة	٤	٦,٤٠٤	٦,٨٣٣
معدات ومركبات	٥	٧,٠٨٢	٨,١٠٠
الموجودات غير المتداولة		١٣,٤٨٦	١٤,٩٣٣
المخزون	٦	٣١٩	٤١٢
ذمم تجارية مدينة	٧	١,٩٤١	٢,٠١٩
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٨	١٠,٨٥٢	٦,٥١٨
النقد وما في حكمه	٩	٢,٠٤٢	٢,٦٨٥
الموجودات المتداولة		١٥,١٥٤	١١,٦٣٤
مجموع الموجودات		٢٨,٦٤٠	٢٦,٥٦٧
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	١	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٣,٤٤٧	٢,٤٠٣
الأرباح المستبقاة		٤٣٦	٢٥١
مجموع حقوق الملكية		١٢,٨٨٣	١١,٦٥٤
المطلوبات			
إلتزام إيجار تمويلي	١١	٨,١٩٠	٨,٣٣٠
منافع الموظفين	١٢	٣٨٦	٣٠٧
مبلغ مستلم مقدما من أحد العملاء		١٨	٦٢
المطلوبات غير المتداولة		٨,٥٩٤	٨,٦٩٩
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	١٠	٧,٠٢٣	٦,١٠٠
إلتزام إيجار تمويلي	١١	١٤٠	١١٤
المطلوبات المتداولة		٧,١٦٣	٦,٢١٤
مجموع المطلوبات		١٥,٧٥٧	١٤,٩١٣
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٢٨,٦٤٠	٢٦,٥٦٧

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

فيليب إنجلش
نائب رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢٧٩ إلى ٣٠٥ من قبل مجلس الإدارة في ٢٩ مارس ٢٠١٨.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
الإيرادات	١٣	٣٦,٣٤٥	٢٨,٩٣٩
إيرادات أخرى		٧٩	٧٤
مصروفات تشغيلية	١٤	(٢٢,٣٣٩)	(٢٠,٦٩٢)
مصروفات عمومية وإدارية	١٥	(٣,٠٨٤)	(٣,٤٨٧)
الربح التشغيلي		١١,٠٠١	٤,٨٣٤
إيرادات التمويل		١٤٥	١٦
تكاليف التمويل	١٦	(٧٠٨)	(٧١٩)
صافي تكاليف التمويل		**(٥٦٣)**	(٧٠٣)
ربح السنة		١٠,٤٣٨	٤,١٣١
الدخل الشامل الآخر		-	-
مجموع الدخل الشامل للسنة		١٠,٤٣٨	٤,١٣١

سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

فيليب إنجلش
نائب رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٢٧٩ إلى ٣٠٥ من قبل مجلس الإدارة في ٢٩ مارس ٢٠١٨.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير	٩,٠٠٠	٢,٤٠٣	٢٥١	١١,٦٥٤
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	١٠,٤٣٨	١٠,٤٣٨
محول للاحتياطي القانوني	-	١,٠٤٤	(١,٠٤٤)	-
معاملات مع المساهمين				
أرباح أسهم مدفوعة خلال سنة ٢٠١٧ – مرحلية	-	-	(٩,٢٠٩)	(٩,٢٠٩)
في ٣١ ديسمبر	٩,٠٠٠	٣,٤٤٧	٤٣٦	١٢,٨٨٣

٢٠١٦	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير	٩,٠٠٠	١,٩٩٠	٦٠	١١,٠٥٠
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	٤,١٣١	٤,١٣١
محول للاحتياطي القانوني	-	٤١٣	(٤١٣)	-
معاملات مع المساهمين				
أرباح أسهم مدفوعة خلال سنة ٢٠١٦ – مرحلية	-	-	(٣,٥٢٧)	(٣,٥٢٧)
في ٣١ ديسمبر	٩,٠٠٠	٢,٤٠٣	٢٥١	١١,٦٥٤

تتكون البيانات المالية على الصفحات من ٢٧٩ إلى ٣٠٥.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
ربح السنة		١٠,٤٣٨	٤,١٣١
تسويات :			
إطفاء	٤	٤٢٩	٤٢٢
إستهلاك	٥	١,٤٠٧	١,٢٧٧
صافي تكاليف التمويل		٥٦٣	٧٠٣
ربح من بيع معدات ومركبات		(٥)	(١٤)
تغيرات في :			
- المخزون		٩٣	٤٤
- ذمم تجارية مدينة		٧٨	٣٣٠
- مصروفات مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى		(٤,٣٣٤)	(٦,٠٨٨)
- ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى		٨٧٩	(١١١)
- مكافآت نهاية خدمة الموظفين		٧٩	٤٧
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		**٩,٦٢٧**	٧٤١
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
شراء معدات ومركبات		(٣٩٠)	(٢٤٦)
شراء موجودات غير ملموسة		-	(٩٨)
مقبوضات من بيع معدات ومركبات		٦	١٥
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		**(٣٨٤)**	(٣٢٩)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
تكاليف تمويل مدفوعة - صافي		(٥٦٣)	(٧٠٣)
التزام إيجار تمويلي		(١١٤)	(٨٤)
أرباح أسهم مرحلية		(٩,٢٠٩)	(٣,٥٢٧)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		**(٩,٨٨٦)**	(٤,٣١٤)
صافي النقص في النقد وما في حكمه خلال السنة		**(٦٤٣)**	(٣,٩٠٢)
النقد وما في حكمه في ١ يناير		٢,٦٨٥	٦,٥٨٧
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر	٩	**٢,٠٤٢**	٢,٦٨٥

تتكون البيانات المالية على الصفحات من ٢٧٩ إلى ٣٠٥.

١. تقرير المنشأة

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة) ("الشركة") هي شركة مساهمة مقفلة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١١ مايو ٢٠٠٦ بموجب السجل التجاري رقم ٦٠٩٨٢ الممنوح من قبل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

يتكون رأس مال الشركة المصرح به والصادر والبالغ ٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني من ٩٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١٠ دينار بحريني لكل سهم (٢٠١٦: ٩٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١٠ دينار بحريني لكل سهم)، وهي مدفوعة بالكامل، ومملوكة كما يلي:

المساهم	عدد الأسهم	% الملكية	دينار بحريني
إي بي إم تيرمينالز بي في	٧٢٠,٠٠٠	٨٠	٧,٢٠٠,٠٠٠
شركة يوسف بن أحمد كانو (القابضة) ذ.م.م	١٨٠,٠٠٠	٢٠	١,٨٠٠,٠٠٠
المجموع	٩٠٠,٠٠٠	١٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠

بدأت الشركة عملياتها بتاريخ ٨ ديسمبر ٢٠٠٦، بعد توقيع اتفاقية امتياز ميناء سلمان ("إتفاقية ميناء سلمان") مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، منحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء سلمان. تم إبرام اتفاقية الامتياز تبعاً للمرسوم التشريعي رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٦ الصادر بتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٦ من قبل جلالة ملك مملكة البحرين، والذي تم التصديق عليه من قبل مجلس نواب مملكة البحرين بتاريخ ١٤ مايو ٢٠٠٧.

كانت اتفاقية امتياز ميناء سلمان سارية المفعول للفترة التي تبدأ من ٨ ديسمبر ٢٠٠٦ وتنتهي بتاريخ التسليم الموافق ١٧ مايو ٢٠٠٩. دفعت الشركة مبلغ ٣٩٥,٨٥٠ دينار بحريني إلى حكومة مملكة البحرين كرسوم امتياز، مقابل حقوق تشغيل ميناء سلمان.

كما قامت الشركة بتوقيع توقيع اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان ("إتفاقية ميناء خليفة بن سلمان") مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، ملحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان لفترة ٢٥ سنة، تبدأ من ١ إبريل ٢٠٠٩. دفعت الشركة ٩٢٣,٦٥٠ دينار بحريني كرسوم لفترة امتياز ميناء خليفة بن سلمان مع بداية العمليات في ميناء خليفة بن سلمان.

٢. أساس الإعداد

أ) أساس الالتزام

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ووفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني.

ب) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية. تم تدوير جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

ج) أساس القياس

أعدت البيانات المالية من السجلات المحاسبية للشركة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

د) التطبيق المبكر للمعايير

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية

قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية: الاحتساب والقياس قبل موعد سريانه الاجباري. اختارت الشركة تاريخ ١ يناير ٢٠١٧ كتاريخ مبدئي للتطبيق، أي تاريخ قيام الشركة بتقييم تصنيف وقياس موجوداتها ومطلوباتها المالية الحالية.

تم تطبيق المعيار بأثر رجعي، وكما هو مسموح طبقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، لم تقم بتعديل أرقام المقارنة. لا يوجد أثر جوهري من التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) كما في ١ يناير ٢٠١٧، ولم يتطلب أي تعديل على الرصيد الافتتاحي لحقوق الملكية أو الأرباح المستبقاة.

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٧

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٧ ذات علاقة بأنشطة الشركة.

مبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧))

تتطلب التعديلات الإفصاحات التي تمكّن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغييرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغييرات الناتجة من التدفقات النقدية والتغيرات غير النقدية.

التعديلات سارية المفعول بأثر مستقبلي للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧. لم يكن لتطبيق هذه التعديلات أي أثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات لدورة ٢٠١٢-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التطبيق المبكر مسموح (جنباً إلى جنب مع المتطلب الانتقالي الخاص لكل حالة)، وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية الأخرى.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي اثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها

تم إصدار عدد من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتعديلات والتفسيرات التالية السارية المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا تخطط الشركة لتطبيق أي من هذه المعايير بشكل مبكر.

١) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) – إيراد العقود مع العملاء

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) يؤسس إطاراً شاملاً لتحديد ما إذا كان، وكم، وكيفية احتساب الإيراد. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيراد الحالية ، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨)- الإيراد ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاءات، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) – برامج ولاء العملاء. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. بناء على تقييم الإدارة، لا يتوقع أن يكون لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية للشركة.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول ولم يتم تطبيقها (يتبع)

تم إصدار عدد من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتعديلات والتفسيرات التالية السارية المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا تخطط الشركة لتطبيق أي من هذه المعايير بشكل مبكر.

١) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) - الإيجارات

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) للمستأجرين نموذج واحد لمعالجة الإيجارات بالميزانية العمومية. يحتسب المستأجر حق الانتفاع من الموجود والذي يمثل حقه للانتفاع بالموجود المعني، ومطلوبات الإيجار التي تمثل التزامه بسداد دفعات الإيجارات. هناك اعفاءات اختيارية لعقود الايجار قصيرة الأجل والإيجار ذو القيمة المنخفضة. تبقى المعالجة المحاسبية للمؤجر مماثلة للمعيار الحالي، أي يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية.

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) توجيهات الإيجارات الحالية والتي تشمل على ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) – الإيجارات، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٤) – تحديد ما إذا كانت الترتيبات تحتوي على صيغة إيجار، وتفسير لجنة التفسيرات القائمة رقم (١٥) - الإيجارات التشغيلية – الحوافز، وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة رقم (٢٧) – تقييم جوهر المعاملات التي تتضمن الصفة القانونية لعقود الإيجار.

المعيار ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. التطبيق المبكر مسموح للشركات التي ستطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) - إيراد العقود مع العملاء كما في أو قبل تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦).

تقوم الشركة بتقييم الأثر الناتج من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية.

ز) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المطابقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة استخدام التقديرات والأحكام والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والفرضيات المستخدمة بشكل مستمر بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى، تشمل توقع الأحداث المستقبلية المعقولة في ضوء الظروف الراهنة، والتي تكون نتائجها أساس استخدام التقديرات والأحكام والفرضيات حول المبالغ الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا تظهر بسهولة من مصادر أخرى.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات العامة بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل هذه التقديرات، إذا كانت التعديلات تؤثر على تلك الفترة فقط، وفي أي فترات مستقبلية متأثرة، إذا كانت التعديلات تؤثر على الفترة الحالية والفترات المستقبلية أيضا.

٢. أساس الإعداد (يتبع)

ز) استخدام التقديرات والأحكام (يتبع)

إن الأحكام والقرارات التي تتخذها الإدارة عند تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تؤثر بصورة جوهرية على البيانات المالية للشركة، وفي الوصول للتقديرات ذات المخاطر الجوهرية للتعديلات الجوهرية في السنة القادمة كما يلي:

الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية للمعدات والمركبات
تراجع الشركة الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية للمعدات والمركبات في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما اذا كان هناك حاجة لتعديل العمر الافتراضي والقيمة المتبقية. يتم تقدير الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية بناء على موجودات مشابهة في القطاع، وتوقعات الإدارة للمنافع الاقتصادية المستقبلية.

انخفاض قيمة المخزون
تراجع الشركة القيمة الدفترية للمخزون في نهاية كل بيان مركز مالي لتحديد ما اذا كانت قيمة المخزون قد انخفضت. وتحدد الشركة المخزون المنخفض اعتمادا على عمر المخزون وحركته والاستهلاك على مدى الفترة، وتقدير حجم الطلب المستقبلي له. اذا توافرت دلائل الانخفاض في قيمة المخزون، يتم تخفيض قيمة المخزون إلى القيمة القابلة للاسترداد التي يتم تقديرها بالاعتماد على الخبرة والتوقعات المستقبلية للتحقق من قبل الإدارة.

انخفاض قيمة الذمم المدينة
تراجع الشركة القيمة الدفترية للذمم المدينة في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما اذا كانت قيمة الذمم المدينة قد انخفضت. يتم عمل تقييم محدد لكل رصيد مدين، ويقدر المبلغ القابل للاسترداد بناء على الخبرة السابقة مع كل عميل والتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل الشركة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة، فيما عدا المشار إليه بخلاف ذلك.

أ) احتساب الإيراد

تحتسب الإيرادات، متضمنة الإيرادات الأخرى، عند استحقاقها أي عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة تتعلق ببند الإيراد، وبالإمكان قياس الإيراد بصورة موثوقة.

يشمل الإيراد على الدخل من خدمات الحاويات وخدمات الشحن العامة والخدمات البحرية.

- خدمات الحاويات تمثل الأنشطة المتعلقة بالتعامل مع الحاويات وسفن الحاويات، بما في ذلك التخزين والخدمات الأخرى ذات العلاقة.
- خدمات الشحن العامة تمثل الأنشطة المتعلقة بالتعامل مع سفن الشحن العامة، والشحن والتفريغ، وتخزين الحمولات غير المعبأة في حاويات.
- الخدمات البحرية تمثل الأنشطة المتعلقة بالملاحة والقطر في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان والأرصفة الخاصة الأخرى.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ب) المعدات والمركبات

تظهر المعدات والمركبات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ومخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت. تشمل التكلفة سعر شراء البنود والمصروفات المنسوبة مباشرة لشرائها.

إن التكاليف اللاحقة تضاف إلى القيمة الدفترية للموجود أو تحتسب كموجود منفصل، إذا كان ذلك مناسباً، فقط عندما يحتمل ان تتحقق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة مرتبطة بهذا الموجود، وأن يكون بالإمكان قياس تكلفته بشكل موثوق. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر خلال الفترة المالية التي يتم فيها تكبدها.

يحتسب الاستهلاك وفقا لطريقة القسط الثابت و بموجب معدلات سنوية والهدف منها إستهلاك تكلفة المعدات والمركبات على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل منها وذلك حسب التوزيع الآتي :

الفئة	العمر الانتاجي المقدر بالسنوات
رافعات الرصيف	٢٠
رافعات جسرية مطاطية	١٠
الموزعات وحاملات الناقلات	٥
السيارات	٥
أدوات	٥
الات ومعدات	٥
أثاث وتركيبات ومعدات	٥
معدات الحاسوب	٣

يحمل جميع الاستهلاك على بيان الربح أو الخسارة. مجموع مبلغ الاستهلاك يصنف على المصروفات التشغيلية اعتمادا على استخدام الموجودات ذات العلاقة.

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الافتراضي المتبقي للموجود، وتعديلها إذا كان ذلك مناسباً، بتاريخ كل نهاية سنة. تحدد أرباح وخسائر الاستبعاد من خلال مقارنة عوائد البيع مع القيمة الدفترية، وتحتسب في بيان الربح أو الخسارة.

ج) الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة تمثل رسوم الامتياز المدفوعة لحكومة مملكة البحرين بموجب اتفاقية الامتياز الخاصة بميناء خليفة بن سلمان المبرمة مع الحكومة لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان، والقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار لميناء خليفة بن سلمان. هذه الموجودات غير الملموسة ذات أعمار إنتاجية محددة، وتقاس بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

يحتسب الإطفاء في بيان الربح أو الخسارة بطريقة القسط الثابت على فترة اتفاقية الامتياز البالغة ٢٥ سنة، كما تقدرها الإدارة.

يتم قياس البرمجيات التي تشتريها الشركة بالتكلفة مطروحاً منها الاطفاء المتراكم وأي خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.

يتم رسملة المصروفات اللاحقة على البرمجيات فقط عندما ترفع هذه المصروفات من قيمة المنافع الإقتصادية المستقبلية المتوقع الحصول عليها من الموجود ذي العلاقة. ويتم إحتساب جميع المصروفات الأخرى في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع

ج) الموجودات غير الملموسة (يتبع)

يتم احتساب الإطفاء لاستهلاك تكلفة البرمجيات بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي لها، ابتداء من تاريخ اتاحتها للاستخدام. العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات تبلغ ٣ سنوات.

يتم مراجعة طرق الإطفاء، والعمر الإفتراضي والقيمة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي، وتعديلها إذا كان ذلك ضرورياً.

د) المخزون

يتم احتساب قيمة المخزون على أساس التكلفة التاريخية أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة وفقاً لقاعدة الوارد أولاً صادر أولاً، وتشمل المصروفات المتكبدة لشراء المخزون والتكاليف الأخرى المتكبدة لجلب المخزون إلى وضعه ومكانه الحاليين. صافي القيمة الممكن تحقيقها هو عبارة عن سعر البيع المقدر في ظروف العمل العادية، مطروحاً منه التكاليف المقدرة لإتمام عملية البيع.

هـ) ذمم تجارية مدينة

تظهر الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة، كونها القيمة العادلة، مطروحاً مخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

و) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد، وأرصدة البنوك، والودائع البنكية قصيرة الأجل المستحقة خلال ٣ أشهر أو أقل من تاريخ شرائها، والمستحقة عند الطلب.

ز) ذمم دائنة ومصروفات مستحقة

تحتسب المطلوبات للمبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل البضائع والخدمات المستلمة، سواء تم استلام الفواتير من الموردين، أم لا.

ح) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات قانونية أو اعتبارية ناشئة من جراء أحداث سابقة، وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ويمكن تقدير مبلغ الالتزامات بشكل موثوق.

ط) تكاليف الاقتراض

تحتسب تكاليف الاقتراض على أساس تناسبي في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

ي) منافع الموظفين

توفر هيئة التأمين الاجتماعي غطاءاً تأمينياً (ومنافع اجتماعية أخرى) للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب العمل والموظفين و يحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. مساهمة الشركة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) – منافع الموظفين يتم احتسابها كمصاريف في بيان الربح أو الخسارة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ي) مناقع الموظفين (يتبع)

يستحق الموظفون الأجانب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الأهلي لسنة ٢٠١٢ على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات و التي تمثل مساهمة غير ممولة والتي تمثل برنامج مناقع محددة حسب قانون المحاسبة العالمي رقم (١٩) - مناقع الموظفين، واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

ك) الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ فانه يجب تخصيص ١٠% من صافي الأرباح للاحتياطي قانوني، وهو قابل للتوزيع فقط وفقاً في حال تصفية الشركة. يمكن إيقاف التخصيص إلى الاحتياطي القانوني عندما يصل الاحتياطي إلى ٥٠% من رأس المال.

ل) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستخدمة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. فروقات تحويل البنود غير النقدية الناتجة من سداد المعاملات بالعملة الأجنبية، ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي، يتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

م) الأدوات المالية

١) الأدوات المالية غير المشتقة

تتكون الأدوات المالية غير المشتقة من الموجودات والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من ذمم تجارية مدينة، وذمم مدينة من أطراف ذوي علاقة، وموجودات متداولة أخرى (باستثناء المصروفات المدفوعة مقدماً) والنقد وما في حكمه. تتكون المطلوبات المالية من ذمم تجارية دائنة ومصروفات مستحقة لأطراف ذوي علاقة، ومطلوبات أخرى.

تحتسب الأدوات المالية غير المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملة المنسوبة إليها مباشرة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي خسائر لانخفاض القيمة. يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة.

الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى تظهر بمبالغ الفواتير، كونها القيمة العادلة للمقابل المستحق، مطروحاً مخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ن) القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع موجود أو سداده عند تحويل مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء. القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية للشركة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمته الدفترية.

س) انخفاض القيمة

١) الأدوات المالية

يتم تقييم الأدوات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بتاريخ كل بيان للمركز المالي. يعتبر الموجود المالي منخفض القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى حصول حدث خسارة بعد الاحتساب المبدئي للموجود، وكان لحدث الخسارة أثراً سلبياً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود، وكان بالإمكان قياسها بصورة موثوقة. في حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود، ويتم احتساب خسارة لانخفاض القيمة إذا كانت القيمة الدفترية للموجود تفوق القيمة القابلة للاسترداد المقدرة. تحتسب جميع خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

٢) الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الشركة، عدا الموجودات المالية، بتاريخ كل بيان للمركز المالي، لتحديد دلائل الإنخفاض في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لهذه الموجودات. وتحتسب الخسائر المترتبة من إنخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل القيمة القابلة للاسترداد. تحتسب جميع خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

ع) إيجارات

تصنف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية بتاريخ بداية الإيجار. متى ما تم تحديدها، لا يتم لاحقاً إعادة تقييم التصنيف، إلا إذا كان هناك تغييرات على شروط العقد. العقود التي تحول جميع المخاطر والمنافع الجوهرية المتعلقة بالأصل ذو العلاقة إلى الإيجار، تصنف كإيجارات. الموجودات المحتفظ بها بموجب إيجارات تمويلية يتم تصنيفها كموجودات غير متداولة.

٤. موجودات غير ملموسة

٢٠١٧	حق الامتياز	برمجيات	تكاليف تطوير	المجموع
التكلفة				
في ١ يناير	٩,٧٣١	٦١٣	١١٢	١٠,٤٥٦
إضافات	-	١١٢	(١١٢)	-
في ٣١ ديسمبر	**٩,٧٣١**	**٧٢٥**	**-**	**١٠,٤٥٦**
الإطفاء المتراكم				
في ١ يناير	٣,٠١٦	٦٠٧	-	٣,٦٢٣
إطفاء السنة	٣٨٩	٤٠	-	٤٢٩
في ٣١ ديسمبر	**٣,٤٠٥**	**٦٤٧**	**-**	**٤,٠٥٢**
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	**٦,٣٢٦**	**٧٨**	**-**	**٦,٤٠٤**

٢٠١٦	حق الامتياز	برمجيات	تكاليف تطوير	المجموع
التكلفة				
في ١ يناير	٩,٧٣١	٦١٣	١٤	١٠,٣٥٨
إضافات	-	-	٩٨	٩٨
في ٣١ ديسمبر	٩,٧٣١	٦١٣	١١٢	١٠,٤٥٦
الإطفاء المتراكم				
في ١ يناير	٢,٦٢٦	٥٧٥	-	٣,٢٠١
إطفاء السنة	٣٩٠	٣٢	-	٤٢٢
في ٣١ ديسمبر	٣,٠١٦	٦٠٧	-	٣,٦٢٣
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٦,٧١٥	٦	١١٢	٦,٨٣٣

٥ـ معدات ومركبات

٢٠١٧	معدات الحاسوب	راقمات وناقلات	أثاث وتركيبات	آلات ومعدات	مركبات	أدوات	تحسينات المرافق المستأجرة	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة									
في ١ يناير	٥٧٠	١٧,٢٥٣	٨١	٢,١٧٧	١,٥٢٥	٣٣	٤٩	٥٣	٢٢,١٩١
إضافات	١١	-	٢	٦٣	٩	١	-	٣٠٥	٣٩٠
محول	-	٧٥٤	-	٨٧	-	-	-	(٣٤١)	-
استبعادات	-	(٥٠)	-	(٢٩)	(٢٤)	(١)	-	-	(٩٧)
في ٣١ ديسمبر	٥٨١	١٧,٤٥٧	٨٣	٢,٤٠٥	١,٥٦٠	٣٣	٤٩	١٧	٢٢,٤٨٤
الاستهلاك									
في ١ يناير	٥٤١	٩,٦٣٦	٨١	١,٩٤٠	١,٥١٧	٢٩	٤٩	-	١٤,٠٩١
استهلاك	٤١	١,٢٣٦	-	١١٧	٣٥	٣	-	-	١,٤٠٢
استبعادات	-	(٥٠)	-	(٢٦)	(٢٤)	(١)	-	-	(٩٦)
في ٣١ ديسمبر	٥٨٢	١٠,٨٢٢	٨١	٢,٠٣١	١,٥٢٨	٣١	٤٩	-	١٥,٤٠٤
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	١٩	٦,٦٣٥	٢	٣٧٤	٣٢	٢	-	١٧	٧,٠٨٠

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، كانت المعدات والمركبات تشمل موجودات بتكلفة ٥,٢٦٥ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥,٣٤٤ دينار بحريني) تم استهلاكها بالكامل، وليس لها أي قيمة دفترية.

٥. معدات ومركبات (يتبع)

٢٠١٥	معدات الحاسوب	زالعات وناقلات	أثاث وتركيبات	آلات ومعدات	مركبات	أدوات	تحسينات المرافق المستأجرة	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة									
في ١ يناير	٥٧٥	١٧,٠٤٣	٨٥	٢,١٦٤	١,٩٣٢	٢٤	٤٩	١٣٠	٢٢,٦١٦
إضافات	٨	٢٠٠	-	١١٠	-	٥	-	٢٤٦	٥٦٩
استبعدات	-	-	-	-	-	-	-	(٣٢٣)	(٣٢٣)
تحويلات	(١٣)	-	(٤)	(٥٦)	(٥٧)	-	-	-	(١٧١)
في ٣١ ديسمبر	٥٧٠	١٧,٢٤٣	٨١	٢,٢٧٧	١,٥٧٥	٢٣	٤٩	٥٣	٢٢,١٩١
الاستهلاك									
في ١ يناير	٥٢٠	٨,٥٢٣	٨٤	١,٩٥٠	١,٥٤٠	١٨	٤٩	-	١٢,٩٨٤
استهلاك	٣٣	١,١١٣	١	٨٧	٣٤	٩	-	-	١,٢٧٩
استبعدات	(١٦)	-	(٤)	(٦٧)	(٥٧)	-	-	-	(١٢٠)
في ٣١ ديسمبر	٥٤١	٩,٦٣٦	٨١	١,٩٤٠	١,٥١٧	٢٧	٤٩	-	١٤,٠٩١
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	٢٩	٧,٦١٧	-	٣٣٧	٥٨	٦	-	٥٣	٨,١٠٠

٦. المخزون

	٢٠١٧	٢٠١٦
المخزون	٩٤١	١,٠٣١
مطروحاً: مخصص المخزون المتقادم	(٦٢٢)	(٦١٩)
	٣١٩	٤١٢

الحركة في المخصص:

	٢٠١٧	٢٠١٦
في ١ يناير	٦١٩	٥٤٩
صافي مخصص السنة	٣	٧٠
	٦٢٢	٦١٩

٧. ذمم تجارية مدينة

	٢٠١٧	٢٠١٦
ذمم تجارية مدينة	٢,٤٢٢	٢,٥٥٨
مطروحاً: مخصص انخفاض القيمة	(٤٨١)	(٥٣٩)
	١,٩٤١	٢,٠١٩

الحركة في المخصص:

	٢٠١٧	٢٠١٦
في ١ يناير	٥٣٩	٤٩٤
(عكس مخصص) / مخصص السنة، صافي	(٥٨)	٤٥
	٤٨١	٥٣٩

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

٨. مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٢٠١٧	٢٠١٦
مصروفات مدفوعة مقدماً	٥٠٥	٤٣٧
ودائع	١٠,٢٦٩	٦,٠٤١
ذمم مدينة أخرى	٧٨	٤٠
	١٠,٨٥٢	٦,٥١٨

الودائع تشمل وديعة بمبلغ ١٠,٢٦٩ دينار بحريني (٢٠١٦: ٦,٠٢٢ دينار بحريني) لدى إحدى شركات مجموعة الشركة الأم (إيضاح ١٧).

٩. النقد وما في حكمه

	٢٠١٧	٢٠١٦
نقد في الصندوق	٢	١
أرصدة لدى البنك	٢,٠٤٠	٢,٦٨٤
	٢,٠٤٢	٢,٦٨٥

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

١٠. ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى

	٢٠١٧	٢٠١٦
رسوم امتياز مستحقة لحكومة مملكة البحرين	٣,٤٠٠	٢,٣٢٩
ذمم تجارية دائنة	٤٥٦	٥٥٥
مبالغ مستلمة مقدماً من العملاء	٢٢٢	١١٢
مصروفات مستحقة	٢,٥٣٦	٢,٦٩٢
مخصصات	٤٠٩	٤١٢
	٧,٠٢٣	٦,١٠٠

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق متضمنة في إيضاح رقم (١٨).

١١. إلتزام الإيجار التمويلي

	٢٠١٧	٢٠١٦
الحد الأدنى لدفعات الإيجار		
- أقل من سنة واحدة	٨٣٣	٨١٩
- بين سنة إلى ٥ سنوات	٣,٥١٤	٣,٤٣٧
- بعد ٥ سنوات	١١,٢١٦	١٢,١٢٥
	١٥,٥٦٣	١٦,٣٨١
رسوم إيجار مستقبلية	(٧,٢٣٣)	(٧,٩٣٧)
القيمة الحالية لالتزام الايجار	٨,٣٣٠	٨,٤٤٤

	٢٠١٧	٢٠١٦
الجزء المتداول لالتزام الإيجار	١٤٠	١١٤
الجزء غير المتداول لالتزام الإيجار	٨,١٩٠	٨,٣٣٠
	٨,٣٣٠	٨,٤٤٤

أبرمت الشركة اتفاقية الإيجار لحقوق امتياز الخدمة (إيضاح ٤) بقيمة دفترية تبلغ ٦,٣٢٦ دينار بحريني (٢٠١٦: ٦,٧١٥ دينار بحريني).

القيمة الدفترية لالتزام الإيجار التمويلي تقارب القيمة العادلة بموجب المستوى الثاني لتراتبية القيمة العادلة.

١٢. منافع الموظفين

	٢٠١٧	٢٠١٦
في ١ يناير	٣٠٧	٢٦٠
مخصص السنة	٥٤١	٥٨١
المدفوع خلال السنة	(٤٦٢)	(٥٣٤)
	٣٨٦	٣٠٧

١٣. الإيراد

	٢٠١٧	٢٠١٦
خدمات الحاويات	١٦,٦٩١	١٢,٧٧١
خدمات الشحن العامة	١٣,٣٢٩	١٠,٦٥٠
الخدمات البحرية	٦,٣٢٥	٥,٥١٨
	٣٦,٣٤٥	٢٨,٩٣٩

١٤. المصروفات التشغيلية

٢٠١٧	٢٠١٦
٤,٨٦٧	٤,٨٥٢
٤,١٨٩	٤,٥٤٦
١,٤٠٧	١,٢٧٧
٨٠٧	٩٢٩
١,١٦١	١,٠٧٨
١٤٨	٢٠٢
١٦٦	٢٢١
٣	٧٠
٥١	٥٨
٧٣	١٦٢
١٢,٨٧٢	١٣,٣٩٥
٩,٠٣٨	٦,٨٧٥
٤٢٩	٤٢٢
٩,٤٦٧	٧,٢٩٧
٢٢,٣٣٩	٢٠,٦٩٢

مصروفات تشغيلية مباشرة
رسوم تعاقدات بالباطن
رواتب وتكاليف ذات علاقة
استهلاك
صيانة وإصلاحات
وقود وكهرباء
تكاليف الأمن
رسوم الإيجار التشغيلي
مخصص المخزون
رسوم جمركية ورسوم شحن
مصروفات أخرى

مصروفات تشغيلية أخرى
حقوق امتياز لحكومة مملكة البحرين
إطفاء موجودات غير ملموسة

١٥. مصروفات عمومية وإدارية

٢٠١٧	٢٠١٦
١,٧٠٣	١,٩٧٦
٤٧٤	٥٤٥
٣٤٠	٣٣٢
٣٤٠	٣٢٦
٢٣	٤٧
٥٢	٤٦
٢٧	٣٠
٣٠	٢٣
٤٤	٤٤
٥١	١١٨
٣,٠٨٤	٣,٤٨٧

رواتب وتكاليف ذات علاقة
تأمين
رسوم إدارة وتنظيم
مصروفات الحاسوب
مصروفات التدريب
رسوم قانونية ومهنية
مصروفات الاتصالات
مصروفات السفر
مصروفات مكتبية
مصروفات أخرى

١٦. مصروفات التمويل

	٢٠١٧	٢٠١٦
فوائد الإيجار	٧٠٤	٧١٤
رسوم بنكية	٤	٥
	٧٠٨	٧١٩

١٧. معاملات الأطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على التحكم في الطرف الاخر أو كان له تأثير هام في قراراته المالية والتشغيلية. الأطراف ذوي العلاقة تشمل الشركات التي تمارس الشركة عليها تأثيراً جوهرياً، والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء فريق الإدارة الرئيسيين.

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة المتضمنة في هذه البيانات المالية هي كما يلي:

أ) أرصدة الأطراف ذوي العلاقة

	٢٠١٧	٢٠١٦
موجودات		
ذمم تجارية مدينة	١٦٠	١٧٢
ودائع لدى شركة المجموعة للشركة الأم	١٠,٢٦٩	٦,٠٢٢
ذمم مدينة أخرى	٣٦	١٢
	١٠,٤٦٥	٦,٢٠٦
مطلوبات		
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٢٤	٧٦
رسوم إدارة	٢٧	٣٣٢
مصروفات مستحقة	٣٤٣	٣٦١
	٣٩٤	٧٦٩

الودائع لدى إحدى شركات مجموعة الشركة الأم هي قصيرة الأجل، وتستحق متوسط فائدة يبلغ ١,٣٥% (٢٠١٦: ٠,٩٤%).

١٧. معاملات الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

ب) معاملات مع أطراف ذوي علاقة

	٢٠١٧	٢٠١٦
إيرادات	٤,٢٩٨	٣,٢٨٥
إيراد الفوائد	١٤٥	١٦
	٤,٤٤٣	٣,٣٠١
مصروفات تشغيلية	٣,١٧٧	٣,١٢٩
مصروفات عمومية وإدارية	١,٠٢٦	١,٠٥٣
	٤,٢٠٣	٤,١٨٢

ج) معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسي بالشركة من الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسئولين للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال الشركة. يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيين من أعضاء مجلس الإدارة و وأعضاء الإدارة الرئيسيين في الشركة. كانت مكافآت فريق الإدارة العليا الرئيسي كما يلي:

	٢٠١٧	٢٠١٦
رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل	٤٧٩	٤٧٩
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	٨	٨

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية للشركة من الذمم التجارية المدينة، والنقد وما في حكمه، ومبالغ مدفوعة مقدماً للموردين، وبعض الموجودات المالية الأخرى. المطلوبات المالية للشركة تتكون من الذمم التجارية الدائنة ومطلوبات أخرى، والتزام الإيجار.

تتعرض الشركة للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر السوق.
- مخاطر التشغيل
- إدارة رأس المال

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف الشركة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة المخاطر وإدارة رأس مال الشركة. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى خلال البيانات المالية.

مجلس الإدارة مسئول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للشركة. أنشأت الشركة سياسات لإدارة المخاطر للتعرف على وتحليل المخاطر التي تواجه الشركة، ولتعيين حدود وضوابط المخاطر، ولمراقبة المخاطر والالتزام بهذه الحدود. يتم مراجعة سياسات ونظم مراقبة المخاطر بشكل دوري لعكس التغيرات في أحوال السوق وأنشطة الشركة. تسعى الشركة، من خلال التدريب ومعايير الإدارة والإجراءات، لتطوير بيئة تحكم منضبطة وبناءة، يفهم فيها جميع الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

أ) مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض الشركة لخسائر مالية. تتعرض الشركة لهذه المخاطر أساساً على النقد وما في حكمه، والذمم التجارية المدينة. الذمم المدينة الجوهرية مصدرها من العملاء والتي تمثل الفواتير المصدرة لهم.

يوجد لدى الشركة ممارسة، تضمن من خلالها أن كل عميل جديد يتم تحليله بصورة فردية للجدارة الائتمانية، قبل عرض شروط الدفع القياسية للشركة. بالإضافة لذلك فإن الشركة لديها ممارسة تحصيل ضمان بنكي مقابل كامل الحد الائتماني المعتمد لجميع العملاء. يقوم قسم الشئون المالية بضمان مصداقية العملاء الجدد من خلال طلب ضمانات بنكية. بما أن الشركة تقدم الخدمات محلياً، لا يوجد تمركز جغرافي جوهري لمخاطر الائتمان المتعلقة بأرصدة الذمم التجارية المدينة. تدرك الشركة أن أرصدة الذمم المدينة هي ذات جودة ائتمانية جيدة كونها بشكل رئيسي:

- شركات مملوكة من قبل الحكومة.
- شركات خاصة ذات سمعة جيدة.
- أطراف ذوي علاقة ذوي مركز مالي جيد.

قامت الشركة بعمل مخصص لانخفاض القيمة يمثل تقديراتها للخسائر المتكبدة من الذمم التجارية المدينة والأخرى. الصعوبات المالية الجوهرية للمدين، واحتمال إفلاس المدين أو إعادة تنظيم أموره المالية، والفشل أو التأخر في الدفعات كلها تعتبر مؤشرات على انخفاض قيمة الذمم المدينة.

مخاطر الائتمان الشركة على النقد وما في حكمه محدودة، كونها مودعة لدى بنك في البحرين يملك تصنيف ائتماني بدرجة استثمارية.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١) *التعرض لمخاطر الائتمان*
تمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى لتعرض مخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالآتي :

	٢٠١٧	٢٠١٦
أرصدة لدى البنوك	٢,٠٤٠	٣,٦٨٤
ذمم تجارية مدينة	١,٩٤١	٢,٠١٩
ودائع وذمم مدينة أخرى	١٠,٣٤٧	٦,٠٨١
	١٤,٣٢٨	١٠,٧٨٤

٢) *خسائر انخفاض القيمة*
أعمار الذمم المدينة كما في تاريخ بيان المركز المالي كانت كالتالي:

	٢٠١٧		٢٠١٦	
	إجمالي	انخفاض القيمة	إجمالي	انخفاض القيمة
غير مستحقة	١,٨٠٨	٦	١,٦٤٦	-
مستحقة أقل من ٩٠ يوماً	٩٨	١	٣٠٩	٣
مستحقة بين ٩١ إلى ١٨٠ يوماً	٢٦	٣	٥٢	٥
مستحقة بين ١٨١ إلى ٢٧٠ يوماً	٢٤	٧	١٨	٥
مستحقة بين ٢٧١ إلى ٣٦٥ يوماً	٤	٢	١٤	٧
مستحقة أكثر من ٣٦٥ يوماً	٤٦٢	٤٦٢	٥١٩	٥١٩
	٢,٤٢٢	٤٨١	٢,٥٥٨	٥٣٩

ب) **مخاطر السيولة**

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة الشركة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية عند حلول أجلها. إن النهج الذي تتبعها الشركة في إدارة السيولة هو التأكد، بقدر الإمكان، من توفر سيولة كافية في جميع الأحوال للوفاء بالتزاماته عندما يحين موعد إستحقاقها، ضمن الظروف الإعتيادية والعصيبة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بإيذاء سمعة الشركة. مخاطر السيولة قد تنتج من عدم القدرة على تحصيل موجود مالي خلال مدة معقولة بقيمة مقاربة لقيمته العادلة.

يتم مراقبة وضع السيولة للشركة من قبل الرئيس التنفيذي والمدير المالي للشركة. تعمل الشركة على ضمان توافر سيولة كافية عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة، بما في ذلك خدمة الالتزامات المالية. هذا يستثني الأثر المحتمل للظروف الشديدة التي لا يمكن التنبأ بها بصورة معقولة، كالكوارث الطبيعية.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

ب) مخاطر السيولة (يتبع)

الذاتي يمثل الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية، بما في ذلك مدفوعات الفوائد:

٢٠١٧	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل	٦ – ١٢ شهراً	سنة واحدة - سنتين	أكثر من سنتين
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٦,٣٩٢	٦,٣٩٢	٦,٣٩٢	-	-	-
التزام إيجار تمويلي	٨,٣٣٠	١٥,٥٦٣	٨٣٣	-	٨٥٤	١٣,٨٧٦
	١٤,٧٢٢	٢١,٩٥٥	٧,٢٢٥	-	٨٥٤	١٣,٨٧٦

٢٠١٦	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل	٦ – ١٢ شهراً	سنة واحدة - سنتين	أكثر من سنتين
ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	٥,٥٧٦	٥,٥٧٦	٥,٥٧٦	-	-	-
التزام إيجار تمويلي	٨,٤٤٤	١٦,٣٨١	٨١٩	-	٨٣٣	١٤,٧٢٩
	١٤,٠٢٠	٢١,٩٥٧	٦,٣٩٥	-	٨٣٣	١٤,٧٢٩

ج) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل سعر صرف العملات الأجنبية ومعدل الربح وأسعار الأسهم التي تؤثر على دخل الشركة أو على قيمة أدواتها المالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة والسيطرة على تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطارات المقبولة، مع تحقيق عائد مجز على المخاطر.

١) مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة التغيرات في قيم الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق. تنحصر مخاطر معدل الفائدة في السوق في الودائع البنكية قصيرة الأجل التي تتحمل الفائدة، وقروض من المساهمين. لن يكون لتغير معدل فائدة السوق أثراً جوهرياً على القيمة الدفترية للودائع البنكية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

كما في تاريخ بيان المركز المالي، لم يكن لدى الشركة أي أدوات مالية تتحمل فائدة.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

ج) مخاطر السوق (يتبع)

٣) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تتعرض الشركة لمخاطر صرف العملات الأجنبية على مطلوباتها من مشترياتها بالعملة الأجنبية. تتم معظم معاملات الشركة بالدينار البحريني والدولار الأمريكي، الذي يرتبط به الدينار البحريني.

د) مخاطر التشغيل

هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناتجة من أسباب متنوعة متعلقة بعمليات الشركة، والموظفين، والتقنية، والبنية التحتية، ومن عوامل خارجية عدا الائتمان، أو السوق، أو السيولة، مثل تلك الناشئة من المتطلبات القانونية والتنظيمية، والمعايير المتبعة في سلوكيات المؤسسات. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات الشركة.

إن هدف الشركة هو إدارة المخاطر لتحقيق توازن بين تجنب الخسائر المالية والضرر على سمعة الشركة مع كفاءة التكاليف ككل، من جهة، وتجنب إجراءات الضبط التي تحد من المبادرات والإبداع من جهة أخرى.

المسئولية الرئيسية لتطوير وتطبيق الضوابط لمعالجة المخاطر التشغيلية مناطة بالإدارة العليا في كل وحدة من وحدات العمل. هذه المسئولية مدعومة بتطوير المعايير العامة للشركة لإدارة المخاطر التشغيلية في الجوانب التالية:

- متطلبات الفصل المناسب للمهام، بما في ذلك التصريح المستقل للمعاملات.
- متطلبات مطابقة ومراقبة المعاملات.
- الالتزام بالمتطلبات الرقابية والقانونية الأخرى.
- توثيق الضوابط والإجراءات.
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تواجهها الشركة، وملائمة الضوابط والإجراءات لمعالجة المخاطر التي تم تحديدها.
- متطلبات إعداد التقارير بشأن الخسائر التشغيلية والخطوات التصحيحية المقترحة.
- تطوير خطط الطوارئ.
- التدريب والتطوير المهني.
- المعايير الأخلاقية والمهنية.
- الحد من المخاطر، بما في ذلك التأمين حيث يكون ذلك فعالاً.

١٨. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

هـ) إدارة رأس المال

إن سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأس مال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والحكومة، ولكي تكون الشركة قادرة على الوفاء بالتزامات اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان. يراقب مجلس الإدارة وجود رأس مال كافي لضمان سير العمليات الحالية والاستثمارات بسلاسة. تعرّف الشركة رأس المال كمجموع حقوق ملكية المساهمين والقروض من المساهمين، وهي لفترات جوهرية، لضمان رسملة الشركة بشكل مناسب حتى تصبح المستحقات الداخلية كافية للنمو المستدام.

لا تخضع الشركة لأي متطلبات لرأس المال مفروضاً خارجياً. قيّم مجلس الإدارة تكلفة حقوق الملكية مقابل القروض بهدف تحقيق أقل تكلفة للمال للشركة. لم تكن هناك أي تغيرات جوهرية في توجه الشركة لإدارة رأس المال خلال السنة.

١٩. القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع موجود أو سداده عند تحويل مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء.

تقوم الشركة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، التي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في عمل هذه المقاييس:

- المستوى١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.
- المستوى٢: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشط، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.
- المستوى٣: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة للرصد تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مقيمة على أساس الأسعار المدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهرية غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

لم تقم الشركة بالإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية مثل الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى قصيرة الأجل، الذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى، والنقد وأرصدة البنوك، حيث أن قيمتها الدفترية تقارب قيمتها العادلة بصورة معقولة، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

١٩. تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة (يتبع)

تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية هو كما يلي:

٢٠١٧	قروض وذمم مدينة	أخرى بالتكلفة المطفأة	مجموع القيمة الدفترية
ذمم تجارية مدينة	١,٩٤١	-	١,٩٤١
ودائع وذمم مدينة أخرى	١٠,٣٤٧	-	١٠,٣٤٧
النقد وما في حكمه	٢,٠٤٢	-	٢,٠٤٢
	١٤,٣٣٠	-	١٤,٣٣٠
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	-	٦,٣٩٢	٦,٣٩٢
مطلوبات الإيجار التمويلي	-	٨,٣٣٠	٨,٣٣٠
	-	١٤,٧٢٢	١٤,٧٢٢

٢٠١٦	قروض وذمم مدينة	أخرى بالتكلفة المطفأة	مجموع القيمة الدفترية
ذمم تجارية مدينة	٢,٠١٩	-	٢,٠١٩
ودائع وذمم مدينة أخرى	٦,٠٨١	-	٦,٠٨١
النقد وما في حكمه	٢,٦٨٥	-	٢,٦٨٥
	١٠,٧٨٥	-	١٠,٧٨٥
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى	-	٥,٥٧٦	٥,٥٧٦
مطلوبات الإيجار التمويلي	-	٨,٤٤٤	٨,٤٤٤
	-	١٤,٠٢٠	١٤,٠٢٠

كي بي ام جي فخرو ذ.م.م.
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع الإلكتروني : www.kpmg.com/bh
س.ت : ٦٢٢٠

مارك هارديمان
المدير التنفيذي
لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
ص.ب ٥٠٤٩٠
الحد
مملكة البحرين

٢٣ سبتمبر ٢٠١٨

ترجمة المعلومات المالية المرحلية المراجعة للغة العربية

هذا الخطاب هو لتأكيد قيامنا بترجمة المعلومات المالية المرحلية المراجعة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية. إن الترجمة للغة العربية هو لغرض إدراج المعلومات المالية المرحلية المراجعة في نشرة الشركة المتعلقة بالاكتتاب العام في أسهم الشركة.

تم تقديم هذه الرسالة بناء على طلب الإدارة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،،

جعفر القبيطي
شريك

تقرير المدققين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة
إلى أعضاء مجلس الإدارة
إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)
الحد
مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة) ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، والتي تتكون من :

- بيان المركز المالي المختصر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان التدفقات النقدية المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- والايضاحات حول المعلومات المالية المرحلية.

إن مجلس إدارة الشركة مسئول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – *التقارير المالية المرحلية* وإن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠- "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات*". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيرا عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءاً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المختصرة المرفقة في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – *التقارير المالية المرحلية*.

أمر آخر
كما هو موضح في فقرة ٢ (أ) من المعلومات المالية المرحلية المختصرة فإن أرقام المقارنة للبيانات المختصرة للربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، والتدفقات النقدية، والتغيرات في حقوق الملكية غير مراجعة.

٣١ يوليو ٢٠١٨

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان المركز المالي المختصر
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)
الموجودات			
موجودات غير ملموسة		٦,١٩٠	٦,٤٠٤
معدات ومركبات		٦,٤٤٧	٧,٠٨٢
الموجودات غير المتداولة		١٢,٦٣٧	١٣,٤٨٦
المخزون		٣٤٣	٣١٩
ذمم تجارية مدينة		٢,٢٤٦	١,٩٤١
مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٦	١٤,٧٨٠	١٠,٨٥٢
النقد وما في حكمه		٢,٥٨٩	٢,٠٤٢
الموجودات المتداولة		١٩,٩٥٨	١٥,١٥٤
مجموع الموجودات		**٣٢,٥٩٥**	٢٨,٦٤٠
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	٣	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٣,٤٤٧	٣,٤٤٧
الأرباح المستبقاة		٥,٤٦١	٤٣٦
مجموع حقوق الملكية		١٧,٩٠٨	١٢,٨٨٣
المطلوبات			
إلتزام إيجار تمويلي		٨,٠١٥	٨,١٩٠
مدافع الموظفين		٤٧٩	٣٨٦
مبلغ مستلم مقدما من أحد العملاء		-	١٨
المطلوبات غير المتداولة		٨,٤٩٤	٨,٥٩٤
ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى		٦,٠١٨	٧,٠٢٣
إلتزام إيجار تمويلي		١٧٥	١٤٠
المطلوبات المتداولة		٦,١٩٣	٧,١٦٣
مجموع المطلوبات		١٤,٦٨٧	١٥,٧٥٧
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		**٣٢,٥٩٥**	٢٨,٦٤٠

اعتمدت المعلومات المالية المرحلية المختصرة والمنشورة على الصفحات من ٣٠٨ إلى ٣١٧ من قبل مجلس الإدارة في ٣١ يوليو ٢٠١٨.

بيتر سوندرفارد
رئيس مجلس الإدارة

جون سكينر
نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان الربح أو الخسارة و الدخل الشامل الآخر المختصر
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
الإيرادات	٧	١٨,٦٦٣	١٦,٣٠٠
إيرادات تشغيلية أخرى		٣٤	٤٤
مصروفات تشغيلية	٨	(١١,٦٥٨)	(١٠,٥٤٤)
مصروفات عمومية وإدارية		(١,٧٨٠)	(١,٣٧٩)
الربح التشغيلي		**٥,٢٥٩**	٤,٤٢١
إيرادات التمويل		١١٦	٥٢
تكاليف التمويل		(٣٥٠)	(٣٥٥)
صافي تكاليف التمويل		**٢٣٤**	(٣٠٣)
الربح للفترة		**٥,٠٢٥**	٤,١١٨
الدخل الشامل الآخر		-	-
مجموع الدخل الشامل للفترة		**٥,٠٢٥**	٤,١١٨
العائد لكل سهم			
العائد الأساسي والمخفض لكل سهم	٩	**٥٦ فلس**	٤٦ فلس

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٨ (مراجعة)	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير ٢٠١٨	٩,٠٠٠	٣,٤٤٧	٤٣٦	١٢,٨٨٣
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	٥,٠٢٥	٥,٠٢٥
في ٣٠ يونيو ٢٠١٨	**٩,٠٠٠**	**٣,٤٤٧**	**٥,٤٦١**	**١٧,٩٠٨**

٢٠١٧ (غير مراجعة)	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة	المجموع
في ١ يناير ٢٠١٧	٩,٠٠٠	٢,٤٠٣	٢٥١	١١,٦٥٤
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	٤,١١٨	٤,١١٨
في ٣٠ يونيو ٢٠١٧	٩,٠٠٠	٢,٤٠٣	٤,٣٦٩	١٥,٧٧٢

تتكون المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الصفحات من ٣٠٨ إلى ٣١٧.

ايه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

بيان التدفقات النقدية المختصر
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
الأنشطة التشغيلية		
ربح الفترة	٥,٠٢٥	٤,١١٨
تسويات :		
- إستهلاك	٧٢١	٧٠١
- إطفاء	٢١٣	٢١٦
- ربح من بيع معدات	(٢)	(٣)
- صافي تكاليف التمويل	٢٣٤	٣٠٣
تغيرات في :		
- المخزون	(٢٤)	١٠٥
- ذمم تجارية مدينة	(٣٠٥)	(٣٩٣)
- مصروفات مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى	(٣,٩٢٨)	(٣,١٥٣)
- ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى	(١,٠٢٣)	(١١١)
- مكافآت نهاية خدمة الموظفين	٩٣	٦٧
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	١,٠٠٤	١,٨٥٠
الأنشطة الاستثمارية		
شراء معدات ومركبات	(٨٥)	(٣٥٥)
مقبوضات من بيع معدات ومركبات	٢	٣
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٨٣)	(٣٥٢)
الأنشطة التمويلية		
صافي تكاليف التمويل	(٢٣٤)	(٣٠٣)
التزام إيجار تمويلي	(١٤٠)	(١١٤)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٣٧٤)	(٤١٧)
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه خلال الفترة	٥٤٧	١,٠٨١
النقد وما في حكمه في ١ يناير	٢,٠٤٢	٢,٦٨٥
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	٢,٥٨٩	٣,٧٦٦

تتكون المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الصفحات من ٣٠٨ إلى ٣١٧.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

١. تقرير المنشأة

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.ب.م. (مقفلة) ("الشركة") هي شركة مساهمة مقفلة تأسست بموجب السجل التجاري رقم ٦٠٩٨٢ بتاريخ ١١ مايو ٢٠٠٦.

تقوم الشركة بتشغيل ميناء خليفة بن سلمان.

٢. أساس الإعداد

أ) بيان الالتزام

أعدت المعلومات المالية المرحلية المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية"، ويجب قراءتها بالتزامن مع البيانات المالية المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (آخر بيانات مالية مدققة). لا تشمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة على كل المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية. مع ذلك، تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لتفسير أحداث ومعاملات جوهرية لفهم التغيرات في المركز المالي للشركة وأدائها المالي منذ آخر بيانات مالية سنوية كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

المعلومات المالية المرحلية المختصرة مراجعة، وانها غير مدققة. تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي المختصر من البيانات المالية المدققة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. أرقام المقارنة للبيانات المختصرة لبيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية غير مراجعة، كون الشركة غير مدرجة وعليه لا يجب عليها إعداد معلومات مالية مرحلية مختصرة مراجعة.

ب) القرارات والتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة يتطلب من الإدارة ممارسة القرارات والتقديرات والفرضيات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. عند إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة، قامت الإدارة باستخدام القرارات الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقينية، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

ج) إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للشركة هي نفسها تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٣. رأس المال

في اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادي والمنعقد بتاريخ ١١ يونيو ٢٠١٨، قرر المساهمون تقسيم القيمة الإسمية من ١٠ دينار بحريني لكل سهم إلى ١٠٠ فلس لكل سهم، مما أدى لتغيير رأس المال المصرح به والصادر إلى ٩٠،٠٠٠،٠٠٠ سهم. بالإضافة لذلك، فقد تقرر إدراج الشركة في بورصة البحرين، وبيع ١٨،٠٠٠،٠٠٠ سهماً بقيمة ١٠٠ فلس لكل سهم في اكتتاب عام. إن إجراءات تسجيل التغييرات في رأس المال في سجلات الوزارة هي قيد التنفيذ كما في تاريخ نهاية الفترة.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة وطرق الاحتساب المطبقة في إعداد البيانات المالية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ما عدا تطبيق المعايير الجديدة الموضحة أدناه.

تطبيق معيار المحاسبة الجديد

قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) – إيراد العقود مع العملاء ابتداء من ١ يناير ٢٠١٨. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على المعلومات المالية المرحلية المختصرة للشركة.

٥. مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)
مصروفات مدفوعة مقدماً	١,٠٦٨	٥٠٥
ودائع لدى شركة المجموعة للشركة الأم	١٣,٥٠١	١٠,٢٦٩
ودائع وذمم دينة أخرى	٢٠٢	٧٨
	١٤,٧٨٠	١٠,٨٥٢

٦. الإيرادات

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
خدمات الحاويات	٩,٢٥٧	٧,٢٢٩
خدمات الشحن العامة	٦,٢٨١	٥,٨٦٤
الخدمات البحرية	٣,١٢٤	٣,٢٠٧
	١٨,٦٦٢	١٦,٣٠٠

٧. المصروفات التشغيلية

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
مصروفات تشغيلية مباشرة		
رسوم تعاقدات بالباطن	٢,٣٠٩	٢,٤١١
رواتب وتكاليف ذات علاقة	٢,١٧٦	٢,١٥٠
استهلاك	٧٢١	٧٠١
صيانة وإصلاحات	٥٤٩	٣٧١
وقود وكهرباء	٦٢٦	٥٥٠
تكاليف الأمن	١١٦	٨١
رسوم الإيجار التشغيلي	٧٦	٩٤
(مخصص انتفت الحاجة له) / مخصص المخزون	(١٠)	٥٤
رسوم جمركية ورسوم شحن	٣١	٢١
مصروفات أخرى	٣٦	٤٠
	٦,٦٢٦	٦,٤٧٣
مصروفات تشغيلية أخرى		
حقوق امتياز لحكومة مملكة البحرين	٤,٨١٩	٣,٨٥٥
إطفاء موجودات غير ملموسة	٢١٣	٢١٦
	٥,٠٣٢	٤,٠٧١
	١١,٦٥٨	١٠,٥٤٤

٨. العائد لكل سهم

العائد لكل سهم، والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الاعتيادية المستخدمة في احتساب العائد على السهم الأساسي هي كما يلي:

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
ربح الفترة	٥,٠٢٥	٤,١١٨
عدد الأسهم بالآلاف	٩٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠
العائد على السهم الأساسي والمخفض	٥٦ فلس	٤٦ فلس

٩. معاملات الأطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على التحكم في الطرف الاخر أو كان له تأثير هام في قراراته المالية والتشغيلية. الأطراف ذوي العلاقة تشمل الشركات التي تمارس الشركة عليها تأثيراً جوهرياً، والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء فريق الإدارة الرئيسيين.

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة المتضمنة في هذه المعلومات المالية هي كما يلي:

أ) أرصدة الأطراف ذوي العلاقة

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (منقحة)
موجودات		
ذمم مدينة من مساهمين وشركات تابعة للمساهمين	٦٣٤	١٦٠
ودائع لدى شركة المجموعة للشركة الأم	١٣,٥٠٩	١٠,٢٦٩
ذمم مدينة أخرى	٢٠	٣٦
	٨,٩٠٨	١٠,٤٦٥
مطلوبات		
ذمم تجارية دائنة	٢٠	٢٤
رسوم إدارة	٣٦	٢٧
مصروفات مستحقة	٣٥٨	٣٤٣
	٤١٤	٣٩٤

ب) معاملات مع أطراف ذوي علاقة

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
إيرادات	٣,٨١٣	١,٩٥٣
إيراد الفوائد	١١٦	٥٢
	٣,٩٢٩	٢,٠٠٥
مصروفات تشغيلية	١,٦٢٥	١,٥٥٣
مصروفات عمومية وإدارية	٤٨٥	٥٩٦
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	٤	٤
	٢,١١٤	٢,١٥٣

٩. معاملات الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

ج) معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسي بالشركة من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين الذين لهم الصلاحيات والمسئولين للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال الشركة. كانت مكافآت فريق الإدارة العليا الرئيسي كما يلي:

	٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مراجعة)
رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل	٢٣٥	٢٣٨

١٠. معلومات القطاع

القطاع هو جزء فريد من الشركة، ويضطلع بتقديم إما سلع أوخدمات (قطاع تجاري)، أو يضطلع بتقديم سلع وخدمات في بيئة محددة (نطاق جغرافي)، ويخضع لمخاطر وعوائد تختلف عن مثيلاتها لدى القطاعات الأخرى. يتم مراجعة مصروفات ونتائج الشركة من قبل صانع القرارات الرئيسي على مستوى الشركة، وبالتالي فإنه لا يوجد نتائج قطاع تشغيلي منفصل ولا يوجد إفصاحات أخرى تم عرضها في هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة.

١١. القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع موجود أو سداده عند تحويل مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء.

تقوم الشركة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، التي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في عمل هذه المقاييس:

- المستوى١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.
- المستوى٢: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشط، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.
- المستوى٣: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة للرصد تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مقيمة على أساس الأسعار المدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهرية غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

١١. القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

لم تقم الشركة بالإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية مثل الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى قصيرة الأجل، الذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى، والنقد وأرصدة البنوك، حيث أن قيمتها الدفترية تقارب قيمتها العادلة بصورة معقولة، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

١٢. المخصصات

يتم عمل مخصصات السنة الحالية، إن وجدت، في نهاية السنة فقط.

١٣. الطبيعة الموسمية للعمليات

نظراً لطبيعة عمليات الشركة، فإنه لا يوجد إيرادات للشركة ذات طبيعة موسمية.

الملحق "د": الأطراف الرئيسية في الطرح

الدور	الاسم	العنوان
المُصدِر	**شركة إي بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب (م)**	ميناء خليفة بن سلمان بناية ١٠٧، طريق ١٣ مجمع ١١٥، مدينة الحد ص.ب ٥٠٤٩٠ مملكة البحرين هاتف: ١٧٣٦٥٥٠٠ ٩٧٣+
مدير الاكتتاب ومتعهد تغطية الاكتتاب وصانع السوق	**سيكو ش.م.ب (م)**	مركز بنك البحرين والشرق الأوسط الطابق الأول، ص.ب: ١٣٣١ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٥١٥٠٠٠ ٩٧٣+
السوق	**بورصة البحرين**	مرفأ البحرين المالي بوابة المرفأ (الطابق الرابع) ص.ب: ٣٢٠٣، المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٢٦١٢٦٠ ٩٧٣+
وكيل التخصيص ومسجل الأسهم	**شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب (م)**	ص.ب/ ٣٢٠٣ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧١٠٨٨٣٣ ٩٧٣+
بنك الاستلام	**البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.**	مبنى ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢ ضاحية السيف ٤٢٨ ص.ب: ٢٤٢٤، المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٥٨٥٩٨٧ ٩٧٣+
المستشارون القانونيون	**تراورز آند هملنز**	مركز البحرين التجاري العالمي الطابق السابع، البرج الغربي ص.ب: ٣٠١٢ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٥١٥٦٠٠ ٩٧٣+
	شركة حسن رضي ومشاركوه	مركز إيرا للأعمال الطابق ١٨ و١٩ بناية ٣٦١، طريق ١٧٠٥ مجمع ٣١٧، المنطقة الدبلوماسية مملكة البحرين هاتف: ١٧٥٣٥٢٥٢ ٩٧٣+
مستشار الفحص المالي النافي للجهالة	**شركة كيه بي إم جي فخرو**	شركة استشارات في مجال المعاملات وإعادة الهيكلة الطابق ١٢، برج فخرو ص.ب: ٧١٠ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٢٢٤٨٠٧ ٩٧٣+
مدقق الحسابات الخارجي للمُصدِر	**شركة كيه بي إم جي فخرو**	تدقيق الطابق ١٢، برج فخرو ص.ب: ٧١٠ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٢٢٤٨٠٧ ٩٧٣+

الوسطاء المشاركون	**سيكو ش.م.ب (م)**	مركز بنك البحرين والشرق الأوسط الطابق الأول، ص.ب: ١٣٣١ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٥١٥٠٠٠ ٩٧٣+
	البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.	بناية ٢٤٩٥، طريق رقم ٢٨٣٢ ضاحية السيف ٤٢٨ ص.ب: ٢٤٢٤ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٥٨٥٠٠٠ ٩٧٣+
	بنك البحرين والكويت ش.م.ب.	٤٣، شارع الحكومة المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٢٠٧٢٦٢ ٩٧٣+ ١٧٢٠٧٥٠٥ ، ١٧٢٠٧٥٩٣
	بيت الاستثمار العالمي ش.م.ب.	برج بنك البحرين الوطني، بناية ١٣١ ، المكتب ١٩١ المنامة، مملكة البحرين هاتف: ١٧٢١٠٠١١ ٩٧٣+